華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

三月 29 星期四 庚午年三月初三日
第二二六一二號
出紙八大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣經銷處 台灣內銷經理處 電話：三八一一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

消防員絕食行動結束 今晨可恢復正常操作

消防處職工總會與銓敍科互相讓步
絕食地點移至遮打
晚上七時結束行動
遮打花園會聚集消防員一千二百名
廿多間消防局受影響不能正常運作

（特訊）消防處職工總會主席鄧永衡，昨日與銓敍科經過二個多小時會議後，在互相讓步下達成初步協議，並隨即返回遮打公園，向在場消防員宣佈即時結束集體絕食行動。一連三日的消防員絕食事件今遂終結，消防處工作今晨九時可恢復正常操作。

昨日是絕食第三天，消防員的靜坐絕食地點亦由布政署門外遷至遮打花園。對職工會主席鄧永衡來說，昨日是頗繁忙的一天，由十一時搬位，二時半與處方開會，四時半與銓敍科洽商，七時宣佈結束絕食行動等，在絕食情況下對鄧永衡的身體是一個極大的考驗。

及至昨午，鄧永衡與銓敍科開會，經過二個多小時洽商後，在互相讓步的情況下，終於達成了初步協議，鄧更即時返回遮打花園宣佈取消絕食行動，並呼籲各消防員在進食後盡快趕回工作崗位，繼續承担消防員的救火工作。

建議內容是銓敍科同意在四月十一日公佈的紀律人員及服務條件報告不能取得消防員每週工作四十八小時定論時，會於六月一日成立有關工作小組再作檢討並承諾小組報告可在一年後再呈薪常委研究。

鄧永衡對在場消防員表示，在有利條件下的收兵是明智之舉，並且可即時返回工作崗位工作，以回報日來市民的支持。在宣佈結束行動後不及十分鐘，工作人員便把現場消理妥當，各消防員亦各自相約進膳，旋即在遮打花園回復平日的平靜。

昨早十一時起，消防員應警方的要求，將五百多名消防員分批往遮打花園，而遮打花園中亦久候了數百名的支援消防員，至昨晚六時為止，遮打花園共停留了一千二百消防員，三百名進行絕食，餘下九百多名聲援。

此外，至昨晚六時為止，共有八百五十名消防員要求看醫生，其中五百四十人送院觀察，十四人獲發病假紙，兩日以來，合有一千一百多名消防員獲批放病假。由於多名消防員放病假，昨晚六時全港消防局告進入三級狀態，所有副區長和高級隊長皆要候命。另方面，有消息指出昨日下午有二十多間消防局受到影響，不能正常運作，需要由其它分局抽調人手協助救援。

另方面，昨日亦有十個組織團體帶備飲品、鮮花或捐款前往慰問，當中有人大呼支持，亦有以歌曲作响應。

最后鄧永衡指出，由於處方祇負責搜集資料，所以不能有實質的幫助，反之立法局議員譚耀宗與司徒華從中協助，在政府與消防員間進行斡旋，使是次行動可加速解決。此外，鄧永衡說，他們會再次召開職工大會，以檢討今次的行動和商討日後的計策。

銓敍科與消防處職工總會代表達成協議
消防員每周工作48小時 檢討工作一年內可完成
紀律人員薪俸常委會四月會議若無結論 定六月一日成立獨立工作小組進行檢討

（特訊）銓敍科昨午約見消防處職工總會，經過兩小時的商談，在互相讓步下，終於達成協議。若紀律人員薪俸及服務條件常務委員會在四月十一日的會議上，對消防員每周工時縮減至四十八小時，未能作出結論，則會於六月一日成立一個獨立工作小組進行檢討。

會後副銓敍司王英偉表示，經過兩小時的商談，終能達成協議，若在四月十一日的紀律人員薪常委會會議，未就消防員每周六十工時縮減至每周四十八工時，作出任何結論。政府會於六月一日成立一個獨立工作小組，就此問題作出檢討。可望在一年內完成檢討工作，並交與常委會考慮。

王英偉謂，該工作小組成員包括消防處、銓敍科、保安科、財政科，主要是研究應否實行每周四十八工時制及其可行性。此外，小組亦會就更份、人手、實施日期及其他細則作出商討。

另一方面，消防處職工會主席鄧永衡於會上亦表示，該工會一直是要求薪常委會列出一個明確的檢討時間表，而是次檢討工作需時一年才能完成。他指出，雖然所提出的檢討期，與原先堅持的半年檢討期限有距離。但工會認為是可以接納。此外，工會亦決定取消原定追溯自去年十一月起的假期補償。

另外，鄧永衡對於消防處施行每周五十四工時及每班十二小時的編制的成數。他認為基本上是沒有問題，因其所接收到的消息，包括薪常委會及消防總署都認為是可行。但最終的施行日期，則有待常委會宣佈。對於薪常委會接納四十八小時制的成數，他相信，薪常委會會仔細考慮。此外，他預料，消防處服務，可於今晨九時回復正常操作。（玉）

校園集合宣誓警員開路遊行至布政署
千名樹仁學生罷課遊行 要求政府資助及頒學位
歷時逾五小時唱歌喊口號督轅遞請願信
范徐麗泰表示政府現安排合理

（特訊）約一千名樹仁學院學生昨午就爭取政府全面資助及頒受認可學位進行罷課行動，他們並遊行至布政署舉行集會。

這批學生昨午一時首先在樹仁學院集合，進行宣誓儀式後，正式開始遊行。學生分成三隊，在警方開路協助之下，沿天后廟道、銅鑼灣、軒尼詩道一直遊行至中區布政署門外。他們沿途高呼口號及唱歌，以及派發傳單予途人，兩個半小時後抵達布政署門外。

與此同時，另一批於目前絕食的學生及約六十名學生代表亦遊行至立法局門外，學生代表並向立法局議員及教育統籌主席范徐麗泰遞交一封請願信。

范徐麗泰則對學生表示，現時政府的有關安排是合理的。倘若要做到學生的要求，看來需要面對一定的困難及使用一段時間。但她認為是次的學生行動是對每一個樹仁的學生有幫助的。

這批學生在遞交請願信後隨即遊行至布政署與在場的學生匯合，並在布政署門外舉行集會。

集會期間，多個學生團體亦有派出代表聲援，其中包括專上學生聯會及中大學生會等，他們均表示支持樹仁學院學生的行動。

七名學生代表又從布政署遊行至港督府遞交請願信，學生代表原先希望港督衛奕信爵士能親自接收他們的請願信，可惜被有關方面拒絕，最終由港督府當值警員代收。

另一方面，樹仁學院學生會的「爭取合理權益委員會」兩名代表亦與教育統籌司楊啟彥會面，重申學生的要求。

他們在集會中又焚燬一封本年二月中旬，教育統籌科給予該會的信件，以示抗議，信中的內容大致指樹仁學院暫不適宜升格為一所接受資助的大專院校。

集會於傍晚六時半結束，整個過程歷時五個多小時，學生的情緒一直非常高漲，集會期間不斷呼喊口號及唱歌，爭取政府的全面資助及評審他們的學術水平。（端）

政府部門不應有人權法案豁免權
廉署行動前向布政署申請 講師認為可如常進行調查

（特訊）香港大學法律系高級講師翟理雄不同意政府部門享有人權法案豁免權及建議政府修改英皇制誥的條文，使人權公約納入香港的法律範疇之內，以加強其鞏固效力。

翟理雄昨日會見兩局人權法案專責小組時指出，政府絕不能讓政府部門免受人權法案的約束，以致法案的意義喪失。

對於廉政專員謝法新較早前所指，人權法案會影響廉政公署的調查行動，翟氏認為，只要廉署人員在執行有關行動前向布政署申請，亦可如常進行調查工作，毋須特許豁免權。

此外，翟理雄亦就人權法案的漏洞作出批評，他表示，人權公約的權益並未完全納入香港的法律之內，又由於人權法案沒有量度的標準，如電視播映前的檢查，以致容易造成侵犯。

他建議政府修訂英皇制誥的條文，使人權公約納入香港的法律之內，另外，人權法案如進行修改，必須由大多數立法局議員通過。

至於因違反人權的受害者，必須有向法庭的申訴權，由最高法院審理。入權法案必須對行政及立法機關作出制衡，以鞏固其效力與地位。

由於兩局人權法案專責小組獲得香港大學高級講師翟理雄的同意，雙方在開會時讓新聞採訪，首創小組會議公開之紀元。

消防員絕食結束　（上右）赤子之心，支持父親。（上左）旗幟鮮明爭取公平待遇。（中）宣佈達成協議後，消防員高舉勝利手勢。（下右）消防處消防總長張比德指消防員絕食對消防工作未造成嚴重影響。（下左）銓敍科昨午約見消防處職工總會後，在互相讓步下，終能達成協議，並於會後招開記者會。（本報記者攝）

多位區議員發聲明 呼籲紀律部隊負責 保障市民生命財產

（特訊）多位區議員昨日就消防員的絕食問題發表聲明，他們指出很體諒消防員改善工作待遇的要求，並且支持一切不影響市民行動來爭取他們的權益。

不過，絕食行動影響消防處和其他公共設施的效率，威脅到市民的安全。他們覺得紀律部隊成員應該對保障市民生命財產安全和社會秩序有所承担，消防員的訊息已由今次行動有效地帶給市民和政府。

他們呼籲絕食的消防人員以市民安全和大局為重，盡快結束絕食和回復正常工作，而政府則從速與消防員達成協議，要理智的態度逐步解決政府與員工之間的分歧將會受廣大市民支持的。

發表聲明的區議員有譚大安、羅麗娟、歐玉霞、唐銘彪、廖成利、李玉華、梁國棟及李寶明。

消防總長稱雖半數當值者請假
兩宗三級火灌救工作 未受消防員絕食影響

（特訊）消防處消防總長張比德稱，消防員的絕食行動對消防工作未有造成嚴重影響。他澄清昨日發生的兩宗三級火警並沒有因為半數當值消防員請病假而令到灌救工作發生問題。

張比德昨午在消防處與職工會代表開會期間召開記者會，他指出，消防處已在消防員絕食期間出動隊長級人員駐守各重點消防局，港、九、新界每區各有十至十二間消防局有消防車候命，車輛總數逾五十輛，是正常操作時的半數。

至於機場的消防服務亦未有受影響，仍能維持國際標準的人手和車輛數目。

張比德又澄清昨日在錦田和青衣發生的三級火警，並沒有因為有半數當值消防員請病假而令到救火工作受到延誤。他指出，昨日負責灌救工作的消防隊長雖然已調往非消防工作，但他們全都受過救火訓練，很快便將火種撲熄。

張比德稱，由前日上午九時至昨午止，消防署共接獲八十餘宗火警召喚及四十餘宗特別召喚，民安隊及升降機公司分別協助撲救三宗山火及十三宗因升降機事件。

樹仁學生代表到港督府遞請願信。（本報記者攝）

消防員絕食感不適求診 醫生囑咐飯後進食藥丸
絕食喝蒸溜水奶類飲品 超級市場存貨搶購一空

（特訊）算一算，消防員三天絕食行動花絮卻不少。

▲日前部分消防員感不適，前往醫院求診，醫生經診症後，給予藥丸，並囑咐絕食的消防員，要飯後可進食藥丸。

▲星期二晚，後動隊大量採購奶類飲品，使中上環一帶超級市場有關飲品被搶購一空，再補充時須往銅鑼灣補購。

▲不少消防員親屬帶備營養飲品前往探「班」，使廣場洋溢着一片溫情。

▲消防員救火放水，在絕食期間反要購入大量蒸溜水，單昨日便購入四十桶，似乎消防員與水真的結下不解緣。

▲五萬元用剩的捐款，職工會會在開會后才決定用途。

▲絕食行動取消後，很多消防員相約進食後同返工作崗位當值，被問及會否大吃一頓時，紛表示會食得豐富一點，但碍於健康不會即時狂吃。

▲採訪期間，記者為免令氣氛尷尬，紛紛起進食，部份記者更因工作關係而與絕食者同步，需要「間歇」絕食。（儀）

楊啟彥重申當年樹仁學院拒絕政府提議
加入大學理工撥款委會 樹仁須先向教統科申請
經學術評審局評審及格可成頒學位大學
學生週末約見校長要求速向教統科申請

（特訊）樹仁學院學生在布政司署外集會期間，兩名生代表再與教統科官員開會，而今次接見他們的是教育及人力統籌司楊啟彥。

據楊啟彥於會後表示：該次與學生代表的談話內容，仍然環繞政府應該以經常方式撥款資助樹仁院發展，以及盡快給予樹仁學院學生助學金。其實早於七八年，政府會以兩年時間，予樹仁學院考慮是否加入受政府資助範圍內，而條件為將學制改為三年。而當時樹仁學院拒絕了政府的提議。

於去年十月，政府再就該個問題諮詢樹仁學院校方意見，歸納出來的結果，樹仁仍然堅持不受政府資助。故樹仁學院至現時為止，還是一間私立的專上院校，而政府亦沒有給予它任何資助。楊啟彥向學生代表解釋：如果現在樹仁學院要求加入大學及理工撥款委員會內，應先以書面向教統科申請，而他即會考慮將七八年的資助途往：二二一學制再次檢討，看是否適合現時的情況，並再作安排。

至於給學生助學金問題，楊啟彥重申只會在九一至九二年度考慮撥款。

另一方面，楊啟彥又再次提議樹仁學院：即使不能立刻得到政府的資助，但如果要提高學校的學術地位，可隨時向學術評審局申請評審，甚至現在的臨時評審局亦都會接受它的申請，一經評審及格後，遂可成為一間頒授學位課程的大學。而他預料整個評審過程大概需要三年時間。而發展學校的資金方面，楊啟彥提議學院可透過加學費及籌款來集合資金。如果學院要求政府幫助的話，政府也會考慮額外撥款給它們，但該項款項並不會由大學及理工撥款委員會撥出。

對於楊啟彥的答覆，學生代表之一袁小葵稱：該次會談只是將問題清晰地再談一次，但實際上的結果與上次會談差不多，教統科始終不肯將樹仁書院納入大專發展藍圖內。故他們稍後會要求和校方及教統科有一個聯席會談。而另一方面，於星期六他們又會約見校長鍾期榮博士，要求校方儘快去信教統科，申請將樹仁學院，納入大學及理工撥款委員會內。（明）

圖：（上）逾千名樹仁學院學生昨日在布政署門外舉行集會，楊求政府全面資助及頒授學位；（下）教育統籌司楊啟彥會見學生代表後發言。（本報攝）

男子入獄四年 梯間行封女子

（新亞社訊）一名有案底男子涉嫌在梯間行封女子金錶，事敗被捕，昨日在香港地方法院被裁定罪名成立，法官判他入獄四年。

被告陳廣民，廿三歲，被控於去年十一月廿四日在紅磡保其利街一樓梯間行封一名姓張女子一條金錶。

消防處職工會主席認為 絕食應不會受紀律處分

（特訊）有部分消防員昨晚在結束絕食前，會向消防處職工會詢問有報導指出，一個消防處官員表示，消防員的絕食行動，或會受到處分。

消防處職工會主席鄧永衡謂，他相信，此言論的動機最終目的是起阻嚇的作用，要不然行動不合理。在首天已執行，再者，在達成協議後，即時取消集體絕食行動，返回工作崗位，遭受紀律處分成數不高。

此外，他亦強調，若消防處真的採取紀律處分，他會傾全力及職工會的力量，與處方進行談判，將事情盡快平息，對於，絕食行動所引致消防工作受阻，他表示工會是要負上部分責任，亦會就此事，與會員進行檢討。（玉）

大耳窿長安邨追債 鐵鍊鎖門淋天拿水

（特訊）青衣島長安邨一住戶昨午遭大耳窿慣用追債手法以鐵鍊鎖門及淋天拿水威嚇，屋內女戶主大驚報警，警方及消防到場剪開鐵鍊解困，同時發現走廊牆上噴有男戶主欠債的字句，由於男戶主放洋行船，而女戶主表示不知情，事件原因，警方仍在調查中。

遭大耳窿威嚇住戶為青衣島長安邨宜湄樓一單位，戶主姓王，卅餘歲，與妻及三子女同住，王某任海員，現時王離港行船。

昨日下午一時，女戶主與稚子在家，其餘兩子女上學，女戶主於掃地時，突聞到門外傳來一陣陣天拿水氣味，感到奇怪，遂開門查看，豈料木門把手被一條鐵鍊連同鐵閘鐵枝鎖起，無法開門，女戶主大驚之下報警，警方及消防到場。（合）

著名國畫耆宿
徐北汀畫展
鐵梁題
展覽時間：一九九〇年三月二十九日（星期四）至四月二日（星期一） 上午十一時至晚上九時
展出地點：九龍彌敦道四五〇－四五二號（三八五 六五八八） 中華書局讀者服務中心二樓展覽廳

華僑國貨
盤點存貨，休業一天
港島北角分公司，
尖沙咀栢麗商場，
三月廿九日（星期四）休業一天
佐敦道總公司，
尖沙咀分公司，
三月卅日（星期五）休業一天

安徽省 ANHUI
出口商品洽談會
日期：一九九〇年三月二十八日至四月三日
時間：上午九時至下午五時
地點：澳門羅理基博士大馬路南光大厦一字樓
澳門展覽中心 （星期日休息）

錢其琛承認中美存在分歧
雙方仍可找到共同利益所在
中國願意正常發展兩國關係
方勵之應迷途知返趕快認罪

（新華社北京三月二十八日電）外交部部長錢其琛今天說，中美雙邊關係要發展，就要嚴格遵守互不干涉內政的原則和中美三個聯合公報。錢外長在今天七屆全國人大三次會議舉行的記者招待會上說，布殊總統兩次派特使來中國和中國領導人會談，這是有積極意義的。通過這些會談，增進了雙方的了解。但是他說，「這並不是說雙方沒有分歧，而是說盡管存在分歧，仍可以找到共同的利益所在，各自保持自己的立場，同時又爲共同利益合作。」當美國《洛杉磯時報》記者請錢外長就目前的中美關係、方勵之問題以及美國是否繼續給予中國最惠國待遇等問題發表看法時，錢外長說：我們一貫重視中美關係，我們願意中美關係沿着正常軌道向前發展。

我們也贊賞布殊總統談到他願意中美關係恢復到正常軌道。錢外長說，方勵之問題是美國駐華使館違反國際法對方加以庇護造成的。這一問題的解決需要美國採取主動。對于方勵之來說，出路是迷途知返，趕快認罪。他說，至于最惠國待遇問題，這是一九八〇年中美建交不久，兩國簽訂的貿易協定中規定的互惠條款。現在美國國會有些人企圖改變這一點，停止給予中國最惠國待遇。如果這樣做的話，會大大損害中美兩國的貿易關係，我想美國人民，企業界，政界以及一切有識之士包括美國政府在內也並不希望看到這種大的倒退。錢其琛說，中國不願意看到這種情況的出現。我們希望美國方面能作出明智的決定，不要作出使兩國關係倒退的事情。

錢其琛讚賞海部首相
不久前表明見解
要搞好中日關係
中日外交協會下月在北京開會

（新華社北京三月二十八日電）錢其琛外長在今天舉行的中外記者招待會上回答本社記者有關中日關係的提問時說，他希望中日關係盡早回到正常軌道上來。錢外長說，中國政府讚賞日本首相海部俊樹，不久前有關應該搞好日中友好關係的見解，但要做到這一點，需要雙方共同做出努力。錢外長說，目前，中日雙方的交流有所增加。但是，從中日兩國的地理、文化淵源和過去的合作來看，我們希望雙方的關係有更好的發展。

（時事社東京二十八日電）日本外務省二十七日發表，日中兩國副外長級的第十次外交當局官員協商會議，定四月十一日和十二日兩天在北京舉行。去年六月天安門事件以後，兩國舉行副外長級協商會議，這是首次。推測會中除了朝鮮半島、柬埔寨問題等國際情勢之外，關於現在凍結中的第三次日圓貸款的重開問題，也將提出商討。日中副外長協商會議，每年舉行一次，上次於去年三月在東京舉行。這次協商日本方面有外務省的外務審議官小和田恆、中國方面有副外齊懷遠等參加。

關於天安門事件後的日中政府間交涉，今年一月，外務省經濟合作局長松浦晃一郎、因商討第三次日圓貸款的重開問題而訪華，中國方面則有國家計劃委員會主任鄒家華訪問日本。但週後兩國關係的改善，陷於停頓狀態。在這種情形下，日本政府希望利用這次的協商，針對兩國關係的正式改善，進行鋪路工作。

許家屯說制定基本法
保持香港穩定與繁榮

（中新社北京三月二十八日電）人大代表、原新華社香港分社社長許家屯在今天小組討論中說，基本法的制定，既有利於保持香港經濟穩定繁榮，又有助於香港人民發展自己的自由和民主。

許家屯說，香港回歸祖國之後，繼續保持原有的資本主義制度和生活方式，五十年不變，就必須對資本主義自由和民主的存在和發展予以必要的法律保障，這也是「一國兩制」所包含的重要內容。基本法在保障特區社會自由和經濟自由，建立和發展特區的民主政制方面，也作出了的規定。許家屯說，基本法是一部保障和發展港人自由，建設和發展香港的民主制度的基本大法。

社論
世界科技面臨的喜與憂

世界觀察研究所的專家們預言，九十年代是世界「大轉變的十年」，九十年代的科技將影響人類的生存，二十一世紀及以後的世界人類文明可能取決於人們在九十年代所作出的決定。從許多方面來看，「時間都不多了」。專家預言，九十年代世界科技界將出現許多喜事，但也存在許多令人憂慮的問題。

科學家預計，在九十年代這十年中，可能給人帶來巨大的希望和可喜的前景。

首先是醫學方面，科學家們正在開始破譯「遺傳密碼」，學會如何改變生命的基本藍圖，發展生物工程。人們現在正在操縱植物基因，以提高產量，戰勝病虫害，從而使新的十年中有希望生產出更多的不受農藥污染的食品。人們現在還在繪製複雜的人體基因組圖，據此，科學家們即將找到引起或促成疾病發生的基因。醫學界希望能用正常健康的基因替換缺損的疾病基因，這無疑是人類的福音。醫藥界正在研製的新藥，將使九十年代的醫生們能夠做到幾乎所有的器官都能移植，並能同心臟病和癌症進行更有力的鬥爭。

其次是材料科學正進行一場革命，九十年代將加速進行。重量輕、牢度大的塑料和陶瓷材料正在取代飛機、汽車製造業和建築業中所使用的金屬。現在世界各地的實驗室都在研究能在零電阻情況下輸送電力的超導材料。

第三，電子方面的發展引人注目。科學家將爲芯片找到新的用途，把它更廣泛地應用到家庭用品、汽車和教學用具之中。一些專家預言，個人用計算機將具有上百項新用途，成爲九十年代家庭中像電話一樣不可缺少的東西。此外，超級計算機同新數學相結合，將使科學家連最複雜、最偶然的事件的蒼型也能研究出來。這可能對天氣、地震和經濟趨勢都將獲得根本的瞭解。

但是，九十年代首先面臨憂慮的問題是環境給地球氣候、土地、水和大氣層造成的破壞。人類燃燒的礦物燃料和對森林破壞的行爲，使大氣中的二氧化炭含量正在增加，造成「溫室效應」，二氧化炭和另外一些氣體就像給地球裹上一條熱毯，使原來可以輻射回太空的熱量滯存在地球上。到最後，地球就會變暖，極冰會融化，氣候隨之改變，海洋永位則會升高，農業的格局會被打亂，食品供應將會減少。

其次，被人類廣泛使用的化學物質所含的氟氯，已經成爲大氣中的污染物，破壞着臭氧分子，削弱着對紫外線的遮擋。這可能導致皮膚癌的增加，植物生長乏力，造成收成減少。工業界和各國政府已認識這個問題，並已簽訂了最終停止使用含氟氯的協議。但是，這種化學物質的原子可以存活五十年，這就使臭氧損耗問題在九十年之後的很長時間內依然存在，威脅人類。

此外，據世界未來學會的調查，世界範圍的經濟混亂將是人們所憂慮的大問題。富國與窮國之間、人口過多的第三世界國家與發達國家之間的差距，在九十年代可能大大加劇。被認爲世界上最大威脅的核戰爭，由於冷戰解凍，憂慮雖然減輕了，但東西方仍然部署着導彈，這種威脅並未解除。美國蔓延着嚴重的吸毒問題，而且影響遍及西方世界。而未來學家們還把愛滋病的流行列在九十年代上述最嚴重的問題中。研究者預言，到九十年代末，將有一百五十多萬人死於愛滋病。世界觀察研究所警告說，除非採用新的防治辦法，否則到二〇〇二年，美國將有一千四百五十萬人感染愛滋病毒。

總之，九十年代是「大轉變的十年」，二十一世紀人類文明的關鍵繫於九十年代。

錢其琛外長解釋
干涉中國內政
便是敵對勢力

（中新社北京三月二十八日電）中國外長錢其琛今天在中外記者招待會上解釋何爲敵對勢力。他說在世界上可能有一些國家不喜歡中國社會主義制度和中國的情況，這是可以理解的，因爲對任何事物都可以有自己的看法，由於不喜歡就要採取一種辦法比如政治上的壓力、經濟上的制裁讓你改變，要干涉你的內政，這對是敵對。錢其琛說，喜歡不喜歡是一回事兒，干涉不干涉是另一回事兒。有記者問，「六四事件」發生以後，中國說一些國家對中國進行制裁是因爲西方新聞界不準確報道的結果，現在時隔十個月，中國應有充分的時間向國際社會釋解自己的做法，但制裁並未取消，問題何在？錢其琛說，西方一些國家對中國的制裁決定是在事件發生一兩天以後作出的，只能是參照這些報道，沒有更多的材料可以作依據。但作出制裁的決定容易，取消這些比較困難。

歐聯銀行恢復對華出口信貸

（中新社巴黎電）據歐洲聯合銀行人士透露，該行已恢復向中國提供出口信貸。據稱，法國歐洲聯合銀行日前與中國銀行已就總額爲五千五百萬法郎的兩筆貸款達成協議並簽約生效。

貸款期七年。這位人士認爲，繼美國進出口銀行、世界銀行恢復出口信貸之後，歐洲聯合銀行恢復出口信貸，表明中法金融貿易正逐步轉入正常。

中蘇減少駐軍
邊境局勢穩定

（中新社北京三月二十八日電）中國外交部長錢其琛今天在此間說，目前中蘇邊境的局勢是穩定的。

錢其琛是在今天的中外記者招待會上回答「中國日報」記者提問時作如上表示的。他說，中蘇關係正常化以後，雙方一直都在對邊境地區的軍力進行限制，力求把邊境地區駐軍減少到雙方關係正常化的最低水平。

江澤民對泰國外長說
中國恪守五原則
與各國和平共處

（中新社北京三月二十八日電）中共中央總書記江澤民今天下午在親切友好的氣氛中同泰國外長西提交談四十五分鐘。江澤民說，中國奉行獨立自主的和平外交政策，在和平共處五項原則基礎上發展同其它國家的關係。不論實行什麼樣的社會制度。他還說，中泰建交十五年，兩國社會制度不同，但是中泰之間各方面關係發展都很好，中國對發展中泰友誼不遺餘力，相信通過外長這次訪問，一定會進一步加強兩國友誼，推進雙方在政治、經濟、文化等各方面關係繼續向前發展。江澤民還稱讚了西提外長對發展中泰友誼做出的貢獻。江澤民簡要地介紹了中國國內情況。對此，西提外長表示非常理解。西提請江澤民轉達他對鄧小平的問候。江澤民請西提外長轉達他對差猜總理的問候。

（中新社北京三月二十八日電）中國總理李鵬今天下午說，中國的政治體制改革是從中國實際情況出發的，政治體制改革要同經濟體制改革同步進行。他還在會見泰國外長西提時表示，中國將更好地發揮各級人民代表大會的作用，進一步完善中國共產黨領導的多黨合作和政治協商制度，更好地發揮工會、青年團、婦聯等羣衆團體在國家政治生活中的作用。李鵬告訴西提外長，中國對自己的前途充滿信心，儘管現在還有西方國家對中國進行制裁，但中國將按照實現社會主義四個現代化的既定目標走下去。他重申了中國改革開放政策不會改變。

李鵬說，今天上午，國務院向七屆人大三次會議提請審議的中外合資經營企業法修正案草案，就是爲了給外商提供更加有利的投資環境，增加他們在華投資信心，這是中國繼續改革開放的一個具體體現。李鵬稱贊中泰關係時，特別是多年來在謀求公正，合理，全面地政治解決柬埔寨問題上，中泰兩國進行了卓有成效地合作，並希望這種合作繼續保持下去。西提外長表示，他認爲中國進行的建設和改革有著明確的目標，中國選擇了一步步進行改革的道路。

又訊：中國外長錢其琛今天上午同西提外長進行了二個多小時會談，雙方就柬埔寨問題深入交換了意見。

上：三月二十八日，中共中央總書記江澤民在中南海會見泰國外長西堤。（新華社記者蘭寶林攝）
下：記者招待會結束後，記者們涌向錢其琛外長，繼續提問。（新華社記者劉建國攝）

澳洲大選工黨勝利
霍克着手組織新政府
急務是解決經濟困難
外貿不振通脹加劇失業率上升

（路透社坎培拉廿八日電）澳洲總理霍克預料其工黨在此次大選中贏得三至四席的大多數，他今日準備着手改組政府，爲他的第四度蟬聯奠定基礎。工黨官員們說，到選舉最後結果公佈時，工黨可能在國會衆議院獲得七十六個議席，而自由國民黨聯盟可能只獲得七十一個議席。選舉委員會宣稱，直到目前爲止，工黨暫時獲得七十二席，自由國民黨聯盟得六十八席，獨立黨派得一席，尚有七個議席未揭曉。

霍克是自從一九八三年起一直當政，他已跟工黨的左，中，右派磋商改組政府的計劃。財政部長華爾斯在本周較早時會經提出警告謂澳洲現正陷於經濟困境，他呼籲國會組織一個年輕的生力軍隊伍，設法應付國家的困難問題。澳洲國會將於今年五月初復會。華爾斯在記者招待會上說，工黨的國會決策小組對於組織天才的缺伍有道義責任。工黨在此次選舉前原本在國會參議院佔廿二席的大多數而此次選舉的所得席位竟然與自由國民黨聯盟拉得很近，是因爲澳洲面臨不少經濟難題，包括銀行利率高企。此外，澳洲外貿狀況惡劣，負有一百四十億美元的外債，通脹率爲百份之七點八，失業率則爲百份之六點五。

（路透社堪培拉二十八日電）星期六結束的大選陸續有點票結果，工黨官員星期三預測，澳洲工黨可以四席之多擁有議會的多數議席。選舉委員會星期二說，統計中一百四十八席衆議院，工黨佔七十二席，自由—國家聯合黨六十八席，獨立派一席。

一位黨方人士說，工黨估計至少可贏得七十六個議席，聯合黨則七十一席，獨立派一席。執政六年的工黨總理霍克，目前以過度身份掌管政府，直至最後投票結果公布爲止，大概星期四便有分曉。

世界海南鄉團
聯絡中心成立
王先德等爲顧問

（特訊）爲了促進與加强世界各地海南同鄉團體的聯繫及友好合作。去年十月，在新加坡瓊州會館的倡議下，召開了世界海南鄉團聯誼年會，決定成立「世界海南鄉團聯絡中心」於新加坡，聯絡世界各地海南同鄉，集中海南鄉團與鄉親的力量，集資從事經濟活動，以提高海南人的經濟地位和社會地位。經過幾個月的籌備，最近，聯絡中心在新加坡正式成立。

聯絡中心，由王先德BBM、李有仁PBM、王其彬PBM、陳玉熙先生爲顧問；黃培茂PBM爲主任，王佐碩士爲副主任，韓山元爲秘書長，陳愛秋爲副秘書長，王兆炳爲財政，周懷騰爲副財政，王春權爲公關。目前正加緊進行組建領導機構和籌備出版刊物。（朱逸輝）

最近在南極完成歷時七個月探險的國際探險隊成員到白宮晉見美國總統布殊和夫人芭芭拉，從左至右分別是美國的史迪加、英國的森瑪斯和中國的錢大河，還有一隻探險犬森姆。（美聯社）

因演「山水喜相逢」一片而榮獲奧斯卡金像獎最佳女主角獎的八十高齡謝茜嘉．丹迪（右）和夫婿克朗年（左）及該片演員菲里曼（中）在洛杉磯一個舞會上熱烈慶祝一番。（美聯社）

世界展望

中蘇關係又有變化

中國與蘇聯局勢不穩，克里姆林宮的領導人低調處理國際共產主義運動，戈巴切夫拋棄了共產黨員的尊榮，當上西方式的總統，將馬列史幾位「共產黨聖人」，丟入垃圾堆。如此所爲，是中共不能忍受的。中蘇這兩個國際共產主義運動的「難兄難弟」，今天已經拆檔，各走各的路，不再關連。

有事實可憑麼？有的。去年戈巴切夫以蘇共總書記身份訪問中國，照理及一向慣例，中共總書記答訪，顯出平等而又「兄弟般友愛」。但李鵬日前宣佈，他以國務院總理身份往訪蘇聯，這是政府首長的交往，與國際共黨主義運動無關。

更重要的意義不存在，顯示雙方都是低調處理關係。在下担心中蘇將回復二十年前的「敵對狀態」。中共以保衛國際共產主義運動的「赤衛軍」自居，向力行修正主義與資產階級自由化的克里姆林宮挑戰。蘇聯數十年來支援中共，協助中共迅速成長。今天掉轉槍頭，向克里姆林宮開火，正合了中國人一句話：「養虎爲患」。以後的局勢如何演變更難預料。

侯德健何不來港

身份特殊，行動自由，在中國局勢瞬息萬變中頗爲活躍的歌手侯德健，行動自由，不受約束。據法新社北京二十七日消息：逃到中國大陸的台灣搖擺歌手侯德健週二說，中共當局允許他離開大陸，但他並不打算立即離開。這個台灣出生的歌手在電話訪問中把上述的做法稱爲「和解的姿態」。他說，中共當局最近通知他可以離開大陸。

他說：「我最近去了廣州。」暗示他享有行動自由。

侯德健現年三十三歲，於一九八三年由台灣逃到大陸。他在共軍於六月四日鎮壓民運之前兩日開始參加天安門廣場的絕食行動。他倖免於血腥屠殺，躲在澳洲駐北京大使館六個星期。

他的歌曲「龍的傳人」在參加民運的大學生中非常流行。其妻亦係歌手，也躲在上述使館中。

去年八月他突然在電視節目中亮相，一時引起爭議。爲證實天安門事件的官方說法，他向電視台記者說，他在偌大的廣場上並沒有看見有人被打死。

人人都希望得知「六．四」事件眞相。侯德健身歷其事，可說是「見證人」，何不來香港，甚至到美加英澳及東南亞各地，向海外華僑，國際人士細說端詳。

奉答李奕先生

尊敬的讀者李奕先生來函提出四個問題，奉答如次：

（一）在下完全同意李福善先生的意見，香港人權法案的重要性，實際不是一般人想像之重要。

（二）居英權不值得爭論，要走的有許多地方可走，何必一定要跑去英國。老實說，英國並非容易「搵食」。

（三）香港既非反共基地，絕大多數香港市民對政治沒有興趣，更不會反共。到了九七年，中國收回香港。香港市民能夠反共麼？

（四）「世界展望」近來時斷時續，是在下個人心情問題，與政治無關。

李文

廣州槍決六罪犯
北京法院裁定嚴重經濟犯罪案

（香港中國通訊社廣州三月廿八日電）廣州中級法院今日上午在此間宣佈六名罪犯死刑，並立即押赴刑場執行槍決。六名罪犯中有三個是強奸犯，一名盜竊犯，二名爲搶劫犯和販賣毒品犯。強姦犯李偉權、于毅、楊帆、於一九八九年六月十一日至七月十日，相互糾合，夜間竄到廣州達道路等，先後攔截、挾持少女、幼女四名，採用暴力和脅迫手段進行輪姦和強姦。盜竊犯湛鏡培是增城縣新塘鎮農民，一九八八年四月至一九八九年三月經常糾合兩名同夥竄入民宅和工廠，盜竊彩色電視機、電風扇、服裝等，價值五萬三千餘元人民幣。搶劫犯和販賣毒品犯梁威波、潘志浩冒充公安人員，於前年六月在廣州新市鎮搶劫販毒份子海洛英四千九百三十克，伺機販賣。去年十月二日他們在廣州東方賓館販賣時被公安人員抓獲。

（中新社北京三月二十八日電）最近，北京市中級人民法院對一批不服一審判決的嚴重經濟犯罪案件進行認眞審理後，作出終審裁定。

在涉及這批案件的人中，有民族文化宮基建辦公室幹部石徽祥，他利用民族文化宮大修、改造工程對外招標之機，向投標單位索取並收受賄人民幣六萬一千五百元。在「兩高」（通告）發佈後，繼續索賄。石拒不投案自首，被一審判處無期徒刑。石被提出上訴。

原通縣市政管理所副所長張玉福，利用職務之便貪污公款、收受賄賂，被一審數罪並罰判處有期徒刑九年。張上訴矢口否認犯罪事實，推翻部份犯罪證據。房山區農民馬雄無照經營建築隊，向十餘名國家工作人員大肆行賄三十六次，賄款額計十一點五萬餘元，偷稅二十三點五萬餘元，並犯有重婚罪行，被一審數罪並罰判處有期徒刑十四年。馬上訴提出其行賄未給國家造成損失。北京市中級法院逐條審查了各犯的上訴理由和犯罪事實，認眞核實了犯罪證據，認爲一審判決認定的事實清楚，證據確鑿，量刑適當，審判程序合法，各犯的上訴理由不能成立，於日前分別宣佈「駁回上訴，維持原判」的終審裁定，並將各犯交付執行。

產科專家施妙手
台灣一不孕婦女順利誕下三胞胎

（中央社台南二十八日電）以「胚胎輸卵管置入術」成功懷孕的台南市張姓婦女，映天晚間在國立成功大學附設醫院順利誕生三胞胎女嬰。結婚四年的廿七歲張姓婦女，由於不明原因的不孕症困擾，雖接受五次精蟲篩檢及人工受精，仍無法受孕。張婦於去年求診成大醫院婦產科主任劉志鴻，經利用輕麻醉及超音波取卵，在取出的十二個卵中，使九個成功受精。

日本自民黨支持率上升

（新華社東京三月二十八日電）據日本報紙今天公布的輿論調查結果表明，海部內閣支持率急劇上升已達到該內閣成立以來最高點。與此同時，日本國民對自民黨的支持率也有較大幅度的提高。

（朝日新聞）二十五日和二十六日在全國進行的輿論調查表明海部內閣支持率已達到百分之四十九，不支持率下降到百分之三十二。而在去年九月海部執政后不久，該內閣的支持率僅爲百分之三十九，今年一月份，不支持率達到了百分之四十一。輿論調查結果還表明，自民黨支持率也從一月份的百分之四十九提高到百分之五十二。

（東京新聞）二十四日和二十五日進行的輿論調查表明，海部內閣支持率已達到百分之五十七點三。這個數字比去年十二月份增加了十一．七個百分點。而自民黨支持率達到百分之五十二點四，比去年十二月份增加了六．五個百分點。這兩家報紙在分析支持率提高的原因時指出，海部在第二次組閣時，拒絕與洛克希德及利庫路特賄賂案有關的人入閣，贏得了國民的好感。

訃告

新棉有限公司董事長
香港永春同鄉會名譽會長
梁清輝先生 因心臟病醫治無效，不幸於一九九〇年三月十八日上午一時卅分逝世，享壽積閏七十九歲。梁清輝先生生平熱愛祖國，熱愛家鄉，爲支援經濟建設，教育事業，貢獻良多。驚聞遽逝，海內外親友，痛悼同深。梁清輝先生生前對於喪葬舊俗力主革新，爲尊重其意願，式終儀式一切從簡，遺體奉移香港殯儀館，定於一九九〇年三月廿九日（星期四）正午十二時在大禮堂大殮，一時辭靈，隨即出殯，送哥連臣角火葬場焚化。謹此訃

聞

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：五六一五二二六—八
通訊處：新棉有限公司 深水埗鴨寮街99號地下 電話：三九七〇〇六五 三八〇〇〇四四 梁文垣 梁金標

新棉有限公司
香港永春同鄉會 同啓

聞

先夫嚴公又正府君痛於公曆一九九〇年三月廿四日（農曆庚午年二月二十八日）凌晨一時四十分壽終聖德肋撒醫院，享年七十二歲，遺體奉移紅磡世界殯儀館，治喪謹定於公曆三月卅一日（農曆三月初六）（星期日）中午十二時在該館禮堂大殮，一時辭靈，隨即出殯奉柩鑽石山火葬場火化，哀此訃

未亡人 嚴羅蘭芳
孝男 世銳 媳 黃光儀
世宇 梁家瑩
孝女 幗英 婿 余瓊倫
幗娟 何德全
美珍 梁文洪
孫男 家威 外孫女 余頌華
庭恩 余頌文
孫女 凱寧 何穎紅
凱琳 何穎孜
梁雅婷
泣告

治喪處：紅磡世界殯儀館
地址：九龍紅磡暢行道十號 電話：三六二四三三一

蔡潔貞老師

於主曆一九九〇年三月十九日上午七時二十分在伊利沙伯醫院息勞歸主享年六十六歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於主曆一九九〇年三月三十一日（禮拜六）下午十二時四十五分舉行安息禮拜隨即出殯奉柩往柴灣歌連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

蔡潔貞治喪委員會謹告
通訊處：聖公會聖多馬堂 電話：七七八四七二二

謝

姻戚世友教鄉宗

先慈藍母林梅英夫人主懷安息於昨（廿八）日在世界殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻高誼隆情
歿存均感謹此鳴

孝男 元芳 媳 區勵强
仲芳 媳 吳玉梅
季芳 媳 陳巧華
孝女 麗芳 婿 趙士奎
暨衆親屬
謹謝

本港新聞

台灣遊客來港常遭刁難 抵制香港行動 號召國人升級

指香港移民局 歧視台灣遊客 致函旅遊協會 要求溝通改善

（本報駐台記者汪凱雄報導）台灣抵制香港歧視台灣旅客的行動已愈演愈烈，消費者文教基金會昨天號召有關單位，業者及消費者共商對策，消基會將在彙整各方意見後，全力向港方討回公道。

消基會秘書長林世華表示，目前香港移民局及國內航空公司各說各話，移民局一下說因時間太晚致人手不足，一下又說是航空公司未立具保證致無法受理，因此消基會將集集航空業者及當天帶團滯港的旅行業者了解確實狀況，並要求港方以備用措施因應，預防所謂「人手不足」的說詞日後再度發生。消基會強調，對旅遊公會所提「三拒」行動，該會相當支持，因此我國政府亦應配合強勢姿態，要求港方在互惠原則下，給予我方消費者合理公平待遇。

消基會董事長白省三說，必要時將號召全國同胞羣起抵制，為自己爭權。

（本報駐台記者汪凱雄報導）交通部觀光局局長毛治國昨天正式發函給香港旅遊協會主席鮑磊，表達對日前一千兩百名台灣旅客在香港啓德機場遭受不平等待遇的不滿。

觀光局發言人張學勞說：觀光本是件美事，從來沒有兩國或地區，把彼此間觀光關係搞得這麼糟。

觀光局認為：目前旅客和旅遊業種種訴求都只是手段，最終目的是希望與香港政府理性溝通，要求香港把對我方旅客各項服務作業改善範圍擴大，速度加快。

張學勞亦指出，觀光局目前所能扮演的角色，是透過適當管道與香港政府交涉，主要管道是由台灣觀光協會與香港旅遊協會協調，同時透過亞太旅行協會及東亞觀光協會向香港政府反映。

張學勞還說：有一個不得不正視的事實是——我國每年前往香港的一百一十餘萬人中，有五十餘萬的大陸探親人口，由於中共規定不取得二次港簽不發給台胞證，因此香港當局對所佔的地利需要看的很清楚。惟他表示：歷經啓德機場事件後，國人應迫切團結的是，旅遊觀光應「忍痛」不要前往香港，已辦妥手續者取消行程，未辦妥手續者則盡量選擇其他旅遊行程，如果在兩、三個月間，使國人前往香港的人數驟減，相信香港當局不會忽視。

台灣遊客號召杯葛本港 旅遊協會關注

急派專員赴台瞭解眞相 居中調停消除任何障碍

（特訊）香港旅遊協會對於三月廿二日台灣旅客在啓德機場未能獲得妥善照顧一事深表關注台灣是本港第二大遊客市場，佔八九年總遊客人次的百分之二十一，為香港帶來五十六億元外匯收益。

旅遊理事會前日亦就這事召開緊急會議，旅協會主席鮑磊表示：繼三十二日發生的事件後，旅協立即採取行動，委派公關部副經理梁佩玲前赴台灣，以取得有關事件的第一手資料，並向當地旅遊業界及民衆申明香港非常重視他們。

他指出旅協亦派代表本港旅遊業致函台灣旅遊業界，表示關切及解釋本港正採取措施調查此次事件，並呼籲他們取消對香港的杯葛行動。

他深信台灣旅客日后在啓德機場將會獲得妥善的照顧及安排他昨日下午更與政府有關機構，包括民航處，人民入境事務處及航空公司代表協會的高層人士會晤，商討如何避免再次發生同類型事件。

旅協將於稍後在台灣與當地旅業人士開會議，聽取他們的意見及建議，然後與本港有關機構進行討論。此外，旅協亦計劃與台灣旅業定期舉行會議，以解決旅遊及簽證所衍生的問題。

台灣人士經常投訴的事項之一是有關來港簽證的問題。旅協已就此事與人民入境事務處定期舉行會議，而在過去十二至十八個月以來，當局亦已採取了相應措施，以簡化申請程序及縮短申請時間。最近保安司宣佈即將為台灣旅客簽發多次入境簽證就是其中一個好例子。不過旅協仍會繼續要求政府作出很多改善及簡化程序。

總括來說，旅協希望重申的是：香港在過去以至將來都是非常歡迎台灣旅客來港。旅協非常體會及關注台灣旅遊業界的反應，並會繼續為他們與香港本港旅業之間居中調停，以消除任何有關台灣人士來港的障礙。

中國外長錢其琛不同意 居英方案挽留人才 反令港人造成分裂

（特訊）中國外交部長錢其琛於北京記者會表示有關居英權問題，英國多次向中方解釋謂此舉為保持香港的繁榮和安定的。他並表示即將通過的基本法會按照一國兩制之方針制定，目的亦為保證香港繁榮和安定。他謂香港只要有生意做，能賺錢，人才資金便不會外流；即使已外流，將來也會回流，所以他並不同意給予居英權能維持香港繁榮及安定，相反會令香港內部分裂，做成不穩定。他更重申：在中國領土上定居的中國居民，必須經過申請，必須獲得批准，才可放棄中國國籍，否則他們在中國領土上是不能享有外國領使的保護權。他相信中英關係會於基本法通過會進一步改善。

歧視台灣遊客來港 港府有話要說 忙作解釋

（特訊）就有關報道指稱有些台灣旅客於本月二十二日經香港過境時不獲准離開機場一事，政府發言人昨日在回答新聞界詢問時重申並無歧視這些旅客。他說：「人民入境事務處的政策一向是給予所有旅客方便。」

至於這些台灣旅客，發言人說，他們所受到的待遇與任何其他須持入境簽證進入香港的旅客無異。

他說：「如果旅客因班機延誤而需要離開機場，個別航空公司的一般做法是為他們提出要求外出的書面申請。」他補充說：「在正常情況下這些要求外出的書面申請都會獲得接納。」

發言人表示，在三月二十一日晚上，個別航空公司最初為四百四十名重新獲安排於翌晨乘機離港的台灣旅客提出要求外出的書面申請。隨後航空公司卻只跟進其中三十五項申請。他說：「這些航空公司並未跟進其他的申請，可能是因為大多數延遲的班機已獲安排於翌晨六時至七時期間起飛。」

「考慮到需要兩小時辦理登機手續，而旅客數量又多，航空公司把旅客在短時間內轉送酒店及後又再送返機場的做法並不實際。」

復活節假期前居英方案公布

八類專業人士計分制度佔優 三十至四十歲獲准機會最大

（特訊）綜合外電報導，英國獨立電視台的報導指出港人居英權方案將於下星期公佈詳情，當局基本上會根據八種行業人士的教育水平，跟英國的關係及英語能力等因素去作為評分的依據。報導表示：介乎三十至四十歲的合資格申請者獲發英國護照的比例佔多數。

私人公司也可推薦重要職員申請英國護照。英國內政部一名負責移民事務的官員就獨立電視第四台的上述報道，表示不予置評，但她說方案詳情將於四月十五日復活節假期前公布。

新聞報道說八種職業類別包括高級行政人員、教師、會計師、律師、醫療專業人士、通訊科技專業人士等。每項類別將有配額，據計分制度考慮申請人。

其中考慮的因素包括教育程度，專業資格，與英國的連繫，英語能力和申請人專業在港的需要程度。年齡方面，三十至四十歲人士機會最大。

報道說，方案也撥出小部分配額予私人公司推荐重要職員申請，但報道說，這方面看來難以令香港工商界滿足。這則電視新聞報道說，他們在下周公布居英權方案詳情前獲得上述資料，但報道沒有說消息來源。

申請免費法律援助 須證明入息不超額

如為自住樓宇價值三十萬以下

（本報專訊）當遇上不平的事，或者受了委屈，我們唯一辦法是與對方對簿公堂，討回公道。但進行訴訟，要請律師出庭，費用昂貴，又非普通市民所能負擔，難道我們就這樣含怨莫白嗎？

為了彌補這方面缺憾政府設了法律援助處。升斗市民，如果伸訴有理而無力請律師代辦，法援處可安排律師代為訴訟。

不過申請辦法律援助的人士必須證明他的入息，在扣除某些豁免額後，每月不超過一千五百元，而他的資本在扣除某些豁免後，亦不超過一萬五千元。

豁免項目包括申請人所付租金及差餉，倘若申請人為自住樓宇業主，則包括其自住樓宇的價值不超出三十萬元。

此外，申請人及其受養人亦各有豁免額，而這些豁免額是跟公共援助金額有關的，由于一九九〇年四月一日起，公援金額增加開始生效，所以豁免額亦對應調整。

因公而患上肺沉病，按法例可以向僱主要求賠償，所得法定賠款，在計算法律中請人可動用資本時，是不包括在內的，因為這樣是有違法援法例的精神。

援助範圍甚廣，包括的案件由交通意外及因工受傷賠償以至追討欠薪，業主與住客糾紛及合約爭論等。

雖然申請法援是完全免費，但接受法援申請的人卻可能要分擔部份的訴訟費用，這要視乎他的經濟狀況而定。倘若申請人入息及資本真正太少，仍可以獲得免費法援。（東）

明年撥款千二百萬 用作難民醫療費用

（特訊）衛生署在明年財政年度會撥出一千二百八十萬元作為越南船民與難民之醫療費用。

根據政府資料顯示：一百五十萬用作越南船民與難民的免疫計劃上，而九百八十萬會用作難民營及船民中心內的診療服務，其餘的一百四十萬則是越民產嬰及使用政府門診的費用。至於上述項目，聯合國難民專員公署會償付越南船民的有關醫藥、衣服、及所使用的政府消耗品的費用，至於門診與產科方面的收費，公署則不作負擔。

社工流失招聘困難

減縮職位正常運作不受影响

（特訊）社會福利署在本財政年度內，因未能招聘足夠員工，需要縮減九十個空缺職位，其中主要為助理社工主任，高級社工助理，福利員及文職人員等，但今次縮減行動並不會影响目前社會福利署正常運作。

署理社會福利署長顧楊彥慈昨日出席特別財委會答辯議員詢問時稱，目前在招聘社工助理職位相當困難，加上其流失情況亦相當普遍，為了能填補職位空缺，在未來一年仍會招聘非學位畢業生，及到海外招聘合適人材。

其次在老人院舍服務方面，社會福利署亦已考慮到本港人口老化問題，從利用普遍人口數字計算，逐漸改為以老人人口實際需求數字計算。並且由每一千設立八個院舍服務，預計到一九四、九五時可增至十一個院舍服務，但在申請限制時，仍然保持要求每位老人進行身體檢驗。

此外，社會保障行政費用方面，社會福利處已經決定在八九年十月後便會取消高齡津貼檢討工作，顧楊彥慈解釋，因為高齡人士津貼費用每月均直接輸入申請人戶口內，其出錯程度較低。社署亦會每星期到人事登記處及人民入境事務處查詢已死去或離境個案，避免有多給款項情況發生。

小評

台灣三拒運動抵制本港 調查眞相尋求改善對策

台灣旅遊業界對於旅客來港，既簽證麻煩，又常遭刁難，長期以來表示不滿。最近，據說有一千二百多名台灣遊客在啓德機場因深夜轉機被拒入境遭受不平等待遇，觸發了怒潮。台灣旅遊業者，正在把事件的怒潮擴大，號召台灣國內同胞抵制香港，發起所謂「三拒運動」，準備在四月開始實施，一是拒辦香港簽證，二是拒絕安排到香港的行程，三是拒購港貨。

台灣的旅遊業界，並且把事件知會本港旅遊協會，希望透過旅遊協會溝通改善。香港旅遊協會則表示深切關注，並且派員到台灣瞭解眞相。

如此罕見事件，不僅旅遊協會關注，我們也感到極其關注與遺憾。

台灣自從開放旅遊探親後，遊客來港人數衆多，成為本港無煙工業一條源源不絕的財路，但台灣旅客來港，投訴簽證困難及常遭稽延，却已非一日之事，但未聞改善，反有「三拒運動」事件之發生。

我們不瞭解事件原因何在，但有理由要求港府正視其事，台灣旅客不斷的投訴絕不可能無的放矢，是港府部門的疏忽遲延是港府的政策，必須展開調查澄清眞相。

發展旅遊事業是本港一貫爭取的目標，也下了不少工夫爭取海外遊客對本港的優良形象。台灣遊客展開抵制本港「三拒運動」，將嚴重打擊本港形象，港府必須從速正視及尋求改善對策。

居英方案維繫港人信心 中國領導人漸理解

楊格勛爵訪華曾會晤領導人 中方遲早接受感到樂觀

（特訊）中國領導人開始較為明白居英權方案，原因是要保持香港人的信心，英國執政保守黨副主席楊格勛爵昨日在一個記者招待會上作以上表示。

圖：訪問中國的楊格勛爵，現為所羅門集團董事。

楊格勛爵剛結束北京訪問，目前抵達本港。他透露，在訪北京期間，他曾經向中國領導人包括總理李鵬解釋英國政府的居英權方案，在他的理解中，覺得中方已比以前較為明白該方案的背後原因，是為了保持香港人的信心。

不過，他認為中方在現階段仍然不會改變態度。但是他對中方遲早接受方案，則表示樂觀。

楊格說，他本人於去年七月已離開政府內閣，不清楚居英權方案的進展，不過他有信心方案會獲得政府的通過，因為保守黨在國會佔了大多數，他又指出，中國政府亦了解到維持香港信心是十分重要，而中英雙方在這方面都有責任。他說，中英關係現時已比六個月前良好。

楊格離開政府內閣後，於去年十一月加入所羅門集團董事局，並就任所羅門兄弟國際有限公司董事之職。

楊格勛爵於一九七九年大選後，獲委任為當時的工業大臣的顧問，及後於一九八一年出任工業大臣的特別顧問，此外，他亦是教育及科技大臣的顧問，并曾先後担任國家經濟發展局成員及獲委為人力資源服務局主席。他於一九八四年獲委為內閣大臣，專責研究改善失業情況及推動企業發展的工作。他於八五年九月成為勞工部大臣，後於一九八七年正式獲任命為工業貿易大臣。他訪華後已於昨晚離港返回英國。

今日各版專欄「彩色生活」、「中學會考試題預習：附加數學、中國歷史」。

政府醫院三等病床 明年加價

新訂收費暫未透露

（特訊）醫院事務署署長周瑞彥指出：政府醫院將於明年八月一日調整三等病床的收費，同時亦會增加一千五百多個職位，以補充流失的人手。

周瑞彥昨日出席立法局特別財務委員會時指出，政府醫院將於八月一日調整三等病床的收費，現時的收費為每日廿九元，至於新訂的收費則未有透露。

此外，他在提交立法局財委會的文件又透露，該署將於明年增加一千五百四十四個職位，包括高級醫生、新護士主任及藥劑師，以挽救人才流失的問題。

根據醫院事務署於去年的統計，註冊護士的流失量達百分之七點九五，而登記護士的流失率更高，接近一成，至於精神科的註冊護士流失率是百分之四點五二，登記護士則為百分之二點八。

對於議員問及有關政府醫院求診者不斷下降，他表示，醫院事務署已成立一個統籌小組，檢討有關事項，希望在增聘人手後減少市民的輪候時間而使用政府的服務。

MANITOBA GLORIA INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA

This is an International School situated at 117, Boundary Street, Kowloon Tong, Kowloon, duly registered with both the Ministry of Education and Training of the Province of Manitoba, Canada, and the Education Department of Hong Kong and staffed with University Degree holding and experienced Teachers from Canada. All our grade 12 Graduates will be awarded with Graduation Certificate issued by the Ministry of Education and Training of Manitoba, Canada, thus their qualifications will be same as those of the local students in Canada.

The graduates can directly apply for further studies in Canada or other countries and besides they will not be required to participate in open entrance examination. The establishment of this college not only provides children of the expatriates to study in Hong Kong same as their homelands but offer students of Hong Kong opportunities to higher education in overseas.

ENROLLMENT PROCEDURE for FALL (SEPTEMBER)

(1) Applicants of Grade 10, 11 and 12 are welcome.
(Graduates of Form 3 = Grade 10; Form 4 = Grade 11; Form 5 = Grade 12)
(2) Applicants should present in person to 1-2, Norfolk Road, Kowloon Tong, Kowloon, or contact the school for informations and obtain the application form during office hours.
(3) Applicants should complete the application form and return it to the school together with :-
(a) Copy of Birth Certificate.
(b) Two Passport Photos.
(c) School Report or Leaving Certificate issued by school.
(4) Prospectus applicable.
(5) For informations - Tels. 3390077

本校乃唯一由加拿大緬尼吐巴省政府及教育部所支持批准在港設立之中學。該校位於九龍塘界限街117號。本校畢業生均獲緬省教育部頒發本國畢業証書故可順利進入加拿大或其他國家之大學繼續學業一如當地畢業生享有之權利，本校課程均由緬省教育部核准持有大學學位文憑之經驗教師担任，本校之設立不單祇給與海外人仕子女在港學習有如在祖國一般無異並是本港學生欲往海外升學之最佳途徑。

加拿大緬省青揚國際學校

太陽島英文幼稚園

各分校擴充班額聘請主任、校務、教師

(一)青衣、荔灣女主任
中五程度，起新點由三千五百元至五千元。
假期多，長短週，福利好，每年可享受免費外國旅行。

(二)女校務員
中五程度，月新由三千至三千五百元起點。
有晉升主任機會。中文端正者優先錄用。

(三)女教師（全日或上午班）
中三至中五程度，新酬視學歷及履歷而定。
工作地點：香港、九龍或新界各分校任擇。

應徵者請携証件親到荔校角荔灣荔灣花園本校總辦事處洽。

教育署註冊四年制專上院校

國際事務書院招生

（一九七七年創辦）

大專部：
國際事務學系（四年制本科）
國際事務文憑（一年制專業課程）
入學資格：預科或大專程度
報名電話：五七〇九六三三
報名地點：香港北角渣華道48號耀明大廈二樓G座
報名手續：請付簡歷及同郵信封寄上址，經審查後再通知考試
開學日期：一九九〇年五月一日（星期二）
授課時間：一年制逢星期二晚上七時至九時半
四年制本科逢星期二、四晚上七時至九時半
研究所：大學或專上學院畢業，有學士或碩士學位，可個別申請

校長：黃學海

附註：黃學海四月一日中午十二時至下午二時在香港大會堂九樓公開演講，分析當前國際政治大氣候，歡迎聽講。

東亞銀行有限公司

股東額外會議通告

敬啟者：本銀行謹訂於一九九零年三月二十九日星期四上午十一時零五分或在同日同地點召開之股東週年常會結束後，在香港干諾道中五號文華東方酒店康樂廳舉行股東額外會議，考慮通過下列第一項議案為普通議案及第二項議案為特別議案：

(一)『由本銀行股本溢價項下撥出港幣一億一千四百六十九萬四千四百九十元作為資本，增發及繳足每股面值港幣二元五角本銀行未發行之新股四千五百八十七萬七千七百九十六股普通股，分派予一九九零年二月十六日辦公時間結束時已登記之股東，分配率為每持有五股面值港幣二元五角之股份，將獲配新股一股，該等新股將不能享有截至一九八九年十二月三十一日該財政年度宣佈之末期股息，惟其他方面權益與已發行之股份相同。所有零碎股份將不獲派發，並由董事會集合後處理，收益撥歸本銀行所得。』

(二)『本銀行組織章程將作如下修改：
(甲)第十三款內刪去"and, if issued under an official seal, need not be signed by any person."改為"which shall only be affixed with the authority of the Directors."。
(乙)第三十一【c】款內第二行B之"inserted"改為"published"。
(丙)第七十七款內第四行中之"six"改為"seven"。
(丁)第八十九【H(v)】、【I】及【J】款內之數目"10"改為數目"5"。』

承董事會命
秘書 陳棋昌 謹啟

香港一九九零年一月二十四日

附註：
(甲)凡持有本銀行之股票而未過戶者，必須於一九九零年二月十六日星期五下午四時前將過戶表格連同有關股票送達香港軒尼詩道三百一十四至三百二十四號東亞銀行灣仔大廈二十樓本銀行證券登記處，方可享有是次通過派發之紅股。
(乙)有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票。該代表人不須為本銀行之股東。

香港一九九零年一月二十四日

附註：
(甲)凡持有本銀行之股票而未過戶者，必須於一九九零年二月十六日星期五下午四時前將過戶表格連同有關股票送達香港軒尼詩道三百一十四至三百二十四號東亞銀行灣仔大廈二十樓本銀行證券登記處，方可享有是次通過派發之股息。
(乙)有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票，該代表人不須為本銀行之股東。
(丙)有關上述授權之議案董事會宣佈除以股代息及已批准之行政人員認股計劃所發行之股份外，在未再獲得股東在常會中批准之前將不會發出任何股份致令本銀行之控制權有所變更。

承董事會命
秘書 陳棋昌 謹啓

東亞銀行有限公司

第七十一屆股東週年常會通告

敬啓者：本銀行謹訂於一九九零年三月二十九日星期四上午十一時在香港干諾道中五號文華東方酒店康樂廳舉行第七十一屆股東週年常會討論下列事項：
(一)省覽一九八九年度本行總結與董事會及核數師報告書。
(二)宣佈派發末期股息。
(三)選舉董事。
(四)聘請核數師。
同時考慮通過下列普通議案：
「縱無條件授權董事會增發並處置數目不超過本銀行已發行股本百分之十之新普通股。」
由一九九零年二月十九日星期一至三月九日星期五首尾兩天在內，本銀行暫停辦理股票過戶登記。

承董事會命
秘書 陳棋昌 謹啓

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 578 1914 九龍尖沙咀柯士甸道81號 730 5653 九龍油蔴地彌敦道501號 385 4392

四月份新班通告

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計：初中級簿記、高級會計、高等會計、中高級成本會計、管理會計、LCCI試題溫習班、香港會計守則（HKSSAP）、中文簿記會計
秘書：速記理論及速度、秘書實務／商業信札（Pitman）、初中級商業英文（LCCI）、中英文文字處理、商業英語會話、初中高級打字（Pitman）
商業及專業：進出口文件及計價、銀行押滙／銀行學、香港稅法/高級香港稅法、市場學、商業管理、香港公司秘書實務

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程

MANAGEMENT 管理學課程
* Association of Business Executives (ABE)
The Certificate & The Diploma
BANKING 銀行學課程
* Chartered Institute of Bankers (CIB) Stage 1
ACCOUNTANCY 會計課程
* Hong Kong Association of Accounting Technicians (HKAAT)
Preliminary, Intermediate
SECRETARIAL/COMMERCIAL GROUP STUDIES: 秘書／商科課程
* Stage I, II & III

HIGHER GROUP CERTIFICATE/DIPLOMA COURSES 高級全科課程
Accounting, Cost accounting, Advanced accounting, Higher Hongkong taxation, Management accounting.
凡學生依本校規定修業期滿，成績及格者，可免考英國ABE, IFA, AIA, SCCA, ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程

FULL COURSES	ELECTIVE COURSES
* Accounting computer group studies 會計電腦全科	* Introduction to personal computer
* Secretarial computer group studies 秘書電腦全科	* DOS Commands
* Managerial computer group studies 管理電腦全科	* Wordstar 5.0
* Computer full course 電腦全科	* Chinese word processing
	* dBase III+
	* Computer accounting — ACCPAC EASY
	* Lotus 1-2-3

訊
……官都能移植，並能同心臟病和癌症進行更有力的鬥爭。
……球就會變暖，極冰會融化，氣候隨之改變，海洋水位則會升高，農業的格局會被打亂，
……二十一世紀人類文明的關鍵繫於九十年代」。

通訊處：新棉有限公司
深水埗鴨寮街99號地下
電話：三九七〇〇六五 三八〇〇〇四五
梁文垣 梁金標

地址：九龍紅磡暢行道十號 電話：三六二四三三二一

本港新聞

家住鴨脷洲伏屍興華邨走廊
遭多名大漢圍斬 車行經紀刀下亡
死者嗜賭疑牽涉錢銀轇轕遭人尋仇斬斃

（特訊）柴灣興華邨昨午發生一宗兇殺案，一名六十五歲老翁，被多名兇徒揮刀狂斬，受傷溢血，倒於走廊空地，於醫院急救延至下午不治。警方初步調查，懷疑死者與對方發生金錢上爭執而被尋仇，引起命案。

兇案現場為柴灣興華邨順興樓一樓地下走廊空地。昨日下午一時許，街坊在上址附近聽聞該走廊空地傳出劇烈嘈吵聲，隨即有多名身穿西裝男子匆匆離開現場，街坊走前查看，赫然發現一名老翁倒於地上，頭部有二至三處刀傷，傷口鮮血直冒，街坊睹狀立即報警。救護車到場將傷者送往醫院急救，老翁終延至昨日下午四時不治，警方列為兇殺案。

死者唐世俊，六十五歲。住香港仔鴨脷洲大街，家有妻子及數名子女，子女已長大成人。據悉，死者以前經營大陸水貨買賣，後來被捲入一宗生意糾紛中。及後返港，在一間車行任經紀買賣車輛。據稱，死者為人喜愛博彩，經常相約賭友組局，而且銀碼上下頗大，另有消息稱，死者經常被牽涉及金錢案。兇案發生現場之街坊亦表示不認識死者，至於死者為何會出現與華邨現場，警方仍在調查中，案發後，警犬曾到場協助追尋兇徒下落，此案目前由港島重案組第二隊調查。（合）

圖：警員在柴灣興華邨兇殺案現場調查。（本報記者攝）

青衣火警僅一輛消防車到場
隊目缺乏經驗 救火手忙腳亂
臨時煙帽隊員體力不支感不適

（特訊）消防員絕食病倒，引致人手不足，撲火工作受阻延，在分秒必爭撲火工作中，若撲救不及時，小火變大火，而在昨日青衣島布廠火警中，明顯地現出在消防員人手不足下，撲救效率減低。

據在場一名消防隊目透露，由於青衣消防局人手不足，於接獲火警報告後，只能派出一部消防車到場，而通常情形，消防處接獲火警告後，會派出三部消防車及一部救護車到場。在該場火警中，四十多名消防員之中，其中八成為消防隊目或以上職級如總隊目等，由於缺乏經常操作撲火之消防員參予，當時對於操作器材，工作程序方面出現手忙腳亂，時間上受阻延。同時原本非煙帽隊之消防員，亦要臨時組成煙帽隊執行工作深入火場撲救，相信隊員在臨時調任煙帽隊來適應之下，出現體力不支而不適。

而在火警中，共有八區消防區分別派出消防車及人員增援撲火工作，包括青衣、荃灣、九龍灣、屯門、荔枝角、梨木樹、及上環。其中上環消防派出一輛平時用作運輸的客貨車充當臨時指揮車。該隊目稱，該客貨臨時指揮車內設備較正式指揮車為少，正式指揮車內有八部對講機，四部手提電話，一部圖文傳真機，可以將火場資料直接傳送往總部，而昨日臨時指揮車只有兩部對講機，兩部無線電話，沒有圖文傳真機。

隊目表示，臨時指揮車雖然對撲火工作無影響，但對運作上有影響。而二十二名由消防訓練學校調派到昨日青衣島三級火警火場協助正規消防員工作的學員，他們只協助搬運氧氣樽，滅火喉，由於他們只受訓兩個多月，在搬運器材亦顯得手忙腳亂，不過，消防學員難得機會與實地實習一課救火工作。（合）

圖：青衣島布廠三級火（上）消防到火場撲火。（中）運輸客貨車改作臨時指揮車。（下）消防學員協助救援。（本報記者攝）

消防員絕食期間祝融偏來作弄
錦田青衣兩宗三級火 消防官與學員齊灌救
錦田街市商戶指阻延灌救要消防處賠償損失

（特訊）在全港消防員進行靜坐絕食請願行動中，新界錦田及青衣島昨日先後發生兩宗三級火警，消防處在人手不足下，調動消防隊長職級上消防官及消防學員參予撲火工作，兩宗火警均在消防員努力下撲熄。其中青衣島布廠火警中，五名煙帽隊員進入火場後感不適送院敷治。

在元朗錦田街市三級火警中，商戶指消防灌救受阻延，導致嚴重損失。商戶聲稱要求消防處作出賠償損失。

而消防處發言人稱，兩宗三級火警在灌救方面受阻延，但撲火工作未受影響，而消防處亦不會要求市民協助撲火工作。

在昨晨錦田的三級火警中，由於正規消防員正在進行絕食行動，故主要的灌救工作全部要隊長擔當，包括駕駛消防車、開喉、入火場灌救等，至於到場增援的消防學員，則負責拉喉工作，不能參與正式救火程序。通常發生三級火消防處都有派出指揮車到火場負責指揮，但昨晨卻未見出現，消防車也僅得一半。

新界西區消防指揮官李昇廣在火場強調：他不認為今次消防灌救工作有所延遲，他並否認救援有困難。他說昨晨的救援工作都是由隊長級負責，而起火半小時後，消防學員亦趕到協助。李氏指出，目前港九新界三區，每區的消防局都有二十一名消防學員在戒備，以應付不時之需。

發生火警的錦田街市商住兩用磚屋，乃貼着街市鄰毗而建，分別有兩層及三層。昨日凌晨三時三十分，其中一間劉德記燒臘店姓劉東主（四十歲），在睡夢中被烈火濃煙驚醒，他發現店舖發生火警後立即致電報警。

火勢迅即蔓延到隔鄰的陳友記燒臘店，鑑於火勢一發不可收拾，上址一列店鋪共有四十多人狼狽逃出火場。消防到場十六分鐘將火升為三級，同時開動六條喉灌救。大火終於在五時零九分被救熄，惟劉德記與陳友記兩店鋪已嚴重燒毀，其他尚有五、六間店鋪受影響。

次宗三級火警發生於青衣島長達路青衣工業中心第二期十樓一間布廠。消防處於昨日上午十一時卅七分接獲上址火警報告，於下午一時零二分將火升為三級，在下午一時四十七分將火撲熄，是場火警中消防處出動四十名正規消防員，廿三名消防學員協助撲救工作。

在火警撲熄後，記者要求在場消防指揮官講述有關是場火警撲救經過，但一直未有指揮官按常會見記者。

據在現場採訪所見，消防員在撲救布廠三級火警中，消防處共調動港九新界共八個地區消防局之滅火車到場參予撲火工作。

據悉，在火警初期，火勢輕微，只廠房冒出白煙，由於缺乏人手關係，將火警升為三級，調動各區消防人員到火場協助，而在八鄉消防訓練學校亦接獲支援通知，派出廿三名消防學員到場協助參予輔助工作，如搬運消防器材、駁喉等，但未有進入火場正式撲火。

而在火警中，消防員暫時組六隊煙帽隊進入火場撲救，其中五名消防煙帽隊員感不適送院。布廠火警兩個小時後被撲熄，廠房受嚴重水浸。（合）

消防員臨場學救火 阻延時間居民不滿

（特訊）錦田街市清晨所發生的三級大火，為消防員絕食靜坐行動中第一次動用消防官及學員灌救的火警。是次行動用了兩條喉於大約個半小時內救熄，共有四幢建築物被焚毀，一位居於其中一幢被焚發建築物內二樓的陳先生表示，平時發生火警，附近八鄉消防局的消防員只須五分鐘便趕到現場，但今次火警消防員要半個小時才到達。

陳先生謂：「大約三時二十分左右起火，在火警附近酒吧的人已報警求助，但我們自已差不多救火半小時後才見消防員到達。而消防車到達時，我們已告訴他們消防喉位置，但只見各消防員面露不懂之色，只把消防車泊好，齊聽教官教導才拖喉灌救，而此過程已花去十多分鐘，火勢比前已增大了，我們只有眼看看它燒。當時情況十分狼狽，電視發生爆炸聲響，那已大約是四時十分左右，消防喉才開始灌救，但花時甚多，差不多半個小時才救熄兩間。」

陳先生表示他們與鄉事委員會委員一致認為消防員是次行動太慢，引致他們損失嚴重，現正商議如何向政府索償。

既凍結特赦又為無証媽媽登記
萬計大陸客圖湧入 澳門今晨情況混亂

（特訊）澳門消息：澳門特赦風雲在今日凌晨再有新進展，澳門政府在昨晚宣佈凍結特赦行動後，在今日凌晨又突然分批向載走的無證媽媽登記，並且又在南灣向一些無證媽媽，與及一些單人的無證人士登記，引至傳來澳門將會進行大特赦。

最新消息稱，今日凌晨開始，數以萬計的澳門無證人士正湧向澳督府，以便進行登記，目前整個澳門地區，尤其是南灣，均非常混亂。更有消息稱，特赦消息傳至大陸，目前大批大陸人士正設法由陸路或海路湧往澳門，情況混亂，澳督及水警正加強邊界巡邏，據現場消息透露，在沿珠海海面更有槍聲傳出，相信是水警制止大陸人士湧往澳門。

無論如何，此次特赦事件連番轉變，由於澳門政府前日宣佈特赦部分無證父母事件，引至其他未獲特赦的無證媽媽及家人兩日來聚集澳督府門外，要求一視同仁。昨午更進行絕食。結果澳門政府在傍晚宣佈凍結所有特赦，為期四十五天，並採取行動，驅散集結在澳督府門外二千多人，與及將百多名手抱兒女的無證媽媽載走。

在驅散行動時，司法警員與羣眾發生衝突，幸未有任何受傷報告，事後司警亦將數名激進份子帶走。自前日特赦去年「龍的行動」中的無證父母後，數百名未獲特赦的前日已聚集在澳督府門外，要求一視同仁。

至昨日更聚集至二千多人，他們午間更聲稱若不獲一視同仁便於下午五時開始絕食。期間保安司令曾與他們派出的代表對話，但無結果。

絕食行動於是在下午五時開始，不過澳門政府有見及此，在晚上七時四十五分向在場人士派出一份通告，宣佈凍結特赦四十五天，並下令他們在八時必須離開，否則進行清場。羣眾在知悉後更情緒激動，意圖衝破司警設置的路障，但不遂。

在通告發出之後，澳門警方即動用數百名警員，展開行動，驅散了聚集於澳督府前的二千多名示威人羣。整個行動歷時約二小時，無人受傷，祇與一些示威者發生小衝突。

警方在行動時，曾經遭遇一些別有用心的無証者挑釁，雙方曾發生衝突，警方拘捕了數名滋事份子，再重新部署將人羣推向兩邊，並將澳督府前的一段約數百米的馬路封鎖，然後用鐵馬，逐步將人羣外移。

兩火車頭相撞 鐵路監督斃命
裁定死於不合法被殺

（新亞社訊）一名九廣鐵路監督，於去年一宗火車頭相撞事件中傷重斃命，其死因研訊，昨日在死因研究庭終結，最後被裁定死於不合法被殺。死者陳有強，卅三歲，於去年五月卅一日凌晨時分，與兩名司機共乘一輛火車頭，由九龍往火炭地段工作，當火車駛至旺角站時，其所乘坐之火車頭並未依照燈號顯示，而闖越了另一條路軌，最後與另一輛火車頭相撞，死者當場昏迷，送往醫院急救，八天後証實死亡，醫學上死因為頭骨爆裂及蜘蛛網膜積血所致。聆訊過程中，曾有証供顯示，事發時，負責火車頭之司機供稱，當時並沒有所聞任何警報響，而他所駕駛之路線，是聽從同車名正式司機指示去做，他本人祗是一名副司機及是替更，事前未經公司准許，當日所得之額外報酬為兩百元。他表示雖然公司是不准一日為工作兩更，但很多職工都沒有遵照規例，他表示已忘記當日事發時燈號顯示顏色，他解釋謂當日身體不適所致。

大陸貨卡筆架山隧道出軌
火車服務一度中斷 免費巴士出動載客
經搶修後全線恢復通車班次仍受阻

（特訊）由於一列大陸貨卡於昨凌晨在筆架山隧道出軌，損毀一段長達六公里路軌，今九廣鐵路列車班次服務大受影響，經緊急搶修後，鐵路全線服務恢復，但班次仍受影響阻延。

因列車班次減少，九廣鐵路公司迅速安排應變措施，除在大圍車站開設免費接駁巴士接載乘客往來九龍塘車站外，並知會九巴及中巴加派巴士行走，以疏導繁忙時間上班乘客，使新界東部往九龍的交通未有出現大混亂情況。

九廣鐵路公司發言人表示，一列南行大陸貨運火車，於昨日凌晨十二時四十五分途經筆架山隧道內北端時，其中一卡一對車輪發生出軌意外，貨卡拖行至旺角車站始停車，約六公里長路軌受損。

經九廣鐵路工程人員搶修後，於昨日凌晨三時將出軌貨卡移回路軌，並將出事貨卡拖走。但因受損路軌頗長，維修需時，工程人員暫以臨時鐵釘支撐鞏固路軌，並為行車安全起見，採取臨時車速限制措施，直至昨日列車服務收車後，再進行徹底搶修工程。

發言人指出，由於採取臨時車速限制措施，九廣鐵路繁忙時間服務班次減少三分一，而非繁忙時間則不受影響。在昨早繁忙時間，沙田車站南北行線列車平均四、五分鐘一班。

有見及此，九廣鐵路公司立即安排應變措施，於昨早繁忙時間開始，在大圍車站開辦一條接駁巴士線，免費接載火車乘客往九龍塘。

另外亦知會巴士公司加派巴士行走新界東部與九龍市區的M線巴士服務，並將沙田往港島之一七〇線及一八二線隧巴加班行走。

在九廣鐵路公司的應變措施下，晚繁忙時間沙田往九龍市區的交通未致出現大混亂情況；而特別安排之免費接駁巴士，班次頻密，每兩分鐘開出一班，乘客未致久候，且輪侯人龍亦不長。至上午九時卅分，更因並無乘客，九廣鐵路公司可暫時中止特別接駁巴士服務。

記者昨早繁忙時間在沙田及大圍車站觀察所得，兩車站乘客比平時較為稀疏，而原來工作十分忙碌的月台助理員，昨早亦顯得十分清閒。不過，有乘客表示，今早七時十五分在沙田車站往九龍，所乘列車中途不時停車，且車速緩慢，至九龍塘車站竟花半小時之久。至於，九龍塘車站乘客亦比平時疏落，而地鐵站內則擺出告示板，提醒乘客九廣鐵路列車因故阻延。（合）

警署後山草叢失火
滅火車遲遲未見 警伯權充消防員

（特訊）慈雲山沙田坳道警署後面山邊草叢昨午四時發生小山火，警方通知消防處，但遲遲未見消防車，遠水不能救近火下，警署警員紛紛解下裝備暫充當消防員，挽水桶淋山火，由於水源有限，山火未受控制，警員遂到就近慈雲閣佛堂要求協助，借出滅火水喉，向山火射水，才將小山火撲熄。火警撲熄後，三輛消防車鳴鳴而至，跳下消防車的竟是民安隊員，可見消防員嚴重缺乏的情形。（合）

西非國家運毒個案上升
四名尼日利亞男子 偷運海洛英被揭發

（特訊）海關人員前日（二十七日）分別在機場及重慶大廈的四名尼日利亞籍男子身上，檢獲共一點四公斤懷疑四號海洛英。該批毒品總值約四十萬元。

前日下午六時左右，一名尼日利亞籍男子由泰國乘機來港，在經過機場關卡時，海關人員發現該名男子的一個密碼皮袋內秘密藏有九百六十克的懷疑四號海洛英，海關人員於是將該名尼日利亞男子扣留調查。

於同日晚上，海關人員搜查尖沙咀重慶大廈十五樓一單位，搜出四百克四號懷疑海洛英，並將二名男子帶走協助調查。該批懷疑四號海洛英是收藏於一個密碼皮喼的夾層內，與先前在機場搜出盛載毒品的皮喼同屬一類。

海關人員相信前日被扣留的四名男子同屬一集團，而其中兩人相信是買家，一名懷疑是主腦。他們可能曾被控藏毒可作販賣用途罪名。

海關調查處高級監督湯顯揚表示：前日搜到的四號懷疑海洛英共有一點四公斤約值四十萬元，這是海關人員於本月第三次從入境的尼日利亞旅客身上搜出懷疑毒品。上兩次分別是於本月十七日及十九日。三次搜出的毒品一共有四公斤，如在港銷售約值一百萬元。三次搜查中合共有五男二女被扣留調查，年齡則由二十五至二十一歲。

湯顯揚監督又表示，現時西非國家的運毒個案有上升趨勢，去年有十名尼日利亞旅客因藏毒而在泰國被捕，而今年內至現在三月為止，已有二十二名西非籍男子因藏毒而被泰國方面拘捕。全球過往有二百六十宗涉及尼日利亞人仕運毒個案，共有二百九十九人被捕，搜出三百九十三公斤毒品，數目相當驚人。各國海關有見及此，已加緊搜查來自西非的旅客。

據悉這些運毒者多數由西非國家將毒品帶往泰國，再轉往其他歐洲國家作分銷。而歐洲方面毒品的價錢比香港高出四、五倍之多。

運毒者通常的運毒方式是體內藏毒、秘密收藏毒品在行李內或是將毒品混入貨物中帶往其他國家。（合）

圖：海關調查處高級監督湯顯揚展示日前在機場及重慶大廈搜獲的懷疑四號海洛英。（本報記者攝）

壇論
中國的「教育」與「思想」
曹宏威

中國人大、政協會議期間，高層人士頻頻出席各分組會議，會報和申述一些意見。廿四日香港記者拍回的一段消息，是有關中國國務委員、國家教委主任李鐵映先生在接受香港和台灣記者詢問時說的話，記者問李先生今年四、五、六月為甚麼不擔心去年北京動亂的事件會重演，李先生的回答是：「因為經過教育，絕大多數人的思想都轉變了。」他還說：「有句話，要想窮，就搞動亂，所以動亂只能帶給中國貧窮和混亂，我們就會失去中華民族發展的機遇。」

根據李主任的兩句話，香港有些從事教育工作的朋友就提出了一個疑問。有人以為，教育這兩個字，似乎就等如訓話，責罵，等如強逼接受（像勞動教育一樣），是一個懲罰的過程，當局企圖把自己的看法，生吞活剝地灌輸入大學生的腦子裏，因此把教育的結果提升到思想這另一個高層次上，而認為所有搞動亂的人，就是想窮，想搞亂天下，壓根兒是思想裡面一個毒瘤。

有人奇怪，中國的大學生，難道不可以透過瞭解事實真相而把從前片面得來的概念去改變，中國的教育難道一向都這麼欠缺、差勁嗎？即使一個有了教育的人，不亦會因為事情看得片面而做出錯誤的事嗎？為甚麼說話裡面，不可以用「解釋」代替教育，用「看法」代替「思想」呢？李主任的回答，如果改為「因為經過解釋，絕大多數人的看法都轉變了」不是更客觀嗎？

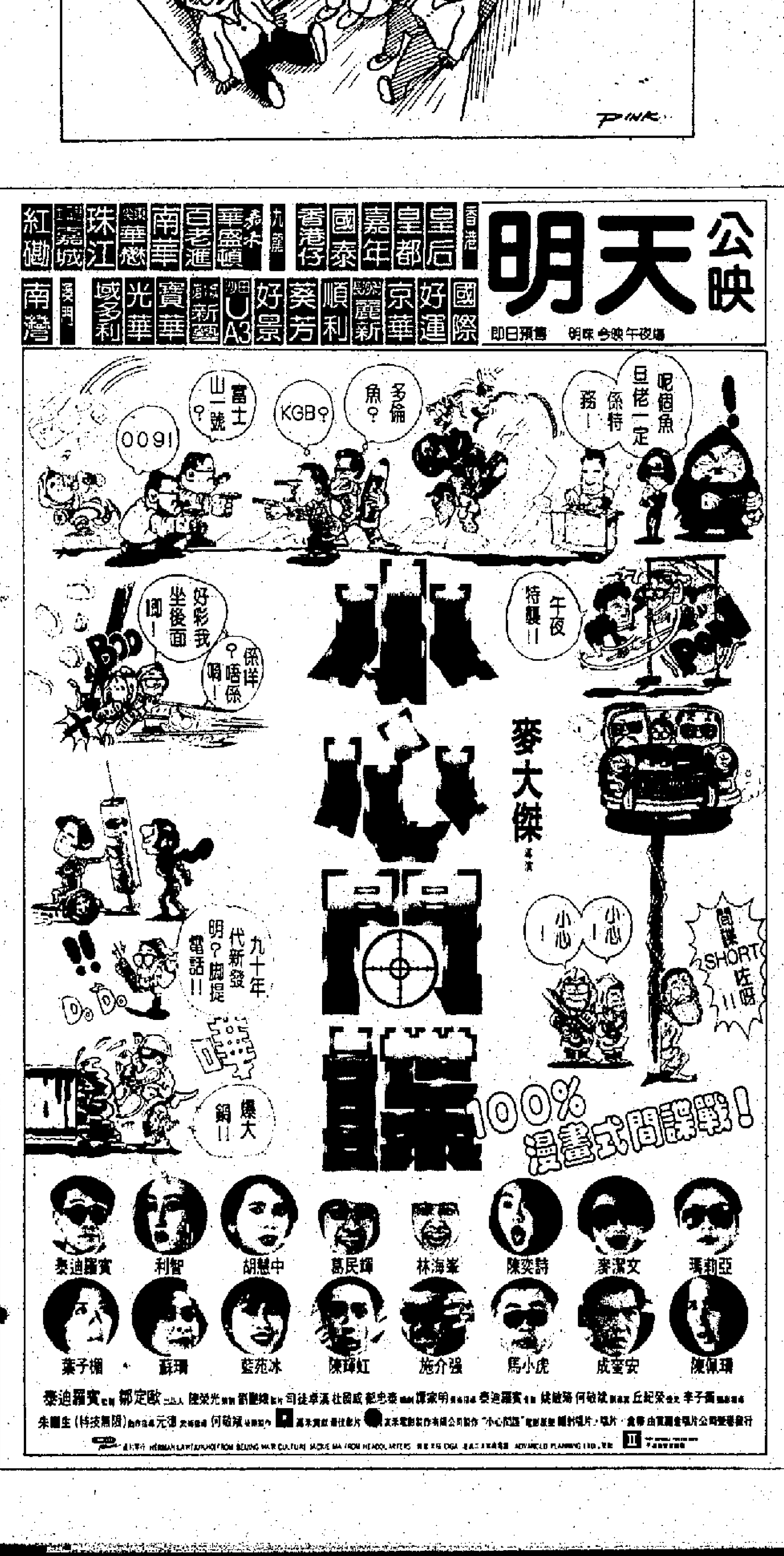
也有人認為，一兩句話，含義說不清，也有可能每個地方的用字，有它不同的瞭解。可能教育裡面，就包括了事實的臚列。而看法出錯誤，也不能不算是思想上未達到十全十美的地步，所以，基本上說；教育把大多數人改變了，也非不對。

然而，談話的人都比較傾向於認為思想轉變畢竟是意見一句份量很重的話。當然，談話人之間，全部肯定和否定學運的人也未及全部講話，但是，因為李鐵映先生說了一兩句話，其中的句子像教育呀思想呀就已經引致大家的推論或猜疑，我可以想像到，面前的日子裡，中港兩地的人，即使是對口的教育家，努力去互相瞭解是很有必要的。

神經病婦刺斃幼子 判無限期入瘋人院

（新亞社訊）一名患有十年精神病之家庭主婦，在家中突然精神病發作，用較剪刺向她四歲兒子，結果兒子身中二十處傷重當場死亡。警方事後將該名主婦落案起訴，昨解高院提訊時，女被告否認謀殺，但承認誤殺罪名，獲控方接納。法官聆畢兩名精神病醫生報告書後，判女被告陸麗珠，二十七歲，無限期入青山精神病院接受治療。但如果醫院之院長認為女被告在接受治療後兩年，精神情況轉好，該名院長有權批准女被告離開醫院。法官在判案時指出，本案是一宗家庭慘劇，女被告十年前患有精神病，今次判女被告接受治療，是對她及她之家庭有幫助，而不是一種懲罰，言畢判處如上。

據案情透露：此案發生於去年七月六日，在屯門一屋邨內，女被告與丈夫及四歲兒子，七歲女兒一起居住，案發日上午十一時，女被告突然在家中持一較剪，向四歲兒子襲擊，當時女兒正行出廁所，見狀即時返回廁所，將門鎖住，當時聽聞弟弟叫救命聲，及後聽聞女被告拍門，叫她開廁所門，她拒絕，不久女被告母親由外面返家，目覩男孫倒臥地上滿身血，女被告坐在梳化上，不久，警方到達現場，發覺女被告兒子經已死亡。經法醫官檢查，發覺死者身上有二十四處傷痕。警方後拘捕女被告，經精神病醫生檢查，發覺女被告患有十年精神病，曾多次入青山精神病院接受治療。女被告母親向警方指出，案發日發覺女被告有點失常，常常自言自語謂自己是「嫦娥」。女被告向精神病醫生透露，案發時她聽聞有古怪聲音，叫她襲擊人。



本港新聞

姬鵬飛就基本法作說明

保證香港繁榮穩定 符合中港同胞利益

政制有利於資本主義經濟發展

（特訊）中新社報導：中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會主任委員姬鵬飛昨日說：基本法這部法律文件的起草是很民主的，很開放的。

姬鵬飛昨天在人代會上作關於「中華人民共和國香港特別行政區基本法（草案）」及其有關文件的說明時，作了上述表述。

姬鵬飛回顧了起草委員會四年多來的工作。他指出：由香港各界人士組成的香港特別行政區基本法諮詢委員會對基本法的起草工作一直給予積極有效的協助，他們的工作得到了起草委員們的好評。

說明起草基本法的指導方針時，姬鵬飛說：「一個國家，兩種制度」是我國政府為實現祖國統一提出基本國策。他說，「一國兩制」的構思及在此基礎上產生的對香港的各項方針政策是實現國家對香港恢復行使主權，同時保持香港穩定繁榮的根本保證，是符合我國人民，特別是香港同胞的根本利益的。

關於中央和香港特別行政區的關係，姬鵬飛說：草案所規定的由全國人大常委會或中央人民政府行使的職權或負責管理的事務，都是體現國家主權所必不可少的。草案中關於特別行政區應自行立法禁止任何叛國、分裂國家、煽動叛亂、顛覆中央人民政府及竊取國家機密的行為等方面的規定，姬鵬飛說，這對於維護國家的主權、統一和領土完整，維護香港的長期穩定和繁榮也是非常必要的。

姬鵬飛說，特別行政區所享有的自治權是十分廣泛的。

姬鵬飛在說明草案第三章「關於居民的基本權利和義務」時說：草案對香港居民的權利和自由賦予多層次的保障；草案所規定的香港居民的權利、自由和義務，是按照「一國兩制」的原則，從香港的實際情況出發的。

對於基本法中關於政治體制的規定，姬鵬飛說：香港特別行政區的政治體制，要符合「一國兩制」的原則，要從香港的法律地位和實際情況出發，以保障香港的穩定繁榮為目的。為此，必須兼顧社會各階層的利益，有利於資本主義經濟的發展；既保持原政治體制中行之有效的部份，又要循序漸進地逐步發展適合香港情況的民主制度。

在昨天的大會上，姬鵬飛還就基本法（草案）第五、六章及香港特別行政區區旗、區徽圖案（草案）作了說明。

中英對罵無益

矛盾應交由聯絡組解決

（特訊）基本法起草委員譚耀宗認為中英雙方利用傳媒對罵不好，宜在開會時談論有關香港前途的問題。

譚耀宗昨日出席中華出入口商會演講會後向記者說：傳媒界一方面採訪中方訊息另方面又向英方問意見，於是兩方透過新聞界互相對罵，相當不好。他認為對於會影響香港前途的話應留在雙方開會（中英聯絡小組）時談論才對。

他在演說時指出：他的四年零八個月與中方起草一起工作令他感受到中方確實希望香港繼續安定繁榮，中港正為着落實一國兩制的目標而努力。他說：中國領導人重視港人意見，例如起草工作會議，鄧小平三次見起草委員。他說：一國兩制的意義重大，這是中國領導人的精心構思，它的影響可能是中國對於有中國人的世界各地的政策，所以希望能同心協力化藍圖為現實。

他認為中港雙方應互相信任。他指出香港市民經常以自己的理想願望、要求心態去看中國局勢，使常有錯誤的感情。他反認為港人應廣泛認識基本法，了解中港關係或彼此的角色。

人權法沒有抵觸基本法，固然適用於九七，若人權法與基本法相抵觸，譚耀宗認為人權法便會失效。

對於有些人不滿基本法，譚氏認為基本法總體來說是相當可接受的。他指出：並不是起草委員沒有採納市民的意見，而只是市民意見亦有分歧或矛盾，不可能通通接受。作為起草委員之一成員的他認為最後階段是最困難的，他又指出在起草過程中常加「保險擊」，即有什麼適合香港的便加於香港法律。

此外，前瞻方面，他認為我們應廣泛宣傳對基本法的認識，例如要知道基本法除了規定港人的條例外，還要了解它同時是規定了中方人員遵守本港法律。為着今年的港人治港特區政府，更應培訓人才効力香港。

人大副委員長彭冲稱

香港基本法制定 是中國史冊大事

（特訊）北京消息：全國人大常委會副委員長兼秘書長彭冲昨日在人大全體會議上作人大常委會工作報告。他在報告中稱讚香港基本法的制定是彪炳中國史冊的大事，具有重大的歷史意義和國際意義。

該報告全文約一萬字。

彭冲說，經人大常委會審議，決定將香港特別行政區基本法草案以及有關附件提請這次大會審議。他指出，它（基本法）體現了「一國兩制」的偉大構想，既維護了國家的主權和領土完整，又能保障香港的繁榮和穩定，符合包括香港同胞在內的全國人民的根本利益。常委會高度評價起草委員卓有成效的工作。

圖：姬鵬飛在人大會議上報告基本法草擬過程。

錢其琛謂基本法通過後

中英關係向好

指居英權無助穩定信心

（特訊）中通社報導：中國外交部長錢其琛表示，香港基本法通過後，中英關係將會進一步發展。他強調，居英權無助於穩定香港人的信心。

在人民大會堂舉行的中外記者招待會上，香港記者問及香港基本法通過後中英關係前景如何及英國堅持要給予五萬個香港家庭居英權是否會影響中英關係發展，錢其琛回答說，中英關係逐漸在改善，正向好的方向發展，香港基本法通過後將會進一步發展。至於居英權問題，英方多次向中國解釋，說他們的目的是為了使香港保持繁榮穩定。錢其琛表示，基本法是按照「一國兩制」構想制定的，目的就是為了香港的繁榮穩定。他強調，居英權是不可能穩定香港人信心的，反而會引起香港內部的分裂和新的矛盾。

兩鐵五月加價一成

地鐵繁忙時間收費改為八至九

特惠票價鼓勵經東隧及早上班

（特訊）地鐵及九廣鐵路公司昨日同宣布於五月一日加價，平均加幅約一成。

地下鐵路公司由五月一日起提高票價。成人儲值車費增加二至七角。成人單程車費一律加五角，而小童和學生單程車費維持不變，但儲值車費則增加一角。此外，徵收繁忙車費之時間會延長十五分鐘，並取消現在之早晨特惠月票，推出成人儲值票特惠車費，對象只限於繁忙時間前後乘搭繁忙車程之彌敦道乘客，以及在整個早上繁忙時間內途徑東區海底隧道之繁忙車程乘客，可獲較平時車費便宜八角的特惠車費優待。

地下鐵路公司主席馬達誠表示：今年票價的平均增幅為百分之九點五。成人儲值車費加幅介乎百分之七至十二之間，即短程車費將增加二至三角，長程則加四至七角，新車費為二元四角至六元四角，而小童及學生儲值車費只增一角，分別為一元八角及二元八角；所有成人單程車費一律加五角，新車費為三元至六元五角，而小童及學生單程車費則維持不變。

他認為，要控制繁忙時間南下彌敦道的交通需求，在可容忍的每小時七萬五千人次水平下，就必須保留成人繁忙車費，但把收取繁忙車費時間延長十五分鐘，由現時早上八時至九時四十五分。伸延到早上八時至九時，乘客在此繁忙時間內使用成人儲值票或單程票入閘，乘搭南下彌敦道之繁忙車程，均需繳付比平時車費分別多八角及五角。

他指出，地鐵公司將推出成人儲值票特惠車費，以取代現有之早晨特惠月票，以鼓勵乘客於繁忙時間之前或後，或經東區海底隧道乘搭地鐵。

他謂，成人儲值票特惠車費的對象，只限於乘客使用成人儲值票在早上前班車至八時或早上九時至九時半內經彌敦道乘搭繁忙車程，或在早上前班車至九時半使用東區海底隧道乘搭繁忙車程，均可獲較平時車費少付八角之特惠車費優待，即是說乘客若選擇在早上八時之前或在九時至九時半時乘搭地鐵，而非在早上八時至九時繁忙時間內乘搭，可節省一元六角。

他又謂，若乘客早上八時至九時繁忙時間入閘乘搭地鐵經東區海底隧道，則需在鰂魚涌站將車票放進核票機覆核，方可節省一元八角。

他表示，上述附加費特惠優待皆適用於星期一至六，公眾假期除外。

他謂，當推行成人儲值車票特惠車費計劃後，估計可多吸引五萬名乘客於早上繁忙時間前後或經東隧乘搭地鐵。

此外，馬達誠重新強調，繁忙車費政策並不會為地鐵帶來收益，預計附加費之收益會和該公司所提供之優惠相抵銷。

他並謂，除了實施車費政策，該公司將繼續僱用月台助理在關鍵性車站協助關上車門，以維持既定之列車班次服務。此外，地鐵公司正聯同其他主要公共運輸機構，藉着廣泛宣傳，繼續推廣彈性上班時間，希望游說更多人分散上班時間，以減輕繁忙時間擠塞情況。

九鐵推出清晨特惠票價

七點九前入閘 車費平四分一

（特訊）九廣鐵路公司昨日宣佈，自五月一日起將提高火車票價，平均加幅為百分之九，即九龍站至大學站普通等票價一律增加五角，但往返九龍市區以及上水、粉嶺、太和及大埔墟各站的車費則維持不變，而往返羅湖站的普通等車費亦會增加一元至兩元。此外，凡使用通用儲值票乘搭九廣鐵路清晨列車的乘客，均可享受超過百分之二十五的票價優惠。

在調整票價方案中，最重要的特點是推出清晨乘車優惠計劃，令使用儲值車票的乘客享受車費折扣。九廣鐵路公司鐵路總監麥富誠表示，使用通用儲值票的乘客，只要於上午七時四十五分之前進入車站自動閘口，即可享受超過百分之二十五的車費折扣。

他又謂，清晨優惠票價與標準票價的差額，由七角至一元六角不等。他舉例來說，以一名每天前往九龍上班的上水居民來說，在未來一年裏，加價對他不但沒有影響，反之，若他使用通用儲值票在早上七時四十五分前入閘，那麼他須支付的票價便會由六元減至四元四角，優惠幅度超過百分之二十六。同樣而言，大埔居民只須支付三元六角的優惠票價，即節省了一元四角。

他指出，推出清晨乘車優惠計劃的原因，是鼓勵乘客充分利用早上繁忙時間之前的列車載客能力。

他謂，目前約有一萬九千名乘客於早上七時四十五分之前乘搭火車，預計實施清晨乘車優惠計劃後，可多增三千五百名乘客。故此，每日約有二萬二千五百名乘客可享有優惠票價。

他並謂，新票價的另一個特色，是小童車費的尾位數扣減至最接近的五角，有別於目前不足一角亦作一角計算的做法，舉例說，由沙田至九龍的成人普通等新票價是三元五角，按現行計算方法，小童票價會為一元八角，但按新計算方法，小童票價會扣減至一元五角。

他補充說，來往羅湖的七十歲或以上乘客可享有半價優待，尾位數也是扣減至最接近的五角。

他表示，過去幾年，發覺乘客人數有增加趨勢，在市場佔有率陸續增長，目前約為百分之五十二。

此外，九廣鐵路公司總經理喬沛德表示，今年票價的平均增幅為百分之九，相等於現行的通貨膨脹率，而加價的目的在於抵銷日益增長的經營成本。

他指出，根據九廣鐵路公司條例，該公司必須按商業準則經營，即有能力先付經營成本，償還銀行債務，為改良列車及基本設施而籌措資金，應確保已累積足夠的儲備金作更換資本資產及會後推行發展計劃之用。

他謂，九廣鐵路未來數年的改善措施，包括添置新車和改裝現有車輛，以增加列車載客量近五成。此外，該公司亦會在九龍塘站北行月台增設出入口，在九龍站興建中層大堂及更換自動電梯，以及在九廣鐵路各站設置輔幣找換機，以便利乘客，而位於火炭何東樓的九廣鐵路車廠及工場目前正在進行重建工程，以配合列車數量日增而帶來的保養及停放需要。

他又謂，該公司就今年資本項目的財政預算為五億八千五百萬元。

兩局交通小組

接受兩鐵加幅

（特訊）兩局交通小組對於九廣鐵路及地下鐵路公司在五月一日的調整收費表示可以接受，至於兩鐵推行的早晨特惠月票計劃更有助彈性上班時間的編制。

九廣鐵路及地下鐵路公司代表昨日與兩局交通小組開會，討論有關兩鐵加價的問題，小組召集人譚惠珠於會後表示，對於兩鐵在五月一日調整收費可以接受。

她指出，九廣鐵路的收費增幅為百分之九，與通漲率百分之八相差不太遠，故算合理。

至於九廣鐵路公司為配合彈性上班時間推出的早晨特惠月票計劃，小組認為是值得嘉許的，市民在早上七時四十五分以前使用儲值車票乘搭九廣鐵路，可獲得非繁忙時間的優惠，估計約有二百個市民可以受惠。

此外，地下鐵路公司亦會在五月一日增加收費百分之九點五，小組認為地鐵之收費亦算合理。

對於地鐵公司將早晨特惠收費計劃的時限延長，使與分段上班的時間互相配合亦是解決繁忙時間擠擁的辦法及地鐵公司代表又指出，較早前已向多個壓力團體解釋，繁忙附加費的收益將撥入早晨特惠計劃，致該公司絕無斂財之嫌，而各團體代被並無強烈反應。

清明節為法定假期

（港訊）勞工處發言人昨日提醒僱主，下星期四（四月五日）清明節為每年十一日勞工法定假期之一。

發言人指出，根據僱傭條例，所有體力勞動僱員及月入不超過一萬一千五百元的非體力勞動僱員，倘已在上述假期前，連續工作三個月或以上，均可享有這假期及獲支付工資。

他說：「假日工資應相等於僱員正常工作日之收入，並應包括底薪及以現金支付之津貼，例如午膳及生活津貼。」

倘僱員每日之收入不固定，則假日工資應相等於假日前之完整工資期內平均每個工作日工資，而工資期可定為二十八日至三十一日。

市民如對法定假期有任何問題，可向勞工處勞資關係組各分區辦事處查詢。

八成寮屋居民 不合上樓資格

（特訊）房委會處長馮通表示，目前仍有部份臨屋居民並未符合上樓政策，為了防止那些不合資格居民增加，房委會正積極加強宣傳活動，希望市民不再自購買山邊木屋居住。

馮通昨日出席立法局特別財委會答辯議員詢問時稱，現階段仍有八至九成寮屋居民不合房委會上樓資格。為予再有此情況再出現，故加強宣傳工作。

但要絕對根除市民購買木屋居住的目標實在相當難，因為市民若到達無家可歸地方，那便會購買木屋居住。要真正能夠解決問題，唯有全面解決房屋供求量。

馮通謂在八八至八九年度房委會共清拆六千九百多個寮建單位，動用約二億六千多萬元。以元朗、沙田及北區被清拆數目較多。

至於有議員質疑房委會利用一百多萬元作為裝修新厦實在過於浪費。而馮氏亦認為房委會搬厦內；將與數部門共用，日後定會向政府各部門收取已付的費用。加上舊房委會總部亦已有十六年歷史，需要重新裝修才能給予其他部門用。

圖：九廣鐵路公司總經理喬沛德（左）及鐵路總監麥富誠公佈火車新票價。（本報攝）

中區及觀塘改交通措施

（港訊）運輸署宣布，所有長逾八米的車輛由星期五（三月三十日）上午十時起，每日二十四小時禁止進入德輔道中與干諾道中之間一段摩利信街，為期約三個星期，以便進行道路重建工程。

運輸署宣布，為方便修理路面，觀塘道下通道由星期五（三月三十日）晚上十時至翌晨六時封閉，封路期間，暫禁通車。駕車人士須改經位於地面的觀塘道。

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度。有意者，請晚九時半後，電五四九一二一八一內綫三十號容先生洽。

COLUMBIA COLLEGE
VANCOUVER, CANADA

哥倫比亞學院創設於一九三六年，提供廣泛的學術課程於世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

卑詩省教育部檢查核准的中立學府

- 第一與第二年的大學文，理，商及電腦科
- 高級中學程度（第十一及十二班級）
- "英語為第二語文"的課程

歡迎有意申請在一九九〇年五月，九月或一九九一年一月入學，現就讀F四、F五、F六，與F七級水準合格學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Ave., Burnaby, B.C., Canada V5H 3L6. Fax: (604) 439-0548

瑞士專業酒店管理學校

□瑞士SITC
INTERNATIONAL MANAGEMENT TRAINING CENTRE FOR THE HOTEL, RESTAURANT AND LEISURE TIME INDUSTRIES

- 所有課程均以英語授課
- 有薪在職訓練
- 先進完善之教學設備
- 學院課程
  - *基礎課程
  - *酒店及餐廳運作
  - *酒店及餐廳管理
  - *酒店及餐廳管理專業

在港有免費講座：
日期：三月三十一日（星期六）
時間：下午四時
地點：皇家太平洋酒店（Pacific Ⅲ）

一切有關詳細資料請聯絡：
SITC香港辦事處
動向管理教育中心
九龍油麻地彌敦道494－496號
晉利商業大厦22字樓
電話：782 1522

請寄有關SITC資料： WKYP
姓名：
地址：
電話：

杜蘭朵

奇情、浪漫、神話般的愛情故事；音樂蕩氣迴腸，歌唱情真意切！

浦契尼三幕大型歌劇

導演及設計：盧景文

指揮：祁索浦魯士

聯同香港管弦樂團及雅樂社合唱團

五月一、三、四日（星期二、四、五）晚上七時半

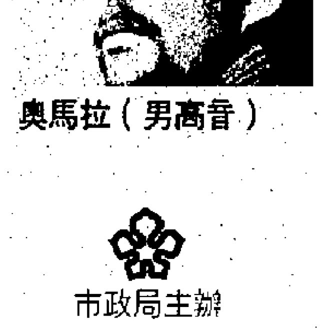
香港文化中心大劇院

票價：$200，$170，$140，$100

主要演唱家

絲德萊褒佩（女高音）

朱苔麗（女高音）



奧馬拉（男高音）

席雷爾（男中低音）

市政局主辦

香港文化中心 HONG KONG CULTURAL CENTRE

郵購訂票：至四月廿二日止
票房售票：門票由四月七日起在各城市電腦售票處發售。
節目查詢電話：7342912

註冊旅遊聯絡員協會六周年紀念晚宴

一九九〇年三月廿三日幸運大抽獎結果

(1)3410 (2)2571 (3)1526 (4)3643 (5)5279
(6)4831 (7)2920 (8)6475 (9)0313 (10)0115
(11)1856 (12)1638 (13)4979 (14)4647 (15)2674
(16)5478 (17)5194 (18)1692 (19)1058 (20)3286

——所有獎品已於一九九〇年三月廿三日送出——

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程 華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣二百五十元正

科目及內容簡介

基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九零年四月三十日開課，至一九九零年九月三日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大厦十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事 啓。

報名者請附上支票或滙票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（15線）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程
□索取工業管理函授證書課程簡章 NB-77501-190

請在選修科目之格內加上「√」號

□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

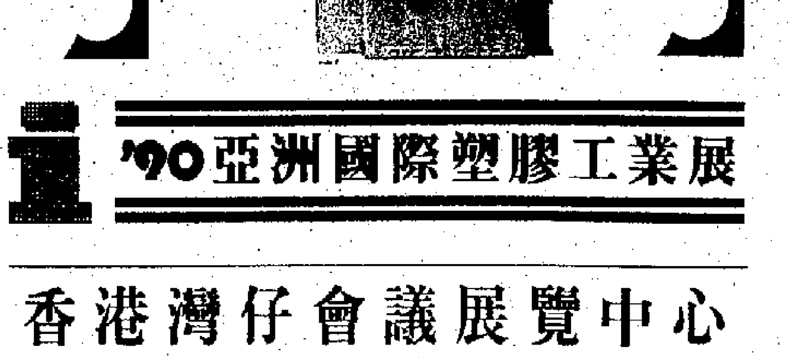
Name: HKID Card No.:
Company:
Position: Co. Tel:
Co. Address:

WKYP2

香港中環紅棉路八號東昌大厦十四字樓

三月二十九日～四月一日

今天開展



'90亞洲國際塑膠工業展

香港灣仔會議展覽中心

星期四 三月二十九日 下午二時至下午六時半	星期六 三月三十一日 上午十時至下午六時半
星期五 三月三十日 上午十時至下午六時半	星期日 四月一日 上午十時至下午五時半

是次展覽內容包括塑膠機械、模具、原料及輔助器材。
歡迎現職塑膠製造、貿易以及有關的業內人仕蒞臨參觀。

主辦機構：
康樂博覽（香港）有限公司
香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓2808室
電話：824 0330 電掛：62270 CEG HX 傳真：824 0246

Reed Exhibition Companies

贊助機構：香港塑膠原料商會有限公司
香港塑膠業廠商會有限公司
香港包裝專業協會有限公司

體育

甲組足球今旺角挑燈夜演

東方迎戰愉園

愉園本季兩挫對手應被看高一綫

採取高空戰略利用加里頭球攻門

東方球員近日狀態好有爆冷機會

（特訊）甲組足球聯賽，今再有一役在旺角市政球場挑燈夜戰，由東方迎擊愉園，晚八時正開賽。

序幕戰由兩隊預備組對與，六時一刻鳴笛。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

愉園本季已碰頭兩次，愉園俱輕取對手，分別為首循環先贏二比〇，至於銀牌初賽，更大發神威，五比〇破東方。

雖然愉園目前在聯賽榜難望追及南華，但該隊視今仗為足總盃熱身賽，除一、兩名負傷正選不能披甲外，其餘將悉數上陣，希望練好隊型，在本屆最後一項盃賽與南、愉一爭高下。

從愉園上仗對海峰來看，愉園球員戰意並非突出，如果今仗仍保持上仗鬥志，則東方有搶分機會。

東方近來仍在護級邊緣徘徊，繼日前星島兩球拱讓蔡，星島已登安全境界，而以警察、港會形勢最為危殆，但東方目前十一仗得十一分，只比警察多兩分，故是役必定提高鬥志，希望利用狹窄旺角場，以守為攻，在愉園身上搶得分數。

愉園目前共打了十二場，六勝四和二負，僅得廿二分，與南華、愉新已有一段距離。

愉園近日在跑馬地球場操練，各將備戰普通，並無緊張氣氛。

前鋒加里狀態回勇，今仍與邦迪合拍，愉園一向在旺角場成績不理想，但本屆得加里効力之後，高空戰術十分成功，上場聯賽五比〇挫東方，加里便是贏波功臣之一。

據教練陳國雄表示，今仗陣容將與上仗對海峰時相同。左後衛鄧杜盛在較早時間施右膝抽水手術，目前在康復中，其位置將由廖華智入替。

其實廖華智已休息了差不多三星期，傷勢已接近康復，在日前操練時的分組賽中，鄧杜盛已上陣，且表現不俗。

據陳國雄解釋，鄧杜盛與姜榮耀雖然傷勢無大礙，但為免觸傷舊患，讓他們再休息一段時間，留待下月五日對南華的一場足總盃首回合賽才上陣。

東方在較早前二比〇擊敗星島，整隊仍如打了一支強心針，繼後對南華雖落敗，但該隊表現獲得一致好評，尤其是「消遣伕」黃耀信，更是演出渾身解數。

目前東方正致力訓練體能，至於林慶麟、梁錦輝、譚兆偉等則訓練射門。

綜合而言，愉園球員質素比東方佳，而且過去曾大比數取勝，今次碰頭，應可被看高一綫，但東方勝在鬥志拚勁好，如果瑟頓能在邊綫製造威脅，東方未必會束手待斃，隨時有爆冷機會。

兩隊可能列陣如下：

△愉園

劉棟年

譚亞福、廖華智、梁帥榮、蔡滿祥

吳鑑鴻、茹建德、梁能仁、王福榮

邦迪　加里　林春樹

△東方

陳志强

黃耀民、黃耀信、潘嘉明

瑟頓、梁錦輝、温政、譚兆偉

林慶麟　栢力奇

男女甲組籃球今九伊夜戰

華僑女對白領 愉園青年交鋒

華僑集港聯精英至今未逢敵手

白領進步神速全力跟華僑周旋

次仗護級大戰愉園將背城借一

（特訊）一九八九至九〇年度男女子甲組籃球聯賽，今晚有兩場比賽在九龍伊館球場舉行，七時女子甲組，華僑商業銀行對白領，八時十五分甲二組，愉園對青年，門券二十元，學生及籃聯屬會優待券十元。

料集港聯精銳唐嫺婷、唐雅婷、黃玉娟、康薇及陳曉雯等名手成軍之華僑商業銀行隊，在實力今仗面臨考驗，在今屆出師以來，連戰皆捷，未逢敵手，與聖瑪加利、青年及愉園等同是未敗之師，今仗遭遇白領，能否保持不失，頗難逆料，白領今屆演出進步神速，上仗力拚聖瑪加利一役，加時重賽始以一分之微落敗，與少卿與謝慧勤這兩員亞洲杯選手，在鋒綫上既屬危險人物，退守快捷，與隊友祝玲心、與玉貞、王美華等亦合作無間，若演出該役水準，絕對有信心與僑商一決高下，相信今仗悲鬥難免，完場笛未響，亦難知勝負誰屬。

甲二組青年逢愉園，乃一場搶分護級生死戰，定有猛烈廝殺，愉園在過去各戰役中，五戰五敗，乃獨一長敗之旅，如果今仗仍無法打開勝利之門，下屆便要降班了，故此今仗定必傾全力向青年搶分，實力上兩隊頗接近，屆時愉園若提高士氣，或許可望於惡戰後打開勝利之門。

意大利世界盃足球賽

精工贊助最快入球獎

邀請球王比利為賽事報導及評論

雲集世界頂尖足球好手的世界杯足球賽，將在六月八日至七月八日假意大利舉行。今年，精工表再次獲委任為大會指定時計。精工除準備了一系列設計獨特，精密準確的計時儀器外，更安排一連串活動，務求能夠提高比賽的質素，及加強全球數百萬球迷欣賞球賽的娛樂性。

在比賽的同期，精工表更贊助了一項最快入球的獎項，送出一枚設計獨特，裝飾精緻的十八K金皮帶石英手錶作為獎品。截至目前為止，這項比賽的紀錄保持者仍然是英國的笠臣，他在一九八二年在西班牙與法國對壘時，創下了開賽後二十七秒入球的紀錄。

今年，精工表十分榮幸能夠與球王比利合作，邀請他為賽事作全球性報導，其中包括兩次賽前預測，十六次報導賽事之進展，及在七月八日在羅馬奧林匹克運動場作賽後評論，相信必定獲球迷歡迎。

精工表自一九七八年阿根廷世界杯賽事開始，已獲委任為世界杯大會指定時計，今年，精工表再度參與九〇年意大利世界杯球賽，更藉此推出意大利世界杯紀念時計。

精工表委任球王比利，為世界盃賽事担任評論及分析，並作世界性之報導。

美國休斯頓女子網球賽

嘉維遜挫芝華麗娃

卡馬里娃勝米絲姬

（路透社休斯頓廿八日電）在家鄉球迷面前作賽的二號種子嘉維遜週二在廿二萬五千美元的休斯頓女子網球賽中，力克不屈不撓的蘇聯芝華麗娃。

世界排名第六的嘉維遜在第三盤以二比三落敗後時連取四局，取得四比六，六比三，六比三的勝利，晉入次輪。

週二較早時蘇聯米絲姬受挫於保加利亞卡・馬里娃後，芝華麗娃是蘇聯在此項賽事的最後希望。

馬里娃以十一比九贏了第一盤決勝局之後，乘勝追擊，以六比一輕取次局。

嘉維遜開始不利，第三局被破後，就將頭盤輸給世界排名十三的芝華麗娃。

嘉維遜說：「她不讓你打出節拍來。」「每次和她碰上相遇，是要苦戰一番。」

週二這場比賽亦不例外，嘉維遜由二比四落後，追到四比五，仍然要輸掉首盤。

二號種子嘉維遜由零比四十開始，連取二及三兩局，把戰局扭轉到有利自己的趨勢來。

芝華麗娃說：「情況就是這樣便宜了她，當時我以四十比零領先，但我操之過急了一些，失去該局和第三局。她對打快戰比我更有信心」。

但是嘉維遜在第三盤一開始就連失兩局，然後才拚命逐爭奪，直到勝利。

芝華麗娃說：「我真的本以為自己會贏」。

「我的頭雖有點不舒服，但反正我還是輸了」。

（楊）

富豪盃芝加哥網賽

蘭度張德培今出擊

（美聯社芝加哥廿八日電）大學二年級生馬田在此間「富豪」芝加哥網球賽首戰爆冷，以四比六，六比三及六比四擊敗韋其信。

就在附近西北大學上課的十九歲馬田稱：他克服首盤的緊張，才打敗世界排名九十二位的韋其信。

馬田說：「當我在次盤第四局破他發球權之後，我就知道我可以打勝。」

在兩小時的比賽中，韋其信未能回擊馬田的廿二次發球。

週四次輪，馬田將與二號種子張德培較量。

在晚上的賽事中，加拿大史拉斯力挫此賽特唯一的甄選合格者舒密特七比六（九比七），六比七（三比七）及六比二。

較早時，委內瑞拉的彭利萊以六比二，六比三打敗美國雷夫，美國羅斯勝瑞典克隆六比四，六比四；美國高迪勝瑞典倫根三比六，七比六（七比五）及六比四。

史拉斯將於週四挑戰首席種子和此賽衛冕的蘭度。

（楊）

別開生面足球慈善賽

東西德明星隊 1——3 不敵世界聯軍

碧根鮑華路明尼加披甲上陣

甘巴斯濱仙奴等亦東山復出

（波恩三月廿六日電）三月廿六日下午，由「凱撒大帝」碧根鮑華統帥的全德足球明星隊與世界明星隊在東德得累斯頓體育場進行了一場別開生面的足球對抗賽。

全德明星隊由東德和西德的退役球星組成，來自西德的選手有碧根鮑華，路明尼加，梅拿等著名球星，東德國球星則有德爾納，克賴斯謝等，世界明星隊也是陣容整齊，有波蘭密澤夫斯基，英國的查爾頓，阿根廷的塔蘭蒂尼，甘巴斯，巴西的捺仙奴，法國的居里斯及其他一些老將，比賽開始前，比賽組織者向全場觀衆逐一介紹了雙方參賽隊員，博得了三萬六千名球迷的熱烈掌聲，西德總理高爾也起來為全德明星隊助陣，並象徵性地為比賽開了球。

有趣的場面在球賽開始前就出現了，久違球場的德國球星們都想首先登場獻技，紛紛爭着也頭陣，最後只好抽簽決定誰先上場。碧根鮑華運氣不錯，抽到了上半場簽，笑逐顏開地活動腿準備上場，而路明尼加則抽到了下半場簽，只好暫時坐在場外觀賽。

這是一場輕鬆愉快的比賽，昔日球星頗有大將風度，歲月雖然磨去了他們往日的銳氣，但仍然踢得瀟灑靈活並不時作出精采的技術動作，令全場球迷大飽眼福。比賽進行到二〇分鐘時，來自得累斯頓的東德球星克賴斯謝接到同伴的妙傳後，在禁區內頭球破門。世界明星隊在先失一球的形勢下及時調整戰術，頻頻向對手發起攻擊。當比賽進行到六〇分鐘時，全德明星隊禁區出現一場混戰，南韓選手車炎亂軍之中拔腳怒射，把比分扳平。七二分鐘時，世界明星隊的法國選手居里斯又為本隊添一分。七分鐘後世界明星隊再下一城，最後以三：一戰勝了全德明星隊，雙方隊員的精彩表演使全場觀衆為之傾倒，呼叫聲，口哨聲持續不斷，震耳欲聾。

西式蝸牛大菜

將上亞運餐桌

（北京三月二十八日電）參加北京亞運會的各國運動員和來賓不僅有機會領略中國色彩紛呈的飲食文化，而且可以享用東道主提供的道地的西式蝸牛大菜。

廈門大學蝸牛養殖加工公司、北京啓農蝸牛海鮮酒家向亞運會捐贈十二萬元名牌蝸牛產品和二萬元人民幣的儀式，昨天在北京舉行。

廈門大學蝸牛養殖加工公司是中國第一家科研、養殖、加工、銷售服務一體化的蝸牛專業企業，產的「華農牌」速凍蝸牛罐頭、軟包裝蝸牛食品、蝸牛菜達到國際先進水平，暢銷歐美。

捐贈儀式上，廈門大學蝸牛養殖加工公司董事長董啓農表示，亞運會期間將聘請名廚到亞運村傳授蝸牛菜烹飪技術。公司所屬的北京啓農蝸牛海鮮酒家將向就餐的各國運動員提供最優惠的待遇。

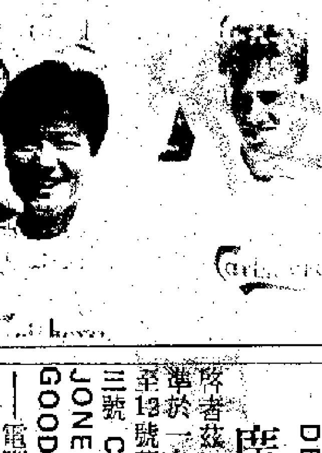
嘉士伯助港網球隊

參加台維斯盃網賽

嘉士伯贊助香港台維斯盃網球代表隊。香港隊已於上星期三抵達吉隆坡，準備與馬來西亞角逐亞太區第二組複賽週出綫權。賽事將於本星期五（三月卅日）假國家網球中心舉行。

教練黎偉時及球員已集訓了四天，希望身體適應當地氣候，以最佳狀態出賽。本屆台維斯盃入選球員包括：麥斯、格蘭、彭雷及夏利遜。雖然格蘭在港練習時腳踝受傷，但照康復進度，相信可以以最佳狀態出賽。

台維斯盃一九八七年在香港舉行，香港隊險勝馬來西亞，今次兩隊碰頭，必定戰況激烈。



香港台維斯盃網球代表隊（後排左起格蘭、麥比利；前排左起：彭雷、夏利遜）。

世盃熱門荷蘭傳內鬨

教練不滿無故被炒 入稟法院控告足總

全體荷蘭腳贊成更換教練

（阿姆斯特丹三月廿八日電）荷蘭在八八年歐洲國家盃擊敗蘇聯奪標的荷蘭教練列布尼斯已入稟法院，要求荷蘭足總與他履行合約，他的合約於七月一日到期，但雙方未能達成協議。

有消息報導，荷蘭足總已通知列布尼斯他被解僱，故觸發上述事件。

由於古列治及尹巴士頓等主將不支持列布尼斯，使他與球員之間有一直貌合神離，而所有荷蘭國家隊隊員，在週日開會一致同意要列布尼斯辭職。

列布尼斯控告荷蘭足總的聆訊安排在四月六日舉行。

另外荷蘭隊在週三作客法輔與蘇聯友賽，不過主將尹巴士頓及列卡特由於所效力的球會不允放人，故今仗未能披甲，另外世盃廿四強之一美國亦於週三友戰東德。

中國名球員趙達裕

廣州舉行足球婚禮

（廣州電）足球為媒，市長證婚，球迷同賀，中國足球宿將趙達裕，昨天晚上在廣州舉行了別開生面的「足球婚禮」，新娘是他的崇拜者劉麗芬小姐。

現在日本東京學習的趙達裕，已加盟取手市的「阿賽納」球隊，此番他抽空回穗舉行婚禮。在一帮朋友的籌措下，廣州市副市長李蘭芳欣然担任證婚人；現役、退役的廣東省、廣州市足球員們則陪新郎趙達裕在婚禮上進行五人制小型足球表演。

身高只有一米五九的趙達裕，自十歲起馳騁中國足壇十餘載，以技術過人著稱，是足球迷崇拜的「矮腳虎」。一九八八年在北京舉行的一場足球賽上，他腿部被人踢成重傷，後赴日本養傷，學習現在仍能看出受傷後腿部的不便。

據此間傳媒透露，新娘劉麗芬原在一間酒店工作，是趙達裕的崇拜者，一次球賽後，劉小姐請趙達裕簽名，從此結下「不解之緣」。

婚禮上，新郎，新娘互射點球，自然是名將獲勝。

面對參加婚禮的上千球迷，趙達裕顯得異常激動，在贈送有他們伉儷簽名的小足球時，他跑到觀衆席，送球到觀衆手中。足球表演賽時，他亦特別賣勁，賽罷，他與隊友把球衣脫下，拋向觀衆席，以此做為婚禮的終曲。

退股聲明

本人自一九九〇年三月廿七日起退出三興運輸公司一切股權及職務自該日起一切有關該公司華洋轇轕概與本人無關

特此聲明

一九九〇年三月廿七日

鄺潤江

申請酒牌通告

本人劉田，九龍紅磡黃埔花園二期八座12/FH為其設於沙田大圍道49－53號B地下之排骨海鮮菜館，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期一九九〇年三月廿九日

申請酒牌通告

茲特通告：現有麥錦華先生居於新界屯門藍地大街八號為其設於新界元朗西裕街四號興旺樓地下二記街坊菜館向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九九〇年三月廿九日

唐拾義順氣丸

得此藥傍身 畢生安樂晒

唐拾義順氣丸，歷史最久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。病者發作前，先有徵兆，氣促應先預覺，或自知遲期性行將發作者，預早服用唐拾義順氣丸，免除發作。

服唐拾義順氣丸，順氣痰消，呼吸回復正常，內附順氣香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。

港九各大藥店均有代售。

每瓶六十粒，大號每瓶三百粒。

香港文咸東街唐拾義藥廠有限公司發行

香港最高法院錢債案

一九九〇年第一一四七宗

原告人：王惟翰公司（商號）

第一被告人：都僑有限公司

第二被告人：梁成就LEUNG SHING CHOW, ADMAND

致第二被告人梁成就LEUNG SHING CHOW, ADMAND之地址香港九龍彌敦道610號荷里活中心920室。

啓者：原告人於一九九〇年二月十九日在香港最高法院追討港幣十萬零九百三十九元三角九分及利息與堂費事，但原告人未能將該傳訊令狀送達與第二被告人，現原告人向香港最高法院申請以代票方式送遞該傳訊令狀，茲奉香港最高法院經歷司何鼎諾於一九九〇年三月廿六日之諭令將此諭令及本案之傳訊令狀連同三份訴狀送達認收書之副本在香港出版及流通之華僑日報刊登本案之程序通告作為此傳訊令狀之有效送遞。

再者第二被告人須由本通告刊登之日起廿一天內向香港最高法院存入訴狀送達認收書否則原告人得申請法院對本案進行缺席裁判。

原告人代表律師王惟翰律師樓

香港皇后大道中十五號置地廣場公爵大廈④字樓

一九九〇年二月廿九日

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

茲承英國國防部部長命定於一九九〇年三月三十日（星期五）上午九時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室本拍賣行內將現存於九龍彩虹道陸軍物資回貨部、香港添馬艦、及石崗兵房內之鋼傢俬、打字機、影印機、複印機、計算機、銀器、碎紙機、子彈殼（要持有效之購子彈殼牌照及攜來本行查閱方能購買）、子彈盒、外呔、地毡、毛毡、帆布、膠料、枕頭、電池、電器用具、靴、風扇、工具、十五呎小艇、防火設備、醫藥用品、爛銅、爛鐵、爛鋁、等車輛則有貨車、小型巴士及房車等照現作分號當衆拍賣如欲投買者請先向本拍賣行索取目錄表及章程並於三月廿八及廿九日前往上述各址看貨（請備身份證）所有各物均以其現況拍賣並以價高者得，投得者須於下槌時即交定銀五成（現金敬足）其餘款項限於翌日中午前交清下槌後若有任何錯漏或意外之事俱歸買主自理本行概不負責特此聲明。

電話：五二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.461 OF 1990 準於一九九〇年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍梳士巴利道門牌三號 STAR HSE.［一五〇七室 VINCE LAM（NATURE OF GOODS－OFFICE FURNITURE 貨物性質──寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 GODSEND TRADING CO. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.291 OF 1990 準於一九九〇年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港英皇道（譯音）門牌三四一號一九〇四──五室 DEFT. GODSEND TRADING CO.（NATURE OF GOODS－ONE COPY MACHINE 'MINOLTA EP530R', AND OFFICE FURNITURE 貨物性質──影印機及寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘請編輯

本報聘請編輯，須有經驗，男性，來信請附履歷及待遇要求，寄華僑日報信箱三〇九號洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者薪優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

運輸署公告

觀塘的臨時交通措施

謹此公告，為方便修理路燈，觀塘道下通道將於一九九零年三月三十日晚上十時起至一九九零年三月三十一日上午六時止封閉，禁止通車。在上述封路期間，駕車人士須改經各段於地面的觀塘道。有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長　蕭炯柱

運輸署公告

封閉元朗青山公路

由一九九零年三月三十日上午十時起，青山公路介乎米埔新村與新圍村之間的一段，將會封閉，為期約十個月，以便進行新界環迴公路建築工程。於封路期間，所有車輛，包括專利巴士在內，須改用青山公路以東與其平行的新輔助道路。有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長　蕭炯柱

運輸署公告

新界粉嶺和泰街暫時封閉

為方便進行總水管維修工程，介乎聯盛街與聯興街之間的一段和泰街，將於一九九零年三月三十日由上午八時至下午六時暫時封閉，禁止通車。於上述封路期間，沿和泰街行駛的車輛，須改經聯盛街、聯和道及聯興街。有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長　蕭炯柱

攬勿弟兄拍賣行拍賣 ULTRA ELECTRONICS LTD. 之冷氣系統寫字樓傢俬卡式機各物廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6112 OF 1989 準於一九九〇年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港北角七姊妹道門牌二〇六號──二〇八號 CHEONG LEE BUILDING 三字樓 DEFT. ULTRA ELECTRONICS LTD.（NATURE OF GOODS－AIR CONDITIONING SYSTEM & MACHINES, OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, COMPUTER CASSETTE RECORDERS, LOUD SPEAKERS & RADIO PARTS, ETC. 貨物性質──冷氣系統及機器、寫字樓傢俬及用具、電腦、卡式機、揚聲器及收音機零件各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五──二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 JONES BOND DEVELOPMENT LTD. 之電腦電話影印機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 440 OF 1990 準於一九九〇年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀廣東道門牌三十三號 CHINA H.K. CITY 第一期（TOWER 1）十字樓第一號室 JONES BOND DEVELOPMENT LTD.（NATURE OF GOODS－COMPUTERS, TELEPHONES, COPIER 貨物性質──電腦，電話，影印機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣大稀古董包括各類陶瓷器雕花象牙銀器刺繡勞力士女裝崑崙男裝手錶首飾及其它工藝品廣告

茲定於一九九〇年三月二十七日星期二，二十八日星期三，二十九日星期四，三十日星期五每日由下午五時十五分在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之大稀古玩包括各類陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗雕花象牙鼻烟壺刺繡新舊銀器首飾宜興茶壺怡鐘西洋印畫勞力士女裝崑崙男裝手錶及其它工藝品分號公開競投歡迎參觀

電話五二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院

一九八九年破產案第B六五七宗

關於：欠債人關松波經營之豐行布行

單方面訴訟人：安泰財務有限公司

有關於一九九〇年三月六日發出之破產禀章一事

啓者：上述債權人安泰財務有限公司已委託王惟翰律師樓其地址為香港、九龍，彌敦道六七三號，香港上海匯豐銀行大廈，八〇三至八〇五室發出之破產禀章，向台端提出訴訟；而法院已諭令：將該蓋有香港最高法院印鑑之破產禀章副本連同代票令副本各一份留置於九龍、旺角，彌敦道七四五至七四七號，金都中心，五字樓，H室及九龍，秀茂坪邨，第二十五座，三字樓，三三四室及九龍運動場道十七至十九號，金華閣，八字樓及將此告示刊登於香港華僑日報一天作為有效之送達及呈遞該破產禀章。並請注意該禀章已定於一九九〇年四月十一日上午九時三十分在法院開庭聆訊，而台端必須於上述日期出庭應訊，倘屆時不出席則法庭可在台端缺席下發出接收令。

如欲查閱該禀章可到法院申請

經歷司　貝士

債權人代表律師　王惟翰律師樓

香港、九龍、彌敦道六七三號、香港上海匯豐銀行大廈，八〇三至八〇五室

一九九〇年三月廿九日

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按月續租

香港西灣河塡海區鯉景道

租約第EHX－59號

面積：（約）2,075平方米

作停泊車輛之收費公衆停車場，及／或作業地方，並可停泊有關車輛，及／或露天儲物用途，並可停泊車輛（包括貨車及旅遊車）。

截標日期：一九九〇年四月十二日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按月續租

香港西灣河塡海區鯉景道

租約第EHX－51號

面積（約）2,075平方米

作停泊車輛之收費公衆停車場，及／或作業地方，並可停泊有關車輛，及／或露天儲物用途，並可停泊車輛（包括貨車及旅遊車）。

截標日期：一九九〇年四月十二日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

阿根廷奪取世界盃 馬勒當拿充滿信心

（美聯社東京三月廿八日電）阿根廷足球明星馬勒當拿週三表示，雖然他去年曾想過脫離意大利拿玻里隊，但目前有關他離隊的報導則純屬猜測。

儘管阿根廷在今屆世界杯決賽週前並沒有被視爲大熱門，但馬勒當拿對奪取冠軍一事仍然充滿信心。

談到去年要脫離拿玻里的想法時，馬勒當拿表示：「我的家人六年內都要住在公寓，而爲了我的孩子，我希望可以有一所設備齊全的房子和更佳的居住環境，可惜我仍然辦不到。我也不曉得將來會怎樣。」

馬勒當拿去年曾向新聞界透露，「如果我肯加盟法國馬賽隊的話，他們答應給我一筆巨款和一所大房子。」但最後他亦沒有加盟法國隊。

馬勒當拿週二曾前往日本，爲一種以他名字爲牌子的運動服裝作宣傳。除此之外，他亦向一羣日本學生傳授足球知識。他是在週四返回家中的。

拿玻里球會最初是反對馬勒當拿在意大利聯賽期間到日本訪問的，但稍後當聯賽在週日暫停舉行時，球會終於答應放人。

在記者會上當被問及從運動服裝合約中得到多少利益時，馬勒當拿答道：「我從足球比賽中所賺到的錢是比從日本公司所賺到的爲多。」

談到阿根廷奪取世界杯的機會時，馬勒當拿稱：「我相信我的隊友。我有信心可以贏得世界杯。」

「意大利聯賽仍然在進行，這將間接幫助我們爲世界杯作好準備。」他補充說。

「雖然阿根廷沒有被視爲世界杯大熱門，但在過去，這樣的球隊不是一樣可勝出嗎？」馬勒當拿表示。

他認爲，意大利，巴西和荷蘭將會是阿根廷的强勁對手。

馬勒當拿在意大利聯賽對祖雲達斯一仗，個人爲拿玻里射入兩球，使拿玻里以三比一擊敗祖雲達斯後，仍然有奪標希望。他表示：「對祖雲達斯一場賽事我踢得很好，但這未算是我表現最佳的一仗。我將會爲奪取意大利聯賽錦標而繼續努力。如果AC米蘭下一場打輸了，我們的機會就更大。」

在記者會前，馬勒當拿曾在東京一間百貨公司內爲一百五十名以上日本學生講授足球知識。他表示希望再有類似的課程。「我喜歡這樣的課程，因爲我感覺到自己似乎年輕了許多。」馬勒當拿說。

當被問到關於將足球比賽改爲分四節進行，每節廿五分鐘的意見時，他表示：「我並不反對。我們實在是要改變一下了。」（朗）

北京廣島爭辦十一屆亞運

其後達成諒解方案由中國主辦

中國體委何振梁透露

（北京三月二十七日電）第十一屆亞運會日益臨近，然而，北京與廣島爲舉辦這屆盛會進行的「競爭」，以及由此產生的亞洲體育史上第一個「諒解方案」卻鮮爲人知。

政協會議期間，國家體委副主任何振梁向記者披露了中國申請舉辦亞運會的過程。

一九七三年亞運聯會恢復中國合法席位後，不少亞洲國家和地區即希望中國作爲亞洲最大的國家能辦一屆亞運會。一九七七年，亞運聯會曾擬派團訪問中國，希望中國接辦一九七八年第八屆亞運會。當時的中國，百業待興，無暇他顧，便婉謝了這一請求。

中國實行改革開放之後，經濟實力增長。體育界人士認爲，中國應當盡早承辦亞運會以答謝亞洲人民對中國的友好感情和支持。于是，經國務院批准，中國奧林匹克委員會于一九八三年向亞洲奧林匹克理事會（一九八一年前爲亞運聯會）正式提出舉辦第十一屆亞運會的申請。但是日本廣島市也同時提出申請。

一九九零年是廣島建市一百周年，廣島市以此爲理由申辦第十一屆亞運會。北京的申請理由是中國從來沒有舉辦過亞運會，而日本已于一九五八年舉辦過一次，希望日本方面同意先讓北京舉辦。

爲此，中日兩國體育組織曾多次友好磋商。亞洲奧林匹克理事會主席法赫德親王也積極進行協調。一九八四年，在法赫德親王的主持下，中日兩國體育界領導人在洛杉磯奧運會期間達成一個「諒解方案」。即由北京舉辦第十一屆亞運會，廣島市舉辦第十二屆亞運會。這一方案於同年提交亞洲奧林匹克理事會漢城會議討論確定。

但是，部分亞洲國家對這一方案持有異議。他們認爲，提前十年決定一九九四年第十二屆亞運會地點爲時過早，而且在一次會議上確定兩屆亞運會舉辦地點的作法不符合慣例。

對這兩種意見，亞洲奧林匹克理事會進行投票表決。結果多數國家同意「諒解方案」。投反對票的國家會議一結束，就立即向中國方面表示，他們完全贊成在北京舉辦第十一屆亞運會，他們反對的是提前十年確定一九九四年亞運會地點。因爲這樣做剝奪了他們想申辦十二屆亞運會的機會。

何振梁回顧了這段經過後說，現在北京亞運會工程建設已近尾聲，各項工程進展順利。今年四月北京市舉辦運動會，將對所有設施做一次實地檢驗。今年七月，爲亞運會服務的現代化電子服務系統將最後調試並封存。他說，屆時中國人民將盛情接待亞洲各國體育健兒和觀光賓客。

何振梁表示，中國遲早要舉辦一屆奧運會，而二〇〇〇年將是一個理想的時間。

北京亞運開幕門票已盡沽清

（北京電）北京市副市長張百發日前在「北京日報」撰文說，儘管亞運會開閉幕式的門票已經銷售一空，「可找票、買票、要票的人卻越來越多。」

前些日子，張同人大委員長萬里在人民大會堂宴請亞奧理事會主席法赫德親王，人民大會堂管理局負責人找到他，無論如何要一百張開幕式的票。香港瑞士米伽銷售公司的老板也來找張要票，說該公司今年要表彰三百名銷售人員，每人盼票一張，赴京參觀亞運會。他說：「現在，不管是外國人、中國人，都想弄到亞運會開幕式的門票。

「而當初，亞運會組委會希望北京市旅遊局承包銷售部份亞運會門票，該局卻爲賣不出而發愁；可現在，「他們卻在爲票不夠發愁。」

張百發最後在文章中透露：「萬般無奈，最近亞運會組委會經過精心安排，決定縮減開幕式團體操規模，砍掉兩條邊，硬擠出二千張票，滿足部份需要。」

新界東區中學分會 各項運動周年頒獎

鳳溪中學許潔美膺最佳運動員

新界學界體育協進會東區中學分會歷年來分區校際賽項中沒有舉辦越野長跑，本年三月廿八日（星期三）首屆試辦公路長跑賽，圍繞城門河緩跑徑作賽道，分男女子甲乙丙各三組角逐錦標，男甲跑兩圈而折返終點約七千公尺，而其餘各組祇跑一圈約四千公尺，反應異常熱烈，參賽學校單位共廿四校四九八健兒參加。雖然賽事在平坦之公路上競逐，整個比賽過程各組健兒盡力角逐錦標極爲激烈緊張。

八九至九零年度該區校際各項球類比賽完竣，適逢首屆校際長跑日，賽後一齊舉行頒獎典禮，大會恭請沙田政務主任鄧仲敏，香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會醫學顧問藍新福，朗文出版遠東有限公司市務及營業經理楊漢滔及現代教育研究有限公司董事黎永昂蒞臨主禮分別頒發球類及長跑賽優勝隊伍及健兒，場面熱鬧。

又學體會二區中學分會本年度始設最佳運動員及全新界最佳運動員獎，經過大會遴選及面試後，東區中學分會鳳溪第一中學許潔美榮膺該區最佳運動員。

球類成績：

	冠軍	亞軍	季軍
籃球			
男甲	沐恩	呂明才	林漢光
男乙	鳳一	聖心	鄧顯
女甲	曾肇添	埔官中	心誠
女乙	心誠	朱敬文	鄧顯
足球			
男甲	朱敬文	埔官中	循道
男乙	呂明才	鳳一	英童
排球			
男甲	鄧榮之	培英	呂明才
男乙	曾肇添	蘇浙	呂明才
女甲	蘇浙	循道	心誠
女乙	黃允畋	曾肇添	聖心
乒乓球			
男甲	呂明才	曾肇添	基新
男乙	呂明才	循道	莫壽增
男丙	李嘉誠	恩主教	曾肇添
女甲	鳳一	聖心	莫壽增
女乙	聖心	莫壽增	黃允畋
女丙	聖心	心誠	莫壽增
羽球			
男甲	埔官中	體藝	崇真
男乙	呂明才	沐恩	聖心
男丙	循道	體藝	王肇枝
女甲	蘇浙	呂明才	埔官中
女乙	循道	體藝	呂明才
女丙	蘇浙	體藝	呂明才

首屆長跑賽

	冠軍	亞軍	季軍
團體			
男甲	循道	體藝	基新
男乙	循道	鄧榮之	郭得勝
男丙	呂明才	曾肇添	鄧榮之
女甲	循道	心誠	甲寅年
女乙	曾肇添	呂明才	循道
女丙	甲寅年	循道	呂明才
個人			
男甲	黃厚笙	何劍鋒	張開賢
男乙	布嘉禮	周子信	何志強
男丙	鄭奇志	陳志揚	王國斌
女甲	王惠敏	郭宛芬	王延玲
女乙	林宛菊	梁宛霞	周雯慧
女丙	盧寶藍	袁淑蘭	鍾若藍

新界東區長跑男女優勝隊。

新界東區最佳運動員許潔美。

世界兩項游泳冠軍 西德漢高東山復出

（法新社高雲地利廿八日電）兩項游泳世界冠軍西德漢高在下月將重返泳壇。

今年廿六歲，在八六年馬德里世界游泳錦標賽連奪四百及千五捷的漢高，將是西德泳隊一分子，西德的廿六名泳將在四月七日及八日與英國、瑞典及荷蘭進行國際友賽。

漢高在去年由於未能入選國家隊參加歐洲游泳錦標賽，一度停止參予這項運動。（明）

首屆世界女子冰球決賽 加拿大挫美國掄元 5—2

芬蘭六比三擊敗瑞典獲銅牌

（渥太華三月廿五日電）——爲期一周的首屆世界女子冰球錦標賽今天在此降下帷幕。在決賽中，加拿大隊以五：二擊敗美國隊而奪取金牌，美國隊獲得銀牌。

在今天進行的另外一場比賽中，芬蘭隊以六：三戰勝瑞典隊，獲得銅牌。

今天的冠軍爭奪戰打得十分精彩，第一局雙方打得難解難分，比分爲二：二。第二局加拿大隊採取靈活多變的戰術不斷强行突破射門，逐漸掌握了場上的主動權。美國隊多虧守門員撲救出色，只讓對手攻進了一個球。美國隊以二：三落後之後，隊員情緒急躁，在第三局裏急急忙忙組織反攻，後防綫不斷出現漏洞，又被對手攻進兩個球，最後以二：五敗北。

女子冰球運動在加拿大有着悠久的歷史。早在一八九二年，加拿大就出現了女子冰球隊。目前，加拿大大約有五萬人從事女子冰球運動，然而在世界範圍內，女子冰球尚不普及。因此，本屆錦標賽的組織者「加拿大業餘冰球協會」宣稱：舉辦世界性女子冰球比賽的目的就是要打破「女子不玩冰球」的舊觀念，努力使女子冰球成爲未來的奧運會比賽項目。

除了上述四支女子冰球勁旅外，還有瑞士、挪威，西德和日本隊，它們依次獲得第五至第八名。

台灣網協年齡規限 有礙球手吸取經驗

（曼谷特稿）國際級的運動員，是從不斷參加國際比賽中誕生的。

台灣女子青少年網球好手王思婷，在過去一星期的第十屆泰國青少年網球國際公開賽中，輕易奪得女子單打冠軍，尤其是準決賽和決賽的兩場硬仗，她都以六比一和六比零的成績在不到一小時中打敗對手。

王思婷的父親王文直一直担任她的教練，他强調，網球青少年好手技快速的進步常在國際比賽中達成。他們的「絕技」在比賽中激發而出，再反覆使用，就成爲「絕招」。

這次比賽中，唯一曾讓奪取男子單打冠軍的紐西蘭好手韓特飽受威脅的男網手，只有台灣的江勁彥。他在準決賽碰到韓特，第一局以七比五戰勝，可惜在第二、三局中一連敗了十一小回，只贏了第一小回。從他在第一局的表現可知，這位台北中興中學網球青少年好手是一位「用腦筋打球」的智慧型戰將，只可惜缺乏國際比賽經驗而敗了這場球。

據了解，台灣網球協會規定只有年齡十七歲而未滿十八歲的青少年好手才可參加國際青少年公開賽，這種「限齡」的規定，將會扼殺許多明日巨星的誕生。

江勁彥感嘆道，他從今年到斯里蘭卡參加亞洲杯賽和本屆泰國公開賽中得到不少經驗。他真希望當年在十三、四歲時就能出來參加比賽，也好累積豐富的比賽經驗。

參加泰國公開賽的各國選手，十五、六歲時多已在國際青少年網球排名中名列前茅，台灣的兩位男子青少年網球代表在本屆公開賽中進入前八名，却未曾出現在世界排名中。

台灣教育部和台灣網球協會應考慮盡早解除青少年好手出國比賽的「年齡限制」，使他們能多吸取國際比賽的經驗。

馬經

中外馬圈快訊

周末兩項錦標熱鬧 幸運之寶宜加留意

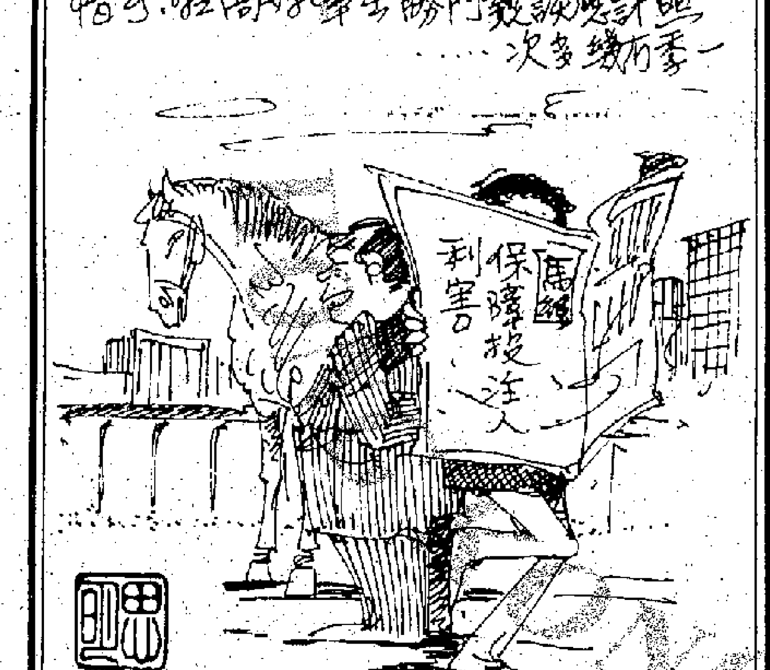
本周末有兩項錦標賽，一爲「維多利亞賽馬會」錦標，另一項爲「馬拉華杜賽馬會」錦標，在後一項杯賽，陳庇的「幸運飛龍」負一四〇磅最重，對這匹今季運場有表現的馬來說是一大考驗，而在正選之中，有一駒是值得率先考慮，那是洲庇的「幸運之寶」。

此駒在最近一仗由陳柏鴻執韁而跑第四，所負的距離不足兩馬位，賽後有關人士對陳柏鴻的表現大表不滿，因此決定易配，而練馬師羅國洲經考慮後，今仗將此駒亦由馬輝執韁，而馬輝爲了騎此駒，對林紅飛之邀出策「包旺財」的好意也婉拒，暫不論馬匹的狀態，以幕後如此動態，已預料到鬥志是毫無疑問的，故此可以作這組馬的馬胆。

從洲庇中人獲悉，「幸運之寶」在上仗已有足夠爭頭馬的實力，落敗後並未有加强操練，原因是恐怕馬匹操得太多，所以快跳的次數不多，到今晨最後試跑才作認真的考驗，但目前此駒的狀態仍很勇，三甲一席應很穩陣。

後備馬方面，剛於周日一出即勝的「金威」乃有鴻立鷄羣之態，該仗贏馬看來有餘未盡，現在牠僅列第三後備，暫時已知正選的「萬能士」試閘不合格而無法上陣，若能有多一駒避戰，「金威」便可以列陣出擊，所以必須留意何駒退出，一旦「金威」再上征途，仍然有熱捧的價值，亦因而使「幸運之寶」，及「幸運飛龍」等實力馬匹不能安寢，預料屆時這場杯賽必有一番激戰。

·甘頓·



配售馬中有自購份子 使港馬質素提高 絕不遜於高價貨

馬場前線

今年的配售馬，和以往有所不同，就是配售馬之中夾雜了一些自購配售馬同場角逐，在香港的賽馬史上是寫出了新的一頁，而這個做法亦是成功的，值得一讚。

其實這批自購配售馬，爲香港馬會在配售馬的數目中撥出一少數目，讓馬主自行在外地揀取一些仍未上過陣的新馬到來，雖然是自購的形式，但在價錢方面却是有所限制的，每匹自購配售馬的價錢爲五萬英鎊，馬會所以設立現金的金額，是希望馬主購回來的馬匹質素方面不要差距太大，當馬匹抵港之後的一切手續和配售馬根本沒有多大的分別。

而這等自購新馬也不會預先編班的，將會混和此等配售馬一起作賽，以後依照馬匹的表現而編入適當的班次中。

雖然自購新馬和配售新馬，在質素及價錢上應較普通的配售馬優勝一二的，但只是一廂情願的想法，回看今季的配售馬之中也會有其精英份子的，這是可以肯定的事實，雖然這個比率並不是太高，但是大家看見每季配售馬的質素有提高的，所以貴價貨今年哼未必是好嘢。

快利達已加勤打磨

銀行馬　童言

歐庇六班馬「快利達」，在上手馬房時，被馬會禁止出賽，屆指一算已缺陣有三季之多，不久前公開拍賣，易主後加盟歐庇，便展開循序漸進的操練，希望可以盡快操起作戰狀態，然後埋上戰陣爭取成績。

由於缺陣一段長時間，馬匹只參養在馬房內，未有接受操練，只能夠以行街保持一定運動量，因此之故，休復露面的「快利達」在身型上與以往比較大有轉變，馬身痴肥，幸好脚部健康並無不妥，只要加以悉心訓練，待其回復角逐興趣及戰鬥狀態，以馬論馬現居第六班是大佔便宜的。

復課以來，給予循序漸進的手法，絕不強行催谷，俟跳功夫做夠後，馬匹走勢已見上力，便開始進行快跳，幕後人將此駒交由陳柏鴻打理，草蜢仔近期也騎唔多，便落足心機操練，在勤操下進度亦令人滿意。在上週五，庭主更特別安排渡江往快活谷參加試閘，結果全程與自購馬「獵金」持鬥而回，表現有前有後，論狀態已回復作戰水平。本週末此駒初次報名參戰，爭六班一二三五米，論路程應合脚法，憑較高班底應有一拚之力，不要因久疏戰陣而忽視。（小邦）

獨家新聞

馬輝昨晨墮馬送院 幸無大碍今早倦勤 丁冠豪患感冒仍未痊癒

△昨日洲庭主帥馬輝，在早課時墮馬，告大力與一班洲庭工作人員均大爲緊張，連忙趕到出事現場，且把馬輝送往威爾斯醫院檢驗，幸好馬輝未有大碍，但昨晚賽馬不能上陣之外，連今早的最後試跑也要倦勤，據洲庭中人稱，馬輝希望經過休息之後，周末能夠上陣。

△簡庭見習生丁冠豪患上感冒，昨早未有操馬，就是爭取休息在夜賽中上陣，不過據丁冠豪表示，相信這兩日仍難以十足痊癒。

△安庭旗下老馬「五福」，在上賽之後被發現馬身極肥，遂安排此老馬不停游泳，希望能得以減疾肥，以讓老馬能在季尾上陣。

△洲庭低班快馬「確信一號」曾有脚患，洲官對此駒頗爲担心，然而此駒上賽搏殺之後，不但沒有問題，而且食得操得，毛色比前深潤，明顯比以往進步，故此洲官認爲此馬在黃昏賽馬裏，可帶來頭馬的進賬。（玲瓏）

賽馬資訊

林庇用人最單純

冠軍練馬師乃摩簡之爭，競逐激烈，簡廄每次派上陣的馬數目甚多，根本很難找出頭馬對象，尤其是摩廄更難以捉摸，因爲大廄經常一場馬中派四駒上陣，主力未必在主帥伯嘉的身上，經常會將主力落在陳俊輝之身上，又或者落在外綫騎師（例如戴利），便是一個好的例子了，所以在馬迷的立場方面，實在很難找出一個理想的投注對象，所以，其實計算好的捧場對象，林岳兩廄應是最理想的馬房，前者每逢有馬搏殺，必然由主帥蒲樹華負責的，甚少起用別人，最多也只不過是「馬輝」而已，所以較爲單純，而且廄下的熱門馬演出更爲準繩，比起摩簡兩廄好很多，起碼不用靠估誰是馬房主力的，已可省回馬迷不少的腦筋了，對於馬迷朋友來說，揀得更加容易，起碼不會出現誤中副車的情況。

王登平週末可在港督盃戰了。

沙田追踪

蒲樹華似罰得太重

堅叔：「有時唔係專登挑馬會諸公嘅錯處來講，不過論起上週日，馬會競賽小組諸公，眞是不公平之至，身爲馬評人，如骨在喉，不吐不快。」

龍哥：「你究竟講邊件事呀。」

堅叔：「我講個件事，就係梁立德同蒲樹華，大家都係罰停五日賽。」

包拗頸：「你講起我又覺得係嘅，蒲樹華是想贏馬，打茅波阻及多駒而被罰五日，而梁立德是騎「將軍」垂手停策，而連贏位脚不保，一個是想贏馬而阻及他駒，應是情有可原，一個是立心輸馬，在策騎道德上，應有罪無可恕。」

堅叔：「所以啫，大家停賽五天，梁立德比較蒲樹華便宜得多嘞！」

龍哥：「梁立德今季啖表現，一向都好食力，估唔到今次整招「垂手停策」。」

包拗頸：「個名叫「立德」，但是個人在騎師道義上，一點都唔「立德」。」

堅叔

周末盃賽有自購馬出爭

獵金唯一來港雌馬 試閘已勇應要提防

馬國三十

週末賽事黃昏馬，共跑八組，亦有高班之賽，第二班馬跑一六五〇米，維多利亞賽馬會錦標賽事，不少自購馬來爭功。

「獵金」爲澳洲自購馬，在當地共跑過十仗，都是在二千至千四米間之戰，在第三仗出千四米爛地，就跑得第二，另外出千六米，千四米間分別跑入位置，來港前出千六米黏地上，爲過萬元獎金賽，更勇取頭馬勝利。

此匹獵金是今季來港之唯一雌馬，本港很久沒有馬女，此匹馬之父系爲七八年美國一灰馬，贏過紐約打吡，七十二駒作賽，八十年開始配種，子女兩匹贏過錦標，贏出廿九萬大獎金，卅五駒贏過頭馬，最近試閘已相當出色，提防可以一出即來爭取頭馬勝利。

[illegible]

點將台：

細照何敬森表現，中規中矩，但季尾時間便要留意，他胯下確有不少好馬也。

怪見不怪

簡廄喜贏轉倉馬

曾經說過簡炳墀馬房對新轉倉馬，是會有一切辦法，務求早日打開勝利之門，循着這個路程，發掘贏錢之道，應有利可圖。

若果新界簡今屆能得騎師聯賽冠軍練馬師寶座，與獲得馬主拉馬入其廄有很大關係。

拉入簡廄的馬匹，有「大天二」、「三捷」、「眼鏡之寶」兩捷，其他如「尊寶奇兵」、「星運猛龍」、「旺相」、「眼鏡世界」、「楊家寶」、「周年旺相」、「天寶新」、「馬迷之寶」、「遊俠」等都各建一功。

只要有機會贏馬，新界簡都施展渾身解數，希望令馬主威水一番，拉其頭馬。

就像上周三的「楊家寶」，這兩屆一直低沉，但近期一拉過簡廄，首仗立即跑第二，去周三立即奏捷。而周日的「周年旺相」，更是用回原來配搭敷利，在二四五〇米勝出首次頭馬。

在本周六的名馬中，看動態這報個馬房對兩匹今屆轉倉馬「尊寶奇兵」與「美國生菜」，是做足功夫求一遲。「尊寶奇兵」今屆已經贏過一仗，但跟著自抑殺又失手，簡頭是指向周六一六五〇米的最佳路途，「美國生菜」被拚不遲，自然心心不忿，周六一二二五米正宗路程，應可出頭。（羅渣）

馬房形勢暢論

摩庭盡遣精英上陣 飛龍將軍自力俱佳

今個禮拜黃昏馬，大摩盡遣精兵上陣，此個馬房，近期雖然被新界簡所制肘，不過，大摩埋頭苦幹，不斷再爲馬房旗下馬匹操練，故現時所見，頗有不少具有實力的作戰份子，如「飛龍將軍」、「自力」、「勇騅」、「威能」及「同樂」。

「飛龍將軍」上仗在千六米列陣，僅以一馬頭敗於「眞有威」蹄下，其實，該役之敗，兩駒可啱馬頭，勝負關鍵，只是運氣而已，今賽「飛龍將軍」在一六五〇米列陣，應可盡復前夫。

「自力」贏完馬後，狀態又低沉一輪，但如今勤磨猛練，收身上力，作戰水準不俗，此匹官仔馬，蹄患未有復發，現今在良好狀態下，料會傾力進取。

「勇騅」上回在千二米以輕鬆姿態掄元，此駒質居五班，佔盡便宜，因此，目前升上四班，依然有着數，今賽一六五〇米，料一定適合脚法，此匹馬有權勝完可以再勝。

「威能」上仗在一〇三〇米敗於「新豐」蹄下，似乎本見得「威能」不夠，今賽九七五米列陣，單騎列陣，可望勝回一仗。

「同樂」新勝尤勇，此回千八米再戰，仍會是爭霸之材。

陳亮

兩項錦標賽事 鋼力奪寶奇兵

本週末爲本季最後一次黃昏賽馬，亦是在快活谷進行，而今次賽事中，竟有兩項錦標之多，維多利亞賽馬會錦標，則由第二班跑一六五〇米，「尊寶奇兵」的馬會錦標，可知其實力眞是確有料到，曾經將「有料到」擊敗，「鴻光」之「永威龍」此馬特擔在谷中作賽，牠爲爭勝之絆腳石，而甘光達之「鋼力」近期經常保持勇態，何況牠每賽都有接近之演出，今次報名之對手，亦非太强，值得留意。

負磅最重，論實力當有可取，不過負磅太重則成歐庇之「鴻光」，最後一手，惟蒲樹華未知能否出賽，目前亦是一個謎，到時如有上陣，機會不在任何一駒之下。而另一組馬拉華杜馬會錦標，又是簡摩兩廄之爭，「尊寶奇兵」經常有佳態，而戰跡亦不弱，可惜負磅不輕，「亞洲光華」目前以有威於爭奪冠軍練馬師之務求必爭之心，當有可能，大摩之「飛龍將軍」復甦之像跡，況且負磅適中，大摩爲爭取更多寶座，當然盡力以赴，取。

鴻圖

幕後人日記

黃昏馬多數利熱門 周末有可能亦一樣

莫侯仁

周末係跑黃昏馬，呢的日一半夜一半嘅場合，究竟利冷抑利熱，不妨以今季兩次黃昏馬嘅賽果研究一下。

季初十月跑此類賽事，熱門馬得勝者有五匹，計爲「勁猛」、「晨鋒」、「鑽石先鋒」、「跳舞明星」、「金多多」等，七倍馬兩匹，計爲「尊寶奇兵」、「鄉村樂」兩匹，大冷門一爲屬谷沛德之「幸運鳥」十六倍。

第二次爲十一月，熱門勝出者有四匹，計爲「威望」、「永威龍」、「萬里飛」、「齊齊發」，六七倍馬勝出者爲「冠峰」與「九龍之聲」，八倍者爲「確信一號」，大冷馬爲謝偉豪之「幻影」十五倍。

看過此兩次賽績，覺得黃昏馬似乎甚利熱門馬與二三熱門馬，大冷門唔係冇，不過亦係每日得一匹而已，而且都係由冷人出策。

雖然未必次次黃昏馬都係咁樣，但世事好奇，週啱日前摩簡兩廄門志鮮明，今次黃昏馬一樣係熱門同二三熱門得勢亦不出奇。

而在黃昏馬中演出最好者爲戴利，與季初一共贏咗三場，但今時今日之戴利，與季初時又有多少不同，但雖利黃昏馬，但熱門馬就唔好咁熱中，觀乎近來開出嘅馬都係十分正路及有狀態者佔先，明日亦視以實力馬爲上。

糧台道

黃昏馬恰到好處 飛龍將軍可建功

本週六舉行季內最後一次黃昏草地賽，屆時頭場於四時正開跑，而第八場將於七時卅分結束。

其實黃昏馬時間上的編排是恰到好處的，大部份馬迷可於星期六中午放工後，嘆番杯下午茶，然後至跑馬地入馬場都未遲，而完場又可回家安享晚飯。

而最受矚目的相信是兩場錦標賽，一爲維多利亞賽馬會錦標，其二爲馬拉華度賽馬會錦標，無獨有偶，兩場均是由第二班馬角逐中距離的一六五〇米。

在維多利亞賽馬會錦標的一場，筆者對於摩庭之「飛龍將軍」最睇好，此馬來港三戰，一勝兩位，實力可見一斑，今回負磅不算重，若來這匹與「鑽石先鋒」同主之馬可爲大摩追貼簡庭一場。

至於在馬拉華度的那組，簡庭有兩匹馬報名，其中的「尊寶奇兵」爲正選，而在上週日顯盡光華的「金威」以一百四十磅名列第三後備，兩駒的實力各有千秋，到時吼唐敬生所騎的應無走雞了。

事實上近期簡庭出盡百寶，爭奪冠軍寶座，尤其是新界簡，近幾次的賽事均見他傾巢而出，實行趕盡殺絕，誓要鄧聯本屆冠軍練馬師。而在餘下的賽事此兩庭場必有收獲。

戴力

中圈豪傑

奇利威龍補上有機

今季最後一次黃昏馬將於本周末在快活谷馬場上演，「B」草地跑道，場上賽事特別受普羅馬迷之擁擠。黃昏馬賽事，賀於上季再編排多幾次此種賽事，馬會則可大袋收益更佳，如此收入已可認眞加以考慮下，馬會班跑一六五〇米杯賽，全出第二班，一爲馬拉華杜杯，另一爲維多利亞杯，報名分子衆多，相信會出足額馬匹角逐此兩杯賽。

大哥培講在維多利亞杯此組中，飛哥匹惡馬「奇利威龍」如果補上，應大有機會捧杯，但擔日消息傳來飛哥會棄權不出此駒，而決定去砌「永威龍」，今次一早已有所準備，所以成爲主力拿手揮殺份子，「飛龍將軍」上仗棄植不出戰沙田周日賽事，便是肯力爭此維多利亞杯，更是此場最要一捧之分子。

師爺

……公開競投歡迎士女參觀　電話五二二二四　香港擺花街兄弟拍賣行啓

一九九〇年三月廿九日

香港、九龍、彌敦道六七三號、香港上海匯豐銀行大廈，八〇三至八〇五室

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處，香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街三二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑馬經

主編　匡公

統計每分析

旺財盃形勢已有變 簡廐力追接近岳敦

執筆時夜馬戰果尚未知悉，但由於去週日簡炳墀來個四捷，立即攀上騎師榜上首名位置，至於旺財杯形勢是否由此下有轉變，那就看一看下列之分析。

	現下旺財盃積分	去週前積分
約翰摩亞	三七〇九九	三六四六三
梧敦	二四五五二	二四六〇五
簡炳墀	三四一三三	三二八〇五
林紅飛	二九七九三	二九五二八
伍湧權	二九五三二	三〇〇一六
許怡	二九一七三	二九九一九
王登平	二八四七〇	二八六三五
羅國洲	二六三五五	二六二三五
朱寶明	二六一六七	二六二〇四
黃汝安	二六〇八〇	二六六一七

其餘十位練馬師之積分大有距離，除非奇跡出現今後襲括一切大錦標又出馬不多，否則勢難爭逐這項錦標。

約翰摩亞雖然去週日只贏一匹馬，但由於金蒂果贏出錦標得到二十六萬多元獎金，幾乎等如簡廐兩匹頭馬，故其積分不減反加。至於岳敦稍降而簡廐猛增，亞軍距離已越來越拉近，且看今後簡炳墀如何去追逐這個旺財盃可也。

老金

馬圈幹探

黃昏賽甘廐必大舉出擊 特級鑽石與鋼力 惡氣十足可贏馬

甘光達馬房雖然今季成績一直平平，與其一向鬥志鮮明的，所出賽之馬，賽前一定操練足夠，而且必有戰意，今次黃昏賽事，其報名馬特別有份量，看來時近季尾，應是大舉出擊的時候。

甘光達今次報名馬特別有份量，「鋼力」報爭一六五〇米，「特級鑽石」報爭一一二三五米，「金剛之寶」報爭一六五〇米都是其有實力的，今次如果好運的話，有力連中三元的。

「鋼力」今季一出就贏一六五〇米，可見馬有長力，而近期操練空前積極，馬身靚彈力足，狀態肯定對辦的，班手足話，「鋼力」是一匹拉長留後爭勝之馬，跑一條直路後勁特強，而且看來港後之演出，馬可能最擅長跑沙網草地，今次對手不多，應該可以贏馬。

「特級鑽石」是自購配售馬，身價與活力較高，今季出爭一場一千米直路賽，力拼跑第二已有水準，而復課所見，此駒拍跳勤操練足，今次爭一二三五米，好大機會一放到底，加上今場對手甚弱，此駒應有力言勝。

至於「金剛之寶」，此駒並未算高，而且亦是匹中距離好手，較早前曾小休養起，近日開始勤操，狀態起得甚好，爲大有勁，而躁火收斂，爭一六五〇米亦是理想路程，而且今場對手甚弱，此駒連日在馬房亦有教閘，今次只要出閘收到不受擠阻，憑後勁有力一爭，甘光達馬房甚少一天賽事中有如此多有份量馬出賽，必然展力以赴，足值得盯緊的。

雷達

昨晚夜馬入場人數

快活谷馬場，公眾席一三六一九人，聯合看台三四八〇人，中場席四三四二人，會員及來賓七三八〇人，合共二八八二一人。

昨晚賽馬，兩個馬場入場人數共有三萬九千七百卅三人。

沙田雙邊投注，公眾席一〇四四四人，會員四六八人，合共一〇九一二人。

艾法誠雖是年紀不小，但比起華卓良更具活力。

圈中人語

黃昏馬兩項錦標 簡駒實力優大摩

摩廐的「飛龍將軍」，始終打折扣，曾一度報名棄權，可能是爲了負磅重，惑到吃虧，也可能是拚後進度不理想，因此豹隱，今次報跑一六五〇米，角逐維多利亞賽馬會錦標，按理應是茅頭所指，上陣的話，值得優先留意。

此場盃賽，簡廐又施馬海戰術，派出「快勁」、「風雷金剛」參賽，前駒上賽已有表現，後駒小休蓄銳留爭今伙，將可予摩廐構成莫大威脅。

由於蒲樹華被罰停賽的關係兩匹林廐馬縱然出戰，贏面惟缺了主師，如「贏得威力」、「好收入」，其他之馬，如「鋼力」一等，皆有一定機會，可見配搭稍不如唐敏生或伯嘉，故此賽有可能又是簡，摩之爭。至於另一場馬拉華度會錦標賽，正選馬簡老，摩各佔一匹，「亞洲光華」已有機會出賽而棄權，據聞有脚患，簡廐的「奪寶奇兵」，上週本猛龍」，但最後試跑時觀感猶勝「星運」，是則假如健康無問題，今仗將可取勝，若此駒再避戰而由後備的廐侶補出，贏面尤大。

沙田晨操

特級鑽石奮力搶口 愛爾蘭曲步短力弱 麒麟至尊出脚既快且勁

南公報道

每逢星期三，出作快試的馬匹比較少，昨晨也沒有例外，可觀鏡頭寥寥無幾。

「特級鑽石」洪國興慢跟一圈，奮力搶口，企圖縱無奔馳，在拍韁之下完成，朝氣蓬勃，出脚靈活，彈力十足，日益成熟。今次路程合適，力足制勝，宜留意其動態。

「馬如飛」助手慢跑一匝，沿外檔走過，但見體健神清，脚步輕爽，勇況有增無減。

「奪寶奇兵」唐敏生在內圈慢跑一匝，沿欄而跑，神采奕奕，一身是勁，勇況冒起，今次路程和場地都合胃口，誠是爭標份子。

「愛爾蘭曲」麥子文在內圈慢跑一匝，雖有火氣，但步短力弱，必有內在毛病。

「事必達」由俞偉慢跑一圈，馬身披上膠布焗汗，生氣勃勃，頗有起色。

「威能」助手在內圈慢跑一匝，奮力增速，火氣旺盛，身輕步爽，勇況持續，今次路程合適，且對手平平無奇，勢可奏捷。

「海龍」助手在內圈慢跑一匝，沿中檔前進，自動加速，生氣勃勃，脚步輕快而有力，勇況有增無減。

「麒麟至尊」艾法誠試八百米，沿中檔前進，自動加速，在扣韁之下以勁勢衝綫，出脚既快且勁，馬大有進步。

「飛龍將軍」伯嘉在內圈跑一匝，神態昂揚，一身是勁，成熟程度適進一步，今次允屬爭雄份子。

「欣欣向榮」羅富全在內圈慢跑一匝，奮力搶口，火氣十足，脚頭硬朗，並未走樣，今次路程合適，力足一拚。

「淘金」伯嘉試千二米，助手騎「靈光」沿欄先放引導，前駒後五六乘追趕，奮力增速，於直路彎追及廐侶，末段並駕齊驅，均受到韁束，未分勝負。「淘金」體健神清，脚步輕捷，日益成熟。後者氣定神閒，脚步輕快而有力，進步良多。

昨晨試課，快跳馬以摩，許兩廐爲主，但均非週內有賽程者。

奪寶奇兵有火有勁奇銳 確信一號仍在大勇 保施安健康已好轉

（先見報道）

「威能」助手在內圈走一圈，火氣已冒，毛色且好，近試勇況爭呈，今仗路合，有備而來，仍有力多贏一場頭馬的。

「奪寶奇兵」唐敏生在內圈試，扣走一匝，有火有力，相當予人好感，小休後再做功夫而來，千六米是正宗出路，可拚勝。

「確信一號」助手沿中檔走回，步健神生，送況保持在大勇之境，今報爭短途，對手不多，仍是爭羣要角也。

「小精靈」助手試八百米，扣韁而馳，直路一路走勢仍覺強勁，過終點後再衝一段始收慢，勇況依然無減。

「係醒既」何敬森試兩段，扣韁而間，勝勢有增，拚後勇況冒升，不過此番報爭路程太短，不易有作爲。

「祿中寶」唐敏生在內同試，慢走一匝，有火氣，步且輕爽，態況尤勝前時。

「碧玉海」李易學內圈慢走一圈，全程拉實，馬火氣呈人馬角力現象，太猛，成熟進度仍或不足，宜觀望之。

「全成」唐敏生在內圈試，扣緊走一匝，乃是火噴噴，馬毛色光潤，勝後所見勇況依然無減，是追捧對象。

「保施安」助手試八百米中檔走回，落男不空身了，神態且勝前，近感健康情況令人滿意，落班有利，有叭緊之要。

「飛龍將軍」伯嘉內圈試，扣緊走一匝，神氣十足，體態紮實，連番拚博後進度更合理想，可期有進一步之演出。

「自力」助手內圈慢走一匝，輕輕扣順慢跑，步爽神生，季內可多操多跑，健康情況已無問的了。

「同樂」伯嘉在內圈試，沿途扣緊未放，神態相當旺盛，有愈戰愈勇之感覺，升至目前班次以現況而言，仍有司取處。

「自由港」何敬森沿中檔走回，神態非特別旺，近況仍是七八分水平。

第五場抗議事無效 丁冠豪保金獲發還 確猛流鼻血依例須退役

賽後檢討

昨晚賽事有不少意外出現，但未有騎師被罰，第四場「龍驃」於轉入直路時，走勢從未見佳，艾法誠發覺馬於躍出後不久，有不安之處，小組看巡邏影片時，證實其報告屬實，未有採取行動。

第五場出現抗議事件，小組認爲對賽果未造成實質影響，遂判抗議無效，但丁冠豪的保證金獲得發還，而謝展鵠則被警告，日後須給予內檔馬匹更多空位。

此外「確猛」被發現流鼻血，「滿載而歸」、「門士」、「海寶石」、「龍驃」、「易渡」、「大大步」須送往獸醫處檢驗。

茲將六場賽馬賽後檢討錄述如下：

第一場，觀塘讓賽（第一組）第二班，一〇三〇米。

確猛（戴利）於閘廂內煩躁不安，並展步遲緩。

小馬王（羅富全）於開賽後不久，因場地關係失蹄。

滿載而歸（蒲樹華）於八百米處轉彎時外閃，且被追收慢以避開車中寶（見習騎師謝展鵠）之後蹄。

滿載而歸於五百米處轉彎時外閃，因而失位。

獸醫報告確猛於賽中流鼻血，而車中寶之右後蹄則遭踢着。

滿載而歸被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第二場牛頭角讓賽（第二組）第三班一六〇〇米

大國手（魯賓遜）展步遲緩。

門士（唐敏生）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第三場觀塘讓賽（第二組）第二班一〇三〇米

艾法誠代替原先宣佈策騎贏中贏之騎師馬輝出賽，因後者身體不適。

龍船（戴利）於三百米處時外閃，並須被拉直競跑。

海寶石（胡活士）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第四場牛頭角讓賽（第一組）第三班一六〇〇米

麟寶（伯嘉）於閘廂內煩躁不安。

美妙龍（洪國興）於馬房彎時撞着內欄。

龍驃（艾法誠）於早段未能展步，並於對面直路時不止一次地失蹄，競賽董事小組詢問艾法誠有關龍驃於賽事中之走勢，彼表示龍驃於轉入直路前走勢從未見佳，且被覺得其座騎於躍出後不久有不妥之處，小組察看巡邏影片時證實其報告屬實，故無採取進一步行動。

龍驃及美妙龍被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第五場，藍田讓賽，第七班，一六〇〇米

獲第三名之見習騎師丁冠豪（決勝千里）以於五百米處受干擾爲理由，抗議幸運寶島（見習騎師謝展鵠）跑第二名之資格。可聆取有關騎師之證供及察看巡邏影片後，競賽理事小組裁定抗議無效，但着令發還保證金。小組裁定於五百米處轉彎時，金駿（艾法誠）輕微向外斜跑，而決勝千里在鞭策下則輕微向內斜跑，壓向金駿，其時幸運寶島正於外檔改善走勢上前，因此導致決勝千里受緊迫及失位。小組認爲該干擾事件對賽果並無造成實質影響。彼等警告見習騎師謝展鵠日後須給予內側馬匹更多的空位。

羣力（見習騎師鍾占祺）笨拙地躍出，且於其後不久在百戰雄風（戴利）及寵光大俠（見習騎師梁立德）之間受緊迫及失位。

易渡被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第六場彩虹讓賽（第二組）第四班一四〇〇米

一、衣錦榮歸（李易學）展步遲緩。

三、於馬房彎時，跑來不受約束之麗碧（見習騎師陳俊輝）收慢以避開威得至好（徐貴良）之後蹄，並向外斜跑，將六駒（胡活士）帶向外跑，此相應導致於後面競跑之大大步（唐敏生）須向外斜跑。

四、金獎章於八百米處時失蹄。

五、轉入直路時，衣錦榮歸逐漸向外斜跑，將永勝之皇帶向外跑。

六、永勝之皇於入直路時內閃，並須向外跑以另取空位前進。

七、大大步被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

一、永勝之皇（蒲樹華）於出閘前損壞後閘。

一般事項

賽後獸醫檢驗報告

精翅（九〇年三月廿五日）被發現一對前蹄球節疼痛，該駒將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。賽後獸醫檢驗顯示威勝龍，將軍星及保持威（九〇年三月廿五日）等駒均無明顯反常之處。

賽事化驗所檢驗證明遊戲人間，友好之星，有料到及活力之寶（九〇年三月十七日）等駒均一切正常。

各場走勢

好喜訊敗在不肯放 金駿勝於騎者落力

（第一場）威飛達出閘即應聲搶在領先地位，車中寶也不慢居於第二位，滿載而歸與小馬王分列第三及第四位，確猛出閘稍慢退居第五位，落山時威飛達仍按韁帶放，車中寶力追不前，滿載而歸追上第三位，小馬王已開始乏力，確猛追上第四位，入直路後，威飛達仍領先，確猛在內欄追上，但無法越過威飛達而得第二，車中寶屈居第三，滿載而歸再上搶回一席第四。

（第二場）百搭人出閘也是最快，沿途輕鬆地無驚無險地領馬，齊齊發在初段居於第二位，大熱門門士守在內欄第三位，但轉體育路後，百搭人領放，齊齊發在內檔守在第二位，駒驗已在外欄追上第三位，大國手第四位，門士力推而越走越退，入直路時百搭人已按韁穩操勝券，駒驗力拒齊齊發的追趕而得第二，宇宙之光後上得第四。

（第三場）百勝之星及鍾意寶雙雙放在前面領放，花城居於第三位，海寶石跟在第四位，形勢至落山時仍沒有變，而鍾意寶以半個馬位壓着百勝之星帶入直路，花城在中檔發力追趕，好喜訊與贏中贏在大外檔衝上，最後一百米，花城已越過鍾意寶及百勝之星，好喜訊後上取得亞軍，鍾意寶第三，贏中贏換人後僅得第四。

（第四場）長旺得貼欄之利首先放出，鑽中鑽居於第二位，博友及麟寶守三、四位，不旋踵，博友已後退，福門追上第三位，上山時，長旺仍領先，鑽中鑽守在第二位，福門又見後退，麟寶追上第三位，內欄的美妙龍追上第四位，但力度則見平平，入直路後鑽中鑽以凌厲後勁追過長旺而得本季首次冠軍，麟寶力拒龍驃的來犯而得季軍。

（第五場）金駿出閘最快，百戰雄風亦不慢跟在第二位，決勝千里與幸運寶島分別第三及第四位，到體育路時，金駿及決勝千里雙雙帶領，幸運寶島與樂林分守第三及第四位，易渡追上第五位，落山時幸運寶島追上第二位，決勝千里被擠退於第三位，易渡仍無寸進，入直路時幸運寶島及金駿互鬥，映相後金駿險勝，決勝千里得第三，易渡跑第四。

（第六場）威得至好在中檔搶出，麗碧亦在內欄跟在第二位，天駒原本跟在第三位，但在轉馬房彎時被麗碧擠退，大大步與猛將追上第三及第四位，上山時麗碧越過威得至好領先，猛將跟在第三位，大大步已開始推騎但無寸進，入直路後，猛將在中檔透出按韁贏馬，天駒在末段從外欄追趕，力壓永勝之皇而得第二，威得至好第四。

昨夕賽馬郭廐四喜臨門 艾法誠演出身價波 連中三元威風八面

快活谷昨晚夜賽，郭蠶華馬房因主師華卓良被罰停賽改配其他騎師策騎，結果吐氣揚眉，第一場以威飛達力放到底，第二場以百搭人奏捷，跑兩場即中孖寶，再而第五場以金駿獲勝，連中三元，華卓良在停賽前出一百六十九場只勝出四場頭馬，影響所及郭廐也祇取得六場頭馬，在華卓良停賽一夜即獲佳績。

第三場孖Q頭關，白禮棟策好喜訊入冷脚，第四場何敬森策長旺入冷門，形成孖Q兩關皆出冷門，每派七千四百五十五元。

第五場大熱門易渡跑第四，艾法誠策金駿力抗幸運寶島，影相獲勝，一、二、三、四熱門包辦三重彩，艾法誠也中孖寶，孖T也成冷門馬天下，每派五萬〇一百五十三元。

大熱門客頭場出師失利，大熱門車中寶開段跟不上威飛達，後一段敵不過確猛，祇跑入第三，威飛達力放到底，梁立德跨手成春，華卓良停賽，果然爲郭蠶華帶來好運，威飛達剔新班際時間獲勝，次熱門馬跑第二，大熱門第三，熱門馬倒捲珠簾式勝出，三重彩派三百九十八元。

第二場大熱門門士六四馬跑第五，艾法誠出策百搭人，起步未幾搶先領帶，且戰且走，又能一氣呵成，以六馬位之先獲勝，駒驗跑第二，齊齊發獲無派彩的季軍，華卓良停賽，郭蠶華即中孖寶，三重彩每派七百一十三元。

大熱門慘敗兩場之後，第三場，輪到伯嘉的花城成大熱門，最後力戰挫敗白禮棟的好喜訊獲勝，大熱門客勝回一仗，跑入冷脚，於是孖Q頭關成爲冷門天下，鍾意寶跑第三，連贏每派二百六十一元七角，三重彩每派一千四百九十八元。

第四場，洪國興策美妙龍成爲大熱門，名落孫山，何敬森以長旺猛放，直路上被鑽中鑽追過，互鬥到底，鑽中鑽以一馬頭位之先獲勝，長旺跑第二，也成爲冷脚，麟寶跑第三，也是冷脚，獨贏每派四十八元二角，連贏二百七十四元七角，三重彩四千〇一十八元，孖Q次關，孖T頭關皆出冷門。

第五場易渡成爲大熱門，力戰只能跑入第三，艾法誠金駿起步未幾即領先，沿途力抗幸運寶島，最後映相獲勝，艾法誠中孖寶，郭蠶華中三元，決勝千里跑第三，賽後決勝千里抗議，幸運寶島犯規，研訊後裁定抗議無效，跑出名次不變，獨贏每派七十七元八角，連贏每派二百一十八元八角，三重彩每派三千七百一十三元。

尾場猛將力戰獲勝，艾法誠連中三元，郭蠶華出四匹，取得全勝，華卓良面對如此局面，應該掛靴以謝香港馬迷，至此艾法誠已追到廿七場，與伯嘉並列第二，魯賓遜只以廿九場頭馬領先，郭蠶華四喜臨門，由包尾第三，升到第十位。

猛將尾場以大熱門獲勝，匆匆，天駒後上跑第二，再戰的永勝之皇跑第三，連贏每派二百一十八元九角，三重彩三千六百卅五元。

六環彩派六千八 特別獎派七千三

昨晚夜馬，威風八面，郭蠶華馬房四喜臨門，而由於連場大熱門馬落第，六環彩正獎派六千八百餘元，相當不俗，反而特獎只派七千三百零三元，有二百六十四注中，派彩乃告偏低。

是晚總投注爲二千零二萬九千〇六十元

特獎二六四注中

每注彩金七千三百零三元

六環彩一九七〇注中

每注彩金六千八百五十元

中彩馬名單如下：

第一場 ③威飛達 ②確猛

第二場 ④百搭人 ②駒驗

第三場 ⑦花城 ③好喜訊

第四場 ①鑽中鑽 ⑤長旺

第五場 ⑤金駿 ④幸運寶島

第六場 ⑤猛將 ③天駒

五口孖寶派彩表

（第一口）③威飛達搭④百搭人派：一百卅四元八角

安慰獎 ③威飛達搭②駒驗派：五十六元三角

（第二口）④百搭人搭⑦花城派：九十九元七角

安慰獎 ④百搭人搭③好喜訊派：六十七元八角

（第三口）⑦花城搭①鑽中鑽派：一百八十七元六角

安慰獎 ⑦花城搭⑤長旺派：八十元三角

（第四口）①鑽中鑽搭⑤金駿派：六百廿二元

安慰獎 ①鑽中鑽搭④幸運寶島派：四十五元三角

（第五口）⑤金駿搭⑤猛將派：二百九十八元九角

安慰獎 ⑤金駿搭③天駒派：一百五十六元六角

特別彩池派彩表

（孖Q）

第三場③好喜訊搭⑦花城

第四場①鑽中鑽搭⑤長旺

派彩：七千四百五十五元

彩池：一千二百五十九萬五千八百〇八元（一三〇〇點九注中）

（孖T）

第四場①鑽中鑽④麟寶⑤金駿

第五場④幸運寶島⑤金駿⑨決勝千里

派彩：五萬〇一百五十三元

彩池：二千三百五十一萬一千三百三十二元（三六二點二注中）

（三寶）

①鑽中鑽⑤金駿⑤猛將

派彩：二千三百六十五元

彩池：五百六十八萬八千九百五十元

（二八五二注中）

昨晚六場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	③威飛達	②確猛	①車中寶	五十二元四	十一元正	十元九	十元四	八十七元八
	三重彩：三百九十八元							
第二場	④百搭人	②駒驗	③齊齊發	卅一元一	十九元四	卅六元九	——	九十四元六
	三重彩：七百一十三元							
第三場	⑦花城	③好喜訊	④鍾意寶	卅三元八	十八元七	廿三元三	十六元二	二百六十一元七
	三重彩：一千四百九十八元							
第四場	①鑽中鑽	⑤長旺	④麟寶	四十八元二	十六元正	三十元九	廿六元三	二百七十四元七
	三重彩：四千〇一十八元							
第五場	⑤金駿	④幸運寶島	⑨決勝千里	七十七元八	廿九元六	十八元八	廿八元一	二百一十八元八
	三重彩：三千七百一十三元							
第六場	⑤猛將	③天駒	②永勝之皇	卅六元五	二十元五	廿九元正	廿七元八	二百一十八元九
	三重彩：三千六百卅五元							

昨晚谷中六場賽事電算機表

第四十九次賽馬　1990年3月28日（星期三）　快活谷　安妥膠　（好地）

第一場

第二班　一〇三〇米（第一口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（大環彩第一關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	威飛達	90	119	梁立德	③	郭	1 1 1	冠軍	冠軍	5.2	2,274,750	1,253,570
②	確猛	91	127	戴利	①	王	5 3 2	一馬頸	一馬頸	3.8	3,116,020	1,443,570
①	車中寶	101	134	謝展鵠	④	安	2 2 3	1½馬位	1½馬位	2.1	5,473,240	3,490,970
⑤	滿載而歸	88	124	蒲樹華	②	夏	3 4 4	五馬位	6½馬位	11	1,039,770	416,700
④	小馬王	89	125	羅富全	⑤	陳	4 5 5	1¾馬位	8¼馬位	7.1	1,675,160	781,090
⑥	鑽石福星	85	121	胡活士	⑥	方	7 6 6	兩馬位	10¼馬位	41	285,070	152,750
⑦	保多威	81	117	李易學	⑦	謝	6 7 7	兩馬位	12¼馬位	24	486,470	368,420

總票數：$ 14,350,480　7,907,070

時間：15.2　37.7　1.01.8
22.5　(24.1)

連贏位總投注：$ 32,475,370

大熱門連贏：（①—③）6,693,340

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸　亞軍勝季軍1½馬位

連贏：$ 87.80　三重彩：$ 398.00

獨贏：$ 52.40

位置：$ 11.00　10.90　10.40

第二場

第三班　一六〇〇米（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第二關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
④	百搭人	71	123	艾法誠	④	郭	1 1 1 1	冠軍	冠軍	3.1	3,434,620	1,122,250
②	駒驗	78	130	徐貴良	⑤	甘	2 3 2 2	六馬位	六馬位	8.7	1,228,210	392,870
③	齊齊發	75	127	蒲樹華	②	登	3 2 3 3	1½馬位	7½馬位	9	1,185,560	363,530
⑤	宇宙之光	66	111	鍾占祺	⑥	張	6 6 6 4	三馬位	10½馬位	27	390,750	181,210
①	門士	83	135	唐敏生	①	簡	5 4 4 5	4½馬位	15馬位	1.9	5,384,320	1,971,920
⑥	大國手	66	118	魯賓遜	③	岳	4 5 5 6	5½馬位	20½馬位	8.5	1,257,950	343,350

總票數：$ 12,881,410　4,375,130

時間：24.8　49.3　1.13.9　1.39.2
24.5　24.6　(25.3)

連贏位總投注：$ 29,718,320

大熱門連贏：（①—④）9,675,140

勝負距離：冠軍勝亞軍六馬位　亞軍勝季軍1½馬位

連贏：$ 94.60　三重彩：$ 713.00

獨贏：$ 31.10

位置：$ 19.40　36.90

第一口孖寶派彩：$ 134.80　安慰獎：$ 56.30

第三場

第二班　一〇三〇米（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（孖Q首關）　（六環彩第三關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	花城	80	116	伯嘉	⑦	摩	3 3 1	冠軍	冠軍	3.3	3,953,090	1,081,550
③	好喜訊	97	133	白禮棟	⑥	簡	5 5 2	一馬頭	一馬頭	10	1,225,700	708,730
④	鍾意寶	94	125	丁冠豪	③	簡	1 2 3	半馬位	半馬位	5.1	2,572,440	1,520,380
②	贏中贏	100	136	艾法誠	④	洲	7 7 4	一馬頭	半馬位	7	1,655,560	832,560
⑤	百勝之星	92	121	梁立德	②	許	2 1 5	半馬位	一馬位	5.1	2,586,870	1,170,630
①	龍船	101	137	戴利	①	歐	6 6 6	一馬位	兩馬位	9.8	1,358,970	593,100
⑥	海寶石	88	124	胡活士	⑤	方	4 4 7	¾馬位	2¾馬位	4.8	2,737,310	1,486,360

總票數：$ 16,089,940　7,393,310

時間：15.6　38.0　1.02.1
22.4　(24.1)

連贏位總投注：$ 41,033,320

大熱門連贏：（⑥—⑦）3,748,260

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭　亞軍勝季軍半馬位

連贏：$ 261.70　三重彩：$ 1,498.00

獨贏：$ 33.80

位置：$ 18.70　23.30　16.20

第二口孖寶派彩：$ 99.70　安慰獎：$ 67.80

第四場

第三班　一六〇〇米（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第四關）　（孖Q次關）　（三寶首關）　（孖T首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	鑽中鑽	81	133	李易學	④	伍	2 2 2 1	冠軍	冠軍	4.8	2,758,720	2,196,130
⑤	長旺	73	125	何敬森	②	林	1 1 1 2	一馬頭	一馬頭	11	1,190,500	634,850
④	麟寶	77	129	伯嘉	⑥	摩	4 4 4 3	兩馬位	兩馬位	9.1	1,454,260	811,340
③	龍驃	78	130	艾法誠	⑧	登	9 9 9 4	兩馬位	四馬位	4.4	2,977,080	1,849,380
②	福門	81	133	唐敏生	⑤	簡	3 3 3 5	¾馬位	4¾馬位	5.1	2,602,550	1,172,540
⑨	博友	67	116	謝展鵠	⑦	安	5 5 7 6	¾馬位	5½馬位	27	476,810	274,110
⑥	美妙龍	69	121	洪國興	①	甘	6 6 6 7	一馬頸	5½馬位	3.6	3,640,690	1,616,320
⑦	皇牌殺手	69	111	蔡鎮威	⑨	登	8 8 8 8	1½馬位	七馬位	30	449,850	309,000
⑧	得利是	68	120	陳柏鴻	③	歐	7 7 5 9	¾馬位	7¾馬位	27	485,880	312,330

總票數：$ 16,036,340　9,176,000

時間：24.8　48.8　1.14.0　1.39.8
24.0　25.2　(25.8)

連贏位總投注：$ 43,574,030

大熱門連贏：（①—③）$4,769,430

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭　亞軍勝季軍兩馬位

連贏：$ 274.70　三重彩：$ 4,018.00

獨贏：$ 48.20

位置：$ 16.00　30.90　26.30

第三口孖寶派彩：$ 187.60　安慰獎：$ 80.30

孖Q派彩：$ 7,455,00

第五場

第七班　一六〇〇米（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第五關）　（孖T次關）　（三寶次關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑤	金駿	9	125	艾法誠	⑩	郭	1 1 1 1	冠軍	冠軍	7.7	1,520,980	599,060
④	幸運寶島	12	125	謝展鵠	②	陳	3 3 2 2	短馬頭	短馬頭	4.9	2,381,450	1,327,980
⑨	決勝千里	0	111	丁冠豪	④	簡	2 2 3 3	2½馬位	2½馬位	8	1,471,210	649,970
③	易渡	13	129	白禮棟	③	蘭	6 5 4 4	兩馬位	4½馬位	3	3,913,690	1,793,450
⑩	羣力	0	109	鍾占祺	⑦	甘	9 7 8 5	一馬位	5½馬位	53	222,110	207,260
⑦	樂林	4	120	陳柏鴻	①	洲	4 4 5 6	一馬頸	5½馬位	18	641,510	370,330
⑧	威特霸	0	116	蒲樹華	⑨	登	7 8 7 7	三馬位	8½馬位	20	585,170	411,760
②	百戰雄風	19	135	戴利	⑧	方	5 6 6 8	2½馬位	11馬位	7.6	1,546,860	849,620
⑥	寵光大俠	9	118	梁立德	⑥	謝	10 10 10 9	3½馬位	14½馬位	13	850,630	552,240
①	威上加威	20	136	何敬森	⑤	張	8 9 9 10	4½馬位	19馬位	10	1,124,980	587,930

總票數：$ 14,258,690　7,349,600

時間：25.9　50.8　1.16.2　1.42.1
24.9　25.4　(25.9)

連贏位總投注：$ 42,765,300

大熱門連贏：（③—④）3,849,040

勝負距離：冠軍勝亞軍短馬頭　亞軍勝季軍2½馬位

連贏：$ 218.80　三重彩：$ 3,713.00

獨贏：$ 77.80　孖T：$ 50,153.00（十元計）

位置：$ 29.60　18.80　28.10

第四口孖寶派彩：$ 622.00　安慰獎：$ 45.30

第六場

第四班　一四〇〇米（第五口孖寶尾關）　（連贏位）　（三重彩）（三寶尾關）　（六環彩第六關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬號	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑤	猛將	58	126	艾法誠	⑧	郭	5 3 3 1	冠軍	冠軍	3.6	5,240,830	1,592,490
③	天駒	62	130	胡活士	⑤	方	3 5 5 2	兩馬位	兩馬位	10	1,911,830	885,310
②	永勝之皇	63	131	蒲樹華	④	朱	8 8 7 3	一馬頭	兩馬位	8	2,386,670	940,410
④	威得至好	61	129	徐貴良	⑥	洲	1 1 1 4	2½馬位	4½馬位	11	1,712,270	910,160
①	麗碧	69	132	陳俊輝	③	摩	2 2 2 5	1½馬位	6½馬位	4	4,684,290	2,450,490
⑦	大大步	54	122	唐敏生	②	簡	6 4 4 6	¾馬位	七馬位	3.8	4,950,320	2,051,650
⑧	衣錦榮歸	52	120	李易學	①	謝	7 6 6 7	2½馬位	9½馬位	16	1,183,960	690,370
⑥	金獎章	58	126	戴利	⑦	歐	4 7 8 8	2½馬位	11¾馬位	20	954,550	658,480

總票數$ 23,024,720　10,184,360

時間：13.9　37.5　1.02.2　1.27.5
23.6　24.7　(25.3)

連贏位總投注：$ 57,431,060

大熱門連贏：（①—⑦）$6,593,330

勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位　亞軍勝季軍一馬頭

連贏：$ 218.90　三重彩：$ 3,635.00

獨贏：$ 36.50　三寶：$ 2,365.00

位置：$ 20.50　29.00　27.80

第五口孖寶派彩：$ 298.90　安慰獎$ 156.60

六環彩：$ 6,850.00　特別獎：$ 7,303.00

華僑教育

高等程度會考班級 生活津貼六月申請

申請人須參加本年度中學會考成績優良 顯示可在高等程度會考中獲得良好成績

（專訊）高等程度會考班生活津貼，將於六月接受申請。

凡家境清貧的學生，於中學會考獲成績優良而有志在日校繼續升讀高等程度會考課程，可獲政府發給生活津貼。

此等生活津貼的發給，須由教育署署長委任的生活津貼委員會推荐，並根據下列原則而定：

（一）申請人須曾參加本年度香港中學會考並獲得優良成績，顯示其可能在香港高等程度會考中獲得良好的成績。

（二）申請書須獲校長的推荐及支持。

（三）委員會將按申請人的家庭經濟狀況及政府撥款金額，釐定其生活津貼金額，一九八九—九〇年度的生活津貼金額，約為每月二百三十元。

（四）獲發生活津貼的學生，可在教育署長核准的任何中學，攻讀高等程度會考課程一年。

（五）領取生活津貼的學生，須於該年度內修畢高等程度會考課程，若中途退學，政府可要求其償還已領取的金額。

（六）獲發津貼的學生，如學業並無進步或品行欠佳，教育署署長得隨時終止發給生活津貼。

（七）申請人繳交申請書時，須附上宣誓書及所有必須的證明文件。其家長或監護人，如發假誓，或隱瞞家庭總收入，委員會將不會發津貼給該學生。凡發假誓的人士，將有可能被起訴。

申請表格可於六月一日起，前往希慎道利園大廈六樓教育署海外留學生暨獎學金組領取申請表格，填妥後，須於中學會考成績放榜後十四日內，經校長轉交教署生活津貼委員會秘書。

申請人可能須由委員會秘書安排前來會面。（成）

本年台灣大專院校 接受港中五生報名

僑生大學先修班約收八百至一千港生 十四專上校聯招下月十七起接受申請

（特訊）本年度起，設於台北之「僑生大學先修班」撥出約八百至一千個學額供本港中五學生申請入讀。該「先修班」為一年制之大學預科，相當於本港之中六。

由於本港每年中五會考生達十四萬餘人，其成績能達中大、港大預取生標準者，不過三千，其餘絕大部份務徨無措，而其中質優者仍多，亦只好望大學之門牆而興嘆，致心灰意冷，埋不少人才。往昔，則有志赴台升學者，則在本港修讀中六預科，然後參加「聯考」；但來年本港預科學制劃一為兩年，對赴台升讀大學者，勢須虛耗一年時光。

因此，「僑生大學先修班」直接招收本港中五學生入讀，修畢一年，成績及格，即按其志願及成績，分發台灣各大學或專科學院，不必再參加當地之「大專聯考」，即可攻讀學士學位課程。

此「大學先修班」可憑中五畢業證書或本年度中學會考准考證報名，一切申請手續均可在珠海書院辦理。報名日期由三月十九日至六月九日；考試日期則在六月十六及十七兩日。

考試科目視該生將來升讀大學之志願而分為四組：甲組（理工科）——中，英，數，理，化。乙組（文教科）——中，英，數，史，地。丙組（醫農科）——中，英，數，化，生。丁組（法商科）——中，英，數，史，地。

招生簡章及報名表格除可在珠海書院取得外，亦可向「自由中國評論社」（香港干諾道中五十五號）或「華光旅運社」（九龍旺角彌敦道六三六號銀行中心一一零八室）索取。任何查詢可電珠海書院。

此外，港澳中六畢業生，每年透過本港「私立專上院校聯合招生」考試到台灣升大學者為數頗衆。

本年度台灣公私立大學共三十所提供學額給港澳僑生申請入讀，科系齊備，遠超本港各大專學校。

歷年來均在本港主理台灣「私立專上院校聯合招生委員會」主席、珠海書院校長梁永燊表示：本港學生赴台升學，固然有助於紓解本港大學學額之嚴重不足，而且畢業回港後，投身各行各業填補近年之人才流失，對本港之安定繁榮，貢獻甚大。台灣對公立大學之學生，平均每人每年之支銷達台幣三十萬元，約合港幣八萬五千元，培育之人才為本港社會服務，實為本港節省不少公帑。

今年本港十四專上院校聯合招生考試之報名日期為四月十七日至五月十九日，考試日期定於六月二日及三日兩天考完。

考試科目分為四組：甲組（報考理，工科者）——中，英，數，理，化。乙組（報考文，教科者）——中，英，數，史，地。丙組（報考醫，農科者）——中，英，數，化，生（醫科加考物理）。丁組（報考法，商科者）——中，英，數，史，地。

為方便英文中學畢業生，數，理，化，生及外國史地等專有名詞，均附英文譯名，考生

香港珠海書院校長梁永燊解釋赴台升學詳情。

百無禁忌？

某人

最近，某牌子牙膏換掉原來帶有輕蔑黑人色彩的英文名稱，以免有種族歧視之嫌。此舉跟官塘易名「觀塘」、「國」字簡體內的「王」字改為「玉」，避免與官家、封建王權扯上關係的目的相同，都是為了擺脫壞形象。其實，我們確實有不少語言禁忌，得靠較間接、含蓄的委婉詞來表達意思。

歷來我們均須避皇諱，正因漢文帝名恒，姮娥改稱「嫦娥」。由於忌凶、忌苦、忌分散、忌停滯不前（住），所以，我們稱空包為「吉包」、稱苦瓜為「涼瓜」、叫雨傘作「遮」、叫箸作「筷子」。為了說出來好聽點，練習生改叫「辦公室助理」、巴士司機改叫「車長」、吸毒者叫「癮君子」、失業叫作「做蟹地官」、坐牢則稱為「食皇家飯」。然而，監獄署正為美化形象易名「懲教署」的當兒，警方卻以「店鋪盜竊」來取代委婉詞「高買」，藉以提醒大衆該罪行的嚴重性。

我們有好些委婉語是與英語相同甚或借自英語的。比方，不直言死亡而說歸西（GO WEST），少年罪犯稱為「問題兒童」（PROBLEM CHILDREN）、「飛髮佬」叫「髮型師」（HAIR STYLIST），貧困稱為「低收入」（LOW-INCOME），落後國家叫「發展中國家」（DEVELOPING COUNTRY）。

真奇怪，「幣」字的國、粵音均與「弊」字，「斃」字相同，怎麼到了今時今日，講究意頭的中國人還沒有替「人民幣」改別名？

理工一名研究生獲贊助 加强污水處理研究經費

費用共達廿四萬元獲環保署支持

（特訊）汽巴—嘉基（香港）有限公司昨日宣佈贊助理工學院一名研究生進行「加強小規模污水處理程序之清除養分功能，及其在香港各有關地點之有利運用」研究課程。兩年研究經費共達二十四萬元。

汽巴—嘉基（香港）有限公司董事長柯禮頓昨日在記者會上表示，今次研究計劃獲得環保署鼎力支持，同時對這項計劃亦能為工業界與學術機構及環保團體攜手造福社區。

對於此項計劃被視為有充份資格頒授哲學碩士銜，皆因將更有助吸引具合適才能的人士參與，幫助本港經濟發展。

此外，理工學院土木及結構工程系環境工程學主任STEWART TRAYNOR稱，「鄉村的污水問題是一個地區性的問題，雖然鄉村的污水只佔香港污水總排放量的一個小百分比，但因為是發生於康樂及住宅區域，所以對市民會有直接而不利的影響。

「在某些擠迫的市區地點，使用這類小規模和用處理系統將可減低污水的濃度，此舉既可減輕海上污染，又無須在現有的污水排放系統以外增設昂放的儀器。」

柯禮頓更向地球之友會陸武平致送一張五萬元支票，以資助該會製作一套錄影帶，指導市民把廢物循環再用的步驟。（詠）

聯校中國文史問答比賽 參賽學校組別名單抽出

（特訊）由聯校中國文史學會主辦，第四屆「聯校中國文史問答比賽」，經過日前的抽籤程序，各校的參賽組別已經產生，以下是參賽學校的名單：

第一組：東華三院張明添中學，協恩中學，聖公會曾肇添中學。

第二組：東華三院陳兆民中學，玫瑰崗學校，聖士提反女子中學。

第三組：皇仁書院，聖保祿學校，佛教大雄中學。

第四組：聖約瑟中學，循道中學，迦密唐賓南中學。

第五組：沙田官立中學，五旬節中學，高主教書院。

第六組：基督教青年會書院，北角桂華山中學，

第七組：觀塘瑪利諾書院，聖類斯中學，香港華仁書院。

第八組：銘賢書院，九龍華仁書院，拔萃女書院。

第九組：瑪利曼中學，中國婦女會中學，公理書院。

所有初賽將會在四月初完成，出線隊伍在四月中旬進行複賽，爭奪決賽權，歡迎各界人士蒞臨參觀。

港大教育學院在職教師進修資訊

課堂上聲帶的使用及保護

周敏貞

你是否一位經驗的教師？或許你是一位新進教育界的人士，無論你是甚麼身份，相信你必定對教育抱有一定的期望和理想。現今的教育，實在需要一羣抱有熱誠，懷有理想志向的人去承担；也基於社會的不斷繁榮進步，現階段的學生已不像以往一樣乖巧安靜地在堂上聽講，也們接觸大衆傳媒多了，對於一些新奇的事物或新鮮的事情，不其然會與班上同學討論起來，甚至也聽不進老師在課堂上的講解，有些更大聲嘈吵起來，以致老師不得不用咪聲鎮壓，班房才得以安靜下來，像這樣的情形，屢見不鮮；還有，香港地少人多，環境嘈雜，尤其學校若鄰地盤工場等，打樁聲響真是嘈吵不堪，嚴重影響學生和老師的上課情緒，為了使學生更集中精神上課，老師不得已放大喉頭，希望每一個同學都能聽得進老師的講解；不幸的是，老師長期這樣，必定對聲帶造成嚴重的傷害，面對一些頑皮的學生也就不用說了。

你是否也面對同樣情形？會否在課堂講授後有聲音沙啞，乾涸，難以發聲的感覺？香港大學現在為你提供一個實用的科目——課堂上聲帶的使用及保護。這個課程的目的，最主要是針對上述的問題而開設的，大部份的老師在嘈雜的環境下，只盡量放大自己的聲量，以期望每個學生都能準確地接收老師的訊息，却沒有注意發聲的正確方法，故此這個課程特地講解發聲的主要原理和方法，無論幼稚園教師，中小學教師，甚至大學講師、教授，聲帶的適當運用和處理是很重要的，為了避免過量使用聲帶而致嚴重失聲，本課程特提供一些實際的技巧以茲參考，在課堂上有實地練習發聲的機會，以幫助老師們更能純熟並正確地發聲講解，期望在課堂上的講解能收到更佳效果。

這課程為期四個星期，由四月六日開始，逢星期五晚上六時至七時卅分上課，由香港大學審名的語言治療師負責主講，雖是短短四個星期，却能給你完備的語言使用的訊息，對於你這個事業人仕，怎可以不確保你聲帶的健康？所謂預防勝於治療，及早矯正你的發聲方法，保護你美好的聲帶，去改善課堂的講授罷！

教育錦囊

香港教育行政學會提供資料

校長與教師的關係

黃況

去年，報章上和電視台先後報導了中校教師與校長發生糾紛的新聞，一時間學校校長與教師間的關係似乎是一落千丈了，一些朋友怪責道是學校不民主所做成的。根據我們的日常觀察，在一般學校裏，情況並不如似。但實況究竟如何，無從知曉。

最近，津貼中學議會與中文大學教育學院發表了校長與教師關係的研究，令人耳目一新。

原來在去年年中，津貼中學議會已決定了解這個問題，並委托中文大學教育學院進行研究。去年十一月，中文大學教育學院編成兩式問卷：一份為校長，另一份為教師，寄發到津貼中學議會的二七五所會員學校裏。為了讓教師在填寫問卷時不受校長所影響，寄給教師的問卷由學校裏的教師代表負責處理。在寄出的二七五所學校中，有二一八所學校寄回有效問卷，回報率為八〇%，涉及校長一九八人，教師一九二六人。

據中文大學教育學院的初步分析顯示，津貼中學的會員學校中，校長與教師的關係頗為良好。在二一八所的回應學校中，校長所得的為五．八點，相等於以七個點為標準的「相當滿意」程度；教師所得為四．八點，相等於「滿意」程度。

一般說來，校長對教師的合作頗為滿意；另一方面，教師對校長的滿意程度，取決於教師：一、在校內的職級；二、學校有否給教師提供進修機會；三、教師本身的宗教信仰；四、學校內有否舉辦社交活動。特別是五、教師對學校如何管理的意見。校長與教師間分歧較大的是對學校管理方面的觀點，校長看學校管理問題較老師的態度來得積極。

從發表的數字顯示，整體而言，在香港的津貼中學裡，校長與教師的關係是令人感到滿意的。當然，這是從交回問卷者的角度看，如果要全面了解問題的真相，需要深入研究。

校長和教師回答問題時在「滿意」和「不滿意」間的分佈，回答「滿意」的教師的人數、年資和職級；教師或校長心目中「極滿意」和「極不滿意」的學校的學生情況和；進一步研究沒有交回問卷學校的情況等才算徹底。

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

台灣國立藝術專科學校

麗珠

台灣國立藝術專科學校的前身是一所高級職業學校。

一九五五年，當時的教育部長張其昀在台北縣的板橋市創立該所高等職業學校，只招收初中畢業生。建校初期，並沒有校舍，上課必須借用附近華僑中學旁邊的教師研習會館。那時候，全校只有影劇、國劇和美術印刷三個科，學生人數不及一百。

次年，該校有了相當大的轉變，設了教室，又從原本的高級職業學校，增設了三年制專科部門，錄取高中畢業生，專修編導。

一九五七年，該校又增加五年制的音樂、美術工藝兩科。建校三十三年的歷史，可以說是在五年專科、三年專科、擴展和改良中發展。至今，該校開辦了廣播電視、國樂、繪畫、雕塑、美術印刷、美工、電影、戲劇和舞蹈等十多種學科，學生逾三千名。

入讀藝術專科學校，除要參加大專聯考外，還要考術科。術科考試分門別類，每一科都要考好幾種。例如，考電影科，內容包括各種表演。考美術，則包括素描、寫字，考生也不能換紙。

該校的教學方式也不同於一般的大專院校，一般大專院校多在教室中講授課程，而藝術專科學校的學生，幾近有一半時間用於研討，實習在攝影棚、印刷工廠、琴房、石雕廠、窰場、舞台、剪接房、畫室和製片廠等。

學藝術最怕受局限，因此，該校校風十分自由，任何人都可在校內開展覽或上演，內容也不必經過校方審核。

由於藝術學生都希望表現自己，因此，學校雖然提供了露天劇場、六角畫廊、音樂廳、放映廳等展覽和表演場地，但總被學生預訂一空。

該校學生最喜歡預訂在假日進行表演或展覽，道是由於不少學生還在校外從師學習，夜間部學生則多半在工作，平常上課的日子來去匆匆，時間有限。而星期天和假日，常因學生帶同家人以及社會大衆的來臨，令這個面積不算大的校園，倍添熱鬧氣氛。

讀者來論

打破教師的鐵飯碗？（續完）

廣州市學校的新人事管理制

城市理工管理學系講師 葉景明

（三）人事制度改革的流弊：

主要的問題在於「包乾」的本質。從管理學來看，它是一種「代理制」，國家給予單位管理權，在達到指定目標後，代理可以擁有餘下來的經濟效益。這種做法運用於經濟組織，如農業生產，工業生產單位是行得通的，它可以刺激積極性，因為在這類組織裏，「效益」是可以量化和評估的，例如每月生產多少噸白菜，或製造桌子多少張等。但是教師所提供的教育服務就很難量化和評估效益了。你可以用上多少節課來計算教師的工資，但是不能說上了多少節課使學生一定能夠教育出好學生來。教育是一種「質」的東西，是一種複雜的，創造性的工作，是很難「量化」的。單方面進行「量化」來提高教師的積極性，會導致教師「向錢看」的危險，教師只顧多上課多賺錢，而忽略了教育的目標——培養下一代。從兩間試點學校的具體發展情況來看，的確有這種令人担心的現象。在其中一間試點學校裏，根據既定編制，學校缺編了十四人，但是學校為了要「吃空額」，讓教職員每人多分一些，那些空缺都不補上。

毫無疑問，從校長責任制，編制紀律整頓，聘用制，到「包乾」制，都是前所沒有的大膽嘗試，也見到一定的成效。但是只能達到短、中期的效果，現時的改革極期是提高教師的積極性，要長期來說，單是提高教師的收入是不足夠的，更一定要增加工作的滿足感。不但要收入理想，更要令人感到有前途，讓他們覺得自己的才能有機會發揮。國內由于經費不足，教師向來缺乏受訓、進修的機會，工作上的滿足感又從何談得上呢？

看來，國內的學校要達致一個完善的人事管理制度，還要走一段頗長的路。特別值得注意的是，未來新的政策可能是加強駐校黨委的領導，如果真的落實執行，那麽，改革的路就更加迂迴了。

表一、

廣州市屬中學編制標準的暫行規定（一九八八年七月）（一）中學行政人員設崗及編制：

下表是二十四個班規模的學校設崗及編制標準參考，學校可以根據實際情況設置內部機構，但行政人員總數不得超過控制數。

校領導：三人；教導主任：二人；總務主任：二人；人事：一人；宣傳組織：一人；保衛：一人；團隊：二人；財會：二人；醫護：一人；教務：一人；統計學籍：二人；圖書館：二人；實驗室：三人；電教室：一人；事務：一人；膳管：一人；水電木工：二人；傳達：二人；廚工：二人；財產保管：一人；打字油印：一人；採購通訊：一人；清潔雜工：一人。

行政合計卅六人。

（二）中學教師的編制：

初中教師每班二點八人，高中教師每班三點二人。省、市重點中學教師編制在此基礎上再增加百分之十，職業高中班教師文科每班五人，工科每班四人。

（三）關于教師任課工作量：

語文、數學教師任教兩個班，其他科教師任每週教十四節，超任課時的，可予超時工資。教師担任班主任，其工作量暫按四至六節算。科、級組長暫按二至四節算。（全文完）

中西瞭望台：APPLE OF DISCORD

康定海

英語有一句短語：APPLE OF DISCORDO，照字面的意思，是不和的蘋果或爭執的蘋果，而這句話的意思其實是說爭執的根源、不和的原委。

這句話源於一段希臘神話。相傳希臘有幾位神仙，其實是幾位女神，因為要比賽誰是最美麗，要爭奪一個金蘋果，於是釀成戰爭。APPLE OF DISCORD（爭執的根源）一詞便由此而生。

希臘神話中有個不和女神（GOD OF DISCORD），名叫ERIS，因為未獲邀請出席一個婚禮，於是憤而於筵席上了一個金蘋果，上刻「送給最美麗的人」，企圖藉此製造紛爭。果然，席上有三人自以為是最美麗的人，這三人當然都是女神，她們都認為自己才配得上這金蘋果。她們分別是HERA、智慧女神ATHENA及愛和美的女神APHRODITE。由於三人各不相讓，不得已請特洛伊王子PARIS來評判。PARIS猶疑不決，不能判斷最美麗的是那一位，所以，三位女神都向他「行賄」。一個說可以帮助他為主，一個說可以帮助他建立顯赫功勛，而APHRODITE許他最漂亮的女人為他妻子。PARIS一聽之下，頓時心花怒放，於是判APHRRODITD是最美麗的人，金蘋果應該屬於她。其餘二人氣憤離去，發誓要向她報復。APHRODITE為履行諾言，PARIS拐走絕代佳人海倫（HELEN），結果導致了有名的特洛伊戰爭（TROJAN WAR）。

人們根據這故事，引出APPLE OF DISCORD一詞，用來比喻不和的原因、爭執的原委。試看以下例句：

（1）THIL GOLD BAR OF THE DEAD PARENTS WAS AN APPFE OF DISCORD.（父母遺下的金條，成了是非的根源。）

（2）THE DIAMOND WAS THE APPLE OF DISCORD BTWEEN THE TWO FAMILIES.（這顆鑽石，是兩個家族紛爭的原委。）

孵化中心

在荷蘭還參觀過一個「孵化中心」。這是一幢房子，裏面有近二十個大房間。每一個房間約三四、十平方米，供一兩個或者一組失業青年。

每一組青年開始的時候獲得一筆資金，開辦一個事業。我們看到的事業，包括一個專門為傷殘人士設計日常生活用具的小工場，一個為小社區設計道路標誌的設計中心、一個製造手工布娃娃的小工場，也有乾脆拿着這筆錢開一間小型水果店的。

每一組青年頭一年交一筆微不足道的租金，第二年加倍，第三年再加倍，如此五年後就要離開。

意思是，用五年的時間，用資金和低租金鼓勵青年們創業。租金逐年提高，是鼓勵提高上進心，到五年後，就要離開自主。

這樣，就算是把失業青年「孵化」成了一個小創業家。

「孵化」創業家，增加上進心，營造創業精神，這是荷蘭當局針對失業問題的主要問題的政策之一。

「孵化中心」一年只不過能「孵化」一百幾十個創業家，在數量上微不足道。但是可以窺見，荷蘭的失業問題，青年人的文化意識，也是一個重要因素。（荷蘭二十五）

師範學院明年九月 擴大名額增收學生

填補人手流失鼓勵從事教師行業

李越挺謂過去三年報讀師範人數下降 去年更跌至四千四百人但質素仍保持

（特訊）教育署將於明年九月擴大師範學院收生學額，並加強宣傳，鼓勵年青一代擴身教師行列，以減少教育工作者在招聘上的困難。

教育署署長李越挺昨日在立法局特別財務委員會上指出，為解決教師人才流失的問題，教育署將於明年九月增加四間師範學院收生學額。

他續稱，教育署亦會特別加強宣傳，如舉行有關的職業展覽會及張貼海報，以鼓勵年青一代加入教師的行列，以補充教師流失的數目。

根據新俸常務委員會建議，要解決人才流失問題必須改善教師的福利及待遇。李署長則謂，一切需視乎財務委員會的批准與否。

李越挺謂，過去三年報讀師範學院的人數持續下降，八七年申請就讀師範的學生有七千九百名，而八八年則為六千七百名，去年更跌至四千四百名，而每年取錄約一千名學生，故當局仍可在每四人中挑選其中一名最優秀者。

他指出，雖然報考人數減少，但質素無明顯下降。

永久性英語教師教學計劃 可望於一九九一年九月間開辦

李越挺謂新財政年度將提供 四五零個小學英語教師名額

（特訊）教育署署長李越挺昨日表示，新財政年度將會提供四百五十個英語培訓計劃名額予小學英語教師。

李越挺在立法局特別財務委員會上，由英國文化協會協助教育署主辦的小學英語教師培訓試驗計劃，在九零至九一年的財政年度內，會由政府資助每名教師五千一百三十元，而在八九至九零年度，只有一百九十二名教師可註冊入讀。

至於培訓中學教師到海外進修英語的計劃，新財政年度的撥款被削減，主要是因為去年雖然有一百一十名教師申請，但實際註冊只有一百零四人，而最後能參與整個計劃而結業則只得九十四人，故下財政年度酌量減少。

另一方面，永久性的英語教師教學計劃則會於九一年九月開始。

高小施行全日上課 將以分區形式進行

李越挺謂納入混合制之小學 政府將增加百分七十七資助

（特訊）不少教育界人士對於政府較早前公佈的幼稚園學費減免計劃表示懷疑，認為未能真正使家長受惠，教育署則稱只是個別例子，家長仍可在計劃中減少開支。

教育署署長李越挺日昨在立法局特別財務委員會上指出，三月初公佈的幼稚園學費減免計劃，必定能使一萬個家長受惠而減輕負担。

他解釋，根據統計處綜合住戶調查的數字顯示，至少有一萬個家庭是符合申請該計劃的資格，豁免學費的數額將按家庭的入息及人數而遞減。

申請的學生家長將可獲得四分之一、二分之一、四分之三十五完全的資助，即一個月入五千元的五人家庭，亦可獲得四分之一的資助。

此外，亦有議員提問有關小學混合學制的問題，李署長表示，在小五及小六推行全日制的計劃將會以分區的形式進行。

他又謂，以區別劃分混合學制，主要是鼓勵每區的學校能早日參加該計劃，因此，納入混合制的學校，政府將增加百分之七十七的資助。

體育

全新界中學丙組球賽 六五校一六六隊伍 三千四名學童參加

新界學界體育協進會本年四月初起中學首屆丙組球類錦標賽，計有籃球、排球、手球及足球，經截止報名東區中學報名參與學校單位有廿四校，南區有廿二校而西區則有十九校，四類球賽共有六十五校一百六十六隊三千四百人參加，異常踴躍，初賽均以分小組循環制，複決賽採單淘汰以定名次。據學體會發言人透露，本年丙組球賽首屆試辦，有六十多間學校百多隊報名參與極表滿意。且在來年度丙組籃、足、排、手球列入為定期性賽項。歡迎各校員生蒞臨參觀。

茲將球賽詳情臚列如后：

籃球	四月廿一、廿二、廿八及廿九日	林士德室內場
足球	四月七、八、十一、十七及廿二日	和宜合道足球場
排球	四月七、八、十一、十二、十九及廿一日	鄧肇堅室內場
手球	四月廿八、廿九及五月五日	源禾道手球場

美國東德足球友賽 雙方各懷不同動機

（美聯社東柏林三月廿七日電）週三晚在此間舉行的美國對東德一場足球表演賽中，東德隊有的是速度，而美國隊有的是耐力。

這場表演賽，兩隊均懷著不同的動機而參加。

對於東德隊來說，這次正是他們向西德球會展示個人技術的一個大好機會。他們的最終目的當然是希望得到西德球會的垂青。因為目前東西德之間球員轉會的事已有可能實現。

對於美國隊來說，這場賽事正好標誌著他們於六月意大利世界盃決賽週之前在歐洲場地進行的最後一場有重大意義的比賽。

「我們所希望做到的，就是讓球隊熟習歐洲式的踢法，」美國隊教練簡士拿表示：「因為我們總是慣於採用那種賴以打敗我們的美洲兄弟們的作戰模式。」

簡士拿表示，雖然美洲地區球隊的速度足與歐洲球隊分庭抗禮，但前者就是欠缺了組織，使後者往往有可乘之機。

「美洲球隊的踢法通常較為硬朗，」他說：「但歐洲球隊就不同了。他們會在看準對手的弱點後不斷發動攻勢。」

一星期前，四十年來第一次晉世盃決賽週的美國隊在布達佩斯即以〇比二敗於匈牙利隊腳下。

世界盃決賽週第一輪，美國將要先後跟意大利，奧地利及捷克交鋒。

東德隊教練基耶在看過美國隊於寒冷的柏林進行的兩小時操練後，他對美國球員的驚人耐力留下了深刻印象。

無緣成為世界盃廿四強之一的東德隊在他們最近一次比賽中曾以〇比三敗於法國隊。該場賽事是於一月份在科威特舉行的。（胡）

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港西區山道38號（聖類斯）	548 7188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	568 1134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	551 3501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	572 0256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	743 9313

- 聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
- 其他各屬校祇開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

本港新聞

將放寬台灣人士來港簽證
港台貿易前景良好
貿易發展局駐台灣辦事處
近期接獲查詢個案增逾倍

（特訊）中國通訊社三月二十八日電：香港貿易發展局駐台灣顧問楊士京指出香港人民入境事務處最近宣佈短期內放寬台灣人士到港的護照簽證，是一項利好因素，將有利兩地的經濟貿易合作。

楊士京表示，她個人認為港台貿易只有好而不會壞，以目前港台關係的趨勢，是朝向好的方面發展，而且，台灣也從來沒有放棄香港，加上港台貿易發展迅速，要回頭也不可能。因此，她預計港台之間的的貿易合作前景十分樂觀，雙方將可進一步加強合作。

她稱，香港與台灣對彼此均十分重要，香港獨特的地理位置，使其在區內的中介地位十分突出，加上港台均是中國人，在文化和語言上均不存在溝通的障礙，這些因素促使兩地經貿合作前景令人樂觀。

對於一直以來困擾台灣商人前往香港的簽證問題，最近香港人民入境事務處表示短期內將有所放寬，台胞可獲發一年內多次進出香港的簽證，楊士京表示，香港的行動令人鼓舞，為台商提供不少方便，增加台商與香港貿易的意欲。因此，對港台未來貿易發展是一項積極因素。

她指出，近期有跡象顯示台商對與香港進行貿易的興趣日濃，香港貿易發展局駐台辦事處所接到的電話諮詢個案，由兩年前平均每月只有五十個增至最近的每月平均一百二十個，增加一倍多，預計將增至一百四十個左右，電話諮詢分別來自台北、台中、高雄等台灣各地。

在談及最近一千二百名胞滯留在啓德機場過境室而引致台灣方面大為不滿一事，她認為對貿易方面不會有影響，但香港在台灣人心目中的形像，短期內將有負面影響。她指出，很多事情是由於雙方的了解和溝通不足所致，她相信增加雙方的諒解對長期性的發展有促進作用。

台灣現時是香港第四大貿易夥伴，據統計資料顯示，去年雙邊貿易總額達七百二十五億二千五百萬港元，比前年增加百分之十七。其中值得注意是台灣由香港第十一大出口市場，躍升至去年的第九大出口市場，香港去年輸往台灣貨品總值達四十四億六千萬港元，增幅高達百分之二十九，顯示香港在開拓台灣市場方面已取得一定成就。

仲量行最新物業市場報告指出
星洲房產需求上升
具長綫投資吸引力

（特訊）近年積極向本港吸納移民的新加坡，其地產業亦生色不少，而越來越有跡象顯示星洲未來的房屋需求是正穩步上升。

根據仲量行一份最新的八九年頭九個月的新加坡物業市場報告指出，星洲今年的經濟增長預算介乎在百分之七點五至八點五之間，比原先預算的百分之六及百分之七為高，反映出頭半年，經濟增長達百分之九點一。

至於金融及商業服務行業，因受到蓬勃的股票市場帶動下，大部份行業均表現活躍，只有建築業表現稍為呆滯，但現亦已開始復甦，而寫字樓、零售、工業樓宇等等供應量仍相當缺之，引致租金及售價漲升，相信這情況將持續到未來十二至十八個月。

自去年發生六四事後，本港曾一度引起投資者的信心略為動搖，但此舉卻間接刺激新加坡地產向好，在新加坡中樞的繁盛地帶，如第九區及第十區的住宅交投甚為暢旺，樓宇價格普遍上升。

在未來三至五年內，新加坡將有幾個大型建築計劃陸續完成，對當地房地產將帶來一定的刺激作用。

於一九八八年，星洲總體地產市場營業額超過二億坡幣，至八九年頭九個月已逾二億五千萬坡幣，反映出投資者對新加坡地產的興趣大增，同時亦反映出需求量日漸增加。

至於寫字樓方面在RAFFLES PLACE甲級樓宇的租金已攀升至每月八坡幣一平方呎，乙級樓宇則在四元半坡幣至六元半坡幣一平方呎，甲級及乙級寫字樓租金平均增幅在八九年前半年分別為百分之二十三及四十五，而次一等的寫字樓租金增幅為四成。

現時寫字樓需求雖然殷切，但比起八一年地產高峯期，現在新加坡中樞地區高級寫字樓物業看來仍有上升趨勢，自八六年地產市道陷入低潮至今，甲級及乙級寫字樓售價分別為一千六百坡幣和一千二百坡幣一平方呎，現在的回報率（扣除地產稅後）達到百分之三至四左右。

在未來六年（一九八九至一九九四）內，將有約一百萬平方米新寫字樓面積提供，其中接近四成將位於中央商業地區。

住宅樓宇市場方面，八九年的經濟增長預算介乎百分之七點五至百分之八點五之間，而八九年按揭利率保持在百分之五至五點七五，八九年前半年的佔用率明顯高過前年同期。

基於供應量缺之，未來新加坡一年至年半內的地產市場預計頗為樂觀，而未來二至五年間，各類物業的供應將投入市場以減低市場的渴求程度，從長遠投資角度來看，新加坡地產仍頗具吸引力。（熙）

今年幅度料達雙位數字惹關注
公營部門開支大增
經濟發展潛伏阻力

（特訊）中國通訊社三月二十八日電：港府公營部門的消費開支大增，對社會經濟的未來發展存在潛伏的阻力。若當局不加緊抑制部門的惡性膨脹、減少過份的開支及提高工作效率，相信會對經濟構成利淡的影響。

公營部門的消費開支在七十年代末期至八十年代初有相當急劇的膨脹。尤其是在一九八一年，公營部門開支的增長年率遠遠超過香港生產的成長，成為社會普遍關注的問題。港府其後頗是注視有效地壓抑公營部門消費開支，認為這是控制通脹的其中最佳辦法，而八五年公營部門開支的增長年率低跌至只有百分之一點八，充份顯示局的努力。但公營部門的開支近幾年似乎重新明顯增長，而今年的增幅預期會達到雙位數字的百分之十，更惹人關注。

若財政預算案預計公營部門今年的消費開支的增長年率為一成，這將是過去十年來增幅最大的一年。值得注意的，是公營部門消費開支數額在香港生產總值所佔的比重，有不斷上升之勢，有人估計會陸續遞增至佔約百分之十九，在缺乏社會福利照顧的香港可說是相當沉重的開支負擔。

尤其是在現階段的經濟低增長期，香港生產總值的增長年率只能自去年的百分之二點五增至今年的百分之三，公營部門開支的增幅卻高達一成，確佔用過大比重的社會資源。公營部門消費開支增幅是否需要如此大，頗令人存疑。香港的經濟已踏進第三個低增長年頭，為八十年代經濟放緩循環最長時門的一個循環，有不少私營商業機構陸續研究精簡架構、控制開支及設法提高、發掘經營生產效率，作出相應的調節，以使渡過難關。

對於公營部門而言，頗然也需要像私營商業機構一樣，在經濟盛衰循環期的發展中作出相應的調節，才能適應情況的發展。在過去數年間，若干的公營部門架構近乎惡性的膨脹，新增的職級不一定合符實際的需要，形成編制不斷擴大。現時遍於持續的經濟低增長期，港府公營部門宜大力控制公營部門編制架構的擴張，始為壓開支之道。

在有效地控制公營部門編制架構的同時，港府還需要提高部門的工作效率、發掘存在的潛力，否則會產生相互的利淡影響及近乎惡性的循環。由於公營部門開支數額及增幅甚大，故當局要透過加稅加費的措施增加收入，使商情淡弱的社會加重負擔，不利於經濟轉活。

另一點是加速通脹的惡化程度。香港經濟處於低增長期的兩年多，私人消費的熱度基本冷卻下來，信貸需求不強及進口通脹有限，故控制好公營部門的開支，會有利於香港紓緩通貨膨脹的壓力。

嶺南講師郭康健剖析
頻肇工業行動
主因經濟衰退

（特訊）中國通訊社三月二十八日電：香港嶺南學院社會科學系講師郭康健指出，香港近期頻頻發生工業行動，主要原因是香港經濟呈現衰退，人們對未來變化無把握而驚惶失措，及面對九七，覺得前景不明朗，希望盡快取得某些利益。

郭康健接受記者訪問時分析，最近爆發工業行動的行業都是一些大的組織，例如政府部門、公共機構及有專利保障的企業。採取工業行動的原因有幾方面：一、經濟影響。香港過去十年經濟突飛猛進，但去年卻戲劇性地低落，人們有些驚惶失措，對未來變化無把握。二、政治影響。有些人對九七問題，感到悲觀，希望盡快取得某些利益。三、人手短缺。香港人才流失越嚴重的行業，僱員所承受的工作量越多，無形中工作壓力越大，「一事求人」的現象嚴重。四、教育水平提高。採取工業行動的領袖有足夠動員的知識，反應比較理智、部署的策略比較周全。

郭康健認為，工業行動蔓延到香港其他私人企業的機會不大，因為這些企業多般規模較小，監管太密，若有不滿，可透過辭職或解僱的形式。但是，大的組織的工業行動則可能會持續，因為各個個人或組織都希望保障自己的利益。另外也要看有無結果，若有結果，將鼓勵更多這樣的行動。隨著越來越接近九七，特別是經濟衰退若加劇，工業行動可能會更加劇。

交通改善與市區距離減少
新界低密度住宅
未來市道趨勢佳

（本報專訊）龍山行企劃及研究經理張家龍說，香港地產市道根基深厚，加上實質需求大，所以前景基本是樂觀的。只是在未來一兩年，可能因政治與經濟不明因素，造成增長較為緩慢。

此外政府下年度賣地計劃，即將公佈。政府將推出九龍塘又一村、深水埗、長沙灣等地區的物業招標或公開競投。地產界人士認為，政府今年出售工商及住宅用地比去年少，這可能是對房地產市場將放慢估計錯誤，可能導致供應不足而刺激土地成本增加。

對於近幾次地產商在土地拍賣中，對西貢低密度住宅用地表現濃厚興趣，張家龍指出主要是新一代專業人士越來越有興趣在一些環境較好的低密度住宅區居住。另一方面由於道路交通網絡改善，使新界及市區距離縮短，所以這類型住宅越來越受到用家歡迎，地產商看到這趨勢，在近幾次政府土地拍賣中，對這類住宅用地競爭與趣很大，地價有明顯增長，而每次增長達百分之十。目前該區每呎樓面地價超越八百五十元，加進其他成本，每呎樓面總成本為一千六百五十元。而目前這類低密度住宅每呎售價一千五百五十元左右，所以說地產商的投資是看漲後市。

新界低密度住宅，一般住宅是兩層至三層高，半獨立式及有獨立式，是屬於一般性住宅，現市價每呎一千五百元至一千八百元。至於市區高級住宅區的低密度住宅，則屬於豪華住宅，每呎售價二千五百元。市場交投不算活躍，主要是價錢較昂貴，用家選擇比較嚴格。雖然成交不多，但售價變化不大。此外可以看到地產商仍然願意在現價水平投資土地發展物。（劉波）

共市首次組團參加
亞洲訊息科技會議
九月下旬將在港舉行

（港訊）鑑於亞太地區經濟發展，歐洲廠商非常重視這個市場的動態，推廣資訊及電腦科技的交流及貿易是歐洲共同體的重點活動之一。

為了更進一步的介紹歐洲共同體有關成員國有關這方面的科技，及促進其成員國和亞太地區的科技人員和用戶的關係，歐洲共市委員會已宣佈將組成歐洲共同體展團參加本年度九月二十五至二十八日在香港舉行CSNIT ASIA '90《亞洲訊息科技會議及博覽會》，該展會是世界著名的CeBIT展覽會的亞洲版本。

這個展團除了歐洲共市委員會的展台外，並且有其成員國的著名通訊及電腦，廠商參予，面積將達二千平方米，同期，並計劃舉行《歐洲日》，藉此促進歐洲廠商與亞太地區

香港國際食品展覽會
反應良好明年擬再辦

（港訊）香港貿易發展局首次舉辦的香港國際食品展覽會已於星期日（三月二十五日）圓滿結束，吸引了超過五萬名買家及公眾人士入場參觀。

根據初步統計所得，參展的一百二十家本地及海外參展商在會上共取得總值超過二千一百萬港元的生意，並接獲一萬二千多宗業務諮詢。

該個為期五天的國際食品展覽會是本港歷來純以食品為主題的貿易展覽會中，規模最盛大的一個，亦是東南亞地區其中一個重要的食品展。

貿易發展局發言人表示，由於在是次展覽會中達成的生意額及公眾人士的反應均極為理想，該局已計劃明年再度舉辦香港國際食品展覽會。

他並且指出，舉辦是次展覽會旨在促進本港及海外食品供應商與本地食品業的聯繫，及向市民大眾展示最新的食品產品，該等目標已圓滿達致。

美國加州餐酒協會香港區代表葉燕玲表示，買家及公眾人士對該協會在會上展出的多類餐酒，均反映良好。她覺得參加這個展覽會有兩個好處，既可向業內人士推銷新產品，入場的消費者可親身品嚐這些餐酒，對拓展本地市場大有裨益。

在會上推出新罐裝杏仁餅及椰蓉酥的本地參展商帝皇餅家高級食品有限公司拓展部經理譚雅達表示，是次展覽會建立的生意聯繫無論「質」或「量」都十分滿意。

他說，展覽會的好處是海外買家有機會在現場試食，即時就產品的味道提供意見有助該公司拓展出口。此外，展覽會期間舉行的「超級市場──亞洲區食品銷售的新渠道」研究會除使食品供應商瞭解東南亞市場的最新情況外，最重要是可直接與該地區的買家會面，交換意見。他預期展覽會過後尚有很多生意接洽機會。

大哥倫坡貿易發展局辦
斯里蘭卡投資研討會

（特訊）斯里蘭卡管理海外投資專責機構──大哥倫坡貿易發展局將於三月三十日（本星期五）上午十時至十二時假座九龍的晶酒店舉行研討會介紹彼國投資機會，誠邀各界工業家，製造商和投資人士參加。

港商是斯里蘭卡最大海外投資者。在現有四三三個投資項目中佔七十六個。其中最早期的投資者有羅氏針織時裝，新馬聯合製衣，捷達航空貨運和寶利製衣廠等皆極具規模。

其他國家如日本、韓國、新加坡、台灣、西德、英國、比利時、荷蘭、美國和澳洲等亦已有廠商在斯里蘭卡進行投資。它們參與的工業包括紡織及成衣，電子產品、電器用品、輕型機器、塑膠、橡膠、皮革製品、珠寶玉石等。而服務性行業如餐廳、酒店、建築和管理諮詢公司等亦已有外商來指

脫離英使館為九七後作好準備
港府駐布魯塞爾辦事處
易名經濟及貿易辦事處

（特訊）港府首席助理工商司曹萬泰指出：港府派駐比利時首都布魯塞爾的香港政府辦事處（HONG KONG GOVERNMENT OFFICE, BRUSSEL）已於今年二月初正式改名為「香港經濟及貿易辦事處」（HONG KONG ECONOMIC & TRADE OFFICE, BRUSSEL）。

他解釋，港府派駐於布魯塞爾的辦事處，是用以聯繫港府與歐洲共市間經濟商貿關係的，但結構上却一直附屬於英國駐布魯塞爾領事館。基於比利時跟港府與歐市委員會間問題無關，故這結構上的關係實有修正必要。

他表示，港府一直認為應該令有關辦事處具有直接的代表性，而在先前亦已先後與比利時政府及歐洲共市就這問題進行討論，結果各方終亦達成共識，港府決定將辦事處脫離英國使館，使之成為一個獨立的香港經濟及貿易辦事處。同時，港府亦希望能一氣呵成的為香港於九七年的經貿身份作好準備，以免至九七年才再作安排。

曹萬泰强調，經今次的改制後，港府駐布魯塞爾經貿辦事處的功能及與共市談判的能力絕無任何改變，只是工作上顯得更形獨立，故這次的改變對港是有利而無害的。

至於辦事處的工作人員身份方面，曹萬泰指出，港府派駐布魯塞爾官員雖不可能在當地取得外交使節地位，但却一直承賴英國使館而獲外交人員待遇，經今次脫離英使館後，共市已答允會賦予本港官員一如其他國家代表在共市內的使節對待。

他指出，港府駐日內瓦的辦事處，早在一九八六年香港成為關稅及貿易總協定成員時，亦已作出相同改變，此外，港府目前並有意將派駐於北美等地的辦事處作同樣改制。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

廠房廉租
官塘道338號星洲工業大厦
6字樓5000呎每呎HK$5.50
包差餉，管理費 $3000
青山道603-609號江南工業大厦
B座3字樓①13,340呎（250磅）合貨倉
每呎HK$5.80（不包差餉管理費）
請電8581188唐先生/許先生洽
（塑膠、染廠、紡織及紙品廠免問）

黃竹坑廠房租售
每層面積10000呎
特平租售・即時交吉
四面單邊・廠房整潔
伙數特少・交通方便
5550311 內線 244 蔡洽

長沙灣青山道廠房出租
・新工廠大厦管理好
・全層9552呎出租
・三面大單邊多窗通爽
・合輕工業寫字樓用
・近巴士站地鐵站口
・伙數少特大停車場
・電梯多部上落便利
有意請電7856066鍾洽

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環寫字樓招租
面積320呎及480呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

中環德輔道中
國際大厦
1219呎（兩面單邊）
（裝修妥可即用）
廉租
大業租務部 5445171

工廠出售
葵涌華星街2-6號 安達工業大厦
17/F.A4122呎 每呎售450元
17/F.B4372呎 每呎售450元
18號車位 售345,000元 出售交吉
正義公司電話：5452522

半山高尚住宅出租
般含道麗怡，全傢俬，710' $9,500
般含道顯章大厦，高海，900'$13,800
般含道嘉景台，高海，788'$14,500
般含道英華台，高海，800'$12,000
堅道廣堅大厦，高，660'$11,000
衛城道福臨閣，高，450'$9,000
柏道豫苑，高海，930'$19,000
羅便臣道樂信台，中，896'$18,000
干德道適雅大厦，全傢俬，850'$12,500
干德道富景花園，全傢俬，703'$16,000
益泰行8587278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號 松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

地產考察居留
泰國住宅商場廠房租售
泰越寮緬簽證接食住
泰傭代聘九龍大南街258號
3617538 7250662 俊昌

國際專業諮詢公司
可助提高企業效率
方黃吉雯促中國考慮放寬限制

（特訊）（中國通訊社三月二十八日電）：國際著名顧問公司安達信公司合夥人方黃吉雯指出，中國必須正視諮詢公司可在中國與辦獨資或合資公司，以協助中國企業提高生產效率。

方黃吉雯向記者表示，大部份本發達國家對專業諮詢這類服務了解不足，認為專業諮詢並不是實際的生產，而不加以重視。在中國也有這種錯誤觀念，問題更大的是中國還把專業諮詢視為賺錢或賺外匯的簡易途徑，因此，國營企業紛紛設立自己的諮詢公司，而這些諮詢公司水平參差，工作性質不明確，有的只作一些介紹性的工作，距離國際水平仍有一段距離。目前中國這類諮詢公司數目已太多，中國方面必須正視這個問題，必要時可關閉或合併部份公司。

中國自前年底實行緊縮經濟政策，壓縮通脹和市場過熱的情況已取得一定成效，下一步中國必須重視提高企業的效率和工作人員的積極性，才能使經濟進一步發展。在這方面國際專業諮詢公司可以發揮一些作用，這些國際專業諮詢公司的經驗、水平及國際上的聯繫，是中國諮詢公司所不及的，因而它們可以為中國的企業解決不少難題。

方黃吉雯說，目前國際諮詢公司在中國大陸只能設立辦事處，而不能開設獨資或合資公司從事專業諮詢服務。這些辦事處支出用外匯，又不能參與外幣調劑中心，所以收取費用全是外匯。不少存在問題而需要改善的國營企業因缺乏外匯而得不到專業諮詢服務。因此，中國必須重新考慮，讓這些國際專業顧問公司可在中國辦獨資或合資的專業諮詢公司，這樣部份收費可以收取人民幣，部份開支也可以人民幣支付，而令一些缺乏外匯的國營企業可以得到專業的諮詢服務。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 3月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.15	11.35	−0.20
九燈	13.25	13.50	−0.30
港燈	8.80	9.00	−0.05
九倉	7.20	7.40	−0.20
置地	7.65	7.85	−0.20
滙豐	7.05	7.20	−0.05
和黃	9.70	9.90	−0.15
怡和	27.80	28.05	−0.15
太古A	15.85	16.10	−0.20
新鴻基	14.10	14.30	−0.25
恒基	7.20	7.35	−0.05
國泰	8.15	8.35	+0.05
倫敦金融時報指數	1793		（+6.40）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	372.9	373.4	367.9	369.1	+0.1
4月期金	373	373.5	368	369.2	+0.1
5月期銀	5.01	5.028	4.94	4.958	−0.036

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	373.30	372	369.25	+0.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8150/70	1.6300/10	1.7105/15	1.5155/65	158.80/90

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.3125	8.25	8.25	8.375

紐約杜瓊斯工業指數	2729.73	（−7.21）
東京平均股票價格	31263.57	（−562.39）

新鴻基資料研究有限公司提供

新會棠下同鄉會昨舉行
會董就職禮暨會員聯歡

（特訊）新會棠下同鄉會昨（廿八）日假尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行第二屆會董就職典禮暨會員春節聯歡大會，請五邑工商總會副會長伍旋操、長沙灣街坊福利會永遠會長黃平漢區議員、江門市副市長張遠貽、新會縣副縣長李仲、政協副主席黃迪境、棠下鎮鎮委書記鼎萬權、棠下鎮鎮長甘景林主禮。

嘉賓到有社團首長、各宗親會代表及江門市、新會縣均組團來港祝賀、及會員親友共近千人。

會長陳廣河致開會詞稱：本會秉承創會宗旨，團結鄉親、繁榮香港、建設家鄉；我們深信北京政府是極度關懷和愛護香港以及全港同胞，而我們香港人亦熱愛祖國，特別是家鄉宗彥，因此，在各會董、會員及鄉親熱烈支持下，羣策羣力，先後有堯嶺健康院落成啓用。另一所具有現代設備的大林中學柏總建成開課，還有規模龐大的天河中學亦已部分完成，並開始啓用，希望各位嘉賓、社會賢達，時常給我們更多支持和鼓勵，使會務更發揚光大。

詞畢，新員就職，由伍旋操太平紳士主持，宣誓並致訓詞，黃平漢區議員及張遠貽副市長分別頒發「選任」及「聘任」證書，由郭功武及馮賢初兩位會長代表接收，政務副主席黃迪境頒發徵求會員錦旗與副會長接收，主禮嘉賓分別致詞後，該會首長郭功武、馮福齡、郭昌、黃華沛、湯啓業先後致送紀念品與各主禮人留念。

末由副會長梁祺祐致謝詞，禮成歡宴，延開七十餘桌，席間有抽獎助興，情況極為熱鬧。

該會第二屆會董名單，會長：陳廣河，副會長：郭功武、梁祺祐、梁海、譚華、永遠顧問：湯啓業，秘書長：簡兆新，總務：陳相、黃壽甜、吳榮、鄧彭年，財務：李日海、譚煥章、馮汝燊、黃滿松，福利：馮福齡、黎國華、周潮、區志源，組織：莫華沛、黎初、周榮照、周亮，婦女：區銀平、何國萍。（濤）

圖：新會棠下同鄉會新員就職春節聯歡會長陳廣河致開會詞。

預料美國經濟將開始反彈
總商會組團訪美國
品貨港「銷推行强」

（特訊）香港總商會首個訪美商團將於下月往訪美國，以「强行推銷」港製貨品。

過去，總商會負責人訪問美國，皆集中與美國商界高層人士會面，宣傳香港的經濟成就，並建立親善關係。

是次活動由總商會轄下北美洲委員會提議。委員會肩負推廣港美貿易的責任，鑑於本港出口貿易日降，遂動議籌組商團往訪美國。

北美洲委員會在聽取美國專業市場顧問的意見後，決定及時派遣「强行推銷」貿易代表團往訪美國。據預測在年中，美國經濟將會回彈，總商會希望此行能助香港從中獲益。

總商會貿易部助理董事梁紹輝先生說：「預料美國經濟即將開始回彈，因此，我們相信目前是進行貿易推廣的良機。本代表團將會往訪得克薩斯州達拉斯、麻省波士頓及加州洛杉機。」

「正當我們致力在剛開放的東歐市場推廣香港產品時，我們亦不忘傳統客戶。本年度，我們會兼顧兩方面的工作：不只致力分散世界市場，亦會促進在美國等傳統大市場的銷售額。」

「我們已在該三個城市各大報章刊登廣告。在達拉斯大商會、波士頓世界貿易中心及洛杉機力寶集團之協助下，已安排與美國商人作數百個商業聚會。」「達拉斯大商會去年曾派代表團到訪總商會，我們很感謝他們對這個代表團的支持，並期待再在當地與他們會面。」

代表團將於四月一日抵達達拉斯，在十一天內訪問三個城市。代表團由安勤行有限公司的袁耀全率領，梁紹輝先生為副團長。推銷貨物包括紡織成衣、針織品、絲織品、玩具及雜貨、各式手袋及錄音座機械裝置等。

指抗拒交出武器命令
蘇責立陶宛搞宣傳 嚴重破壞蘇軍聲譽
證實不會懲罰被捕二十三逃兵

（美聯社維爾紐斯廿八日電）蘇聯中央政府今日指責立陶宛共和國掀起宣傳運動對付蘇軍，並公然反抗蘇聯總統戈巴切夫所頒佈要立陶宛人交出武器的命令。蘇軍士兵日昨闖進維爾紐斯兩間醫院，毆打和拖走一羣立陶宛的蘇軍逃兵。一位蘇軍將領今日證實，直到目前為止，已捉獲廿三名逃兵。

立陶宛主席蘭斯堡吉斯指責戈巴切夫企圖在立陶宛製造動亂局勢，他要求蘇軍把「被綁走的立陶宛公民」釋放。

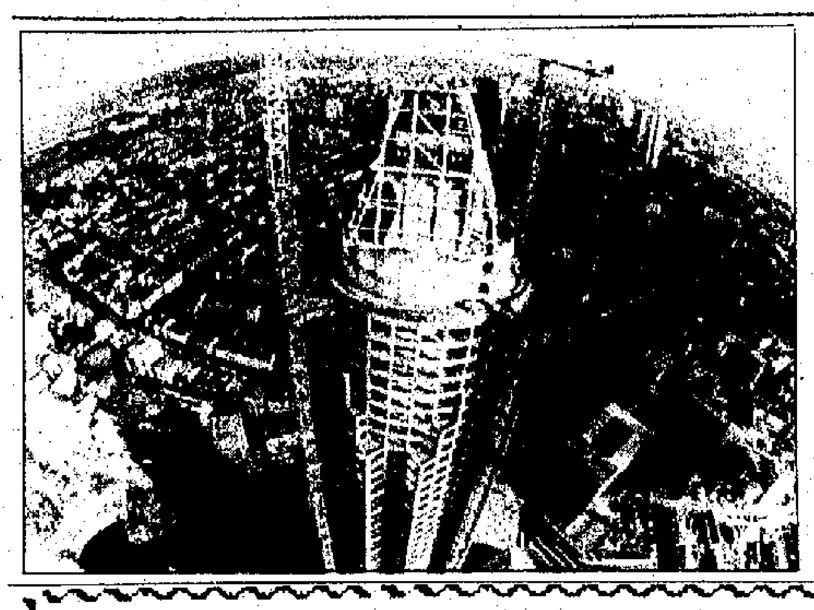
蘇聯國防部今日指責立陶宛民族主義份子企圖破壞蘇軍的聲譽，因為該等民族主義份子又訓蘇軍現正增加在立陶宛的駐軍。蘇聯國防部在全國各報刊登一項聲明，謂立陶宛民族主義份子掀起破壞蘇軍的宣傳活動，旨在支持立陶宛政府進行違反蘇聯憲法的活動。

同時，蘇聯國防部亦在莫斯科發表聲明，強調戈巴切夫總統和蘇聯全國人民代表大會所頒佈在立陶宛執行的法令仍然有效，縱然立陶宛已宣佈脫離蘇聯而獨立。該項聲明說，蘇聯要恢復立陶宛的法律和秩序，這是毫無疑義的。

昨晚，維爾紐斯市區顯得很平靜，並無動亂事件發生，而蘇軍亦無佔領任何的建築物。在昨日較早時，蘇軍佔領了立陶宛共黨總部，到今日，則由蘇軍傘兵部隊把守。蘇聯內政部發言人指責立陶宛抗拒戈巴切夫所頒發的交出武器命令，因為直到此時為止，立陶宛人只交出為數約一千支槍械。戈氏要立陶宛人在七日之內交出全部槍械。蘇聯內政部估計立陶宛人私藏有約三萬支槍械。

該發言人說，立陶宛人只把一千支槍械交給警察局，其中包括有打獵用的步槍。但是，警察局仍未把該批武器交給蘇軍。蘇共機關報「真理報」會報導，戈巴切夫已經召集蘇維埃聯邦委員會舉行會議，集中十五個共和國的領袖，共同商討立陶宛問題。

戈巴切夫亦已告知其新組成的總統委員會，必須急切研究和解決立陶宛及其它地區的問題。



在西德美因河畔法蘭克福的新貿易展覽會大廈正進行蓋頂儀式，這是歐洲最高的辦公樓。在今年八月竣工時，這座高兩百五十六公尺（八百四十英尺）的大廈將有如一根巨針矗立在德意志銀行之都的天空。首間公司已搬進第十九樓。

美前海軍部長說
應將海軍艦艇 移作後備狀態

（美聯社華盛頓二十八日電）前海軍部長認為海軍應該對蘇聯威脅減退作出回應，把艦隊轉移作後備狀態。前列根總統閣員的約翰列文曾是「六百艘軍艦」海軍計劃的倡導者，認為五角大樓不必像戰時般運作。週二列文告訴白宮軍事服務委員會國防政策聯席會議：「不管蘇聯的艦隊陣容如何，他們不準備攻擊，明天，後天或明年。」照而，列文說海軍的陣容不會受到東歐急速的民主推動力影響。船艦數量應以美國關注的五大洋區和蘇聯艦隊現代化程度，包括潛艇的數量而決定。

泱泱大國毋須講武力
西方國家促蘇克制 與立陶宛公平對話

（美聯社倫敦二十八日電）西方政府促請蘇聯對立陶宛表現出自制，但大部份均避免直接批評蘇聯首次對該共和國用武的做法。在華盛頓，美國政府拒絕批評蘇聯。美國此一克制的反應，顯示其先前表示關注克里姆林宮可能用武的語氣突然轉變。

白宮發言人費茲達特稱：「我們完全不認為煽動性的語言有幫助。」

波蘭團結工會領袖華里沙發表一封信，指責蘇聯總統戈巴切夫「侵犯立陶宛主權」。

捷克新政府亦給予立陶宛精神支持，贊同「一國家選擇任何形式的自治」的原則。

哈維爾總統的發言人賀托沃斯基稱：「我們當然極欲這個與立陶宛發生的問題，可以用一種和平方式解決。」

在東歐其他國家，大部分會由共黨總統的蘇聯盟國並未置評，雖然傳播媒介已充分報道立陶宛首府維爾紐斯的局勢發展。

歐洲經濟共同體在布魯塞爾總部發表聲明，呼籲雙方表現出「最大的自制」。各會員國的政府表示，它們希望蘇聯與立陶宛「進行互相尊重、公開和公平的對話，避免使用武力。」大多數共市會員國從未承認蘇聯在一九四〇年兼併立陶宛的行動。但許多西歐政府亦指出，戈巴切夫現正面對法國總統米特朗最近所稱，源自立陶宛及其他加盟共和國民族主義運動的「可怕問題」。

種族宗教紛爭何時了
疑設立猶太人區 美傳教士被槍殺

（路透社黎巴嫩廿八日電）保安界消息人士在週三透露，一名美國傳教士遭村民指控企圖設立一個猶太人的立足地帶，結果在其以色列控制的南黎巴嫩的寓所內遭槍殺。

傳教士名威廉羅拔遜。他在周二晚上遭三名操阿拉伯口音的蒙面男子槍殺。殺手用裝上滅聲器的蘇式自動步槍將牧師殺死。威廉羅當時是與妻子及四名兒子在屋內，三名槍手在槍殺他前將他的家人分隔開。牧師其中一名兒子其後在浴室發現他父親的屍體。傳教士與其家人是住在赫斯拜瓦城附近。一個左翼游擊組織——黎巴嫩民族對抗陣線聲稱槍殺事件是他們所作。該組織內有部份成員是親敘利亞團體的成員。

該組織在貝魯特用電話發表殺死威廉羅拔遜的原因時指出，他之所以被判死刑，是因為參與一項在黎巴嫩土地上設立猶太人聚居地的計劃。

消息人士透露，該傳教士生前曾在以色列佔領區內一條村生活，照顧廿九名兒童。他是代表美國再生基督會在一九八五年時在該村接管一間已遭廢棄的學校。據稱，村民在過去兩個星期曾透過傳播媒介來阻止威廉購買土地來安頓一些老人。村民指控他實際上是計劃安置二百名猶太移民。黎巴嫩政府經已發出指示，調查有關情況，以便決定是否向聯合國提出官方的投訴。聯合國駐黎巴嫩維持和平部隊一名發言人稱，他知道並沒有猶太人殖民活動在南黎巴嫩進行。

訪問蘇京改飛往北韓
傳南北韓秘密接觸
南韓官員向北韓解釋與蘇關係發展

（美聯社漢城二十八日電）南韓一份著名的報章報道，一個正在訪問莫斯科以擴展和蘇聯的關係的南韓代表團，有幾名成員在星期三秘密飛往北韓，向北韓解釋南韓的新外交計劃。

「朝鮮日報」沒有說明有多少人參與這次前往北韓的任務，也沒有說到他們是誰。報道指他們前往北韓的目的，是告訴北韓，漢城與莫斯科擴展關係，不會威脅到北韓。

南韓執政黨一個代表團上星期在莫斯科跟蘇聯官員會面，商討快速建立全面外交關係的步驟。這份著名的漢城報章「朝鮮日報」，在星期三報道，這個代表團的幾名成員已從莫斯科飛到北韓首都平壤。其餘的成員則會在星期三取道東京，飛返漢城。

這份報章引述一位沒有表明身份的消息人士說：「這次秘密前往平壤的目的，是要向北韓當局解釋，莫斯科和漢城之間的關係迅速進展，並非為了孤立北韓。」

這份報章揣測蘇聯曾接觸過北韓幫助這次秘密訪問得以實現。

（時事社漢城二十八日電）結束在蘇聯訪問的韓國執政黨民主自由黨最高委員金泳三，由莫斯科飛往東京的途中，在飛機上向隨行記者懇談，首次正式證實二十一日傍晚在克里姆林宮，同戈巴切夫總統舉行會談的事實，並透露在會談中，關於積極推進韓蘇修好，獲得一致意見。金泳三於二十八日上午到達東京，定二十九日回國。據東京消息：在會談時，金泳三最高委員建議韓蘇兩國早日實現邦交正常化。對此，戈巴切夫總統說：「蘇聯方面沒有障礙」，並稱：「希望蘇韓雙方積極推進。」金泳三又透露，關於韓蘇首腦舉行會談，及南北韓關係，也進行了商討，詳細情形三十日上午會見盧泰愚總統時，加以說明。

蘇軍在立陶宛演習　空降士兵在立陶宛軍用機場登機進行軍事演習。軍方說他們是進行一年一度春季例行演習（美聯社）

以色列最新泳裝

在以色列台拉維夫舉行的一次泳裝表演，模特兒所穿著的泳裝和戴的沙灘帽都是由以國設計家設計，看來的確性感迷人。（美聯社）

達四十二點九個百分點
海部內閣支持率漸升 為成立以來最高紀錄

（時事社東京二十八日電）據時事通訊社二十七日發表的三月份每月例行民意測驗結果，海部內閣的支持率，較上月驟增九．三點，達百分之四十二點九，為該內閣去年八月成立以來的最高記錄。內閣支持率在百分之四十以上，自竹下內閣時前年十月的百分之四十一點五以來，這是首次。百分之四十二點九的支持率，自中曾根內閣時一九八六年十月的百分之四十四點八以來，這是最高水平。另一方面，不支持率為百分之三十二點五，較上月下落七．二點。

政黨支持率方面，自民黨為百分之三十五點四，較上月增加三．七點，社會黨百分之二十四點三，同增百分之二．九。特別是自民黨，為一九八八年四月（百分之三十七點二）以來的高水平。

公明黨則為百分之三點二，低於上月的百分之四，民社黨百分之一點六，與上月相同，共產黨百分之二點三，較上月的百分之二．一增加。此項測驗自十日至十三日，以全國成年男女二千人為對象而舉行的，收回率百分之七十三點一。

海部說經濟情況良好

（時事社東京廿八日電）海部首相於二十八日下午，就日圓繼續下落一事，說：「經濟穩定的情況，沒有任何變化，就日本經濟整個說來，情況是良好的，沒有悲觀之處。對今後的動向，予以注目。」

海部首相是在官邸，答覆記者的提問時，作此表明的。

時事分析
海部民望漸上升

東京週一發表的一項民意測驗顯示，三月份首相海部俊樹所得到的民望上升至百分之四十五點七，比較去年十一月上升幾達八個百分點。同時，研究調查又發現百分之三十九的被訪者不支持海部的政府，四個月前上述數字是百分之三十三。

該項由「日本經濟新聞」主持的調查，發現海部內閣支持者之中，有百分之四十二表示他們擁護首相的原因，是由於他屬於執政自民黨一份子，另外百分之三十二點六支持者表示信任海部本人。

對上一次在去年十一月進行的調查，見海部的民望只得百分之卅七點九，由此可見海部的政府及其個人的民望逐漸攀升，海部的地位比前較為穩固。

海部在「蜀中無大將」的情況，自民黨總裁與首相後，日本內外分析家對他能否穩坐寶座至九一年十月任滿，很多不表示樂觀。海部屬於自民黨各派系最弱的河本派，在衆院中只有廿六席，因此不能不遷就各大派系。在今年二月衆議院選舉獲勝後，海部重組內閣，各大派系都向其力薦內閣人選，海部感到難以應付。各派系提出的名單包括前大藏相宮澤喜一及前防衛廳長加藤紘一，還有其他三人都是涉及股票醜聞的。自民黨各大元老多因醜聞而失信，但隨時都想伺機東山再起，甚至迫使海部讓位。

據「日本經濟新聞」指出，海部能贏得更多選民支持，顯然由於堅決拒絕任命那些會涉入分贓醜聞的自民黨成員入閣。現在民意測驗的結果，顯出日本人民還未寬恕自民黨貪污元老的劣績，而支持海部拒用。海部所受各大派系的壓力大減，首相寶座亦坐得較穩。

美日合作研究
三項軍事科技
日官員稱是好開始

（法新社紐約二十八日電）週三紐約時報報導美國和日本同意合作研究三項備受評論的軍事科技，包括製造更難被探測到的潛艇，設計導彈追蹤目標儀器，和發展可携帶導彈的火箭引擎。該報說研究合作協議書收於今年夏天完成。

報導引述美國官員的說話，聲稱該協議亦會導致兩國合作發展其他軍事儀器例如高速軟電腦晶片、超級導向材料和組合材料。「一個五角大樓的小組已於本週抵達日本，考察日本計劃安裝在FSX戰機上組合雷達。去年FSX戰機計劃會遭受美國國會反對。」兩國官員亦質疑軍事科技合作可到何種程度。東京大學國際關係防衛專任教授佐藤說：「對日本民衆而言，分享武器科技的想法，即使是和美國，仍是非常敏感的。」報導說美日可能共同發展「紅外綫」導向追踪科技和潛艇的避磁外殼，使敵方更難探測。雙方官員沒有就此發表評論。時報推測最具野心的合作計劃是涉及研究一種能夠使用外間氧氣，以便携帶更少燃料和更輕的火箭。一名日本官員說：「它們是普通而重要的科技，這是一個好開始。」

指未依法申准登記
台版花花公子 新聞處昨查扣

（中央社台北二十八日電）台北市政府新聞處今天宣佈，美國「花花公子」中文台北版未依法申准登記，擅自發行，而這本中文版的部份圖片妨害風化，新聞處已於昨天依法查扣。

新聞處表示，發行「花花公子」台北版的台灣福寶出版事業股份有限公司，是登記出版書籍，未申准發行雜誌，在程序上已違反出版法第九條規定。而它的內容中刊登裸女圖片，也違反出版法第三十二條第三款出版品不得登載有妨害風化內容的規定，因而，新聞處依法於昨天下達行政處分書，並禁止出售及散佈，扣押這本出版品。新聞處強調，出版社必須依照出版法第九條規定，取得申准雜誌登記證，才可發行雜誌。新聞處基於維護社會善良風氣，避免戕害青少年身心，近三個月來，共取締查扣了三十四萬多件妨害風化出版品。新聞處表示，今後將持續加速取締妨害風化的出版品，希望出版業者能共同來維護社會善良風氣。

匈首輪選舉有結果
兩民主派政黨佔先

（美聯社匈牙利布達佩斯二十八日電）爭持劇烈的中間偏右及自由派政黨星期二各自定出戰略，希望在第二輪的選舉取得足夠支持，從而組成自第二次世界大戰以來匈牙利首個非共黨政府。

匈牙利電台在星期二晚上十時（香港時間星期三凌晨四時）左右宣佈首輪選舉的全部結果。兩天前數以百萬計的選民投票，選舉國會三百九十四個議員。這次四十三年來匈牙利首次自由選舉，角逐的候選人來自二十九個政黨。由於選票非常分散，因此只有五位候選人能獲得足夠的多數選票而當選。其餘的議席將在四月九日的第二輪選舉中決定。

保守的匈牙利民主論壇較中間偏左的自由民主聯盟略為領先。以農民為主的獨立少數派則佔第三位。

以下是首輪選舉中，領先的八個政黨所得的票數。

匈牙利民主論壇——百分之二十四點七一
自由民主聯盟——百分之二十一點三八。
獨立少數派黨——百分之十一點七六。
匈牙利社會黨（原匈共）——百分之十點八九。
民主青年聯盟——百分之八點九四。
基督教民主人民黨——百分之六點四六。
匈牙利社會主義工人黨——百分之三點六八。
匈牙利社會民主黨——百分之三點五五。

華僑文化

香港國際電影節
增映五歐洲電影 總數達百六十部

（文化消息）第十四屆香港國際電影節將加映五齣歐洲電影，使本屆放映的影片總數增至一百六十部。

該五齣增映電影分別為「都市生涯」（荷蘭）、「一級暴風雨」（瑞典）、「三百里路雲和月」（波蘭）、「俊牧師」（意大利）及「動感情感」（英國）。

五片將分別在香港文化中心大劇院、新華戲院、香港太空館、大會堂劇院及上環文娛中心上映共七場，詳情如下：

（一）都市生涯，四月八日（星期日）
（二）一級暴風雨，四月二十一日（星期六）
（三）三百里路雲和月，四月二十一日（星期六）
（四）俊牧師，四月十四日（星期六）
（五）俊牧師，四月二十日（星期五）
（六）動感情感，四月七日（星期六）
（七）動感情感，四月十三日（星期五）

「都市生涯」包括由多國導演拍製的短片十二部，每片長十至二十分鐘不等，分別表達他們對城市生活的感受。全片抒情記實兼而有之，意念來自荷蘭電影工作者迪．里茲力克和雲．里奧

「一級風雨」是瑞典導演皮雅．阿連的作品。該片是莎翁名劇「暴風雨」的自由演繹版，也是一部以環境污染為題材的動畫片，由瑞典動畫家皮雅．阿連花費六年時間製成。影片講述在天堂島上居住的善良魔術師和漂亮女兒的故事。

由波蘭導演馬切茲．迪哲沙執導的「三百里路雲和月」，是首部正面談及該國人民逃亡的波蘭電影，根據一九八五年一對十二及十五歲的小兄弟逃出波蘭的真實事蹟改編而成。

導演馬切茲．迪哲沙曾任奇斯洛夫斯基的助導，該部以投奔自由為題材的影片是他的首部作品，曾在巴黎獲得菲歷斯獎的最佳年青人獎。

「俊牧師」描寫在意大利一個小鎮上，一位年青俊俏的牧師雖然迷倒不少女人，却愛上一個漂亮妓女，連累她被警察逐出鎮外。

「動感情感」由西德導演保羅．裁思執導，回顧雲．溫達斯二十多年來的創作生涯，把西德戰後美國文化對德國電影的壟斷，以及溫達斯對荷里活的愛恨心理清楚交待。該位西德導演在片中，暢談樂與怒在他身上留下的影響和他對公路電影的偏愛。

該五齣電影門票一律三十元，現已在市政局各城市電腦售票處發售。

怪石蒼松　温其球作

在沙田演出 鋼琴二重奏 高斯與史葛 鍵盤魔術師

（文化消息）被星期日泰晤士報樂評譽為「鍵盤魔術師」的英國鋼琴二重奏名家高斯與史葛，將於本月三十日至四月一日分別在沙田、荃灣及屯門大會堂舉行三場音樂會。

高斯與史葛二重奏於一九八五年組成，他們在合作以來，演出無間，深受樂評人讚賞，並深受觀衆歡迎。樂評人經常以「絕無僅有」、「無懈可擊」和「繞樑三日」等字眼來形容他們的演出。泰晤士報樂評將他倆比擬極受歡迎的「富碧琪」姊妹鋼琴二重奏。他們選奏的曲目，獨具匠心，極能迎合不同階層的聽衆，品味與娛樂並重。

在即舉行的音樂會中，他們會彈奏浪漫溫馨的抒情小品與純表現技巧的作品。三十晚八時在沙田大會堂及三十一晚八時在荃灣大會堂的音樂會節目包括拉赫曼尼諾夫的巧想曲作品五，拉威爾的西班牙狂想曲，布烈頓的前奏及滑稽廻旋曲作品二十三之一，阿連斯基的浪漫曲及圓舞曲作品十五及現代英國作曲家羅遜特為他們譜寫的「蘭花之歌」。

四月一日下午三時在屯門大會堂的音樂會節目則有拉威爾的前奏及快板，盧托斯瓦夫斯基的帕格尼尼主題變奏曲，葛人傑的蓋希文「波吉與貝絲」巧想曲，弗格森的組曲作品五B，及布伯克的齊唱「揚基，都德爾」。

史提芬．高斯於十五歲時在倫敦的韋格蒙音樂廳舉行首次個人獨奏會，兩年後他代表英國參加一九七七年匈牙利第一屆國際青年李斯特鋼琴家大賽獲得金章獎，稍後即進入皇家音樂學院深造。

基斯杜化．史葛在一九八三年畢業於倫敦番凱音樂學院，並獲得學院頒發「達夫」最優秀學生紀念獎。

高斯和史葛兩人自五年前合作演出以來，所到之處俱受歡迎。他們的足跡遍及全球，從美國，英國，奧大利至意大利，演出地點包括著名音樂廳及世界聞名的夏蕙酒店。

高斯和史葛二重奏音樂會門票分二十，三十及四十元三種。並設有優待日校學生及六十歲或以上觀衆之半價票，現已在各演出場地及其他城市電腦售票處發售。訂票電話：七三四九〇〇九。

當代中國畫壇名家專集
藝術畫冊系列
香港中華書局即將出版

（文化消息）「當代中國畫名家」系列，是香港中華書局即將出版的大型藝術畫冊系列，每一冊都是當代中國畫壇有代表性名家的總結性專集，由畫家本人編選論著和作品，並通過評論家的評述，介紹其展現其藝術思想、發展過程及藝術創作技巧。今年正值著名國畫大師朱屺瞻先生百歲華誕，為此，中華書局將在四月間朱屺瞻先生訪港期間首先出版「當代中國畫名家．朱屺瞻」，以作紀念。

該畫冊主要分藝論、創作、附錄三大部份。其中創作部份收錄了朱屺瞻不同時期的作品一百二十七幅，大部份是極具代表性的自藏佳作，難得一見。為求印刷效果如實傳真，中華書局特別安排專業人員專程往上海，將印刷稿與原作從色澤、綫條以至畫中神韻，逐一比對，以求做到與原作和高度接近，使讀者欣賞作品之後，收藏該畫冊時，如同親睹和擁有朱屺瞻的真蹟。在作品之後，是創作步驟示範，由朱屺瞻親自示範，分圖解釋，從構圖意念，筆墨要點，都有精辟介紹，對於了解朱屺瞻的作品，很有幫助。附錄部分有朱屺瞻年表和常用印章。為慶祝朱屺瞻百歲華誕，中華書局除出版（當代中國畫名家朱屺瞻）珍藏本（定價港幣玖百元正）外，特別製作二百本鈐印本（定價港幣壹千元正），畫冊內鈐上朱屺瞻私人印章，尤其珍貴。

又上海中國畫院為紀念朱屺瞻百歲華誕，特監製了以朱屺瞻作品為主題紫砂壺共十件，每套壺型由著名紫砂工藝師參照畫作加以改進製壺，壺身圖案再由朱屺瞻親自繪畫，再由名家雕刻精製。每套紫砂壺均附有證明書一大冊，除列明壺身作者資料外，還配合有製作圖案拓片。只製十套，香港地區由中華書局取得百歲紀念一套，將與（當代中國畫名家．朱屺瞻）一同，在朱屺瞻訪港期間推出。

雋語

任何一幅圖畫里的人物，任何一部戲劇中的角色，他們引人入勝的程度，只和他們對各自的地位感受的程度成正比，因為就我們看來，表達明顯錯綜覆雜情況的意識，就是構成他們與這種情況相互聯系的環節。實在說來，這正是我曾相當震驚地發現之點。不過，感受有各種程度，有的微弱，有的模糊，有的剛剛足以領會，有的僅能勉強理解；還有的敏銳，有的強烈，有的充分，總而言之，這就是一種能細致感受和十分可靠的力量，具有這后一類意識，才能把所有發生在他們身上的事情表現得淋漓盡致，並在他們這樣做的時候也使我們，作為他們經歷的讀者，作為深情關切、和他們命運與共的人，感受得淋漓盡致。他們這種細致的感受——比如說，象哈姆萊特和李爾的那種細致感受——造成他們的經歷絕對具有深度，賦予他們對降臨到他們頭上的事最大的感受力。

我們自己，我們的好奇心和同情心，對於笨人，粗人或者盲人所身受的事物，比較不太注意。我們關心它們，不過是因為它們幫助促成發生在求知欲強，真正感受力強的人身上的事情。哈姆萊特和李爾處在他們那種紛紜複染的情況中，身邊就有笨人和盲人以各種各樣方式，促成他們那記載下來的命運。

亨利．詹姆士——（美）

八十三高齡的著名山水畫家
高齡畫家徐北汀 今在中華書局舉行畫展

（文化消息）「徐北汀畫展」昨日（二十八日）在中華書局讀者服務中心舉行預展酒會，由新華社香港分社副社長張俊生先生和聯合出版（集團）有限公司副董事長副總經理黃毅先生主持開幕剪綵，畫家徐北汀也出席了酒會。

八十三高齡的著名山水畫家徐北汀，是當今中國畫壇上屈指可數的耆宿。擅長山水畫，師承著名江南畫家吳觀岱。其作品勁秀兼備，工寫並用，氣韻生動，運筆靈活多變，墨色厚潤，構圖脫俗，層次分明，具有深厚的傳統功力。徐北汀作畫六十多年，作品近萬幅，是次畫展將展出他百多幅精心作品，其中「松樹瀑布」是他最新作品。

徐北汀長期從事國畫教授工作，現任北京工藝美術學校副教授、中國畫函授大學特約教授。曾著有（中國畫山水技法）一書，並創有「三筆入手法」和「構圖三數法」，極受國畫愛好者的重視。

「徐北汀畫展」由三月二十九日至四月二日展出，展場在九龍彌敦道四五〇至四五二號中華書局讀者服務中心。查詢電話：七一五〇一七六　三八五六五八八。

（簡訊）

・書畫文物展覽・

△徐北汀畫展：中華書局。
△亨利．摩爾作品展：香港交易廣場
△蘇仁山、蘇六朋書畫展：中文大學文物館。
△美國玩具展：香港博物館。
△潘天壽繪畫展：藝術中心。
△黃文達國畫展：沙田大會堂。
△中國書畫及古董展銷：中國文物館
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

談推廣普通話

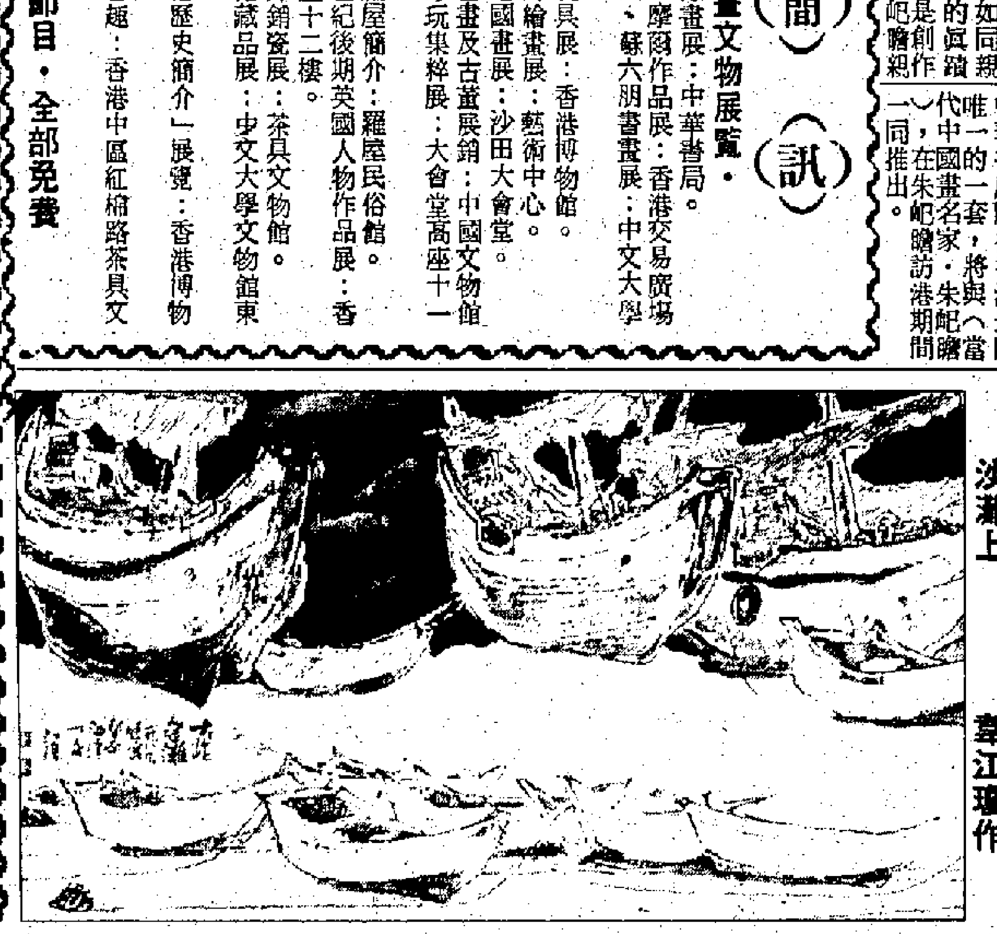
（清華大學）江丕權

在報端看到陳和景先生「香港應盡快推廣普通話」一文，深為其倡議的一片熱忱所感動，在語言交往上，我也常受方言之間的鴻溝隔斷之苦，因之倍感陳先生之倡議為便利華人之間交往的一件大好事，幼時初到上海讀書，同學間對話都是一口上海話，對方告訴我「那個弄得我丈二和尚摸不到頭腦，而我一旦忘情說出來的鄉談，也往往使對方犯傻，我們摸着用「國語」交談，于是鍛煉出普通話的表達能力，以後學習工作輾轉南北，事事都在走向一個「快」字，人們不再只守在家門口過日子，人際交往的天地十分廣闊，方言土語常常使社交時對方瞠目結舌不知所云，用一種同為華人熟悉的語言，傳遞信息，交往情感，在香港是為至急之事，所以我說，推廣普通話是一件大好事，在香港應盡快推廣，在內地也很需要推廣，這對促進華人之間的團結，提高民族的文化素質來說，都是個重要條件。

語言是信息的載體，涉及每一個與外界有來往的個人，華人如此之多，分散世界地域又如此之廣，各地鄉人雜處程度也日益深入，語言的使用，若還是舊時代氣息，象窄軌鐵路一樣，想來那是極不適應現時代的發展，自己封鎖了自己，推廣普通話，方使十幾億華人之間的交往——包括學術，生活和旅遊，是該下一番力氣了。

說起用鄉談參加社會交往，記起一件尷尬事，六十年代，有一個大人物出訪東歐某國，由于他只操閩語，使該國派出的翻譯，如聞天外人語，手足無措，最後找到一個勉強懂閩語的留學生，才湊合下來，演講想必是打了折扣的。

推廣普通話以便利人際往還，但我想絕非以普通話取代方言，棄置方言，憑心說，方言在一個地區延續數千年，活在人們的口頭和心中，表達各種感受，自有其說不盡的潛力，我生活和工作在清華園內，全校師生來自祖國的四面八方，日常相對授課談心，大家都用普通話，明明白白，若各操鄉音豈不亂了套數？但同鄉或家人相聚，則透出那麼豐富多彩千姿百態的地方方言，也常常令人心醉，我愛聽抑揚頓挫充滿表情的四川方言，宛轉動人細致入微的江浙鄉音，聽樸素純情的東北話，享受熱情而極有樂感的湖廣大娘們的河北腔，細細品一下粗獷中透着嫵媚的山西味……，這是華人漢語的百花園，我愛在這園中徜徉，但是要與更多的人交往，要不只局限在同鄉會中，要做更多的事，就要學習和推廣普通話。



沙灘上　韋江瓊作

墨蘭　（香港）鍾志君作

花（水彩）　（香港）鄧芯雯作

被注射牙科手術鎮靜劑 美昏睡八年植物人 突然甦醒能說能行

醫生稱此乃特殊病例原因未明

（美聯社美國威斯康辛州麥迪拉廿八日電）據此間醫院的一個神經專科醫生透露，該院有一個病人，在連續八年處於「植物狀態」之後，因為醫生，給他服用一些植靜劑藥後，病人竟「突然甦醒，並且說起話來」。當時一病已成為另外一種絕非「植物」狀態的人，他記得自己的名字，記得他家庭姓什麽，還記得他從前去那裏工作。醫院又公佈上述病人的姓名，只說他是威州人士，現年大約四十出頭，是在今年三月十二日他接受牙科手術時給他注射鎮靜劑後甦醒過來的。當時病人熟睡了五分鐘左右，醒來時，他便開腔說話了，他記得自己的姓名，曉得回答問題，會自外進食，甚至自行起床步行。

不過，這種情況，並不支持很久，他在數小時後便又回復「植物狀態」。

醫生又立即給他注射同一種鎮靜劑，這一次他又回復清醒了大約一個半小時，當時他的情況進一步清醒，會計算和追憶他過去生活的若干事情。

病人是在十年前因交通意外腦部受傷而進入「植物」，但非「休克」狀態，即是說他會睜開眼，偶然說出一、二句話，其他的生活能力便沒有了。

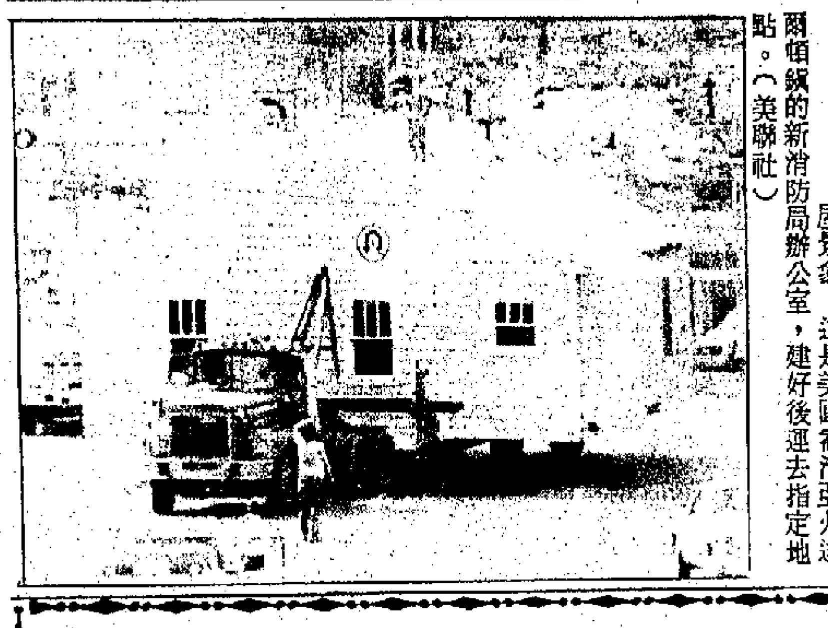
醫院目前繼續同他注射各種混合鎮靜劑，每次都能令他恢復清醒十至十二小時，但不能持久。醫生現在還未能想出令病人長久清醒的辦法，他們着手研究如何使他口服，而無須向他的「靜脈」（血管）注射這種鎮靜劑，這可能是能否使他永久清醒的關鍵之所在。

醫生至今未徹底明瞭上述病人的「病案」，但相信是一宗特殊的病例，並不適用於所有因腦部受傷而長期昏迷的病者。醫者現正加強對此宗「醫學史」上頗為特殊的病例進行深入研究。

生活循規蹈矩，自成健康一族 摩門教徒平均壽命 比普通人長逾十年

患心臟病及癌症比率全美最低

（合衆社波士頓二十八日電）渴望長壽的人可向摩門教徒取經，伊士頓醫生的研究發現，摩門教徒的生活方式使他們成為最健康和最長壽的美國人。伊士頓醫生在加州研究一萬個虔誠的摩門教徒的心臟病和癌症死亡率——兩種頭號健康大敵，發現他們的死亡人數比其他美國白人低。該研究從一九八〇年開始對加州的摩門教徒作統計並問及他們的日常生活，飲食習慣，職業，學歷和病歷等。被研究的男教徒都已結婚，是教團內的高階層分子，年齡在二十五歲以上，平均是四十八歲。他們的妻子平均年齡為四十六歲，男教徒都不吸烟，經常鍛鍊身體，作息正常，估計壽命長達八十五歲，比一般美國白種男人壽命長十四年，估計女教徒也可活到八十六歲，比一般婦女壽命長八年，伊士頓的計算顯示，現年二十五歲的男摩門教徒，只有百分之五會在六十五歲之前死亡，而女教徒的死亡率則是百分之七。摩門教義主張禁絕烟，酒，毒品和不正常性行為。它亦強調和諧的家庭生活，均衡飲食習慣和接受教育。也許是這些美德使他們成為非凡的健康一族，伊士頓醫生說。



「搬屋」　圖中所見是名符其實的搬屋景象，這是美國喬治亞州達爾頓鎮的新消防局辦公室，建好後運去指定地點。（美聯社）

紀念大師逝世百週年 荷蘭兩博物館 舉辦梵高畫展

（美聯社荷蘭安姆斯特丹廿八日電）為紀念荷蘭印象派畫大師梵高逝世百週年，本週內兩家博物館特展出他最著名的藝術作品逾三八〇件。梵高一九九〇基金會主事人瑪德萊恩女士說，「許多人能夠詳述梵高的作品，因為色彩富麗，但他的一生也夠使人着迷。」基金會籌辦展覽為期四個月。瑪德萊恩說，「他才是真正的浪漫派藝術家，一生中每一階段，都有戲劇上演。潦倒時到公園騎滑車，發洩情緒。他自行割去一隻耳朵，後來解釋說是聖經指導他割去「使人生氣的器」。梵高于一八五三年三月三十日在荷蘭南部辛達鄉出生。一生在貧窮孤獨環境中掙扎，時而發狂。一八九〇年七月廿九日他用來福槍自殺，槍彈貫胸而死。

該兩家博物館的展覽日期，由三月卅日至七月廿九日。料前往參觀的約達一百五十萬人。

二十九歲荷蘭漢 槍傷妻女後自殺

攜女往醫院探妻起爭執

（美聯社荷蘭艾恩德霍芬二十八日電）警方說，一名二十九歲男子於週二在殺死他的妻子和使他的小女兒嚴重受傷後，在醫院的走廊自殺。

警方發言人說，因為這對夫婦都已死去，「我們要從其他人處找出」導至聖凱瑟琳醫院槍擊事件的原因。

發言人說，這名男子當時是帶同兩歲大的女兒到醫院探望接受胆囊手術後的妻子。發言人說，這對夫婦顯然發生爭執，該名男子拔出手槍射擊他的妻子和女兒後自殺。

涉嫌殺六位老婦 雪梨一男子被捕

先擊昏後勒斃做案手法不變

（美聯社澳洲雪梨市廿八日電）雪梨警方今日拘捕了一個年屆五十八歲的「祖父級殺手」，控告他在本市北部海岸的郊區總共用短棒擊斃六名老婦人。這一個名為格羅華的年近花甲老人還被控告第七宗意圖謀殺，及其他數項非禮、毆打及行劫罪名。

疑犯格羅華有妻有兒女，職業是推銷員的，居住雪梨北部的一個高尚區。

警方說，他謀殺的婦人，多數已高齡達八十以上，疑兇通常是在商業區跟踪被害人返家，用斧頭的木柄把她擊暈，然後用絲襪把她勒斃。前後六宗謀殺，情況如出一轍。

警方在連續發生老婦被勒斃案件後，曾經發表嫌疑犯的面貌拼圖，但圖中所示的疑犯，是個廿餘歲的青年，目前被捕的疑犯，卻是一個年近花甲的「老祖父級」男子，警方在被傳媒追問時，不允說明「拼錯圖」的原因，表示如果對疑犯的圖形說些什麼話，會產生「妨礙司法公正」的壞影響。

路邊沙龍

社福「發祥地」

——圖・文・郭立——

真正的，在有關方面，有關人士早時「非始料所及」！

插圖這一組處於港島灣仔僻陋的古廟偏間，前景那個小小古廟，竟是一個龐大地區「多元化社區服務中心」的發源地。

目前，其社區工作日益推廣之「聖雅各福羣會」最初就在那裏興辦小童、老人等輔導福利工作，其元老包括隱寂無聞之振張聲、何德安等等。

中巴利便清明掃墓 加開三條特別路綫

（港訊）中巴宣佈：為方便孝子賢孫於清明節掃墓，將於四月一日（星期日），四月五日（星期四）及四月八日（星期日），增闢以下三綫特別巴士：

（一）第三五七號循環綫——中環至薄扶林道中華基督教墳場，該綫由中環總站開出經干諾道中、域多利皇后街、皇后大道中、皇后大道西、卑路乍街、域多利道及薄扶林道折回中環，沿途直達華人基督教墳場及東華義莊。該綫服務時間由上午七時至下午五時十二分，每隔七至八分鐘一班車，車費一律三元八正。

（二）第三三八號循環綫——柴灣地鐵站至哥連臣角墳場，該綫由柴灣地鐵站開出，經環翠道、吉勝街、富寧街、柴灣道、大潭道、哥連臣角道、連成道、石澳道、柴灣道折回。該綫服務時間由上午七時至下午五時四十分，每隔五分鐘一班，車費一律三元正。

（三）第三八九號循環綫——筲箕灣巴士總站至柴灣哥連臣角墳場，該綫由筲箕灣巴士總站開出，經筲箕灣道、南安里、東區走廊、小西灣道、柴灣道、柴灣地鐵站、環翠道、吉勝街、富寧街、柴灣道、大潭道、哥連臣角道、連成道、石澳道、柴灣道、筲箕灣道、愛秩序街、南安街折回。該綫服務時間由上午七時至下午五時四十分，每隔六分鐘開一班，車費一律三元正（四月八日星期日停開）。

此外，並將加密各有關路綫班次，以配合，行走清明節前後之星期日，增派巴士行走來往港島各墳場區之路綫。

為配合柴灣區清明假期臨時交通措施，四月一日（星期日）及四月五日（星期四）上午七時至下午六時，該公司第八、八〇、八一、八二、八三、八四、一〇六、六〇六及七八〇號各綫巴士往柴灣時將直接經柴灣道前往各巴士總站，而不繞經環翠道。另由興華邨開出之第八一M號巴士將改經環翠道東面，而第八一號巴士將改經環翠道西面駛往柴灣道及興華邨。將依據乘客需求而調整班次之服務。

本港新聞

六間身份證換領處 改為朝九晚五辦公

（港訊）人民入境事務處昨日宣佈，該處轄下其中六間新身份證換領處的辦公時間由本年四月九日起稍作更改。

人民入境事務處發言人表示，由四月九日起，該處八間新身份證換領處之中只有港島新身份證換領處和西九龍新身份證換領處的辦公時間仍為星期一至六上午八時至晚上九時三十分（公衆假期除外）。其他六間新身份證換領處的辦公時間則改為星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時（公衆假期除外）。

發言人提醒市民，受換領處更改辦公時間所影響的人士包括年齡在六十三歲或以上的男士、四十歲及以上的女士和十五至十七歲的青少年，因為他們均須陸續於未來不同階段換領新身份證。

發言人說：「申請人如需在一般辦公時間外辦理換證手續，應到港島或西九龍新身份證換領處。」

「六間新身份證換領處更改辦公時間是為配合人手重新調配，以應付部門日益繁重的工作。」

他補充說：「為方便市民換證，申請人可隨意選擇一間換領處，並在星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時期間致電該處預約。」

各換領處的地址和電話如下：

港島：灣仔告士打道一五一號地庫，電話：五七四七〇七〇。

西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓，電話：七二三二四二四。

霍德夫人今主持平頂禮 兒童醫院物理治療中心

（港訊）霍德夫人於今日為香港弱能兒童護助會大口環根德公爵夫人兒童醫院之物理治療中心主持平頂禮。

新廈樓高兩層；低層為新物理治療部，面積約一千四百平方米，包括水力治療泳池，兒童運動室及玩具圖書館，為提供先進的物理治療服務。

中心內的高科技治療室設有「定速運動器械」及「生理回應治療機」，以助病童復康，並有助於研究工作。該中心計劃有電力治療設施如激光及磁力治療等。

新廈的高層面積近八百四十平方米，除部份作為紅十字會醫院學校教室外，其餘地方則為擴展現有的職業治療部及骨科輔助器具部。此外，並設有新行人通道將醫院各大樓連接起，為病人提供更方便及快捷的通路。

整座新樓建築費用二千五百萬，其五成費用由李嘉誠基金會有限公司捐贈，而其餘的費用則由香港弱能兒童護助會自行籌募。新廈預計於本年底落成入伙。

香港五十年代中期小兒麻痺症流行，醫院原有的物理治療部即建於一九六二年為該等不幸的兒童提供服務。隨着醫療技術的進步及治療服務需求的改變，舊有的物理治療部在過去十年內雖經兩次主要的室內維修工程，仍然未能足以應付所需，故此本會決定將之拆卸重建。

物理治療部是該院最繁忙的部門之一，每天治療病者超過九十人及每年約二萬之數。

蘇志德李蕙璣伉儷 欣逢新六國度金婚

蘇志德先生及李蕙璣女士於一九四〇年之農曆二月十五日在灣仔六國飯店舉行婚禮。蘇氏伉儷現已兒孫滿堂，並於三月十一日（農曆二月十五日）在剛開業之六國酒店粵軒，舉行金婚紀念晚宴，當晚出席親友甚衆，場面熱鬧，彼等均向蘇氏伉儷祝賀，認為在同一地點於五十年後再度設宴，為難得之盛事。圖為蘇志德伉儷金婚，與兒孫等合照。

高級泳池洋樓

——即購即用——

跑馬地 誠和閣 第一座

11B 797呎　吉售＄1,523,000

23E 877呎　吉售＄1,820,400

另車位＄140,000

實用率高・歡迎參觀

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：8101818

荃灣王子工業大廈　6,000－12,000呎 平租　近荃灣地鐵貨櫃直達

官塘王子大廈　三千餘呎起出租　近官塘地鐵貨櫃直達

彌敦道商住　四樓約1,600呎 廉售　麗聲戲院對面

4927737 林洽

新藥介紹
兒童保健良藥
龍牡壯骨 健兒沖劑

本藥為老中醫教授秘方，由純中藥組成，內有北芪、黨參、麥冬、龜板、白朮、淮山、五味子、龍骨、牡蠣、雞內金等名貴中藥，具有多種功能與作用。

（一）對由缺鈣，體弱所致的缺鈣綜合病症，包括發育遲緩、夜驚夜啼、盜汗多多汗、易汗等有良好的治理作用。

（二）對營養不良、食慾不振，具有助消化、開胃健脾、增強體質作用，本方含有豐富的天然鈣質及微量元素，對身體有益。

（三）補肺益腎、增強抵抗力，免疫力的作用，對於經常感冒、傷風、咳嗽、鼻敏感者有預防作用。

本品味甘微甜，小兒喜歡服用，無染色及化學成份一無不良副作用，為小兒保健良藥。

國貨公司、藥行有售

經銷處：
買本藥10合憑發票到經銷處免費贈送珍珠黑米快餐粥三合，送完為止。

可利企業有限公司　嘉威貿易公司　中國醫藥推廣中心
電話：3945200　3945538　7500529　FAX：7898172

活血靈
REFRESHSPARY
跌打療傷精

「活血靈」乃武漢體育學院醫院，根據著名已故骨科專家鄭懷賢教授應用五十多年之特效秘方，選用麝香、三七、血竭等多種名貴藥材，配合先進現代科學技術精煉而成。多年來，不但在武漢體育學院醫院數以萬計的臨床病例中，取得良好的治療效果，更得到湖北醫學院附屬一、二醫院及湖北中醫學院附屬醫院等，臨床驗証367例，取得卓越療效達95.4%之驕人成績。因此，「活血靈」更成為中國體壇所採用之國際特效療傷藥。

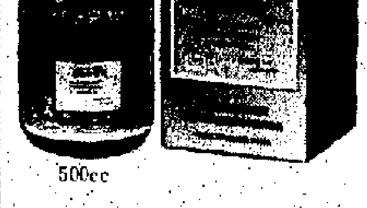
功能主治：
活血化瘀、消腫止痛、舒筋活絡。用於治療體育性運動損傷、跌打扭傷、急、慢性軟組織損傷，骨折、脫位愈合後的關節腫痛，以及風、寒、濕引起的頸、肩、腰、腿痛及肌肉疲勞等症，亦可用於非運動性運傷和瘀子均有顯著療效。

國際足球明星推薦
（推薦書）

為了天下人的幸福平安
TIAN 天安
北京天安851
超級營養液

本品對許多難治不治頑症確有卓效而無任何不良副作用，救人無數，被喻為生命之神。鑒於市面有仿冒品出現，為對病者健康負責，中國醫學科學院腫瘤研究所鄭重聲明：「本所所做有關851之醫療實驗，只對北京高效益技術研究所生產的北京天安851超級營養液有效，對於服用其它單位生產的851所引起的不良反應，本所概不負責。並對盜用本所實驗資料者提出嚴重警告和採取法律行動。」（醫療報告備案）

中國管理科學院　北京天安高效益技術研究所出品



北京市衛生局 衛生許可證 京食監字第0123號（原京衛飯防字第2668號）

各大國貨公司、藥行有售
詳細說明書，歡迎索取，
專利註冊，仿冒必究。

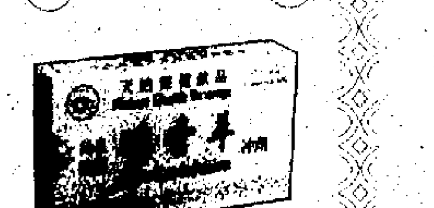
香港總經銷：
天安（香港）國產藥品公司
Tel：3971621　Fax：3972410

經銷處：華生公司
Tel：3338918

壽賓酒
南棗浸釀
補血養神

代理：五豐行
經銷：中國酒業貿易有限公司
電話：八一五三三三

雞骨草沖劑
天然保健飲品
常飲有益　男女老幼
功能：清肝明目、清涼解毒、消炎止痛。



國貨公司　藥行有售
查詢：6544837
FAX：8541973

康樂　5441531　牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票

16年專業經驗	三藩市 $2000	愛門頓 $2880	代辦各國簽証
	洛杉磯 $2000	多倫多 $3300	
	西雅圖 $2000	溫尼伯 $3500	
	夏威夷 $1600	南美 $4500	
	紐約 $2380	倫敦 $2200	
	溫哥華 $2400	歐洲 $2350	

◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓

龍祥　7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷　全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運　3910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證$150乘證$130美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安　CARRY ON TRAVEL　旅運有限公司　5254549-0
Fax：8400204　註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$180元　台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運（香港）有限公司　3842277 3849192 3841331　旅行社牌照：350238

團	價	台北酒店・特價酬賓	單	雙
台北四天花蓮團	$3060	永安	240	270
九族文化村五天團	$3510	利達	300	320
阿里山六天團	$3960	天成	390	400
花蓮九族文化村六天團	$3960	一樂園	360	420
		金府	350	420
		富都	930	1000
		力霸	1000	1060
		老爺	1170	1280

專辦台證　世界各地機票　電腦直接訂位　快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

機票 AIR-TICKET
專售世界各地廉價機票
・直線航空公司電腦訂位。
・代辦世界各地特快簽証。
・代訂馬爾代夫酒店及世界各地酒店。
・國內、澳門酒店、直接出房單，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828
CUTAS　TAREX
大關旅遊　牌照號碼：350138
總行：311 2318　中環：815 3688　銅鑼灣：892 0080
旺角：390 5488　荃灣：499 3222　官塘：342 3121
獨立包團專線電話：368 6802
AA069002

泰國
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3340
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六/七豪華團 $3650起
曼谷、芭堤雅 五/六天超值團 $3340起
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 七/八天超值團 $3960起

馬爾代夫
斯里蘭卡（錫蘭） 八天豪華團 $4390
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090

印尼 日韓
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
東京、迪士尼樂園 五天豪華團 $5320
本州、東京、迪士尼樂園 七天豪華團 $6540
韓國、本州 八天豪華團 $7290

永安旅行社（辰達集團附屬公司）　牌照號碼：350074　IATA

日本
東京、富士山、迪士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
本州（大阪、富士山、東京）七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,180 逢星期一、四出發
九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
・乘搭日航或國泰747客機往返，舒適寫意。

泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
布吉島（PEE PEE 群島）五天 $3,890 逢星期四出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
・加遊小人國、野生動物園、九族文化村
・台北分社直接安排
・上午機出發，下午機返港

星馬
星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期三、六出發
星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,490 逢星期一出發
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發

菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2,780 逢星期一、三、五出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發
・增加：紅藤坊夜總會節目 貓王俱樂部 休閒酒吧

韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
漢城溫陽夢幻世界四/五天豪華團 $3,890起 天天出發

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

日圓匯價疲弱影響當地需求
對日出口轉呈窒減
日圓近期跌勢加速及日股的大調整均已引起經貿人士對日本經濟走向普遍關注，事實本港對出口亦已進入調整階段而轉弱。

（特訊）日圓近期持續性低弱，與及連帶引致的日股暴挫已引起經貿界人士對日本經濟走向的關注，原因本港對日本出口貿易勢將同受牽連，全年港貨出口增長亦將失去一個強大的帶動因素，使原已放緩的經濟更不樂觀。

港日經濟合作委員會港方委員利國偉昨（廿八）日表示，鑒於近期日本金融市場的一連串不利走勢，包括日圓匯價的顯著下跌和日本股市的大幅暴挫，反映出日本經濟結構將可能面臨轉變，對未來港日經濟貿易關係亦將產生決定性的影響，港方貿易人士應就日本未來經濟走向倍加關注。

日圓在近半月間接連下挫，兌美元由去月底的一四八水平降至昨日的一五八水平，跌幅百分六，比對去年底的一四三水平更減跌達百分九點四。

在日圓匯價的疲軟帶動下，日本股市在踏入今年之後亦同樣接連下挫，在短短一個多月間日經平均指數更已跌破三萬點的水平，較二月廿日跌市前的三萬六千八百點，跌去六千多點，較去年十二月底三萬八千九百點高峯更跌近三份一。

對於目前日本經濟將何去何從，經貿界人士現仍未能作出明確的估計，原因仍需視乎日本政府及商貿人士將作何因應措施和行動，但日圓在近三年的強勢已正式結束則已是肯定，原本受日圓強勢所帶動的日市需求無疑亦會受到牽累影響。

事實上，本港對日本出口在過去三年間便曾受日圓的強勢而大幅躍升，但自去年末季開始，本港對日出口增勢已轉呈減跌，今年一月對日出口亦錄減百分七，各類主要貨類如成衣、皮草、珠寶首飾及鐘錶等在日本的擴展亦同樣放緩，原本這可視為過去三年大幅擴展的調整現象，但在日圓匯價拾級而下的情況下，未來本港對日出口將受到匯價因素的負性影響已是無可避免。

以去年日本市場增長百分十四，位列本港第五大出口市場，比對其他主要市場與美國西德的英國等分別呈現減窒，日本已成本港去年出口及經濟增長的重要支持，以今年對日出口跌勢已成，本港經濟連帶減慢亦是必然。

國際政經情況不變又逢月底結算
滙市普遍呆淡
美電英鎊微晉澳元軟化加元企穩
日圓勢仍弱大跌五元港滙指數升二小點

（特訊）由於月底結算的關係，加上國際政經情況無改，美元對馬克及日圓交易稍偏靜，比對上日收價為高。業內美電報升，英鎊亦俏，加元呆定，其他主要外匯價普改低，港匯指數升二小點。

一家日資銀行外匯交易員表示：由於日本中央銀行在當地市場強力干預，使港市美元對日圓交投較審慎，「低買高賣」為全日最大特徵。因此美元升上一五八點八五日圓有回吐，但在一五八點四〇則有吸納。形成上落幅度狹窄。至於美元對馬克雖然受到東西德統一問題新因擾及立陶宛局勢影響而令美元相對較強，但市場始終擔心西德中央銀行會隨時介入干預而不敢過激拋低馬克，料短期會在一點七一至一點七二之間徘徊。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七一四三馬克（一點七〇六八）；兌一五八點五〇日圓（一五六點八九）；兌一點一七六〇加拿大元（一點一七六〇）；英鎊兌一點六二二〇美元（一點六二〇〇）；澳洲元兌〇點七四八〇美元（〇點七四八五）；紐西蘭元兌〇點五七六四美元（〇點五七一五）。

在外匯業人士續稱：繼週初傳出中東拋金買英鎊後，迄今仍保持升勢，加上短期內英國無新的重要經濟數字發表，英倫銀行更預測今年夏季間通脹將升至百分九的高峰，英鎊高息的吸引力重現。加元表現牛皮，澳元不脫疲軟，紐元有獲利回吐。美電除了受到美元強的支持外，月底結算亦有影響。

昨日美電開七八一點四五至七八一點五五，最高七八一點六〇至七八一點七〇，收市七八一點五〇至七八一點六〇，升〇點一〇港元。英鎊成一二點六七五，升〇點〇一五港元，日元成四九三點〇，跌五點一〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六六三點九五，無升跌。澳元兌五八四點六五，跌〇點一五港元。瑞士法郎兌五一三點九五，無升跌。法國法郎兌一三五點五五，跌〇點一〇港元。新加坡元兌四一四點三〇，升〇點二。

港匯指數報一一一點二，升〇點二。

市面頭寸供應充斥
月底結算得以緩和
短錢息企八厘二五中長息微跌

銀行同業拆借活動，交易平淡。市內頭寸供應充斥，令月底結算影響得以緩和。

昨日隔晚錢拆息開八厘二五，最高八厘六二五，收市八厘二五，跌八分一厘；一週錢拆八厘三七五，跌四分一厘。

長錢拆息，一個月期八厘五六二五，跌十六分三厘；兩個月期八厘六八七五，跌八分一厘；三個月期八厘八一二五，跌八分一厘；六個月期八厘九三七五，跌十六分一厘。

由於受到外匯基金票據昨在市場結算。港府先後匯豐銀行戶口首先抽出二億九千四百萬元，稍後再把此款額放回戶口內，使戶口最後結餘仍為五億一千萬元。該項調整掉撥，是作為市場莊家與外匯基金之間的票據的結算。每次票據招標後及結算後都會作出適當的調整。

歐元與亞元利息仍呆定。市場等候週三美國拍賣四年期債券，二月新產銷售及去年第四季經濟成長最後修訂數據以提供指引。上日美國聯邦基金利息也呆企在八厘二五。

歐洲美元利率，一個月及兩個月期均為八厘四三七五，三個月期八厘半，六個月期八厘六八七五，九個月期八厘八一二五，十二個月期八厘九三七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘，兩個月期八厘〇六二五，三個月期八厘一二五，六個月期八厘一八七五，十二個月期八厘二五。

美國紡織談判人員面對困難議程
終使全球紡織貿易自由化

大使蘇銳尼說：美貿赤中百分廿五或約二七〇億元，都與紡織衣工業有關。他出委首席紡織談判員，負責的工作，除根據多邊纖維協議的協定，就雙邊配額的細則進行談判外，更須制定政策，透過現正進行的烏拉圭回合中取消多邊纖維協議，以期最終使全球紡織貿易自由化。

（特訊）據美國新聞處指出「美國紡織談判人員面對困難議程」，該處聲明如下：美國大使蘇銳尼（RONALD J. SORINI）表示，有關紡織及成衣工業的資料，我們知道的仍很少。

首先，這種工業在美國共僱用了二百萬以上的工人，較鋼業及汽車業合共僱用的工人還要多。

第二，美國貿易赤字中百分之二十五或約二百七十億元，都是與紡織及成衣工業有關。

蘇銳尼在一九八九年四月獲委任為美國首席紡織談判員，負責的工作，除根據多邊纖維協議的規定，就雙邊配額的細則進行談判外，更須制定政策，透過現正進行的多邊貿易談判烏拉圭回合中，以取消多邊纖維協議，以期最終能夠使全球紡織貿易自由化。

此外，蘇銳尼表示，烏拉圭回合多邊貿易談判若要成功，就必須成功達成紡織協議，正是現回合討論的十五個貿易範圍之一。

蘇銳尼接受美國新聞處訪問時表示，雖然紡織業的消息通常都不會是頭條新聞，但在美國南部，以及有很多成衣製造商的東北部，紡織業往往是政治上「一個棘手的問題」。

他表示：「這個職位被列為大使職級，主要是有見於這類工業在政治上引起的敏感程度及對美國經濟的重要性。」

蘇銳尼畢業於伊利諾州大學，隨即在一九八〇年出任商業部紡織業辦事處的國際貿易主任及總經濟主任。他在職三年期間，特別集中處理主要紡織貿易顯伴，如台灣、星加坡及巴西的事宜。

一九八三年，他獲任命出掌美國貿易代表辦事處助理首席紡織談判員一職，並於一九八五年後期成為副紡織談判員。

當時美國貿易代表居德委任蘇銳尼負責一項額外的工作——出任多邊貿易談判烏拉圭回合監察組織的首席談判員。該組織負責監察談判的進度及確保所有國家都遵守該回合在一九八六年開始時許下的政治承諾。烏拉圭回合談判預期在今年十二月結束。

蘇銳尼認為他在這個監察組織的工作，使他對貿易有更深的認識及透察能力，這一點對其現時的職務十分重要。

一九八九年一月列根總統離任時，蘇銳尼辭去政府的職位，開辦自己的顧問公司，名為世界貿易聯繫。該公司的宗旨是幫助美國紡織及成衣公司處理策略計劃，未來發展及出口推廣的問題。不過，僅僅三個月後，他就獲邀請加入布殊總統的過渡小組，並在三個月後，獲美國貿易代表希路斯邀請出任首席紡織談判員的職位。

本港外幣行情

90年3月28日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.20	781.20
美鈔	每百	780.00	781.00
美單	每百	780.60	781.60
英鎊	每鎊	12.63	12.64
加拿大元	每百	662.20	663.20
西德馬克	每百	455.30	456.80
瑞士法郎	每百	513.90	515.40
法國法郎	每百	135.00	136.50
荷蘭盾	每百	404.90	406.40
澳洲元	每百	581.90	583.60
紐西蘭元	每百	450.40	452.10
日圓	每萬	492.80	494.30
台幣	每百	28	30
菲律賓披索	每百	32.30	35
馬來西亞元	每百	285.90	287.40
新加坡元	每百	414.30	415.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38.00	49.00
南韓圜	每萬	108.00	118.00
E.C.U.	每個	9.318	9.333
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		111.2	(+0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1990年3月28日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	8.4375	8.50	8.625
美元		8.00	8.0625	8.125
英鎊		14.5	14.625	14.6875
日圓		7.00	7.00	7.00
澳洲元		14.6875	14.5	14.4375
西德馬克		7.375	7.50	7.625
加拿大元		12.5625	12.625	12.625
紐西蘭元		12.8125	12.8125	12.8125
E.C.U.		9.5625	9.6875	10.00

國際糖價轉下坡
韓幼砂訂價回降
港市糖價尚未動搖
係因中粗現貨已疏

（特訊）國際糖價轉呈下降，南韓幼砂糖訂價呼應回落，但本港市價尚未動搖，主要原因是中粗砂糖現貨已缺，幼砂糖銷量增加。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價回降，五至九月付船每噸四七四美元，十至十二月付船每噸四六六美元，明年一至三月付船每噸四六六美元。每噸比前回降三美元。

昨（廿八）日糖市，南韓幼砂糖仍穩定，因中砂糖現貨已缺，幼砂糖銷量增加，原櫃拆銷每擔二三三元，現貨，每擔二四〇元，廣西象山牌中粗砂糖四月期貨每噸三．六〇元，新加坡中砂糖四〇〇．期貨，每噸三．五六〇元。國際糖價回降。倫敦原糖配售每噸三二一點六鎊，降一鎊。五月期貨每噸三四〇美元，降四點二美元。八月期貨每噸三四四點二美元，降一點四美元。有期貨每噸三三三美元降點八美元。紐約原糖五月期貨每磅一五點三四美分，降點二〇美分。七月期貨每磅一五點三五美分，降點二一美分。十月期貨每磅一四點九八美分，降點〇九美分。

內地食料雜貨
供源減少
個別價升
齋料暢銷市俏
近期價位看高

（特訊）中國大陸食料雜貨最近運到轉呈減少，本港市場以齋料類為暢銷，近期市價有繼續上升之勢。

據食料雜貨批發商指出：中國大陸食料雜貨最近運到轉呈減少，目前季節，以齋料較為暢銷，市價已有一部分提高，預料近期市價仍有繼續上升之勢。菇類及木耳類，價已趨高。

黃木耳每擔九千八百元，小黃木耳每擔四千四百元，統級檔耳每擔一萬六千元，紅松山川耳每擔三千九百元，黃級丁級雪耳每擔三千三百元。日本三並菇每擔一萬五千五百元，四並菇每擔二萬一千八百元，花寸菇每擔一萬八千五百元。花並菇每擔二萬一千八百元。

髮菜、粉絲、腐竹市價亦升，中國寧夏髮菜每擔二萬一千元，龍口五十克庄粉絲每件五百五十元，一百克庄粉絲每件四百六十元，廣州園枝腐竹每擔七百五十元，斗門園枝腐竹每擔九百元。

國泰興二級白果每擔三千二百元，中粒腰果仁每擔三千二百五十元，小粒腰果仁每擔二千七百六十元，印度大粒腰果仁每擔二千四百五十元。中國松子仁每擔一千七百元。

金針菜價格便宜，浙江產品每擔五百元，湖南產品每擔四百八十元。

黃金期貨（美元．安士）

28/3/90

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高 最低價	成交
90年3月	369.0/370.0	369.5	+1.0		
90年4月	371.0/372.0	371.5	+1.0		
90年5月	373.0/374.0	373.5	+1.0		
90年6月	375.0/376.0	375.6	+1.0		
90年8月	379.0/380.0	379.5	+1.0		
90年10月	384.0/385.0	384.5	+1.0	384.5/384.5	4
90年12月	388.0/389.0	388.5	+1.0		
91年2月	392.0/393.0	392.5	+1.0		

黃豆期貨（六十公斤．港元）

月份	開市	收市	變動	最高	最低	成交
90年3月	148.0	147.8	−2.0	148.0	147.8	186
90年4月	148.0	147.2	−1.4	148.6	146.4	57
90年5月	148.4	149.4	+1.0	149.4	148.0	4
90年6月	148.2	148.2	0	148.2	148.0	22
90年7月	147.8	149.0	+1.2	149.0	147.8	89
90年8月	149.2	148.4	−0.8	149.2	148.1	54
總成交						412

原糖期貨（磅 美仙）

月份	開市	收市	變動	最高	最低	成交
90年5月	15.69	15.60	−0.16	15.69	15.64	32
90年7月	15.47	15.48	−0.17	15.48	15.47	7
90年9月	15.59	15.55	−0.19	15.59	15.55	134
90年10月	15.27	15.21	−0.17	15.27	15.20	69
90年1月	14.20	14.12	−0.16	14.20	14.08	48
91年3月	14.17	14.21	−0.04	14.21	14.12	46
總成交						336

港元利率（每點二十五元）

月份	開市		收市	變動	最高	最低	成交
90年3月	9078	9085	9085	+4	9088	9081	318
90年6月	9055	9060	9071	+3	9067	9067	1
90年9月	9050	9075	9063	−2	9065	9065	2
總成交							321

觀望收支數據
澳元牛皮偏軟
紐匯升後回跌
估計二月澳洲收支數字將證實經濟放慢及容許利息短期進一步下調。紐元升後有回沽壓力。

（特訊）雪尼廿八日電：澳洲元全日在窄位內上落，收市價比上日微跌，有預測澳元遠期會跌到〇．七二七〇美元低位。

澳洲元開兌〇．七四四五至五二美元，中午跌為〇．七四六二至六九，收市稍回升上〇．七四六四至六九，比上日收市價〇．七四六九至七〇，下跌〇．〇五美仙。

外匯商認為澳洲元會緩慢滑跌，而是日市場觀望明日澳洲公佈二月份國際收支帳赤字。預料此數字將證實較早經濟放慢的看法與容許利息進一步降低。

市場預測上述數字的赤字額為十億二千萬至十二億之間，經季節性調整後的赤字估為十二億至十四億之間。外匯商分析稱：如果執政工黨一如預料贏得連任，未來數週內政府將進一步減息。

澳洲國民銀行分析師表示：如果二月份收支赤字低於十二億元將會是一項利好數字，至於工黨政府勝出機會據大，則下週政府將減息，但若減息半厘，低於市場估計的四分三厘或以上則起利淡作用。

威靈頓廿八日電：紐西蘭元連續幾日逆流而上後，是日再跟隨澳洲元下跌，買賣活躍。紐西蘭元兌〇．五八〇至〇．五八一五美元，中午跌至〇．五七八二至〇．五七九二，收市再改低為〇．五七七〇至八〇，比上日收市〇．五八一〇至一七，回跌〇．四〇美仙。

外匯商表示：由於有一家本地機構拋售及一手大的海外止蝕沽盤注入，紐元最低會跌至〇．五七六〇美元的低點，而出口商亦在此水平入市吸進稍把紐元推上收市水平。

外匯商估計未來廿四小時紐元將在〇．五七五〇至〇．五八〇〇範圍上落。另一位外匯商指出：雖然目前仍有人懷疑，紐元是否繼續走低，但我們的看法是紐元已肯定地可能脫離澳元的羈絆而自行決定走向。

港金反覆稍升
收市三四八四升廿元波幅達六十二元最高三五〇〇，大跌後趁低吸納為主要利好因素。
本港倫敦金重上三七〇美元關

（特訊）昨日本港九九金價低開高收，走勢反覆，收市價三四八四，較前日升廿元，波幅達六十二元。

昨日本港倫敦金收市價升三．七五美元而以三七一．七五收市，而週二紐約金現價收市僅為三六九．〇五美元，顯示港金帶頭扳上三七〇美元關。

紐約金市分析家指出，週一沙特阿拉伯巨盤沽倉，以至金價直綫下挫後，金價從谷底回升入貨，收復了週一大跌廿四美元的部份失地。投資人士覺察到金市已經完全消化了沙特阿拉伯沽出的大約三百萬安士黃金，因此謹慎地加以吸納。

昨日美元兌日圓大升，收市一五八．六三，升一．六七日圓。美元強勢對金市仍有頗大壓力，料金價短期間難以扳上三八〇水平。

九九金開市價報三四四四，較前日收市價再低廿元，稍後至三四四八最低價，上午收市回升至三四五三。下午開市後再升，最高三五〇〇，收市價三四八四，較前日收市價升廿元，波幅六十二元，場內交收息五．五元，五千八百兩，實金收市買賣價分別為三四七九元及三四八七元，升十七元。

香港黃金及白銀市價

1990年3月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3444	3484	+20
期金(4)月	371.5	371.5	+1
本地倫敦金	368 /8.5	373.5 /374	+3
飾金	3800	3800	+60
飾白金	5000	5000	− −
白銀	388	388	+2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3483	3493	+28
富格林	2900	2920	+20
金楓葉	3040	3050	+20
鴻運金	3040	3050	+20
鷹揚	3040	3050	+20
銀條(十両)	488	494	+2

利昌金舖有限公司提供

科幻教育系列玩具單較殷
邦尼玩偶組合正脫穎而出
玩具接單經平淡後下半年預期回旺

玩具製造商銀輝公司董事總經理蔡奇逢考察歐美市場歸港表示：今年美、歐玩具展沒新產品衝激市場。經過上半年接單平淡後，下半年推遲定單注入將會同復旺盛。以太空科幻組合玩具及新設計教育性玩具落單保持平穩，尤以邦尼BONNIE SERIES玩偶組合正見脫穎而出，惹人關切。

銀輝玩具廠董事總經理蔡奇逢

（特稿）據銀輝玩具製品廠有限公司董事總經理蔡奇逢最近由美歐考察玩具市場歸港對記者表示，由於世界經濟不景氣，市場消費力弱，加上美國去年玩具集團奇妙世界倒閉，導致本港玩具產銷頗受影響。今年從美國紐約及西德紐倫堡兩大玩具展又看不到有任何突破性產品興起刺激玩具市場活躍，形成訂單平淡，遂使本港玩具業上半年產銷處於萎靡不振狀況。

蔡奇逢指出，雖然如此，在某些創新性和改革性和科幻性玩具仍有頗大的市場，這可以從較早本港貿易發展局舉辦的玩具展，海外顧客在會場參觀後大量落單定購太空科幻奇趣玩具和改良傳統教育性玩具如邦尼玩具組合等可見一斑。

對於上半年玩具業淡態已成定局，下半年情況又怎樣呢？蔡奇逢說：今年從海外兩大玩具展細觀察買家以品質尚，價格較相宜及其教育性的傳統玩具為主流，香港這個世界傳統玩具生產中心，經過疏導之後，推遲的定單將會逐漸注入，因此有理由相信下半年本港玩具業會漸漸回復旺盛。說到東歐的改革和開放，會否帶來港玩具得益方面。蔡氏說，由於該市場政治改革醞釀伊始，暫時無法獲得足夠資料顯示，只不過東歐市場潛力強大，將來對必須品家庭用品，電子產品，禮品等需求一定大，而玩具方面，必須要價格不高和品質優的產品才適合該市場。蔡氏鄭重表示，香港工業產品要贏取東歐這個龐大市場，必須設法降低生產成本，提高產品質素，這才會逐漸打開市場，否則三年之後，東歐地區藉西歐貿易商協助和扶植，憑藉其擁有的優良設備，交通運輸便利及交貨快捷，大部產品會直接在東歐生產，如此對香港及中國也有不利，頗值得香港廠商的重視與應付。

論及歐洲共同體單一化於九一年實行，這會否影響玩具入口安全標準嚴格執行方面。蔡氏說，美國和歐洲向來對玩具安全標準重視，然而九一年共同體實現後當會更嚴格的執行和限制。蔡氏認為歐洲共市各國一向沒有一套完整的安全玩具標準指引，就算去年在本港舉辦的研討會，共市每個地區之安全標準合糊不一，足令廠商無所適從，大部份依靠海外合作伙伴提供資料，對於該問題，政府應協助透過共市各國獲安全標準指引以減輕廠商壓力。

本年度海外向香港落單定購。該公司出品之太空科幻和創新設計的教育組合和傳統性玩具仍有大量訂單。

在產品種類方面多的是，譬如該公司產品就有如下四類：

一、太空科幻玩具。這類產品包括改進體積小、動作多，奇趣好玩，利用精細金屬牙箱作上鍊、擦輪自動運行之迷你型太空科技小車，太空穿梭機，戰車及三不像形式玩具等。

二、MULTIMAC：THE SUPER MULTI-TOY組合式大型太空基地科幻玩具。此類產品於一九八八年推出時非常暢銷，直至現時也極受兒童喜愛，可組合及化整為零互相配搭玩耍，設計精美的趣味盎然，產品中有太空車、太空船、穿梭機、戰車、大型拖車、重型油壓式長臂吊車、起重及鏟車、太空人、各種太空基地裝置物品、坦克、太空槍、巨型太空炮及武器排。

三、傳統性益智玩具。產品種類有上鍊式擦輪多功能多動作小型奇趣動物、小象、小狗、兔、雀鳥、豬、聖誕老人、馬車、動物車、趣緻動物園玩具等。

四、BONNIE系列玩具最新設計教育性故事玩具。此種利用新精思設計玩具系列，具動感、形態優美感。以三個可愛名字的洋娃娃組合而成，玩具顏色美麗，裝璜奪目，極具吸引力，具組合和分開玩，動作功能多，以故事作主題具教育及警惕性作用，備有故事說明書，比如在沙灘遊玩，應注意安全及保持地方環境清潔常識等。產品內具有各種不同型式設計的公仔，奇趣小盒物、小船、小車、甲蟲車仔、溜冰鞋、艇仔、小屋、汽車入油箱、紅綠燈等，產品適合三歲女童甚或男童玩，更令兒童喜愛及吸引收集興趣。（以上新產品於三月前始由該公司研究成功向歐美市場推出，即時獲大量訂單注入，新產品第一批貨下月付運歐美市場應市。）

銀輝公司以生產太空科幻玩具著名，產品輸往地區甚廣，歐洲綫之德國、法國、意大利、荷蘭、英國佔百分五十，美國佔百分三十，東南亞市場、南美洲百分之十，日本佔百分之十。業務發展方面，儘管近兩年世界經濟不景，但八九年比上年度仍上升百分五十的增長率。今年由於新產品獲理想定單，預料仍有百分五十的增長率。該公司能有此成就，主要重視品質高，設計新，備有強大一組專業工程人材，健全品質控制部門、R&D研究發展部門、國際資訊資料充實。充份與國際客戶密切聯繫，物料儲存、員工勤奮、顏色、裝璜、配件重視等都是重要的一環。

銀輝玩具製品廠在本港擁有二萬呎新式廠房，去年又投資三百萬元添置電腦加工中心及各種最先進電腦精密造模機械設備，為強化管理，最近香港總公司又投資一套「IBM」新式電腦設備以配合發展。此外該公司於東莞太平塘設有龐大廠房，年前一再加建，現已建成三幢，實用面積達十萬平方呎，最近又投資數十台電腦自動瓦型塑膠機和各種生產設備，總投資超過三千萬元，員工約六七百名。（鄧雲九〇．三月廿八日）

太空科幻組合玩具、教育性玩具落單平穩，邦尼玩偶組合更脫穎而出。

近期市道雖見放緩
土地拍賣成績尚穩
日前政府拍賣四幅土地發展商投地雖見審慎，但地價卻無下跌，顯示發展商買地興趣未失，尤以商住用地為然，與市場用家多有關。

地產專欄

政府日前推出四幅土地拍賣，結果均以高出底價二成至百分之一百二十三價格成出，儘管競投太激烈，且在物業市道放緩期間，賣地成績已算不俗，亦說明了地產商依然對投地有信心，地價未受近期市道放緩影響。

拍賣的四幅土地中，三幅屬於住宅用途，地點位於新界屯門及西貢區，由於建築條件限制頗多，未能吸引較多地產發展商出價競投。

整個拍賣過程中，位於沙田安麗街第十一區工業及貨倉用地的競投情況較熱烈，該幅地開價六千五百萬元，每口價一百萬元，結果由中電以一億四千五百萬元價格投得，高出底價百分之一百二十三，其餘位於屯門第二Ａ區非工業用地，根據建築規約，上蓋建築物供作私人住宅，該幅地開價九千萬元，由信和集團黃氏家族與華懋地產合作投得，成交價一億一千七百萬元。

另外兩幅西貢低密度住宅，該幅位於西貢鯽魚山之地皮，開價一千四百萬元，由私人地產商華運發展，以三千一百萬元投得。西貢沙下住宅用地開價五百萬元，結果由實際用家議禮公司以一千零五十萬元投得。

今次賣地成價雖明顯高出底價，但物業界人士指出今次底價訂得較低，所以成價高出底價較大，仍未與市場事前預期有脫節，此外今次賣地的競投者中，以華懋及信和兩大家地產發展商表現較積極，其他地產發展商則表現相當審慎，所以今次賣地成績，一般只認為反應屬平穩而已。

本地經濟放慢，已影響到物業市道的發展，而各類物業空置率均有上升之勢，在此情況下，地產商買地興趣未失，多少顯示對後市前景並不悲觀，尤以對商住用地較有信心，此情形也與物業市場中，住宅始終有龐大支持有關。（江亮）

貿易貼現有助香港出口業發展
一九八九年亞洲區貼現總額升三成

（特訊）世界規模最大國際貿易貼現服務網FACTORS CHAIN INTERNATIONAL（簡稱FCI），在最近發表的統計報告指出，貿易貼現已成為風行國際貿易市場的一種財務工具，而亞洲區的增長更為全球之冠。一九八九年亞洲區貿易貼現總額比去年同期增長達百分之二十九，其中以新加坡、馬來西亞、南韓和日本市場的表現最為出色。

貿易貼現服務能在國際貿易市場中奠定舉足輕重的地位，主要由於該服務有助出口商為入口商提供優惠和具彈性的掛賬條件，同時盡量減低授信風險。除國際貿易外，該貼現服務在本土貿易活動中亦適用。

FCI秘書長覺士遠（JEROEN KOHNSLUMM）在記者會上稱，在競爭日趨劇烈的外貿市場中，貿易貼現服務對香港尤其重要。

他說：「雖然過去一般香港金融機構對提供貿易貼現服務未見積極，但我們有信心，香港將在短期內與其他鄰近亞洲國家一樣，成為一個活躍的貿易貼現市場。」

他在解釋貿易貼現概念時指出，供應商可將其應收賬款債權轉讓給貿易貼現服務公司，即時收取銷貨應收賬款，但不會影響海外買家的信貸額。透過這個安排，貿易貼現服務公司須承擔壞賬風險，並負責向海外入口商收取有關賬款。

這種服務協助出口商提供靈活的掛賬方式和吸引的授信條件，有利於拓展海外市場，亦可減少因開立信用狀所延誤的時間和費用。

貿易貼現對海外客戶亦有益處，由於入口商毋須動用其銀行透支額來購貨，直接增加其購買能力。

FCI之代表行政人員正在亞洲區進行巡迴推廣，並來港訪問三天。

FCI於一九六八年成立，總部設於荷蘭亞姆斯特丹，其宗旨為推廣和促進會員處理出入口貿易貼現業務，現有九十二間會員公司遍佈全球三十五個國家。根據FCI統計顯示，去年其會員公司貼現總額高達八百零五億美元（約六千二百七十九億港元），增長率達百分之二十七。其會員公司在全球本土貼現市場中佔比率達百分之四十二，在全球國際貼現市場則佔百分之五十。

台元匯價
保持跌態

（特訊）台北三月廿八日電：台幣兌美元收市以二六點四〇七五兌一美元，比上日兌價二六點四，跌〇．〇七五台仙，全日共成三億一千〇六十萬美元，上日則成一億八千九百萬美元。

外匯經紀表示，央行如常入市干預，估計央行拋售二億五千萬美元支持台幣，而市場突出現一些國營企業入市吸納美元，其中包括台電，吸納美元先支付外債，因此台幣在央行強烈干預下仍下跌。

怡和物業
在港推出
英愛丁堡高級住宅

（特訊）怡和物業（香港）將於本月二十八至三十一日假銅鑼灣國際物業展銷中心，率先在港推出位於蘇格蘭的英國第二大城市愛丁堡市心臟地帶DEAN VILLAGE一項競逐設計獎項的高級住宅物業HIGH GREEN。

據怡和物業顧問國際物業部經理鄭馬素琪指出，該項物業為四幢多層住宅大廈，共有住宅單位四十三種款式可供選擇，另有十一個為複式單位，該物業園繞着DEAN VILLAGE及WATER OF LEITH興建，因此各單位皆有極佳的視野，單位之設計完全是着重擴闊生活空間及提供設計完善的睡房、浴室及廚房。發展商ARTHURSTONE發展有限公司乃經過審慎周詳的研究和策劃，發展出該項目前在蘇格蘭少見的優質物業。

日圓勢弱暫難扭轉
投資者倒戈
形勢日漸渺小

（共訊）東京電報道：市場廣泛憂慮日本金融當局如何管理日圓使日本銀行在未來數月內看來無力阻止日圓進一步下降。日本機構投資者多年來對日圓信心百倍後，已經倒戈相向，轉為槽質本國貨幣，大舉吸納美元。日圓未來的走勢向下。

央行當局聲稱
必須做工作以支持日圓
密切注視匯率

（巴黎、東京電）日本銀行副行長竹石接受法國一份報章的訪問時被引述稱，日本「準備做必須的工作」，以支持日圓。

在商業日報訪問記中，竹石說，日本過去幾次加貼現率正開始對市場起到影響作用，預料在今年下半年，日本公司對此會有更強烈的感覺。另外，共同社說，日本大藏相橋本龍太郎說，他正緊密注視目前的匯率水平。

橋本龍太郎說，他已獲邀請出席四月在巴黎舉行的七國財長會議，但他到時會根據日本國會情況才決定是否出席該次會議。

歐洲金融早市
美元續挺金價反彈
衡量當前國際情勢 唯一選擇投資美元

（特訊）倫敦三月廿八日電：美元在歐洲外匯市場開市報升，金價反彈。

外匯經紀表示，日元及馬克疲弱繼續有利美元，而投資者開始對東西德統一樂觀情緒淡化，並認為此項決定會帶來不明朗形勢及經濟代價，而蘇聯加盟共和國局勢緊張也令投資者暫時減少對馬克沾手，因為目前局勢影響力較技術性因素更大，投資者在無可選擇下，只有持有美元。

倫敦英鎊兌美元由一點六二五五下跌至一點六二二一美元。

美元兌馬克由一點七一〇八上升至一點七一六二，美元兌瑞士法郎由一點五一七五上升至一點五二二二，美元兌法國法郎由五點七五三五上升至五點七六八五，美元兌荷蘭盾由一點九二四七上升至一點九二九五，美元兌里拉由一二六一點七五下跌至一二六〇，美元兌加元由一點一七六一上升至一點一七七三。

倫敦黃金開市每安士由三六九點二六上升至三七〇點五美元，中午訂盤價為三七三點三美元，蘇黎世每安士由三六九點六五上升至三七三點七五美元。

倫敦白金開市每安士由四七七下跌至四七五點五美元，蘇黎世每安士由四七四點五上升至四七七點五美元。

倫敦白銀開市每安士由四點九八上升至五點〇一美元，蘇黎世每安士由四點九八上升至五點〇二美元。

國際投資

人們對貨幣資產信心增強　美元日股左右金價
經此一役樂觀者大大減少

謝斯經濟評論

金價由今年一月下旬以還，未能繼告推進，且受到向下的壓力，較近期所受壓力更程度增強。紐約現貨價於三月中旬跌破四百美元，其後反彈之力更趨下游，三月二十六日降至三九五美元水平，爲去年九月以來最低水平。

撰寫本欄以還，筆者預測金價以言中者爲多。去年十二月九日我說明顯低於四百美元的可能性不大，結果一大段時間裏面果然如此。到了今年一月，我則以爲金價勢轉反覆，取消了較早時認爲在四百水平値得吸納的估計，換言之即是相信它有可能跌破四百，目前走勢正是如此。坦白說，金價在幾個相當有力不利因素打擊之下這樣久才跌破四百，已頗出乎我的意料。

金價的受挫，不利因素爲：（一）美國股市出一月份的低水平回升了相當多，（二）美元匯價趨強，及（三）日本股市持續大幅度下跌，初時日股的的趨弱，已有人說該國的投資者會售金來補股票的倉，至少買金的熱情亦受影響而下降。美國股市的回堅，有吸引投資者自黃金轉投的效果。不過我以爲美元匯價的趨強，特別是對日圓的越升越勁，金價所受影響最大。

目前看淡的專家人數當然增加，但筆者對黃金卻並不太過悲觀。我以爲倘若美元匯價不再勁升和日本股市止跌回升，金價既有望喘定，而且可能程度反彈。當然筆者對於金價並不敢怎樣苛求，希望大家留意這一點。

有一位專家認爲，金價的表現疲弱或許反映出人們對貨幣資產續有信心，這當然主要是指美元和西德馬克兩者而言。只要美國的通貨膨脹被控制，美國的實際利率便仍然是高的，投資者自然偏愛美元。至於西德馬克，由於本身經濟展望佳和熱綫以它爲投資東歐的橋樑，亦會受歡迎。

以往看好黃金的分析人士，經過近日之跌他們對金價的長綫展望，亦顯出患得患失了。可以說經此一跌，樂觀的人減少了很多。（紐約電傳特稿）

貿易轉盈爲虧　南韓圜亦相應轉弱
今年來跌値三巴仙　短期還會拾級而下

貨幣之窗

八十年代南韓的經濟突飛猛進，對外貿易連年取得巨額盈餘，使美國不得不迫使南韓開放市場及升値作爲削減貿易盈餘的手段。由於經濟繁榮，南韓公民也要享受成果，外來的壓力，使南韓圜對美元由八六年初至八八年期內升値超過百份三十。內部享受經濟成果壓力也迫使工資大幅躍升，已大大削弱了南韓貨的出口能力。

今年頭兩個月，南韓對外貿易竟轉盈爲虧，累積赤字爲十三億美元，而去年同期則有盈餘一千六百萬美元。赤字額雖然不大，但亦爲南韓出口工業响起了新的警號。

南韓經濟企劃廳長較早前亦認爲政府應設法減少工業的勞資糾紛，提高生產能力，提高技術水平，且建議提供七百億南韓圜協助公司改善生產及出口能力，甚低息貸款予入口商買原料（供出口用途），甚至建立高科技工業邨。在加强出口之同時亦可增加入口，從而刺激入口貿易，緩和與美國間貿易磨擦，工業界則呼籲政府把貨幣貶値以提高競銷力。他們認爲南圜今年應貶値百份五至百份六，或今年工資升幅少於百份十。

南韓圜在今年初以來兌美元下跌約百份三，而中央銀行在三月開始取消官方定匯率措施，改由以前市銀行業內現貨交易價以加權平均計算匯率，官方目標是七〇〇兌一美元，但廿七日南韓圜跌至七〇一兌一美元，已到目標區，且央行也有入市維持匯價穩定跡象。不過，四月中左右，南韓圜跌到七一〇至七二〇兌一美元甚有可能，主要是近期美元要求甚殷。（王長明）

行業訊息
國際旅遊業雖好景　航空公司受惠不大
債台高築利息成本增

全球旅客及商務乘客雖不斷上升，但國際間航空公司添購大型廣體客機，淘汰舊換新速度卻超越旅客增長，更快更大客機使航空運轉率及載客率大幅提高，因此乘客雖增，但航空公司飛機載客率卻無明顯改善，所以航空公司在乘客增加之際，經營未見改善，尤以美國之航空公司爲然，其他經濟成熟國家的航空公司亦有類似現象，只是情況一般較佳而已。

據穆迪投資服務社在一篇特別報告中表示，預料全世界的航空公司，尤其是美國航空公司在直至一九九五年時，將會出現動蕩且可能惡化的信貸環境。穆迪對美國航空公司的評分，由美國航空公司集團的美國航空公司和三角州航空公司的A二，以至德克薩斯州集團東方航空公司的CA級。

穆迪在報告中指出航空業未來的多項有利信貸因素，包括增加航空旅遊，更先進的定價和管理制度，以及美國以外的降低管制和合併的步伐。

穆迪表示，自從一九七八年降低管制以來，美國航空業經歷一段漫長的動蕩時期，穆迪相信這個行業將在九十年代持續動蕩。

反之，歐洲方面的穆迪預料由政府支撐的航空公司將維持高水平的信貸質量，投資級數穩固。

穆迪表示，預期歐洲大航空公司的等級將堅企在單A的種類，而最强大航空公司的無担保借務可能榮獲AQ的評分。

航空公司信貸評分不高，與現今世界旅客及商務乘客增長追不上機位增加有關，導致投資無法更有效運用，但礙於同業競爭激烈，節省能源與維修成本，航空公司在載客率仍遠未達飽和前，仍須更新機隊，汰舊換新，導致公司負債升，盈利受利息支出大所削弱，因此國際旅遊業表面雖一片好景，但對航空公司經營幫助則有限，尤以經濟成熟地區如歐美等國爲然了。

英堅持高息政策以吸引國民儲蓄
控制通脹仍是急務

日前筆者曾在本欄一則分析鎊匯動向的評論中指出，英國利率仍將高企一段時期；但整體經濟增長率減低，因而構成好淡因素參半。及後，在英國財政預算案於三月二十日揭出，證實財相馬卓安堅持以高息壓抑通脹，亦即印證了筆者的評語：雖然，爲了應付未來的大選，保守黨政府可能在適當時候降低利率，但時間並非迫促。大選的期限是九二年六月之前，執政黨不必急於做手脚。目前英國之通脹年率接近百分之八，按揭利率更企於十五厘的高水平，這對經濟是相當大的妨礙。但若急於減息，則可能刺激通脹再上層樓。英國曾長期挨受通脹的苦頭，所以不能不將控制通脹當作首要任務。

由於市場人士對財相在預算案中採取保守態度，以及英鎊加入歐洲貨幣體系匯率機制條件保持不變，作出了消極的反應，令鎊匯在其後一、兩天內續見下挫。不過，在高息政策下，筆者始終認爲對國際投資者畢竟會有一定的吸引力。英鎊剩下來的問題是英國的高息政策還能維持多久。對此，人們必須考慮下列若干情況。

首先，英國貨幣（量度流動現金）的增長速度，還高於政府今年度內的百分之一至五的增長目標。二月份繼一月份下跌百分之零點三後，反升百分之零點二，令二月份年率增長從一月份的百分之五點八而升至百分之七點四。而二月份之銀行建築貸款額繼一月份增加五十八億英鎊後，再升七十三億英鎊。經濟學家認爲，數據反映出對公司貸款增加。由於需求不弱，故料短期內利率難降。

其次，馬卓安對本年英國經濟增長率所作的預測，即增幅百分之一，使人感到英政府對經濟衰退存在一定程度的恐懼。不過，他同時又預測明年度會恢復增長百分之二點七五。這就反映了，當局實際上不認爲經濟可能出現衰退。因而也就無須急於採取補救措施。

最後，馬卓安預測今年第四季度通脹年率爲百分之七，比原先預測的百分之五點七五高。他說，在打擊通脹方面，保守黨政府除了保持高利率，別無他途可循。目下的高息政策會保持至通脹率實際下跌爲止。

因此，站在投資者立場上，應可相信持有英鎊可在未來幾個月內，保有現水平的利息收益。倘使鎊匯再低，値得考慮在較低水平（例如接近一英鎊兌十二點二港元）時主力吸入。何況，目下英國的貨幣政策是鼓勵國民儲蓄，故料必會在息率上不使存款人失望。（葉世庚）

美股分析
本週美股牛皮局　成交量低於平均綫下

三月廿七日美國股市早段及中段牛皮過後，尾市由電腦程式買盤所帶動，使杜鍾斯工業平均指數高收。

全日上升廿九·二八報二七三六·九四，不受日本股市及債券市場影響（兩市場當日同告微跌），指數能堅守二七〇〇關口，加以期指（指六月份標準指數）出現較高溢價，遂觸發起基金大戶在市場迅速採取套戥行動——買入一籃子指數成份股份，同時沽出約同等市値的指數期貨，杜工指數立刻被猛烈地推高，通常在交投暢旺的市底下，上述行動影響還可以不大，但在疏落平淡的市道裏，氣氛容易被誇大，引起市場波動較爲顯著。

廿七日大市成交量依然低於平均底綫之下，令部份市場分析人士對後市不敢過份樂觀和憧憬，有跡象顯示投資基金季末投資活動可能以正常交收程序來說，上週五（廿三日）已是第一季最後買賣的一天，基金季末「換馬」行動，亦使各類股票此起彼落，造價榮辱互見。近期美元匯價呈强，亦刺激起部份海外資金對美市場的興趣，日圓兌美元續創出近三年來新低點。（心雁）

外匯技術分析
日圓一六〇有支持　中長綫應較安全

美元仍未有明顯的方向，暫時未有主要的支持和阻力被沖破，故短綫來說仍未有方向。

而英鎊雖曾上試一點六二八五，但仍未能再進一步上試，不能沖破一點六三三五。而技術上來說，英鎊現應正進行一點七二下跌後的調整。而因美元未有明顯方向之前，英鎊兌其他貨幣的交叉盤成爲了投資者和銀行交易員的寵兒。加上前日中東抛金擔鎊之說更使鎊比其他外幣相對呈現强勢。

另一個値得留意的是日元。日元目下仍十分之疲弱，無論是兌美元還是兌其他貨幣都是處於十分之弱的階段。但有一點各位要十分留意的是，日元在前不久剛剛加了貼現率以圖收縮銀根，雖未能收到即時的效果，但長遠來說日元仍會有所升値。短綫來說，日元一六〇位的心理大關應有一定的支持，不易突破。個人認爲日元宜長揸短沽，中長綫來說應較安全。爲小利而忘大局是投機市場的大忌。

西德馬克和瑞士法郎暫時也未有方向感。各位可以在此時做上落市，將止蝕盤放在大的阻力以及支持之後。這樣不單可以在市勢未變之前賺到利潤，更可以在市勢變之時及早離場，避免大損失。（漢華行資料研究部呈達）

大衛論金
金市雖跌後喘定　整體淡勢難扭轉

三月廿七日倫敦金市——大跌後，市情稍見喘定，但整體淡勢不能一下子扭轉過來，上日累跌二十美元後，市場呈現嚴重超賣，誘發部份空倉平補買入，使市價反彈過來。市場人士認爲再跌的可能性不排除，預期反彈阻力在三七五——三八〇美元，下支持是三六二五美元，一旦失守，造價便會見三五〇——三五五美元了，筆者亦十分同意上述走勢的看法，上日中東綫大手抛金的傳聞雖不能進一步確實，但市場已深信不疑，幷估計數量會達二百至四百萬安士之譜，致於同時有報導蘇聯及日本亦於此時賣金，消息先前已有所聞，美元匯價趨升，已不止，亦使金市無法好轉。在各中央銀行（除日本外）干預行動沉寂下來的環境下，日圓進一步被抛低，廿七日兌美元報一五八，爲近三年來新低點，一六〇水平已目標在望了。紐約金市收市反彈至三九三·二五美元，現貨收市較上日三美元。立陶宛氣氛緊張，局勢隨時生變化，蘇軍進駐多個據點，幷開始搜捕逃兵，蘇勸諭境內外國記者離境，使節、外交人員及商人，美國第四季GNP最新修訂數字及三月份個人收入及支出情況，對美元作用已減。（大衛）

國際公司動態
綜合美國、西德、日本等地大企業最新消息報導。

▲雅芳產品在與CHARTWELL ASSOCIATES就其代理權的問題達成的協議，分析家認爲會有助於增加其重組工作時的彈性。

▲蓮花電腦（LOTS）表示，該公司基於對客戶提供更佳服務及市場競爭形勢，宣佈將分散業務，將業務分拆成四個獨立業務部門，專責處理不同業務。

▲LTV CORP.（LTV）宣佈其飛彈及電子部門接入軍方一份價値九千二百一十萬美元合約，爲軍方提供複式飛彈發射系統，此外公司亦接入來自土耳其及巴林的外國軍方合約，總値二千三百六十萬美元。

▲西德西門子集團（SIEG）宣佈該集團截至二月底止過去五個月營業額增加百分之十六，總値爲二百四十六億馬克，純利亦有相若增幅。

▲神戶鋼鐵（KOST）及德州儀器（TXN）共同合作在日本生產先進半導體，此舉令神戶鋼鐵可向半導體業進軍，而德州儀器則可擴大半導體生產能力。

▲五十鈴汽車（ISUM）宣佈會於三月廿九日在日本市場推出全新設計之GEMINI型四門房車。

▲麗確（RICT）與COMPUTRON CO. LTD.將於四月一日合組一家軟件發展公司，這家公司將主要供萬國商業機器（IBM）需用之軟件。

▲松下電器（MC）總裁表示，該公司將派遣一個行政代表團往東歐，尋求在當地發展業務的機會。

港珠寶首飾輸美放緩　亞太業務續擴展

新一屆國際珠寶展覽日前已在本港舉行，參展廠商來自十多個國家和地區，反映本港除了作爲珠寶首飾製造出口地之外，同時亦是世界或地區性珠寶首飾貿易中心，未來由港進出口珠寶首飾貿易總値亦將按年遞升。

由香港貿易發展局主辦的「香港國際珠寶展覽會」，創辦於八七年，現已成爲亞洲最大型的珠寶貿易展覽會之一。

這個展覽會今年續獲香港珠石玉器金銀首飾業商會、香港玉石製品廠商會、香港鑽石入口商會和香港珠寶製造業廠商聯合會贊助。亦是踏進國際化第二年，共有二百九十家參展商報名參加，展覽攤位達四百一十一個；而上屆展覽會則有二百五十六家商號參展，並設有三百四十三個展覽攤位。這次展覽場地面積比上次擴展二成半，至一萬一千二百五十方尺。

展覽會在去年首次開放予海外商號參展時，共吸引一萬名買家入場參觀，達成的生意額共二億七千萬港元。而今年參展的海外商號，其中包括澳洲、中國內地、台灣、日本、新加坡、泰國、印尼、美國、丹麥、意大利、英國及以色列。展出產品亦因此而更爲豐富，除了主要的精製出口產品，如各類用鑽石、銀、金、白金玉器珍珠，寶石製半寶石成的精英首飾外，亦有各種寶石，首飾配件，生產機器及設備及專業刊物等。

本港珠寶業近年發展迅速。港產貴重珠寶出品在過去十年的平均年增長超過兩成，八九年的出口價總値達四十六億港元，入口總値亦達一百七十九億港元。

雖然本港在去年對美國出口珠寶首飾有放緩跡象，但在亞洲區的市場如日本、南韓、台灣等則正續漸擴展之中，業內人士亦相信未來本港珠寶首飾出口仍可有樂觀增晉，對亞洲區珠寶首飾貿易仍扮演一個重要角色。（柳橋）

國際公司評價

▲大西洋東南航空（ASAI）評爲次級交通强勁，獲利率比估計爲高，故此首季每股盈利由估四十三仙提高至四十五仙，九〇年估二點一元，比對去年同期三十六仙，華爾街人士估三十五仙，若然頭利率依然强勁，則每股盈利會提高十至十五仙，次季及第三季利率會下降，去年同期生意會由於EAL罷工而受惠，而新EAL對高級機位的推廣會可能是對其略爲不利股價，勝二十二元。

▲美國運通銀行（AXP）評爲第三級，標準普爾就證券行業會議討論，SLH生意十分軟弱，這成爲AXP之最大弱點，對AXP股東不利，SLH看來在首季不會有業務利潤，而AXP其他這方面的業務亦是如此。

▲加力素藥物（GLX）評爲第三級，這是由於貨幣每股盈利八十七仙，我們估計爲八十八，九〇年每股盈利由估一點六五元提高至一點七五元，九一年由估一點九元提高至二元，及單位銷售較佳，稅率比估計略低。新產品將會推出，華爾街日報有若干誤導之處，由於治療偏頭痛藥要在九二年後才產生。

▲大西洋財務（GWF）評爲首級，九〇年及九一年每股盈利仍估二點七及三點二五，一月份淨利率差距爲三厘二七，由十二月份低點回升，在今後兩三個月利率差距平平而向下，一月壞賬爲六億三千三百萬元，比對十二月份時之六億三千三百萬元，保持於六億至七億元之間，經債務重組仍是四億三千三百萬元可能仍會如此。

△大通銀行（CMB）評爲首級以地區銀行的市盈率來對商業銀行估計盈利九〇年後三億八千萬元（佔總盈利百分之六十比八九年增加百分之廿五），審查不動產貸款（已完成百分之七十），看來不會有重大的貸款各類壞賬將會較微上升，現持股價爲九〇年核心盈利每股四點五元，六點五倍，爲九一年四點八元，五點八倍，股票由於股息再投資計劃而下跌，可積極入手。

△萬國寶通銀行（CCL）評爲次級三月廿日公司奉行證券分析會議內容明顯地低沉，九〇年每股盈利，由估四點一五元減爲二點五元左左，首季由估九十至九十五減爲八十至九十五仙，比對去年同期一點二五元（公司財務及買賣證券生意皆軟弱），九一年盈利亦可能會削減。

△冠軍建屋（CHA）評爲第三級巴西的反通脹計劃可能造成當地經濟衰退，巴西方面佔其八九年每股盈利百分之十四，首季每股盈利由估八十仙減爲七十仙，比對去年同期一點一六元，九〇年及九一年由估一點九五元及三點四五元，減爲二點八元及三點三元，工廠操作問題和非化學紙張售價軟弱對盈利有壓力。

△高富文建屋（KBH）評爲首級，首財政顯示加州生意保持得相當良好，售價上升百分之廿，而法國部門現時開始有利可圖，九〇年財政每股盈利仍估二點八元，遠比華爾街人士估計爲佳，股價二十元。

▲貝爾南方企業其布增加派發季息，由原來的每股六十三仙增爲六十七仙，派發日期爲五月一日。

▲加拿大MINUEN GOLD已修正一九八九年第四季度虧損爲一千六百卅五萬加元，或每股六十三仙；在未將其BLACKDOME礦場撇帳一千七百卅七萬元之前，其虧損爲一百九十三萬八千元，或每股三仙。

商業專欄廣告　集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限利（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師　呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時　星期日休息
電話：八九一一六一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

偉明代辦
移民東加王國
經驗主講：黃文先生
398-2210
390-6289
傳呼機780-7272叫8877
大角咀必發道67號四樓
歡迎蒞臨免費查詢及供給資料

加拿大　滿地可生活資料展覽及移民座談會
同日下午二時舉行抵加後研討會，專人解答問題
投資移民　先移民，移民抵達加拿大後，方選擇投資對象，依政府規定，投資三年。
企業移民　先移民，立刻享受各種福利，到加後，二年內開設生意即可
獨立退休移民　填表就可移民，不用投資，不用做生意
特點　先移民　後投資　或自營生意
日期：四月一日（星期日）上午十時至下午五時；講座時間：下午三時三十分
地點：港島希爾頓酒店四樓香港西房
免費約見及查詢電話：8153330及8153309公司地址：香港文咸東街68-74號1403室
WING HENG TRADING INC. MONTREAL. CANADA

保密
港島偵探社
政府註冊．委託保密．創辦13年
世界偵探總會會員
商業秘密偵查．攝影錄音跟踪
男女通姦證據．秘密電話錄音
電話調查地址．保護出入遠行
3847655　3843513
自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐樓上）

道家醫學氣功
人人可以學習　個個龍馬精神
道家醫學氣功能令你：健體美容增加生活情趣消除疾患提高思考能力延年益壽愉快享受晚年
香港中國傳統醫療研討學會主辦
由中醫氣功師葉培親自教授道家醫學氣功班本年度第二期招生四月八號開課請從速登記報名道家醫學氣功簡單易學不出偏差練習一至二週效果顯著
上課地點：上環文娛中心，荃灣大會堂
牛池灣文娛中心，灣仔藝術中心
場地時間所限名額不多請先登記
查詢索章及報名：香港德輔道西208號五樓　電話：8583631

肛門專科　黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止疴血速脫頑痔
無需割扎無痛免休
德輔道西305地下　五四六七七五三
收女新腸頸皮暗肛肛瘺肛
費醫舊腿項膚瘡門腸脅裂
低助損酸背雜癬搔狹流抽
廉理傷痛痛症疹癢窄膿痛

復活節假期課程
家居水電課程
汽車故障急修班
裁剪布藝制作班
毛衣編織修補班
髮型設計班
花店實務　插花課程
維多利亞文化中心
8908656　8956865

本港新聞

高主教第卅屆運動會完滿結束　全場冠軍聖芳濟社
揭幕閉幕儀式校監新良神父主持，中學部校長莫禮理，小學部校長謝錦裴均出席，家長教師聯誼會主席孫大倫夫人頒發大獎及致辭

高主教書院於日前舉辦之第三十屆運動會，再獲天公造美。揭幕及閉幕儀式均由校監新良神父（P.I.M.E.）主持，中學部校長莫禮理先生及小學部校長謝錦裴女士陪同左右。

刷新紀錄之項目有：

乙組（推鉛球）——劉君健。

丙組（一百公尺）——蔡忠銓。

丙組（跳高）——丙組（跳遠）——吳仲君。

全場冠軍爲聖芳濟各社所尊得。四乘一百公尺接力邀請賽相當刺激，而倫元隊伍則爲明愛聖芳濟各職業先修學校。由校友會及中小學教職員隊競逐之四乘一百公尺接力賽事則最爲矚目，而校友會丙隊最後僅以短距離勝出。

全日之壓軸節目爲主嘉賓家長教師聯誼會主席孫大倫夫人頒發大獎及致辭，出席頒獎之嘉賓更有家長教師聯誼會及校友會之幹事。

以下爲運動會之賽果：

個人錦標

甲組　冠軍戴君傑——聖馬爾谷社。亞軍鄧昇山——聖路加社。季軍吳鎮華——聖馬爾谷社。

乙組　冠軍黃偉文——聖芳濟各社。亞軍張國鋒——聖芳濟各社。季軍顏滔——聖路加社。

丙組　冠軍蔡忠銓——聖芳濟各社。亞軍吳仲君——聖若瑟社。季軍梁世銓——聖芳濟各社。

丁組　冠軍吳仲邦——聖馬爾谷社。亞軍葉展榮——聖路加社。季軍容秉德——聖芳濟各社。

社際錦標　冠軍聖芳濟各社　一百九十五分　亞軍聖路加社　一百七十分　季軍聖馬爾谷社　一百四十七分

四乘一百公尺接力邀請賽　冠軍：明愛聖芳濟各職業先修學校。亞軍：余振强紀念第二中學。季軍：聖伯多祿英文中學。其他依次爲馬登基金、柴灣明愛職業先修學校、新民書院、聖瑪加利書院。

四乘一百公尺校友、教職員接力賽　冠軍：校友丙隊　亞軍：校友甲隊　季軍：校友乙隊　其他依次爲：中學部教職員隊、小學部教職員隊。

啦啦隊比賽　聖瑪竇社。

校監新良神父（P.I.M.E.）領轉爲運動會揭幕，旁爲中學部校長莫禮理先生及小學部校長謝錦裴女士。

嘉賓及校方要員於閉幕禮上齊唱校歌

庸社行友五八年第十一回　盤蓋深榕
廿五登釣魚翁山訪大廟　夏季海泳航遊辦法擬定

庸社行友第五十八年第十一回旅行節目「盤蓋深榕」，定一九九〇年四月一日（星期日）上午九時卅分在白沙澳海下村前集合起行，預定約於下午四時到企嶺下老圍完畢行程。注意事項——（一）路綫：先探訪海下古村，遊覽東風石萬年古蔭碑窩名勝，再分組：登山組上山腰之牛過路，沿北坡山脊上三起行，二公尺之六鑑蓋主峰斜下南山洞；中綫組行車路向走一程，經青年旅舍，行鄉經過白沙澳村往南山洞。兩組匯合同行，經蛇石凹落深涌，繞海濱往榕樹澳，平走舊水渠車路出企嶺下考園完程。行程約四小時，除登峰一上一落之外，其餘路徑明整緩順。（二）自備糧水。（三）交通參考：集合地點有專綫小巴由北潭涌駛來，亦可乘黃石碼頭綫九巴到海下路口落車，行約四十分鐘到海下。完程地點有九巴往沙田及西貢，但班次甚疏。

特約專車——在土瓜灣海心公園之順風街入口處附近登車，八時卅分開往集合地點。再由完程地點接載返紅磡碼頭。往返車費每位十四元，孩童全票。乘車券發至卅一日星期六正午止（車有限額，額滿提前止截），辦理發券地點在隊觀池服務行友之辦事處（官塘駿業里十號業運工業大廈六樓H座冠華印刷公司），或及早託各位服務行友代領。

航遊海泳——一九九〇年夏季航遊海游節目，擬定辦法如下：（日期）七月八日、廿二日、八月五日、十九日。合共四期，皆爲星期日。（時間、碼頭）上午十時開航，下午五時卅分回泊，在港島中環卜公碼頭上落。（船位、費用）財利船廠大型快船功業號，座額二百五十位。每位收費五十元，孩童全票。（航程、活動）有航赴東部港灣，擇灣寄碇，停留約四小時許，有小艇駁渡船灘之間，在沙灘租帳幕作站。如當日吹大東風，則改航往西部海灣。（定座、領券）概須經由服務行友辦理。各期船票，逐期分別認領，不限數量，額滿即止。服務行友領券，現已開始登記，請隨時與黃敬禮服務行友聯絡，集中辦理登記。

釣田訪廟——廿五日旅行「釣魚翁山田訪廟」，雖然於清水灣半島中部之釣魚翁山，高度僅海拔三四四公尺，因山形獨特峻銳刺天，與南蛇尖，針山等同屬尖峰之列，地瀕海洋，遠處可見，故知名度甚高。是回參加行友百五十三人，分乘特約專車或自籌車輛，到集合地點出發之前，由服務行友代表報告下期節目及夏季航遊海泳消息（見前段），及簡介是日行程。九時四十五分結隊起行，循緩環郊徑登山，登峰組先行，上到釣魚翁山東坡岔口，發覺是時海霧瀰漫，山徑模糊，改上山坳循南坡向北登峰，霧漸及時消散，安然攀登峰頂，小立觀景片刻，雲霧又起，……山坳順徑……一片白茫茫……

題名——[illegible]

通善福利中心主辦　楊達人授氣功靜坐

[illegible]

華僑日報「校園動態」特輯之二十
香港公開進修學院專號
三月三十日（星期五）刊出，敬祈留意！
爲促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校爲單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。
誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排
電話：五四九一一八一「校園動態」版編輯

股市專欄

配合怡和國際商業策略
仁孚收購一英汽車公司
涉及資金總額達三億九千五百萬元

（特訊）怡和集團宣佈擬將其上市之英國汽車附屬公司LANCASTER PLC歸入集團之主要汽車業務機構仁孚行有限公司之旗下。此為繼去年仁孚收購怡和在澳洲之汽車業務消息後，為擴展國際性業務所採取之進一步行動。

根據怡和控股有限公司及仁孚昨日宣佈之建議，仁孚旗下一間全資附屬公司現正提出收購建議，以三千一百六十萬鎊（折合港幣三億九千五百萬元）收購LANCASTER全部股本。

根據於九零年三月二十日公佈之協議計劃，一間在香港上市之百慕達控股公司JARDINE INTERNATIONAL MOTOR HOLDINGS LIMITED將會成立，而該公司最終將成為仁孚、LANCASTER及仁孚在澳洲各汽車公司之母公司。

LANCASTER目前由怡和擁有百分之六十權益及由LANCASTER家族與其他各方擁有百分之四十權益，仁孚由怡和透過其全資附屬公司怡和太平洋擁有百分之七十五權益。

怡和太平洋常務董事黎定基在宣佈是項發展計劃時表示：「所建議之重組計劃可將怡和在全球之更多汽車業務機會匯聚，以配合在亞洲及世界各地發展更大及聯系更密切之國際商業機構之策略。」黎定基指出，新汽車集團旗下各公司於八九年共售出逾九千部新車及五千部二手車，營業額為港幣三十九億八千七百萬元（拆合三億一千九百萬英鎊。）

又據仁孚行政總裁李察補充說：「此項令人振奮之發展可進一步將仁孚變成一家前景異常明朗之跨國汽車貿易集團。」

根據該建議，LANCASTER之股東將有權收取每股普通股現金一百八十五便士（折合港幣二十三元一角三仙），或可選擇收取LA借款證，以代替全部或部份現金。

該公司在英國十八個地點經營新車及二手車之業務，至提供售後服務與部件服務；於八九年十二月三十一日，除稅後溢利為二百十六萬英鎊（折合港幣三千二百五十萬元），營業額為一億八千八百萬英鎊（折合港幣二十三億四千八百萬元）。每股盈利為十五．四便士（折合港幣一元九角）。

仁孚八九年之除稅後溢利為港幣二億四千七百八十萬元（折合一千九百八十萬英鎊），而營業額為港幣十六億三千九百萬元（折合一億三千一百萬英鎊）。

該公司為平治在香港之代理商號。該公司並售賣其他客用車輛與客貨車，商用及專用車輛，此外亦於澳洲總營汽車分銷及服務業務。

仁孚已委任ROBERT FLEMING & CO. LTD為顧問。仁孚之獨立董事委員會（由實源投資有限公司另行提供意見）已考慮該等建議是否公平合理。

獲利回吐壓力顯增強
港股市出現技術性調整
收市恒指跌二十點．成值減至十四億五

（特訊）昨（廿八）日香港股市繼續受到調整，恆生指數復跌破三千點心理關，交投稍有減少，惟全日成值仍有十四億五千五百餘萬元，比前日成值減小二億一千一百餘萬元，恆生指數收市為二九九〇．七〇，比前日收市指數回降二〇點一五。雖則紐約股市轉現較明顯的回升，惟對港股市並沒有產生刺激，各項股類開盤做價幾膠着於前日收市價位水平，只局部股票做價微有提升，開市後做價亦沒有若何變化，恆生指數只在一兩點之間盤旋，顯示一般股市人士觀望意態之濃厚。此種膠着狀態持續了開市後一小時半，隨着賣家沽售壓力增香，市價遂轉明顯低趨，迅而復低破三千點心理關口，午後復市，跌勢仍持續，恆生指數最低會降至二千九百八十六點，在收市期間市價略好轉穩。出於缺之新利好消息入市，然而較早前市價已作明顯提升，且長實、和黃與太古洋行宣佈業績在即，人心稍採觀望，加以日本股市之再復回降明顯，大市提升之力的情況底下，相對的賣家沽售壓力轉感明顯，致促使市價回降。

根據聯合交易所全日成交數值有十四億五千五百零四萬元，比前日成值減少二億一千一百八十五萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時，微報低一·三三而為三〇〇九點五二，上午收市指數降至二九九四·六三，比前日收市指數跌一六．二二，下午收市指數續降至二九九〇．七〇，全日共跌二〇．一五，恆生分類指數中僅公用事業類尚有甚輕微報升，其餘三類俱報低，僅地產類低跌幅度較大外，金融及工商類跌幅同屬輕微。香港指數收市為一九六五．一〇，比前日收市指數跌一二．二一，香港分類指數中公用事業及酒店類同報升，以酒店類升幅較大，至於其他各類亦俱報低，地產類跌幅同屬較明顯，所有普通股指數收市為一七五九．七二，比前日收市指數跌六．七四，在有成交之三百六十四項股票中，上升者有一百二十七項，下降者有一百四十八項，無變動者有八十九項。

大市回降雖稍明顯，惟是大多數之股票收市價與前日各該項收市價甚接近，榮辱仍只在一兩個價位之間，提升稍較明顯者計聯合地產（香港）升一角，凱聯國際酒店升一角二分半，實成控股升三分，世紀城市國際升七分，國泰城市國際升四分，恆和集團升三分，大同混凝土升一角，愛美高國際升一角半，金山實業升四分，金山地產升六分，信託A升一角，香港毛紡升二角，香港興業國際升一角，惠泰國際升四分，麗新國際升三分，立興升一角半，名力集團升六分，樂聲電子控股升四分，富豪酒店國際升一角七分半，德利投資升四分等。做價低跌稍較明顯者計東亞銀行跌三角，比沙亞洲跌一角半，奔達國際跌四分，十字軍跌四分，紀德實隆洋行（香港）跌三分，鷹君跌二角，置地控股跌一角半，和記黃埔跌一角半，萬勝跌三分，閩信集團跌四分，先施華信地產跌一角，九龍倉跌一元五角及九倉跌一角半等。

恒生指數昨日變動表

前收市	3010.85
10：15AM	3010.73
10：30AM	3009.81
10：45AM	3010.26
11：00AM	3009.52
11：15AM	3009.73
11：30AM	3007.02
11：45AM	3001.42
12：00	2997.21
12：15PM	2996.41
12：30PM	2994.63
變動（點）	−16.22
2：45PM	2991.75
3：00PM	2988.00
3：15PM	2990.78
3：30PM	2990.70
最高	3014.15
最低	2985.95

上市公司消息

△大生地產 九〇年三月卅日宣佈末期息。

尋幽探秘

二三線冷股應運生

大市連升多日，昨出現技術性調整，由於尚有五間大型上市公司即將公佈業績，估計會有不俗之宣佈，在回順市況中，仍不乏有眾低吸納者。故此，調整步伐緩慢，幅度亦不大，而「二、三綫」及「三、四綫」冷股卻應運而生，小炒趁此空檔玩兩手股仔戥市，靜候各大公司宣佈業績後，始定行止也。

今日公佈業績公司有：「長實」、「和黃」及「太古」三大股份，以近期股價表現，則前兩者較佳，而「太古」則稍差。照業內人士預測，「長實」於八九年度盈利料可扳至廿六至廿八億之間，增長乃在百分之十至卅間，而上述之盈利之估計，已將「六．四」天安門事件之後所帶來之影響在內。又由於「長實」約一半之收益乃來自「和黃」。故此，「和黃」於八九年度之盈利亦頗為不俗，估計乃在廿二億至廿八億之間。

由於工商企業股之「怡和」業績驕人，其受「六．四」事件之影響不大。故此業內人士預測「和黃」及「太古」之業績，亦不會受「六．四」事件太大之影響。

高晉

股市工商 錢民

期待長實和黃宣佈佳績

在「長實」、「和黃」與「太古」宣佈業績前夕，本港股市在高水位上爭持，較早時入得平貨者，作出了適量的調整，因而，大市乃見出現壓力，市道回落到「二九九〇」的水位收市，看來大市在「二九八〇」的水位上進行一段時間之消化調整後，才會更有氣勢地上升，而挑戰「三一〇〇」的一個新高。

雖然，在上週中，不少人預計「長實」「和黃」及「太古」的業績及盈利亦相當可觀。可是，昨天的市場消息，則只顯示這些公司的業績盈利增長只為在百分之十五水位下。如果昨天市場中的揣測乃為近磅的話，則對於抱有期望過高的投資者來講，自然也就會做成一個打擊，在一定程度上會有回吐出現。

不過，若是從「國泰航空」上日所宣佈的情況來看，時下本港的社會經濟環境是較之「六．四」時好得多了，而將來之發展，應該可以在這一個較佳的基礎上推進。

「國泰航空」截至一九八九年十二月三十一日止之年度業績，顯示出其營業額達到一百七十二億七千八百二十萬元，在本港的行業中，年度之營業額達到一百七十餘億元的並不多，其年度營業盈利，乃為三十九億三千七百三十萬元，而綜合性除稅後之溢利，乃遂到三十九億四百六十萬元，較上年度增加了六十多億元。

航空業的興旺，這不單只是一個地區的問題，而是全世界的經濟情況反應。如果一個地區的經濟活躍，而其他地區不濟的話，那麼，航空公司的生意，仍不會發展得好，只有全球的經濟亦佳，則航空公司的生意，才會可觀。

雖然本港的社會經濟情況穩好，本港的股市自然也就相應地存在着支持實力，這麼一來，大市在「二九八〇」水位調整後，自然也就會很快地在好市的軌跡上表現得更活躍了。

太古純利仍將會續增長
據外電引述分析家預測

（特訊）據外電引述分析家預測，在今天公佈業績的太古洋行，八九年純利可能祇微增百分之二十五達三十億港元比較，今年可能祇得一個數字位上升，純利約在三十億至三十三億港元左右。

分析家說，事有湊巧，當太古洋行正由物業發展商轉為物業投資公司的期間，正值市況沉寂。

太古洋行現時持有國泰航空公司的百分之五十點三九股份。但國泰在八九年的增長緩慢，亦祇有百分之十七點六，約三十三億二千萬港元之增長。

另一名分析家表示，預料太古洋行業績與去年同期比較，可能是百分之五的下跌，約有二十八億五千萬的純利。他解釋，自八九年六四事件後，物業市場走勢向下，正好對太古之轉營物業投資公司造成影響。

怡富泰國信託基金
吸資已逾十五億元

（特訊）怡富旗下泰國市場的基金——怡富泰國信託基金推出至今已吸納資金逾十五億港元（二億美元），怡富集團有限公司常務董事史密夫今天於該基金會推出之儀式上透露。

「怡富泰國信託基金有良好的開始，成為集資速度最快的其中一項開放式基金，證明投資者對泰國經濟蓬勃發展極具興趣及信心。」

史密夫於會上指出泰國及當地股市極具潛力：「兩者均朝着迅速的步伐發展，怡富一直參與其中，事實上，我們早於數年前已於泰國成立辦事處——JF THANAKOM SECURITIES LIMITED是當地最早的外資商人銀行之一。」

史密夫續稱：「泰國兼具天然優勢及人為努力。國家擁有豐富天然資源及原料，對經濟發展的迅速重要的作用。同時，當地近年來亦逐步從過往側重農產品轉向以出口及服務業為主的經濟社會。」

泰國副總領事ARTHIT CHAROENSUK亦贊成上述意見。「泰國天然資源豐俗，農業發展仍保持一定的重要性。但為了要在世界市場上競爭，我們必須拓揮製造業，與農業發展並為齊驅。」

泰國旅遊業亦為當地經濟帶來貢獻。史密夫指出：「泰國已成為亞太區旅遊重點，有助促進當地發展。」

「泰國金融市場亦呈現蓬勃氣象，泰國股市於去年表現凌厲，激增百分之一百廿七，以八百七十九點收市。而在企業溢利上升及穩健的經濟基礎帶動下，相信今年泰國股市指數在大選後將有可觀的增幅。」

各地股市指數（三月廿八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	31825.96	31263.57	−562.39	−1.76%
澳洲（普通股指數）	1558.70	1557.90	−0.80	−0.05%
紐西蘭（柏克萊指數）	1751.65	1759.34	＋7.69	＋0.43%
台北（加權指數）	10406.31	10447.87	＋41.56	＋0.39%
南韓（綜合指數）	827.92	819.04	−8.88	−1.07%
新加坡（海峽時報）	1607.12	1605.16	−1.96	−0.12%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2266.20	2277.00	＋10.80	＋0.47%
紐約（道瓊斯指數）（3月27日）	2707.66	2736.94	＋29.28	＋1.08%

公司分析

華光航業雖未能恢復派息
業績仍繼續有進展

華光航業現年度（八九至九〇年度）上半年業績繼續有進展，據該集團發表現年度之中期報告，截止八九年九月三十日止六個月之未經審核未計入非經常性項目綜合純利二千二百九十三萬美元（相等於一億七千八百八十二萬港元，以下同。），按每一美元相等於七點八港元，比去年度同期之一千五百三十九萬美元（相等於一億二千零四萬港元）增加七百五十四萬美元（相等於五千八百八十八萬港元），增加幅度為百分四十九。未計入非經常性項目每股盈利為零點二〇美元（相等於一點五五七港元）、去年度同期每股盈利為零點一三四美元（相等於一點〇四五港元）增加零點六六美元（相等於零點五一二港元）。期內並沒有非經常性項目，而去年度同期則有非經常性項目收益一百零三萬美元（相等於八百零五萬港元），係來自無抵押債權人放棄追討之債款。

華光航業係於七三年一月上市，在上市期間華光航業只有十一艘船，其後收購世紀航業及大量投資船隻，成為一間大型航運公司，一度擁有船隻達到五十四艘，該航業集團也曾有一段光輝的日子。惜後因航運業持續不景與船隻價格低跌而受到嚴重打擊。這不僅華光航業為然，而整個航運業所受打擊亦相當嚴重。華光航業董事局雖曾不斷尋求資金入注及採取減輕經營運負相措施，惟是航運業不景氣長期持續，華先航業債權人終亦進行重整。八六年十二月底，華光航業及債權人、趙氏家族、集團成員公司重整協議即趙氏家族將私人擁有附屬公司的資金及負債合併入華光航業，並出售私人珍藏古董，將資金注入，重整後，華光航業資產增加四億五千萬港元，其後又注資二千四百萬港元，另將公司股份分為A．B．C三類，條件是過去發行之普通股一百股換取兩股B股，經此改變後，華光航業變成為五千六百七十二萬七千多股B股，另發行五千六百七十二萬七千多股A股給債權銀行，A股及B股權益並沒有分別，唯一分別乃假如公司償還資本每股四十七港元，A股持有人可優先獲得公司償還資本每股四十七港元，C股只有一股，由債權人共同持有，沒有投票權，亦沒有分享溢利權益，但有權隨時委任董事加入。重組後八八年三月總共發行一億一千三百四十八萬零三百四十股，其中百分四十九由貸款機構持有，百分四十九由趙氏家族持有；百分二由華光航業前小股東持有。迄八八年三月二日始重組完成。

華光航業於八八年三月完成重組期間仍是負資產一億八千五百九十二萬美元（相等於十四億五千萬港元），另加非經常性項目一百〇三萬美元，去年度有溢利四千四百六十萬美元，但手上的船隻賬面值仍有負資產一億四千〇二十九萬美元（相當於十億九千四百萬港元），由獨立船舶經紀按未訂租約之公開市值重估；在八九年三月底結算共值一億五千六百萬美元（相當於十二億二千三百萬港元）。

去年度（八八至八九年度）內，該集團分別擁有不屬於核心船隊之最後兩首船舶「海寧勇士號」及ARGO ASIA號以高於資產賬面值出售，另購入一艘專用之貨櫃輪加油船「澳門勇士號」百分三十權益。又該集團與澳門旅遊娛樂公司各佔五成權益合資經營企業MAR BAN COPORATIONS，該合資公司已購入澳門港口管理有限公司百分三十五股份。而澳門港口管理有限公司持有澳門政府發出之特許權，獲准在澳門路環與建並經營一個貨櫃碼頭及一個運油船碼頭，據預期該兩碼頭將分別於今年初及九二年投入服務。另華光船務代理有限公司已獲委任為GLABAL OCEAN CARRIERS LTD之再代理人，為之提供三艘船舶之技術管理及經營上之服務。

該集團現時之經營集中在貨運與油運兩個主要航運市場。據表示，新造船價較兩年前平均上升百分五十，就目前運費市價與新造船價衡量，建造新船將無利可圖。

現年度上半年該集團航運業進一步好轉。而以下半年（由八九年十月一日至九〇年三月三十一日止）之情況而觀，世界經濟尚保持穩好，下半年盈利續會增長仍是可期，祇要下半年度盈利仍維持去年下半年水平，全年盈利已比去年度為高，現年度經營純利估計會逾五千萬美元，甚或會超逾五千五百萬美元，尚使今後業績能保持穩增，相信在三年後該集團可使目前負資產的情況而改變。儘管目前該集團尚未能恢復派息，同時，且在今後之兩年亦可能仍未恢復派息，但在負資產的情況底下，惟該集團向前不斷提升，現時市價甚而已略過二十元，顯示投資者對該集團復元之信心。

·古平·

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	四	六	八	十
前結算價	3015	3043	3065	3085
開市	3000/3020	3015/3055	3030/3070	3050/3090
最高	3015	--	--	--
最低	2999	--	--	--
昨日結算價	2999	3026	3050	3075
起跌	−16	−17	−15	−10
合約最高	3027	3030	3005	--
合約最低	2785	2865	2925	--
成交（手）	388	0	0	0
未平合約總數	2772	26	2	0
全日總成交額				388（手）

中國證交所由下月起
新股將採無票制交易
現有股票交易將逐步改採新制

（特訊）據中國股市交易將由下月初開始，新上市的股票將採用無票制交易。現有的掛牌公司股票，也將逐步由有票制改為無票制。現有的一百四十餘家掛牌公司的股票，預料將在三、四個月後，開始逐步改為無票交易。交易所估計，所有掛牌公司股票改為無票交易，大概可以在兩年內完成。

據表示：由有票制改為無票制後，股票的交易將會更順暢，能夠應付更高的成交量，減低投資者的風險等。此外，投資者也不需要花費時間等候股票過戶。中國交易所指出，在所有的掛牌公司股票轉為無票交易時，目前的一星期交易結算制，日後可能會有所調整。

實行無票交易制後，整個交易制跟目前並沒有多大變動，唯一分別的是沒有股票，將悉數掛牌公司的股票，交由新成立的公司「中央託收私人有限公司」的電腦系統內，以中央託收公司的名義註冊。

要購買股票的公眾人士，必須要向中央託收公司開設一個「股票戶口」，才可以進行交易。投資者可以透過任何一間經紀行購買股票，但必須採用同一個直接交易戶口。目前已經在自動報價股市開設有交易戶口者，可以沿用同一個戶口。中央託收私人有限公司每個月會將投資者所擁有的股票，通知個別投資者。

聯合海外配售新股
集得資金略過一億

（特訊）聯合海外董事會昨日宣佈，該公司已與一名獨立之第三者WU SI HUNG訂立協議，向其配售每股面值兩角之新股共一億二千萬股，每股作價八角八仙。該公司在配售該批股份後將集得資金共港幣一億〇五百六十萬元（未扣除費用），該批新股將佔該公司已發行之股份約百分之八點五；如新之配售價按聯交所於三月廿七日之收盤市每股九角三仙計算，每股將有百分之五點四之折讓，配售新股所集得之資金，將用作減低該公司之負債及為其一般之營運資金。獲配售新股之WU SI HUNG為台灣商人，其業務範圍甚為廣泛，其中包括經紀及金融業。

仍是屬於技術性調整

△昨（廿八）日本港股市繼續低回，且回降稍轉明顯，恆生指數復回破三千點關口，惟市勢一度略為轉急，恆生指數收市為二九九〇點七〇，比前日收市指數低跌二十點一五。全日成交數值亦稍回減至十四億五千五百餘萬元，比前日成值減少二億一千一百餘萬元，減少之幅度為百分十二點七。

賣家沽售壓力不斷的涌現，恆生指數三千點關終於未能穩守，促成交數值因市價回落而相應減少，惟仍有近十四億元，可想見賣家沽售壓力之大。亦由於恆生指數未能穩守三千點心理關，當被跌破，自會引致局部股市人士敏感性反應，仍是屬於技術性調整而已。儘管市價轉以回落，仍是屬於技術性調整而已。

儘管紐約股市持續報升，惟對港股市所產生的刺激不大，一則是提升幅度不大，另一則是近期紐約股市反覆不定，顯示當地投資者對後市信心未足，對港股市會產生刺激力量。在本港方面，除上市公司業績消息外，亦缺乏新的利好消息入市，一般之消息雖與股市並沒有直接關係，但在心理上亦會有所影響，而現時一般之消息並沒有使人心感到開朗，反而沉悶的感覺。國泰航空業績雖仍有理想的增長，但仍未能產生刺激作用，這可能是由於近期市價上升對公司業績已預作反應。今日稍後時間長江實業、和記黃埔及太古洋行將會先後宣佈業績，昨日市價已經調整，只要長江實業、和記黃埔及太古洋行之業績有較理想增長，大市不難會有較好反應。

△在昨日大手兩邊客交易略有增加，較大宗者計大衆國際以三元三角二分成交一千萬股，聯合地產（香港）三元五角七分半成交一百五十萬股及兩宗一百萬股，三元六角成交六宗五十萬股，淘大置業三元一角成交一百二十一萬二千股及五十萬股，三元一角半成交一百四十九萬五千股，長江實業以十一元三角成交五十萬股，恒基地產以七元三角半成交一百一十七萬九千股，怡和控股以二十八元二角成交一百六十三萬二千八百股，怡和策略以十六元四角成交一百五十萬股，信德企業以三元七角成交一百五十萬股，三元七角七分半成交八十五萬四千股，三元七角二分半成交五十萬股。孫福記以三元八角二分半成交兩宗一百萬股，惠泰國際以八角一分成交八百萬股，八角三分成交二百萬股，一百五十萬股，八十五萬股，一百萬股，兩宗五十萬股等。

天椒

明輝發行五千七百萬新股
收購百慕達一保險公司
否認與澳洲公司重開收購洽商

（特訊）明輝發展公司昨日宣佈，該公司與澳洲INTERWEST之談判，早已在八九年十二月十五日正式宣布終止。因此，近期謠傳該公司會重新透過發行新股集資，以收購INTERWEST之說，實是不必要及不真實。

然而，該公司現正收購百慕達的GIANT UNION INSURANCE；同時亦發行五千七百萬新股予DATUK ALI TAN，乃為事實。明輝發展屬下之全資公司WAKEFIELD NOMINEES LTD將會獲得GIANT UNION INSURANCE之股份轉讓，此事已獲百慕達貨幣管理當局批准。

再者，有關明輝發行之五千七百萬新股予DATUK ALI TAM之事宜，亦會在本星期內正式完成交收手續。由於上述之新股發售，明輝之資金會擴大為二億六千七百五十六萬股。而DATUK ALI TAM之擁有股份會為百分之二十一，另方面明輝主席莊賓，直接及間接持有之明輝股份則由百分之六十八降至百分之五十三。

瑞菱以略多於三百萬
購一日公司四成股權

（特訊）SWILYAL HOLDINGS LIMITED董事會昨日宣佈，該公司已於九〇年三月廿四日與UNITECH JAPAN INC.及KANEMATSU CORPORATION訂立一項合資經營協議根據該協議同意（其中包括）分別認購一間根據合資經營協議將在日本註冊成立之公司KABUSHIKI KAISHA MEMORY JAPAN分別佔百分之四十、四十五及十五之股本。

根據合資經營協議，SWILYNN將於九〇年四月三十日或該日以前以現金按面值認購百分之四十之已發行股本，即MEMORY JAPAN股本中一千二百股，每股面值五萬日元之普通股，認購價總額達六千萬日元（約相等於三百一十二萬元）；該等款項將自SWILYNN之內部資源撥出。MEMORY JAPAN現據在日本之神奈川設立一間廠房，生產高密度存儲媒介軟磁帶（「HD-COOKIES」）．HD-COOKIES為三點五吋軟磁碟之記憶元件。該廠房可望於九〇年年底以前全面投產，初期之產量約為每月四百萬件HD-COOKIES，而總產量則約為每月一千二百萬件HD-COOKIES。

恒基已與銀團簽署
十二億元循環信貸

（特訊）恆基發展有限公司及恆基地產有限公司，昨日聯合簽署一份為期五年的不用抵押的循環貸款信用證。該兩間公司聯合可得到港幣十二億元最高貸款額。

該貸款由香港柏克萊銀行負責，利率是銀行同業拆息之一、二、三或者六個月之利率期加四分一厘。貸款者可自由選擇。

是次信貸安排銀團共有十五間，如柏克萊銀行，東亞銀行，東京銀行等，另外尚有四間承擔公司。

柏克萊銀行香港董事MARK TRESS說，是次貸款能夠有這麼多的國際頂級銀行參與，實在是一個正面的反映，證明對香港的物業市場採樂觀態度。

虎豹去年度業績
溢利增加二成四
建議派息每股百分七

（特訊）虎豹兄弟國際有限公司（HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL LIMITED）昨日宣布截止八九年十二月卅一日止年度內之業績，於除稅及少數股東權益之股東應佔溢利為四千五百五十萬八千坡元，較八八年三千六百七十九萬三千元，上升百份之廿四，每股盈利為坡幣十仙。

該公司八九年度之營業額，增長百分廿三點二，主要來自去年出售香港NATHAN TOWED之物業，涉及坡幣二千九百二十萬元非經常性項目收益。

董事局建議派發首期及末期股息，於扣除每股派百分卅一入息稅後新加坡百分之七，派息總額為坡幣七百九十萬坡元。截至過戶日期為九〇年五月廿五至六月一日，首尾兩天包括在內。

董事局回顧業務時指出，該集團之出口工業產品進展令人滿意，零售業務包括新力產品也有理想的表現，但由於維修費增加，經微削減盈利數字。

不過董事局預計，在無可逆料之情況下，該集團在九〇年之盈利，將可維持在八九年之水平。

九倉以十二億八千萬
奪得新加坡一幅地皮
計劃興建寫字樓及商場大廈

（特訊）九龍倉集團有限公司屬下在新加坡上市之馬可孛羅酒店有限公司的董事會宣佈，新加坡市區重建局經已有條件地接納該公司投位於烏節路及巴德中路交界的地皮的標書，標價為三億零八百萬新加坡元（約港幣十二億八千萬元），馬可孛羅酒店計劃在該地點興建寫字樓及商場大廈。

市區重建局接納該標書的條件之一是馬可孛羅酒店必須在九〇年六月十三日前向該局遞交修改的建築圖則，以符合當局對設計的要求水準。馬可孛羅酒店經已與其則師開始工作，以期與市區重建局重新研究有關設計。

該地皮面積七千八百三十九平方米（約八萬四千三百七十八平方尺），地積比率為四倍，年期為九十九年。馬可孛羅酒店經已進行成立一間全資附屬公司，以購買該地皮及進行有關發展計劃，這一步資料在當局批准修改圖則後將會公佈。

馬可孛羅酒店計劃以內部資金及銀行借貸支付地價三億零八百萬新加坡元（約港幣十二億八千萬元）及有關訂金。

該建築物完成後，將為馬可孛羅酒店帶來額外收入來源，同時令該公司的收益更趨多元化，現時該公司的收益來源主要是從經營新加坡與麗馬可孛羅酒店所得。

三月廿八日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
依利安達	0.475	0.50	＋11.11%	15.24
愛美高	2.875	3.025	＋13.08%	26.96
香港毛紡	3.85	4.05	＋8.72%	4.33
萬勝	0.55	0.52	＋20.93%	—
名力集團	0.81	0.95	＋22.37%	7.11
樂聲電子	0.72	0.76	＋5.55%	6.52
彩星集團	3.45	3.65	＋43.13%	3.78
富豪國際	2.10	2.275	＋39.57%	8.94
三泰電業	1.00	1.13	＋29.88%	5.32
孫福記	2.825	2.975	＋29.34%	13.53

★除息　　廣利證券有限公司

各地股市

東京股市持續低跌

東京三月二十八日電：日本股市繼前日回軟，昨日收市續滑落。日經平均指數跌五六二點三九，報三一二六三點五七。總成交股數報六億股。

經紀說：受到日元兌美元下跌，令大市股價滑落，及債券價格低於一五八水平，大市交投活躍，但沽盤多於買盤。預料短期內，仍有下跌趨勢。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一四〇〇	跌五十
石橋	一三九〇	跌四十
錦囊	一六四〇	升六十
金石	一六二〇	升七十
星晨	九四〇	升四十
大日本印刷	一八六〇	跌四十
富士銀行	二九一〇	跌七十
本田	一七四〇	無起跌
三菱重工	八九二	跌二十九
日本電器	二一五〇	升一百五十

南韓股市繼續低挫

漢城三月二十八日電：韓國股市連續第七個交易日下跌，綜合指數跌破八二〇關口，報八一九點〇四，下跌八點八八。昨日收市指數為八八年十一月以來第一次最低點，跌破八二〇關口。

經紀說：市場人士認為市況走勢令人沮喪，原因大家均估計政府沒有能力搞好股市及經濟。

倫敦股市開盤勢俏

倫敦三月二十八日電：倫敦金融時報一百種指數，十時十一分上升一〇點八〇，報二二七七點〇〇。交投低落，報九千四百二十萬股。七一隻股份上升，一四隻股份下跌，一五隻股份無起跌。

泰國股市反覆偏軟

曼谷三月二十八日電：泰國股市走勢混亂，證交所指數跌二點一四，報八二三點六九。交投活躍。

經紀說：大市初段向上，但開市後第二個小時即有獲利回吐，全日低收。而預期今個星期股價會有輕微技術性調整，但基本價位仍然堅穩。

紐約股市提升明顯

紐約二十七日電：紐約股市繼續有力提升，杜瓊斯工業平均指數升二十九．二八，收市報二七三六．九四，股價平均上升三十三美仙，升價股九〇八隻，跌價股五四三隻，大市總成交從一億一千六百一十一萬股增至一億三千一百六十一萬股。

經紀稱，買盤在兩點半、三點鐘後才大量出現，托高大市，不過亦僅限於藍籌股造好，大市未見全面彈升，此外交投亦頗淡靜。尾市買盤入市，一定程度反映基金投資者季度結束前的修飾門面行動。

分析家稱，恐怕要待上市公司首季業績開始陸續公布之後，大市交投才會上升。

去年第四季公司盈利令人失望，指數在一月二日至一月三十日一個月來跌逾二百五十點。

經紀稱，中段指數一度跌破二千七百點，報二六九九。

是日表現良佳股隻有藥業股、航空股及石油股。

美元穩升亦有助美股上升。海外市場經濟前景不明朗，外資機續注資美國市場。

美元昨晚升上一五七．七五日圓水平。

但美國利率前景仍令人關注。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	三月廿七日	起或跌
美國電話電報	四二點二五	升〇點六二五
波音飛機	七三點〇〇	升一點一二五
大通銀行	二七點七五	升〇點一二五
伊士曼柯達	三九點〇〇	升〇點一二五
何士德金礦	一七點八七五	升〇點五〇
萬國商業機器	一〇四點五〇	升〇點三七五
美林證券	二二點一二五	升〇點六二五
德士古石油	五九點二五	升〇點三七五
威士丁電器	七六點二五	升一點一二五

澳洲股市顯感平靜

雪尼三月二十八日電：澳洲股市交投沉寂，普通股指數微跌〇點八〇，報一五五七點九〇。

經紀說：市場缺乏刺激消息，交收極之呆滯。日本股市走勢對本地市場起不到影響作用。外地投資者多採觀望態度，靜待大選之最後公佈結果。

紐西蘭股升勢持續

威靈頓三月二十八日電：紐西蘭股市回升，柏克萊指數微升七點六九，報一七五九點三四。總成交向好，成交股數報六百一十三萬股，成交額報一千一百九十八萬紐元。

經紀說：本地及海外投資者均回復入市興趣，指數將企穩現時水平。預料本星期內，可能會有二十點上升。

台北股市輕微回升

台北三月二十八日電：台灣股市昨日止跌回升，加權指數微升四一點五六，報一〇四四七點八七。總成交額下跌，報八百五十七億新台幣。

經紀說：總成交額下跌，並非好現像，預料短期會有跌市。

菲律賓股稍轉軟順

馬尼拉三月二十八日電：菲律賓股市受世界金價下跌影響，綜合指數下跌九點二九，報一一二〇點三一。總成交下跌，成交股數報十億九千萬股，成交額一千〇二十三億披索。

經紀說：市場有獲利回吐，同時世界金價下跌，令礦務類股價向下，指數收市下跌。市況普遍疲弱，缺新資金流入市場。

新加坡股轉感偏軟

新加坡三月二十八日電：新加坡股市偏軟，海峽時報工業指數跌一點九六，報一六〇五點一六。總成交股數下跌，報八千二百三十萬股。

經紀說：大市穩開，但隨東京股市滑落後，即有獲利回吐，指數向下。後有趁低吸納，和緩跌勢。

吉隆坡股低跌明顯

吉隆坡三月二十八日電：馬來西亞股市出

香港股市行情表(一)

成交金額：1,455,039,369
成交股數：866,651,368
恒生指數：2,990.70　−20.15
1990年 3月28日（星期三）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.80	021 聯合企業	9.75	—	—	9.70	9.80	9.75	—		—	—	3.26	6.44	9.23
10.20	103 亞洲保險	9.30	—	—	9.30	9.50	9.30	—		—	—	3.11	10.20	6.99
18.30	023 東亞銀行	13.90	13.90	13.60	13.60	13.70	13.60	−0.30	−55	93,800	1,289,580	4.55	11.14	4.59
3.70	123 嘉宏國際	3.475	3.50	3.425	3.475	3.50	3.475	—	—	1,985,874	6,874,075	1.16	9.89	6.05
	110 中國東方													
1.55	121 紀德置業	1.48	1.45	1.41	1.42	1.45	1.42	−0.06	−17	90,000	128,580	0.47	32.57	0.70
1.24	106 Crusader	1.03	1.04	0.98	0.98	1.00	0.99	−0.04	−20	16,552,000	16,697,600	0.33	—	—
6.45	440 大新金融	5.70	5.70	5.65	5.65	5.70	5.70	—	—	19,220	109,049	1.91	6.55	8.42
1.53	053 道亨集團	1.37	1.38	1.37	1.37	1.39	1.37	—	—	82,000	112,390	0.46	13.55	4.74
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027	0.027	0.027	0.028	0.027	—	—	26,909,500	725,058	0.01	38.57	—
7.55	497 第一太平(優)	7.55	—	—	—	7.75	7.55	—		—	—	2.52	—	—
1.60	142 第一太平⬆	1.57	1.60	1.57	1.59	1.60	1.59	+0.02	+85	786,659	1,237,955	0.53	6.89	3.78
3.175	214 第一太特資產	3.075	3.05	3.05	3.00	3.05	3.05	−0.025	−125	10,000	30,500	1.02	10.38	2.30
24.90	011 恒生銀行	24.70	24.70	24.60	24.60	24.70	24.60	−0.10	−146	208,074	5,131,001	8.23	11.16	4.88
7.75	005 匯豐銀行	7.20	7.25	7.15	7.15	7.20	7.15	−0.05	−132	7,875,945	56,631,100	2.39	8.67	5.87
10.40	145 建屋貸款	10.40	—	—	10.00	10.50	10.40	—		—	—	3.48	7.97	10.10
1.58	183 嘉華銀行	1.26	1.28	1.28	1.27	1.28	1.27	+0.01	+111	12,625	16,116	0.42	12.43	—
3.45	197 倫大保險	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	—	—	1,000	3,300	1.10	—	—
0.58	376 萬勝證券	0.55	0.55	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.03	−9	2,500,000	1,315,200	0.17	—	—
0.62	222 閩信集團	0.59	0.55	0.55	0.55	0.59	0.55	−0.04	−6	44,000	24,200	0.18	23.01	—
	495 百利大									暫停買賣				
	226 萬眾財務													
0.40	227 大眾國際	0.375	0.37	0.365	0.375	0.39	0.375	—	—	10,553,041	3,403,512	0.13	13.79	2.64
2.175	086 新鴻基公司	2.15	2.15	2.10	2.125	2.15	2.125	−0.025	−106	890,567	1,894,123	0.71	9.97	7.05
1.92	265 德利投資	1.88	1.92	1.90	1.90	1.94	1.92	+0.04	+62	42,000	80,480	0.64	—	—
1.28	258 鴻臣大中洋	1.25	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	−0.02	−75	5,556,000	6,846,800	0.41	—	—
1.88	349 友聯銀行	1.82	1.83	1.81	1.81	1.83	1.82	—	—	140,000	254,400	0.61	11.99	6.59
	274 大華銀行													
41.50	096 永隆銀行	39.00	39.00	38.00	38.00	38.25	38.25	−0.75	−64	63,660	2,443,625	12.79	9.90	4.45

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.35	104 冠亞商業	1.24	1.30	1.24	1.25	1.26	1.26	+0.02	+73	9,251,735	11,737,012	0.42	9.17	6.97
2.325	271 亞洲證券	2.25	2.25	2.225	2.225	2.25	2.25	—	—	397,600	891,510	0.75	6.76	7.27
0.96	024 寶威集團	0.89	0.92	0.89	0.91	0.93	0.92	+0.03	+40	1,036,000	936,020	0.31	4.24	11.96
1.38	025 其士國際	1.36	1.36	1.31	1.31	1.32	1.32	−0.04	−37	4,018,800	5,371,428	0.44	6.02	6.43
2.375	116 周生生⬆	2.30	2.375	2.325	2.35	2.375	2.35	+0.05	+60	1,598,000	3,773,250	0.79	6.64	5.06
0.51	367 莊士機構	0.465	0.48	0.47	0.47	0.475	0.475	+0.01	+61	4,914,606	2,340,657	0.16	4.50	5.24
0.70	508 [illegible]商業國際	0.64	0.64	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.01	−77	284,000	180,560	0.21	4.33	14.27
0.81	441 寶隆洋行	0.79	0.80	0.76	0.75	0.78	0.76	−0.03	−21	1,103,000	861,260	0.25	14.42	3.95
0.29	264 公和祥	0.265	0.265	0.26	0.26	0.265	0.265	—	—	310,000	81,900	0.09	—	—
10.00	013 和記黃埔	9.95	9.95	9.75	9.75	9.80	9.80	−0.15	−80	4,909,444	48,269,352	3.28	12.77	4.69
4.125	155 亞基泰集團	3.85	3.875	3.85	3.85	3.875	3.85	—	—	980,000	3,778,850	1.29	12.57	3.90
	175 志正國際													
28.10	015 怡和控股	28.00	28.10	27.80	27.90	28.00	27.90	−0.10	−147	2,473,590	69,425,392	9.33	9.45	3.40
17.00	208 怡和策略	16.60	16.70	16.20	16.20	16.30	16.20	−0.40	−45	2,150,982	35,277,784	5.42	8.10	1.54
15.00	209 怡和策略(優)⬆	14.70	15.00	15.00	14.10	14.40	14.40	−0.30	−60	140,000	2,100,000	4.81	—	3.48
13.20	162 馳利企業	13.20	13.20	13.10	13.20	13.30	13.20	—	—	5,100	67,170	4.41	16.19	0.75
1.16	174 吉盛集團	1.07	1.08	1.07	1.08	1.11	1.08	+0.01	+101	112,000	120,840	0.36	5.47	7.41
3.90	194 廖創興	3.85	3.875	3.85	3.85	3.875	3.85	—	—	255,350	983,363	1.29	5.83	9.09
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.96	478 名力集團⬆	0.81	0.96	0.82	0.94	0.96	0.95	+0.14	+1	30,460,000	27,019,660	0.32	7.11	3.16
0.63	218 王集團	0.63	0.62	0.62	0.61	0.62	0.62	−0.01	−76	46,000	28,520	0.21	—	—
4.075	438 太平協和⬆	3.975	4.075	3.975	3.975	4.025	4.00	+0.025	+119	4,471,000	17,955,850	1.34	17.05	2.25
0.57	282 百樂門發展	0.51	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.01	+65	6,700,000	3,467,300	0.17	21.94	2.87
2.525	224 建生國際	2.275	2.275	2.25	2.25	2.275	2.25	−0.025	−112	520,000	1,183,400	0.75	17.65	3.41
1.50	369 寶麗碧通	1.37	—	—	1.37	1.40	1.37	—		—	—	0.48	5.19	67.29
3.025	249 森那美▲	2.975	2.975	2.975	2.975	3.00	2.975	—	—	256,000	761,600	0.99	6.78	11.77
0.63	253 麗德投資	0.57	0.58	0.56	0.56	0.57	0.57	—	—	304,000	171,040	0.19	18.69	—
16.30	019 太古洋行A	16.10	16.10	15.90	15.90	16.00	16.00	−0.10	−138	1,564,367	25,083,952	5.35	8.42	4.75
2.85	087 太古洋行B	2.775	2.80	2.75	2.75	2.775	2.775	—	—	1,608,438	4,452,080	0.93	7.30	5.48
0.96	009 寶源企業⬆	0.94	0.96	0.94	0.93	0.95	0.95	+0.01	+96	917,000	870,970	0.32	0.94	8.41
12.30	290 永安集團	11.70	11.80	11.60	11.70	11.80	11.80	+0.10	+106	33,000	384,200	3.95	11.13	0.94
0.61	532 王氏港建	0.55	0.58	0.55	0.56	0.58	0.57	+0.02	+37	494,812	278,186	0.19	3.88	13.14
3.675	020 隆豐國際	3.60	3.60	3.50	3.525	3.55	3.525	−0.075	−59	1,465,400	5,202,565	1.18	8.94	4.97
0.54	464 長江國際	0.52	—	—	0.52	0.54	0.52	—		—	—	0.17	3.37	9.62
1.40	375 長江貿易	1.36	1.37	1.37	1.37	1.38	1.37	+0.01	+112	14,000	19,180	0.46	1.93	12.04
3.825	100 仁孚⬆	3.775	3.825	3.775	3.775	3.825	3.775	—	—	968,000	3,665,200	1.26	5.81	8.74

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.83	519 寶力⬆	0.81	0.83	0.77	0.78	0.79	0.79	−0.02	−44	18,324,500	14,705,545	0.26	—	1.27
1.63	522 ASM太平洋	1.61	1.60	1.59	1.59	1.60	1.59	−0.02	−99	110,000	175,900	0.53	6.68	6.60
1.24	043 卜蜂國際⬆	1.19	1.24	1.18	1.18	1.19	1.19	—	—	5,945,212	7,182,828	0.40	6.70	5.40
0.385	481 中國印染	0.345	0.35	0.345	0.35	0.36	0.35	+0.005	+78	318,000	111,430	0.12	6.19	5.71
1.49	131 卓能地產	1.22	—	—	1.18	1.22	1.22	—		—	—	0.41	9.30	3.28
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.47	031 康力投資	0.45	—	—	—	0.47	0.45	—		—	—	0.15	4.63	—
1.10	118 大同機械	1.04	1.05	1.04	1.04	1.05	1.04	—	—	374,000	389,480	0.35	5.84	7.69
2.60	122 鱷魚恤	2.55	2.575	2.525	2.55	2.575	2.55	—	—	836,000	2,134,675	0.85	13.26	5.66
0.66	487 冠恒頓	0.64	0.65	0.64	0.63	0.64	0.64	—	—	1,050,000	673,200	0.21	60.95	—
0.53	033 依利安達	0.475	0.51	0.475	0.50	0.51	0.50	+0.025	+21	7,958,100	3,928,860	0.17	15.24	7.98
1.40	295 萬順貿業	1.18	1.20	1.18	1.18	1.20	1.20	+0.02	+70	20,000	23,720	0.40	24.74	4.17
3.05	034 愛美高⬆	2.875	3.05	2.90	3.025	3.05	3.025	+0.15	+23	3,784,500	11,302,688	1.01	26.96	3.30
0.99	420 福田集團	0.95	0.96	0.94	0.92	0.94	0.94	−0.01	−115	780,000	742,200	0.31	5.14	6.38
0.59	136 通用電子	0.56	0.58	0.56	0.56	0.57	0.56	—	—	4,022,000	2,304,370	0.19	6.10	1.79
1.66	040 金山實業⬆	1.60	1.66	1.61	1.63	1.65	1.64	+0.04	+54	2,637,000	4,309,830	0.55	6.31	6.70
22.40	044 港機工程	19.60	19.70	19.60	19.70	19.80	19.70	+0.10	+123	100,400	1,968,960	6.59	13.23	3.75
0.155	114 興利科技	0.143	0.143	0.142	0.142	0.143	0.142	−0.001	−131	1,090,000	155,260	0.05	6.96	12.68
4.05	154 香港毛紡⬆	3.85	4.05	3.95	4.00	4.05	4.05	+0.20	+24	70,000	280,300	1.35	4.43	8.40
1.25	047 合興集團	1.12	1.14	1.12	1.13	1.14	1.13	+0.01	+104	344,000	389,720	0.38	8.77	7.17
1.24	167 萬威科技	1.20	1.20	1.16	1.18	1.19	1.18	−0.02	−73	416,000	486,900	0.39	6.24	6.60
1.03	152 新創見	0.90	0.90	0.86	0.86	0.87	0.87	−0.03	−27	3,030,000	2,658,300	0.29	110.13	6.89
3.05	172 香島印染	2.90	—	—	2.85	2.95	2.90	—		—	—	0.97	8.05	8.62
6.25	179 德昌電機控股	6.10	6.10	6.00	6.00	6.05	6.00	−0.10	−74	238,000	1,435,000	2.01	10.74	3.34
2.075	567 義幸科技	1.63	1.65	1.61	1.61	1.62	1.62	−0.01	−139	1,292,000	2,107,080	0.54	8.10	6.48
1.27	180 開達集團	1.17	1.17	1.15	1.16	1.18	1.16	−0.01	−122	286,000	331,700	0.39	16.34	3.45
4.80	141 金城工商⬆	4.75	4.80	4.75	4.775	4.80	4.775	+0.025	+122	48,000	229,250	1.60	23.87	2.51
1.71	499 建生電子⬆	1.67	1.71	1.68	1.68	1.69	1.68	+0.01	+120	4,729,431	7,988,000	0.56	10.34	2.68
0.51	186 隆輝集團	0.49	0.495	0.48	0.48	0.485	0.485	−0.005	−116	3,629,000	1,767,880	0.16	—	—
2.00	191 麗新國際	1.85	1.91	1.87	1.87	1.89	1.88	+0.03	+72	2,010,205	3,793,920	0.63	8.94	6.38
7.85	411 南順⬆	7.70	7.85	7.50	7.45	7.60	7.60	−0.10	−93	233,000	1,807,000	2.54	10.43	3.42
2.225	339 羅氏國際	2.225	2.225	2.20	2.225	2.25	2.225	—	—	848,729	1,876,733	0.74	8.13	8.98
1.37	366 陸氏實業	1.31	1.32	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−126	1,556,175	2,021,155	0.43	2.23	10.62
6.60	212 南洋集團	5.95	6.00	5.95	5.95	6.10	6.00	+0.05	+109	30,000	179,500	2.01	3.86	6.25
0.77	213 樂聲電子⬆	0.72	0.77	0.72	0.75	0.76	0.76	+0.04	+19	2,243,800	1,686,330	0.25	6.52	9.87
1.75	178 永新企業	1.63	1.63	1.62	1.62	1.64	1.62	−0.01	−139	461,000	751,280	0.54	5.95	11.10
3.90	075 彩星集團	3.45	3.675	3.50	3.65	3.675	3.65	+0.20	+18	920,000	3,342,750	1.22	3.78	10.41
0.59	243 品質國際	0.57	0.57	0.54	0.54	0.55	0.55	−0.02	−24	7,140,720	3,965,520	0.18	2.91	1.80
0.355	523 品質國際(優)	0.315	0.315	0.315	0.31	0.32	0.315	—	—	1,192,000	375,480	0.11	—	15.87
3.175	229 利民實業	3.10	3.125	3.125	3.10	3.125	3.125	+0.025	+110	220,000	687,500	1.04	5.06	8.32
0.45	472 迅通電子	0.42	0.425	0.42	0.415	0.425	0.42	—	—	528,000	222,900	0.14	6.72	2.38
	234 玫瑰針織													
4.315	236 生力啤酒	4.175	4.175	4.15	4.15	4.175	4.15	−0.025	−141	76,400	317,740	1.39	14.89	6.87
1.16	521 三泰電業⬆	1.00	1.16	1.04	1.13	1.14	1.13	+0.13	+3	2,786,000	3,128,100	0.38	5.32	7.07
0.91	448 善美電腦	0.82	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01	−102	4,230,000	3,470,280	0.27	5.81	3.73
1.71	081 鴻聯電器	1.49	1.52	1.50	1.52	1.54	1.52	+0.03	+63	1,420,000	2,148,920	0.51	8.98	5.26
9.95	250 南海紗廠	9.45	9.50	9.50	9.30	9.50	9.45	—	—	4,000	38,000	3.16	5.25	16.82
0.99	485 升岡國際	0.92	0.94	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.02	−51	3,122,000	2,867,200	0.30	6.66	7.56
3.25	084 寶光實業	3.20	3.225	3.175	3.20	3.225	3.20	—	—	1,424,440	4,565,967	1.07	6.31	6.24
1.70	254 鳳聯企業	1.29	1.26	1.26	1.25	1.27	1.26	−0.03	−48	106,000	133,760	0.42	—	—
0.165	076 森馬寶視	0.147	0.148	0.147	0.148	0.148	0.148	+0.001	+114	5,600,960	825,550	0.05	—	—
3.90	524 瑞菱國際	3.55	3.60	3.55	3.55	3.575	3.55	—	—	388,000	1,380,150	1.19	16.60	2.25
5.12	146 太平地氈	4.40	4.40	4.40	4.40	4.45	4.40	—	—	15,000	66,000	1.47	11.07	5.91
0.85	500 訊科國際	0.76	0.76	0.74	0.73	0.75	0.74	−0.02	−42	1,530,000	1,135,600	0.25	12.54	5.41
0.94	094 東茗工業	0.89	0.92	0.88	0.88	0.89	0.89	—	—	4,730,000	4,241,480	0.30	6.01	5.06
3.85	458 聯亞集團	3.70	3.725	3.725	3.70	3.75	3.725	+0.025	+116	38,000	141,550	1.25	5.73	11.14
1.18	518 同得仕	1.10	1.09	1.07	1.07	1.08	1.08	−0.02	−67	1,426,000	1,508,620	0.36	5.69	6.02
6.90	272 協興針織⬆	6.75	6.90	6.85	6.85	6.90	6.85	+0.10	+77	20,700	142,205	2.29	5.92	7.30
3.775	273 怡南集團	3.60	3.65	3.65	3.625	3.65	3.65	+0.05	+81	35,000	127,250	1.22	5.04	13.70
0.59	419 友利電訊	0.58	0.59	0.57	0.56	0.57	0.57	−0.01	−71	540,000	310,900	0.19	8.53	—
2.225	333 偉易達集團	2.075	2.10	2.05	2.075	2.125	2.10	+0.025	+88	370,000	775,275	0.70	2.60	14.03
0.69	413 華盛國際	0.65	0.68	0.65	0.65	0.66	0.66	+0.01	+74	4,638,000	3,089,820	0.22	15.24	3.03
8.20	098 南聯實業	8.10	8.10	8.00	7.90	8.00	8.00	−0.10	−100	336,000	2,716,000	2.67	7.29	10.00
1.48	099 王氏工業	1.41	1.41	1.38	1.39	1.40	1.39	−0.02	−83	435,000	606,480	0.46	4.75	11.14
1.98	294 長江製衣	1.84	1.84	1.82	1.83	1.84	1.83	−0.01	−143	155,000	284,730	0.61	3.53	14.20
0.335	298 遠生實業	0.28	0.29	0.28	0.285	0.29	0.29	+0.01	+39	4,845,000	1,370,025	0.10	7.84	6.90

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.50	293 國泰航空	8.25	8.35	8.25	8.20	8.25	8.25	—	—	2,175,000	18,061,300	2.76	8.37	4.54
	338 中華造船(優)									暫停買賣				
0.89	029 中華造船	0.73	0.73	0.72	0.72	0.75	0.72	−0.01	−86	60,000	43,300	0.24	6.77	—
5.90	119 新海康	5.55	—	—	5.55	—	5.55			—	—	1.86	32.10	5.41
7.50	117 萬邦航業	7.10	7.15	7.05	7.05	7.15	7.05	−0.05	−130	45,840	324,012	2.36	6.67	1.13
1.88	207 明仁企業	1.50	1.50	1.44	1.50	1.51	1.50	—	—	90,000	133,280	0.50	25.51	—
4.75	217 海南發展	4.50	4.45	4.45	4.375	4.45	4.45	−0.05	−111	10,000	44,500	1.49	4.69	9.44
4.10	332 東方海外	3.50	—	—	—	—	3.50	—	—	662	2,185	1.17	—	—
7.50	237 安全倉	7.20	7.25	7.20	7.20	7.25	7.20	—	—	34,632	250,224	2.41	10.18	19.45
3.825	242 信德企業	3.775	3.75	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.075	−63	4,101,139	15,313,447	1.24	10.62	7.84
0.143	276 宇宙投資	0.134	0.134	0.13	0.13	0.134	0.13	−0.004	−34	60,000	7,960	0.04	—	1.46
22.10	095 華光航業	20.40	20.40	20.40	20.30	20.50	20.40	—	—	6,144	125,191	6.82	6.70	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.25	105 凱聯酒店	3.10	3.25	3.125	3.225	3.25	3.225	+0.125	+35	928,000	2,934,000	1.08	11.11	2.94
1.77	341 大家樂	1.68	1.69	1.69	1.69	1.70	1.69	+0.01	+121	10,000	16,900	0.57	11.70	6.62
0.99	557 城市酒店	0.87	0.88	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.01	−109	2,034,000	1,765,840	0.29	—	—
1.08	037 遠東酒店	0.96	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	—	—	608,240	587,336	0.32	59.26	2.07
5.80	039 富麗華	5.50	5.50	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	54,411	299,178	1.84	7.28	8.73
1.59	195 格蘭酒店A	1.58	1.58	1.58	1.57	1.59	1.58	—	—	1,085,509	1,714,712	0.53	8.41	10.12
0.153	196 格蘭酒店B	0.152	0.153	0.153	0.15	0.153	0.153	+0.001	+118	444,070	67,869	0.05	8.18	10.46
7.70	051 海港企業	7.45	7.55	7.50	7.50	7.55	7.50	+0.05	+117	225,000	1,687,600	2.51	7.23	9.73
4.825	045 大酒店	4.525	4.60	4.50	4.575	4.60	4.575	+0.05	+93	68,080	310,415	1.53	12.22	3.72
	161 鴻福實業													
6.20	422 文華東方	5.65	5.70	5.65	5.70	5.75	5.70	+0.05	+105	1,150,345	6,552,056	1.91	9.82	6.84
7.10	071 美麗華	6.70	6.70	6.65	6.65	6.70	6.65	−0.05	−129	116,010	774,017	2.22	29.91	2.56
1.09	542 星晨集團	0.98	1.00	0.97	0.99	1.00	0.99	+0.01	+98	1,612,000	1,590,460	0.33	5.89	7.36
6.00	064 新世界酒店	5.95	5.95	5.90	5.90	5.95	5.95	—	—	1,062,000	6,313,200	1.99	9.88	6.22
7.75	223 百樂酒店▲	7.50	7.40	7.40	7.40	7.50	7.40	−0.10	−90	6,000	44,400	2.47	17.23	2.70
2.275	078 富豪酒店⬆	2.10	2.275	2.15	2.275	2.30	2.275	+0.175	+10	25,692,088	57,718,756	0.76	8.94	5.49
1.26	235 紅寶石	1.08	1.06	1.05	1.04	1.05	1.05	−0.03	−40	138,000	145,560	0.35	—	2.86

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	64.50	—	—	62.00	64.50	64.50	—		—	—	21.57	—	—
13.80	002 中華電力	13.60	13.50	13.40	13.40	13.50	13.40	−0.20	−81	1,083,126	14,625,364	4.48	11.02	4.66
25.10	026 中華汽車	23.90	24.00	23.70	23.80	24.00	23.80	−0.10	−145	34,000	809,740	7.96	18.47	3.24
15.80	032 海底隧道	15.20	15.20	15.00	15.00	15.20	15.00	−0.20	−92	62,000	937,400	5.02	9.11	9.76
24.90	003 中華煤氣	24.80	24.70	24.40	24.40	24.50	24.50	−0.30	−103	201,860	4,951,422	8.19	20.80	2.20
9.00	006 港燈集團	8.95	8.95	8.90	8.90	9.00	8.95	—	—	1,846,427	16,507,429	2.99	9.60	6.70
5.45	050 香港小輪	5.25	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	−0.05	−119	42,000	218,750	1.74	13.44	5.38
5.70	008 香港電訊	5.40	5.45	5.40	5.40	5.45	5.45	+0.05	+102	1,024,678	5,563,328	1.82	16.67	4.50
7.05	062 九龍汽車	6.90	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	—	—	56,595	391,267	2.31	10.65	6.52

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.00	188 正大國際	0.80	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.01	−98	288,000	227,680	0.26	13.30	3.80
0.78	378 城市資源	0.395	0.40	0.38	0.38	0.385	0.38	−0.015	−21	173,570	67,094	0.13	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.92	0.96	0.92	0.95	0.96	0.95	+0.03	+42	7,623,500	7,062,960	0.32	6.26	7.57
9.40	353 牛奶國際	9.30	9.30	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.10	−113	2,177,603	20,152,120	3.08	14.49	3.26
13.40	113 迪生創建	13.10	13.00	12.90	12.90	13.00	13.00	−0.10	−126	738,000	9,567,000	4.35	19.23	1.73
0.99	036 遠東投資國際	0.92	0.93	0.88	0.90	0.92	0.90	−0.02	−51	80,000	72,500	0.30	—	6.17
1.90	147 新系機構	1.88	1.89	1.86	1.83	1.86	1.86	−0.02	−114	11,786,000	22,078,980	0.62	184.16	0.54
0.76	343 玉郎機構	0.72	0.75	0.71	0.74	0.75	0.75	+0.03	+31	2,157,999	1,578,499	0.25	—	—
1.31	280 景福集團	1.21	1.21	1.20	1.20	1.21	1.21	—	—	22,000	26,520	0.40	6.35	7.99
12.40	066 連卡佛A	11.80	11.90	11.80	11.90	12.00	11.90	+0.10	+108	9,000	106,900	3.98	7.68	6.72
1.14	192 連卡佛B	1.10	1.10	1.10	1.08	1.10	1.10	—	—	20,000	22,000	0.37	7.10	7.26
8.50	067 立興⬆	8.35	8.50	8.35	8.40	8.55	8.50	+0.15	+67	42,000	352,750	2.84	4.34	17.64
	204 NewsCorp													
1.32	018 東方報業	1.27	1.27	1.24	1.23	1.25	1.24	−0.03	−47	1,704,000	2,121,900	0.41	8.83	7.50
4.00	080 邵氏公司	3.925	3.90	3.875	3.875	3.90	3.875	−0.05	−94	112,000	436,550	1.30	8.05	6.96
8.30	241 瑞興百貨	6.60	6.60	6.55	6.55	6.60	6.55	−0.05	−128	42,500	274,894	2.19	15.54	3.82
96.50	244 先施	89.00	88.00	86.50	87.50	88.00	87.50	−1.50	−72	10,100	878,650	29.26	41.46	1.72
2.575	233 星島集團	2.15	2.15	2.125	2.10	2.125	2.125	−0.025	−106	360,000	772,550	0.71	6.45	2.82
0.54	417 謝瑞麟	0.49	0.49	0.48	0.48	0.485	0.485	−0.005	−116	963,701	468,715	0.16	3.56	12.35
0.61	279 東方紅	0.58	0.59	0.58	0.59	0.60	0.59	+0.01	+69	3,524,000	2,077,100	0.20	9.26	6.14
7.80	511 電視廣播	7.65	7.65	7.60	7.60	7.65	7.60	−0.05	−133	693,000	5,300,750	2.54	9.80	9.21
7.40	289 永安公司	6.85	6.80	6.75	6.75	6.80	6.75	−0.10	−82	267,000	1,813,050	2.26	14.76	3.55
2.00	292 八百伴香港	1.72	1.72	1.70	1.70	1.71	1.70	−0.02	−106	578,000	988,000	0.57	14.51	4.71

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	373 聯合海外	0.93	0.95	0.92	0.92	0.93	0.93	—	—	9,634,600	9,033,728	0.31	7.17	6.74
3.675	056 聯合地產⬆	3.575	3.675	3.625	3.65	3.675	3.675	+0.10	+49	9,529,112	34,349,936	1.23	6.66	3.81
1.11	260 聯合東榮	0.97	1.02	0.97	0.96	0.98	0.97	—	—	2,054,000	2,027,705	0.32	2.50	5.72
3.15	101 淘大置業⬆	3.05	3.15	3.00	3.125	3.15	3.125	+0.075	+56	10,937,163	33,977,192	1.04	10.68	7.68
0.22	022 亞細安	0.196	0.199	0.196	0.196	0.197	0.197	+0.001	+123	3,611,800	710,654	0.07	16.15	—
5.60	134 Beazer Asia	5.35	5.20	5.20	5.20	5.30	5.20	−0.15	−39	12,856	66,766	1.74	12.24	2.50
1.70	506 海嘉實業	1.59	1.58	1.58	1.58	1.62	1.58	−0.01	−137	4,760	7,475	0.53	9.71	4.75
2.00	268 奔達國際	1.90	1.92	1.86	1.86	1.87	1.86	−0.04	−58	3,115,200	5,852,094	0.62	1.28	62.06
0.465	108 建懋國際	0.445	0.45	0.44	0.44	0.45	0.44	−0.005	−110	140,000	62,600	0.15	—	—
1.58	206 國泰城市	1.26	1.31	1.23	1.29	1.31	1.30	+0.04	+43	634,858	813,501	0.43	5.66	9.23
1.76	355 世紀城市⬆	1.68	1.76	1.69	1.75	1.77	1.75	+0.07	+31	4,292,600	7,448,678	0.59	7.05	7.31
11.60	001 長江實業	11.40	11.40	11.20	11.20	11.30	11.30	−0.10	−121	4,085,000	46,165,500	3.78	11.88	2.74
4.25	112 至祥置業	4.20	—	—	4.10	4.20	4.20	—		—	—	1.40	5.81	2.38
0.96	130 中華娛樂	0.94	0.95	0.92	0.92	0.94	0.92	−0.02	−56	3,741,080	3,499,036	0.31	3.42	5.22
2.55	127 華人置業	1.98	2.00	1.96	1.96	1.97	1.97	−0.01	−144	3,799,539	7,553,078	0.66	10.10	4.57
0.73	216 建業實業	0.66	0.69	0.67	0.67	0.68	0.67	+0.01	+75	1,844,000	1,244,040	0.22	6.05	9.70
3.50	120 四海地產1000	3.50	—	—	3.40	—	3.50	—		—	—	1.17	—	—
3.975	125 四海地產2000	3.85	3.825	3.825	3.80	3.825	3.825	−0.025	−134	20,000	76,500	1.28	31.46	—
4.125	544 大同混凝土⬆	3.95	4.125	3.975	4.025	4.05	4.05	+0.10	+53	634,000	2,563,650	1.35	12.57	3.70
0.81	156 富日發展	0.75	0.77	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	1,805,536	1,372,862	0.25	39.68	2.65
1.66	128 安寧企業	1.53	1.59	1.53	1.54	1.55	1.55	+0.02	+84	1,144,120	1,784,420	0.52	8.53	3.87
0.95	035 遠東發展	0.82	0.84	0.82	0.82	0.83	0.82	—	—	7,054,300	5,849,196	0.27	14.86	3.66
1.56	132 第一城市	1.43	1.43	1.40	1.37	1.41	1.41	−0.02	−84	255,000	358,300	0.47	3.62	—
2.90	135 第一華南	2.775	2.80	2.70	2.70	2.775	2.775	—	—	206,000	572,200	0.93	131.52	0.71
1.09	571 景耀國際	0.83	0.85	0.83	0.85	0.87	0.85	+0.02	+58	3,732,000	3,113,920	0.28	16.83	2.35
1.20	140 金山地產⬆	1.14	1.20	1.12	1.19	1.20	1.20	+0.06	+21	15,761,000	18,410,130	0.40	—	—
4.70	041 鷹君	4.70	4.675	4.50	4.50	4.525	4.50	−0.20	−15	11,996,665	54,677,360	1.50	4.06	2.93
0.95	270 粵海投資	0.82	—	—	0.81	0.84	0.82	—		—	—	0.27	—	1.82
5.25	010 恒隆	5.20	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	—	—	6,498,000	33,982,352	1.74	6.33	7.31
2.45	052 夏利文	2.425	2.35	2.35	2.35	2.40	2.35	−0.075	−31	6,000	14,100	0.79	6.61	8.84
2.075	097 恒基發展	2.025	2.025	1.98	1.97	1.98	1.98	−0.045	−49	3,497,000	6,990,095	0.66	2.49	7.32
7.40	012 恒基地產	7.35	7.30	7.20	7.25	7.30	7.25	−0.10	−87	3,835,100	27,919,584	2.42	8.81	4.55
8.35	007 置地	7.90	7.90	7.75	7.75	7.80	7.75	−0.15	−66	4,185,911	32,790,034	2.59	13.13	6.19
0.435	149 港澳發展	0.39	0.40	0.385	0.395	0.40	0.40	+0.01	+52	21,932,000	8,621,120	0.13	19.14	7.50
4.80	049 置業信託A	4.50	4.60	4.525	4.575	4.625	4.60	+0.10	+59	315,214	1,443,742	1.54	7.54	6.63
0.90	153 置業信託B	0.86	—	—	0.86	0.89	0.86	—		—	—	0.29	7.05	7.08
2.625	480 香港興業⬆	2.475	2.625	2.475	2.575	2.625	2.575	+0.10	+34	4,084,400	10,315,410	0.86	5.28	2.32
1.01	159 河聯投資	0.87	0.89	0.87	0.87	0.89	0.88	+0.01	+90	174,000	153,520	0.29	4.40	11.93
1.34	160 漢國置業	1.29	1.30	1.29	1.29	1.30	1.29	—	—	1,633,400	2,117,002	0.43	4.47	6.54
3.00	054 合和實業	2.875	2.975	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.075	+50	8,846,950	26,072,018	0.99	8.71	7.46
2.65	352 合和實業(優)	2.70	—	—	2.725	—	2.725	+0.025		—	—	0.91	—	8.07
3.65	055 新昌國際	3.50	3.55	3.50	3.525	3.55	3.525	+0.025	+113	308,400	1,084,860	1.18	1.71	10.50
0.95	164 惠泰國際	0.80	0.86	0.82	0.83	0.85	0.84	+0.04	+25	45,522,728	38,003,100	0.28	23.60	5.13
1.28	014 希慎興業	1.23	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	—	—	9,430,000	11,599,000	0.41	11.91	6.90
1.33	165 明輝發展	1.19	1.21	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	622,800	738,404	0.40	34.10	5.04
	171 國際實業													
1.04	173 嘉華國際⬆	1.02	1.04	1.01	1.01	1.02	1.01	−0.01	−118	2,370,839	2,400,930	0.34	19.80	2.96
2.50	181 啓明	2.275	2.325	2.30	2.275	2.325	2.30	+0.025	+94	22,000	50,700	0.77	3.57	8.26
2.40	184 激成投資	2.30	2.30	2.25	2.225	2.25	2.25	−0.05	−51	316,000	712,100	0.75	2.94	4.00
0.31	185 建煌新記	0.30	0.29	0.29	0.29	0.30	0.29	−0.01	−27	172,200	49,932	0.10	—	—
4.075	190 熊谷組	3.875	3.875	3.85	3.85	3.875	3.85	−0.025	−135	146,000	563,550	1.29	11.98	6.49
4.40	189 廣生行	4.15	4.35	4.125	4.20	4.225	4.20	+0.05	+88	947,000	4,009,725	1.40	4.99	126.67
2.20	063 LET Pacific	2.00	2.05	2.05	2.025	2.05	2.05	+0.05	+54	43,900	89,774	0.69	7.59	1.46
1.16	488 麗新發展	1.07	1.12	1.07	1.09	1.10	1.10	+0.03	+48	4,165,020	4,582,511	0.37	13.61	3.64
0.91	484 麗新發展(優)	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	—	—	370,000	310,800	0.28	—	12.38
2.70	068 利興發展	2.50	2.55	2.50	2.525	2.55	2.55	+0.05	+64	55,000	138,500	0.85	2.68	6.27
	198 大雷地產									暫停買賣				
0.44	201 華大地產	0.385	0.39	0.385	0.385	0.39	0.385	—	—	300,100	116,594	0.13	87.50	—
0.35	202 嘉年置業	0.31	0.31	0.30	0.29	0.305	0.30	−0.01	−30	1,240,000	375,000	0.10	73.17	3.33
41.75	158 萬邦投資	37.50	—	—	—	38.00	37.50	—		—	—	12.54	9.27	10.40
14.20	017 新世界發展	11.10	11.10	11.00	11.00	11.10	11.00	−0.10	−120	3,342,974	36,984,172	3.68	10.18	5.45
—	257 華發國際	0.54	—	—	—	0.54	0.54	—		—	—	0.18	—	—
1.04	219 鴻易國際	0.97	1.01	0.97	0.99	1.00	1.00	+0.03	+44	2,036,000	2,023,520	0.33	22.78	—
6.00	220 晉利地產	5.20	5.20	5.10	5.10	5.20	5.10	−0.10	−64	18,420	92,268	1.71	15.27	1.38
2.925	073 百利保	2.75	2.825	2.775	2.775	2.80	2.775	+0.025	+103	1,842,000	5,158,650	0.93	8.01	5.76
2.05	163 華胤醫國際	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	—	—	20,000	38,000	0.64	3.04	15.79
1.50	569 保華國際	1.38	1.36	1.34	1.34	1.36	1.35	−0.03	−51	170,047	229,138	0.45	—	—
3.05	225 博富臨	2.925	2.95	2.95	2.85	2.90	2.90	−0.025	−122	10,000	29,500	0.97	9.44	4.13
6.35	077 聯邦地產A	6.10	6.10	6.05	6.05	6.10	6.05	−0.05	−124	22,250	135,113	2.02	8.45	9.25
1.21	228 聯邦地產B	1.18	—	—	—	0.89	1.18	—		—	—	0.39	8.24	9.48
4.725	231 富利國際	4.10	—	—	4.10	—	4.10	—		—	—	1.37	224.04	0.73
0.80	281 川河集團	0.74	0.75	0.71	0.71	0.73	0.73	−0.01	−88	6,625,967	4,900,414	0.24	20.86	3.71
1.15	238 森滿合	1.03	1.04	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.01	+100	6,000,000	6,209,300	0.35	14.21	2.39
3.40	252 華信地產	3.375	3.35	3.275	3.225	3.275	3.275	−0.10	−36	138,000	455,900	1.10	16.37	4.57
2.075	251 爪哇控股	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+87	964,000	1,973,950	0.69	3.43	7.32
1.63	240 海裕實業	1.59	1.59	1.57	1.59	1.59	1.59	—	—	46,000	72,540	0.53	9.10	5.65
14.50	016 新鴻基地產	14.40	14.40	14.20	14.20	14.30	14.20	−0.20	−85	1,578,718	22,504,544	4.75	10.63	4.65
0.65	509 瑞安建業	0.65	0.65	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	70,100	45,260	0.22	5.22	6.14
0.73	263 順豪物業	0.71	0.72	0.71	0.70	0.72	0.72	+0.01	+79	201,142	143,742	0.24	7.40	1.39
2.50	245 星港地產	2.45	2.475	2.475	2.45	2.475	2.475	+0.025	+98	70,000	173,250	0.83	36.29	—
0.51	083 信和置業⬆	0.495	0.51	0.495	0.495	0.50	0.495	—	—	36,265,648	18,064,890	0.17	9.84	4.04
0.48	247 信和地產	0.455	0.47	0.455	0.455	0.46	0.46	+0.005	+94	10,055,000	4,645,385	0.15	9.60	5.20
15.50	085 大新	15.10	15.20	14.90	14.80	14.90	14.90	−0.20	−91	57,000	857,400	4.98	13.73	14.76
3.00	535 孫福記⬆	2.825	3.00	2.85	2.95	2.975	2.975	+0.15	+20	6,008,000	17,442,150	0.99	13.53	2.35
4.20	088 大昌集團	4.075	4.075	4.025	4.025	4.05	4.025	−0.05	−101	524,000	2,121,838	1.35	3.42	8.69
3.80	089 大生地產	3.675	3.75	3.70	3.70	3.725	3.70	+0.025	+114	664,180	2,478,180	1.24	27.78	2.85
2.475	090 泰盛國際	2.275	2.30	2.275	2.25	2.275	2.275	—	—	890,219	2,025,395	0.76	4.51	9.08
0.73	091 德榮建築	0.67	0.70	0.67	0.69	0.70	0.69	+0.02	+47	450,000	312,400	0.23	—	—
2.825	277 太興置業	2.825	2.825	2.80	2.80	2.825	2.825	—	—	212,000	595,600	0.94	103.48	1.06
1.38	269 大寶國際	1.32	1.35	1.31	1.34	1.35	1.34	+0.02	+75	790,133	1,045,665	0.45	98.53	—
0.92	028 天安中國	0.88	0.89	0.88	0.88	0.89	0.89	+0.01	+91	2,104,000	1,870,360	0.30	22.94	2.25
1.24	266 天德地產	1.09	—	—	1.06	1.10	1.09	—	—	193	193	0.36	5.56	2.40
1.31	267 泰富發展	1.23	1.24	1.23	1.22	1.23	1.23	—	—	1,646,996	2,027,481	0.41	20.53	2.44
1.17	278 華廈置業	0.98	0.98	0.98	0.97	1.01	0.98	—	—	14,600	14,260	0.33	2.32	3.85
5.00	283 偉益置業	4.80	—	—	4.75	4.85	4.80	—		—	—	1.60	15.61	4.58
7.65	004 九龍倉	7.45	7.45	7.25	7.30	7.35	7.30	−0.15	−61	1,985,720	14,611,341	2.44	12.36	5.17
2.30	287 永發置業	2.20	—	—	—	2.30	2.20	—		—	—	0.74	8.39	3.64
0.19	288 永鴻基	0.178	0.18	0.178	0.179	0.183	0.18	+0.002	+92	685,000	122,855	0.06	257.14	—
2.70	291 永達利	2.50	2.50	2.50	2.40	2.50	2.50	—	—	10,000	25,000	0.84	—	—
3.65	193 慶豐國際	3.525	3.55	3.425	3.425	3.475	3.45	−0.075	−56	292,000	1,014,150	1.15	15.28	1.15
1.70	296 裕興建築	1.63	1.63	1.62	1.62	1.63	1.63	—	—	90,000	146,200	0.55	42.56	1.22

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	8.50	8.55	8.50	8.50	8.55	8.50	—	—	12,000	102,100	2.84	3.28	4.22
0.50	200 新濠國際	0.47	0.47	0.47	0.46	0.47	0.47	—	—	11,000	5,130	0.16	162.07	1.94
	255 TDM Berhad													

市場中心態見患得患失

對長實業績有保留 港股在三千點爭持

市場人士分析：由於一般投資者預料「和黃」今日所宣佈之盈利增長，只為百分十七左右，而「長實」之盈利增長，乃為百分之十至三十之間。因而，導致投資者對於後市便有所觀望，造成了昨天大市的短綫回吐出現。

「和黃」的盈利增長，如果一如一般的投資者所預料，只為百分之十七的話，此之與「怡和」系的盈利增長來講，平均為低，自然也就會造成一種投資的心理壓力。

市場人士分析：使到昨天大市與「長實」本身同時出現壓力的，主要是一般投資者對於「長實」的盈利預測的差距太大，從百份之十至三十的增長，其問相差了二十個百分點，這顯示出了一個情形，便是對於「長實」的信心欠佳，所以才有這麼大的差距出現。

市場人士分析：以「怡和」系各公司所公佈之業績作為一個藍本的話，那麼，「長實」及「和黃」的業績不應太差，其盈利的增長，應該可以維持在百分之二十一點五左右，或為稍高。

不過，敏感的市場人士則情願稍為保守一些，在消息有如禾奮亂飛的情況下，與其冒險，倒不如先行減磅，情願賺少一些，也不想虧損。

市場人士報導：昨天本港股市之所以守不住恆生指數三千的水位，輾轉間回落到恆生指數「二九九〇」的水位。

市場人士分析：從港股的發展情況來看，這次大市在上升至「三〇〇〇」的水位後，未能保持下來，主要是由於大市在三月下旬，一口氣上升了一百點，即沒有經過調整，因而，大市的躍進，雖為有經濟意識支持，可是，一旦遇上了有所觀望及等待的時候，大市便會回落。所以，今次大市在「三〇〇〇」高位回落，而在「二九八〇」的水位上，若能得到有效地調整的話，則對於大市在目前的一個輾轉往上推進中，應該產生較大的支持力。

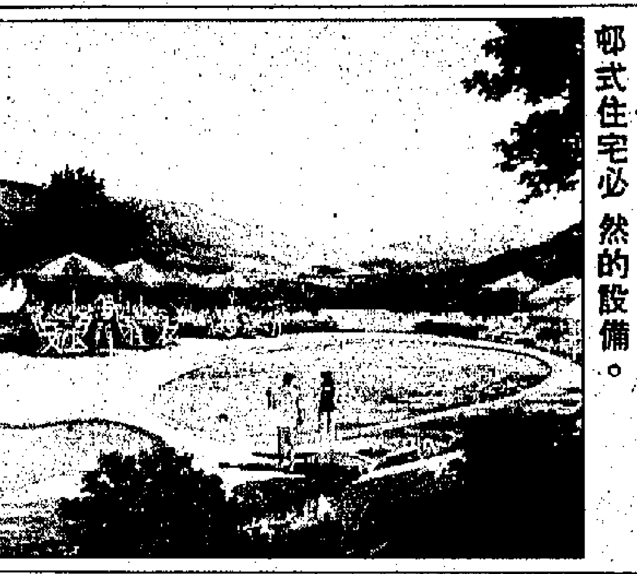
市場人士估計，今日宣佈業績的「長實」與「和黃」，其盈利增長，在一定程度上，自然會對大市能否在「二九八〇」的水位上，作出有效的調整，起着頗大的決定性的指導作用。

不過，市場人士則仍為看法，有一個較為樂觀的看法，便是認為大市在「二九八〇」的水位上進行，仍應該可以有很大的支持力。時下外資，基金及來自台灣的熱錢，仍然在大市中十分活躍，這些活動可以使到投資意識繼續增強。在大市進行調整中，我們應該注意一個情況，便是二、三綫股的莊家會趁着這一個機會而有所活動，這應該是可以預料，而有所根據的。

阿尚

財經廣場

錢璐主編



平台花園泳池，已成為本港屋邨式住宅必然的設備。

存在必有其價值

百家言 儀子諸

每天看的書報刊物，不下十份，圖書還好些，比較乾淨，報章雜誌可就不同了，看完了三份報章後，雙手黑黑的，沾滿了油墨，非得去洗手不可。

如果能夠將所有的書刊也變成了錄音帶、電視節目，自己就不會使雙手弄髒。

不過，卻沒有這個可能，就以錄音帶而言，中國之同音字多，而且聽了之後，有時候，可能對那些話的意思完全誤解。

兒時聽過老師說過這麼的一個笑話，便是同音字的笑話，一個人說自己老得掉了牙，便就在人前拋起書包來：「吾——老無齒」。其意乃是說自己老得連牙齒也沒有了。可是，旁人聽了哈哈大笑，卻原來旁人以他說：「吾——老無恥」。天下間又豈在人前說自無恥的呢！又豈不引起狂笑。

這便是同音字的笑話。

而且，看書的速度各有不同，有人一目十行，有人看了大半天，仍只看了一頁。

這關乎每一個人的解理力。

說了這一大堆似是而非的事，只是說明了一個情況，便是任何事物的存在，也有着客觀存在的實質用途及客觀存在的價值。

也曾聽過某人批評某某報刊是細報，沒有甚麼傳媒的價值。查實，這些人只是無知而已，如果被他批評的某報已經沒有了存在價值的話，那麼，早就已經關門大吉了，何來繼續出版。

所以，有時候看見一些年青朋友高呼「乜乜下台」，如果這位乜乜沒有實力的話，早已倒台了，如果他是犯了錯誤，也早就下台了。

君不見有股市太上皇昔日是何等威風，要下台的話，不是已經下台了嗎，用不着有人請願示威！

期待消息有晒息 三千失守使人愁

長實，和黃揭盅，前一夕市況持續調整，大價股多見軟順，恆指開市有耐，三千關失守，投資者未見低位吸入，尾市悶勢未見改變，恆指全日報失廿點，交投量十四億。

× × ×

「怡策」表現最差，整日有大沽盤留連不散，貨量隨調整市增加，收市時十六元二毫，照質，買家引起鷄飛狗走，急挫四毫，有走勢，沽家係鬼盤，值得留神。

派大冧巴謂

二十四橋

陳商

× 「鷹君」較早時傳有台資圍攻，昨日大市氣候一轉，買盤未見活躍，炒友見勢不妙，亦相應急急減磅，結果四元五毫質，低調兩毫，跌幅唔輕，有一千一百萬股轉手，有炒友認為，台資郁佢，睇嚟莊家宜傳手法而已。

× 股仔「惠泰」交投量成為全場之冠，開市即有兩單天文數字報板，二百萬股報八毫三仙，跟住八百萬股八毫一仙，經過兩單大額打底，氣勢立即墟冚，三扒兩撥砌上八毫四仙，急升四仙，錢氣十足，有四千五百萬股交易，數量驚人。

惠泰成交列榜首 怡和仍有為客求

× × ×

「怡和」，尾盤突然有單一百多萬股兩邊客報板，但板價竟然有大冧巴質二十八元二毫、二十七元九毫，即時引起市內鱷嘩然，認為沽家屬不尋常，幸好貨量有限，跌一毫。「置地」七元九毫水位沽家特別墟冚，支持者接到手軟，午後七元七毫半沽家隊伍人多勢眾，卒之跌毫半，悶極。

五湖四海 高眺

東歐開放益晒旅遊 執輸行頭慘過敗家

東歐共產陣營「變天」，在旅遊界已成為新興熱點，汪老闆旗下之捷威，早已做好部署，去年收購安迪，已為拓展東歐綫鋪路，如今已搭通「天地綫」，捷威已居優越位置。

汪老闆近兩三年在商界冒起，先是將太平協和上市，繼而是收購捷威，今年成功收購逾二成蓓莉化妝品公司股權，令太平協和成為「迪生第二」，股價大升，在基金界亨有地位。

汪老闆對收購有一套哲學，乃絕不沾手「夕陽名牌」，而睇中是蓓莉化妝品公司，用佢自己戰語言，及正冒起之名牌，故有愛不惜手之情，每次面對老記，談及蓓莉之前景，都滔滔不絕。

東歐「變天」，帶來龐大消費市場機會，汪老闆在大陸生產之海霸鮑，正是一大拓展機會，而蓓莉化妝品，也提供一大市場，女人愛美天下一統，汪老闆對東歐市場甚具信心，旗下之公司股價，在基金界也吃得開。

講開又講，東歐人來港做生意，旅遊碍於入境條例頗為麻煩，過去只有通過貿易發展局安排始開方便之門，預料也會為此要求官家「開禁」，以免錯失良機。汪老闆亦深明此理，故已取得南斯拉夫航空公司之代理權，對開辦雙綫旅遊，甚有裨益。

港人對東歐諸國早有傾慕，捷威今年重點乃東歐綫，相信藉此可扭轉乾坤，有豐盛收穫之一年。

策略

甘前

合和頂強，收二元九角半，升七仙半，逆市而上殊不簡單。文華東方、凱聯、富豪等酒店股均升，而三綫股方面，就有漢國、建業雙雙推上，雖然只升一個價位，但已見買意頗強，似是未來趨升之先兆。今日宜留意大公司之業績公佈，希望一如預期宜佈理想，再由業績推動大市，就開出正路波了！

藍籌股仍強

阿尚

昨日股市再作調整，三千關不保，仍然很正常，因為只要守住上次的高點二九八〇就可以了。收市指數已接近這一區域，相信在今日長實、和黃、太古宣佈業績的刺激下，大市可以重納升軌。三千關的攻防戰一定會進行，而我的預測是好友可以頂得住沽盤的壓力。

藍籌股全部要承受回吐之考驗，但勢股長實、怡和仍然甚硬朗，只是微回一個價位而已。怡和有一手一百六十三萬二千八百股以廿八元二角上牌，值四千六百萬元，相當有份量，就不知買賣為何方神聖。收市後好友掃十一元三角的長實沽盤，掃到七七八八，可見對長實業績仍普遍睇好。

小本經營

租金開支負担沉重 年半光景應可歸本

從酒水、食品及入場費方面來計算，扣除開支之外，每個月應該有十五萬元左右的純利。不過，這是未有計算租項在內。事實上，在本港經商也好，生活也好，租項的負担，乃是一個十分沉重的包袱。

就以二、三千呎的地方而言，如果是住宅單位的話，月租三、四萬元左右。可是，若是商業單位的話，情況就完全不同。地下舖位與五樓以下的消費商業單位，其租項相當昂貴，就以開設卡拉OK的商業單位而言，一般的地區——非地王區，三千呎的單位要八萬元月租左右，這還是商業的單位，而不是一樓二樓或是地庫。尖沙咀東部及銅鑼灣中心地區的，三千呎的租金，更為可觀，或一樓單位，月租非得十萬元不可。因而，不少卡拉OK乃開設在五樓以上的商業單位，反正有電梯上落，也有代客泊車，則在租項負担上來講，自然就較輕（非新填地區）銅鑼灣之橫街及灣仔區以上，用作卡拉OK的話，一般的，若為三千呎的話，五萬元左右，乃為八萬元的租金。如此一來，若扣除了八萬元租項開支的話，便有七萬元的每月盈利收入純利。以投資一百元十計，則十六個月的時間，便可以歸本，剩下來的日子所賺得純利，便其利潤相當可觀，也全是淨純利收益了。

以時下本港的趨勢而言，卡拉OK這一玩意，仍應該可以流行三四年，若是從經商的角度來看，自然是仍有投資的價值。當然，到五步一樓，十步一卡拉OK，多到時候，投資越大，利潤則越可觀，因而越多下閣其面積卡拉OK的生意，平方呎之左右，如此是萬元作為投資只有一百自不足。不過，面積只有三千呎的卡拉OK，若是做一旺次的生意，也可以賺取純利五十萬左右，過場應該不是難事。（三）

樓市地產

郭金勝

西環二手樓行情 平均每呎千六七

西營盤榮昇閣開盤，林叔執到兩個單位，轉手之間聽幾萬銀，雖然話打開門口做生意，乃為好小數目，兩個單位只為聽一二萬銀，不過，突然之間，湧出如此多之新盤出來，市場之消化亦成問題，執到多少亦算咯。

講開又講，榮昇閣開盤平均每呎為到二千蚊，乃為一千八百五十三蚊，亦算得高水位。雖云一般而言，乃是高價貨，然而，禮拜一開盤之時，第一日仍為賣去三成，已經不俗。

近期，港島西區亦見有唔少新盤出現，上週五漢國亦在山市街推出順安大廈，平均每呎為一千七百一十五元，反應亦唔錯。

目前來講，港島西區之二手樓之轉手價，一般而言，亦已經扳到上去平均每呎一千六百元至一千七百元之間。

陸羽茶座中，傳來了東洋鬼子之西武有意從風扇劉手中購入中區之威靈頓大廈，威靈頓大廈乃是交吉物業，地盤面積為二千七百平方呎，重建的話，可以提供四萬二千平方呎之樓面面積，其中寫字樓面積為三萬五千平方呎，商場為七千平方呎。今次東洋鬼子乃是以一億三千萬之價去買，成功的話，重建所需，總投資為一億八千萬至二億左右。

紅綫

國泰宣佈後表現並不理想，以致部份對「長實」「和黃」業績公佈下，最寄以厚望，加上近期兩股沽壓甚重，短綫客獲利貨源相繼推出，「長實」收市十一皮三，「和黃」更下跌毛半，較令人失望，連帶其它藍籌受拖累。

形勢又似乎轉向個別二三綫，「富豪酒店」昨日內一個九毛半砌上兩皮，而且急升一毛七仙半，昨日更進一步上升一「越升越靚」，再升一毛買盤如雲，「惠泰」批股，表現果然不同凡響，成交四千五百幾萬股，一係唔發，發起上嚟搖都搖唔住。

是日也：聯地有勢

「十字軍」自從換咗掌門人之後，股價備受摧殘，有人鯽魚肉，睇嚟掌門人功力不夠，除非換班子，否則想好都幾難。金價下跌，淡友乘機一哄而散，其實黐線，仍在探索階段，都未正式生產，而家佢唔通金價永遠下跌咩？

「大寶地產」莊家出絕招，掛沽盤四毛三高，散戶唯有照價四毛二仙半，點知接貨者多多益善，下晝三點過後自己「登」牌，兼掃入，十分鐘內連掃四個價位，以四毛半高價收市，出咗貨嘅人猛話中咗奸人之計，其實股市日日都有怪招，好快第二春，即刻你夠唔夠醒目，問你服未？

底牌

怡策盈利增幅甚大 市價盈利率為八倍

「怡策」之八九年十二月結算年度盈利，達到十二億七千五百萬元，相當可觀。其中上半年度為四億三千九百萬元，而下半年度則為八億三千六百萬元。全年增長達到百分之四十六，較之「怡和」為佳。

「怡策」的會計政策乃是視乎「怡和」「牛奶」「置地」「文華東方」這四間公司之情況，按其持股量而視乎損益而定。

從「怡策」本身的情況來看，其在投資方面的眼光相當不錯，在過去五年間，「怡策」的資產淨值增加了百分之三百六十，而在這一段時間內，恆生指數也只是上升了百分之一百三十六，而摩根史丹利世界指數亦只為上升百分之二百三而已。

「怡策」的資產淨值，乃是按照所持股票市值計算，而旗下之公司股價近年來優於大市甚多，這便是「怡策」的資產淨值升幅優於指數表現的最大原因。

如今，持有「怡策」等同於以折讓價格持有「怡和」系其他四間公司的股份。

三月底，未攤薄前之每股淨值，乃為二十三元七角二仙，經攤薄後，乃為二十一元三角一仙。八九年結時之P／E為八倍，周息率一點六厘。

私有化帶來新刺激 港股三千點有支持

股海風雲 郭楓

日本股市在三月廿一日大跌近一千點，最高潮時曾下挫一千九百七十六點。但港股只在開市之後略受影響，之後便一直上升，至收市時升了二十一點多迫近二千九百五點大關，本週一果然向三千大關挑戰，挑戰成功。

日本至此，和八九年十二月二十九日的最高三峰萬八千九百多點相比，已跌約一萬點或百分之二十五點七。以一個市值如此龐大，證券投資如此普遍及股民投資技巧成熟，在不足三個月內跌幅如此巨大，今後肯定有反彈，再大跌的機會已經下降。不過，以目前的市況及形勢來看，日本再暴跌反而更好，因為「暴雨不終夕」，出現暴跌可以更快見底，反彈也可以早點到來。以現時暴挫不影響港股而言，目前再跌的影響不大，影響反會好。

港股跌得太低殘，正所謂「死豬不怕開水燙」，以目前二千九百多點，恒指成份股的平均PE仍不足十一倍。另一方面，要移民的「走資」的，也已經七七八八，從股票分析的角度來說，是已由弱者轉到強者手上。擒家抱着短期被動無足輕的心理，看着PE、殖息率去投資，所跌一泰山崩於前而不變」，冷靜地面對日股的暴以，能夠」這便是日股大跌，港股反升的原因。

消息傳來，又一家公司宣佈私有化—新世界酒店了。這間公司近價在四元八角至五元九角浮動；而新世界發展及周大福集團（分別持有百分之五十點一三及百分之二十四點五四）提出價格六元二角半收購。

很明顯地，雖然過去有華置、瑞興等私有化不成功結果。但已經不斷地提醒本港投資者港股的真實價值。這種趨勢將會持續，另一方面，上市公司的宣佈亦頗理想。繼置地、港燈之後，仁宇、牛奶、怡和及怡策的業績極可觀，東方增長不多。在這種情況下，港股向上升而突破三千點，便是順理成章的了！

香港股市行情表(二)

普通股指數	1759.72	−6.74			
恒生指數	2,990.70	−20.15	香港指數	1965.10	−12.21
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	2,034.71	−19.38	金融	1649.04	−15.88
公用	3,660.11	+2.90	公用	1695.69	+1.34
地產	4,895.00	−56.06	地產	2676.85	−28.05
工商	2,703.60	−20.01	綜合	2156.91	−19.47
成交股份：364	下跌股份：148		工業	1958.36	−10.26
上升股份：127	無變股份：89		酒店	1915.12	+31.96

十大成交金額

公司名稱	金額
怡和控股	69,425,392
富豪酒店	57,718,756
匯豐銀行	56,631,100
鷹君	54,677,360
和記黃埔	48,269,352
長江實業	46,165,500
惠泰國際	38,003,100
新世界發展	36,984,172
怡和策略	35,277,784
聯合地產	34,349,936

十大成交股數

公司名稱	股數
惠泰國際	45,522,728
信和置業	36,265,648
愛美高W90	33,333,000
名力集團	30,460,000
F.P.Banc	26,909,500
富豪酒店	25,692,088
港澳發展	21,932,000
寶力	18,324,500
Crusader	16,552,000
麗新發展W94	16,384,090

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
名力集團	0.950	+17.28
三泰電業	1.130	+13.00
富豪酒店	2.275	+8.33
彩星集團	3.650	+5.79
樂聲電子	0.760	+5.55
孫福記	2.975	+5.31
依利安達	0.500	+5.26
金山地產	1.200	+5.26
愛美高	3.025	+5.21
香港毛紡	4.050	+5.19

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
閩信集團	0.550	−6.78
萬勝證券	0.520	−5.45
鷹君	4.500	−4.25
紀德置業	1.420	−4.05
Crusader	0.980	−3.88
城市資源	0.380	−3.79
寶隆洋行	0.760	−3.79
品質國際	0.550	−3.50
新創見	0.870	−3.33
建煌新記	0.290	−3.33

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
金山實業W91	0.260	+13.04
孫福記W92	1.660	+10.66
聯合地產W90	0.870	+10.12
信和地產W90	0.022	+10.00
聯合地產W93	1.110	+9.90
麗新國際W91	0.580	+9.43
鱷魚恤W91	0.870	+8.75
富豪酒店W91	0.410	+7.89
城市酒店W92	0.248	+7.82
依利安達W92	0.142	+7.57

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
富麗華W91	0.700	−12.50
香港電訊W93	0.860	−7.52
川河集團W90	0.370	−7.50
品質國際W92	0.200	−6.97
寶麗碧遠東W90	0.130	−6.47
鷹君W94	2.100	−5.61
欣楚鱷魚恤W90	0.162	−5.26
品質國際W93	0.169	−5.05
中華娛樂W91	0.062	−4.61
善美電腦W90	0.315	−4.5

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.117	0.123	0.117	0.118	+0.001	+106	8,066,000	57.77	1.47
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.26	0.27	0.26	0.26	−	−	1,487,600	71.65	1.60
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.79	0.88	0.82	0.87	+0.08	+5	3,234,780	−4.19	3.52
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.01	1.11	1.03	1.11	+0.10	+7	11,381,200	1.74	3.74
426	聯合實業	11/10/87−31/12/92	2.16	0.192	0.194	0.192	0.194	+0.002	+97	652,000	137.08	2.30
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.079	0.08	0.08	0.078	−0.001	−95	47,000	230.37	2.61
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.385	0.385	0.385	0.385	−	−	98,000	56.00	3.51
144	嘉域國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.72	0.72	0.68	0.69	−0.030	−16	350,000	7.53	2.00
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.27	0.30	0.26	0.29	+0.02	+14	492,000	76.15	2.29
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.23	0.24	0.235	0.248	+0.018	+12	210,000	74.19	1.50
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.73	0.78	0.74	0.78	+0.05	+16	2,740,320	30.29	2.28
502	卓能地產	03/08/88−30/06/91	3.06	0.10	−	−	0.10	−		−	159.02	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.44	0.44	0.42	0.425	−0.015	−26	1,662,000	34.47	1.77
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.223	0.227	0.217	0.219	−0.004	−70	3,490,000	29.31	2.55
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.172	0.175	0.169	0.171	−0.001	−142	8,200,000	61.29	3.18
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.173	0.17	0.167	0.167	−0.006	−25	300,250	88.45	3.71
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.065	0.067	0.062	0.062	−0.003	−12	8,170,000	280.57	3.50
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	5.80	0.033	0.034	0.034	0.034	+0.001	+45	804,000	1646.58	16.07
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.215	0.224	0.218	0.218	+0.003	+80	2,720,000	20.89	0.57
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.115	0.119	0.115	0.118	+0.003	+50	1,266,717	57.70	0.75
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.30	0.113	−	−	0.113	−		−	1245.53	5.11
545	恆和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.36	0.36	0.33	0.36	−	−	1,995,250	50.84	1.49
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.46	0.475	0.46	0.46	−	−	2,720,000	39.50	1.66
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.80	0.87	0.81	0.87	+0.07	+9	62,000	12.55	2.87
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.67	0.67	0.64	0.65	−0.020	−34	1,016,800	41.41	1.40
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.93	0.92	0.85	0.86	−0.070	−3	474,859	73.37	9.45
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.132	0.143	0.135	0.142	+0.01	+13	2,032,000	178.40	1.39
433	高昌發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.395	0.41	0.39	0.39	−0.005	−95	1,498,000	18.67	0.89
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.41	0.44	0.42	0.42	+0.01	+57	132,000	46.45	2.27
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.083	0.09	0.083	0.087	+0.004	+27	33,333,000	28.93	3.90
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.30	0.325	0.305	0.32	+0.02	+17	5,382,000	34.88	4.08
498	[illegible]	29/07/88−30/06/91	2.00	0.83	0.83	0.81	0.82	−0.010	−104	402,571	1.62	2.82
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.167	0.175	0.164	0.164	−0.003	−69	4,137,200	66.34	1.36
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.19	−	−	0.19	−		−	173.67	2.46
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.05	2.05	2.05	2.05	−	−	54,000	−0.56	3.03
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.80	−	−	0.70	−0.100	−2	1,205	54.55	8.50
572	嘉城國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.51	0.52	0.51	0.52	+0.01	+65	940,000	84.7	1.57
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.23	0.26	0.24	0.26	+0.03	+2	183,000	85.10	3.04
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	0.91	3.825	3.875	3.675	3.675	−0.150	−18	312,000	−5.46	4.25
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.55	2.225	2.225	2.10	2.10	−0.125	−8	8,658,852	−0.83	4.46
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.35	−	−	0.35	−	−	800	48.73	2.35
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00									
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.72	0.74	0.71	0.72			410,400	96.54	10.22
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.55	0.55	0.52	0.53	−0.020	−23	465,498	60.61	3.18
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.034	0.035	0.033	0.033	−0.001	−37	6,320,000	64.08	0.23
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.51	1.54	1.51	1.53	+0.02	+83	53,134	31.80	6.03
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.60	9.55	9.45	9.45	−0.150	−78	37,385	0.13	7.76
559	港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.22	0.225	0.217	0.223	+0.003	+82	1,593,574	118.25	0.87
515	新泰機構	01/01/89−31/12/90	1.00	1.15	1.12	1.07	1.10	−0.050	−14	492,000	12.90	2.10
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.55	0.57	0.57	0.57	+0.02	+37	340,000	24.67	1.61
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.48	1.58	1.50	1.54	+0.06	+33	4,902,000	8.81	3.21
533	新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.26	−	−	1.26	−	−	800	37.87	4.86
435	惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.315	0.34	0.305	0.315			4,764,000	41.31	1.19
526	華光航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.50	2.50	2.50	2.50	−	−	7,333	20.57	8.50
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.051	0.053	0.049	0.053	+0.002	+36	1,570,000	187.07	2.15
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.15	0.156	0.151	0.155	+0.005	+41	3,190,000	54.00	1.15
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	7.45	7.45	7.35	7.35	−0.100	−89	1,338,078	2.55	28.61
169	欣楚鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.171	0.167	0.159	0.162	−0.009	−10	293,000	8.31	2.76
568	高寶科研	31/01/90−31/01/93	1.68	1.00	1.00	0.98	0.98	−0.020	−62	190,000	64.20	2.66
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.20	2.40	2.25	2.30	+0.10	+30	39,450	45.24	6.10
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.56	1.55	1.55	1.55	−0.010	−136	130,300	4.88	2.15
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.475	0.52	0.475	0.51	+0.035	+15	16,384,090	28.18	1.41
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.53	0.59	0.57	0.58	+0.05	+8	939,975	47.87	2.78
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.29	0.29	0.29	0.29	−	−	32,000	19.22	3.04
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18									
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.202	−	−	0.20	−0.002		−	165.38	1.38
541	新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.40	0.16	−	−	0.15	−0.010		−	17.02	0.55
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.45	−	−	1.45	−	−	250	27.07	8.45

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.84	−	−	1.84	−	−	250	32.93	8.84
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.68	1.68	1.68	1.68	−	−	5,250	30.53	8.68
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.205	0.205	0.205	0.206	+0.001	+125	40,000	54.17	1.17
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.20	4.20	4.125	4.15	−0.050	−105	331,728	19.55	13.15
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.95	−	−	1.95	−	−	1,067	11.43	3.90
554	百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.169	0.172	0.17	0.172	+0.003	+68	745,000	86.92	0.97
370	寶麗碧遠東	31/01/88−31/07/90	1.54	0.139	0.133	0.128	0.13	−0.009	−7	846,400	15.05	1.58
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.215	0.213	0.20	0.20	−0.015	−5	2,922,000	14.49	0.63
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.178	0.177	0.169	0.169	−0.009	−11	1,620,000	22.45	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.38	0.415	0.40	0.41	+0.03	+11	5,158,640	58.68	3.61
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.40	0.39	0.37	0.37	−0.030	−4	519,566	0.62	0.73
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.42	0.42	0.40	0.41	−0.010	−46	193,782	31.97	0.96
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.125	−	−	0.125	−		−	−	0.92
564	泰羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	6.40									
573	泰羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	3.90	3.90	3.90	3.90	−	−	10,000	22.50	19.60
560	泰羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.80	−	−	2.80	−		−	24.47	2.55
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.55	0.55	0.53	0.54	−0.010	−67	332,800	10.69	1.76
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.33	0.325	0.305	0.315	−0.015	−13	1,056,000	16.67	0.94
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	1.50	1.70	1.54	1.66	+0.16	+4	772,600	9.58	3.26
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	14.60	14.70	14.10	14.20	−0.400	−41	148,136	−1.62	13.97
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	15.80	15.80	15.50	15.60	−0.200	−95	21,136	2.84	14.60
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.072	−	−	0.074	+0.002		−	49.17	1.07
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.80	1.77	1.72	1.73	−0.070	−19	60,000	17.93	4.36
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.02	0.021	0.021	0.021	+0.001	+25	180,000	185.05	1.41
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.86	0.92	0.88	0.90	+0.04	+28	1,679,200	36.15	0.67
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.02	0.021	0.02	0.022	+0.002	+6	50,000	190.95	1.34
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.60	0.60	0.60	0.60	−	−	14,000	47.70	0.68
504	宇田國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.17	−	−	0.17	−	−	6,000	85.56	1.67
446	順德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.094	−	−	0.09	−0.004		−	56.14	0.89
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.40	0.40	0.38	0.39	−0.010	−43	80,000	68.44	5.39
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.61	0.62	0.59	0.59	−0.020	−29	58,138	13.24	4.19
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.395	0.395	0.39	0.395	−	−	1,426,550	64.11	3.73
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.43	0.45	0.425	0.45	+0.02	+28	8,787,855	−6.72	1.25
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.033	0.034	0.033	0.034	+0.001	+45	2,275,000	38.65	1.23
570	潮匯太平洋	16/02/90−15/02/93	0.71	0.76	0.77	0.75	0.76	−	−	931,000	19.51	1.47
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.079	0.081	0.079	0.08	+0.001	+86	1,360,000	110.35	1.02
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.061	0.062	0.062	0.062	+0.001	+71	200,000	183.38	1.37
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.33	0.325	0.32	0.32	−0.010	−32	156,000	36.11	1.47
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.053	−	−	0.053	−		−	94.62	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	2.275	2.30	2.20	2.225	−0.050	−50	748,433	15.46	8.43
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.064	0.064	0.063	0.063	−0.001	−78	370,000	46.11	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.30	−	−	0.30	−		−	30.69	1.82
469	達生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.048	−	−	0.048	−		−	88.97	0.55
467	達生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.033	0.033	0.031	0.032	−0.001	−32	9,500,000	11.72	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607	置地債券93	8.00	96.00	−	−	96.00	−	−	3	8.33
603	法國東方匯債券93	9.00	97.00	−	−	97.00	−			9.28
605	法國東方牛債券93	4.00	83.00	−	−	83.00	−		−	4.82
601	麗新債券95	6.25	89.00	89.00	89.00	89.00	−	−	7,400	7.02
609	地下鐵路債券95	7.00	92.75	92.50	92.50	92.50	−0.25	−148	300	7.57
610	Paribas牛熊債券92	7.00								
606	Paribas熊債券92	10.00	127.00	−	−	127.00	−		−	7.87
608	Paribas牛債券92	4.00	62.00	62.00	62.00	62.00	−	−	600	6.45
604	世界銀行95	10.13								
602	世界銀行96	8.95								

華僑經濟

台資外流與投資大陸

·李鐵生·

兩岸經貿管窺

台灣資金緊俏主要原因之一是資金外流。在資金外流中，鉅額資金投資美國、東南亞等地，個人移民增加，台灣人定期赴大陸探親而携出可觀資金，往大陸投資設廠更不用說了。再加上投機風盛，使台灣資金外流於今年出現異常態勢，不僅淨流出三十億美元之巨，已超過去年淨流出總額，且最近一些企業老闆和地下金主抓起將錢匯到島外，再從本土銀行中借款作投機生意之風，此事已引起此間金融界人士的廣泛不安。

從國際收支平衡中可以顯示，去年台灣經常性對外貿易盈餘順差爲一百三十九億美元，而勞務帳則出現赤字，資本帳也淨流出八十二億五千萬美元，足見資本外流已是不爭事實。本來出於近年台灣投資環境不斷惡化，不少企業紛紛外移尋找出路乃不足爲奇。但今年頭三個月資金外流竟已接近三十億美元之巨，以致銀行界人士驚呼，資金外移之加劇已到了不容忽視的地步，一些人更担心此將動搖島內經濟根本，潛伏著未來失業率大增的危機，以及對台灣整體外貿亦將留下後遺症。

據分析，目前最令金融界人士担憂的是，產業不斷出走所造成的資金外移。近年來不僅島內中小企業爭相赴東南亞等地投資設廠，台塑、華夏等一些著名的大企業向外投資亦已漸趨熾熱。

根據有關單位統計，去年國人赴大陸探親、觀光，匯出金額約在一、二十億美元之譜，如再加上直接、間接投資及直接將台幣携至大陸地區者，將更高於二十億美元。

台資對東南亞更感興趣，令到本港大型物業代理商紛紛赴台設過事處以引導台資投向本港在內的東南亞市場。在東南亞中，台灣人對馬來西亞的投資再現高潮，馬來西亞友誼及貿易中心指出，今年一月份台商向馬來西亞政府申請的投資金額，達台幣九十二億元，而同月份日本向馬國申請的投資金額，僅新台幣三十七億元。

金融界人士期望這些外移的企業將根留在本土，海外設廠所獲的利潤可匯回台灣，如此資金外流則具良性正面作用。但擔恐一些大企業流向美國和東南亞等地的巨資，大都無望流回台灣。因此業界人士担憂，倘若台灣本身「失血」過多，勢將影響到整體經濟的生存。另一些人則担憂，產業外移成風將影響台灣失業率的攀升。據統計，目前台灣失業率表面上仍處在百分之一點五的低水準，但製造業的僱用率已在顯著降低，只他份美而近年來服務業蓬勃發展，僱用率亦顯著提高，主要是拜台灣股市與房地產之賜，以及吸納從製造業中流失的勞力，但若一旦房地產與股市投機熱潮一過，服務業僱用率將隨之驟減，加上勞力密集型的產業不斷外移，未來可能導致失業率大幅增加。

他們的另一憂慮在於，產業外移勢必影響台灣進、出口的減少。一些經濟學家也担憂，島內資金持續大量外流的話，貿易額的成長亦將因爲外匯的流失而遭到吞噬。此外，最近一些企業界人士和地下金主乘資金外流風潮，一方面將自己錢匯到海外，另方面再向本土銀行借款炒股票，作投機性生意。

最近由於台灣股市前景不佳，不少企業及個人紛紛將巨額資金匯往香港，委托香港的外商銀行代爲操作投資。近日部份台灣企業匯到香港的金額甚至高達五、六百萬美元。此外還透過香港經紀赴美、加、澳、紐等地投資房地產，也是台灣不少中小企業或個人所開闢的投資管道。

此等現象令到台灣央行担心，此風將令銀行放款風險因而大增。

金價跌幅增大刺激 金飾生意驟增

一般預料短期間金價仍難大幅回增，金飾生意將維持好景。

（特訊）黃金價格在前日大幅下降後，刺激金飾生意明顯增加，料短期間將保持旺態。

據金行商人說，近期間金價持續下跌，但直至週一對金飾市場的刺激仍不大，而至前日（週二）九九價再大跌一百一十多元（較五個星期前跌四百多元），飾金價更大跌一百九十元（降至每兩三千七百四十元），導致金飾生意大增。金商說，市民在前幾天並未踴躍購金飾，主要是認爲金價仍會再跌，故希望在跌些才買。昨日九九金價回升廿元，飾金價升六十元，對市況稍有影響。

金商表示，近兩日金飾生意較前一段高金價期間平均增加四成左右，嚴格來說較去年六四前仍有所不及，因當時大陸來港公幹的人士大量購買金飾，但現時此類顧客已大減，大陸經濟收縮，個體戶收入大減，故此透過來港人士購金大爲退縮。

金商稱，本港金飾生意越來越集中在幾個大金行，中小金行所受的裨益不大。一般預料短期間金價仍難大幅上升，故此金飾生意仍會維持好景。

國際棉花價格轉穩 港紗廠訂花仍不多

世界消費量超過產量，有大量棉花庫存調劑需要。

（特訊）世界棉花本年度產量增加，棉紡織品國際貿易尚欠活躍，雖然世界棉花本年度消費量超過生產量，但有大量庫存棉花調劑需要，現在國際棉花價格轉呈穩定，本港棉紡業向外訂購棉花仍少。

據棉花商消息：世界棉花一九九〇年至九一年度生產總量增加，美國農業部最新估計報告，生產總量八千四百六十六萬四千包，比一九八九至九〇年度生產總量八千〇九十九萬四千包，增加三百六十七萬包，主要是美國棉花產量增加百分之十五。至於世界棉花消費總量估計八千四百九十七萬二千包，比對上，不敷之數爲卅萬〇八千包，但世界棉花庫存量仍三千萬包，棉花供應不虞短缺。現在國際棉花價格頗穩，港廠收到C．&．F．新貨盤，美國SLM短纖棉花每磅七十二點五美仙，SJV長纖維棉花每磅八十二點五所仙，巴基斯坦NT棉花每磅七十四美仙，東非洲AR二級棉花每磅八十三點五美仙。

棉花商指出：最近世界棉紡織品貿易仍欠活躍，以本港棉紡業而言，生產率只及正常百分之九十，今年首季每月耗用棉花總量估計二十一萬包，即是每月平均耗用棉花七萬包。空氣紡耗用棉花較多，但生產率下降，每月產量約四萬四千包，環錠紡耗用棉花較少，每月產量約二萬四千包。由於本港存倉棉花數量相當，已向外訂購的棉花陸續有運來，最近本港棉紡廠商向外訂購棉花仍少。

棉花商又稱：從目前情形觀察，今年第二季本港棉紡業生產似未易迅速好轉，以空氣紡棉紗而言，棉紡廠接入訂單交貨期間雖排至六月，但並不表示接滿第二季生產額訂單，若在棉織業好景，棉紗暢銷時期，棉紡廠在第一季尾接滿第二季至第三季生產額訂單，甚至港產棉花供不應求，棉紡廠售出棉紗不能百分百兌現。但這種情況，成爲歷史陳跡。

東京滙市 美元越一五八

市場認爲會計年度結算助長美元揚升 央行力加截戢無功而還。

（特訊）東京三月廿八日電：美元兌日圓連續第九日報升，收市時以一美元兌一五八點六三日圓，上升一點六七日圓。

開市時美元兌一五八點三日圓，其後在一五八點一五至一五八點八五日圓之間上落，收市價爲八七年一月十二日以來的最高價，當日收市價爲一五八點〇五日圓。

外匯經紀表示，央行入市干預美元升勢，估計央行拋售逾十億美元阻遏日圓跌勢，但成效不大。而投資者表示，除非國際政經形勢改變，否則短期美元仍會上升，特別是日本會計年度結算期近，美元升勢更估計短期美元可升上六〇日圓水平。

瑞士商業性銀行 輸入資本額大增

（特訊）據外電報道：瑞士國民銀行（央行）表示，去年瑞士的商業銀行淨輸入了二四六億瑞士法郎的資本，一九八八年瑞士商業銀行的淨資本輸入只有四十四億瑞士法郎。瑞士國民在年報中說，一九八八年之前，瑞士商業銀行一直是資本輸出銀行。一九九〇年，瑞士的國內貸款需求大大超過本國所能提供的資金。因爲瑞士本土一些儲蓄人士不斷將資金移往海外投資。一九八九年，瑞士向非銀行系統提供貸款的十本輸出總數爲五十一億瑞士法郎，少於一九八八年的七一億瑞士法郎。但是由銀行管理的資產的資本輸出則從一九八八年的七七億增加至二四〇億瑞士法郎。

米市穩定 泰米成本較高 頭盤前月訂足

（特訊）昨（廿八）日米市，尚呈穩定。入口米商十一家開盤，提沽食米二十一款，泰國米佔十四款，中國米佔三款，澳洲米佔四款。

據米業人士指出：第二季輸入食米，本港入口米商早在一個月前已經訂購足量，雖然第二季進口的泰國米成本比第一季增加，但入口米商未準備對頭盤價調整。

成盤紀錄：泰國紅菊花新香米每担二五五元，金獅球新香米二四八元，金如意新香米二四五元，金鷹新香米二五〇元，金兎新香米二四八元，金嘉禾新香米二五〇元，金如意香三號米二二七元，紅鯉魚白米二三〇元，紅龍鳳糯米二一六元。中國江西絲苗二三八元，洪字絲苗二三五元，日字油粘二二八元。澳洲蔴袋庄雙羊油粘二六九元，蔴袋庄金冠絲苗二八六元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一八四點二元，膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一六〇點二元。

港匯指數

（特訊）一九九〇年三月二十八日（星期三）的港元實際匯兌指數爲一一一點二（較昨日指數上升零點二）。

澳洲利率長期趨降

（特訊）據外電報道：澳洲農業與資源經濟局預測，截至一九九一年六月三十日止的財政年度內，澳洲的優惠貸款利率平均將從一九八九年至九〇年度的十九．九降至十六．五。該局發表季報說，即使這樣的預測優惠利率水平，仍然遠遠高於經濟合作與發展組織其他成員國同期內的優惠利率水平。季報說，降低利率可能使內部需求復熾，進一步惡化澳洲的國際收支赤字，造成金融市場不穩。一九八八年至九〇年，澳洲的國際收支赤字高達一七四億澳元。但是，農業與資源經濟局預測一九九〇年與一九九一年澳洲的需求將呈冷却，國際收支赤字與通脹率可望下降，貨幣政策得到進一步放寬。目前，澳洲的優惠貸款利率介乎十九．二五至二十之間。

學聯機票

熱線電話：7253880

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

- 代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
- 15部電腦直接訂位，可即時出票
- 訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

學聯旅遊 旅行社牌照350181號

中環8107272 尖沙咀7303269 旺角3900421 觀塘7979123 荃灣4130660 銅鑼灣8339909

89-AFL-06

港九影院聯合廣告

麗聲 3945300 | 珠江 7123941 | 銀都 ③891187 | 新華 香港灣仔 5738291 | 利舞台 8954294 | 百老滙 ③②① 旺角西洋菜街 3325732 | 康城 ②① 太古站康怡廣場 6854589 | 京華 ③②① 深水埗 3872153 | 新光 ②① 北角站 5-632959 | 南昌樂宮 元朗 石硤尾站 4759660 | UA金鐘 8690322 | UA黃埔 3031040 | UA沙田 6980226

今天六場 加午夜場 鄧光榮 劉德華 再戰江湖 兒童不宜 骨肉分離 洪門變劇 午後夜晚場：笑傲江湖

今天獻映五場 成龍監製 午馬導演 舞台姊妹 兒童不宜

內部裝修

今映 1級 獲本屆奧斯卡男女角金像獎 無悔今生

千群粵劇團 夜演 梁祝恨史 明映金像片：暴雨驕陽

最佳金像獎劇本 暴雨驕陽 哈林千王 2級 舞台姐妹 級2

一本漫畫闖天涯 2級 爲家爲愛殺聲震天 喋血風雲 2級 四點場：婚外情

舞台姊妹 級2 暴帝卡拉古里 3級 一本漫畫闖天涯 2級

今天祇映 12:30 2:30 90男歡女愛 夜場 7:45 天津市北京青年公園劇團名劇演

今天五場 新片警匪創作 喪屍特警

今天五場 警匪片喪屍片新意念！ 喪屍特警

暴雨驕陽 哈林千王 最佳拍檔 喪屍特警

哈林千王 一本漫畫闖天涯 常伴我左右 暴帝卡里古拉3 喪屍特警

哈林千王 一本漫畫闖天涯 舞台姊妹 夜偷情 喪屍特警 生於七月四日

凱旋 銀星 大埔廣場 ②① 4161419 | 泰國 ABC 灣仔 8335677 | 國際 九龍城 3820749 | 香港仔 5551449 | 國都 ②① 北角台山站 5708861 | 明珠 5-776351 | 海運 尖沙咀 7305444 | 碧麗宮 銅鑼灣站 8951500 | 淘大 淘大花園 7967371 | 金聲 7718933 | 總統 8331937 | 民樂 3675649 | 樂聲 3617109 | 鴻基1 8538158 | 鴻基 5656328 | 鴻聲 0271333 | 利港 ②① 香港仔 8700278 | 凱聲·華聲

今天五場 關之琳 陳觀泰 成奎安 鄭浩南 喋血風雲 兒童不宜

即日五場 一本漫畫闖天涯 兒童不宜 大廈

五場 回到未來 2 集 三級片 猛鬼

最後五場兒童不宜 舞台姊妹 明天獻映小心間諜 即日五場兒童不宜 哈林千王 霸王計！老千局 今天五場不適合兒童 一本漫畫闖天涯 化戾氣爲祥和

最後今天 惠英紅 陳玉蓮 黎燕珊 梅愛芳 王玉環 主演 兒童不宜 舞台姊妹 明天：小心間諜

今天五場 夏文汐 萬梓良 唐朝豪放女 III 導演 方令正

今天五場 周星馳 林俊賢 一本漫畫闖天涯 兒童不宜

今天四場 兒童不宜 最佳男主角 湯告魯斯 榮獲8項奧斯卡金像獎提名 生於七月四日 榮獲兩項金像獎！ 一個震撼人心的故事！

實至名歸 第二周進入 四項金像獎 冠軍電影 三金球獎 山水有相逢 老少咸宜 最賣座金像獎電影 安樂影片公司發行

今天五場 梅李迪·愛非拜亞 主演 哈林千王 兒童不宜 派拉蒙公司出品 三級片 慾獸淫棍

今天盛大獻映 鄧光榮·劉德華 衝冠一怒重張旗號 再戰江湖 鄧光榮 李美鳳 羅美薇 任達華 主演 劉德華 友情客串 午夜場：笑傲江湖

今天盛大獻映 午夜場加映民樂 鄧光榮·劉德華 衝冠一怒重張旗號 再戰江湖 午夜場：笑傲江湖

今天盛大獻映 鄧光榮·劉德華 衝冠一怒重張旗號 再戰江湖 午夜場：笑傲江湖

今天五場 再戰江湖 笑傲江湖

今天五場 喋血風雲 午晚夜場 至尊計狀元才

今天五場 關之琳 陳觀泰 成奎安 鄭浩南 喋血風雲 兒童不宜

今天五場 金球獎最佳女主角：安娜麗莉東 夜偷情 午後夜晚場：笑傲江湖

南華 ②① 3881755 | 巴倫 紐約 黎 ①②③ 屯門 4522123 | 華懋廣場 尖東 ①②③ 3113000 | 京都 ②① 香港仔 5 737374 | 海城 多利 屯門 ②① 7358915 4572795 | 麗新 ②① 長沙灣·荔枝角站 7857763 | 皇都 嘉禾 成 皇后 | 好運 淘大花園 K7356810 | 紅磡 | 嘉禾城 ①② 7130256-6 | 嘉禾 大古城 5670421 | 嘉禾 大古城 5670421 | 光華 | 元朗

今天獻映五場 喪屍特警

今天獻映七場 舞台姊妹 最後今天 大食懶 登峯

一本漫畫闖天涯 哈林千王 90男歡女愛 四點場：一本漫畫闖天涯

院① 最後明映：舞台姊妹 小心間諜 院② 一本漫畫闖天涯 院③ 再戰江湖

今天五場獻映 不適合兒童 喋血風雲 導演陳觀泰

即日四場 三級 原裝足本 暴帝卡拉古里

今最後 舞台姊妹 明獻映 小心間諜 早場 霸王花

今天五場 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 暴雨驕陽 午晚後夜場：皇家女將

今天五場 12:30 2:30 5:20 7:30 9:40 哈林千王

今天五場 哈林千王 兒童不宜 明天獻映 小心間諜 午後夜晚：皇家女將

最後今天 半生台板·眞情眞淚 舞台姊妹 兒童不宜

最後五場 主演 惠英紅 陳玉蓮 舞台姊妹 兒童不宜 明天獻映 三院：小心間諜 三院午晚後夜場：皇家女將

最後今天 惠英紅 陳玉蓮 黎燕珊 梅愛芳 王玉環 主演 兒童不宜 舞台姊妹 明天：小心間諜

最後今天 舞台姊妹 明天獻映 小心間諜

五場獻映 一本漫畫闖天涯 周星馳 林俊賢 成奎安 柏安妮

最後今天 惠英紅 黎燕珊 主演 舞台姊妹 明天獻映 小心間諜 兩院午晚後夜場：皇家女將

今天五場 愛非拜亞 李察 迪梅 主演 哈林千王

今天五場 舞台姊妹 成龍監製 早場：最佳男朋友

今天五場 一本漫畫闖天涯

快樂 7306148 | 百樂 5705454 | 翡翠 5 771011 | 文華 3 963110 | 黃金 3 860784 | 寶聲 3 881652 | 新都 5772296 | 新寶 3857151 | 影都 7426111 | 新樂 3618167 | 凱都2 4594857 | 金門 3653111 | 新聲 6976808 | 鴻運2 6538201 | 美都 4788911 | 雅都 6976808 | 富都 3429997 | 寶石 3657116 | 凱都1 4594857 | 龍翔 | 福星 | 都龍 ②① 長發商場 | 油麻地 | 屯門 時代廣場 4591170

今天獻映 請早定座 芙蓉帳冷 春意撩人 浪子竊肉偷香 偷情 III 快樂早場：小姊妹玩 大丈夫日記

今天6場 加開午夜場 周星馳 林俊賢 成奎安 新桃園三結義 一本漫畫闖天涯

今天6場 加開午夜場 周星馳 林俊賢 成奎安 新桃園三結義 一本漫畫闖天涯

新寶原名嘉禾戲院 今天五場映 萬梓良 鄭浩南 成奎安 陳觀泰 喋血風雲 午後夜晚：至尊計狀元才

今天五場映 萬梓良 鄭浩南 成奎安 陳觀泰 喋血風雲 午後夜晚：至尊計狀元才

今天五場映 萬梓良 鄭浩南 成奎安 陳觀泰 喋血風雲 午後夜晚：至尊計狀元才

今天五場 龍虎千戈堂堂之陣 鄧光榮 劉德華 再戰江湖 午後夜晚：笑傲江湖 今早美都：捕風漢子

今天五場 龍虎千戈堂堂之陣 鄧光榮 劉德華 再戰江湖 午後夜晚：笑傲江湖

今天五場映 鄧光榮 劉德華 再戰江湖 淫醫蕩婦 姑娘 III 午後夜場：笑傲江湖

4332362 今天五場 萬梓良 鄭浩南 成奎安 陳觀泰 喋血風雲 今天五場映 鄧光榮 劉德華 李美鳳 再戰江湖 今早天場：鬼馬保鏢 美人賊

今天五場 III 淫妻不擇食 三級靚片

院① 今天五場 喪屍特警 院② 今天五場 唐朝豪放女

航訊

首兩月入倉貨量跌兩成
貨倉淡市屬暫時性
同業對前景甚樂觀

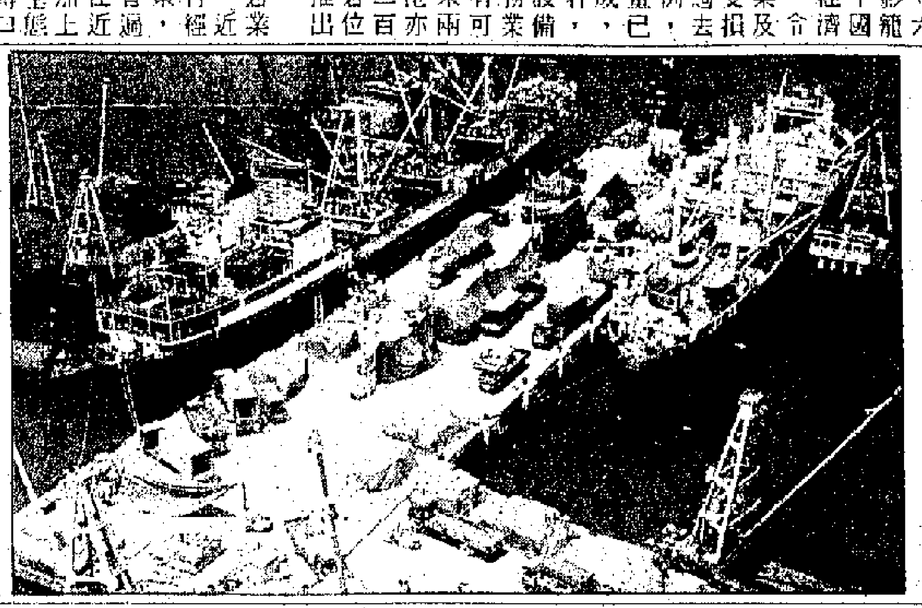
（特稿）因受「六四」陰影籠罩，與及中國經濟本身實施緊縮政策，令本港運輸業及貨倉業蒙受損失，倉單以過去兩個月為例，貨倉業貨量已下跌逾兩成，但從長遠看，本港碼頭設備優良，倉務業相信仍大有可為，在未來兩年內，本港亦將有一千二百萬平方呎倉位在市場上推出。

據貨倉業人士指出，近年中國推行經濟緊縮政策，入口貨量普遍向下，單在近兩個月，入口到中國的原料便下跌四成，加上「六．四」的後遺症，許多海外買家採觀望態度，不敢貿然發出生產訂單，無疑令經港轉口的國內貨減少，對本港倉務業帶來影響，而這個月貨倉業務便普遍減少百分之二十以上。

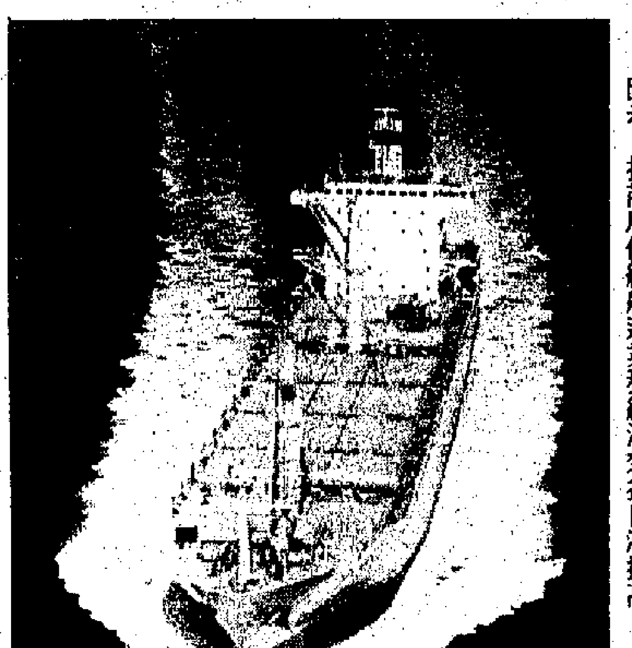
不過，行內人士認為，倉務業萎縮的情況，只屬暫時性，概因中國不可能停止一切經濟活動，而且內地碼頭設備不足，必須依賴香港作轉口站，故未來本港之貨倉業，仍然不愁沒有貨源。

有鑒於此，行內人士表示，本港在未來兩年，將增闢一千二百萬平方呎貨倉面積，以應付日後需求，亦證明業內人士對此行業之樂觀。

但歸根究底，要本港倉務業有良好成績，必須如業內人士所言，有良好的保安設施，確保貨物安全，有良好服務水平，藉此吸引客戶。最後便是有一個合理的收費，務求在劇烈的競爭下，脫穎而出。（袁）



圖示：大陸貨仍依靠香港中轉，貨倉業亦不愁沒生意。



圖示：招商局傳統航運業務經濟效益日漸提高。

招商局船隊現代化
運輸體系更趨合理
蛇口工業區投資收益穩中有升

（特訊）一九八九年，對於具有一百一十多年歷史的以航運業為主體的招商局集團而言，是富於挑戰的一年。在這一年裡，世界經濟總體發展速度放緩，香港經濟進入了低增長時期，國內治理經濟環境、整頓經濟秩序、壓縮基建投資規模，招商局屬下某些企業的業務發展受到一定的影響，但從總體來說，影響不大。全年仍然取得了比預期要好得多的成績，是歷史上發展最快的一年。

招商局集團在過去一年的成績和發展主要表現為以下幾個方面：

一、傳統的航運業務經濟效益提高，運輸體系的結構日趨合理。

截止一九八九年底，招商局集團擁有的船隊已達五十四艘、三百廿三萬五千載重噸。船隊的結構向船齡短、技術性能好，更富有競爭力的方向轉化。招商局船隊承擔的散雜貨和集裝箱運量，分別比上年增長逾一成和五成半。代理的貨運量中，集裝箱代理量大幅度上升，比上年增長近百分之廿六。而香港地區的散雜貨進出口及中轉代理貨運量呈現出大幅度下降的趨勢，其中，出口貨降幅達四成半，但由於蛇口地區的上升，因此，散雜貨的代理量除中轉貨下降外，進出口貨均分別比上年提高近百分之十二和兩成。完成的港口吞吐量、散雜貨和集裝箱均比上年增長一成以上。自有船隊的迅速發展和收入的增加，使招商局這個以航運為主體的企業集團得到更大的發展，運輸體系更趨合理。由於這種結構性的變化，改變了過去以船代、貨代為主，收入主要依靠代理業務和碼頭裝卸、倉庫儲存業務的情況，同時，也明顯地提高了運輸行業的經濟效益，提高了運輸行業在綜合性集團企業中的地位。

二、蛇口工業區投資收益穩中有升，項目引進和工業生產持續增長。

蛇口工業區又有新的碼頭、廠房、樓宇投入使用，投資環境更加完善。

一九八九年，蛇口工業區工業總產值為二十億元人民幣，出口總值為十四億元人民幣，分別比上年增加百分之十六點五和廿四點二。工業產品的外銷比例從八八年的六成三上升到七成。工業生產利潤按人民幣計算比上年提高近一成。蛇口工業區貫徹了「三個為主」的方針，即產業結構以工業為主，資金來源以外資為主，產品市場以外銷為主。

大同包頭線
複線已通車

（特訊）國家重點建設工程——大同至包頭鐵路複線工程經過一段時間的試運行，已全線正式開通交付使用。

大同至包頭的鐵路複線工程，全長四百二十三公里，年輸送能力可達到一千七百三十六萬噸，比過去提高百分之一百一十六。

到目前為止，這條鐵路已完成國家投資五點六四億元。

這條複線鐵路的建成，使通過二連浩特口岸，直達蒙古、蘇聯的國際通道更為暢通，對振興內蒙古民族經濟，加強華北、西北的經濟聯繫和中國能源基地西移，開發神府、東勝、準格爾等煤田，保證華東、京津唐電網運行，將發揮重要作用。

目前，大包複線鐵路的配套工程正在抓緊建設，包頭樞紐改造工程已初具規模，集寧北站場改造已經開始，大包複線信號自動閉塞工程已經動工。預計一九九二年投入使用後，這條鐵路複線的年輸送能力將提高到四千七百五十萬噸。

各大城市天氣報告

香港	有霧	廿二度至廿七度
澳門	有雨	十九度至廿五度
台北	有霧	二十度至廿七度
漢城	有雨	七度至 九度
東京	天晴	九度至十七度
馬尼拉	多雲	廿三度至卅二度
曼谷	薄霧	廿七度至卅四度
吉隆坡	天晴	廿五度至卅四度
新加坡	天晴	廿六度至卅二度
廣州	薄霧	廿一度至廿六度
上海	有雨	十一度至十五度
北京	有雨	三度至 九度
雪梨	薄霧	十八度至廿三度
三藩市	薄霧	十二度至十五度
洛杉磯	薄霧	九度至十七度
紐約	天晴	一度至 六度
多倫多	驟雨	零下四度至 一度
溫哥華	多雲	三度至十三度
倫敦	天晴	五度至 十度

絲路行活動
五省齊參與

（特訊）記者從有關方面獲悉，西北的陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆五省、區，將從今年五月至十月底，聯合舉辦大型絲綢之路旅遊活動。

絲綢之路曾是中外經濟、文化交流的紐帶。後來隨着航海業的興起和中國政治文化中心的東移，便逐漸冷落。近十年，絲綢之路又成為旅遊者的好去處，游客每年以百分之三十的幅度遞增。以旅遊、文化、貿易為主的近四十項大型活動和其它豐富多彩的傳統項目，將在絲路沿綫各省、區的數百處景點同時展開。

大漠古道駝鈴響，是昔日中外商賈艱辛跋涉的寫照。由中國國家體委及有關省、區組織的法國二千輛摩托車長城旅遊活動和絲路國際汽車大賽最為吸引人。車手們將重踏張騫和馬可波羅走過的道路，饒覽粗曠雄奇的絲路風光，同尋這條古道上的民風民俗，是眾多游客的向往。這次舉辦的大型絲路民俗風情展覽、古城西安的國際焰火節、青海塔爾寺的大型佛事活動、青海湖觀光節和草原篝火晚會等項目，會使人們大飽眼福。絲綢之路是中國文物古迹最集中的地帶。在這次活動中，皇陵、泰、長城烽燧、石窟名寺、流沙隧簡、大漠古城等古迹全部開放。

金秋時節，正是中國西部綠洲瓜果上市的盛季。在新疆、甘肅舉辦的吐魯番葡萄節和瓜州賽瓜節上，中外游客將沉醉於果甜瓜香之中。

交通講場
·老飛·

賭船戰起因
荷官亂抽水

最近關於賭船嘅新聞，頗為熱鬧，事關已經由賭博發展到政府層面，相當大陣仗。

賭船喺過去一年多已經出現，賭客上呢D賭船玩，可以唔駛俾貼士，若果D客贏咗，自動醒俾D荷官或者服務人員，另當別論。起碼完全由賭客作主，唔會俾荷官抽水抽頭亂咗籠，咁都叫做合情合理。

「利達三子」同埋「東方公主」呢兩艘賭船，的確吸引到唔少賭客。由於「桑哥」見到自己嘅生意受到影響，於是都派賭船迎戰，同對手週旋，如果有需要嘅話會派多D添。連行走澳門—高雄線嘅「華漢」號客輪，都話推出公海加入戰團，搞到買咕澳門—高雄線船票嘅乘客爭D唔知點好（不過已經搞掂）。

搞到有賭船向桑哥挑戰，實際上有原因嘅，最重要係「茶錢」問題。喺澳門嘅賭場入面，賭客連戰皆北平常事，但執番一兩舖就俾D荷官夾硬攞茶錢，隨時贏一千得番八九百，荷官嘅手法確實太過份，因為事先未得客人同意就抽水，久而久之，D客先至唔願意去澳門玩。事關主動攞茶錢全世界都有，只有澳門至有，終於俾人乘住呢個機會，標明賭船上面「醒啫醒」茶錢，顧客適隨身便，咁就打開咗新局面，要「桑哥」迎戰。其實歸根究底都係澳門賭場荷官抽水所導致，「桑哥」應研究呢一個問題至啱。

東方海外泛大西洋航線
新一艘貨櫃輪投入服務

（特訊）東方海外貨櫃航運集團（「東方海外貨櫃」）自三月十二十四起，在美國東岸的泛大西洋航線加入另一艘貨櫃輪「Oriental Patriot」號，該貨櫃輪的載貨量高達二千個二十呎標準櫃。

東方海外貨櫃在這條航線投入「Oriental Patriot」號貨櫃輪，以取代原來的「Lions Gate Bridge」號，是該公司持續更替國際航線上貨櫃輪計劃的一部份。

據該集團董事孔昭成表示：「目前，我們在泛大西洋航線已有四艘可載二千個二十呎標準櫃的貨櫃輪。提高北大西洋航線的載貨量，正顯示了本公司致力於不斷提供優質航運服務的承諾。」

新貨櫃輪的體積比較大，速度也比較快，使橫越大西洋來回航程只需二十八天，並保證可靠的每週一班定期航線服務。該航線所服務的港口，包括美國的哈利法克斯、紐約、諾福克與查爾斯頓及歐洲的斐列克斯杜港、史樸茲、不萊梅港和哈弗爾港。

德航原則通過購入
東德航兩成六權益
投二億馬克擴充航機維修設施

（特訊）德國航空公司董事局一致議決原則上通過收購（InterFlug（東德航空公司）百分之二十六權益。在同一會議上，該董事局亦通過一連串重大的新投資計劃，為未來業務擴展作好準備。新投資計劃包括購置一座模擬系統，由兩家航空公司共同管理，主要用於訓練東德航及其他東歐航空公司的飛行員。

另外，德航將添購十四架新機，總值十六億馬克，全部定於一九九二年交貨，屆時德航將擁有一支包括二百架飛機的機隊。

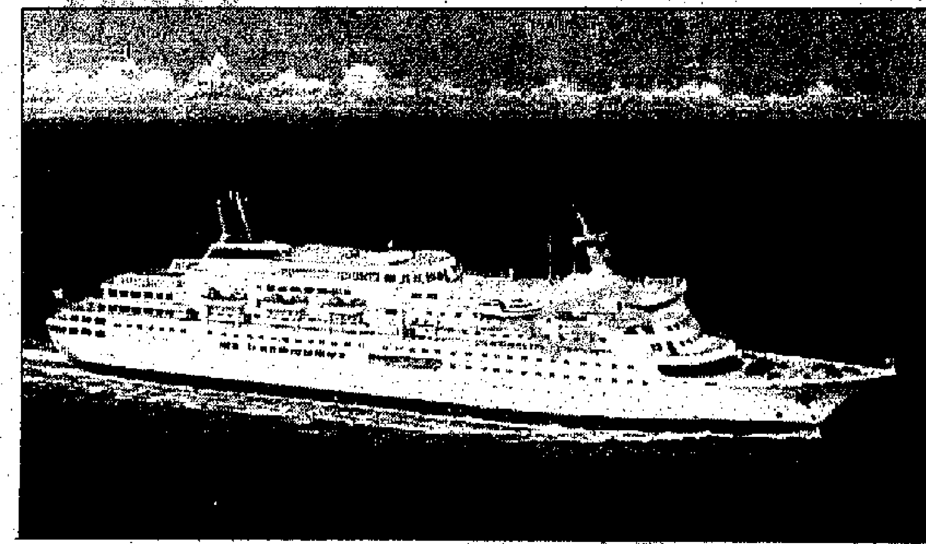
在德國漢堡，德航將投資超過三億馬克，擴充航機維修設備。在美國之加哥，德航現正興建一座新的貨運站，藉此加強該公司在美國貨運業內的位置。

旅遊信箱
環遊世界分段實行

梁女士：目前世界有數的乘坐豪華郵輪環球世界的旅行團，只有幾個，幾乎所有的旅行團都會經過香港。香港有少數旅行社有代理這數艘郵輪環遊世界的旅行團服務，參加者所以選擇參加全程，及選擇其中某段參加。

較為出名的環遊世界豪華郵輪包括坎培拉號（CANBERRA）伊利沙伯二世號（QUEEN ELIZABETH II），SAGAFJORD號，每年都會推出兩次環球旅程，參加者最好在旅行社了解到行程表後，才決定參加全程或某一段旅程。

費用方面，以坎培拉號而言，全程由英國出發返回英國，需時一百個晚上，由四千九百英磅至二萬七千三百英磅不等，途經歐、美、澳洲、中東等地；至於伊利沙伯二世號，今年首季旅程已經結束，要等候下一次旅程的公佈；全程歷時近四個月，費用要幾十萬港元。而SAGAFJORD號的行程亦差不多，如果單參加由美國出發到香港一段的約六十天行程，費用要三萬多英磅。



圖示：乘郵輪環遊世界乃人生樂事。

汽車冷氣
合資企業
最近成立

（特訊）據「新華社經濟訊息」報導：中國首家生產汽車空調壓縮機的合資企業上海易初通用機器有限公司最近成立。

這家合資企業由上海汽車工業總公司、上海縣龍華鄉工業公司和泰國正大集團易初投資有限公司共同投資建成，註冊資本一千一百八拾四萬美元。泰方一次投入現匯五百九十二萬美元，另一半由中方以上海內燃機泵廠現有的房產設備折價作為投資。

該項目主要引進日本三電公司技術，形成的生產規模為年產兩種型號的轎車空調壓縮機及附件十六萬台／套；摩托車避震器三十萬台／套。同時還生產出油閥、噴油嘴等產品。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
哥倫布新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	下午6時	日本	A10	華林
廣春	WH 201	上午7時	台灣	國際橋	大榮
明進	MING PROMOTION	上午1時	台灣	國際橋	華海
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	下午4時	胡志明市	國際橋	華林
榮衛	NATIONAL DIGNITY	午夜	馬尼拉	西區	海豐
新海虹	NEW HAI HUNG	上午9時	上海	B5	金發
龍江	LONG JIANG	下午3時	上海	潤發碼頭	金發
利航	FAIR BRIDGE	下午8時	釜山	友聯橋	泉華
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	下午6時	新加坡	國際橋	大三
海福	OCEAN BLESSING	下午1時	新加坡	國際橋	大三
福春	FUCHUN	中午	台灣	國際橋	大榮
樂裕泉	LEYUQUAN	上午8時	青島	油蔴地	華夏
南望灣	LAMON BAY	上午6時	高雄	現代橋	川崎
利來福	NL. DELFT	上午8時	歐洲	國際橋	寶隆
海運	MARINE FORTUNER	上午10時	曼谷	深水埗	永隆
東江	TONG CHIANG	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
夏利遜總統	PRES. HARRISON	中午	美國	國際橋	總統
長雅	EVER GENTLE	下午11時	美國	國際橋	利達
長健	EVER GALLANT	上午5時	台灣	國際橋	利達
加州月神	CALIFORNIA LUNA	下午1時	美國	現代橋	日郵
	TRADE FIR	下午01時	青島	A	太平
敖江	AOJIANG	中午	上海	潤發碼頭	太平
渥倫	HANJIN OAKLAND	中午	高雄	海陸橋	韓進
通運	MILD TRAN	下午4時	上海	B17	輝騰
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	上午6時	台灣	吉列島	保威
維嘉	VEGA	上午3時	釜山	西區	港興
利拜力加	NIPPONICA	上午9.30	基隆	現代橋	太古

明日入口輪船

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	下午	馬尼拉	B	怡和
海昇	MARINE SHINE		台灣	深水埗	永隆
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	上午	南非	A	亞聯
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	上午1時	歐洲	海陸橋	朝陽
三江	SAN JIANG		上海	吉列島	輝騰
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	上午8時	美國	國際橋	大三
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	上午1時	美國	現代橋	太古
海有	HAI YOU		台中	西區	永隆
明州四號	MINGZHOU 4	下午9時	寧波	張記碼頭	華夏
冰川	HIKAWA 2	上午9時	台灣	現代橋	日郵
明星	MING STAR		歐洲	國際橋	華海
天燕	TIAN YAN	中午	天津	B	輝騰
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
航行者	SL. VOYAGER		美國	海陸橋	海陸
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	下午6時	高雄	國際橋	港恒
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	B	寶夏
嘉發	JIAFA	上午8時	大連	西區	華威
雨花	YUHUA	上午6時	南京	B	招商局
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	油蔴地	永裕
錦春	CHIN CHUN		台灣	國際橋	大榮
歌莉亞	GLORIA	下午5時	釜山	西區	港興
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	上午6時	澳洲	西區	華林
力山	REX STAR	下午4時	釜山	西區	港興
博多	HAKATA	上午1時	地中海	現代橋	日郵

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
多利嘉	TOLUCA	美國	卅一	偉特
佐治華盛頓橋	GEORGEWASH.BRIDGE	美國	卅一	川崎
友誼七號	YOUYI 7	曼谷	卅一	三寶
舟山二號	ZHOUSHAN 2	青島	卅一	招商局
海致	HAI JIAO	天津	卅一	招商局
皖吉	WANJI	青島	卅一	招商局
海隆	HAI LONG	基隆	卅一	永隆
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	新加坡	卅一	東宇
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南美	卅一	大三
柏仙	PECINE	日本	卅一	益高
新沙渭那	ZIM SAVANNAH	美國	卅一	新興
自由	SL.FREEDOM	新加坡	卅一	海陸
普樂總統	PRES.POLK	美國	卅一	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	卅一	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	卅一	馬士基
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	卅一	偉特
高力勤	KORRIGAN	日本	卅一	寶隆
加利亞	GD.GALLIA	日本	卅一	寶隆
安寧勇士	EARNEST VENTURE	日本	卅一	大三
博多	HA KATA	地中海	卅一	日郵
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	高雄	卅一	太古
泰爾曼	E.THAELMANN	日本	卅一	東亞
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	台灣	卅一	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	卅一	大三
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	卅一	港恒
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	卅一	日郵
豐寧	FENG NING	秦皇島	卅一	招商局
秀城	KOTA MELATI	新加坡	卅一	太平
華納海地	AND WANASATYA	丹絨曼尼	卅一	東源
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	卅一	馬士基
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	卅一	新興
香港勝利	HK.SENATOR	新加坡	一日	怡和
華洋	SINO OCEAN	青島	一日	太平
加賀	KAGA	歐洲	一日	日郵
立都	RATU KONSRTIUM	台灣	一日	日郵
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼	一日	港郵
力康	NIHON	歐洲	一日	寶隆
渣華利好	NL.HOORN	地中海	一日	寶隆
阿拉伯海	ARABIALN SEA	歐洲	一日	匯信
明光	M NG GLORY	歐洲	一日	華海
麗水	HANJIN YOSU	美國	一日	韓進
邦葛夫	KHUD.ZHUKOV	日本	一日	華林
宏春	HONCHUN	台灣	一日	大榮
惠華	HUIHUA	曼谷	一日	珠江
國利二號	KUO LIE 2	高雄	一日	永裕
比亞士	PLEIADES	馬尼拉	一日	國光
天湖山	TIANHUSHAN	張家港	一日	鍾山
倫娜	LUNA	日本	一日	美邦
麗嘉一號	LIKA 1	台灣	一日	邊行
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	一日	港興
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	一日	川崎
長順	EVER ORDER	台灣	卅一	利達
上海	SHANGHAI	上海	一日	招商局
長強	EVER VIGOR	星洲	二日	利達
美西美	MAH IV	曼谷	二日	振威行
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	二日	新興
康奈利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	二日	馬士基
東方公平	OOCL FAIR	美國	二日	港郵
桂林	KWEILIN	新西蘭	二日	太古
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	二日	大三
國慶	AMALIA	曼谷	二日	國光
士必貴	SPECO QUEEN	汐巴	二日	國光
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	二日	港興
安春	ANCHUN	台灣	二日	大榮
海皇石榴	NEP.GARNET	美國	二日	港恒
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPEDENC	美國	二日	大三
渣華萬力	NL. VAN NECK	台灣	二日	渣華
海通	HANJIN TONGHAE	歐洲	二日	韓進
泰來	TAI LAI	高雄	二日	速達
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	二日	華林
瑪利堡	MARIBOR	日本	二日	亞運
和平東南	HP.DONGNAM	釜山	二日	港興
蘇昌	SUCHANG	張家港	二日	鍾山
	TROPICAL SEAROAD	日本	二日	中央
雁蕩山	YANDANGSHAN	溫州	二日	招商局
漱玉泉	SHUYUQUAN	青島	二日	華夏
泰來	TAI LAI	高雄	二日	速達
蘇龍	SULONG	張家港	三日	鍾山
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	三日	寶威
海安	MARINE PEACE	台灣	三日	永隆
米巴力加	AMBALIKA	日本	三日	三利

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
明進	MING PROMOTION	下午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
渥倫	HANKIN OAKLAND	午夜	歐洲	海陸橋	韓進
長健	EVER GALLANT	下午	歐洲	國際橋	利達
北野丸	KITANO MARU	中午	歐洲	現代橋	日郵
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	下午	新畿內亞	A10	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午1時	澳洲	現代橋	太古
南望灣	LAMON BAY	下午	弗里曼特爾	現代橋	川崎
南合	SOUTHERN HOPE	下午	新加坡巴生	B14	益高
威來	VELA	下午	曼谷	西區	港興
海光	HAI GUANG	上午	新加坡印尼	A39	太平
諾温商人	NORTHWEEN MERCHANT	下午	日本	A13	陸洋
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
開元	KAIYUAN	下午	廈門	油蔴地	海豐
柯亞美亞	AL AHMADIAH	下午3時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
江戶丸	EDO MARU	下午	新加坡	A19	山下
馬奧多夫	MARIA OLDENDOFF	上午	南非	A12	欣洋
利來福	NL DELFT	下午	釜山	國際橋	寶隆
海福	OCEAN BLESSING	下午	日本	國際橋	大三
天興	TIAN XING	下午	天津	B15	華夏
通勝	MILD VICTORY	下午	上海	B24	輝騰
廣春	WH 201	下午	高雄日本	國際橋	大榮
山昭丸	YAMAAKI MARU	下午11時	西北太平洋	國際橋	日航
海運	MARINE FORTUNER	下午	台灣	深水埗	永隆
夏里遜總統	PRES HARRISON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	寶隆
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	下午	基隆	吉列島	保威
樂裕泉	LEYUQUAN	下午	青島	B25	華夏

明日出口輪船

長雅	EVER GENTLE	下午	美國西岸	國際橋	利達
美上美	BOONKRONG2	下午	曼谷	B16	振盛行
海昇	MARINE SHINE		曼谷	深水埗	永隆
加州月神	CALIFORNIA LUNA	上午8時	西北太平洋	現代橋	日郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
利邦力加	NIPPONICA	上午1時	地中海	現代橋	太古
明星	MING STAR		歐洲	國際橋	華海
東江	TONG CHIANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
福春	FUCHUN	上午	日本	國際橋	大榮
利航	FAIR BRIDGE	下午	上海	友聯橋	泉華
豪昌	GOOD TRADER	下午	大連	招商局碼頭	朝陽
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午	新加坡	國際橋	大三
錦春	CHIN CHUN		高雄日本	國際橋	大榮
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	上午	高雄	海陸橋	朝陽
革新者	HYUNDAI INNOVASOR	下午	西北太平洋	現代橋	太古
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	下午	神戶	西區	華林
雅莫殊高	INSHENER YERMSHKIN	下午	新加坡	國際橋	華林
馬蘭	MALAN	上午	廣州	油蔴地	招商局
榮衛	NATIONAL DIGNITY	下午	紐約三藩市	西區	海豐
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		基隆	B	保威
力山	REX STAR	下午	新加坡	西區	港興
冰川	HIKAWA II	下午	新加坡印尼	現代橋	日郵
博多	HAKATA	上午10時	日本	現代橋	日郵

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

利達馬士基	LEDA MAERSK	西南太平洋紐約	卅一	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	卅一	馬士基
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	卅一	偉特
新沙渭那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	一日	新興
普樂總統	PRES.POLK	西北太平洋紐約	一日	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	一日	港恒
金和	PLEIADES	關島	一日	國光
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	卅一	川崎
香港勝利	H.K. SENATOR	美國	一日	怡和
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	一日	海陸
明光	MING GLORY	洛杉磯紐約	一日	華海

歐洲綫

加利亞	SD. GALLIA	地中海	卅一	寶隆
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	卅一	偉特
高力勤	KORRIGAN	歐洲	卅一	寶隆
奧貝將軍	GEN.K.ORBAY	土耳其	卅一	海洋
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	一日	馬士基
泰爾曼	E.THELMANN	歐洲	一日	東亞
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	一日	太古
麗嘉一號	LIKA 1	地中海	二日	邊行
托福斯娣	PROF.TOVSTYKH	歐洲	二日	華林
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞那不勒斯	三日	華林

澳洲綫

邦嘉些路嘉	BUNGA SEROJA	澳洲	一日	[illegible]
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	一日	新興
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	一日	華林
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	弗里曼特爾	三日	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	三日	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	五日	寶隆
	SUHANA	新畿內亞	五日	邊行

印·巴·中東綫

加利亞	SD GALLIA	紅海	卅一	寶隆
普樂總統	PRES. POLK	科倫坡印度巴基斯坦	一日	總統
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇釜山	四日	亞運
長剛	EVER VALOR	遮打	四日	利達
富裕山	FU YUAN SHAN	紅海	四日	招商局
明祥	MING PROPITIOUS	遮打	四日	華海

東南亞綫

航行者	SL.VOYAGER	新加坡	卅一	海陸
冰川	HIKAWA 2	新加坡印尼	卅一	日郵
柏仙	PECINE	新加坡	一日	益高
威順	WISUN	印尼	一日	聯航
華洋	SINO OCEAN	新加坡	一日	太平
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	一日	日郵
	CHAIYA BHUM	曼谷	一日	華洋行
海固	MARINE KINGDOM	曼谷	一日	永隆
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	二日	港郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	二日	新興
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	二日	大三
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	二日	日郵

內地·台灣·日本·釜山綫

秀城	KOTA MELATI	日本	卅一	太平
佐治華盛頓	GEORGE WASH.BRIDG	日本	卅一	川崎
太平洋箭	PACIFIC ARROW	日本	卅一	馬士基
歌利亞	GLORIA	釜山	卅一	港興
天燕	TIAN YAN	天津	卅一	華夏
通洋	MILD OCEAN	上海	卅一	輝騰
柳絮泉	LIU XU QUAN	煙台	卅一	華夏
嘉發	JIA FA	大連	卅一	華夏
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	卅一	永裕
秀城	KOTA MELATI	台灣	卅一	太平
倫娜	LUNN	日本	一日	美邦
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	一日	港興
新加坡歌莉	SINGAPOREGLORY	釜山	一日	東宇
敖江	AO JIANG	上海	一日	太平
東方專家	ORT.EXPERT	日本	二日	港郵
建恒勇士	KH.CHIVALRY	釜山	二日	寶威
國光	KUO KWANG	台灣日本	二日	欣洋
宏春	HONCHUN	日本	二日	大榮
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	二日	港郵
國利二號	KUO LIE 2	高雄	二日	永裕
建恒勇士	KH.CHIVALRY	台灣	二日	寶威
三江	SAN JIANG	上海	二日	輝騰
海興	HAI XING	上海	二日	招商局

非洲綫

安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	卅一	大三
力加馬士基	LICA MAERSK	西非	一日	馬士基
利來萬力	NL.VAN NECK	西非	二日	渣華
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	三日	寶威
崧山	SONG SHAN	西非	四日	華怡
倫敦橋	LONDON BRIDGE	南非	四日	亞聯

本港新聞

育英才助清貧 捐款源源而至

華僑日報讀者救童助學，昨廿八日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：文理書院一萬零二百六十二元五角，有名氏二千五百元，知名讀者二千五百元，華僑日報一讀者二千五百元，無名氏一千元，黃效能先生二百元，區小姐二百元，王嘉穎小朋友一百元，王嘉俊小朋友五十元，陳志明先生二十元。

合計共銀一萬九千三百三十二元五角。

●各界捐款救童助學如用支票支付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

文理書院捐一萬零二百六十二元五角

文理書院對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一萬零二百六十二元五角，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

有名氏捐二千五百元

有名氏素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助二千五百元，作為響應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

知名讀者捐二千五百元

知名讀者對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款二千五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

華僑日報一讀者捐二千五百元

華僑日報一讀者平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助二千五百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

無名氏捐一千元

無名氏熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

東頭邨因維修工程渠水泛濫。

東頭邨廿二廿三座 維修滋擾叢生 居民難以忍受

（特訊）東頭邨二十二、二十三座居民指責房署沒有公平處理調遷，維修工程帶來極大滋擾。

黃大仙市政局區議員莫應帆就東頭邨廿二廿三座維修及調遷問題與居民舉行記者會，居民黃先生指出房屋署只批准一些房署需要的單位的屋主得到調遷，而不需要騰空出來的便不批准他們的調遷申請。他又指出東頭邨新樓仍有不少單位騰空，但房署拒絕提供廿二、廿三座的居民申請調遷，反而讓其他地區的居民申請入住，令他費解。

莫應帆指出：工人破壞了建築物却沒有把它修好，他認為房署只做表面工夫，可是亦沒有按計劃及預定時間維修外牆，而室內的維修工程一塌糊塗；例如，渠道淤塞，使大廈水浸或廁所水一層流下一層，令居民難以忍受。

此外，還有蓬蓬的衛生問題，及工程延誤對居民做成嚴重滋擾的其他問題，莫議員表示已收集了數百名簽名，準備向房署反映意見。

周氏宗會慶祝會慶 春節敬老獎學聯歡

（港訊）周氏宗親總會第廿四屆慶祝成立四十二週年庚午年會員春節聯歡暨敬老、獎學大會，三月廿四日假座合和中心合和城酒樓設宴舉行，永遠會長周天立宗長主禮，並由永遠會長日東，汝桐，文邦，修仁，瑞庭，周文；當屆會長周滿炎沐，監事長周儀，副理事長國材，振聲，副理、監事長木宏，和熙，理、監事會各部門主任，理、監事等迎迓嘉賓。

與會嘉賓有：世界至德總會，旅港吳氏宗親總會，香港至德總會，東莞橋梓坊周寶書堂等友會首長及代表；永昌隆五金，周生生珠寶金行等公司代表，周氏學校校長及教師等，耆老有周鄺氏，周雄富，周李媛，周鼎銘，周增錦香，周文邦等七十位，其中周鄺氏壽登一〇一歲，年過期頤，難能可貴。受獎子弟周發文，周招美，周秀美，周允康，周偉強，周寶來，周昭瓊，周藍恩等八位，學歷由碩士至小學畢業名列前茅。

周炎沐理事長在致詞中指出：本會為貫徹「興學育才」宗旨，會校擴建第三期已完成，提供更美好之學習環境，今後會務之發展仍有賴各位宗親之鼎力支持。監事長周儀宗長致謝詞。禮成拍照留念，接着歡宴抽獎，賓主盡歡。

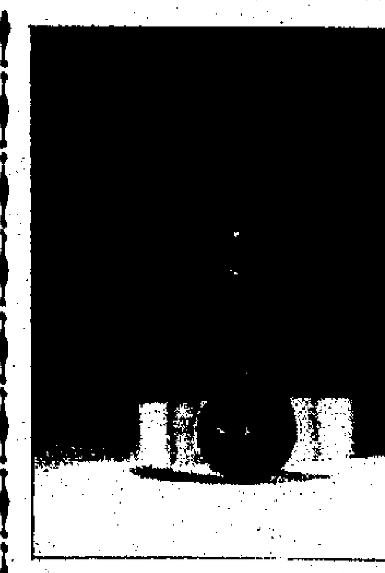
捷達訊幹綫通訊 管理車隊效率高

捷達訊幹綫服務有限公司最近推出了一項先進的幹綫通訊服務，使車隊管理比前更形輕鬆有效。

捷達訊幹綫通訊系統，是一個擁有寬闊透過的先進無綫電網絡，頻道無綫電波，迅速傳遞話音及數據訊息，效果清晰，高度保密，方便靈活，正好配合客戶公司的業務增長。安裝捷達訊幹綫通訊系統手續方便，既可省却領牌手續，而且只需繳付定額月費，使可無限次通話，不失公司預算。捷達訊幹綫服務有限公司於一九八九年十二月成立，專門為本港用戶提供效率超卓及節省成本的公眾幹綫通訊網絡，使用戶只要安坐辦公室便可與行駛中的車隊時刻保持緊密聯絡，增加公司利潤。

圖：捷達訊幹綫服務有限公司最近為香港電話公司數據通訊處安裝了一套幹綫通訊系統。

圖為該處一名司機正使用該系統之無綫電話與公司控制中心通話。



金點武嗶度錶 倍添藝術靈氣

自一八八一年，瑞士「武嗶度（MOVADO）」即以精湛技術，獨特設計及創新精神領導錶壇，深受有品味人士愛戴。

「武嗶度」腕錶，「金點」為記，簡潔明快，為從事藝術設計人士一致推崇，被譽為二十世紀經典之作，早於一九六〇年已被紐約現代藝術博物館選作永久收藏品，顧以MUSEUM命名。新穎而完美的設計，從未因時間而褪色，正是美國名計師包浩斯（NATHAN GEORGE HORWITT）設計的不朽之作。就鐘錶技術而言，武嗶度亦一直是業內先驅，一九一二年設計出錶身弧度緊貼手腕之男女裝手錶；一九二六年以一方型袋錶轟動錶壇；一九三五年第一隻防水錶面世；一九四六年推出日曆自動上鏈腕錶；今日，「武嗶度超薄錶身內的精密晶子石英儀器，令它每年誤差不超過六十秒。

圖：金點「武嗶度表。

香港商科語言書院 設英文打字速成班

香港商科語言書院位於灣仔軒尼詩道三百號A中邦商業大廈一、二、三樓，該校舉辦港九打字比賽多屆，成績超卓，為港九人仕讚賞，該校擁有設備完善打字室，全部使用西德奧林比亞打字機，電動機，課室全部隔音及空氣調節，由專業導師授課，由安德烈博士及伍王玲平校監主管下，特設打字速成班，并編寫一套完整打字教材，二個月完成課程，畢業頒發證書，課程內容包括指法格式，速度，出入口文件，合同書信，報價格式及帳目打法，會議記錄等格式，完成全部課程後，可在該校報名參加英國必文試，校為必文考試中心，有意者請到灣仔軒尼詩道三百號A中邦商業大廈一樓報名。

吳鴻碩英勇遭不幸 熱心讀者濟助家屬

華僑日報昨收到熱心讀者捐助近日遭遇不幸家庭之遺屬善款，芳名如下：

捐助吳鴻碩遺屬者：伍振民三千元，中南針織廠一羣員工一千七百四十元，無名氏一千元，李耀華二百元，黎啓義一百元，鄭小姐一百元。鄭小姐另捐助劉少明遺孀一百元。

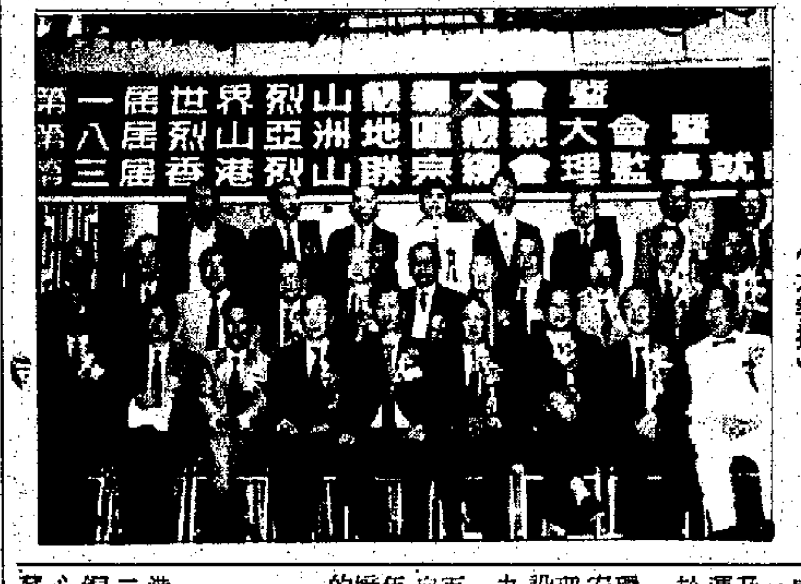
人民入境事務處職員吳鴻碩日前在一宗劫案中見義勇為，協助警員捉賊，遭劫匪開槍擊斃，遺下年老雙親及聾啞弟弟。

地盤工人劉少明月前在尖沙咀一地盤工作時，從高處墮下喪生，遺下妻及幼子。

香港烈山聯宗總會 第三屆理監事就職 世界及亞洲懇親大會

（特訊）香港烈山聯宗總會，（始祖神農姜姓及其分流呂，許，高，盧，紀，申，封，焦，謝，丘，丁，柯，齊，章，慶，崔，厲，檀，柴，向，駱，盧，蒲，部，隰，尚，井，癸，孤，竹共廿八姓宗親組成）昨日下午七時假海洋皇宮酒樓，舉行理監事就職典禮暨世界及亞洲區烈山宗親懇親大會。副運輸司呂孝端監誓，立法局議員許賢發，呂志和及市政局議員陳若鑑，區議會主席許湧鐘主禮，分別頒發選聘任書及紀念品並致詞訓勉。主席許展章理事長致開會詞謂：「香港烈山聯宗總會是聯合廿八姓宗親組成，目的是聯絡各宗親，在港加強團結，共同發展會務，為各宗親謀幸福。今次又蒙美國，加洲及東南亞地區之泰國，菲律賓，台灣，台北，基隆，金門，澎湖等各姓宗親組團專來港祝賀本會就職慶典外。同時在港舉行世界及亞洲區懇親大會，一連三天在港盛大舉行，代表同人致衷心謝意，他並謂，懇親會之舉行，旨在遠近宗親一堂敘首，聯繫情誼，交流文化，發揮互助精神，促進經濟繁榮。」

第三屆新職員如下：榮譽會長：呂志和，許賢琪，呂煥琛，許海，謝兆邦，謝國華，許周美閩，呂嘉康，高保衡。會長：姜彥文，紀年，丘沛民，盧展發，許鈞光，許光照。理事長：許展章，副：盧光磊，呂華，許栢臻，紀力浩，高榭，姜永祥，許準威，謝智祥，高明。監事長：高佳，許洪，紀良，高永根，謝橋，呂臣，高國華。秘書：呂昆，堯，高山。總務：許栥。幹事：呂旺，姜偉光。財務：呂子賢，姜尉森禮。海外部：吳俊海，呂其華。學務：呂國琪，呂培謀。公關：許遠生，許錫光。康樂：呂偉林，呂英才。青年：高華義，呂偉剛。婦女：謝鍾雪英，呂鄒若萍，高鄒光蘭。審核：章磐頌，紀添龍。調查：許天華，姜鴻德。（奕）



圖：香港烈山聯宗總會第三屆就職，主席許展章，會長姜彥文與主禮人及各首長合照。（本報攝）

戈巴切夫將會傾全力 制止立陶宛脫離蘇聯

政論家黃學海料內戰可避免

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，就立陶宛與蘇聯的關係是否會導致戈巴切夫採取軍事行動作出評論；照現時的情勢觀察這位蘇聯新總統一定會透過新成立的最高總統顧問委員會決議不容許在未經蘇聯批准的情況下可以獨立，以美國為首的西歐國家亦瞭解到蘇聯軍方實質上已經派兵進駐立陶宛，預料不會有任何一個西方國家甘願冒險承認立陶宛和蘇聯出現對抗的局面，公認在蘇維埃聯邦組織上立陶宛仍屬於蘇聯一部份——這是蘇聯的內政問題？別國是不容干預的。

黃學海又指出，莫斯科絕不會和立陶宛作「對等式會談」，先拘捕極少數的強烈民族主義者，然後局部戒嚴，安排一個克宮認可的代表團到莫斯科會晤戈巴切夫的代言人——相信就是最得力的外交部長兼總統最高顧問委員會代表的謝圖納澤，對蘇聯來說，立陶宛取得獨立無異打開蘇維埃共和國分裂的大門，其最終必然會通使戈巴切夫下台，蘇聯亦將會爆發內戰。

基於以上的政治危機，總統最高顧問委員會的首要任務，就是要制止立陶宛獨立，迴避內戰的血腥悲劇！美國總統布殊和他的蘇聯事務專家不得不在對蘇聯政策上作高度謹慎防範，英國和西歐集團都採取避重就輕的手法恐怕觸怒戈巴切夫背後最具影響力的軍方領導層，情勢的演變不但令東歐國家急進派的改革者感到震驚，德國統一問題的步伐亦拖慢，對老戈來說是他政治權力的最大考驗，新總統制任期是否能夠順利完成？立陶宛問題成為戈巴切夫最大的政治賭注。

黃學海在結論中認為戈巴切夫仍有一綫的希望，關鍵他能否協調軍方和保守派，蘇聯內戰可能一觸即發，不但會波及東歐，亦將蔓延到西歐，這是一場國際上最險惡的大風暴？

又：香港國際關係研究所昨日特別舉行一次有關立陶宛和蘇聯關係的座談會，由指導教授黃學海主持，該所日內將會完成一項研究報告向有關國家提供諮詢。

中港首間合資美容院 黃曉穗舉行示範表演

亞洲美容美髮學會與四川省合作之首間中外合資「港蜀美容美髮中心」，今年榮獲中國商業部指定專為國家培訓美容美髮師人才的特定正統教學中心，平均每年培訓一千名美容美髮師。八七年在成都畢業的第一批優秀美容美髮師，為了精益求精，特來港考察香港美容美髮業及交流具體經驗。目前中國大陸美容美髮事業發展迅速，亟需吸取國外專業知識，補其不足。日前黃女士假座該會舉行招待酒會，到有各界知名人士數十餘人，與來觀摩首批四川畢業之美容美髮師當場示範表演，咸認彼等技藝已達香港水準。

圖：前座中坐者為黃曉穗暨一批美容美髮師示範表演後合攝。

六運通卡會員 嘗古滿漢全席

（港訊）去年香港食品節幸運大抽獎得主，六名海外及本地運通卡會員，於本週三出席仿古滿漢全席。當晚，六名頭獎得主及其嘉賓，不但可以在穿上傳統服裝的宮女侍從的殷勤款待下，品嘗昔日帝皇御用名菜，更欣賞到充滿傳統民族色彩的表演，包括舞北獅，綵帶及羽扇舞，手工藝品製作示範及中樂團現場伴奏等等。此外，宮客更有機會透過傳統報吉鳥占卜來預測運程，有趣熱鬧。

去年是美國運通連續第四年贊助香港食品節，參與的運通食肆商戶多達二百五十八間，只需在食品節期間到參與的食肆惠顧，並以運通卡簽賬，即可自動參加幸運大抽獎。

美國運通國際股份有限公司香港及東亞洲區高級副總裁兼總經理李賜仁稱：「我們很高興得到海外運通卡會員對這次食品節的熱烈支持。透過邀請三名海外幸運兒回港品嘗滿漢全席，不但可讓他們舊地重遊，更使他們欣賞到香港的佳餚美食。我們希望他們能對香港留下美好印象，並把『香港是美食天堂』的訊息傳遞開去，吸引更多人到這東方之珠遊覽觀光。」

六名頭獎得主包括三名海外運通卡會員：來自澳洲的W. B. MAZE，美國的ROSS BAGULLY及星加坡的NHU LAN，作們分別獲贈雙人來回香港及其居地之來回機票、酒店住宿及旅遊獎金；三名本地幸運兒則為翔德芩先生，梁志天先生及古添祥先生。出席當晚華宴的還有六名幸運商戶代表（這些商戶是頭獎得主因惠顧而中獎的地方），食品節主辦人香港旅遊協會及贊助商美國運通國際股份有限公司的高層人士。

美國運通國際股份有限公司是美國運通旅遊及有關服務公司屬下的全資機構，專營有關旅遊、財務、保險、提供處理及資訊等業務。在本港，美國運通卡及運通旅行支票廣受歡迎，而運通旅遊服務亦為不少商務及渡假旅客提供完善服務。

圖：美國運通國際股份有限公司香港及東亞洲區高級副總裁兼總經理李賜仁與部份贏取頭獎的運通卡會員及其嘉賓共享昔日御用佳餚。

其士（環境技術）公司 獲政府污水系統合約

其士（環境技術）有限公司宣佈接獲兩份總值六千六百四十萬港元合約，與建污水處理系統。

首份合約來自拓展處，工程價值二千五百萬港元，工程包括接收，過濾及儲存污水淤泥，然後運到碼頭船隻，將之棄於大海。

在合約中，其士（環境技術）將會設計，安裝及測試沙田污水處理廠的污泥轉送及裝載設施。工程估計於一九九一年一月竣工。第二份價值四千一百四十萬港元的合約，由渠務處於一九九〇年二月簽訂。其士（環境技術）將會為昂船洲的西北九龍污水處理廠設計，安裝及測試污水過濾及清除砂礫設施。這個污水廠專責處理人口稠密的西北九龍現時及未來的污水排泄，將會在排出維多利亞港前，將固體物質及砂礫除去。工程將由協（香港）有限公司負責該兩項合約的工程。

其士（環境技術）有限公司是上市公司其士國際集團有限公司全資附屬機構。其士（環境技術）除了承辦大型環境工程處理計劃，中型工業設施及環境保護處理裝置外，並專責生產環境工程及冷凍設備，食品生產設備及物料輸送裝置。

怡和物業顧問在港推出 蘇格蘭愛丁堡住宅物業

怡和物業顧問（香港）有限公司將於本月二十八至三十一日假銅鑼灣國際物業展銷中心，率先在港推出位於蘇格蘭的英國第二大城市愛丁堡市心臟地帶DEAN VILLAGE一項競逐設計獎項的高級住宅物業HIGH GREEN。

據怡和物業顧問國際物業部經理鄺馬素琪指出，該項物業為四幢多層住宅大廈，共有住宅單位四十三個，包括三十二個單層式住宅單位，有二十三種款式可供選擇，另有一個獨複式單位。該物業圍繞着DEAN VILLAGE及WATER OF LEITH興建，因此各單位皆有極佳的視野。單位之設計完全是着重擴闊生活空間及提供設計完善的睡房、浴室及廚房，是目前在蘇格蘭少見的優質物業。

據她指出，一睡房的單位售價為七萬九千鎊（港幣一百萬元）；兩睡房至四睡房單位售價由八萬八千鎊至十五萬九千七百五十鎊（港幣一百一十萬至二百一十萬元）；三睡房的複式單位由十四萬九千五百鎊（港幣一百九十萬元）起；四睡房複式單位由十七萬五千鎊至二十四萬二千鎊（港幣二百三十萬元至三百一十萬元）。上述售價適用至今年六月該物業正式在愛丁堡推出之前為止，有興趣的買家亦可以在展銷期開始之前購買以上物業。

陳幼堅設計公司 蟬聯包裝設計獎

陳幼堅設計公司繼去年以福茗堂茶莊的茶葉包裝系列勇奪亞洲廣告大賽最佳包裝設計獎後，今年再接再厲，憑文華東方酒店餅店一系列之包裝設計又告捷蟬聯，再度榮膺亞洲最佳包裝設計獎項。

今年亞洲廣告大賽參賽國家計有日本、星加坡、馬來西亞、菲律賓、印尼、泰國、韓國、台灣及香港等地，一共超過八百件作品角逐電視、印刷、廣播、海報、直接市場策略及設計各獎項，賽會更邀請到多位國際知名的創作人負責評審，頒獎典禮已於三月十四日假麗晶酒店舉行。

除亞洲大賽外，陳幼堅設計公司亦贏取到美國CA89設計大賽其中一個優異獎項，得獎作品乃為馳譽世界的日本花道設計大師PACO KAWANA的花道館"PACO"所設計的標誌，該作品亦已於十一月出版之CA89設計年刊中刊出。

圖：文華東方酒店餅店部份系列之包裝設計。

路邊沙龍 嚴禁餵食

——圖．文．郭立——

在維園，被人以氣槍射擊幾乎致死之珍禽白枕鶴等，幾經悉心護理之後，刻報情況日見好轉，現遷往中區植物公園療養。

經此役之後，各公園主管已嚴令其屬員，大力制止外界拋食餵鳥，包括任何草坪園地，違者實行控告，市民應凛遵。

維園運到大批園景巨石，插圖只其中一搖。嚴厲禁餵鳥與加景色相輔進行。

兩岸訊息

個別歌星奉獻風格差 亞運歌曲錄製時 出現不和諧音調

據「中國體育報」報道，用整整一年時間，第十一屆亞運會組委會新聞部與中國廣播音像出版社，先後三次組織創作，三次審聽修改五次進棚錄音，近三十位國內知名的詞曲作家，二十多位紅歌星以及中國目前最好的交響樂團、合唱團、電聲樂手參加了創作和錄製，目前亞運會歌曲盒式錄音帶「亞洲雄風」、「亞洲的太陽」已經面世。

在詞曲作者、演唱者、磁帶錄製者團結奮鬥的氣氛中也出現了不和諧的音調。中國廣播音像出版社編輯李佩蘭在錄製亞運歌曲中，飽嘗甜酸苦辣。歌星們都很忙，要找到一位有些名氣的歌星，可不是一件容易事。不止一次李佩蘭和她的同事們等候在空空蕩蕩的錄音棚裏，你看看我，我望望你，一臉的無奈。大多數歌星都能通情達理的「為亞運會做貢獻」，但也有個風格差的。

去年夏天，一位小有名氣的歌星進棚，唱畢四首歌拿到一千元報酬時當即表示不滿，臨時又增加五百元仍然不滿，編輯和亞運會工作人員一再表示亞運會經費緊張，這已是最高價了，希望能做出點「犧牲」，但該歌星還是不買帳。後來，電視片「亞運序曲」開拍，這位歌星借故不到場，結果熒屏上只聞其聲，不見其人。

政府部門採取強制措施 民工雖湧動不會掀狂潮

專家認為擴大就業門路方能治本

來自國家各政府部門的種種預測信息顯示：今年中國大陸的「民工浪潮」將呈落勢，不會像去年那樣集中，猛烈。

雖然自春節以後「川軍」進城的號角已吹響，但各省的「後續部隊」并沒有形成「強大進城攻勢」。

經濟界人士分析了「民工浪潮」降溫有如下原因：

國家強調加強農業，使農民外出流動的推力減小。荒山、荒地、水面和灘塗等農業資源的開發，農田水利的興建，多種經營的發展，糧食和棉花收購價格的提高，使很多農村剩餘勞力有了用武之地。

由於當局重申發展鄉鎮企業政策不變，並增加了信貸規模，使剩餘勞力進入鄉鎮企業的預期值增大。

國家治理經濟過熱，壓縮基建已初見成效。今年毫無目的的「盲流」人員可能不多了。今年已湧入廣州的民工大都是經事先聯繫，訂了合同的；有組織的多，零散的少；老民工多，新民工少。一些城市還採取了「就業許可證」制度和限制措施，使民工在城市就業更加艱難，機會大大下降。

火車票的提價，使民工的流動成本提高，也形成了對民工「盲流」的制約因素。

如今，聰明的農民已經探明了在緊縮情況下城市就業這個「水池」的深淺，對進城打工要慎重地考慮了。

有專家分析說，今年的「民工浪潮」不會掀起狂潮，但目前畢竟還在湧動。

經濟專家稱，「民工浪潮」將是中國的一種長期的社會現象，這也是經濟發展之必然。

所以，解決這個問題的良策在於強化農業，增加農業投入；擴大農業自身就業容量。同時保證鄉鎮企業的穩步發展，以擴大剩餘勞力向非農行業轉移的就業容量。

農村剩餘勞力轉移是中國社會面臨的一大課題。專家們呼籲，政府決策部門和勞動部門要真心把人口遷移，流動問題重視起來。

杭州鐵路部門邪氣驚人 勾結黃牛黨強索購票者

最近，北京「經濟日報」載文披露該報記者在杭州買票的奇遇，現摘錄如下：

想退票嗎？先付票販子二十塊

我逡巡於退票窗前，祈望買到一張退票——儘管我知道鐵道部門作出的退票須退回窗口的規定，但急着回京，各售票處買不上票，有什麼辦法呢？

「蒼天不負有心人」，退票的果然來了，而且是張當日赴北京的一百二十次硬臥票。一位并不強壯的小伙子。我急忙趨前，只覺得腳下被人一絆，差點摔倒。一位票販子一邊蠻橫地擋住我，一邊巧言哄騙退票的小伙子。退票者察覺此人來路不正，嚴辭拒絕。我向退票者說清身份、道明難處，贏得了他的信任和同情。那位票販子一看不妙，一聲招呼，幾個同伙朝我們圍攏過來，領頭的票販子見軟的不行來硬的，叫嚷着追打退票者，「你退給窗口，打你，退給他（指着我），也要打你。」

我找到一位執勤人員，請求他保護退票者。但我失望了，執勤的人同那些票販子烟來烟去；比划拳腳，玩到一塊去了。一種孤立無援之感襲上我的心頭。我敬佩那位在強暴之下仍不屈服的小伙子，憎恨那些不可一世的票販子。

可是，我又不得不主動同票販子搭訕，意欲引開他們的視綫，掩護退票者「安全撤離」。領頭的票販子同我「商量」：「哎，你給我二十塊，我讓那個傻瓜把票退給你，要不，給兩包外烟也行。」真是荒誕離奇得沒了譜兒；我忍耐着，等到那位身材弱小的退票者隱沒在人流中去了，心中略感寬慰，轉身提起沉重的行李，走出大廳，背後傳來票販子令人煩燥的聲音：我宣佈，今天你走不了啦！！」

想買票嗎？先遊西湖再住旅店

走出售票廳，我心想，值此春運高峰，票子難買勢所必然，可是，緊接着一系列故事使我不得不產生懷疑，票子本來是否不該這麼緊張呢？

一位四十歲上下的婦女攔住我：「參加『西湖一日遊』，代買火車票。」，能買明天一百二十次票嗎？」「能，我們是鐵路部門辦的旅遊社，保證買到坐票。」她把我領到廣場上一排豪華旅遊車前。我說：「我西湖遊過好幾趟了，不遊行嗎？」一位自稱姓「秦」的黑臉漢子起先說不行，後來說：「買了旅遊票，遊不遊隨你便，下午三點以後到我們辦公室取票」。姓「秦」的開了兩張旅遊票，合計二十一元，我問：「我只有一個人，用不了兩張。」他說：「不去拉倒。你去退票，一百元也退不到（註：杭州到北京一百二十次硬座價格是五十七元）。」

那位婦女不願意到手的買賣飛了，又把我推薦給鄰的另一個鐵路部門辦的旅行公司。我問：「我想今天走，行嗎？」接待我的小青年拍拍胸膛打「保票」：「行，安排你坐中午十一點多的車到上海，再保證你買到上海到北京的特快座票。條件是你買兩張西湖旅遊票。」

我轉身沒走幾步，又是這位「熱心」的中年婦女追上來：「你去住我們鐵路招待所吧，代買火車票。」「住宿費多少？」「一晚五塊，你看，」她急急忙忙從腰包裏掏出一本鐵路招待所的住宿介紹，「這最划算。」

我提着沉重的行李繼續我的路程。

如此這般「代買火車票」的鐵路系統開辦的服務單位到底有多少？落到他們手中的火車票到底有多少？為了買到一張票子不遊也得遊，不住店也得住店的旅客到底有多少？

這造成的社會影響到底有多惡劣？……

上海實施「演出法」

據「新文化報」報道：上海從今年起實施「上海市營業演出管理辦法」。規定中明確指出，未經文化管理部門批准，任何單位和個人不得從事營業演出。

台人親情淡薄 虐兒案件上升

台灣的青少年與家長之間有深深的代溝，許多做父母的每天為了生計在外奔波，與子女只是「朝晚見見面，中間斷了綫」。所以，他們不知道子女心裏在想什麼，幹了一些什麼。有的教育基金會，開辦專題講座，專門教家長如何解決「不知兒女在想什麼」的困擾。

物慾橫流的台灣社會，親情愈來愈淡薄。虐待親生兒女的案件相當多。據有關機構調查，兒童受虐案件中，受父母虐的竟達百分之七十一！其中包括精神虐待和性虐待。有的家長因耽溺於賭博撈錢，輸了錢就打罵子女，把親生子女置於死地。

台高速公路 「道上有盜」

台灣高速公路上，除担心交通安全外，更多了一層担憂——遇盜。

常有歹徒利用公路通訊設施不足作案。強盜們花錢租一部車，盯住一些名車車主刼走財物，前後不到五分鐘，迅即逃走。當事人呼救無門，警方破案率極低。車主們上高速公路

偏重經驗．忽視分析．眼光近視 中國企業經營管理 非科學化傾向嚴重

據「中國工業經濟研究」雜誌載文指出，改革十年來，中國企業的經營管理水平較之以前已經有了較大的提高，進步是明顯的。但是，從整體上看，還存在着嚴重的非科學化傾向，主要表現在三個方面：

一、經驗式管理佔重要地位。經驗式管理主要以管理者的直接經驗積累為基礎，它依賴於人的主觀意志、直覺判斷和經驗推理，因此，管理的隨意性較大，各項管理制度，以及管理的過程程序和方法多不規範。

二、偏重於對事後結果的控制，而忽視對這些結果生成條件及其相互關係、變化規律的認識和分析。例如，在新產品大批投入市場滯銷後才進行改造，在生產最後工序發現成批不合格品後才進行前序工作質量的檢驗。淡化了對計劃進行事前控制的意識，造成生產過程大量時間的浪費和生產資源的無益損耗。

三、偏重近期管理，忽視長期管理。其特點是盲目追求企業短期利潤的最大化，反對以犧牲任何短期利益為代價來獲得企業的長遠發展。

文章認為，必須大力提倡推行科學化的管理。所謂科學化的管理，是指以從實踐中獲得的對經營管理一般規律的認識為基礎，重視管理過程的系統性分析、客觀判斷和邏輯推理，從而形成的一套規範化的管理方式、程序化的過程組織和定量方法。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×3.7吋
收費HK$100.-
超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407788　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

屯門新校
柏立基教育學院校友會
何壽基學校

擴班誠聘各科精英教師
電：4556111

社署資助幼兒中心

聘請青衣區長發邨及上水區服務之幼兒工作員，中學畢業程度，有意者請詳具履歷及照片寄
元朗體育路元朗大會堂四樓收或
電 4770104

那打素醫院聘請

①二級文員　女性會考合格包括中英數
②助理文員　女性中四或以上程度
有意者請附履歷電話近照寄香港般咸道 10 號那打素醫院助理行政主任收。

聘 幼 師

杏花邨聖道明幼稚園聘全日或半日教師，薪優，供膳，有意辨公電 8980803 洽。

沙田明愛夜校教師

沙田明愛成人教育夜校誠聘下列各科兼職教師：英文（初中，高中）打字，ＬＣＣ&工高級會計，應徵請寄沙田大圍文禮路 18 號或致電 6976223

基督徒幼師

觀塘區急聘已受訓檢定幼師多名，上午或下午部薪 $ 3270，全日 $ 5745，服務良好者：可續聘新校。
請電 346-7889

屯門津中
誠聘實驗室

技術員中五理科畢業四月中到職有意請電 4611505

廠商會蔡章閣職業先修中學
聘請 90／91 年度學位或文憑教師任教下列科目：

數學、英文。
金工、工業繪圖。
音樂（科任）。
應徵者請詳繕履歷、經驗、証書副本連同照片乙張函寄新界屯門青海圍一號本校校監收，信封面請註明「密件－應徵教職員」

東區幼兒園

誠聘幼兒工作員，已註册優先，跟政府起薪點，有意請電 8859622。

小學音樂

九龍市區小學急聘音樂兼普通科乙級女教師多名中學畢業程度薪優請函履歷華僑日報信箱 993 號

小學代課

私立學校急聘小學各科男女代課教師數名，請寄履歷表電話號碼，華僑日報信箱 994 號以便約見。

幼稚園主任

港島工作
下學期到職
入職薪金由 $6600 起
請繕履歷近照寄
海港政府大樓信箱 25078

香港痙攣協會
誠聘幼兒工作員

女性，21 歲或以上，在政府已登記註册爲幼兒工作員，會考五科合格（包括英文），起薪點爲政府總薪級表第七點加年資，五天工作，有年假，公積金，醫療津貼福利。在石硤尾區工作，有意請函履歷寄九龍石硤尾邨23座地下116至126室中心主任收或電：7781773。

津中急聘

沙田區津貼中學聘請：
A(1)學位教師——（中二至中五歷史及中二英文）
(2)學位教師——（中三中四化學及中一中二數學）
(3)學位教師——（中一至中三科學及電腦）
(4)體育教師
B簿記文書及助理
C校工（男女均可）
有意者請詳歷近照電話寄旺角上海街 497 號華僑日報信箱 1408 號

石籬津小

誠聘：
(1)　書記乙名，中學會考合格，需懂打字會計。
(2)　上午校中文及中、英、音代課教師各一名，四月二十三日至七月。
請電 4203186

觀塘津中

急聘
(1)英文科學位教師五月一日到職
(2)英文科文憑教師五月一日到職
(3)經濟及英文科學位代課教師（六月十一日至七月十二日）
(4)實驗室技術員中五會考理科畢業五月一日到職
有意電 7274315 約見

福利機構女文員

中四以上程度，能英文打字，薪酬 $3270－$6165（在調整中），年假十四天，公積金。請具履歷近照寄九龍歌和老街 47 號總幹事收。

津貼中學

聘下列教師：
①生物（GM，於六月初到職）
②體育（CM，男性，於九月一日到職）
③體育／科學（CM，男性，於九月一日到職）
有意請具履歷相片函荃灣綠陽新邨廖寶珊紀念書院。

實驗室技術員

津中誠聘二級或三級實驗室技術員，四月中到職。
最低學歷：中學會考五科合格
（包括英文及數理化生）
請於辨公時間電 6500833 或附履歷近照寄大埔第二區佛教慈航智林紀念中學。

急聘初級文員

工程公司北角區急聘初級文員，年 17-23 歲，中五程度，懂打字，經驗不拘三千元起
有意請電 5781828 約洽。

聘請文員

中五程度識中英文打字
尖沙咀寫字樓工作薪優
電 3678430

文化機構聘

電腦打字／植字——熟識中文電腦輸入及 MK110 植字，生手或熟手均可。有意請電 7608878 孔小姐洽

灣仔非牟利幼稚園

誠聘
①教師：基督徒已受訓幼師，薪優照政府。
②會計書記：初中級簿記証書，經驗優先。
福利：公積金、午膳津貼。有意請寄履歷、相片華僑報信箱 541 號。

屯門津中

(1)急聘代課教師教受低年級中文及經公科，四月到職，有意請電 4632660 約見。
(2)誠聘 90－91 年度各科教師，九月到職，有意請繕履歷函屯門良景邨新會商會中學。

急聘幼師
青衣區‧港島東區

卓思英文學校暨幼稚園急聘正教及助教多名，受訓者優先，有進升機會，環境佳薪優，有意請電 8960491 或 4955595

英文教師
適宜大專生兼職

①　任教時間
（A）每星期二天，逢星期二、四；五、六上課，下午 5:00－6:30或晚上 6:45－8:15。
（B）每星期一天，逢星期六上課，上午 9:30－12:15 或下午 1:15－4:00。
②　時薪 $80 起。
電 3970616 約見。

港島津中

誠聘下列教員，九月到職：
(1)學位教師，任教中文，英文，企業概論及經濟，數學。
(2)文憑教師，任教英文。
有意者請於四月一日前親繕履歷近照電話函香港西灣河太祥街 2 號 B，香港中國婦女會中學，合則約見。

津中急聘
屯門天主教中學

急聘
①設計與工藝科兼教綜合科學科文憑教師乙名，須五月一日到任。或
②綜合科學科代課文憑教師須五月一日到任。
③生物科兼教綜合科學位教師乙名，須四月二十日到任。
④英文科兼教經濟及公共事務科學位教師或文憑代課教師須四月廿三日到任。
應徵者請詳繕履歷近照寄新界屯門 2A 區建生邨屯門天主教中學或電 4632082 或 4632084 招太洽。

新新金行請

①男性足金柜務員兩年以上經驗
薪津5500 元起
②男女性抄寫員　薪津 4500 元起
③男女性收銀員　薪津 4500 元起
④男性雜務員負責潔淨及一般事務工作，留宿者薪津 4050 元起，不留宿者 3500 元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健
其入事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱 70345 號或辦公時間電 7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

大埔津中

誠聘：
(1)各科學位及文憑教師（到職日期爲九零年九月壹日）。
(2)助理文員乙名，中五程度，懂打字（到職日期爲九零年六月壹日）。
應徵者請詳繕履歷近照電話函，香港銅鑼灣皇龍道25號香港紅卍字會譚校監收。信封左下角請註明「應徵教席」／「應徵文員」字樣。

葵涌津中

誠聘下列教職員：
(1)中文科及地理科學位教師四月二十三日到職。
(2)英文科學位教師五月一日到職。
(3)數學科文憑代課教師四月二十三日起至六月中旬。
(4)實驗室助理員，中五理科畢業，四月六日到職。
有意請電 4271641 約見。

A Leading General Insurance Company requires F/M candidates for:

1. CLAIMS CLERKS
- Work in Claims Dept. in Central
- Good English, Hardworking
- Please call Miss Wong at 5226015 for interview
2. Clerk
- work in Accounts Dept. in Wanchai
- Please call Miss Chan at 8655422 for interview

誠聘教師

屯門區幼稚園誠聘幼師多名，有經驗者優先，並需四月份到職。有意請電 4670220 約見。

NORTON

女校務文員、電腦教師、商科（速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF、市場學）教師、英語教師、數學教師、及普通話教師。
商科學校即聘上述全或兼職多名有意請電 300－1070，893－4945

西環區教育服務中心

屬下幼稚園及補習班急聘
(一)幼師：正教——全日或半日，已受訓者爲佳
助教——全日或半日，有愛心，無須經驗
(二)補習導師：時間任擇
9:00-11:00 a.m. 小學
2:00-4:00 p.m. 小學
4:30-6:00 p.m. 中學
待遇從優，有意請電：8550080
地址：西環卑路乍街177-183 號地下。

葵涌染廠

急請女會計一名，LCC 中級或以上程度，要有實際工作經驗，能獨立處理文件帳目。另營業部請女文員多名，中學畢業，懂打字，對船務有興趣。供午膳，年終雙糧及年獎有意請電 4212233 蔡小姐洽。

月薪 $5600 起

九龍、新界各區教育機構誠聘：
①助理主任
②視學行政人員
女性，F.5 會考優良或預科起，需有工作經驗，盡責及有愛心，負責督導學生行政及教務，能獨立處事，有訓練及晚上進修課程。公司福利優厚，電：7968436 或 7968419

CLERKS / TYPISTS

Urgently required by expanding company to work in Central / Wanchai / Mongkok / Tusen Wan offices.Please contact Miss Lee at 3840071 for work in Mongkok / Tusen Wan Offices, Mr. Lam at 5235743 for work in Central / Wanchai offices for interview.

英文科學位或文憑教師

荃灣津貼職業先修中學誠聘英文科學位或文憑教師乙名
有意者請電 4121899

聘請助教

觀塘區教會幼稚園聘助教，薪優，供午膳，公積金，需中五程度，對幼兒工作有興趣者爲合。
有意電 3424008 洽

新界版

港人生活提高·喜歡插花盆栽

新界花農年產值逾五億增四成

漁農處長表示正安排組團赴荷蘭考察技術

（特訊）漁農處處長李熙瑜博士出席新界花農聯誼會成立十週年紀念的聯歡會中致詞，透露港人喜歡插花及盆栽已越見普遍，由八九年本港的鮮花盆栽產值一億一千萬元，較上一年的產值七千餘萬元增長率達百分之五十四，爲吸取外國種花經驗，當局正安排本港花農赴荷蘭考察訪問，而本港現正推行的農地復耕計劃，歡迎受收地影響的花農參加。

新界花農聯誼會慶祝成立十週年的會友聯歡大會是在元朗恒樂酒樓舉行，數百花農聚首一堂，場面熱鬧。盛會中，主席馮華根致詞略謂本會成立轉眼十載，且自置了會所，其成就實有賴政府各部門及各大花園會友愛護與支持所致。漁農處經常介紹種花技術、農藥、以及引進名花品種，亦有貸款給會友解決困難。此外，區域市政署及元朗區議會亦多所扶助，每年提供元朗年宵市場讓農友們擺賣，藉此表示謝意。至於未來之會務發展，亦按步推行，剩下籌備組團赴荷蘭考察亦是本會活動之一。

農地複耕試驗計劃正推行
如受收地發展影響
各推廣站歡迎參加

聯會集體購材料減成本交流技術增產

李熙瑜處長致詞則說：貴會業務在各委員不斷努力及會員全力支持下得以穩定發展，除於一九八三年自置會所外，亦不斷提高對會員的服務，包括集體購買種植材料，以減低生產成本；又舉辦技術研討會，交換種植經驗，提高生產效率；並與區域市政署合作，安排元朗區年宵市場事宜，爲會員爭取利益。

香港近年社會繁榮，經濟穩定，市民生活質素大大提高，對家居環境甚爲重視，於花卉及盆栽植物的需求更爲殷切。數字顯示，一九八九年度本港的鮮花和盆栽植物的總產值約爲一億一仟萬元，較去年總產值的七仟餘萬元增長34%，這個增長幅度，實在令人鼓舞。

展望九十年代，本人希望貴會繼續與本處保持緊密聯絡，致力發展本港種植事業，並克服有關的問題。相信各位亦知道本處正推行農地復耕試驗計劃，歡迎受收地發展影響的花農參加。有關詳情，本處各農業推廣站人員都會樂爲提供。此外，本處正與荷蘭駐港領事館農業專員聯絡，希望可以安排貴會代表及其他花農到荷蘭考察種花技術及交流經驗，現正等候該農業專員的答覆。

及後並請由李熙瑜博士夫人及高級農業發展主任蘇嚴淑主持抽獎頒獎禮，副主席梁英致謝詞後禮成散宴，有孜唱節目助興。

赴會的官紳嘉賓甚衆，均由該會正副主席馮華根、梁英，各部門主任藍木銅、莫昕、關純記、袁洪、陸焯、何坤、馮南、梁炳生、盧有財、翟桂、陳松森、老文佳、勞綺玲、許坤、葉蘇等熱誠款待。（君）

葵涌未來環迴公路 按適合貨櫃車設計

環署認爲若不宜行走原則支持禁行駛
荃灣拓署擬聘顧問評估交通噪音影響

（特訊）環保署認爲，未來的葵涌環迴公路不甚適宜貨櫃車行走，因此，原則上支持考慮不准貨櫃車行駛此道的建議。

環保署提交葵青區議會環境規劃委員會的文件指出，貨櫃車所發出的噪音十分刺耳，尤以在夜間上斜坡爲然，而葵涌環迴公路有甚多斜坡，但目前尚未有足夠的交通量資料，無法就全部與貨櫃車有關的車輛改道後所會帶來的影響，加以分析及評價。

文件表示，荃灣拓展工程經理有意於今年底聘請顧問公司，進行一項詳細噪音影響評估，以便找出該處交通噪音對鄰近一帶居民的影響，並且建議各項實際可行及符合經濟效益的緩舒措施。因此，環保署認爲，一旦證實貨櫃車行走對葵涌環迴公路附近居民的影響，環保署原則上支持考慮不准貨櫃車行駛此道路的建議。

此外，環保署初步評估，認爲日後繁忙時間使用葵涌環迴公路的車輛不會對沿途居民構成不能接受的空氣污染。

不過，運輸署認爲，未來的葵涌環迴公路將會按適合貨櫃車使用的標準而設計，貨櫃車跟其他使用道路的車輛一樣，須按照道路交通條例行駛。此外，當局會爲附近居民提供過路設施，橫過日後的葵涌環迴公路。

至於，石陰東邨配合建築工程，房屋署須興建一行人天橋橫過葵涌環迴公路。（梅）

區局議員 深入瞭解 都會計劃 初步選擇

（港訊）區域市政局今日的月會上，一位首席政府城市規劃師將向議員解釋「都會計劃初步提供的選擇」，特別是與區局有關的發展計劃和其他重要事宜。

上述「都會計劃初步提供的選擇」小冊子，由當局今年一月出版，目的是爲了提供一個土地使用及運輸架構，諮詢市民對三個廣泛發展計劃方案的意見，區局議員可在五月底前提出意見。

三位議員將提出問題，包括有關處理酒牌申請，文娛中心的興建和城市電腦化，售票網的服務，由有關的事務委員會主席作答。

另有多份文件將被供認作實，這包括調整肉類檢驗收費，覆檢運動場及草地球場收費，向發展貸款基金貸款興建永久區局會議廳及區域市政總署總部，和「區局九〇」的財政預算等。

議員並會討論九〇／九一年度區局屬下各委員會的成員，和一九九〇年度小販（區域市政局）（修訂）附例。

深井商會就職 合力促進繁榮

官紳主禮黃淑嫻監誓

（特訊）深井商會（有限公司）第二屆委員就職典禮暨會員聯歡大會，昨假深井舉行，並邀請荃灣高級政務主任黃淑嫻，主持監誓。荃灣區議會主席周厚澄MBE太平紳士，荃灣鄉事委員會主席陳流芳太平紳士，聯頒發選任證書。嘉賓到有社團首長，友會委員近千人。

首由主席陳偉琦致歡迎詞表示配合深井發展，合力促進地方繁榮。繼宣誓就職後，儀式由周厚澄頒選任書予副主席陳偉明代表接領。永遠會長傅元洪致送名譽會長聘任書予周厚澄、陳流芳兩位接受，新界總商會主席鄧文燦及陳偉琦致送顧問紀念牌，予楊麗廣、傅元不、周鎮裕、江水和、謝啓民五位。陳偉明致送贊助商紀念旗，予生力啤酒公司，美國聯合灰化公司代表。陳偉琦致送主禮嘉賓紀念品。繼由陳流芳、李耀輝主持抽獎及頒獎，最後由副主席傅合致謝詞，禮成歡宴筵開數十席，賓主盡歡，氣氛熱鬧。該會第二屆委員爲主席陳偉琦、傅合、陳偉明，委員林孝成、蘇貞有、蔡玉池、劉來發、蔡東盛、傅秋、陳就成、姚成一、蘇楚標。嘉賓有何永光、何卓明、孫運來、劉佛皇、周迪獻、彭叔平、張寬林、鍾偉平、朱松勝、邱健峯、傅元平、黃帶喜、陳育文、鄧文燦、周坤成、陳崇業、吳就、朱泉、張振輝、許振超等甚衆。

圖：深井商會就職，委員與嘉賓合攝。

將沼氣經地下疏導處理

船灣堆填區將敷碎石層

大埔區會參觀情況滿意

（特訊）政府將會在大埔船灣垃圾堆填區敷設碎石層，以使將垃圾堆填區產生的沼氣經地下疏導到適當地點排出處理。敷設碎石層的工程合約，預料會在五月批出。

大埔區議會昨日到船灣垃圾堆填區參觀視察，高級環境保護主任容建基答覆環境改善及工程委員會主席邱福平有關沼氣處理的詢問時表示，碎石層長達九百五十米，將會在堆填區的半島與大埔工業邨交界填出。

他表示：在堆填區結束後，會打鑽氣井將沼氣抽出集中處理，燒掉或用作燃料用途。容氏又謂：環保署會定期監管堆填區附近流域水質，目前情況仍令人滿意。他說：政府現時考慮將堆填區產生的污水輸送到污水處理廠經處理後才排放出海。昨日參觀者還有大埔區議會主席何容生、區域市政局議員鄧佩遠、漁農業工作小組召集人陳觀優、區議員鄭啓濤、林惠玲、何大偉、蘇志強、政務主任譚思儀及各增選委員等。據負責監督船灣垃圾堆填區操作的土木工程署工程師譚思全向區議員講解。

圖：大埔區議會參觀船灣垃圾堆填區，右起譚思全工程師向何容生、鄧佩遠、邱福平、陳觀優等區議員講解操作。（本報攝）

葵青區會將向當局反映

調查貨櫃碼頭居民意見

研究貨櫃業發展已完成

（特訊）葵青區議會環境及規劃委員會現正進行一項「貨柜碼頭居民意見調查」，了解目前貨柜碼頭對葵景及青衣居民的影響。

該項調查的負責人郭毅權區議員表示，港督在去年的施政報告中，曾提及將在青衣東南部興建第九號貨櫃碼頭，因此，區議會希望能了解該項建設對附近居民的日常生活可能構成的影響和問題。郭氏稱，調查於本月將完成，屆時將向當局反映青衣居民對興建第九號貨柜碼頭的意見，並使有關方面了解貨柜碼頭對居民的影響，以便能在設計貨柜碼頭時，避免可能構成對居民造成滋擾。

此外，工作小組亦已完成「葵青區貨柜業發展研究」的調查，現正進行分析及整理。（梅）

制訂藍圖評估工程費用及對環境影響

港府聘顧問負責制訂 赤鱲角機場規劃設計

十六個月分四期研究今年十月即拓整地盤

（本報專訊）政府將於未來數週選出一間顧問公司負責制訂赤鱲角機場規劃設計，進行一切有關的土木工程設計及就該計劃對環境的影響作出評估。而本報得悉，獲選中的顧問公司須於本年六月展開，在十六個月內分四期進行研究。

㈠第一期（一九九〇年六月至九月）——在此期將會決定兩條跑道之間的距離。（在一九八二年會建議兩者相距900米，但即使距離增至不超過1300米，亦或可接納。）然後會決定跑道及機場的整體外觀。㈡第二期（一九九〇年十月至九一年二月）——在此期間，將集中制訂機場藍圖及詳細的工程設計圖，以便拓整地盤，當局務求如期完成此階段工作，以便在九一年年中招標承辦主要的地盤拓整工程。㈢第三期（一九九一年三月至七月）——在此期間的工作包括完成詳細藍圖、建築及土木工程設計定稿，並以分類細目詳細列明實施發展計劃的費用。㈣第四期（一九九一年八月至十月）——在此期間撰備最後報告。

政府現時正從七間經過初步挑選出來的顧問公司所提交的計劃書，挑選其中一間從事該項研究。一俟民航處與獲選公司磋商顧問費並發出指示後，便可展開顧問研究。

根據布政司署經濟科一份「赤鱲角機場及臨時機場管理局的進度報告」顯示：爲了使興建海堤、填海及平整赤鱲角用地的主要地盤拓整工程能於九二年年初展開，有必要預早在赤鱲角整理好一幅工地。因此，土木工程署將於今年十月招標承投地盤整理工程合約，以拓整最高面積達卅公頃的土地及提供基本設施（如碼頭），以便負責主要地盤拓整工程的承建商可於九二年動用其機械設備及動員工人立刻施工。

報告又透露：爲新機場提供道路及鐵路系統，此方面的工程計劃由運輸司負責，所包括的主要建設如下：

㈠北大嶼山高速公路——由機場通往大嶼山／馬灣／青葵幹線。工程顧問現正最後決定該公路的位置，預料不久會開始擬訂高速公路的設計細節。㈡大嶼山／馬灣／青衣幹線——當局希望可短期內就此幹線着手擬備整套招標計劃，藉以邀請私人機構就興建及根據專利經營措施營辦幹線事宜提出建議。㈢3號幹線及西九龍高速公路——有關方面現正進行研究，以便最後決定公路及幹線的位置。㈣西區海底隧道——關於這方面，工程顧問現正詳細研究工程的可行性，考慮種種有關問題，其中包括就最適合的位置提出建議。此項研究大概於十月完成，俟有結果，當局會擬備整套招標計劃，邀請私人機構提出營辦隧道的建議。㈤機場鐵路——將由地下鐵路公司興建及營辦的機場鐵路，目前是顧問公司的研究課題，研究內容包括路線的位置、車站地點及其他有關事宜。（新）

三屆畢業典禮

道教青松小學舉行
教育主任林天錫授憑致勉

（特訊）道教青松小學，昨在該校禮堂舉行第三屆畢業禮，敦請教育署首席教育主任林天錫主持授憑、頒獎及致訓，觀禮嘉賓甚衆。典禮首由校監侯寶垣致詞，述及興學育才乃青松觀一貫宗旨，並訓勉畢業生定下目標，盡自己本份努力求學，孝順父母和遵師重道。隨請首席教育主任林天錫致訓詞，略謂學校推行課外活動，除可使學生吸收課外知識及處事經驗外，更可培養良好生活方式和志趣，從而陶冶性情，使身心得以均衡發展。旋即主持授憑及頒獎。

及後由侯寶垣校監向主禮人致送紀念品，畢業生代表致謝詞後禮成。赴會者尚有該觀主席王柏堅、韓耀南、董事蔡惠霖、校董陳成昌、韓家裕暨官紳嘉賓、校長等數百人，場面熱鬧。均由上下午校長黃思倫、李英華及全體師生熱烈款待。（君）

新邨版 荃灣·葵涌·青衣

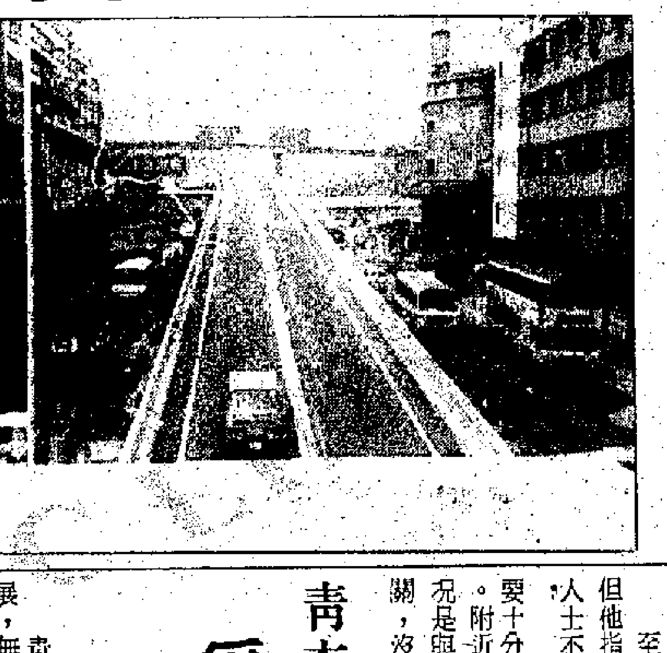
荃灣鄉事委員會主席陳流芳。

涌美路明渠淤塞 影響健康礙市容

居民促請當局注意

位於青衣長康邨（即涌美路旁）的明渠嚴重淤塞，記者接讀者投訴，現場視察，發現該渠嚴重淤塞，影響市容及市民之健康。

記者發現明渠淤塞，渠內污水四溢，除影響市容外，還對附近居民的健康造成影響，此外，對過路人也造成不便，附近居民指出這情形持續已久，每每於污水四溢時，過路的人就要十分小心，口出怨言。附近居民指出上述情況是與過路人的惰性有關，沒有公德心的路人，他們把廢物拋進渠內，日子久了便造成渠道淤塞。居民希望有關方面多加留意這些微小問題，並設法改善。



荃灣昌榮路一角。

青衣十大關注事件

受關注問題 交通居首位

青衣島經多年的發展，無論在人口、交通、土地運用都有急劇的轉變，爲了使居民更加明瞭青衣島這一年的情況，同時亦鼓勵居民關注青衣的發展，香港基督教女青年會青衣區公民教育委員第二屆主辦「青衣十大最受關注事件」選舉（葵青區議員贊助）。共收回有效選票二千份，經電腦分析統計，現選出青衣十大關注事件，按序排列如下：

（一）青衣交通問題多

（二）大橋待修

（三）漏氣——洩漏天機！危險！危險！

（四）青衣工業污水嚴重——政府擬設立部門小組處理

（五）油庫換上貨櫃港，改善環境只得個「講」

（六）青衣島的環境保護政策一拖再拖

（七）青衣危險工業又增一項

（八）青衣未來土地規劃

（九）油庫搬遷：綴殺上屋搬下屋有人賺了一

（十）船廠噪音日夜不停

第一條行人天橋提早落成啓用

昌榮路迴旋處交通 四月開始可獲改善

昌榮路迴旋處，由於位於多處地方的交匯點，包括上葵涌南行的車輛，荃灣及新界西面出九龍的車輛，加上該處路面狹窄，行人橫過馬路等多種環境因素影響，以至成爲一樽頸地帶，每當繁忙的時候，就出現長長的車龍，以至使用該段道路的駕車人士，極之不便。

據新界西南區擴展署工程師陳先生指出，政府在八七年六月正式開始改善該段道路的塞車情況，預備興建兩條行車天橋，用以疏導地面的車輛，亦同時興建一系列行人天橋，避免了人車爭路的情況。但改善的工程到現在爲止，尚未完成。

陳氏解釋，由於該段路面地底下鋪設了很多電線，水管，承建商施工是頗爲困難的，以致工程進度受阻。但陳氏表示第一條行車天橋將會在四月的首星期通車，到時塞車的情況將會大爲改善，他指出該行車天橋是較預期提前通車的，用以配合五號幹綫的城門隧道在四月中通車。

至於第二條天橋將會在今年十月左右通車，陳氏稱雖然葵涌一帶的交通不久會更加繁忙，但他指出政府正在把葵涌道的路面擴闊，使車輛的流量大大增加，能夠應付該區的發展，駕車人士不再受到塞車之苦了。

青衣涌美路旁之淤塞渠道。

路德圍食肆霸道

柏檔阻通道路人難行

區署已注意問題

在荃灣市中心本是很難找到一塊空曠的地方，在通通街與安榮街交界的路德圍一帶本是一個很好的消閒地方，在大廈林立中有一片空地正是很好的地方，但這裡每每於下午四時許附近食肆便把餐桌擺放於行人道中心，嚴重影響市容，荃灣區議會主辦的研討會中區域市政署發言人表示已十分關注這問題，已有多間店舖被令停牌。記者接投訴往此間一行，記者走訪路德圍卻發現不到以上所述的情形，其原因在於小販管理隊正在此間執行任務。

據投訴的居民指出，路德圍一帶的食肆每每於黃昏時份把餐桌擺放於行人道中心，嚴重影響市容及走火通道。記者向一位在此擺賣報紙的老伯查詢，這位老伯指出，路德圍的擺放情形十分嚴重，總括而言，這是一個十分嚴重的「阻街」黑點。

葵盛邨六成半居民 深受工廠噪音滋擾

一項調查報告顯示，葵盛邨十座居民有六成半以上受到對面工廠大廈的噪音滋擾。環保署表示已着手調查，需時約六至八星期。

該項調查是由葵盛邨第十座互助委員會，及陸景城區議員辦事處於本年一月下旬進行。調查共發出三百多份問卷，收回三百〇五份。

據該項調查分析結果顯示，面向工廠大廈的住戶受噪音滋擾達百份之六十六，背向工廠大廈的住戶亦佔百份之五十受工廠發出的噪音影響。至於住戶對噪音問題的處理，調查資料顯示受訪的三百〇五戶中，有八十五戶會向有關部門投訴。

就上述問題環保署（噪音組）發言人表示有接獲有關投訴，現需要時間去測度噪音的程度及其來源，可望六至八星期完成調查工作。

服務鄉民三十年長 陳流芳從未感厭倦

荃灣鄉事委員會主席身兼荃灣區議會及區域市政局議員陳流芳先生，由於在荃灣區成長，所以他對荃灣區產生濃厚的歸屬感，更把他三十年寶貴的歲月，委身於荃灣鄉事工作，但陳氏並沒有對現時的工作感到厭倦，在踏入九十年代，他表示仍然努力不懈地替鄉民工作，熱誠並沒有半點兒減退。

陳氏表示，從小就有服務鄉民的志向，既屬村中的一份子，自然希望鄉民能享和諧生活，安居樂業。同時，小時候他所就讀的南園書室是一所免費的鄉校，校舍更是三棟屋太公的物業，特別指出予村中子弟作爲學習的場所。故此，陳氏自小立志日後服務社區，貢獻於鄉民。在一九五九年正式參予地區鄉事的工作，至今已踏入三十一個年頭了。陳氏表示在這幾十年的服務中，最欣喜的地方，就是能夠替鄉民解決他們生活上所遇到的困難。雖然年屆六十，但他並沒有想到退休。

陳氏除了担任社會公職之外，本身亦要處理私人的業務，他現時經營地產生意和電腦貿易公司，可見其工作的魄力。不過，他今天所擁有的成就，並不如一般人想象的鄉紳一般，有賴祖蔭而得享悠閒安定，養尊處優的生活。

回憶童年往事，陳氏幼年已失慈父，全賴母親撫育成人。早期於一大油廠當文職工作，後來在偶然的機會下，與志趣相投的友人合作，開始地產生意，經多年的努力，才得到一點成績。

對於目前身兼數職，他又如何平衡他的生活呢？陳氏表示他很喜歡現時的工作，投入工作反而令他身心愉快，並沒有工作的負担，加上鄉事的工作有秘書分担，生意上亦有兒子的協助，故此，日常的生活和工作各方面都能應付自如。

另外對荃灣鄉事會現今所扮演的角式，陳氏指出雖然區議會與鄉事會的工作十分相似，但鄉事會的服務在區內有長遠的歷史背景支持，仍能在區內担負着重要的地位。由於荃灣區揉合了原居民和新居民，兩者的要求和問題都較其他社區複雜，僅由區議會去處理是不足夠的，加上原居民對鄉事會的工作較熟悉和有信心。而且，鄉事的工作亦隨着時代起了很大的變化，由以往處理鄉民之間的爭執，和替村民爭取應有權益及改善生活，推廣至關心整個社區的層面及現時政府實施的一些社會政策。所以，陳氏表示政府一直沒有取締鄉事會的工作，就是它有保留的價值。

陳氏指出，荃灣區現時面對着很多不同層面的問題，由於荃灣區發展時，並沒有完善的規劃，引至文娛康體場地不足。工廠大廈接近民居，居民飽受污染等問題困擾。但經區議會努力向政府爭取，這些問題將逐步得到改善，例如將會在城門谷興建，運動的設備包括，草地足球場、泳池及綜合運動場等。在工廠污染問題，政府亦將立例工廠使用一些污染性較低的原料，並開始逐步遷移工廠的位置，使工廠區遠離民居。

陳氏指出：荃灣是位於市區與新界的中點，由於政府的都會計劃，機場，幹綫公路等，對荃灣未來的發展有很大影響，根據政府表示，荃灣區被列入爲重建區之一，加上未來在交通運輸上成爲市區與新界交通樞紐，到時可能亦出現很多新的問題，但對荃灣帶來一番新的景象。

陳氏對香港未來的看法，他直言對香港的前途抱有樂觀的態度，只要香港人不要作出過份的言行去攻擊中國政府，使到香港的政治經濟穩定，香港前景是一片美好的。他表示最重要的是，香港人要對香港積極投入，不要放棄香港，遠赴別國，留下來一心一意去爲香港未來獻上一分力量。

撇開日常忙碌的工作，陳氏的興趣可謂多元化，他直言在平日消遣時便會打衞生麻雀，看看跑馬。同時陳氏亦喜歡旅行遠足和跳舞。最後他對自己的抱負，是能夠更加積極替鄉民辦事。陳氏這種服務社區的精神，確是有心從事社區服務人仕的借鏡。

受影響者高出估計中五倍

公屋住戶資助政策 房委會應從速檢討

意見箱

編輯先生：

本人對房屋委員會自一九八六年公佈實施「公屋住戶資助政策」（即「富戶政策」）以來，不少居民均在積怨難伸的情形下，無可奈何地接受此項跡近騙榨的政策，至今仍未見房屋委員會有任何檢討行動，深表不滿。

一九八六年房委會公佈有關政策時，在報告書中只提及將有百分之五的住戶受影響；但現在我們看到日前房委會指出有超過二萬一千個居住於公屋的家庭列作「富戶」，須繳付雙倍租金，佔估中報住戶人數四分之一，與原來估計竟高出五倍之多。

爲甚麼會有如此驚人的數字呢？其實也是房委會一手做出來的。我們知道現時計算公屋住戶是否富戶的指標是以輪候公屋入息限額作基準的，可惜的是此項基準根本上是房委會用作斬獲「富戶」租金的工具，多於是一個公平的基準。原因十分簡單，我們可以從八六年實施計劃時至今此種入息限額的增幅可見；以六人家庭爲例，八六年限額爲五千九百元，九〇年三月是七千二百元，增幅只是百份之二十二。但用同時期政府公務薪級表第十七點作一比較，增幅是百分之卅四，由此可見此種人爲的壓抑增幅，背後是否要多斬獲公屋居民的租金呢？

返回實際的生活指數上來說，我們也會發現，現行輪候公屋入息限額也是不切實際的。再以一個六人家庭爲例，現時七千二百元的限額（九〇年四月一日改爲八千三百元），若家中有四人工作，以八九年平均個人收入中位數四千五百卅九元計算，此戶便是富戶了。以今日香港生活水平下，物價飛漲而此個收入便是富戶，難怪乎香港已沒有窮人了。

此外，八六年房委會在公佈富戶政策時，曾經提及受影響住戶可以申請購買居屋或要求調遷較便宜單位的。但是四年以來，我們從現實經驗中，發現此項可能性極低。先以居屋而言，中途殺出了九龍城寨和整體重建計劃，當中不少居屋單位已給此等居民取去，富戶們只有空等待而又年年進貢，此點在數字上相信房委會諸公是最清楚不過的了。

若以整體重建計劃住戶而言，他們也只會靜待清拆，因爲房委會清拆他們的話，便會豁免富戶資格的；他們也只好避頸就命地忍受下去，當中更不公平的是此等住戶所居住的居所十分破舊，屋邨設施也因應重建而日少；無怪乎不少自在此等清拆區的住戶也說，住在垃圾崗內也要交雙倍租，房委會眞是無天理的。更有甚者出於此等住屋正是較便宜的單位，假如別的非重建屋邨富戶們想調遷到此，也是機會渺茫的；所以八六年的承諾根本是騙人的伎倆。

再從現實執行富戶政策的行政角度來看，房委會更應考慮住戶入息低於資助限額時便應即時繳回舊租或可以退回租金，這樣才能服衆的說並非藉口斂財。

爲此我呼籲房委會早日重檢有關富戶政策的事宜。

順祝

福安

葵盛民選區議員梁廣昌上

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）三月廿九日 星期四

七彩銀幔

自言是電影生意人 黃百鳴只拍商業片

從不追求獎項獲金票房獎覺得最實際

銀幔星聲色 ·小生堂·

黃百鳴自言是個電影生意人，他的出品是以商業爲主，以票房數字爲目標。

他個人從不追求什麼獎項，主演「八星報喜」曾獲金票房獎，他認爲這個獎最實際。

他說：「電影又想賺錢，又想攞獎，針無兩頭利的，所以每逢影展，對喜劇片都不會設獎項的，影展中的評審員從來就忽視喜劇片的。」

黃百鳴指出：喜劇片商業性最高，他認爲談藝術是多餘的。喜劇片是綽頭片，以綽頭吸引觀衆，令觀衆笑，令觀衆開心掏腰包購票入座從中獲得利益是商業最豐厚也最實際的。

黃百鳴作了一個最好的譬如：外國喜劇大師差利卓別靈，他一生中未攞過獎，他去世後美國電影界才頒發一項榮譽獎給他，紀念他對電影藝術的貢獻。

世界每個影展都不重視喜劇片，包括香港的「金像獎」在內。

黃百鳴稱：他從來不爭取喜劇片在影展中受重視，因爲商業社會是自由的。他自己也不會參予在金像獎中擔當評審委員。

他說：「我只有參予，但不會工作，自己沒有做評審的認識。」

他再舉個例子，「阿郎的故事」曾報名參加「金馬影展」，結果一項提名都沒有，根本就不入圍，很奇怪在香港該片卻獲九項提名，眞是奇蹟。

黃百鳴表示：他亦覺得很意外，兩地的評審人員不知是以什麼角度去評選一部電影的。

基於這種原因黃百鳴自認不懂得如何去評選電影了，不過對香港電影金像獎大會他是支持的，但絕對不會當評審員。

「阿郎的故事」獲九項提名，未能破紀錄，新藝城在台灣拍的「搭錯車」曾獲十一項提名，結果有三項獲獎，男主角孫越成爲影帝是這部片的功勞也。

黃百鳴稱：這是文藝片，但他拍文藝片也要有商業價值的，如果全無生意眼他絕對不會投資，假如拍一部全世界不賣座的片即使能獲廿項獎亦無用。

香港的金像獎舉辦當然是對電影藝術質素提高有幫助，對電影界也是一項很好的鼓勵。

黃百鳴重視票房紀錄與獎無緣。

有傾有講

李子雄在泰國當黑 人肉雖平無胆嘗試

「先排去泰國，一定好多艷遇啦？」

「艷遇，唔好搞我，响泰國，我眞係當黑，唔淨只整傷雙手，仲俾人嚇到我瞓唔着。」李子雄說。

「點嚇法？唔通的工作人員扮鬼嚇人？」

「又唔係，但佢哋又唔係講鬼，講到有聲有色，好像眞嘅一樣，等我覺得夜晚黑陰風陣陣好恐怖。」想不到李子雄這個雄糾糾的英雄人物，竟然如此胆小。

「食點安眠藥瞓唔就得囉。」

「我又驚食咗安眠藥，第日一早起身瞓唔夠時間，唔能夠集中精神拍戲。」李子雄說：「最衰的工作人員住嘅地方唔同我一層樓，夜晚黑，越諗越驚，就越係瞓唔着。」

「咁你俾道具槍撞傷，會唔會係唔好攪成㗎？」

「都有多少原因，總之，越來越覺得全世界冇一個地方有香港咁有歸屬感。」

「有冇去試吓人體按摩？」

「冇，好多去過嘅人都話做吓要『交易』嘅，容乜易中彩番正嚟，咁就大件事咯。」李子雄補充說：「泰國嘅人肉市場好平，一般港幣百五蚊就有交易，好多人都讚佢哋服務態度好，不過我怕死，唔敢制。」

「有乜係認不好玩㗎？」

「最抵就係去買嘢，泰國的嘢好平，千零二千蚊就買一大堆，抵到爛。」

林嶺東考察台市場 市道極差片主虧蝕

港獨立製片公司將遭受大壓力

林嶺東日前赴台探朋友，順道考察當地市場，他發覺台灣市道依然很差，一部國片可以上映兩、三天便告落畫，票房令人慘不忍睹，去年不少台院主爲了錄影帶的供求量，除了在港、台大量買片外，還大力支持港公司開戲，以維持幾條院綫的片源，但台市道欠佳，院主虧蝕慘重，院主有見及此，決定減少院綫，一些經營兩、三條院綫商人，寧願減少院綫免虧蝕，而錄影帶版權費亦會減少，由於台翻版錄影帶對片商有大打擊，片商覺得投資拍片，經營錄影帶版權投資下降，對經營錄影帶生意已無興趣，在這情形下，自然減少支持港公司開戲，需求片源直綫下降，對香港獨立公司肯定造成嚴重打擊。

港公司遭受的壓力漸大，有些獨立公司必然受到淘汰，台灣在明年會逐步開放大陸片在台上映，到時片源充份，院綫又減少了，對買港片質素的要求肯定提高，形成港片要提高水準才可以得到買家，不可能再濫拍，在未來的發展前景，港片要開拓多些海外市場，不能再依靠台市場了。

陳輝雄、林海峰、施介強、泰迪羅賓、馬小虎昨會記者。

又吹又彈又唱

梅愛芳只求有發揮 執人二攤絕不介意

梅愛芳第一次担重戲在「舞台姊妹」裏演青衣竟然演得甚爲出色，石琪在影評裏讚她把那個過氣花旦角色演得貼切。我把影評第一時間告訴她，她異常開心。

「眞的。」她在電話筒裏顯得興奮。

最初人人都問她，她執二攤臨時接演薛芷倫的角色，究竟介意不介意，那時候她說：「我不介意，只要角色適合，又有機會發揮，那有什麼關係。而且我又不是大明星，有演出機會最好不過。」

事實說明她的決定沒有錯誤，梅愛芳是首次担演這麼重戲份的角色，她接劇本時一看到是主角之一，自然不會介意。

我想她是用行動來證明她實在可以演得很好。

「也許是你幾歲便開始踏舞台，人生經驗豐富，演來絲絲入扣。」我跟她說。

她笑：「剛好角色適合吧。」

「梅家姊妹演戲都這樣好，又同是把這類薄命角色演得出色，阿妹在「胭脂扣」亦係古裝角色，扮相一流，你呢，你的古裝神韻亦佳。這一趟可以感番俾阿妹睇嘞。」我說。「哦，梅家是否天生演技好。」

梅愛芳演技受讚開心不已

陳奕詩利智感情好 要歌影視三綫發展

陳奕詩表示：拍「小心間諜」由開始到現在，她都非常開心，有機會與好友利智合作，已經令她感到非常興奮，何況，在影片拍竣之後，泰迪羅賓又找她灌錄「小心間諜」的原音唱片，兼且大讚她有歌唱潛質，使她高興得差點失眠。

選亞姐的時候，陳奕詩便與利智非常投契成爲很要好的朋友，及後各人都有自己的工作，而較少在一起。

想不到拍「小心間諜」的時候，她與利智又在一起，兩個都有不同的發展，不過，她們的友誼，仍然那麼眞摯。在休息的時候，兩人傾聊天感到特別親切。

自細陳奕便喜歡唱歌，自己也認爲相當不錯，只不過，沒想到那麼有潛質。

經過泰迪羅賓的品題，陳奕詩又仔細聽聽自己在「小心間諜」的原音大碟的歌，不知是心理作用不是什麼，似乎眞的很不錯，陳奕詩考慮找一份歌唱老師，好好進修，希望有機會歌、影、視三綫發展。

·杜文·

黃日華拍亞視劇集 明年全身投入影圈

嬌妻將入院待產日前掃描知是女嬰

黃日華的無綫約在三月底屆滿，由四月一日開始，他會轉投亞視拍劇集，他與亞視只是簽受部合約，對拍片工作影響有限，四月開始，他會先爲亞視演出一個中篇劇，七月初才正式拍片，簽約藝能之後，他和張國忠談過未來動向，國忠表示會盡量遷就他的戲路，今年預計安排他拍一至兩部片，明年則會全力拍片，爲拍劇集，全身投入影圈發展，他自己亦不知道發展會怎樣，但他覺得應該是在影圈太久，應該出來闖闖，不應限死自己的發展，五虎將之中，祇有他繼續留在電視圈工作，其他四虎都希望他離開視圈，再三思量，他才決心以電影發展爲主。

五月他的太太便入院待產，此段時間他剛巧要忙着拍劇，所以不可能在醫院陪伴太太，目前他陪太太到醫院掃描，腹中胎兒是女嬰，他倆夫婦最喜歡女孩子，所以夫婦兩人十分興奮，女兒出生後，他不會交由褓姆照顧女兒，因爲他不放心，加上他以爲會湊過弟妹，他對湊孩子很有經驗，毋須再花一筆錢找人代湊，他太太亦不贊成給外人照顧女兒。

「家族生意」老中青三代配搭新組合

毋容否認，影片的卡士是該片受歡迎與否的基本元素。強勁的卡士，配合製作及故事，幾乎就是票房的保證。

由金像導演薛尼盧密執導的「家族生意」，囊括當今荷里活老中青三代紅星，包括辛康納利、德斯汀荷夫曼及馬修波特歷，亦算是一部卡士相當吸引的電影。

較年長的觀衆，對於「占士邦」辛康納利肯定不會陌生。近年，這位老前輩憑「魔宮傳奇」、「義胆雄心」及「聖戰奇兵」等電影再露鋒芒，成爲當今最具魅力的男性演員。

至於另一位巨星德斯汀荷夫曼，憑「克藍瑪對克藍瑪」及「手足情未了」先後兩奪影帝，相信是香港觀衆較熟悉的荷里活演技派。

「家族生意」中還有一個近年聲名鵲起的新進偶像參予演出，他就是「同性三分親」的主角馬修波特歷。此君外型討好，在外國名氣直迫米高霍士。

黃日華七月全力在影圈發展。

張學友聲稱戒酒 卻飲香檳而面紅

每月供屋供車開支極大

張學友前晚在尖沙咀碼頭拍外景時飲香檳，飲到面紅。早前他曾稱要戒酒，便問他爲何又再飲酒，張學友稱香檳不屬於酒類，並謂已戒了酒很久。他自言在未入娛樂圈時是不飲酒的，只不過在拍戲無聊時才飲酒的。

他表示飲酒並不是次次都會醉的，並懂得控制自己。他強調飲酒只爲好勝心強，也不會刻意去飲酒，只在無聊時才會飲些少。

他表示因爲覺得自己已長大，成熟了才學飲酒的，絕不關入了娛樂圈才飲酒。

目前有兩三部片在拍攝中，而「喋血街頭」拍攝時間太長，差不多等於其他片的一部半，幸而有補水，但確實數字他自己也不清楚。

學友稱自己開支最大的是花在供屋及車上，在港他買了一層樓給母親，另外在溫哥華亦有一層樓，澳門則有樓仔，早前剛給了母親一百萬元花，他亦可算是個孝子。

張學友只在無聊時才飲酒。

第九屆香港電影金像獎昨招待記者 大會望做到盡善盡美

洪金寶贊成分類設獎

第九屆香港電影金像獎，昨日第三次舉行記者招待會，且放映宣傳片給新聞界欣賞。

到場者有岑建勳、陳欣健、梁李少霞、曾國強、洪金寶、張曼玉、劉嘉玲、吳耀漢、張之亮、葉童、馮寶寶、顧美華等。

陳欣健稱對外間的批評，大會是很接受的，只因過往宣傳工作做得不夠。所以有人批評第一選選是怎樣選出來的，因爲較爲廣泛。而第二選選將會是公佈名單，但要開會才能決定，大會很感激一些願意出席頒獎的嘉賓，現時大會正攷慮，明年會在報章刊登表格，作廣告式的刊登盡量做到盡善盡美。

洪金寶表示：他今屆參予並非想到自己是否獲提名角逐獎項，只因自己是導演會一份子，親自參予可以知道有無舞弊，如有舞弊便會提出意見改善。

洪金寶透露他以前不熱心，是不想受騙，因爲主辦單位事前點紅點綠，希望多點演員參加，更會對出席的演員表示，獲獎的機會好大但結果得個踩字，對這個候選人傷害甚大。

他指出每一個演員對獎項不一定會拼命去追求，但如能獲得獎項則對電影人是一種榮耀。他認爲拍電影以賺錢爲主，獎項則屬鼓勵性質，有鼓勵才有進步。

洪金寶也贊成電影能分類設獎認爲乃屬好事，如「最佳動作片」、「文藝片」、「恐怖片」、「色情片」等等。

他說：三級色情片，也是有藝術價值的，幹電影的人沒有藝術頭腦，怎能生存？

馮意清、鄧定歐、翁虹、張堅庭、黎小田、鄺丹瑞會記者時合攝。

自台爲新片進行宣傳活動後返港 提名角逐金像影后 張曼玉感到好開心

張曼玉剛由台北返港，她是上周到台北爲「客途秋恨」進行宣傳活動的。她表示，該片會爲台灣觀衆接受，但香港觀衆可能不會接受。

日前曾傳出陸小芬對該片戲份感到不開心，對此事張曼玉更爲不滿，她沒有感到陸小芬不開心，如果指自己在戲中搶戲或者戲份比她多，這是很難查根問底的，不過許鞍華的劇本由開始至拍完戲爲止從沒有修改過是千眞萬確的，相信陸小芬不會爲此而不開心的。

對主角戲份多少的問題，張曼玉表示：她並不介意戲份多少，只要能有機會發揮演技便可，至於是否主角，則要事前說明，她最怕是受騙，及被不公平看待。

被提名角逐「金像影后」，張曼玉認爲自己已不會緊張，最開心有人讚她演技有進步，對於能否攞獎她認爲無關重要。

翁虹鼓勵朋友參選亞姐。

洋片傳真

那塔莎出身戲劇世家 「女侍的故事」紅星如雲

那塔莎列察臣最近忙個不了，她在倫敦、紐約和羅馬之間，飛來飛去，奔波不停，當然，像她那樣又拍電影，又演舞台劇單是電影，今年已有三部在手，要不忙那才是怪事。

那塔莎的家庭，是個如假包換的戲劇世家，她的祖父米高力格拉夫，就是因戲劇而的優異成就，獲得英皇頒賜爵士勛銜的父親是名導演，母親雲妮莎是名演員，姨媽蓮力格拉夫是美國電視和電影界的紅星，連她的妹妹祖莉，亦在荷里活當演員，在影片「常伴我左右」中參加演出，眞算得上滿門皆藝人。

那塔莎今年才二十六歲，她是世居倫敦西部，中等身裁，清清秀秀，平時在家很少化裝，她是一個好厨子，煮得一手好餸。

當她才十一歲的時候，她父母都是演藝界的紅人，根本沒有時間顧家，當時就由她担起小主婦的角色，家務和烹飪一腳踢，倒給她弄得井井有條，而且訓練出她的厨藝來。

那塔莎在學校畢業出來，第一份職業是在列斯戲院做小配角，有機會給她登台，她已經很滿足，她認爲做熟了小的，大的慢慢就會來，最重要是有個好的開頭，她的願望沒有落空，漸漸爲人賞識，她第一部電影，是由堅羅拔導演的「哥德」，跟着又演出一部英國電影「鄉間一月」，影評家對她大爲讚賞，認爲她大有乃母之風，前途無可限量。

她目前將開拍的，是獲加史克隆道夫導演的「女侍的故事」，準備在南加羅連納開拍。演員有羅拔杜華，菲丹拿慧，愛登檀、伊莉莎白麥高雲等。

洪金寶支持港金像獎。

鏡射傳真

靈兒

嘟嘟未到燦爛時候 望九零年代大豐收

鄭裕玲被選爲八十年代十大紅人之一，對她來說，此獎具一定的意義，不單止有鼓勵成份，也成了八十年代所付出的一種回報，都都希望觀衆對她的愛戴可以直到永遠，已視演戲爲終身職業。

「張國榮在最光輝燦爛的時候退出，你又可有考慮過退出的問題？」

她笑道：「我又未到光輝燦爛的時候，幹要提早退休呢！」

「八十年代不算是光輝燦爛的時候嗎？」

「未到，我好貪心嘿，寄望九十年代更上一步，光輝燦爛的定義自己點睇啫。」

「若果以演戲爲終身職業，你不介意到時變了甘草演員嗎？」

「拍戲可以帶來滿足感，令到我開心，縱然已六、七十歲也會照樣演戲，始終想多拍幾部自己喜歡而又叫好叫座的影片，你睇碧姐（鄧碧雲）演『媽打』不是一樣成功嗎，我不介意屆時做個新媽打。」

嘟嘟承認八八與八九年是搵錢不少，但僅是小豐收，在九〇年及尾望九十年代，嘟嘟希望可以有大豐收，搵更多的錢外，也拍更多好片。

于芷蔚正辦理移民 改戲路不肯再暴露

于芷蔚、李瑤敏、成奎安、陳觀泰昨日出席「喋血風雲」招待會。

于芷蔚透露：她目前爲朋友開辦一間美容院，而她只担任該院顧問。

記者問她是否有份投資？她說：「我沒有興趣投資了，目前正在辦理移民加拿大，除非在加拿大投資，否則免了。」

她已經不再接拍暴露戲，第一輯的卡拉O K只有見背部，雖然有人找她拍暴露戲，但她已經不想拍了，因爲男友不同意。

另外成人雜誌又再邀她拍寫眞，要她脫清光，她說：實在無胆接受，女性都是要保持神秘感好些。

電影方面現在洽談是動作片，希望盡量改變自己的戲路。現時她着意在美容院方面，協助朋友對自己也有好處。

于芷蔚以前是學過美容及時裝設計的，現在學以致用，在美容院開幕後她會負責美容指導的。

成奎安、于芷蔚、李瑤敏、陳觀泰、昨會記者。

周星馳工作忙無暇識女友。

星仔不喜圈中人 工作忙難識女友

先做好幕前再兼顧幕後

周星馳雖然忙於拍電影，但四月一日便要返無綫拍一個時裝劇集，拍劇集期間暫不能兼拍電影，因爲拍劇集，每日均是外景，拍廠景後，接着日夜在拍攝，難於兼顧。

在娛樂圈發展到今時今日，星仔表示自己原是電視的合約演員，當時他投入影圈拍電影，他也沒有想到，對現狀感到頗滿足，他稱現在會做好幕前的本份，將來有時間便會兼顧幕後，學做編劇和導演。

星仔是個喜劇演員，不過除了喜劇外，他亦希望可嘗試飾演各種不同類型的角色。

在一個電影片種中，佔有一定的地位，而且一直受觀衆歡迎，星仔覺得關鍵只是有否新意而已，他都會在每一部喜劇片中多尋找新元素。對於不同形式的演員，在港他喜歡許冠文演的喜劇，外國則喜愛梅她菲。

現在星仔尚未有女友，他表示因工作太忙無時間在結識。對於圈中曾合作過的多個女演員，星仔均只當作同事而已，並無暗戀或追求之意，而且他亦不喜歡與圈中人拍拖，因爲大家做同一行，在時間上更難於遷就。

劉德華在台撞車亡 死者並非當紅小生

華仔獲悉此消息頻呼大吉利是

昨日台灣有報導劉德華在台北撞車喪生，警方據報趕到現場，從死者身上搜查出他的姓名是劉德華，車禍現場的民衆誤以爲是當紅小生劉德華，紛紛前往撞車現場圍觀，並打電話到台灣的警局求證，事後查出是淡水三光維達公司的職員，並非大家熟悉的劉德華，華仔昨日接到台長途電話，始知有此消息，他聽到此誤會出現，劈頭第一句說：「喂！大吉利是，竟然話我撞車身亡，我一直在港拍片都沒有去過台灣，怎會有此誤傳，可能我的名字太普通，不過我不打算改名，因爲大家都熟悉了此名字。」

華仔雖然不認識對方，但死者與他同名同姓，聽到此個壞消息，他亦同情對方，不過他不希望再聽到這些壞消息，較早前有人傳他在大馬買屋，也是同名同姓之誤，幸好沒有同名同姓者做傷天害理之事，否則令他惹來麻煩，可能對他之形象會有很大損害，他一向潔身自愛，從不會做違法的事情。

履行亞姐任務 翁虹獲益甚多

鼓勵有條件女友參選亞姐

翁虹當選亞姐的獎品中有一項是獲得拍嘉禾一部片的合約，在她簽約亞視時又多簽了嘉禾兩部，即共簽了三部片約。下月八日第一部片「優皮雙響炮」便正式開鏡，拍竣此片後便可接拍其他公司的電影。

翁虹透露讀書時已視鄭裕玲、汪明荃，米雪爲偶像，現在加入亞視後與米雪成爲同事感到開心。早前「十大紅人」中她担任嘉賓表演唱歌，藉此與阿姐見面，阿姐還讚她唱得好，鼓勵她。

六月，翁虹將要卸任亞姐，在履行亞姐任務期間，她覺得學到很多東西，亦認識很多朋友，在處理難題時得到朋友的幫忙感到非常高興，亦覺過得好充實，目前重看參選的錄影帶，感到像是不久之前才發生的一般。

她坦言會鼓勵身邊的朋友參選亞姐，覺得既然有條件又有興趣何不參選，但參選則不應將得失看得太重。她自己當時也是投着玩玩下的心情去參選的，可謂無心插柳，柳成陰。

劉德華被傳車禍喪生認眞大吉利是。

梨山影音

楊光

李明依意外敲金鐘 王淑娟嘗試扮盲女

△李明依以「把愛找回來」一劇入圍金鐘獎最佳女演員項目，但在入圍名單揭曉後的翌日下午，她仍然不知道自己榜上有名。那天她到中視錄影，衆人紛紛向她道賀，李明依初時還不敢置信，以爲大家開她玩笑。

在確定自己入圍金鐘獎的事實後李明依非常興奮，久久無法平息，她一直喃喃自語：「我現在眞的很開心，那種感覺簡直難以形容。」

她承認花了不少功夫揣摩「把愛找回來」中那個飽歷風霜的少女角色，但萬萬沒料到自己竟能與演技派前輩馬之秦及夏玲玲，共同入圍女演員獎項。她謙虛地表示，即使自己是陪榜，她也會覺得有榮焉。

△中視劇場「盲女情深」的女主角王淑娟，在戲裏第一次嘗試飾演盲女，她對這個新嘗試十分興奮，認爲是磨練演技的最佳機會。

王淑娟由周一單元劇轉到周日時段，同時嘗試揣摩失明者的心情與世界，初時心中頗有壓力，她除了有空就訓練自己的眼神、步伐外，還到盲人復健中心實地觀摩學習。

對於這個第一次，王淑娟非常重視，她經常拉著編劇到角落，就如何詮釋劇情交換意見，由於戲裏盲女無法裝扮得光鮮照人，王淑娟表示：「這回得純靠演技了。」

富士山下

丹伊

港日大陸有互利權 携手合作拍三國誌

日本人很喜歡中國的四大名著，如「紅樓夢」、「三國誌」、「水滸傳」和「西遊記」，在日本坊間，有用日文譯述，讓日本人可以了解中國的歷史說部，雖然我國的四大著作中，均以不同的期代和作家所社撰，但至少歷史的價值，還是存在的。

因此，最近有些香港的製片家，以三國誌的故事爲題材，得到一些日本大公司的支持，於是他們去和中國方面，取得了合作的互利權，於是在兩年前，到中國大陸，拍攝了許多實景，導演與演員，大部份是由香港帶去的，有一部份是在大陸聘用。

該片的故事，以三國中的核心人物，以劉備、張飛、關雲長三人桃園結義爲開始，穿插了一段驚心動魄的情節，場面相當浩大，有千軍萬馬之勢。

該片在中國大陸拍攝時，動用演員數萬，其中主要是描述古代戰場上，雙方對打和厮殺時的境況，氣勢如虹，令人驚服。

據說該片經過一年多時間的拍攝，目前總算全部竣工。

這部名爲「三國誌」的影片，將於今年夏天在日本上映，並由東寶、東和發行。屆時東寶影片公司在日的總公司，將會爲該片擴大宣傳。

目前正在修輯與整理的階段，一俟把拷貝弄好，該公司的宣傳部，將會把該片來一次招待新聞界，可讓日本的輿論，能先睹爲快，據說日本的大映公司，對於此片的上映，能否賣座與及觀衆的反應，急欲知道。

娛樂圈

黃日華簽約亞視兩年部頭約
薪酬比無綫高三倍
過往付出收入不稱

黃日華到四月一日起，便蟬過別枝，跳槽亞視，但在三月卅一日仍須做「獨孤求敗」宣傳工作，所以有指無綫眞的把他用到盡。他對此表不介意，並覺綫員爲劇集做宣傳是應份的。

他透露年前與明星足球隊一班人，到韓國踢波，原想他們一向好玩，今次定玩到很癲，相反出奇地他竟會同曾志偉等人，傾談家庭，事業等，對方遊教他比心機工作，賺得幾多錢就儲起賺，不過要節儉點用，以備養妻活兒。

談及任達華跳槽亞視也有五十萬元拍一部劇集，他今次過亞視相信薪酬亦十分可觀，他聲言自己那有咁高價錢，他同亞視是簽兩年部頭約，每個月出一次糧，但相比起在無綫時人工多了三倍，經濟上亦較爲充裕。

他稱自己同任達華不同，對方抽約時正是挖角高潮，價錢也是值得最高，他呢，總是時不興他，所以價錢較爲少點，他嘆道在他最紅時竟賺不到錢，只得辛苦。

若果他朝賺夠下半世生活費的話，他眞不想再做娛樂圈，他覺得過往自己的付出與收入不相稱。

至於電影方面，但因他要先拍亞視劇集，所以其經理人公司藝能打算到七、八月才替他安排，他也言拍電影他一是看劇本爲興趣，二是睇錢份上，由於他是新人，角色方面自然輪不到他選，所以萬事也只能看錢。

丘國良和鍾慧淑外型合襯，可被塑造螢幕情侶。

現在是搏殺期工作至上
鍾淑慧謂現已成熟
性格改變人生觀也不同

鍾淑慧前日爲電影埋尾，由於此乃動作片骨，在拍攝時幾乎扭傷頸骨，另外和羅美薇對打時，其中一只指甲也甩掉。雖然可以用替身，但自覺可以應付便親自上陣了。

稍後，她接拍潘嘉德的時裝劇，劇中佔戲頗重，心情有點緊張。她說，雖然在「傲劍春秋」中的戲份有九成，但此乃錄影帶，不知何時才推出，故拍攝時心情不同。

在潘嘉德的劇中，鍾淑慧表示，劇中角色的性格和她以前的性格相若，是敢作敢爲，敢愛敢恨，主動結交男友，但現在自己性格已轉變，可能人生觀改變了，不再將愛情放在心上，覺得現在應是博殺期，工作至上。雖然沒有男友，但她並不覺得是件痛事。

此外，四月六日是其二十一歲正日生日，她自覺自己是很早熟的女仔，心境已像是二十五、六歲了。生日願望，她希望有多些工作做。

看影碟進修演技
黎美嫺不敢登台
怕觀衆不俾面柴台自己難下台

黎美嫺拍完「天龍奇俠」至今已休息了三週，平日在家看影碟和隨家人飲茶食飯，生活非常舒服。四月中便接拍徐正康時裝劇，自「大城小學」後已有一年多沒有再拍時裝劇，故想到很開心，在此休息時間便多點留意旁邊朋友及路人的小動作，吸收生活體驗。

她說，以前不識找資料輔助自己做戲，平常生活也是很靜，可能因此常被委派演古裝吧，但隨着年紀的增長，而且看影碟多了，發覺外國演員在說話時有很多身體語言，所以現在學習說話時也多些動作，希望演時裝劇更自然。

加入娛樂圈已有五年，問黎美嫺可有計劃事業要進入另一個階段？嫺女認爲要進入另一個階段並非由自己來說，如果有成績，觀衆也會看到她進入了另一個階段。早前有一部電影找她客串演出四日，各方面的條件也符合了，獨是價錢未符理想，所以最後也告吹，她認爲要拍一部電影是需要各方面配合的。

嫺女拍了不少錄影帶，在東南亞一帶知名度頗高，之前亦有娛樂商對其登台，但都被她婉却了。她說，自己沒有唱歌根底，又沒有充裕時間準備，也找不到一位好拍檔，爲免表演不好，所以寧願不登台了，嫺女透露香港有一位很紅的明星往東南亞登台時被台下一名觀衆追問，說他做戲是不錯了，但唱歌唱得那麼難聽也敢來登台，是想騙他們的錢嗎？另外此君又說了種種侮辱性的說話，所以很担心一旦自己登台時被他們問這些問題便不知怎好了，因此除非有充足的時間準備才答應登台的。

吳夏萍參加「輕鬆半小時」演出。

無綫海外發行增長健康
借發仔拓展日市場

無綫錄影帶節目部市場經理歐志仁，昨日透露，無綫國際業務節目一一八九年發行的收入爲二億四千萬元，比八八年度增多了一千萬元，對於這數字無綫十分滿意，而增長率亦很健康。

歐氏表示無綫國際業務，在製作上除了配合香港市場外，亦要照顧有潛力的海外市場。如日本、美洲、泰國、韓國、印尼、匍牙利等地，都是十分有潛力的海外市場。

而爲了配合市場及觀衆的口味，所以無綫在製作上不斷改善，如製作、英語、國語、粵語及西班牙語等節目，以配合市場須要，吸引更多觀衆，開發更多新元素，加强同總代理的聯絡。

而在衆多市場中以日本最有可爲，原因近年不少港產片在日本上映，所以無綫有意在當地推出一些舊作，如「上海灘」、「網中人」等，藉明星打開市場。

現在才準備打開日本市場，是否太遲？歐氏認爲不遲。問無綫是否有意借周潤發在日本的名氣打開市場？歐氏覺得這是相輔相承，再者發仔亦非無綫藝員。

林其欣一襲性感衣服好不吸引。

奇妙的宇宙
火山禍福

四百年前，安第斯山脈曾有一盛極一時的城市印加帝國，當時這地區盛產金銀而聞名。安第斯山脈何以會擁有豐富的金屬資源？節目會作詳細介紹。

火山爆發造成不少禍害，然而，爆發時形成的岩石，却是重要資源，原因何在？留意今晚九時卅分亞視本港台播映的「奇妙的宇宙」，節目主持人吳紫妍、林祖輝會爲你介紹。

百合花開

堅健的歌又一次配上絕食學生壯烈的畫面。

這次是海峽彼岸的故事。在國際大小氣候的影響下，台灣學生高懸「民主野百合」於廣場，高呼政治改革。這令我們想起了天安門的「民主女神像」。

野百合的逍遙姿態，民主女神雙手舉火把的吃力艱鉅，是兩個强烈的對比。

李煥親到現場接見學生。學生要求全民參與國是會議，解散國民大會和取消臨時條款。

稍後傳出剛連任總統的李登輝與學生達成初步協議。

畢竟各人都吸取天安門事件的智慧，言行中有一定程度的節制。

代表說：「我們不認爲這是妥協，我們覺得這是爲了我們走更長遠的路。」（雅士）

影星聲

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳眞機
10:00 打電話問功課
10:25 苦海紅蓮
11:55 摩登幹探
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 結婚進行曲
香江花月夜
3:20 城市故事
3:50 Q太郎卡通
4:05 伙頭智多星卡通
4:30 閃電傳眞機
5:25 打電話問功課
5:50 成語動畫廊
5:55 魔鏡，魔鏡
6:20 財經新聞天氣五稜鏡
7:05 鏗鏘集
7:35 成功路上
8:30 娛樂新聞眼
8:40 茶煲世家
9:14 K－100記者時間
9:15 新聞簡報
9:20 優皮幹探
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導今日財經
12:00 射鵰英雄傳華山論劍
12:50 楚留香
1:45 清官斷節婦
3:40 野龍怒碎金蛇塔

亞洲本港台

6:30 原始英雄
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好
9:30 點蟲蟲
9:50 神奇小子
10:15 紅唇
11:10 苦鳳還巢
12:45 新聞天氣及經濟快訊
1:05 金鳳凰
2:05 下午茶
3:05 白真婦巧珠
4:00 衝出世界
4:30 飛虎隊鬥氣大千女
5:25 新鬼太郎
5:50 球場小神將
6:15 新聞天氣經濟五稜鏡
6:55 六合彩
7:00 難兄難弟
7:55 點燃世界盃新聞摘要
8:05 南怡本色
8:30 眼線
8:55 快拍一路入
9:00 新聞天氣及財經專輯
9:35 奇妙的宇宙
10:30 滿清十三皇朝
新聞摘要
11:30 活色生香
12:05 新聞／經濟快訊
12:20 龍虎門
01:45 小媳婦

無綫明珠台

6:15 希公仔劇場
6:45 生物透視鏡
7:15 新聞報導
7:55 七人欖球邀請賽
8:00 放眼香港
8:30 黃綫街
9:30 新聞簡報
9:35 血染的歲月
11:35 流行音樂轉播站
11:45 新聞簡報
12:00 與我同遊
12:05 Tycoon :The Story Of Woman
12:55 偵探佳人

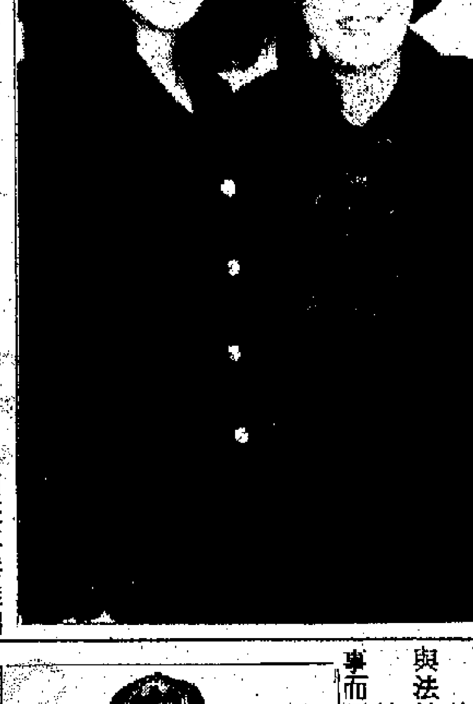
亞洲國際台

4:00 歡樂公仔箱
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 法庭追裡
7:05 國際新動態
7:35 神探奪命槍
8:28 資訊速遞
8:30 新聞天氣財經匯報
9:00 偷情俏冤家
10:45 香城翡翠特輯
11:15 夜間新聞
11:30 律政風雲
12:20 小女人狂想曲
12:45 CNN新聞衛星直播

回聲唱片暢銷
應邀往台錄國語碟

李惠敏、區海倫合組之（ECHO）樂隊，最近推出第二隻唱片，深受歌迷捧場，甚爲暢銷。ECHO出道只是短短九個月，據聞最近更成立了ECHO歌迷會，擁有會員一千三百多人，本周六將假大專會堂舉行聯歡，李惠敏、區海倫決定親臨盛會與各歌迷歡聚，而且特邀圈中友好做嘉賓，演唱歌曲。

李惠敏、區海倫同簽無綫歌星約，曾爲無綫「花王劇場」唱主題歌，來富青春氣色。ECHO目前在本港推出新唱片外，據聞，稍後將應邀前往台灣灌錄國語新唱片。



琴姐大讚陳奕詩夠口才。

在「輕鬆半小時」展歌喉
吳夏萍不願靠丈夫
望簽亞視演部頭約

吳夏萍和陳玉蓮昨日同應邀參加「輕鬆半小時」節目演出，並大展歌喉合唱歌曲，兩人均稱是爲了老友賈思樂之邀同演出。

昨問吳夏萍有意簽亞視否？她表示，沒有和亞視斟約，如果亞視欲斟她的話，是有得斟，她眼見各舊日的同事，在亞視發展得很開心，越覺與老闆之間有商有量，而且可以爭取到自己想做的事。吳夏萍自認雖然結了婚有丈夫養，她不願成世依靠丈夫，也要自己去搵錢。她過去無綫曾斟她簽約，她無意再簽無綫。如果她復出的話，希望簽亞視部頭計，因爲亞視很多老友。

亞視國際台
偷情俏冤家

國際台今晚九時正推出由蓮黛積遜、佐治薛高、保羅素雲奴演出的「偷情俏冤家」。該片攝於一九七三年，蓮黛積遜憑該片第二度榮獲奧斯卡金像獎最佳女主角。

故事描述蓮黛積遜與法治薛高，是一對受高深教育，而又各有家庭寄年。一次，他們在倫敦邂逅，彼此被對方吸引，繼而展開一次偷情之旅。

林聰不欲再爲「茶煲世家」被「飛起」之事而煩惱。

「優皮幹探」反應平平
張兆輝讚好戲
樣衰才有效果

張兆輝在即將開拍的劉仕裕古裝劇中佔戲很少，在接拍之初他本是不知道，估不到看了劇本後才發覺，本想推拍，但維時已晚，他表示仍會盡力做好的。

他直言角色吃力不討好，唯有寄望下一套劇集了。工作以來他從未推過戲，不少同事都說他蠢，而他自覺不懂得維護自己的。

「優皮幹探」推出以來，反應平平，身爲主角之一的他認爲很難說，有時以爲會不好的劇集反而觀衆會受落，雖然反應平平，但描寫自己的那段戲份自覺很不錯了。

有指他在劇集角色黏上鬍子十分乞人憎，張兆輝謂這正是角色達到角色的要求，因爲當初要黏鬍子也是希望「樣衰」些的，而角色不可親樣，所以外間有此反應正如達到當初的要求效果。

李惠敏、區海倫將成立歌迷會。

香港電影金像頒獎
演藝學院舉行
翡翠台四月八日播

香港影壇一年一度盛事，第九屆香港電影金像獎頒獎典禮，將於四月八日（星期日）假香港演藝學院隆重舉行，無綫翡翠台將於晚上八時四十五分播映整個盛況。

無綫製作主任曾國强昨（廿八）日在記者招待會上表示：大會除頒發有關獎項，以示對香港電影從業員在過往一年所付出的努力作出鼓勵外，還會以莊諧並重的形式向幾位對近代影壇甚有貢獻的幕前英雄致敬，他們包括李小龍，成龍，洪金寶，周潤發和許冠文，並會藉此盛會表揚香港電影在國際上所取得的成就。

大會現已邀得新馬師曾，許鞍華，關錦鵬，洪金寶，鄧光榮，鄭文傑，蕭芳芳，張藝謀，周潤發，麥當雄，楊帆，張曼玉，鍾鎮濤，吳思遠等出任頒獎嘉賓，由陳欣健和岑建勳担任司儀。

張兆輝自認不懂維護自己。

有心要考驗心理醫生
林其欣被警告
這樣胡思亂想遲早癲

林其欣昨日穿了一襲非常性感的套裝出席招待會，全場爲之嘩然，有指她的身材與選港姐時有變，林其欣自嘲道：「有大有細啦」！

她稱自己很易肥，近來一下子便重了十磅，若果他日結婚生仔，她定胖得像豬。她更說生仔是她的末日，屆時定躲起來，不敢見朋友。

至於結婚問題，她謂過多兩、三年先算。其實男友對她的性感打扮極之不滿，爲此曾罵她多次，每次罵完後她會乖點，但過一段時間又照舊性感一番。

稍後她便開拍徐正康新劇，劇中飾演心理醫生，她表示以前常認爲看心理醫生是沒有效用，所以常想借意去看心理醫生，以難題來挑戰他們，希望把他們難到。後來她的朋友指她其實是挑戰自己，以她這類人是最危險的，胡思亂想得多，眞的會入精神病院。她聽到後嚇得，以後也不敢有此想法。

爲了要演好新劇，她準備打電話到美國，問問正在讀心理學的弟弟，到底做一個心理醫生是怎樣，及訪問一些眞正的心理醫生，了解情況。

黃日華四月一日正式加盟亞視。

對拍劇集「代代平安」
李香琴落力宣傳
盛讚監製岑國榮

李香琴簽約亞視拍演「代代平安」是落足心機的，但最近她看了該劇的宣傳片預告，以默劇形式播映，甚爲不滿。她覺得在交代上太過深奧，觀衆不明所以，對宣傳難起作用。琴姐坦言，亞視高薪請蕭亮，不會利用蕭亮把聲，很是浪費。

對於拍攝「代代平安」，琴姐盛讚監製岑國榮，場場跟足很是勤力，萬綺雯表現很好，以外景例來說，萬綺雯的身份很適合戲路。「代代平安」製作有水準，如果該劇播映不收得，是關乎台勢問題，總之各藝員已很落力，拍攝工作均認眞，過去有說亞視的劇集燈光不好，「代代平安」的工作人員很團結。琴姐又表示，對該劇不寄望大，也不計其收視好與不好，她只希望一部比一部慢慢好下去。

陳玉蓮入亞視，林建岳歡迎。

東莞登台得鄉親捧
陳奕詩覺興奮
台慶晚沒份演覺慚愧

陳奕詩在東莞登台完畢，昨日返亞視拍錄「活色生香」節目。陳奕詩原是東莞籍，此行正是探親兼演唱，心情顯得特別興奮及緊張，她的媽媽也隨行返鄉探望鄉里。故此，各位鄉親父老捧場，更爲熱動兼熱情，有等鄉里特賜佛鮮花上台獻花，更有一位鄉里上台叫她說東莞話：「我愛你」。整蠱她不熟東莞話。陳奕詩錄完「活色生香」後，今天將又前往深圳登台。

陳奕詩透露，昨日曾看台慶的錄映帶，自己沒有參加演出感到很慚愧，看到各同事表演高難度的動作，搏到盡，老板當然希望搞好節目給觀衆欣賞，最辛苦還是藝員，但觀衆看後如果反應好，則稍爲開心；反過來觀衆有反應則全無意思，娛樂圈是太現實。

軟硬天師
演紅星劇場

攪笑新偶像軟硬天師葛民輝與林海峰，自完成他們的首部電影「小心間碟」後，現正忙於拍攝第二部電影「嘩鬼起革命」。兩位多才多藝的新偶像軟硬天師，身兼歌、影、視及播四種工作，雖然忙碌但仍能安排得井井有條，應付工作方面更悉力以赴，盡能帶給聽衆朋友一份驚喜，一份歡笑。

本星期六，商業一台廣播劇「紅星劇場」之「存實間碟」由軟硬天師葛民輝與林海峰分別飾演兩個烏龍間碟，去偵查一位富婆的身世，而攪出連串笑話。

黎美嫺和羅慧娟戲路不同，互不威脅。

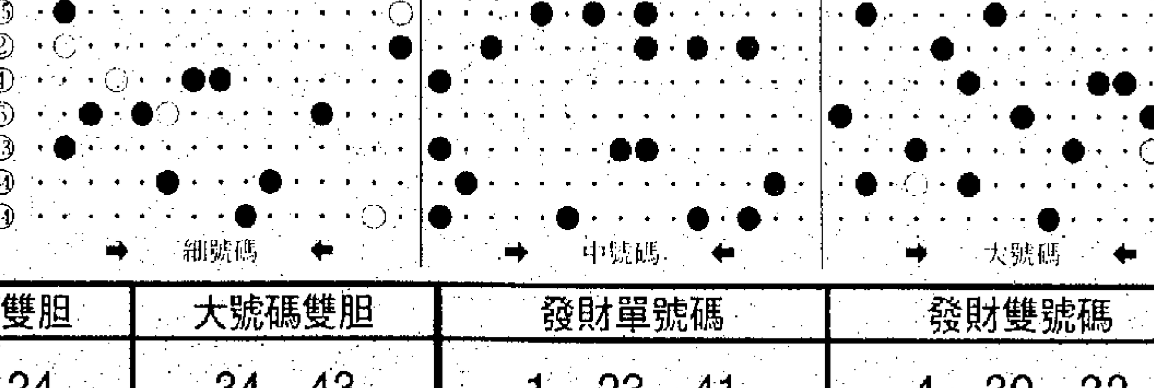
天津青年京劇團
雷英

一九六三年生，八一年畢業於天津市戲曲學校，曾從著名表演藝術家楊榮環、丁至雲等學習梅（蘭芳）、尚（小雲）各派劇目，八六年三月拜京劇藝術家張君秋爲師，得其親授諸多張派劇目，在聲腔上有了突飛猛進的提高。她扮相端莊秀麗，嗓音甜潤明亮，台風穩重大方，表演從容不迫，尤擅扮演大家閨秀一類正工青衣角色，曾在天津市級匯演中多次獲優秀演員獎，一九八七年三月獲中國劇協「戲劇報」梅花獎，八八年，以「天女散花」一劇的表演獲全國京劇新劇目匯演優秀獎。

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

第15期 二月廿二日：③⑦⑲㉕㊴㊶·⑧
第16期 二月廿七日：①④⑧⑬⑮㉟·②
第17期 三月一日：③⑪⑭㉓㉔㊵·㉚
第18期 三月六日：②⑳㉒㉔㉜㊲·⑮
第19期 三月八日：⑮⑱㉔㉖㉘㉟·②
第20期 三月十三日：⑦⑧⑯㊱㊶㊷·④
第21期 三月十五日：③⑤⑫㉛㊳㊸·⑥
第22期 三月廿一日：②⑯㉓㉘㉞㊵·㊸
第23期 三月廿二日：⑥⑩⑰㉙㉜㊱·㉞
第24期 三月廿七日：⑨⑯㉑㉖㉘㊴·⑭



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
2 8	22 24	34 43	1 23 41	4 30 32

最近十期開獎表格圖

幸運雙胆提供

15 35

近期形勢

前日六合彩頭獎兩注中，各派八十九萬九千九百餘元。第廿八期今晚開獎，由於中號碼一如所料反覆向上，所以預料近期大號碼應最有機會，其中㉜㉞㊸屬首選，博冷可揀㉝。中號碼雖會轉弱，㉒㉔及㉚三個，可挑選一兩個。而細號碼以②④⑧機會最大。（港）

近期旺門號碼：
3 16 24

十期盲門號碼：
25 27 33 44 45

六合彩

各號碼與上次開出距離期數

1: 8	8: 4	15: 5	22: 6	29: 1	36: 1	43: 2
2: 2	9: 0	16: 0	23: 2	30: 7	37: 6	44: 11
3: 3	10: 1	17: 1	24: 2	31: 3	38: 3	45: 11
4: 4	11: 7	18: 5	25: 9	32: 1	39: 0	
5: 3	12: 3	19: 9	26: 0	33: 14	40: 2	
6: 1	13: 8	20: 6	27: 10	34: 1	41: 4	
7: 4	14: 0	21: 0	28: 0	35: 5	42: 4	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 3	15: 3	22: 2	29: 1	36: 2	43: 2
2: 4	9: 1	16: 3	23: 2	30: 1	37: 1	44: 0
3: 3	10: 1	17: 1	24: 4	31: 1	38: 1	45: 0
4: 2	11: 1	18: 1	25: 0	32: 2	39: 2	
5: 1	12: 1	19: 1	26: 2	33: 0	40: 2	
6: 2	13: 1	20: 1	27: 0	34: 2	41: 2	
7: 2	14: 2	21: 1	28: 2	35: 2	42: 1	

自45個號碼起計開出次數

1: 2	8: 4	15: 5	22: 2	29: 3	36: 2	43: 2
2: 4	9: 1	16: 6	23: 2	30: 2	37: 1	44: 2
3: 5	10: 3	17: 3	24: 5	31: 2	38: 1	45: 3
4: 3	11: 4	18: 1	25: 0	32: 2	39: 4	
5: 2	12: 1	19: 5	26: 3	33: 1	40: 2	
6: 2	13: 1	20: 2	27: 1	34: 3	41: 3	
7: 5	14: 4	21: 3	28: 2	35: 3	42: 2	

今年以來各號碼開出次數

1: 2	8: 7	15: 6	22: 2	29: 6	36: 4	43: 2
2: 4	9: 3	16: 7	23: 3	30: 3	37: 3	44: 2
3: 6	10: 3	17: 7	24: 5	31: 4	38: 2	45: 3
4: 7	11: 6	18: 1	25: 1	32: 3	39: 5	
5: 2	12: 1	19: 9	26: 4	33: 2	40: 3	
6: 3	13: 1	20: 4	27: 1	34: 3	41: 4	
7: 7	14: 5	21: 4	28: 3	35: 3	42: 2	

MARK SIX

伙記態度最易嚇怕人

•尚婕•

　　社會上每日發生種種不同事。

　　如果大家細心留意身旁的人和事，可以發覺許多問題。

　　有一次在九龍城某飯店與友人吃晚飯，由於這家小店子的燉品頗為著名，大伙兒坐下之後，各有各選擇自己喜歡的燉湯，有人要燉水魚、有人要燉牛展，有人要燉鴿……總之花樣多多，彷似要盡嘗該店所有燉湯的款式。

　　有一伙記拿着一銀色（鋁質之類）的金屬托盤，將各盅燉湯「卸」下枱上，盅內的湯水搖搖蕩蕩，沾濕了枱面，每盅的份量由九分滿變成七、八分滿，再看，此君的手指甲所「細」的黑邊足有一分濶，此際我的胃口大開，再看看每個燉盅都是破爛得令人難以置信，盅口是呈九牙狀，若用口直接喝一口湯，肯定會弄傷咀巴。

　　有一位朋友說，是這樣的了，用湯匙喝便可以。其實，這只不過是個次要的問題，崩口的湯碗除了會弄損咀巴之外，破裂部份更會藏污納穢，以現時一般食肆的情況洗碗碟方法，是很難洗滌妥當，此外，更會藏洗潔劑於其中，當我正在猶疑之際，有一雙年青男女搭枱。

　　聽見他們亦是首要了兩盅燉湯，其次是兩個小菜和一碟白切雞。某伙記當然又是將這兩個客人所要的東西寫在記錄咕上面，在等候的時間，這個女的揭開桌上的菜牌看，突然間像有所發現，此刻，一個老板娘模樣的中年婦人端來兩盅燉湯，這年青女子有禮貌地問道：「請問這個蒸豆腐的」小菜是否寫錯了價錢？

　　中年婦人拿起記錄咕一看：並順手拿起袋中的筆塗改，接着大聲的對着某伙記說：「呀乜，是不是你寫的？」某伙記沒有答話，只是氣冲冲的往廚房裡跑。

　　年青男子立即說要埋單，取消其他還沒有來的小菜。女子不明其因，問道：「為何如此？」

　　「這個伙記怒氣冲冲，不知道他會在小菜中動什麼手脚，放些不潔的東西於其中也有可能！還是不要吃為上策！」女的有點不服氣，說：「怎會如此豈有此理！」

　　男的又說：「當然，我不能說絕對會發生，不過，我的朋友試過類似的情況，無謂因小人而招厭煩。」說完之後，放下兩盅燉湯的錢便離開。

　　我心中想，寫錯記錄咕是一件小事，怎麼會弄得如此是是非非？這是男的杞人憂天嗎？這倒也未必！既然吃不安，當然不吃為佳。

　　從另一角度來看，一家食物店子有一個外表不討好的伙記，加上服務態度又差，就等於趕走了客人，我相信這雙年青男女不會再來光顧，起碼有一段日子不來。

　　我嘛，我也不會再來，花得起錢、何必吃得那麼辛苦，坐得不舒服是其次，吃得有心理負担就不行，既然担憂吃了會有問題，或被伙記的細邊指甲所嚇怕，諸如此類，最好還是另作選擇。

金域假日酒店推出德國北部地道名菜

　　香港這個地方，真是個不可多得的美食天堂。愛好美食的人士可以不離開本地就能嘗盡世界各地的特色菜餚，而且是由各地專程來港展廚藝的世界名廚所親自炮製。

　　好像由三月二十九日至四月七日假尖沙咀「金域假日酒店」舉行的「德國美食巡禮」，就是由德國漢堡遠道而來的名廚希斯韋文（HEINZ WEHMANN）先生親自悉心炮製，令到香港美食人士有機會品嘗多款德國北部的地道名菜。

　　希斯韋文這位德國廚師，來頭真正不少，現年三十四歲，是西德漢堡市著名的「蘭侯史域（LANDHAUS SCHERRER）餐廳」的行政總廚、經理及持牌人，一身兼三職，可以說是整間餐廳的靈魂。餐廳的行政管理、業務推廣，以至菜式的設計都是希斯韋文先生的日常工作。其實「蘭侯史域餐廳」於一九七六年二月一日開業，當初是由雅文史域（ARMIN SCHERRER）和依米史域（EMMI SCHERRER）兩位所共同擁有，到了一九八一年希斯韋文先生才加盟做行政總廚，之後令到差不多每一個西德人都知道這間餐廳是以提供美食為主，知名度每日均在上升；希斯韋文先生的聲名亦大噪，成為世界有名的廚師之一。如果大家在旅遊西德的時候，請當地人介紹飲食好去處的時候，他們都會提到「蘭侯史域餐廳」及希斯韋文的名字。

　　希斯韋文先生自己從小就對烹飪具有濃厚興趣，接受三年專業訓練之後便加盟漢堡的一流大酒店——雅蘭廸酒店（ATLANTIC HOTEL），並且繼續努力學習，並在二十五歲那年考取到專業文憑資格，同時是班中的高材生，在畢業時的成績獨佔鰲頭，以最優異的成績完成課程。

　　一九八三年，雅文史域去世，希斯韋文先生便成為「蘭侯史域餐廳」的持牌人，繼而以創新技巧烹調佳餚享譽當地。希斯韋文多番努力，其本人及蘭侯史域餐廳經常贏取得世界美食名家、雜誌的好評。

　　今次來到香港，希斯韋文先生特別設計了多款不同的冷、熱頭盤、湯類、海鮮食譜、大盤和甜品，這兒要為大家推薦的創新德國食譜包括有：「寬菜沙律伴半脂芝士」、「大蝦青豆湯」、「三文魚椰菜卷配以蝦子醬」、「香草三文魚扒伴銀杏配龍蝦汁」……等等。

　　談到香港，希斯韋文先生說是很好的美食地方，因為能夠有來自世界各地的材料配全，可以讓廚師們有機會發揮出自己的烹飪技巧。所以，希斯韋文先生覺得今次是能夠將其創新的地道德國美食完全介紹給香港老饕。

最新塑膠生產科技今起會展中心舉行

　　塑膠機械廠家正籌備參加一項於本星期舉行的重要展覽會，顯示出業內人士對前景滿懷信心。許多公司預期，儘管六四事件以來情況有所倒退，但香港的機械銷售額及塑膠產品的生產均持續增長。

　　資源（陶氏）機械廠有限公司發言人表示，現時香港政治前景不明朗，短期內對該行業有影响，但長遠前景可保持樂觀。即使有關塑膠廢料處置的環保問題亦不會對該行業構成嚴重影响，該發言人宣稱：「沒有一種材料可以在各種應用方面完全取代塑膠，所以長期展望大有可為。」

　　近年來，香港已冒升為塑膠機械的主要產地，與歷史悠久的歐洲、日本及美國供應商競爭本地及亞洲市場。雖然競爭相當激烈，但即使所提供的科技水平有異，本地廠家亦不因此而憂慮。事實上，不少廠商以技術轉讓及輸入機件的方式從外國輸入科技，確保其產品有足夠的競爭力、達明機器廠有限公司的黃先生宣稱：「我們由日本、台灣和歐洲輸入機件，而且向來注重保持機械的優良質素。由於本地不能提供同級的科技，所以事實上我們是向外國『購買』科技。」

　　儘管許多公司普遍認為香港不能提供其所需的技術發展，但他們並不認為這是一項嚴重的問題，亦不認為需要將公司遷往其他地區經營。達明的黃先生聲稱，香港是一處宜於營商的福地，因此他不認為該行業會遷往其他地方發展。百特靈機械有限公司的黎先生對此甚表贊同。他表示，香港之所以適合經營，是由於它素有自由市場之美譽，技術轉讓業務無可限量。黎先生解釋說：「我們所著眼的目標市場有相當大的分別，本地廠家，例如玩具或包裝行業，並不需要極其先進的機械，大部份本地塑膠機械廠家是以中價或低價的塑膠產品市場為目標，這些市場並不需要尖端的機械。實際上，中下價市場比高價的市場大，這也是本公司的目標市場。」但亦有人不同意這種看法，並認為本地塑膠業公司應該力求進一步提高科技水平，以抗衡來自現正著重品質及高科技的韓國及台灣的競爭對手。

　　儘管現時很多廠家嘗試發展本地技術，但多數認為政府以研究及發展投資的方式所給予廠家的支持並不足夠，他們將會繼續從外地輸入科技，因為這種方法的成本反而比較低。不少公司表示對政府提供更多研究及發展服務以協助廠家爭取優勢甚感興趣。現有的資金主要是用於推廣貿易及開發市場，但是假如能夠撥出一些資金來協助廠商創造性能較佳的機械，資金就可以發揮更大的作用。一位參展商宣稱：「假如有了市場，但我們不能夠提供優良的產品，那有甚麼用？」

　　然而儘管廠家不能獲得任何協助，他們也能夠憑着所取得的豐富資源以及熟練的技術製造出一流的機械，這些機械將會在該展覽會上展出

　　為推廣最新的機械產品，廠家將會踴躍參加定於三月二十九日至四月一日在香港會議展覽中心舉行的九〇亞洲國際塑膠工業展覽會。據該展覽會的主辦機構康樂博覽（香港）有限公司表示，今年該項盛事將有五十個參展單位。康樂博覽總經理孫慕德先生宣稱：「亞洲國際塑膠工業展覽會展出本地及外國生產科技，內容應有盡有，使塑膠業各級專業人士有機會評估符合其需要的第一手機械或材料。」

　　第二屆「亞洲國際塑膠工業展覽會」以華南地區的工業為目標。參觀者主要來自香港、澳門及廣州，雖然在往年以一一，〇〇〇名參觀者之中，有一成是來自亞洲其他地區、歐洲、中東及北美洲，但孫先生認為，大多數參展機構的首要目標仍以接觸本地買家為主，聯僑企業有限公司的黃先生宣稱：「我們的主要市場是中國、香港和澳門，我們亦希望籍著展覽會來使我們的接觸面更為廣泛，並推介我們的塑料注塑成型機。」

　　九〇亞洲國際塑膠工業展覽會由香港塑膠業廠商會有限公司、香港塑膠原料商會有限公司及香港包裝專業協會聯合贊助。並於三月二十九日由丁鶴壽先生、朱紹雲先生及容水和先生主持開幕儀式。

歡渡兒童節　一家聚天倫

　　兒童節對小孩子來說是一重大日子，父母若能攜同他們出外用膳或送上禮物，必能令他們歡喜萬分。

　　任選購禮品方面，美心西餅時為小朋友推出四款設計別緻生動的鮮忌廉雜果蛋糕；款式包括微笑的小丑，雄赳赳的獅子仔，趣緻的得意像，及精靈的大娘貓，款款形態活潑可愛。訂價均為八十元，於九十間美心餅店有售。

　　此外美心集團旗下各中式食肆，均備有「天倫樂套餐」及「應節美點」；美心大酒樓之「歡樂水晶宮」，翠園酒家之「翡翠天鵝」等兒童喜愛之點心，款式別心出裁。

羅威九〇年春夏新裝　體現豐富的脫俗高雅

　　素以創製上乘皮革用具及飾物而聞國際的羅威貨品店，現正積極開拓新領域，推出同樣精貴顯赫的男女服裝系列。

　　GABRIELLE CHANEL曾經說過：「男仕們的稱讚是檢查自己是否衣著出來的最佳辦法。假如他只對你的服式表示欣賞，那並不是一個好的徵兆。但如果他是為你本人而醉，則顯示你已經穿上最稱身迷人的服裝。」

　　羅威九〇年春夏新裝，正是這個哲理的最佳體現。

　　這套包括多種款式的時裝系列，風格獨特，料子耐用，充分流露了羅威在設計上的精髓，藉揉合優質材料與不凡色調，為每一件衣物添上現代的典麗色彩。

色調

　　海軍藍：來自馬德里時裝總部的九〇年春夏新裝散發濃烈的懷舊味道，包括一系列富二〇年代特色的深藍色服裝：運動型夾克以甲巴甸絨為主，配襯大圓點及精緻的絲質LADY SPENCER的令其他衣飾如項鍊及蝴蝶鈕子等更顯特色。還有闊長褲，流動有緻的雪紡半截裙，一一教你回味昔日醉人的典麗姿彩。

　　一抹鮮豔：在羅威獨有的上乘皮革上抹上明亮的紅、黃、紫及藍色，標緻奪目。

　　寶石藍：簡單貼身的皮夾克以突出身體線條為主；利用黑白對比及小塊加強色調的感染力。既可日常穿著，亦適用於特別場合。

　　粉彩：一系列粉彩取材自梨、杏、蘭花及香蕉等夏日鮮果，是比對深沉色彩的理想基調，亦能與麻紡或絲綢上的花卉圖案和諧配搭。

　　CAMISERTA：一類的涼皮在這系列中扮演了頗重要的角色。它擁有與別不同的質料，可以大事應用於創製風格飄逸的服式，如寬身襯衣、百慕達覆蓋式斗蓬或外套、包裹式沙籠半截裙及雨衣等；灑脫之餘，亦極之名貴。

　　山川草色：這系列以明暗不一、細緻無比的天然綫條，配襯多款珠寶衣飾，展現了森林原野的大自然色彩。所採用的衣物纖維亦相當豐富。

飾物

　　羅威今季的衣飾、手袋和皮鞋手工精細，秉承了其一貫力求完美、毫不妥協的藝術精神。其中一系列衣飾帶有濃厚的西班牙及葡萄牙色彩。主體以皮革為主，鱷魚及蜥蜴皮塗上鮮艷顏色；伴以閃金項鍊及手鐲，奪目耀眼。

　　另一系列則呈獻錯綜複雜的阿拉伯圖案，鑲金箔的金屬主體綴有珊瑚、黑玉及琥珀等材料，金光閃閃，留住了夏日的絢麗色彩。

　　皮鞋繼以扁身/矮踭為主，大多由絲、緞或麻皮製成。色調由翠綠至黑色不等；擬藏其中的羅威徽號更是含蓄別緻，品味高雅。

　　今季手袋的款式較為寬大、實用，以迎合現代女性的需求。料子包括瓏面天然、紋理皮革、鴕鳥皮、蜥皮及鱷魚皮等，手工細緻，在表現羅威皮革工匠的精湛工藝。另外，亦有源自俄國的NEFIANO皮手袋，外型幾何設計，配合紐紋手挽及接鏈，特式出色。

　　羅威九〇年一整系列的春夏新裝，既擁有羅威傳統的典麗光芒，亦是其高雅品味的豐富體現。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

中國歷史（廿六）

明德出版社何炳堅博士提供資料

元朝

(1) 蒙古三次西征：

　　蒙古族的先祖，世傳為蒙兀室韋，居室建河（在今黑龍江）一帶，後西徙不兒罕山（今蒙古喀喇和林附近），世貢遼金。公元十二世紀末，蒙古族漸興，據有大漠南北，東起黑水，西括西域。由也連該至鐵木眞，蒙古陸續吞併附近諸部落，國勢強大。一二〇六年，鐵木眞大會諸部於斡難河，被推為大汗，尊號「成吉思汗」，是為元太祖。

　　蒙古在未統一中國以前，從太祖至憲宗（蒙哥），曾進行三次西征，深入歐洲腹地，武功煊赫，為世界史所罕見。茲將三次西征情形簡述如下：

　　（A）第一次西征，成吉斯汗平定大漠南北時，先後滅乃蠻及蔑里乞部，乃蠻酋屈出律奔西遼。盤據天山北路的畏吾兒族（回鶻遺族）與在伊犂河，吹河流域的葛邏祿（西突厥遺裔）先後歸降，於是西域之路遂開。

　　屈出律在西遼，外結花剌子模（KHORASM），奪西遼國而分佔其地；後乘成吉斯汗南侵女眞時，與蔑里乞會霍都謀復故地。一二一六年，成吉斯汗北還，命速不台平霍都，哲別滅屈出律，蒙古帝國遂得西遼地，與花剌子模接壤。

　　一二一九年，成吉斯汗以花剌子模殺戮隨西域商人西行的蒙古人，乃自將西征，攻陷花剌子模都城，國王出亡。成吉斯汗遣哲別，速不台追討，王輾轉逃入裏海，死於孤島之上。花剌子模王子扎闌丁南走許疾寧，成吉斯汗敗其兵於印度河邊，凱旋而還。

　　哲別與速不台繼續揮軍西征，繞裏海，逾高加索山，敗欽察（KIPCHAK）。欽察王求援於俄羅斯（ORAS）。南俄諸侯懼蒙古侵陵，於是興兵救援欽察，與蒙古兵戰於喀爾喀河（KALKA RIVER），俄師全軍覆沒。蒙古軍平康里（今鹹海，裏海北）而還。

　　（B）第二次西征：窩濶台即位（元史稱太宗）時，扎闌丁逃歸花剌子模故地，太宗遣將滅之，並平定裏海、黑海諸部落，兵鋒及於小亞細亞。

　　一二三七年，窩濶台命拔都等率領大軍西征，先分兵平不里阿耳（BULGAR），定欽察。大軍攻入俄羅斯東北境，陷莫斯科及諾弗果羅；然後轉鋒南向，掠俄南境。

　　一二四〇年冬，蒙古軍自俄幾哥（KIEF）分三軍西攻匈牙利，北軍取道波蘭，南軍取道羅馬尼亞，拔都則率中軍直指匈京。北軍殲波蘭，日耳曼聯軍於里格尼自（LIEGNIT子），再自東南入匈境。拔都大敗匈軍，陷匈京，匈王西遁。

　　南北兩軍與中軍會師後，拔都率軍渡多瑙河，分軍徇奧大利（AUSTRIA）境，先遣部隊直追意大利之威尼斯，德意志大震。其時窩濶台訃告至，拔都於是班師，但仍分兵追擊匈王，直達亞得里亞（ADRIATIC）海北岸，掠塞爾維亞（SERBIA），保加利亞（BULGARIA），再北上匯合大軍東還。

　　（C）第三次西征：蒙哥即位（史稱憲宗）後，一二五八年遣弟旭烈兀率郭侃等西征波斯北境之回教國木剌夷（MULAHIA），連破其境內之大城鎮；一二六二年滅木剌夷，並戡平附近諸小國，移師伐大食。一二六三年，蒙古軍陷報達（BAGDED），遂兵平定叙利亞，並遣使招降埃及。埃及王不肯就範，且率兵攻叙利亞。蒙古守將不能勝，西南遠征之鋒遂遭遏阻。

　　其時，法蘭克（FRANKS）人從十字軍在叙利亞者，因故與蒙古構釁，旭烈兀下令逐法蘭克人，這使十字軍人惶急不已，遣使西歸求救，英法為之震怖。羅馬教皇謀重興十字軍加以抵禦，但卻無所成就。會蒙哥訃至，埃及又挫其兵，旭烈兀不復再行西進，西歐乃得安穩。

(2) 四大汗國的建立：

　　蒙古行封建之制。自成吉斯汗平西域歸，分地封其四子。後演化而為四大汗國。茲簡述四大汗國的建置，沿革及疆域情況如下：

　　①欽察汗國：成吉斯汗初以鹹海南花剌子模及鹹海、裏海北欽察地封長子朮赤，其後拔都繼承。拔都西征還後，領土更為擴張。轄境東至巽尼塞河以東，西至今匈牙利多瑙河下游，南至高加索山。元亡以後，領地俱入於俄。

　　②察合台汗國：成吉斯汗以西遼故地封次子察合台，其後封土擴張，領有今新疆大部及俄屬中亞細亞南部，西迄阿姆河，西至印度北部諸地。

　　③窩濶台汗國：成吉斯汗以乃蠻故地封窩濶台。窩濶台即位後，由其子孫世守。領地包括今日西伯利亞西南部及阿爾泰山一帶。

　　④伊兒汗國：成吉斯汗初以和林舊業封予四子拖雷，兵力獨多，諸將師大率歸部。蒙哥、忽必烈以是得承大統。其後拖雷子旭烈兀滅西亞諸國，遂另立伊兒汗國，領地約當今阿姆河以西，裏海、黑海以南，波斯灣以北，以及阿剌伯一帶。

(3) 元代東征及其對西南之經營：

　　蒙古自蒙哥與忽必烈入主中國後，兵鋒逐漸由西北轉向東南面，東及高麗、日本，西南則至緬甸、安南，威力遠達南洋，但成就卻不及西征之時偉大。茲將元代東征高麗、日本，與對西南方緬甸、安南及南洋之經營簡述如下：

　　（A）東征高麗、日本：蒙古族方興之時，契丹遺族割據遼東，攻入高麗。高麗與蒙古相約而為兄弟國，共同出兵解決契丹遺族。

　　其後，蒙古以高麗人賊殺蒙古使臣而啟釁，一九五九年高麗屈服，此後歷代君主多與蒙古公主和親；國內行政受蒙古支配。元朝時，高麗君主遭廢置。元統治者置征東行省於其地，將之視同內地，直至元亡，高麗才得解脫。

　　（B）東征日本：高麗既服，元世祖受高麗人慫恿，遣人招降日本，但日本人不加理會，至元十一年（一二七四）和至元十八年（一二八一），元曾兩次遣將渡海東征。

　　第一次東征由忻都等率舟師萬五千人，並發蒙、漢、高麗兵萬五千人援應，攻破沿岸郡邑，但以矢盡颶作，舟多觸礁，無功而退。

　　第二次東征命忻都，范文虎等率蒙、漢、高麗大軍十五萬人分兩道進攻。元兵不慣海航，兩軍會合，未及與日本交鋒而天氣轉變，颶潮出現，范文虎率兵先退，餘衆為日本所擄殺。十五萬大軍還者僅得二萬餘至全軍覆沒。元世祖怒欲再大舉興師，但為羣臣阻諫，加上要對安南用兵，征日之事才告不了了之。

　　（C）元代對安南，緬甸及東南亞的經營。

　　元憲宗三年（一二五三），兀良哈台經略西南大理、　和兩湧之後，揮軍攻入安南，破其都城。安南王陳日，沒入海島。由於元軍不耐天氣燠熱，加上缺糧，於是匆匆班師北歸。世祖中統二年（一二六一），安南稱臣入貢。但卻叛服不常。

　　至元二十年（一二八三），元政府用兵占城，欲假道於安南，並詔安南助餉。安南拒絕，元軍移師將之討訊伐。至元二十二年，又再用兵。元軍兩戰均攻陷安南都城，卻因軍疲糧盡而要退師，中途為安南人邀擊騷擾，損失不少。安南其後懼怕蒙古軍再次大舉南侵，於是遣使朝貢。占城則於至元二十年（一二八三年）歸降。

　　（D）元對緬甸的經營，蒙古滅大理後，西南邊境遂與緬甸接壤。元世祖時曾對緬甸兩次用兵，皆告大捷。

　　至元二十二年（一二八五）緬王遣使乞降。和議不就。翌年，元朝增兵攻緬。適值緬王為其庶子所幽閉，元使亦告遇害，元軍於是縱兵猛攻，破其都城。緬王逃至錫蘭。元兵班師後，緬王始得回國，稱臣內附。

　　（E）元對東南亞的經營，元世祖對海外東南亞諸地，亦曾着手加以經營，遣使招降俱藍、馬八兒，三佛齊、闍婆、渤尼等國。至元二九年（一二九二），元曾一度對爪哇用兵，又嘗遣使招諭　求。元朝國威，自是徧及南海及今東南亞一帶。

(4) 宋元期間的中西交通：

　　宋元之際中西交通的發展，與漢、唐相比，又另有一番景象，茲簡述其大要如下：

　　（A）宋代的海路交通：

　　唐亡以後，中西間的交通與貿易因戰亂影響而衰敗。北宋期間，西北方的陸路交通受阻於西夏，但南方的海港貿易卻有長足的發展。茲簡述其大略概況如下：

　　宋代君主獎勵海外貿易，太宗不惜命心腹內侍，「齎勅書金帛」，往返海南諸番國，「勾招進奉」。仁宗天聖年間，由於番舶少來，乃「詔廣州知州及轉運使，謀招誘安存之法」，政府實行積極獎勵通商。南渡以後，朝廷欲增加收入，便進一步鼓勵與外番通商，海上貿易因而更為興盛。

　　當時前來中國經營的番商，仍以大食人為主。宋初指定廣州、明州、杭州為中外貿易港，設置市舶司，商務非常興盛，以廣州為最。北宋末至南宋，福建路泉州之互市轉盛，並取代了廣州的地位。

　　這時前來中國貿易的番商，有終年聚居於貿易港內之番坊者，宋朝政府選富番而有德者為番長，沿用番俗管理坊內事宜。番長並負招徠海外番商至中國貿易之責。

　　至於其餘著名的貿易港，如北宋時的密州，南渡後的秀州、溫州、江陰軍等地，「如泉州、廣州，每年有兩次定期海航至南洋各地，四、五月間海舶遠西南信風而至中國，十月、十一月順東北信風南下東南亞。舟師善用指南針按水道針經往返兩地。南洋之三佛齊、藍無里、闍婆、渤泥、交趾、占城、馬尼剌各港，中國商船匯集，進行貿易。大食、波斯商人往還兩地多乘中國商船。由於番商的傳說介紹，中國人因而獲得不少西方諸國的地理知識，了解其風土人情。

　　（B）元代的西域交通：

　　蒙古大帝國之版圖，橫跨亞細亞及歐羅巴兩大洲。西域通道間的小國都歸滅亡，地域隔閡因而減少。蒙元以政治及軍事目的，不斷新闢官道，設置站赤宿驛以供行止，於是中西交通暢順發展，旅客商人得蒙其利。中亞、西亞、波斯、印度以至歐洲商人前來中國及蒙古者，絡繹不絕。陸路起程於西亞及歐洲，一道經中亞、天山南路，一道則經西伯利亞南部，過天山北路，遂拓其敗路至喀喇和林及大都（燕京）。

　　海路方面則由波斯、印度半島西岸發程，經印度洋南海而至中國東南沿海諸口岸。元世祖時，泉州、華亭（上海）、　浦、溫州、廣州、杭州、慶元各年俱設有市舶司，而以泉州之海外貿易最為興盛。大食、波斯及其他外商，居留於泉州者，數達萬人以上。意大利人馬可波羅（MARCO POLO）著有『遊記』，稱譽泉州是當時世界第一大貿易港。中外貿易繁盛，於此可見一斑。

　　元世祖用盧世榮理財時，政府嘗具船給本，選人赴海外貿易，獲利官取其七，從事者得其三，國家實行直接投資，經營海外貿易。

(5) 中國四大發明的西傳：

　　唐、宋、元三代中西交通和貿易的發展，使中國的器物，經海舶暢轉傳至歐洲，其影响至鉅而深遠者，莫過於造紙術、指南針、印刷術、火藥四大發明的西傳。茲略述其大概情況如下：

　　（A）造紙術：中國自東漢蔡倫發明造紙技術後，最遲至順帝永和年間（一五〇年前後）製造技術便已傳至西域，（今甘肅地）。晉永嘉以前（公元三世紀中葉），造紙術已傳播至樓蘭一帶。後魏道武帝天興年間（公元四百年左右），西域今吐魯番一帶，紙張的使用已經日漸普遍。

　　唐玄宗天寶十年（七五一），唐與大食軍爭奪石國，高仙芝的但羅斯大敗。大食俘獲的唐兵之中，有不少是造紙匠。大食人遂在撒馬爾罕（SAMARKAND）設廠造紙。紙張及造紙技術，隨大食兵力，傳布至北非洲及小亞細亞各地。洎至十世紀造紙技術更傳至西班牙，再陸續傳遍歐洲各地。

　　（B）印刷術：中國雕版印刷術的發明，約在公元八世紀唐代中葉時期。至公元十一世紀，活字印刷技術在南宋便已普遍使用。

　　歐洲用活字版印刷書籍，還在十五世紀中葉，較之中國印刷術的發明，要遲七百年。雖然部份西方學者認為歐洲印刷術乃一四四七德國古騰堡（J. GUTENBERG）所發明，但近年研究東方學術的西方學者，大多承認歐洲人活版印書技術，乃受中國人雕版印刷術的影响。

　　至於印刷術輸入歐洲，則係十三世紀歐洲遊歷家由中國歸歐之後，傳述其事，歐人再將之推廣，使知識廣為傳播。

　　（C）磁針：磁針（指南針）的發明，始於何時，今不能考定。『呂氏春秋』。『精通篇』有「慈石鐵」的記載，可知戰國時中國人已發現磁石能吸鐵的物理性。

　　北宋時期（公元十一世紀），指南針的使用經已十分普遍，堪輿家以之定位置，航海家以之辨方向。宋沈括『夢溪筆談』：「方家以磁石磨針鋒，則能指南，然常偏東。」（卷廿四），可知宋人已知磁偏角與正北方位的偏差，並加以應用。南宋朱彧『萍洲可談』，記載南洋船舶海行，舟師辨向，日觀太陽，夜觀星宿，晦陰之時則觀指南針。

　　十二世紀，指南針傳入大食，再由大食傳入歐洲。歐洲人運用指南針而海航探險，掀起了「大發現時代」（THE AGE OF DISCOVERY）的序幕。一四九二年，哥倫布發現美洲新大陸。他啟杭時身上帶上三十多個指南針，成為不可或缺的工具。

　　（D）火藥：火藥的製造，起於何時，今已不能詳考。北宋時，朝廷歲時慶賀，百戲雜陳，中有爆竹煙火，可知當時煙火程已發明。

　　南宋初年，金主完顏亮率大軍南侵。宋虞允文指揮采石之戰，曾用紙包石灰硫磺施放，名霹靂礮，能生濃烟眯蔽敵人視綫。

　　宋理宗年間北方女眞遭蒙古圍汴京，金守將作鐵礮名「震天雷」——以鐵罐盛火藥燃之，聲巨於雷，這是最初的火礮。此外還有「突火槍」，以粗竹作筒，內裝子窠。凡此種種都是火藥用於戰爭的早期記載。

　　蒙古攻襄陽時，西域人亦思馬恩為蒙古軍造礮攻城。礮重百五十斤，藥發聲震天地，入地七尺，威力相當厲害。蒙古軍掌握火藥爆破技術後，宋人在軍事裝備上再無優勢，守不住蒙古軍的入侵。

　　火藥最遲至公元十四世紀，便已傳入歐洲，並加以應用，將中世紀的城堡轟破，從而結束了歐洲「黑暗時代」的歷史，下開「文藝復興」的新紀元。

(6) 元代的宗教：

　　蒙古大帝國領土遼濶，民族複雜，必須各因其宗教以為治，大抵西方各汗國人民多崇拜耶教、回教；至於東方汗國則尊信喇嘛教、佛教和道教。西方的基督教，因蒙古的宗教開放政策而東漸，中土因而流行也里可溫教。茲將元代的宗教流布概況，簡述如下：

　　（A）道教：道教在北宋時受到君主（如眞宗、徽宗）的崇信，傳播興盛。南宋時帝王無提倡的舉動，但道教早已成為民間的普遍信仰。南方正一教的張天師，仍是符籙法官的宗主。北方在女眞族的統治下，道教的新宗派全眞教、太一教和眞大教先後興起，其中以全眞教派最為興盛。

　　蒙古第一次西征時，全眞教道士長春眞人丘處機，極受成吉斯汗禮遇，詢之以長生久視之法。元憲宗、元世祖以及日後的君主，對眞大教、太一教、正一教的道士首領，嘗加以封號，用示尊崇。

　　元代期間道教在民間極為流行，道士被稱為「先生」，社會地位比儒生要高得多。

　　（B）也里可溫教：「也里可溫」是拉丁文之「福音」，「福音」等詞彙的對音，相當於英文的「EVANGELISM」而「也里可溫教」是元代對基督教的通稱。

　　唐武宗會昌禁教之後，景教在中土遂歸衰歇。蒙古勃興之後，聶斯托里教派隨其兵鋒重返中土。蓋當蒙古族勃興之頃，正適值是歐洲十字軍征伐西亞回教國家之時。成吉斯汗及窩濶台西征，到處覆滅回教國家，歐洲基督教徒設法聯盟蒙古，將付大食帝國。

　　公元一二四五年，歐洲有里昂會議（COUNCIL OF LYONS），由於教宗因諾建四世（INNOCEO Ⅲ）建議派使者至蒙古軍營，遊說蒙古人停止殺戮，並聯合對付SELIUK，TURKS等回教國家。議決遣派白蘭嘉丁（JOHN OF PLANO CARPINI）帶領使節團，經義富波伏爾加河向東進發，謁見大汗。白蘭嘉丁將聖經繙譯成俄文，再繙譯成蒙古文，帶至喀喇和林，謁見元定宗。白蘭嘉丁並曾晉見王太后都拉吉納，得知她是景教徒，而且朝中亦有大臣信奉景教。

　　公元一二四九年，法蘭西國王路易九世（LOUIS Ⅸ）派遣多明尼會教士ANDREW DE LONGJUMFAU率領使節團，從南道至蒙古，　晉見拔都及蒙哥大汗。ANDREW回國後，向法王路易九世報告其在中國，曾見到不少蒙古貴族是信奉景教的。

　　公元一二五三年，路易九世再遣方濟各修士WILLIAM DE RUBRUGINS率使節團至和林，謀圖宏帝基督教。據云當時的蒙古貴族，信奉基督教的日漸增加。

　　元世祖忽必烈當國後，將首都移至大都（蒙語稱「汗八里」KHANBALIK）。方濟各修士MONTE CARVINS時在東方傳教，曾致教王NICHOLAS Ⅲ三封長信報告傳教事宜。其中第三封信是由汗八里寄出，內容提及在一三〇六年，汗八里有大教堂兩所，並有六千多人受洗信教，蒙古王公闊里吉斯皈信基督教，協助教士用蒙文繙譯聖詩，誌唱讚美天主。

　　由於CARVINO的功績，CLEMENTI Ⅱ即位教皇後將大都（汗八里）劃為教區，並遣派七位方濟各神職人員至中國，協助傳教。

　　由於元世祖的宗教開放政策，教廷先後在中國各大貿易港設立教區，傳播福音，南方泉州、杭州、鎮江、　浦、廣州等地，除有基督教流布外，聶斯托里派亦建立十字寺，進行傳教。元朝政府統名之為「也里可溫」。今北方甘肅、山西、山東、河北、河南、南江、廣東、江西、雲南等地，皆有也里可溫駐居，常與佛道教徒發生爭端。聶斯托里派（景教）亦與方濟教派常因教義不同而生沖突，互相傾軋。

　　元朝滅亡後，基督教亦隨元之國祚而消滅。直至明末耶穌會士東來，基督教始重新傳播於中土。

　　（C）回教：回教在元代非常興盛。元朝公私文書中，常有「回回每」，「木速蠻」（MUSSULMAN），「荅失蠻」（DANISHMAND）等詞彙，字義相當於今日的「穆斯林」。

　　阿剌伯遊歷家伊賓　拔都達（IBN BATUTA」『遊記』記載他每到中國一地，都見當地有回教徒，並有番長。據中國史籍記載，元時中國有兩所歷史悠久的回教寺，就是懷聖寺及清淨寺。元順帝時，兩寺曾經重修，並有碑文記其盛事。杭州、泉州等地，有回教徒的叢塚及寺廟。陶宗儀『輟耕錄』，IBN BATUTA『遊記』，透露了元代回教徒的活動情形。

　　明初，田汝成『西湖遊覽志』載杭州古廟名勝，提及有眞教寺（後改名義烏寺），是回教人禮拜的地方。田氏並記載元末明初的回教徒多是「隆準深眸，不　豬肉」。他們稱教長為毛刺（EMIR），禮拜時常「面壁膜拜，不立佛像。」『西湖遊覽志』中，田氏引時人一首詩，追述元朝時回回人娶婦的趣事：「阿刺一聲絕無聞，哀哉樹倒猢猻散。」回回人鬧新房而至場屋死人，樂極生悲。由此可見回回人浪漫的一面。

　　元人陶宗儀在『輟耕錄』中，引同那人五谷梅殿作之下火文，中有一段嵌回回人名詞：「壓落瓦（阿老瓦）蒋令倒落沙（倒刺沙），都釘（別都丁）折令木屑飛（木　非）揚。」雖失諸謔虐，但卻反映出回回人在中土生活，與中國人交往，還是成功的。

　　回教同時傳佈於山西、陝西、雲南一帶。雲南一省，回教徒獨多。揚州一地除當地土著外，居民最多的竟是回回人，他們通經書，習儒業參與科舉考試，能文善詩。元代文人中，薩都剌最負盛名，他便是回回人。至於入仕元朝政府的回回人，當上大官者亦大不乏人，例如賽典赤贍思丁便曾任職雲南行省平章政事，使雲南教化大行。蒙古的王族將相，信奉回教者亦多。

　　順須一提的是猶太教在元朝時曾流行於今河南一帶，當時稱之為一賜樂業教。「一賜樂業」是「以色列」（ISRAEL）的對音，時人俗稱之為挑筋教，因其教民費肉要前必先將肉筋剔去故。元政府將一賜樂業教與回教混而為一，不加區別。

　　清末民初時，有歐美考古學者曾至河南開封考察一賜樂業教寺廟遺址，得其殘碑，並訪問元時移居中國之猶太人後裔，購其先人遺下之猶太教聖經及祭祀法器，十字架等，但此時猶太人已完全漢化改漢姓，不僅經義不曉猶太語及祭祀禮儀。由此可知元亡以後，此教逐漸湮沒無聞。

　　（D））佛教及喇嘛教：佛教在宋元兩代，在社會上非常流行。宋太祖不單廢除後周世宗對佛教的禁制，與復佛寺，許造佛像，並於成都刻印『大藏經』，是以佛教在宋初非常昌盛。宋眞宗時，僧尼人數高達四十萬，北宋禪宗在思想界內最具勢力，名僧輩出，以契嵩、慧洪諸僧最為傑出。不過人才之盛已不如唐朝。南渡以後佛教的發展更無足稱述。

　　元世祖入主中國，喇嘛教隨入中土。喇嘛教即眞言宗，在唐代盛行，不久即衰。唐玄宗時，吐蕃從印度招來僧侶，翠秘密修法至吐番，遂創喇嘛教，傳播極盛。元世祖未即位前，曾於一二五三年率兵征服吐番，翠喇嘛八思巴歸國。元世祖即位後，尊八思巴為帝師，特崇喇嘛以懷柔吐番。八思巴後世居後藏扎什布倫，娶妻生子，衣鉢相傳，成為西藏的宗教首領。

　　元明兩代統治者，對喇嘛教多加優遇。喇嘛因而流於份惰，復專恃密咒幻術，盡失佛教本旨。公元十五世紀中葉，喇嘛宗喀巴倡言改革，別立新宗，排斥幻術而專注修行。新宗服色尚黃，號為「黃教」，並呼衣服尚紅的舊教為「紅教」。其後黃教盛行於前藏。明憲宗成化十五年（一四七九），宗喀巴死後，遺書由大弟子達賴，二弟子班禪世世轉生承襲，稱為「呼畢爾罕」（意即轉生。黃教喇嘛不娶妻，故不可能傳子衣鉢。）這制度一直流行至現代。

（待續）

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Additional Mathematics (26)

W. S. So

Revision Exercise 26 : Common mistakes

1. Do not use the implication sign "⇒".

e.g. Show that
$$\frac{\sin(2A+B)}{\sin A} - 2\cos(A+B) = \frac{\sin B}{\sin A}$$

Solution:

$$\text{L.H.S.} = \frac{\sin(2A+B)}{\sin A} - 2\cos(A+B)$$
$$\Rightarrow \frac{1}{\sin A}[\sin(2A+B) - 2\sin A\cos(A+B)]$$
$$\Rightarrow \frac{1}{\sin A}[\sin(2A+B) - \sin(A+A+B) - \sin(A-A-B)]$$
$$\Rightarrow \frac{-\sin(-B)}{\sin A}$$
$$\Rightarrow \frac{\sin B}{\sin A} = \text{R.H.S.}$$

Misuse the implication sign, will loss some marks.

2. Do not forget to write the vector sign and dot product sign.

e.g. If $|a| = 8$, $|b| = 6$, and the angle between a and b is 60°, find the value of $|a + b|$.

(Wrong solution):

$$ab = |a||b|\cos 60^\circ = 8(6)(\tfrac{1}{2}) = 24$$
$$|a+b|^2 = (a+b)(a+b) = a^2 + 2ab + b^2 = |a|^2 + 2ab + |b|^2 = 8^2 + 2(24) + 6^2 = 64 + 48 + 36 = 148$$

(Correct solution):

$$\vec{a}\cdot\vec{b} = |\vec{a}||\vec{b}|\cos 60^\circ = 8(6)(\tfrac{1}{2}) = 24$$
$$|\vec{a}+\vec{b}|^2 = (\vec{a}+\vec{b})\cdot(\vec{a}+\vec{b}) = \vec{a}\cdot\vec{a} + 2\vec{a}\cdot\vec{b} + \vec{b}\cdot\vec{b} = |\vec{a}|^2 + 2\vec{a}\cdot\vec{b} + |\vec{b}|^2 = 8^2 + 2(24) + 6^2 = 148$$

The bold type a and b were standard notation used in printing for vectors which were usually handwritten as $\vec{a}$, $\vec{b}$ or $\underline{a}$, $\underline{b}$.

3. Use the correct angle measure.

e.g. Find the general solution of $\sin x + \sqrt{3}\cos x = 1$. give your answers in radian.

(Wrong solution):

$$\sin x + \sqrt{3}\cos x = 1$$
$$2(\tfrac{1}{2}\sin x + \tfrac{\sqrt{3}}{2}\cos x) = 1$$
$$\sin 30^\circ \sin x + \cos 30^\circ \cos x = \tfrac{1}{2}$$
$$\cos(x - 30^\circ) = \tfrac{1}{2}$$
$$x - 30^\circ = 2n\pi \pm 60^\circ$$
$$x = 2n\pi + 90^\circ, \quad x = 2n\pi - 30^\circ$$

(Correct solution):

$$\sin x + \sqrt{3}\cos x = 1$$
$$2(\tfrac{1}{2}\sin x + \tfrac{\sqrt{3}}{2}\cos x) = 1$$
$$\sin\tfrac{\pi}{6}\sin x + \cos\tfrac{\pi}{6}\cos x = \tfrac{1}{2}$$
$$\cos(x - \tfrac{\pi}{6}) = \tfrac{1}{2}$$
$$x - \tfrac{\pi}{6} = 2n\pi \pm \tfrac{\pi}{3}$$
$$x = 2n\pi + \tfrac{\pi}{2}, \quad \text{or} \quad x = 2n\pi - \tfrac{\pi}{6}$$

where n is any integer.

4. Do not forget to test for the maximum (minimum) value, unless otherwise stated in the question.

e.g. The sum of the radius and the height of a cone is 30 cm, find the radius that yields the maximum volume.

(Wrong solution):

$$r + h = 30$$
$$h = 30 - r$$
$$V = \tfrac{1}{3}\pi r^2 h = \tfrac{1}{3}\pi r^2(30 - r)$$
$$V = \tfrac{1}{3}\pi(30r^2 - r^3)$$
$$\frac{dV}{dr} = \tfrac{1}{3}\pi(60r - 3r^2)$$
$$\frac{dV}{dr} = 0 \text{ gives } 60r - 3r^2 = 0$$
$$3r(20 - r) = 0$$
$$r = 20 \text{ or } r = 0 \text{ (rejected)}$$

∴ V is maximum at r = 20 cm.

(Correct solution):

$$r + h = 30$$
$$h = 30 - r$$
$$V = \tfrac{1}{3}\pi r^2 h = \tfrac{1}{3}\pi r^2(30 - r)$$
$$\frac{dV}{dr} = \tfrac{1}{3}\pi(60r - 3r^2)$$
$$\frac{d^2V}{dr^2} = \tfrac{1}{3}\pi(60 - 6r)$$
$$\frac{dV}{dr} = 0 \text{ gives } 60r - 3r^2 = 0, \quad 3r(20 - r) = 0, \quad r = 20 \text{ or } r = 0$$

When r = 20

$$\frac{d^2V}{dr^2} = \frac{\pi}{3}(60 - 120) < 0$$

∴ V is maximum at r = 20 cm.

5. Do not cancel the factor which containing the unknown.

e.g. Solve $\sin 2x = \sin x$ for $0^\circ \leqslant \theta \leqslant 360^\circ$.

(Wrong solution):

$$\sin 2x = \sin x$$
$$2\sin x\cos x = \sin x$$
$$2\cos x = 1$$
$$\cos x = \tfrac{1}{2}$$
$$x = 60^\circ, 300^\circ$$

(Correct solution):

$$\sin 2x = \sin x$$
$$2\sin x\cos x - \sin x = 0$$
$$\sin x(2\cos x - 1) = 0$$
$$\sin x = 0 \text{ or } \cos x = \tfrac{1}{2}$$
$$x = 0^\circ, 180^\circ, 60^\circ, 300^\circ$$

6. Do not overlook the given conditions.

e.g. Solve $x - \frac{3}{x+1} < 1$ for each of the following cases:-
(a) $x > -1$
(b) $x < -1$

(Wrong solution):

(a) $x - \frac{3}{x+1} < 1$
$$x - 1 < \frac{3}{x+1}$$
$$(x-1)(x+1) < 3 \qquad (x+1>0)$$
$$x^2 - 4 < 0$$
$$(x-2)(x+2) < 0$$
$$-2 < x < 2 \qquad \text{(Ans.)}$$

(b) $x - 1 < \frac{3}{x+1}$
$$(x-1)(x+1) > 3 \qquad (x+1<0)$$
$$x^2 - 4 > 0$$
$$(x-2)(x+2) > 0$$
$$x > 2 \text{ or } x < -2 \qquad \text{(Ans.)}$$

(Correct solution):

(a) $x > -1$, $x - \frac{3}{x+1} < 1$
$$x - 1 < \frac{3}{x+1}$$
$$(x-1)(x+1) < 3$$
$$x^2 - 4 < 0$$
$$(x-2)(x+2) < 0$$
$$-2 < x < 2$$
$$\therefore -1 < x < 2 \qquad \text{(Ans.)}$$

(b) $x < -1$, $x - 1 < \frac{3}{x+1}$
$$(x-1)(x+1) > 3 \qquad (x+1<0)$$
$$x^2 - 4 > 0$$
$$(x-2)(x+2) > 0$$
$$x > 2 \text{ or } x < -2$$
$$\therefore x < -2 \qquad \text{(Ans.)}$$

無須入睇樓 財團收購 免費詢估價
不交吉樓
舖及交吉樓 歡迎詢問
致利地產 7702561
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下(水務局對面)

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話:054846833
測量師·估價師 地產代理
5412282 忠誠

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3631815(專綫)
九龍馬頭圍道79號閣樓

出讓 九龍
旺舖自讓

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(一大字四個，小字卅四個)定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，(法律性廣告、請備身份証)

購收租舖
天祥地產
全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
7709818 (假日照常)

財團徵求
即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

中環華賢坊西
5500呎 6800呎 5443955

租賃 香港

吉樓廉讓
寫打老道地鐵站青年會側
大單邊六樓約千尺及千尺相連天台
售:HK$980,000
電:3682895梁太

別墅倉廠
近元朗別墅700呎小花園車位售45萬又別墅全幢三層2800呎花園3000呎有巴士到荃灣大埔移民急售85萬青山道旁倉廠地三幅各二萬呎兩幅有香港房5000呎卡車到吉售另有樓租電4733378

移民急讓

錦繡自讓
請電4719288

錦繡自讓950
豪華裝修 有意 471928

寫字樓頂

尖沙咀售

移民平售

補習社廉讓

布行旺舖 免頂平租
界限街近鴨寮街大舖位最適合布行裏石各行大生意新裝修即可營業有意請到界限街33號C一樓景泰隆有限公司接洽電3805012，3805192

大單邊旺舖 免頂三千八
馬頭圍道榮光街最旺地點新裝修有閣樓，72行合用即可營業，先到先得，勿失良機，請到榮光街33D 租務處接洽。

商業樓租

大角咀廠

地下廠房

廠房招租

租賃 九龍

寫字樓出租
德輔道中
單位面積由320呎至552呎，中央冷氣，管理完善，合理市值租金。
請電5231637區先生洽

夜冷電子廠平沽
大批I.C. LED、電容、喇叭、天線、電子廠儀器及生財用具。
地址:柴灣吉勝街45號勝景工業大廈11字樓D座

夜冷巨型塑膠廠
84年恒生六安塑膠機達明10至14安塑膠機及恒生17安另有大批膠料及塑膠廠生財用具地址:柴灣吉勝街45號勝景工業大廈11字樓D座 (前美聯 假日照常)

古玩瓷器

鋼琴急讓

兒童課程

出讓 項什

商舖

學士台

松柏道

藍塘道

地舖

馬跑

文雅

188萬

中區 高級寫字樓
租售砵甸乍街雪花街嘉寶商業大厦15樓640呎有車房租每呎26元請上海10時至下午6時電3975200鍾小姐

租讓

收購各區樓
舖 交吉或不交吉 成交快
浩棧地產
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

港九物業

旺舖招租

惠刊本報分類廣告
請撥電話
⑤462583
⑤464459

九龍旺角奶路臣街壹號源發大廈業主立案法團
第八屆管理執行委員選舉通告:
因本廈第八屆管理執行委員會於一九九〇年五月二十日屆滿，並定一九九〇年四月十八日(星期三)下午八時十分在本廈二十樓天台會所改選第九屆管理執行委員。由旺角政務署派員蒞臨親自開L投票箱1點核選票，以昭公正，並請各業主踴躍投票，選出適當人員爲本廈服務。如業主姓名不符，請來函更正爲要，新業主仍可投票。選票將分別送/寄發各單位業主，細則詳列選票內，如有查詢可向大廈管理處查詢(電話:三九五七〇二六)一九九〇年三月二十八日
源發大厦業主立案法團 主席:方麗芳 副主席:葉增鎬謹啓

啓事

尋人啓事

訪尋

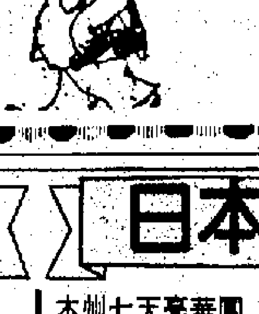
夜冷 高級寫字樓電腦 平沽
大批高級寫字枱、大班枱椅、夾萬、來路眞皮椅、會議枱椅、支票機、FAX機、影印機、高級油壓轉椅、NEC POWER MATE I 電腦NEC DK 64電話系統、玻璃門、雪柜、冷熱飲水機、吸塵機、微波爐、花卉、碎紙機、磅、PRINTER、文件柜地址:尖沙咀廣東道17號海港城環球金融中心南座1401至8室

招標承購
編號L 27/90 鈿一批表格及詳情請向香港金鐘道66號金鐘道政府合署十樓破產管理處索取看貨日期三月三十日截標日期四月二日

招標承購
編號L 183/89 ②冷氣機冷凝器一台及零件。表格往金鐘道政府合署10字樓索取。詳情向余先生8672497查詢。
看貨日期:3月29日
截標日期:3月30日

招標承購
編號L 218/88 手錶及零件一批表格及詳情往金鐘道66號金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或電8672503
看貨日期:三月廿九日
截標日期:三月三十日

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上) 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線:7302372 7356817

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3890起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天 由$3990起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5050
多增遊:(1)暹羅人工海浪園 (2)模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
布吉島安排新行程PP群島
乘搭國泰、泰航、天天出發(可延期返港)

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星(檳城，馬六甲)泰九天 $6190
馬泰(布吉島)，星七天、八天由$5490起
馬星(檳城，馬六甲)六天 $4840
馬星(檳城，怡保，邦咯島)七天 $5190
馬來亞(檳城·怡保·邦咯島)六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增:(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮高雄六天 $3660 環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返
*純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發(回程可停留台北)台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊:(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家 (4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,150
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,850
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,990
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,790
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4690起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
布吉島四天豪華團 $3690
印度八天豪華團 $7,980

馬星、印尼
馬星(檳城、馬六甲、雲頂高原)七天超級豪華團 $5,490
馬星(檳城、邦咯島)七天超級豪華團 $5,490
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

北京、西安
北京五天豪華直航團 $3,190起
北京六天豪華直航團 $3,490
桂林四、五天豪華直航團 $1,490起
華東七天高級豪華直航團 $3,390起
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,090

中國
昆明、石林五天豪華直航團 $2,090
海南島五天豪華直航團 $1,790
清遠、小三峽、錦繡中華三天特價/豪華團 $590起
順德、中山、珠海三天豪華團 $568
中山、珠海兩天豪華團 $348

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位$520起
澳門酒店十船票 每位$410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢:7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢:7350333
獨立包團，請查詢:7354846
★星晨專辦通行證世界通行，先進撥後傳錢，獨家優惠，請查詢:8426111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入) 7368368(9線)
香港皇后大道中64號萬卡佛大廈1701-3室 5218161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1701室 4165473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 3320955(8線)
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上) 8907233(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 8854481(6線)
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3412001(4線)
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公

藝文什記一〇四五

黃般若筆下的宋王台

雙魚

雙魚小品

李凡夫是我國名漫畫家，是廣東漫畫家的拓荒者，人們只知他擅寫漫畫「何老大」、「大官」，早已成為家傳戶曉的漫畫人物，上了點年紀的人都會讀過，當年且拍過電影多部。可是人們只知他是漫畫家，卻不知道他的中國畫造詣亦不淺。他對古畫的鑑別有獨到的眼光，對廣東畫人作品收藏甚豐，如蘇仁山人物的鑑賞，他可以說是專家。

他的中國畫人物，很有可能是受蘇仁山的影響，綫條簡潔而表現力強。展會中他的作品是寫一和尚合什禮佛，是「平心何勞持戒，行直不用修禪」，配上這畫面，便有點諷刺味道。細看那畫中的和尚雖然合什，眼是閉上了，但可以看出，他的內心卻不一定向佛，這一幅畫，是他得意之作。

他傳世之中國畫並不多，有之也是寫僧人的。我只得他兩幅，其一便是今天展出的一幅，另一幅是「自覺覺他，覺行圓滿」，年前蘇子郁風伉儷來港，他與凡夫乃總角交，惜未得凡夫字畫珍藏留念，我便以後者贈之，還有黃般若的一幅香港山水。蘇子般若凡夫三人當年在穗，時相過從，交情至篤。

庚子畫展，黃般若的作品是「宋王台」，是戰後憶寫的淪陷時宋王台已給日本人夷為平地以闢機場。當年日本人還從國內請來高僧唸經，主持動土禮。

黃般若好旅行，這一幅是他憶舊遊之作。二十年代清末探花陳伯陶居九龍城，便常登臨此小丘，興去國之思，有宋台秋唱綠之作。二十年代之末，陳氏病逝九龍寓所。

今天之宋王台公園，留有頑石一方，上刻「宋王台」三字，此石便是從當年宋王台小丘移來的，黃般若宋王台畫面遠處有小船，使人有海山寥廓之感。

旁敲集

混過一陣再說吧

孫燕

「文革」時，一位路透社記者給關起來，英國領館（代辦處）給放火，江青說這件事「馬克思主義水平很高」。

所以外國記者要當心，當中國大陸在大聲疾呼堅持馬克思主義，或者捍衛馬克思主義，以及學生要加強學習馬克思主義時，就該慄慄危懼，不要以為自己是外國人，事不關己，其實同樣會禍事陷身的。

馬克思主義這個東西，在大陸是早晚時價不同的，有時當令之至，有時不提隻字，也可以說有「鬆」有「緊」。正如經濟之從「亂」到「死」的循環。

可能是經濟上的「亂——收——死——放——亂」循環，反映到所謂「意識形態」上。「亂」的時候，必是馬克思主義盛極一時之際，於是要「收」，便要高呼「堅持」、「捍衛」、「加強」馬克思主義了。「從」收到「死」，萬喙息响，全大陸靜如死水。經濟搞不下去了，於是馬克思主義又不當令，甚至說它「過時」了，「不適應於現在社會」的論調也出世了，非「改革、開放」不可。這就是由「死」到「放」的階段。可是一「放」之後，又得一個「亂」字，乘機擁亂的大小官僚個個撈飽，馬克思主義不知何往，於是又須來一「收」，重提馬克思主義，「堅持」也「捍衛」也，「加強學習」也，鬧個不已。

在這種循環之下，外國記者有時便吃香頭，有時便受到放鬆的待遇。現在大陸的外國記者要被監視，還算好的，沒有給關起來，因為現在正是大陸經濟又臨一個新循環，由「亂」到「放」，馬克思主義出場了。問你頂得住頂不住？不過不要慌，鬧過一陣之後，又要「放」了，以便使中共的「領導」繼續維持下去。混過一陣再說吧。

聽潮人語

種族歧視的逆轉

觀浪客

柏克萊加州大學最近被人指控在收取學生時有種族歧視偏見。印象中這家美國名牌大學過去幾年一直受到這類指摘，兩年前有個華裔學生，中學成績全部A級，卻不被接受入讀，此事就曾被認為種族歧視的一例，柏克萊加大過往在招收新生時，有歧視少數族裔的現象存在，這是一般人印象所得的結論，可是大學校方卻否認這一點。不過最近這一次指摘卻出乎意料的來自白人，他們認為這一兩年，柏克萊加大取錄新生時，有意少給白種學生名額。

這可以說是有關柏克萊招生種族歧視的一項「逆轉」指斥。在美國，當提到種族時，一般都是意味着少數族裔、有色人種受到不公平的待遇。可是近年出現的一種「逆轉」，卻是白種人反過來指摘受到「歧視」。這種情形，特別是出現在少數族裔佔比例較多的一些州或城市中，加州就是其中之一。前些時，三藩市市政府屬下的一個機構，白人職工也曾有過一次抗議，說受到「歧視」。

但是另一方面，加州少數族裔又可以提出許多實例證明自己受到歧視，例如在政府機構任職的華裔人士，其升遷機會不如白種人之類。這也是一種「公說公理」的現象。不同的見解、立場，對同一件事，也可能有不同的結論。不過就種族歧視而言，北美兩個國家，比起歐、澳，程度都較輕，也是這「公認」的。有人認為，這是由於美、加都是由移民組成，不管白種人或有色人種，他們本都非這個國家的「主人」，而全都是外來者。這點可能亦有關。但澳洲也是同類「移民國」，而澳洲的種族歧視觀念卻比北美濃厚，至少民間是如此。

柏克萊加州大學在招收新生方面，現在到底是否又反過來，有歧視白種人的現象，這也是個糾纏不清的問題。可是根據校方的分辯，卻又自有他們的原因。前幾年，校方在招收新生上，沒有給予少數族裔較多的入讀機會被人指責，據說也因為如此，現在就在招收新生時，按族裔的比例而給予一定的名額。加州種族組成頗為複雜，大致上則可分為歐洲白種人、西裔人（即墨西哥等中南美移民）、黑人，以及亞裔人等等。在按比例分配學位時，其他少數族裔，包括黑人，去年能「有幸」被收取入學的新生，比報讀的白人學生在比例上更大。比方說，一百個黑人或西裔學生報讀，他們按人口組成比例，成功進入該校的有三十個；但一百個白人學生報讀，卻只有二十個被取錄。這一來，從表面上看去，白人學生果然被「歧視」。但事實上卻另有「公平」之處。

校園內外

實與華

小雅

人的長相是美是醜，根本由不得自己控制，就是生父生母也不能有任何「質量保證」。當然，如果長相標緻，往往在很多事情上，會比人來得順利，但長相並不十分標緻的人也不用氣餒，因為長時間的相處下，個人的實力比長相重要。很多時候當小朋友們表示老師偏愛某同學，原因是某某比他們長得漂亮，我會反問他：「你最初不是說很喜歡某某老師嗎？你不是也因為某某老師很漂亮，所以便喜歡她嗎？」被我一語道破，孩子不好意思地笑起來了。

孩子們就是這樣的：最初看見漂亮的就喜愛起來，及後發覺不那麼好，例如某某老師雖然漂亮，但卻兇得很，於是對某某老師喜愛之情就倒減了。如果我們相信孩子的愛美是出於天性，那麼我們就無法否認美的事物、美的人兒，必定較為有利。不過，如果要能長久保持有利位置，還是要內外俱備。「實而不華」，努力耕耘必有所獲，「華而不實」，看來只能永遠留在開始的階段而已。

公關麗人手記

開封、樊樓、古城

貝莎

翻開「中國旅遊畫報」，但見彩色圖片飛簷、層疊畫閣流丹全是我國古代雄偉建築物，貝莎心中極為喜愛，沿專題乃「開封的前世與今世」也。於我國地圖中，開封在河南省，它是真正心臟所在。歷史上戰國時之魏，五代時之梁、晉、漢、周，以至北宋和金均建都於此。

開封最旺盛時期為北宋建都期間共一百六十七年。在此時期開封城內街道縱橫交錯，夜市通宵達旦，居於城內人口達到一百萬，可稱為當時亞洲人口最多之城市。惟可惜者是一六四二年經歷一場浩劫，李自成圍攻開封，明軍為解重圍，而缺黃河大堤以阻李自成軍隊，結果東京（開封）遂淹於滾滾之黃水下，黃土積聚達七米高而將古開封樊樓成地下城市。如今開封是城上有城，為了重現宋開封繁榮景象，重建之「宋都一條街」為遊覽開封者必到之處。該街位於（今日之中山路上），正是昔日通往皇宮的御街，全長二百五十米。街道兩旁都是兩三層高的青磚灰瓦樓房。清淡雅素，褐柱畫樑略能透出幾分艷麗色彩。這就是依晒宋代建築風格，式樣，調子建築的房子。

此等：「宋代」房子都是店舖，售賣字畫、陶瓷與小食及民間美術品。

此「宋都一條街」，最有名氣之建築物為樊樓。該樓又是根據歷史記載仿古建築者，說來樊樓之組合甚為雄偉，內分東南西北和中心樓共五幢組成，樓與樓之間有樓梯飛橋相連互通。而樊樓之得名，係當時一富商，因賣白礬致富，由佢開設此酒樓，故稱樊樓。

此樊樓宋時蓄有歌妓千人，為趙宋王朝公子王孫以及高官富商尋歡作樂之地，相當於今日尖東之大富豪夜總會也。但昔日的樊樓要比大富豪更大更具氣派呢！

讀過水滸的人都會記得，作者施耐庵在書中會對此樓有許多描寫。而宋徽宗且經常微服來樊樓，與名妓李師師更有一段風流韻事。

貝莎讀此專題，不禁興起一遊此古都之念。若能偷得十日嘅時，邀三數知己朋友，在此流連數日，誠一快事也。復活節已近，我是否得償此心願？迄今仍未知也。

長鏡頭

投票年齡應否降低 高見如何見仁見智

圖·文·森溪

出這一羣天眞無邪的學生，想到最近甚囂塵上的應否降低投票年齡問題。

雖然仍在受教的哥哥姊姊極力爭取十八歲應有資格發揮所長，參與政治「遊戲」，但另方面，卻認為：十八歲「稚」嫩，未「充份」成熟，你呢？你以為⋯

名流風士

名牌成衣未皆宜

太子森

乍暖還寒，過日熱到冲凍水涼仍嫌熱，然而，昔來一陣雨卻是又見有寒意。春天，本來就是如此。老人家話頭，未食五月粽，寒衣未可送。

老人家總愛剩下一兩套秋冬之衫，在春天之時，仍未收入櫃，便就是為了以防春日之寒意。

連卡佛之櫥窗，已經是換了春裝。今年流行淺綠色，着這顏色服裝，最佳乃莫過於膚色夠白。如果膚色黑的話，則着起淺綠衫之時，唔多合襯，膚色白乃有其優勝之處，此乃所謂一白掩三醜。

大導演話頭，人靠衣裝，如果在衣着方面穿着得體的話，亦唔會話唔掂。所以早在二、三十年前，漢叔之西裝店，便是以身裁各異，裁剪不同這一句口號，作為招徠。

時下，流行名牌，所謂名牌者乃是歐美貨，連西裝亦為成套成衣來港。對於有洋鬼子一般身裁的人來講，買名牌成衣者，自是方便，有型有款。但係東方人多為矮細，買名牌成衣，一定要改，然而一件衫要改的話，就會失真，改少許之腰身亦已經成件衫走晒樣，更何況是如果改長短的話，光是袋位亦已十分難睇。

新聞故事

傻仔斬母案

梁悅意

這是一九八五年的初春，雖然路旁的木棉花已綻開，早晚間相差的溫度也頗大，尤其是天上下着毛毛細雨的時刻，暴寒暴暖的，對一些體魄不夠強健的，或者少帶一件厚衣隨身的，就往往會染上感冒的毛病，所以，春寒料峭的季節，也是醫生「生意」的旺季。據說，這種冷暖不常的氣候，對某些精神病患者而言，也是非常的不利的。此刻，一個七十開外的老太婆阿杏姑，對天仰望，一臉的愁容。她有一個兒子叫德仔的，身體，本也非常的強壯，可惜，精神卻是不大正常，所以，已三十歲了，還是一事無成的過着王老五的生活。

據說，德仔在這前前後後的十多年內，打從十七歲那年起，就先後到過青山的精神病院去看醫生。醫生表示，他必須定期覆診和定期吃藥，又吩咐他家人不可刺激他，以免病發時會危害他人。

德仔的家，就在沙田的瀝源邨福X樓，他除了堂上有母親杏姑外，還有一個弟弟阿雄，他卻在一家公共巴士公司裏當司機，兩兄弟因別的緣故，尚未拍拖和結婚。他們一家是在七六年已由市區遷到新界，那時候的沙田，人口並不太稠密，當局計劃在那兒興建幾個大型屋邨，疏導市區人口擠迫壓力減低。瀝源邨，就是計劃下的最新產物。當年，杏姑的丈夫尚健在，是個理髮師傅，每天為別人修好頭上的三千煩惱絲，收入也頗為安定，換言之，杏姑一家的兩餐一宿，也是毫無問題的。

但，當老頭子雙腳一伸，一家人就十分的徬徨。因為沒有了一根最強有力的經濟支柱，家境每況愈下，本來，杏姑沒有個丈夫，仍有長子德仔可以依靠的，可惜的是，他在父親還未離開人世前，精神已有了問題，這一回，父親辭世，對德仔的刺激也是相當大的，這麼一來，病情忽告加劇，遂被送入醫院去看精神病醫生。

那時候，他的病可謂時好時壞，他會一再表示，不願進入精神病院留醫的，他只答應了定期到九龍醫院看精神科門診。據醫生指出，他雖然有過三次住院的紀錄，這並不能說明他病情已一定受到控制，所以，為了應付他突發性的精神病態，只好按時給他吃藥丸。同時還指出，他如受到刺激而病發，或會傷害到別人，因而宜將他列為危險人物。德仔就為此在旺角的警署，担任一名雜役，就算事發於突然，就有人將他制服。（一）

拾趣篇

老人家抱孫心切 皇帝不急太監急

溫霜

我不是提過，阿偉上有八十多歲的老婆婆嗎？當他們上街，阿偉與B女必左右扶持，阿偉事老人家至孝，素已知之，難得B女和老婆婆認識並非長久，然殷勤與親切，小心侍候，大家看在眼裏，無不讚賞。其實歷久以來，對阿偉婚事最為關切，常對人言，若能飲孫新抱杯茶，則畢生無憾，今未來孫媳已出現目前，老懷快慰，不言可諭。看起來，有若「皇帝不急，太監急」了。

阿偉與B女婚事，到底能否延遲到兩年後新屋落成，我細思下，確屬疑問，從經濟角度來看，阿偉與B女均已竭盡全力，那裏還有辦法籌組婚禮呢？無奈只有等待時機成熟。

可是，老婆婆的心意，又怎能忽視呢？她娶孫媳心切，何況，阿偉以孝見稱，那有不順從老人家的意願，這段婚事看來，外而像是平淡，而內裏卻是密鑼緊鼓。

再從兩人且同遊歸來，立即進行購買新居，明眼人誰也看得出，個中自有玄妙，而不便向人啟齒而已。

花朝

各抒己見

是非人必讀

姜洽

現在我告訴你，為何社會上會有「是非」的產生。

即使閣下自問不是個挑三四的是非人，舌頭的長度又恰到好處，有時悶着悶着，也許亦會不覺意的，拿了別人的事情，來作茶餘飯語，這個說一，那個說二，結果事情傳遠了，誇大了，「是非」便告成功產生。

有是非是好的，閒話中主角，平日可能寂寂無名，被人說得多，因之而名聲大噪，人人咀裏掛着他的名字，爭取規睹主角丰采。故此要出名，必先要人識你，在好在壞都要！

每次有新星誕生，或是港姐出爐，是非總是不絕於耳，你踩我，我爆你，令人懷疑可愛的人兒，背後是否都是這麼複雜。

以「是非」來出名，手段可能比較劣一點，但事實證明，成效率極高，尤其女人本身，有撥弄是非的天賦，不用假於人助，說他人是非，無非為了破壞別人形象，間接而提高了自己。

然卻因此而帶了別人，令對方出了大名，帶來了反效果，得不償失，是非者務須小心！

微言集

保持距離的好

羅隼

在一家餐廳晚飯，突然聽見有人大聲的罵人，依着聲音望過去，原來不遠，有一婦人頭髮蓬鬆，而面部也不知多久未洗過，就像菲律賓人或馬來人般的皮膚，她一個人坐着一邊食飯一邊口中唸唸有詞，有時聲音很低，有時又突然高聲說話，本來這家餐廳生意不錯，位子都不夠坐，唯有她約那一張枱子，附近沒有人肯坐。

企常送食物來，見我看着她喃喃自語，他說：「那個人粉殺的，常常叫了東西忘記了，又再叫，但錢倒是照付的。她是坐了一會，抽兩口煙，又罵起來，應該說有些神經，但不是那種神經起來要打人之類，只是喜歡罵人，其實她怕人，但人卻不怕她。」她怕人，人們反怕了她，因為大家心理，總以為一個神經失常了的人，什麼事可以做出來，卻不理會神經病中，有暴力傾向，一種卻不單沒有暴力傾向，還怕受人傷害，因此只要有人瞪她一眼，望她兩下，便嚇的心慌膽跳，快快避開，而那一個獨坐的，附近便無人敢坐，大概心理上有一層陰影，最好就是別遇上這樣的神經病者，可避則避，以免招致不必要的麻煩。

她假如向你招手，說無事嘅，坐過來，可能你就要坐得遠一點，皆因怕這類人，既是神經不正常，什麼事情都可以發生，于是可免則免。世上大概有兩類人，要避之則吉，一是有傳染的麻瘋，一是神智失常的，麻瘋是太可怕的病，失常則沒有理性。因此對這類人，最好同他們保持距離為了安全。

拈花微笑

不落俗套

李默

一位文友說起愛情，他認為「那是一股情不自禁，甚麼時候都想和對方在一起，這才是真愛。」

照他的見解，時下我們在交通工具最常遇見的年輕男女，他們是最懂得真愛的了，因為他們分明是盡其所能，「恨不得」或者「已經」廿四小時都緊緊地擁抱在一起。難怪出古到今，都有「只羨鴛鴦不羨仙」這種話。不過，我們不是考證過了麼？雄鴛鴦是隻喜歡換伴侶的傢伙，換了都沒有人知。

成年人或工作狂的朋友，可絕不贊成時刻都在一起，我身邊的好友，他只在忙完一輪，三更半夜沒吃飯，過年過節沒有地方去，才會頻頻出現。是這樣，他可以一段時間無影無踪，一段時間頻頻出現，而大家對這種現象覺得理所當然。並且說：「大家都不屬於大家，這種感覺最好。」這樣說，與文友的論調倒是相反的了，他認為「如在空暇或疲倦時才想到對方，那只是依靠而不是愛。」

於是我們只好繼續忙碌，讓事情牢牢地把我們佔有。等待下一個大家都有空的時候。只為了誰也不用任何原因來影響誰。

科技之窗

石油發酵脫蠟

孫飛

一般石油製品，都含有不同程度的石蠟，含蠟量越高，凝固點就越提高，那麼在高空寒冷的條件下，便容易凍結，這是不利於石油製品在航空工業以及其它特殊條件下應用，例如坦克在北國寒冬不能啟動，作戰起來豈不是十分大件事！因此，石油脫蠟是石油精製的一個重要課題。

石蠟是石油中的一個主要成分，石油是各種碳化氫的混合物，石蠟是一種重烷烴，也即是含碳較多的，在常溫中成為固體形狀的碳化氫。一般蠟燭，就是石蠟的製成品。在石油分餾中，石蠟大部分都能分餾開來。但仍有一小部分會殘存在汽油、柴油、火水、潤滑油等石油製品中。

大自然中有一種細菌是以石油中的石蠟作為食料，於是科學家就利用這特性，開發出微生物脫蠟技術。這種菌會吸收氧，呼出二氧化碳和水份。這些菌體富含脂肪和蛋白質，還含有不少維他命。把菌體乾燥後，就成為一種有營養的維他命蛋白質，也就是高蛋白酵母。用微生物作為石油發酵脫蠟，既可製得精煉石油製品，又可獲得有益的營養食物，可謂一舉兩得。

據試驗，十噸的柴油，可以製出九噸低凝固點的柴油和一噸細菌化成的維他命蛋白質。這種吃蠟的微生物，一般叫做「嗜氧菌」。

苛索嫁妝慘殺印度婦女

由於回教、基督教、錫克人乃至較下層的印度教徒都拼命地追求嫁妝的檔次和數量，使因嫁妝不足而死亡的少婦事件，一年內就有一千七百多宗。

·衛之·

在印度傳統習慣是土地只能由兒子繼承，嫁妝則是由父親分給女兒的財產。近幾年來，印度各地的中層人物日漸富裕起來，嫁妝的習俗也隨之興盛起來，從回教、基督教到錫克人乃至較下層的印度教徒都在愈來愈追求嫁妝的檔次和數量。盡管他們覺得被嫁妝壓得透不過氣來，然而他們還在拚命地追求，以致於因嫁妝而犯罪的案件逐年增多，在一九八七年因嫁妝不足而死亡的少婦事件就有一千七百多宗。

德里區有一位叫莉奴的姑娘即將出嫁，她的嫁妝包括一萬一千多美元的金銀首飾，一套一萬八千多美元的立體聲音響設備，一台九百多美元的彩色電視機和兩只價值六百六十五美元的金錶，一套七百三十美元的銀製茶具，二十一件絲綢紗麗服。為了湊夠這一套嫁妝，莉奴的家幾乎傾家蕩產。不過，這段婚姻還算美滿。但事隔不久，莉奴的那位高級電腦工程師的丈夫提出要到美國去賺大錢，要求莉奴同行，但莉奴父母反對。為此莉奴的丈夫故意刁難莉奴一家，提出要更多的嫁妝，他要了洗衣機、一千二百美元的現金和一輛汽車還不算，還要求將莉奴家的財產轉到他名下，遭到莉奴的拒絕。莉奴的反抗使她的丈夫勃然大怒，他將莉奴痛打一陣，然後又將煤油潑到她身上點燃起來，就這樣，莉奴雖然苦心購置頗為豐厚的嫁妝，但最終也沒逃脫死亡的命運。

在印度，象莉奴這樣的死亡事件屢見不鮮，婦女沒有地位，要逆來順受。夫妻關係不如母子關係密切，兒子向女方索取嫁妝，亦常常是在母親的唆使下進行，女兒向自己的父母訴說在婆家的不幸或遭受虐待，也被認為是一種背叛和違背禮教的行為。

目前，因嫁妝引起的社會問題已受到印度政府的重視，製定了一些較嚴厲的法律，以謀求遏制嫁妝給印度人帶來的災難。其中一條明文規定，「嫁妝一定要和女方的經濟能力相稱，勒索嫁妝可處二年徒刑。」印度當局雖下決心解決這個社會問題，但印度的嫁妝傳統恐怕並不能用一兩條規定就能扭轉過來，其根本就是婦女要獨立，不要做丈夫的附屬品。

餐時

一雙美國夫婦去巴黎旅行，入住酒店後，向侍應生打聽「這裏用餐的時間怎樣？」

「早餐七時至十一時，午餐十一時至三時，晚餐六時至九時。」

妻對夫說：「我們豈不是好少時間去遊覽？」

各有千秋

甲告乙：「我老婆的烹飪術好高明，下班入門，嗅到飯菜香味，便知道很快開飯了。」

乙說：「雖然我下班回家，走入廚房也嗅不到飯菜香，但一樣知道很快便開飯了。」

爭子官司

風

美國人常見的官司，是夫妻對薄，為了爭取子女撫養權而暫不兩立。但說起來卻十分可笑，子女是在他們抵死纏綿之時製造出來的，一旦感情破裂，反目成仇，卻只認子不認夫（或認妻）。力爭的子女既是雙方在快樂合作的生活中形成，為甚麼不可以給子女共享父母之愛？因為，不論那一方爭勝，子女必會從此失去了父愛或母愛。美國的下一代有着永遠大同小異的毛病就是太多的父母視離婚如家常便飯，卻不考慮會造成子女極壞的影響。所有法庭審理的案件，經常佔六分之一是爭子。有人不惜傾家蕩產以達到取得撫養權的目的，不禁叫人慨嘆當初何必結合。

密實也可以顯示玲瓏豐滿的胴體

遺忘有益身心健康

顏眞

日常生活中常會發生這樣的情況：當走進商場或房間時卻忘了要做什麼；在路上碰見熟人卻想不起對方名字……你不要為此而懊喪，其實，遺忘對人的思維和健康具有不可忽視的積極作用。

心理學家指出：「記憶的天性就是好遺忘，人的天性就是好為自己的遺忘發愁。」遺忘是記憶的反面，二者缺一不可。記憶是人們進行正常生活，工作的基礎；失去記憶就等於失去了生活和工作能力。然而，遺忘在某種程度上又可增強人們的記憶，提高工作效率。科學家測定，人所記憶的東西，一天後便會忘掉四分之一。儘管理解後的記憶力比機械記憶高二十五倍，若不複習鞏固，最終還會遺忘。一個人如果對需要記憶的知識與事物不分輕重主次，全部塞滿頭腦，必然紛亂，使一些無關緊要的信息干擾，阻礙重要信息的吸收和記憶。心理學家還指出，如果能把一些不必記憶的事遺忘掉，則是件值得慶幸的事。一個人沒有遺忘，就同沒有記憶一樣。

近年來國外專家研究表明，記憶使腦神經綳緊，遺忘使腦神經放鬆。這一張一弛維持着人腦的正常思維功能。許多科學家對科研中的每一微小數據和環節都如指掌，有着驚人的思維能力，但他們對生活中的事情卻十分容易遺忘，甚至把墨汁錯當咖啡喝，這就說明人的腦神經不可能，也不允許什麼時候都處在高度緊張之中。這裏，遺忘起到了調節作用。

遺忘能減輕大腦的負担，降低腦細胞的消耗。正常情況下，腦神經每天大約減亡十萬個。在強烈的外界條件刺激下，腦神經如果持續緊張，大腦便難以忍受。但是，絕大多數人隨着時間的推移，強烈刺激可以減輕和消除，這就是遺忘在起作用。有時，為了減輕因某些事情造成的思想上的痛苦，常採取安慰或轉移視綫的方法來分散注意力，這就是自覺或不自覺地運用遺忘規律為大腦健康服務。

可見，遺忘與記憶同等重要，是生活中必不可少的，我們有必要掌握遺忘的規律，使其更好地為思維活動服務，促進身心健康。

智慧廣場

月球天象燃料

王暢

十九年前，太空人杭思朗首次踏足月球，帶回一大堆資料中，有一種叫「氦三」的物質，經過長期的分析研究，最近才給它定下的效用性質是「天象燃料」。科學家認為它的同位元素組織，一公斤的重量，在熔聚反應爐中，能產生十兆瓦年的電力。即是說，三十三公斤的天象燃料，相等於美國全年發出的電量。

雖然在月球有豐富的天象燃料，即使每年採用一千公斤（可供全球三分之二電力），也要一億年後才被用完。但利用的困難是估計在二十年內的交通條件未能把它自月球運回地球之前，只許就在月球設法提供電力的產生，計劃中是在月球掘深溝把提煉的精純天象燃料容入，通過太陽能反射器加熱到攝氏七百度，液化之後，再用光導綫束通過空間的轉駁（人造衛星或穿梭機），傳送到地球，成為負性太弱能源。科學家相信在十年後會利用月球的天象燃料，對地球能源不足的威脅可以完全解除。

巨蟒與小童

田克

婆羅州一個一家七口的家庭，有一個成員竟是一條長達二十八呎，身軀巨徑有三呎的巨蟒。家人已當牠是家中的一份子！

六年前，牠只是一隻蛇蛋，給家人拾回孵化養大。在小蛇破殼而出時，家中最小的一個成員出世，家人就當牠是吉祥之物，寵愛有加。而和蛇同一年出世的孩子，便和蛇一同長大。但，蛇的長大速度驚人。六年後已成為全婆羅州最大的巨蟒了。

兩年前因牠的食量太大，家人把牠帶到三百哩的森林放生，但三日後跑回來了。好像對小主人流淚。六歲小主人對牠全無懼意，一同沖涼睡覺，但別人看見就走避唯恐不及了。然而，牠品性馴良，從不噬人。

咀華含英

COME OUT AGAINST

西蒙

COME OUT AGAINST （成語）。公開反對，起來反對。

THE AMERICAN GOVERNMENT CAME OUT AGAINST THE NEW BRITISH PLANE.
美國政府公開反對英國的新型飛機。

THEN SOME OPPORTUNISTS CAME OUT AGAINST THESE MEASURES.
這時一些機會主義分子起來反對這些措施。

THE PEASANTS ALL CAME OUT AGAINST THE RAISING OF RENTS.
農民都起來反對增加地租。

COME OUT WITH （成語）。提出，說出，發表。

IN THE ARTICLE HE CAME OUT WITH A SERIES OF CONVINCING ARGUMENTS.
這篇文章中，他提出了一系列具有說服力的論據。

THEN SOMEONE CAME OUT WITH A QUESTION.
這時有人提出一個問題。

IF YOU HAVE ANYTHING IN YOUR MIND, I WANT YOU TO COME OUT WITH IT. 你要是有什麼想法，我希望你說出來。

THAT YEAR THEY CAME OUT WITH ANOTHER ARTICE.
那一年他們又發表了一篇文章。

醫案隨錄 中醫 張濟森

透風于熱外（上）

「透風於熱外」！是溫病學說治療外有風邪，內有裏熱的臨床述語，即表解之汗法也。

汗法乃中醫治病八法之一，外感之病，無論「風寒」或「風熱」，應表之病急表之，邪從外解，裏熱勢孤，使裏邪亦得以外出，免內外邪搏，以保陰津，沿至今日，仍為中醫治病的重要方法之一。汗法除適用於解除表邪之病，還有消水腫去風濕的作用。所以常用於上頭身腫者，或熱痺之病。

解表的中藥很多：屬辛溫藥性的有麻黃、桂枝、羌活、防風之屬。辛涼藥性的有薄荷、柴胡、桑葉、葛根等等。

許多人都患過感冒。或惡寒發熱、頭痛、噴嚏、咽喉痛、四肢骨疼，或腹痛欠食，作嘔、咳嗽等症。有時服片退熱片或煲些葱白薑湯來飲，稍後自覺微汗出，全身症狀減輕，此邪從汗解也。

解表法是最適宜於外感病、病因以風熱或風寒為主，用辛涼解表或辛溫解表藥要視表症。

尋根究底

燈謎溯源

申孜

燈謎實質是猜謎，只是將謎面寫在燈罩上供人猜而已，久而久之，就稱謂燈謎了。

最早的燈謎起源於春秋時期，那時列國紛爭，一些游說之士為了說服君主做自己推荐的事情，往往不直接說出本意而借用別的語言來暗示。這類隱語就是燈謎的前身，當時叫作「廋詞」。到三國時代，猜燈謎活動更加盛行。

漢字的美妙和奧妙，湧現出許多制謎和猜謎的能手。相傳北宋大文學家蘇東坡為朋友的一間名閣題字，他隨手寫了「虫二」兩字，眾人不解其意，後終被人猜中，原來是「風月無邊」的意思。三國時蜀使張奉出使東吳，吳國嘲笑他說：「蜀者何也？有犬為獨，無犬為蜀，橫目苟身，出入其腹。」實際這就是一個蜀字謎，猜謎一直流行至今，成趣味橫生的活動。

白嘴鴉植胡桃

蘇聯克拉斯諾達爾地區有一種白咀鴉喜歡吃胡桃仁，但胡桃殼硬得很，白咀鴉很有辦法，它把胡桃埋在土裏。過一段時間，胡桃會自己裂開殼，白咀鴉便可吃到胡桃仁了。沒被吃掉的胡桃慢慢出長芽，時間長了又長成了一片胡桃樹林。

勾奇錄 ·福臨·

警鼠

在美國愛達荷州車站入口處，排成長龍的旅客魚貫而入。當一個衣着入時的旅客出示車票正要進站時，守衛在入口處的警察胸有成竹地打開了這位旅客攜帶的旅行包，里面的炸類赫然在目。與此同時，另一名警察截住了一位身藏海洛英毒品的販毒者……

警察憑什麼準確地知道他們所帶的毒品或危險品呢？原來，在車站入口處兩側，放着一些籠子，裡面裝着經過特殊訓練的老鼠。生物學家認為老鼠的嗅粘膜分佈密集的嗅神經末稍和豐富的血管，它的嗅覺靈敏度超過了狗。美國警察局警鼠研究所的專家們對老鼠進行了特別訓練，或讓它們嗅火藥氣味，然後給予電擊，造成強刺激。這樣，這些老鼠以後每嗅到微量的火藥味，就會出現劇烈的騷動和狂叫；或讓它們嗅汽油、海洛英等其他危險品、禁運品，也給予電擊。然後把這些經過特殊訓練的老鼠安放在車站、碼頭、民航入口處。當攜帶各種危險品的旅客一出現，老鼠便能敏銳地嗅到這些東西發出的氣味而騷動不安地亂叫亂竄，警察們據此便能準確無誤地檢測出各類危險品，以保障交通安全。

一向遭人討厭的老鼠，終於有了為人類作貢獻的機會，當上了檢查禁品的「衛士」。

育敎 無須入睇樓 舖 致 尖沙 天地 九龍 夜冷 大批I.C. 及生財用具 地址：柴 九龍尖沙 中區皇后 銅鑼灣 旺角彌 荃灣地 官塘地 馬 豪 七 非

短篇精選
夜激情
凌天

「不要客氣，屋子很狹窄凌亂，不要見笑。」白雁展露親切的笑容。

王伯笑了笑，行入去，白雁把門關上。

王伯在檢查冷氣機時，白雁說：「白天很熱，沒有冷氣機，睡不着。」

「你眞幸福，一個人住寬大屋子，又有冷氣可嘆。」王伯說。

「府上沒有冷氣麼？」白雁。

「我住的是男子公寓，困在籠中像一隻雀，風扇也沒有一把，熱天像個焗爐。」王伯說。

白雁自知失言。一個出賣體力的清潔工人，環境決不會怎樣好的。

王伯檢查之後，說：「雪種用完了，要拿去修理店才可再用。」

「沒有冷氣機，很難入睡。」白雁說。

「可以暫用風扇。」王伯說。

「風扇比不冷氣，而且吹得多頭痛。」白雁說。

「總勝過我連風扇也沒有，不是照樣睡不下去嗎。」王伯笑着說。

王伯剛才站在櫈上檢查冷氣機，出了不少氣力，汗水自內衣滲出外衫。

白雁送來一罐汽水和一座風扇，說：「勞煩你了，請喝點汽水止渴。」

「謝謝。」王伯接過汽水，啜着不斷抹汗，又把貼着的外衣揚起來。（七）

最後的金粉王朝
·高旅·

一一：靈曜寺

「師兄怎好有此見識呢？衆生平等，在家出家不是一樣的嗎？」翟明說。

「不一樣。」攝山布上人說。

「既然如此，師弟告辭。」

翟明合什南無，攝山布上人只望着窗外山頭上的幾棵老松，頭也沒回。

翟明走到禪堂裏，收拾要走，一個俗人走過來，說：

「師叔剛才和師父說的話，我都聽到，如今到寺裏去？」

「進城，再去棲霞山，南朝寺院那麼多，哪裏都好掛單。」

「這倒自然。」這俗人叫悅空，說：「徒侄願陪師叔一行。從棲霞山到朱雀航，是一條直路，將來從這裏進兵，乃是要道。」

悅空瞞着師父，早知翟明通訊息，因此翟明就知南間的情形，現在翟明還要問他一聲，說：

「不違師父的教誨了嗎？」

「不是不違。」悅空說：「佛法播種，無非是普救衆生，如今江南水深火熱，皇帝只管歌舞宴樂，百官但知征稅收粮，小吏横行，該有一個了結。」

翟明點點頭，就帶了悅空出靈曜寺。

下了鐘山，直奔建業城，路上悅空對翟明說：

「皇上的親信將軍，要算任忠，如今駐在吳興，那裏是皇上的祖地，如有緊急軍情，必然開到建康，却不知動了沒有。」

「我也這樣想，到了棲霞山，自須打聽這件事。」翟明說。

進了建業城，見城內外兵衞稀落，市廛蕭條，想不到這首善之區，竟不及廣陵什一。

翟明不禁嘆息，說：

「自從南朝失去廣陵，隔江而守，梁朝也就去了大半天下了！」

師侄二人，在城內打了一個轉，便奔棲霞山而去。

陳叔寶看到附帝楊堅的討伐令，當時正在結綺閣和一羣所謂狎客行詩酒之會。

那是南徐州刺史蕭摩訶從廣陵得到的。探子過江，攜回這件東西，其實即使沒有探子，附軍總管賀若弼也有民法傳到江南。蕭摩訶知附軍將南犯，但是還不急迫，遣人飛報給皇上。

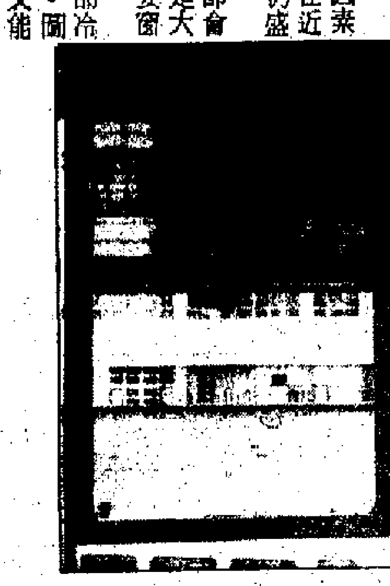
先落入中書舍人施文慶、沈客卿之手，他們都掌中書機密，施文慶新除湘中刺史，還沒有上任，本不想去掃皇上的興，但商議之後，覺得這是件大事，縱然未曾兵臨城下，皇上應該知道了。往日江北各路處處失利，附軍掠地不少，更陳兵江邊，便也不會教，到時有什麼三長兩短，便不討好，反而擔當不起。（五）

櫥窗內外
窗戶遮光簾擋陽光照射
·赤松·

雖然香港受到一些不樂觀和不明朗的因素影响，令到地產市道曾一度蒙上陰影，但在近一兩次新樓盤售賣情況來看，炒樓的風氣仍盛，要順利買到一層心水單位亦非易事。

所以我們往往在不情願底下西斜單位都會下槌照買，其實在香港買到了西斜樓亦不是大問題，有好些風景怡人的方向都是向西，要窗外風景好，當然便要向西。

向西的單位雖爲熱一點，但在室內裝部冷氣，窗門加裝一張遮光簾，問題便不大了。圖中便是一款輕巧的遮光簾，既不阻風光，又能擋陽光照射，有手動和電動兩種，十分好用。



孔昭隨筆
納蘭詞

納蘭性德名句：「人到多情情轉薄，如今眞個不多情。」使人低迴。

納蘭情詞，被傳頌千古，他與李後主同是予人沉鬱憂傷，哀怨艷麗的感覺。

兩人同是有身份的人，後主更是一代君主，而納蘭，是清康熙年間受寵的重臣，又是一位貴介公子，但豐裕的生活，並沒有使他活得開心。大概人的煩惱都是與生俱來的，無人可以避免。

納蘭性德據記載有兩位妻子，一爲盧氏，婚後三年逝世，她之死，使納蘭傷心不已，他另一位妻子官氏，替他生了二子一女，惜納蘭未得睹予女有成就，他便辭世，死時才三十一歲。

納蘭是得病而死了，據說「七天不汗」，在他的故事中，其中一個傳說，是關於他的一位戀人。傳說他有一位少年愛侶，惜無緣結合，這事使他無限傷心。

此事雖未悉屬實，但讀詞已教人神傷。

他的詞中，每多愛情之作，對失戀之情，恨更有深刻的描寫，後人都以他曾有深刻的體味而論之。

納蘭一生，不特傷情，對家國，他也有憂時之念，詞品非全是男女情緣之作。不過，他的一生，對世間事物有出奇的深情，他愛一切美好事物，惜人生並無完美，使這位詞人爲之情傷。

納蘭性德短短的三十一年生命中，作過幾百首，三百多年，讀來尤使人讚嘆，眞感情之作，自有繫人心處，他寫的：「辛苦最憐天上月，一昔如環，昔昔都成玦。」於今讀來，尤使人感嘆。

香江雜詠
納稅

每年納稅之人皆有增加，可見港人生活日佳也。正是：

每天兩飯復三茶
父母妻兒要養家
還好年來入息好
依時納稅亦堪誇

海隅小品
卜公碼頭的「大堂中座」
秋雨

譚報，祥官寫有關龍陽君六妹事。這個人在三十年代曾出沒于卜公碼頭一帶，穿長衫，手携公文袋，面施薄粉，作女人步履狀，他當年已是個老頭子了。出入這一帶，無非是想勾搭水兵。那年代，軍艦來港，水兵常在這碼頭登岸。

他姓吳，吳家是此地之富商。

這故事也不便多說了，他是有斷袖分桃之癖而已，不是以此賺錢，他是富家公子。

我想談的是當年的卜公碼頭。

金字頂的碼頭，今天看來是老古董了。可是在當年，却是個乘凉好去處。今天之卜公碼頭乃是重建的，比前長不了多少倍，以前碼頭前有卜公銅像，重建新碼頭時，此銅像已搬到別處去了。

以前這個碼頭，夏日晚上多乘凉客。不似今天。今天碼頭是兩層，當年只一層，是金字頂上蓋。碼頭有印度籍看更管理。

碼頭有不少供人休憩長椅，當中最前向海的部份，置有長椅十多列。假如海是舞台，那末這十多列長椅便是「大堂正中座」。

在「大堂正中座」之後，左右靠邊各有長椅若干，右是對天星碼頭灣仔，左是對統一碼頭西區。

夏夜，這左右兩列長椅，坐的人最多，而當中前列椅子，遊人坐下來的較少。分明佔了地利，享受清風夜色，視綫更遠，如何却少人坐下來。原來這十幾列椅，乃印籍看更搵食的地盤，誰坐下來便得收得三個仙。當年三個仙可不是少數，敘香園一碗淮杞牛腩飯不過七個仙而已。

兩旁的椅子却不收錢。這個阿叉收到的錢，必定與公家無關，是食收規，是飽私囊，是食污。

我第一次到港，便給了三個仙那阿叉，坐在長椅上睡覺，享受了風凉水冷的一夜。

萬象

老北京的「水窩子」
周簡段

早年，北京的自來水還不發達，一般人家吃的大多是打井水，所以，很多胡同都有水井，現在仍保留一些，以井命名的胡同也不少，如王府井、龍頭井、四眼井、大甜水井、銅井等……。雖然北京井不少，但甜水並不多。清人震鈞的「天咫偶窗」中載：「京中井水多苦，井之佳者，內城惟安定門外，外城則姚家井。而安定門外，尤以極西北之井爲最，地名上龍，其水值又增於它井焉。」「燕京雜記」也記載：「京師之水，最不適口，水有甜苦之分，苦者固不可食，即甜亦非佳品。」「燕京雜咏」亦云：「甜水從外城運來，價甚昂，省儉者，苦水參半焉。」

所以，市民便到處尋覓甜水井，當打到甜水井後，便在井旁搭個窩棚，住在那裡賣水，人們稱這種人爲「井窩子」。井台上安上轆轤，在井前邊擱個大長水槽，人們去挑水，或是趕大車的打水飲牲口，都得給錢。只有水會（民商公立的救火組織）和潑街的可以分文不給。

井窩子的掌櫃的還置辦些水車、水筲、扁担，顧幾個伙計，到附近各胡同的住家和大街上的鋪戶去送水，按挑兒收錢。日久天長，這些胡同和街道，就成了他專有的水道，別人不能再來搶他的生意。

住戶和鋪戶用水，有的是包月，每天一早兒由伙計給用戶把水上滿了缸。有的是論挑兒零賣，用戶先到井窩子處買水牌子（一寸長的小竹牌子，上邊用火筷子燙個商號），倒一挑水，他要回一個水牌子。北京人管送水的叫「倒水的」，又給他起個外號叫「水塞兒」（或「水三兒」），因此，有的熟人稱他們「三哥」。

倒水的推一輛獨輪兒水車，水車上兩邊各有一個長圓的木桶，水桶後面車把前頭，擱兩個水筲，一條扁担。木桶的外手，靠着桶底，各有一個直徑一寸多的圓孔，用木塞兒堵着，往水筲裡放水的時候，先把水筲兒擱在圓孔的旁邊，把木塞拔下來，桶裡的水就流到筲裡，筲裡的水滿了，再用木塞兒把圓孔堵住，然後一挑一挑兒的往各家送。進街門的時候，他先喊一聲「倒水」，用戶就知道倒水的來了。

這些都是過去的事，現在家家戶戶都用上自來水，這種井窩子賣水的行業隨着時代的變遷也早已絕迹了。

京華感舊錄

扯旗山下
風騷女郎
尚婕

小冰，跟丈夫離了婚。接觸她的朋友，都給予她一個不太文雅的外號——風騷冰。

特別是在辦公室裏面，男同事並不尊重她，經常在言語之間討她的便宜。

小冰被人吃豆腐之後，非但沒有露出不悅的神色，相反地，借故嬌嗲狀說：「你們眞可惡！令人討厭！」邊說邊向男同事們拋媚眼。

男人就是這樣，一方面說女性的不是，另一方面碰到風情十足的女性又沒法抵擋。如此這般，辦公室裏就是經常出現這樣打情罵俏的情況。

小冰在女同事的眼中，當然看得更不順眼，背後更被人以「賤貨」作爲她的代號。除了表面的客套話之外，沒有人願跟小冰多說話。

小冰在這樣孤獨的情況下，只好更加以接觸男人爲樂，起碼這些男人也會唱反笑臉對着她。

一天早上，一個女同事發現小冰跟公司裏的第二巨頭一同從房車中出來，這個七十多歲的老頭子一副老淫虫的樣子，平日每逢見到女職員的時候總是以色迷迷的目光盯着，所以很多女職員都會借故避免不與其接觸。

這個發現即日就變成公司上下人等的話題，消息傳播得比用傳眞機還要快。

風騷冰可能成爲第二號巨頭的外室，小冰已經是第二巨頭的情婦，「賤貨」可能會取代第三巨頭的位置：……諸如此類，一個上午已經在各個部門散播開來。

這是謠言嗎？又不是絕對。

事實上，小冰是刻意的搭上這個老傢伙。

小冰知道自己的姿色有限，要找個年青又有金錢和權勢的男人是相當困難，即使做外寵，人家也會挑一個比自己年青漂亮的小妞。

現實是殘酷的，不理小冰跟丈夫離婚的理由，總之，一個人是有權追求自己的理想。

笑貧不笑娼已經成爲一種風氣，更何妨小冰只不過是跟這些男人在兩情相悅之下的交往？

雖然，小冰並沒有眞正成爲第二巨頭的外室，起碼也受到特別的優待，職位的調升與薪金的增加，是其他人所沒法子追隨，加上一些隱藏着的權力，令到小冰變得更加「可怕」，其他男同事不敢再接近她，免得無緣無故接到解僱通知，女同事更甚，小冰變得更寂寞，沒有人招惹她，她也不敢招惹別人。

爲君解結信箱
葉玲女士主持

情網集
已共渡數十寒暑夫妻 心中應有眞情和恩義

周讀友：

妳信中告訴：因月事之停止，心情也煩燥起來，更煩燥的是每當丈夫要作敦倫時，感覺到又要受難了！信中又傾訴了：和丈夫之間，近來像是越來越疏遠，也感覺到丈夫有些悶悶不樂。甚至向花街柳巷尋歡？問我：如何補救？丈夫會否因此而外向，對妳的情況，我認爲最好是去看醫生，及請教醫生。

不過，在此，我同樣作答，把心意告訴妳，不管是女是男，在年紀上在身體上都會老化，是無人能逃避的。

就算妳本身是醫生，也一樣難以避免，宇宙萬物，有其生，必有其死，有其開始，也有其終結。

終結之前，死亡之前，就是老化，老化是青春的衰退。

妳的情況，就是青春的衰退，也是步入老化的初階時刻。所以，妳不必煩惱，也不必恐懼，至於妳恐怕丈夫因妳之老化而有外傾的心態與行動，如果眞會，也是爲勢所迫的事了。

不過，相信他也是出於無奈的。妳的丈夫在不久的將來，相信也會走入這條衰退的道路的。

至於，妳應付你丈夫的需要，站在妻子立場，是應負起責任的，不應拒絕。

作爲一對夫妻，既然有了幾十年的共同生活，在愛情上應是穩固的。同時，能有數十寒暑的朝夕相對，快樂憂戚與共，雙方的感情，應不會限於慾念。

這種溝通，可以凝結成爲崇高的愛情，或者說是愛情的昇華，有了這份崇高的愛意，總能打破了性慾之念的。一對有眞情，就是愛，亦有恩義在內的夫婦，他們的維系，就不是靠一個慾字去維系的了！而應是「慾在心中」不須發洩！

誘引
·白虛·

辛占終於說服了太太，實行向王益色誘。

辛占早已窺出，王益對自己的太太有意，但礙於有相當高的社會地位，不敢有明顯的表示。

在別人眼中，王益是一個受尊敬的人物。既然受人尊敬，自然不能做出有違道德的行爲，王益只能在心中對辛太太仰慕了。

辛占和王益的社會地位，分別很大。但，辛占明白，王益之成功，正像很多成功人士一樣，是靠財富建立起來的。即是說，有了錢，想做什麼都會迎刃而解。

辛占渴望自己也成爲社會名流，但缺乏財富的支持，就打起美太太的主意了。

在男人眼中，女人永遠是最有可靠的賺錢工具。如果女人主動用自己去賺錢，未可厚非；但辛占利用太太向王益色誘，同樣是不道德的行爲。

當然，爲了利益，辛占絕不計較自己把一頂綠帽往自己頭上套了下來。因爲，色誘計劃如果成功，會使辛占得到很大的好處——到時，有利就有名了。

熱中名利的人，不但不惜犧牲，而且不顧後果。辛占對太太說：「這個社會，笑貧不笑娼，有了錢，什麼都可以做，何必介意什麼名節。」

當然，辛太太也是這種人，才給丈夫勸服，伺機向王益投懷送抱。

辛占曾在王益的公司工作，公司的聯歡宴叙，辛占都帶太太參加，王益對辛太太特別好感，辛占心中明白王益心中有什麼企圖了。

本來，別人暗中約了太太會面，丈夫一定很不高興，力加反對；但辛占恰恰相反，居然像是大喜訊一樣，忙不迭鼓勵太太：「答應他吧，我不介意。」

他，就是王益。

大約半年前，辛占還在王益的公司工作，在一次公司宴叙中，王益私下對辛太太說：「我有事對你談，明天去大公餐廳見見面好嗎。」

辛太太心中一怔，覺得王益的要求不獨突然，而且一聽之下有點受寵若驚。（一）

蜜糖兒
·曉儂·

史提芬一直沒有提意見，只是微笑着看着我左挑右選。

「怎麼你這個新郎對新娘沒有要求？」我扮作發嬌嗔地說。史提芬趨前吻我的耳垂。「你這麼完美，我還可以要求些什麼？」

我甜在心頭，一張嘴卻不饒人：「我可不喜歡沒有主意的男人。」

史提芬撲嗤一笑：「沒有主意，又怎贏取你的芳心呢？我是對你選的東西有十足信心才眞。」

我輕吻他的面頰，有如此知情識趣的夫婿，我郭慧華的確夠眼光。

「哦，這樣恩愛，害苦旁人啊！」連娜在旁邊抗議。我和史提芬相視而笑。

我還定了布料、欵式，再度身，已花去個把小時。

史提芬的禮服自然是要配合我的。我爲他選了深灰色的燕尾服，這樣的一雙璧人，只應天上有。

他朝飛鵝山進發，最後在一幢獨立複式別墅前停下來。「怎麼，你約了朋友？」我奇怪地問。

「是的，我約了這別墅的主人。」他笑得燦爛，跳下汽車，我隨他下了車，待他引路。

不料，史提芬停下腳步，從衣袋取出一束鑰匙。

「請女主人開啟大門！」他挺直腰板說。（二十七）

消閒小語
八百年繁華
·岸邊人·

岸邊人一把年紀，實在不宜作長途旅行，這話可分兩個層次，如果舒舒服服的，譬如搭豪華大郵輪如伊利沙白二世號之類，倒也無所謂。

且船上有醫療設備，而是一流的。

可惜的是，豪華郵輪收的是豪華價錢，幾萬銀遊一次埠，只怕寫稿寫到手軟都賺唔番。

至於廉價的如「火車硬臥團」之類，則有心無力，唯有讓給靑年小伙子「嘆」了。

外甥由北京回來，帶頭第一句話說：

「爲什麼首都的名稱，改來改去，好像北京，就有好幾個名，每個朝代都不同，爲什麼？」

岸邊人不及答，外甥曰：

「是不是改了之後，就行大運，國運興隆國泰民安，君民皆好？」

岸邊人楞住了。

的的確確，北京在八百多年來歷經成爲多個朝代的首都，也改了幾次名，是中國最古老的首都。

查查歷史，便知梗概。漢唐時代，北京本來叫做幽州，已是一個大城市。

公元一一五三年，金人侵略中國，佔有中國半壁山河，定都在這裏，把幽州改爲「中都」。

當時金人大加建設，成爲全國第一形勝繁華之地，比所有大城市都興旺，「射鵰英雄傳」中郭靖，楊康曾在這裏打過一場架，黃蓉亦大鬧過中都。

後後，蒙古人滅了金國，「吞金滅宋」，亦建都於此，却把「中」字改爲「大」，定名「大都」，又加以擴建，比中都大了一倍，更加繁榮。

那個義大利威尼斯人馬可勃羅的遊記，把這個全中國第一大城市，放在全世界第一位，譽爲全世界第一大城市，無地可及，並非過份。（一二三）

青春淚
·翠瑩·

二三：決定放棄情婦

「看他樣子，眞可憐！」馮太太說。

「嗯…你們還沒睡？」光祖望見她們了。

「哥哥，這麼夜了，嫂嫂還沒回來，我們找她去！」玉芬滿是不高興。

「她會不高興的…」

「哥哥你眞太過老…實…」

「玉芬…」馮太太馬上截止她說下去，跟着說。

「夜深了…我們去找找她也是理所當然的事吧！」

「這…這…」光祖猶豫不決。

「光祖，讓我和玉芬去接她回來吧！這麼夜了，孤男寡女同在酒店裏總不大好的，你太相信朋友了。」馮太太再忍不住，輕輕盯了他一眼。

「都是我不好，總之我錯了，芷蓍從來不會踏進酒店去的，她恨透了我！媽，我想淸楚了，我決定了，我應該放棄寶蓮，我願意賠償一切就是了，好的！你和玉芬去替我接她回來吧！我願意向她坦白說個明白，任由她處罰我好了，別再教彼得難做！」光祖考慮再三，終於不願放棄自己深愛的妻子。

「這樣也好…那我們去了…」馮太太點點頭。

「哥哥，你別儘責備自己，嫂嫂也許會不老實。」

「玉芬…你…？」光祖愕然，抬頭望着她。「你問媽好了…」玉芬鼓着腮兒。光祖迷惑地，莫明其妙的轉望着馮太太。

「這…這…」馮太太進退兩難，欲言又止。「媽，到底是怎的一回事？」他焦燥難安。

綺夢
·信華童·

一六：瞞隱身世

于是羅拔在教導她如何作正式的姿勢，他兩手輕輕的托着她的肚皮，讓她躺在水上，然後教導她的手脚活動節拍。

少薇是第一次如此接近男孩子，她有點羞赧，却又那末樂意，是欲拒還迎。羅拔笑說：「假如你樂意，我可以做你的義務教師。」他把少薇扶起，兩人坐在海灘上，讓浪花濺着身子，不知什麼時候起，羅拔已握着少薇的手，漸漸的抱着她的腰。

朝陽已從那邊升起了，南灣的泳客並不多。

「這兒比淺水灣更幽靜。」少薇說，她並沒有直接答覆他的問話，但已間接答覆了，是樂意接受他的泳術指導。

「那末我們明天又來，好不好？」羅拔低聲問。

少薇沒有作聲，點點頭笑了。

「明天六時，我在今天遇見你的地方等候你。」

他如此說，正中少薇心意，少薇不想他的車子駛到黃公館去，黃公館大門，是不讓傭人出入的，少薇只能走後門，教羅拔駕車到後門接自己嗎，多尷尬，自己的身份可能一下子也被拆穿了，她不想瞞隱，但在這情況下，還是瞞隱些時再說。

「你住在那兒，我送你回去。」羅拔說，少薇穿的是泳衣，顯然是住在附近。住在海灘邊的人們，常是穿了泳衣便離家到海灘游泳去，這已是習以爲常的事情了。

少薇不想對方知道身世，她又不能不讓他送回家去，她低笑說：「我是到這兒來作客的，你送我到家，不大方便，你就在剛才相遇的地方，讓我下車，明天早上，我依時在那地方等候你。」這般約會，倒有點浪漫情調，羅拔答應了。

旅遊趣記
短程馬車瀏覽風光
步行人

石林是舊遊之地，不過前次是接受邀請，大隊人馬，浩浩蕩蕩，感受自有不同，最顯著莫如秩序早有安排，一切由自家作主，任由擺佈。而這次一行四衆，途經陽宗海時下車小休，遙遙自在，遠望遠山風景，亦心曠神怡，雖沒有陪同沿途介紹，可是我曾到此一遊，又怕什麼，到頭來我還是權充導遊了。

車行兩個多小時，公路倒是不錯，絕無顛簸之苦，傍午抵達目的地，車站距石林還有一小山坡，行將接近時，兩旁已怪石嶙峋，知相去不遠了。

抵步時，但見小馬車蜂湧而至，這些車輛無一不是粗糙簡陋，是馬的走過來兜攬生意，想被接待時，旅遊車是直駛酒店門前的，現在自然兩樣，不過，還是先讓他們去的好，反正我們並無時間限制，何必急急。

最後只留下一輛小馬車了，趕馬的是個大孩子，口齒伶俐，索價不過每位五毛，比別人平了一半，是以我們一下子便跨上去了。年紀大，行動難免不便，遣個大孩子主動過來，代携行李，匡扶上車，招呼週到。

路程不及十分鐘，翻過小山坡後，面前是度小橋，過了橋就是我們要駐脚的石林賓館，從前我們是驅車過橋，今番却不許通過，非謂有所留難，事實立例如此，過去是嘉賓，獲得通融而已。

下來後，眼前橋頭食檔林立，熱鬧非凡，且以烤鴨爲號召，驟眼看來，有若北京烤鴨，然何嘗不像廣州的掛爐鴨，即叫即燒，看相好，香噴噴，不禁食指動矣。

再春
·朱秀娟·

阿蘭把信放在床頭几上，收拾了點東西，走了。

「阿蘭！拿走！」雲儀把信向阿蘭背後丟去。

雲儀差點氣昏過去。然而，阿蘭竟不顧而去。

雲儀又一陣迷糊，覺得剛才和她講話的不是阿蘭，阿蘭不會像個魔鬼似的來氣她。

「……怎麼個了結呢？」

誰有資格告訴雲儀是個怎麼個了結呢？雲儀自己又怎麼能知道呢？她從前對她的了結預算的如意，是文敏把這一切了結弄成現在的局面的，現在他竟叫阿蘭來問她：「怎麼了結？」

雲儀心痛得欲哭無淚，她深深喘息着，覺得自己快要窒息了。

「今天怎麼樣？」夏護士長推門走進來，巡房的時候又到了。

雲儀沉默着，她現在簡直不能開口，雖然，夏護士長不是她願意冷淡的。

「還有熱度。」夏護士長順手打開燈，看着雲儀的病歷表：「臉色也太紅。」

夏護士長替雲儀把床搖平，量了溫度，聽了脈搏，雲儀仍氣憤而哀慟的靜默着。

「藥吃了沒有？」夏護士長在臨去時問。

雲儀微笑點頭作答。

「一回再見，郝懷詞出去了？」夏護士長偷快的笑着，對病人一切反乎的舉動她看多了。

雲儀沒有問的意思，夏護士長就不努力了，她自己笑笑準備離去。

夏護士長走去又走回，手上拿着剛才俯身拾來的信，「張雲儀親啓」，她交給雲儀。

「不論是誰的信，看了內容總比悶著猜想好。」夏護士長找到雲儀沉默的原因了。

「看在我面子上，別再摔在地上。」夏護士長把信塞進雲儀的手中，在雲儀手一陣瑟縮中，夏護士長抽身走開。（一一〇）

僑樂村

再見別離情
汪風

三頭兩朝，不是聞見她打罵孩子的聲音，就是狠毒地唸着咒語；咀咒丈夫、兒女、甚至父母家人。

她有想過離婚，她覺得這種像囚牢的日子實在太可怕。如果能一躍飛出這樊籬，翱翔萬里，腦裏不用再計着家用，盤算着早午晚要吃甚麼飯，只容美麗音符打進心弦，多好呢！

可惜現實總歸是現實，男人是跟定了，她可沒勇氣幹這把戲了。

現在小囡兒出事了。方才醫生告訴她，小囡兒會從此失明，初聽此話，人彷是驚慌過度，一切的麻木下來，不懂哭，也不懂笑。

然一切沉寂，醫生嚮亮的一句話，就會盤桓腦際，埋怨再沒有用，女兒一雙美麗靈魂之窗已經失去了，還有那一身爛肉，敎她以後如何面對這個殘酷的社會。

三個女兒中，小囡兒最疼愛的是老三，小囡兒愛笑、愛玩，一張粉臉像采芝活脫脫的一個倒模。

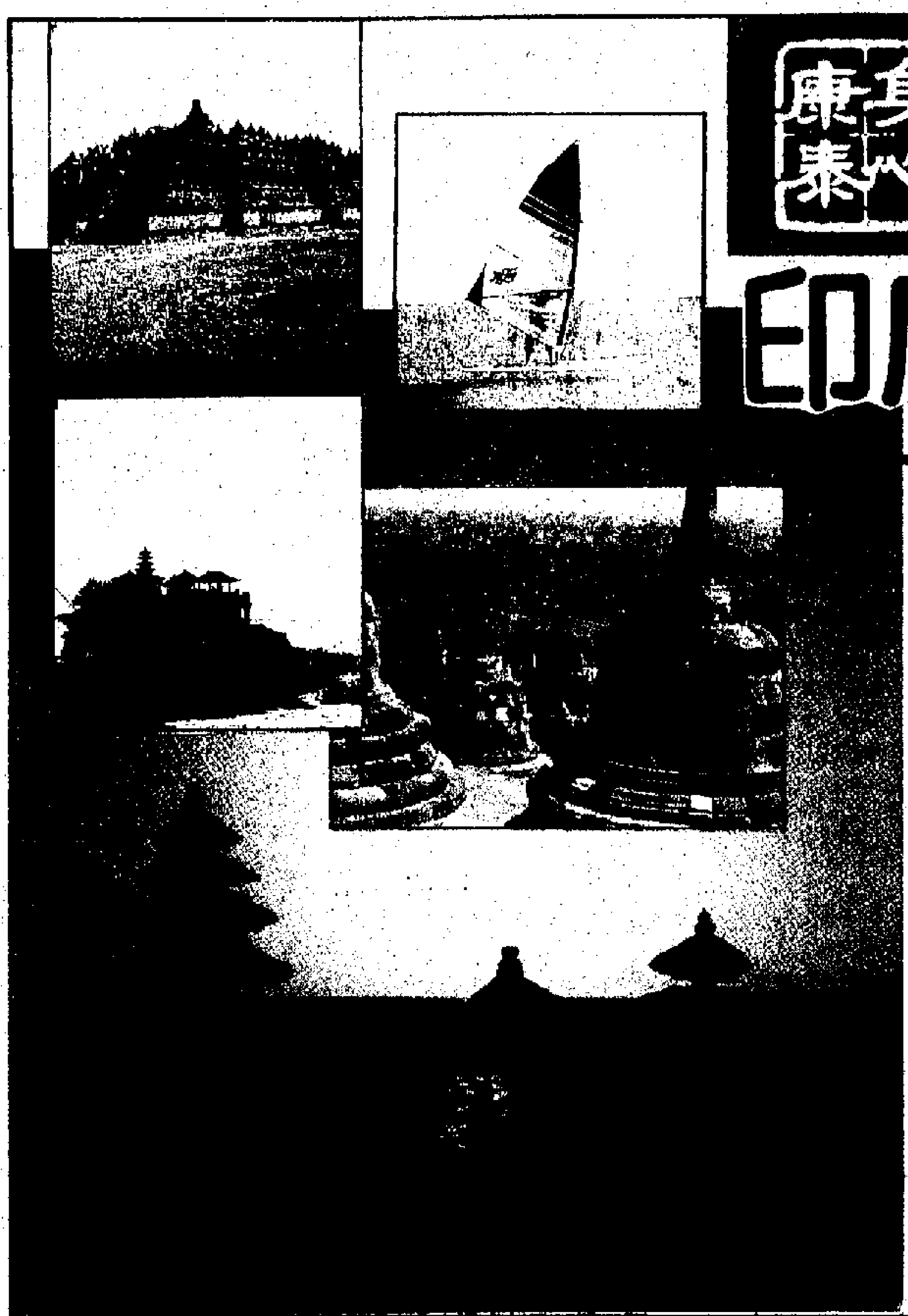
她情願這次不幸，轉移在老大或老二身上，因爲她實在愛她了。

這是她結婚十多年來，最守妻子道德的日子，只是人變得有點沉默，不罵人之餘，卻甚少說話。不在醫院的時候，偶會看着小囡兒的小床流淚，撫摸娃兒平日最愛的「叮噹」，就像悼念死去的親人一樣哀傷。

大囡二囡似乎也習慣了，母親受打擊後變得的痴痴呆呆，每當母親倚窗前，漫無目的地看東西，或是想東西時，她們就會變得體貼起來，躡手躡脚地扭動門鎖，替母親蓋外衣，關上當風甬道的窗戶。匆匆吃了飯後，窩進房裏看書，深怕任何的聲響，也會驚醒在思維中的母親。

過了兩個月，小囡兒出院了，家裏的人都很高興，雖然小囡兒外表有點改變，而且不懂着大人手指學「點虫虫」，然而大家都很愛她。（七）

牛公畫傳
楚子



康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 5444780

總社：上環港澳碼頭信德中心 5448833
分社：中環干諾道中 5240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3322301
銅鑼灣 5778111　尖沙咀星光行地下G17 7306111
官塘 3440222　荃灣 6959933
　4140101　澳門 563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

印尼巴里島世外桃源

—勝在酒店·住宿最靚—

獨家住宿巴里島最高級最豪華之
五星級大酒店（增加成本）

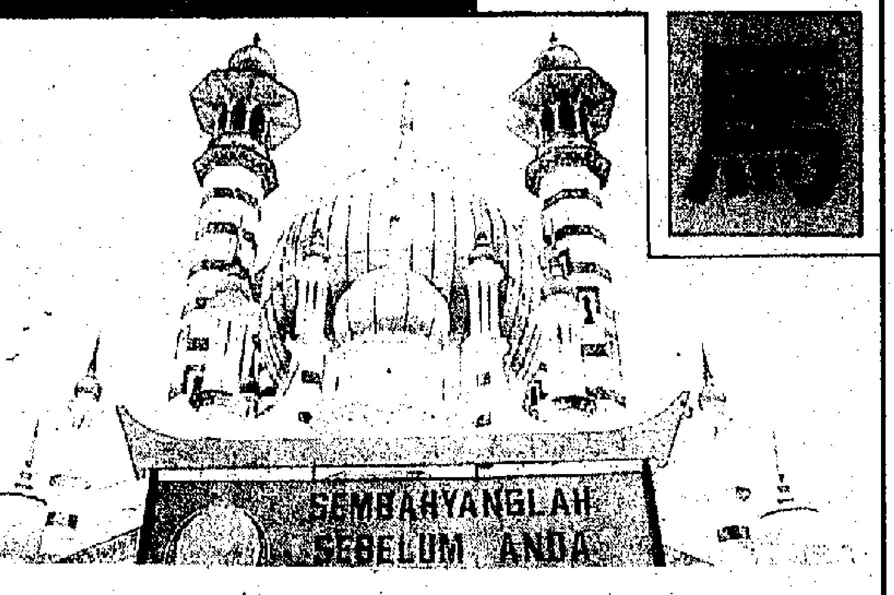
五天：$5190　七天：$5990

逢星期三、六、日出發，乘搭印尼航空豪華客機

泗水、日惹、巴里島、椰加達八天 $6290 逢一

特別介紹：泗水(SURABAYA)爲印尼第二大城市，最多中國人聚居之華埠

巴里島——泗水——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。全港獨家安排晚膳於東南亞最大最豪華皇朝夜總會。暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫士海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園、尋夢園、泗水及婆羅摩火山觀賞日出奇景。



馬星（檳城、馬六甲）六天團	$4890	逢二出發
馬星（檳城）七天豪華團	$5190	逢一、三、六出發
馬星（檳城）七天特級團（多程內陸機）	$5290	逢日出發
星馬（浮羅交怡島）八天豪華團	$5590	逢三出發

乘搭新航最新BIG TOP豪華客機

特點：①僅康泰獨家在星加坡設立分社直接經營。
②獨家增遊檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。
③檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
④新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家，住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

利華 LEE WAH　7703288　酒店 機票
旅行社牌照：350362　全港最平
11天團 $4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運 僑滙 尋人　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊 探親 商務
越南簽證十機票 $4590　天天出發 三天出證
代辦加葡菲泰秘魯巴西移民居留及機票
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 7806331

康泰　牌照號碼：350070 HONG THAI TRAVEL
5448833 5240061 3322301 7306111 3322301 3440222 4140101 6959933

新加坡四天移民考察團 $3990 逢星期三出發

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之社會概況、就業、升學及安居等移民須知。

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

司諾　旅遊部：3 691692　機票部：3 698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$	5190起	國泰歐洲假期遊$	9990起
翠星假期夏威夷$	5298起	翠明假期歐洲遊$	10298起
新航美洲假期遊$	7699起	英航歐洲精華遊$	9790起
翠明假期美加遊$	9198起	國泰紐澳假期遊$	9690起
西北美加精華遊$	8790起	新航澳紐假期遊$	9598起
聯合美洲假期遊$	9990起	澳航澳紐精華遊$	8990起
大韓美加精華遊$	8099起	翠明假期澳紐遊$	9698起
國泰加拿大假期$	9490起	尼泊爾雅奇之旅$	4590起
翠明假期加拿大$	9798起	文明古國之旅遊$	16680起
西北加拿大精華$	8290起	東非肯雅勝景遊$	14998起
新航歐洲假期遊$	10498起	金怡假期地中海$	15980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、越、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號華英大廈1120-1122室

星輝　3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰·台韓·美加專線·機票特廉·快證

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新澳江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大廈1907室　8101333

麗斯　旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證·絕不利登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門　平價 771 9151　機票 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

DYNASTY —HOLIDAYS— 王朝之旅
熱線電話：3676719
行程創新、全港獨有 帶領旅遊新境界！
旅行社牌照號碼：350715

七天團特點：
●增遊日本北陸金沢名勝，如日本三大名園之一的兼六園、武家屋、機關密佈之忍者寺等。
●獨家安排參觀地下博物館，一睹中國皇帝之珍藏及歐洲歷史文物，白蛇神廟內罕有之蓮財白蛇、山中溫泉鄉享受獨有之溫泉浴
●全程住宿日本觀光局確認之一級大酒店
●膳食安排均爲當地著名餐館，尤以中菜爲主，並安排品嚐地道菜式

北陸、九州海陸空七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、別府、阿蘇火山、水前寺、熊本天草五橋、長崎平和公園、胡蝶夫人紀念公園、福岡等名勝
●特別安排豪華遊輪橫渡瀨戶內海，登臨別府
●收費全港最平，行程節目多姿多采
（逢星期三、六出發）
$7080

北陸、本州七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、富士山、箱根、東京、迪士尼樂園等名勝，行程創新，全港獨有（逢星期三、六出發）
$6780

北海道東京迪士尼六天豪華團
●暢遊北國名勝：登別地獄、白老蝦夷民俗村、有珠火山、熊牧場、洞爺湖、大倉山(奧運滑雪場)等名勝
●特別安排參觀七寶啤酒廠及雪印乳品廠
（逢星期日出發）
$6580

安達觀光·牌照號碼：350379 電話：7321133 5266421
元朗康達(世界)旅行社·牌照號碼：240045 電話：4794110 4792231-2
百福旅遊·牌照號碼：350042 電話：5259241 7700111
星島旅遊·牌照號碼：350111 電話：8543223 3325551
峰郵旅行社·牌照號碼：350129 電話：8682168 3326311
遠洋旅遊·牌照號碼：350482 電話：3120622 5 3120637
上海旅遊（香港）·牌照號碼：350762 電話：8335115
威龍旅行社·牌照號碼：350798 電話：3918326

日本旅行（香港）有限公司　NTA
LICENCE NO. 350569
全港首創　日本自助遊套餐
＊日本火車証十日本酒店証十日本來回機票
迪士尼樂園　成人收費 $5950
富士山五天　小童收費 $5040
＊代訂世界各地廉價機票及日本溫泉酒店
＊歡迎各社團、學校、公司獨立組團
熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊　LICENCE NO: 350183
來回機票 酒店4天3晚
布吉島$3150　多倫多$8899
澳洲$7498　三藩市$7688
溫哥華$7299　紐約$7288
越南$4990　紐約$7788
台北$1850　菲律賓$1790
泰國$2290　星加坡$3150
韓國$3390　吉隆坡$3060
日本$3720　印尼$4020
台證 $100
尖東：7397773　中環：5213223
旺角：7803233　荃灣：4984367

加拿大，東加，菲濟羣島特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦加移民20批成功率幾達百份百已辦218家庭，現在港見客代辦移民。
①循正規法律辦理並不要客人放入十萬廿萬。
②不收按金不收訂金，移民官批准才收費，不批准分文不收。
③諮詢全部免費，在香港見移民官。
④到加報到時，代辦工咭醫療咭，專車接送免費全部諮詢服務。
東加王國，護照入籍居留，保證眞本，由專人帶去東加國務院出護照加永久居留權R. R.章，自由出入居留東加。
菲濟羣島居留權証，保証眞本，不用去菲濟，不用移民監，後門保險最佳世外桃源。
香港旅遊移民顧問公司　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098 3882803　傳呼：1168883—755 駱先生

金輪賓館·新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房　大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元　雙人套房 180 220元
圖文傳眞FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE　5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓
印尼千島樂園豪華旅行團
INDONESIA PARADISE TOUR
峇厘、日惹、椰加達7天團5999 9天團6599
全程GARUDA豪華客機逢一、六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證
＊代訂世界各地廉價機票
＊代訂香港及各地酒店訂房
＊代辦各國簽證
＊代理各線旅行團
台北四天精華遊 1250（自備機票）
全台灣阿里山6天團3660
韓國4天豪華團 3890
曼谷芭堤雅5天團 3390
包收包賺包你滿意遊台灣合法百貨

---

388 2121　332 1188　第一　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷$2500	來回機票十酒店(4天3晚)	倫敦$2760
洛杉磯$3080	台灣$1780	巴黎$2760
三藩市$3080	泰國$2220	雪梨$4600
西雅圖$3250	韓國$2820	柏斯$3910
紐約$4030	星加坡$3100	＊國內機票即訂即行
溫哥華$3630	馬尼拉$2130	＊預訂歐洲春交會及各地酒店
多倫多$4350	吉隆坡$3190	
＊各地均備詢＊ ＊加價在即請早訂＊	東京$3680	

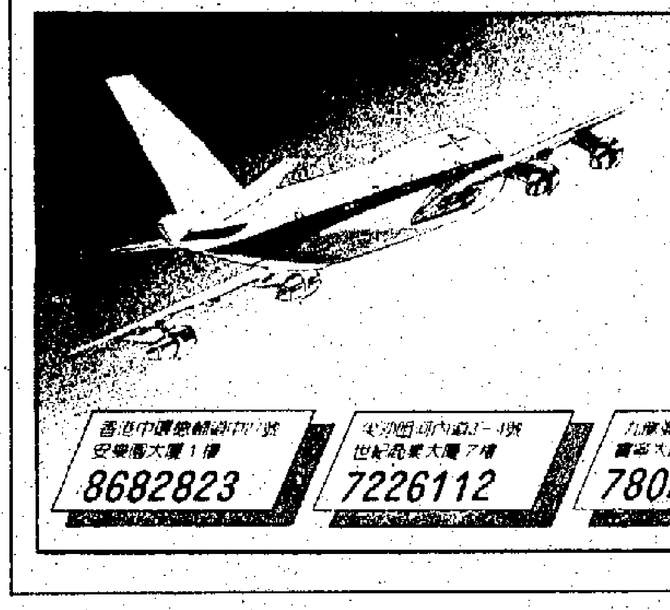
駿達旅遊　12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊　牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425
加拿大專線
＊移民·學生·旅遊＊
機票·酒店·旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期
熱線：5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3520起
菲泰聯遊七，九天團　由 $3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 NORRAY　牌照號碼：350149
7393398（18綫）
代辦世界各地廉價：
·機票　·酒店
·簽證　·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

IATA 四海旅行社



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司　政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320
台北來回機票 $1180　台證全套多次 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
台灣四至八天團 $2820起　韓國 四、五天團 $3688起　特廉機票 $2328起

…傷心不已，他另一位妻…讀詞已教人神傷。
…誰來，尤使人感嘆。
…樂，起碼這些男人也會嘻皮笑臉對着她。一天早上，一個女同事發現小冰跟公司裏的第二巨開一同從房車中出來，這個七十多歲的老頭子一副老淫…
…得更加「可怕」，其他男同事不敢再接近她，免得無緣無故接到解僱通知，女同事更甚，小冰變得更寂寞，沒有人招惹她，她也不敢招惹別人。
…苦旁人啊！」達娜在旁邊抗議。我和史提芬相視而…
…曉儀·（二十七）
…「噢」了。…外甥由北京回來，帶…
…查看歷史，便知梗概。漢唐時代，北京本來叫…並非過份。（一二三）

由髮式說到忠奸論

語花亂飛　車公子

香港電台訪問立法局議員梁智鴻，連他的「髮型」也成爲一項問題。料因該記者爲女性之故耳。

梁議員之「髮型」，今日香港謂著稱爲「大小便不分裝」，是頭部正中分界，頭髮向左右梳，不像一般或三比七，或二比八之並不均衡者。

其實，中分的髮式前時十分流行，本公子記憶中，紅伶薛覺先，幅幅便裝大頭相，便是梳這種髮式，滑溜非常，俗謂「黃絲蟻爬上去都企唔穩」，即指此焉。

今日居然有人認爲這種中間分界的髮式乃象徵「奸的」人，真是豈有此理。難道「時代變了」，一至於此？薛覺先做的戲絕對是「忠的」，他大概未做過奸戲。但梳了這種髮式拍出來的照片顯得油頭粉面」，予人脂粉氣太重的感覺則有之。

梁議員在答記者問及「髮型」時，說出他不得不爾的苦衷，因爲他頭髮的「轉」與別不同云云。

頭髮的「轉」與別不同，這話是記者寫的，不知梁議員當時怎麼說。

據本公子理解，那「轉」一定指「髮旋」。梁表示出盡千方百計，包括用髮蠟，也不能改變頭髮向兩邊分開的現象。那是當然的，髮旋與生俱來，乃無可改變者。

髮旋所在與「忠」、「奸」產生關聯，倒是個有趣問題。據所知，有的孩子生有兩個髮旋，俗謂這種孩子「難教」。

「難教」的孩子長大未必是奸人，很可能長成個鐵錚錚的漢子。自小個性強者，父母就往往覺得「難教」了。

在中國的古相馬術裡，馬身上的旋毛，出現在某些部位大吉，出現在某些部位則大凶。所以有「善旋」和「惡旋」之分。其中「善旋」少而「惡旋」多，記得有個「善旋」稱做「壽星」；又有個稱爲「帶纓」，似乎都在中央線上。

如果人類的髮旋亦有善惡之分，則生在正中的，按理應屬百分之百的善旋，何奸之有？髮旋，俗語呼爲「旋」，接近傳記的傳音，應該不叫「轉」。像旋風、旋渦、氣旋……

沙漠中的工廠

寰宇風情　陳恭昭

太陽能是一種大家熟悉的能源，它和煤、汽油等化石能源不同，不但用之不竭，而且對世界各國一律平等待遇，祇要太陽照得到的地方，就有太陽能可以利用，沒有那一個國家獨藏較多或較少的問題存在。這種能源還有更可愛的地方，就是它的純度極高，它不像石油和煤等燃料在燃燒時放出一氧化炭，或其物有害的物質，把環境汚染了。

世界上利用這種純潔能源的地方很多，各位到日本九州旅行時，不是看到很多家庭都在屋頂裝設了太陽能發熱器嗎？香港市政局也在赤柱的公共浴室安裝了同類的裝置，市民在冷天大部份時間也有熱水用。不過若論規模，便以日本在加洲沙漠所設置的「太陽一號」發電廠爲最大。由於沙漠的陽光時間得天獨厚，一年的日照時間在三千六百小時到四千小時左右，比一般地方的時間長，因此效率很高。這座太陽能發電廠採用「高塔集光式」的方法，那就是在廣闊的沙漠地帶，建立一座高達九十公尺的高塔，塔上裝了巨大的熱吸收器，在塔的四周安裝約二千台太陽反光鏡，太陽光被這些反光鏡集中射向塔頂的熱吸收器而生熱，熱量把水變成蒸氣，並推用渦輪而發電。爲了在沒有太陽光的時候也能達到發電的目的，這個太陽能發電廠又另外設置一套「蓄熱裝置」把多餘的熱能貯存下來。現在科學家正研究把太陽能通過靜止的定點人造衛星，用微波傳送的方法，從一個地方送到另一處地方。若然研究成功，各位不難在一蕪雜蕪，人畜絕跡的非洲沙漠中見到工廠林立，熙來攘往的情景。

擁汪明荃組政黨

都市傳聲　佳方

屋邨師奶擁阿姐麗莎者大不乏人。今歲早茶時，關太竪起大姆指道：「麗莎頂瓜瓜，發言精警，有內容，並非擦鞋咪假款，又眞眞正正道出港人的心聲。所以，我等一向做擁汪明荃躉，沒有擁錯。」

大圓桌上大家同聲說是，大讚阿姐要得。同桌之韓婆眼睩睩道：「你等說什麼，一味泥沙，泥沙，講阿誰嗎。」

何師奶湊近其耳道：「她們讚阿姐汪明荃在人大小組上發言有內容，眞正講出香港人的心聲。」韓婆便哼聲道：「當然啦，若果阿姐不是有料，我亦不會讓的孫女去參加擁阿姐個會啦！」

關太說昨晚她跟福利會之婦女部的馮太講過，於發起屋邨婦女，以及汪明荃的影迷會，去機場接機，並替阿姐洗塵，羅漢請觀音，請她去飲杯酒。

大圓桌上的太太師奶，全體都話參加，且有人話要送紀念品錦旗給阿姐。

馮太亦來了，一齊商量大計。屋邨做教師的譚小姐，更提議道：「除了此次歡迎阿姐回港之外，在爲她洗塵時，我建議向阿姐獻策，請阿姐出面，擴大旗組織一個「安繁黨」。什麼是「安繁黨」？但凡港人主張安定繁榮，樂業康居，要令到香港人全體生活一年比一年好者，都來參加此黨。」

關太與馮太齊聲道：「此建議很好，目標鮮明，又符合全港人之要求，決不是只求一小撮人過癮，而犧牲大衆利益那門左道組織。譚小姐屆時你跟麗莎說者。」

品種繁復

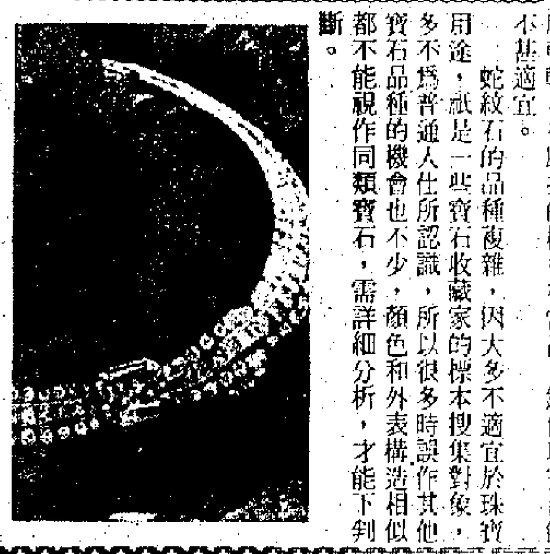
珠光寶氣　余福球

蛇紋石的其他品種、一種顆粒狀蛇紋石集合體稱爲鮑文石，（BOWENITE），在一些中國刊物稱爲「鮑溫玉」，顏色似硬玉的翠玉，不透明，塊體中常含磁鐵礦、滑石片和鉻鐵礦等斑點，在吸收光譜中有特殊反應。多產自中國、美國、新西蘭和阿富汗等地，產量也相當豐富。

含鎳蛇紋石，稱爲威廉石（WILLIAMSITE）是一種含鎳蛇紋組成的半透明寶石，顏色濃綠，塊體中常含有鉻鐵礦細片形成的斑點，硬度比一般蛇紋石高，達摩氏硬度計的四度，比重是2.60，在紫外光長波照射下有較弱的淺白綠的螢光反應。

蛇紋石的獨眼現象之一種具有纖維構造的蛇紋石，由於纖維平行分佈并有絹絲光澤，便切割成弧面圓蛋形時，光源從頂部照射，便出現了獨眼的光學效應，這種品種比較少發現，主要產區是美國的加利福尼亞州。更有稱爲加利福尼亞獨眼石，顏色多是黃綠色至褐色，它比金綠寶石的獨眼現象顯示較暗和不清楚，硬度較軟，被磨損的機會相當高，鑲作珠寶首飾不甚適宜。

蛇紋石的品種複雜，因大多不適宜於珠寶用途，祇是一些寶石收藏家的標本搜集對象，多不爲普通人仕所認識，所以很多時誤作其他寶石品種的機會也不少，顏色和外表構造相似都不能視作同類寶石，需詳細分析，才能下判斷。



劇場語雋

（財富並非永久的朋友，只有朋友才是永久的財富。）

—托爾斯泰—

有人緊擁住一帙銀行存摺，含笑而逝，好像是死而無憾。因此，銀行的保險箱收藏着天下最珍貴的東西，但連擁有人恐怕一年也見不到一次面。

出發前準備

學苑趣憶　蘇明村

在決定了論文的對象之後，首要的工作，是要收集一切有關於艾夫斯IVES的資料。

在英國這個非常保守的國家裡，想搜集美國的新派音樂作品，比登天還難。因爲英國人總以爲自己的作品，比美國的高一籌，所以有關艾夫斯的書籍，眞是少得可憐。爲完成這一心願，我決定赴美國進行搜集研究工作。

艾夫斯是美國耶魯大學音樂系畢業生，所以耶魯圖書館是存放他手稿和書信最多的地方。一切有關艾夫斯曾發表過的文章和報章的評論，亦係儲存最多。因此我向READING大學申請兩個月的假期，赴耶魯作重點研究。

爲着節省金錢和時間，起程之前，我先和耶魯大學音樂圖書館取得聯絡，並獲得一份關於該圖書館的藏書目錄，和一些關於艾夫斯的資料。還獲得知會一些出版社和在紐約專門研究艾夫斯的學會及其他地址等等。

我亦和其他美國大學和圖書館聯絡，預實行「破斧沉舟」，傾力以赴，預求達到最佳理想。

然後美國領事館花了大半天時間，取得了簽証。當時我聽見有些英國人大説不公平。原來美國人來英不須簽証，而赴美則要加簽。這也是「不平則鳴」嗎？

我購了美國一間內陸航空公司的套票，三十天內不限次數來往全美各地，而且還可以預先訂座，雖然要二百鎊，算來應還上算。

飛美國的一程是乘冰島航空公司的，是最平宜的一家，但要在冰島停留一日。這正合我的心意，可以觀光冰島的風光和文化的最好機會嘛。而且酒店及膳食、接送等，全由航空公司負責，又不必自己操心。

加州葡萄與產區

酒經　蕭雅麗

加州的葡萄酒水準甚高，其產區與歐洲的產酒區有一個最大的分別，就是加州的產酒區，常於一個區內種植很多不同品種的葡萄，皆因地勢的關係，使同一區內亦形成很多小的「氣候區」，適宜種植各種不同的葡萄。

現時，加州共有五十七個核准葡萄種植區，而積由數百畝至跨越幾個縣的大種植區不等，其中最出名的是集中在奈柏谷（NAPA VALLEY）的一帶，而比如蒙班維（ROBERT MONDAVI）便是其中的名酒廠。

加州的葡萄品種也相當多，其中最受歡迎的，當然就是莎當妮（CHARDONNAY），大概有共有五百間酒廠釀製。其次，就是加本力蘇維翁（CABERNET SAUVIGNON），共有四百五十間釀酒廠。

白捷奧黛（WHITE ZINFANDEL）也是相當受重視的葡萄品種，近年銷售數字一直上升呢！

其他的葡萄品種，還有薏後琳（RIESLING）、白桑覺（CHENIN BLANC）、仙芬黛（ZINFANDEL）、美樂（MERLOT）、比諾羅瓦（PINOT NOIR）、甘美（GAMAY）及白蘇維翁（SAUVIGNON BLANC）等，其產品也是有一定的水準，備受重視。

老實教仔

「老實教仔有咁聽話」，譬喻動物（尤其是狗）之聽從主人命令，更勝於兒子之聽老子說話，含有人不如畜的諷意。

的確，動物的乖巧，機靈，具有令人開心，不會令人嘔氣。

要不要做一個馴狗師，馴服你的愛犬，有良好的教養，不過，一開始未必能教得好，必須具有極大的耐心。訓練犬隻，最好由幼狗開始。而訓練幼狗，最好由牠的排便開始。

以出生後三個月最爲理想。

訓練的方法是把一個裝有乾燥沙子的排泄用的箱子或盆子，如是室內飼養，可放在平台的角落或後庭的角落，如是屋外飼養，可放在花園的角落或天台的角落。

幼犬如果來回在四周走動時，就表示牠要排泄，必須時刻留心，並且要反覆加以訓練，那裡就是牠的廁所。

一、兩周後，自然就養成習慣。

在小狗起床的時候，訓練牠養成排便的習慣。

出生後七、八個月開始，可以作「伸手—」「坐下」的訓練，很容易收效。一般要在排一、雖狗有交配經驗前，完成各項訓練。

最好的訓練當然是狗兒能隨主人的命令而動作。但訓練期中，切忌焦躁。首先教以簡單的動作，不斷反覆的教導，直至完全熟練爲止。

教曉牠幾個簡單動作，都熟練了，再教牠複雜的動作。

寵物世界

北斗

覃普夫人伊雲娜

焦點人物　史正

美國億萬富豪唐納覃普鬧婚變，在紐約一直成爲熱門新聞。由於第三者介入，覃普夫人決意分手，她的名字叫伊雲娜，伊雲娜自從與覃普結婚，名氣大增，不多時便成爲媒體公認世界上最風光女人。比方，她的捷克老家，因她而成觀光勝地，她的前夫將他倆短暫婚姻故事以一篇一萬美元的價格賣給沃洲小報連載，他的昔日滑雪教練也趁機兜售一些瀾納的消息，撈番多少油水。對於這宗婚變，美國大衆的態度怎樣呢？據一項非正式民意調查，男士多數同情覃普，而女性則支持伊雲娜。按離婚協定顯示，覃普除同意一次支付兩千五百萬美元，三名小孩各十萬美元的生活費，並將康州一棟有四十七個房間的宅寓歸她所有；另外，如果伊雲娜願在離婚協議完成前及時遷出覃普大樓，他願意再奉送四百萬美元。

伊雲娜是來自鐵幕捷克，在移居加拿大之前，就是一名半工讀的模特兒。一九七六年在滿地可邂逅覃普這位富翁，並與他結婚，過的也是勤奮持家的日子；至於她眞正享受豪奢生活，活躍於商場及社交活動，則是在一九八四年之後。

伊雲娜個生剛毅，她曾是滑雪健將，並且這樣說過：「當你於山嶺上，以每小時百哩速度衝下時，你就是自己的救主，必須自求多福。」

其後，她發覺自己逐漸人老珠黃，現在已四十二歲，她曾經整容設法去挽救這段十二年的婚姻，但似乎無效。其中令她困擾的，就是他倆育有三個孩子，分別爲十二歲、八歲和六歲，撫育權爭奪可能是一個問題。美國法律界對這場離婚甚爲關注，因爲婚前兩人已有協議，規定萬一離婚，女方應得補償是多少。有些美國州的法院，並不承認這類婚前協議。原來近年美國男女流行婚前協議，婚姻頗有商業買賣味道。

她爲他祈禱

春沉沐　張君默

星期天早上，項少珍與單偉相約上教堂做彌撒。

昨夜她去見單偉的時候，說出了廖玉容擔心她哥哥會自殺的事。單偉一聽就笑，不認爲好好一個青年，爲了一點點失意便去自殺。他更認爲廖振生理智型，不會做出這種傻瓜才會做的事。

可是他也不反對女朋友爲她的舊男朋友，在早禱中祈求平安，願天主保佑他。

說來也巧，不知是不是天主的力量，廖振生離家十天之後，突然又回到家裡。廖玉容回家吃晚飯時忽然看見哥哥坐在客廳裡看電視，等開飯，眞是喜出望外，連忙躲進屋裡，悄悄打電話告訴項少珍：

「啊！他回家了！」

「少珍，你的話告靈驗了哩，哥哥回家了。」

「他回家了？他去了那裡？」項少珍着急問。

「不知道，還沒有問他，先打電話告訴你，好讓你放心。」

「我眞的越來越擔心哩，剛才單偉才又問起。」

廖玉容回到客廳，當然不敢把與項少珍通電話的事告訴他。

她看看哥哥像有點變了，不免一咀就笑。

廖振生被看得有點難爲情，問她笑什麼，她說：「你看來一下子成熟了許多！」

廖振生很感興趣，「你是說我穿衣服，還是什麼？」

「你從衣着與神情，看來都成熟了，不過是在外邊十天左右吧！哥哥，你到底去了那裡，連電話也不打一個回來，讓媽擔心得胃病也復發了！」

廖振生聳聳肩，沒有解釋，告訴妹妹：「我就開始上班了，在一家洋行做外勤。」

廖玉容聽得很興奮，「還以爲你是不務正業呢！」

「我在外邊找到了幾份工，終於找到這一份，昨天才開始上班。」

「既然有了工作，還不回家，要等到今天？」

「我在外邊找到了地方住，現在回來，要把東西搬過去。」他說。

「你跟媽媽說過了嗎？別讓她再擔心你！」（三九）

阿桂手握槍桿子　乾隆叫他作主編

有問必答　教到曉

教到曉先生：

請在貴版介紹清朝乾隆時武將阿桂的生平。

華僑日報讀者　戈池

戈池先生：

阿桂，是滿州正白旗人。姓章佳氏，字廣廷，一字晉若，舉人出身。他在乾隆年間，歷任伊犁將軍、兵部尚書、吏部尚書、武英殿大學士、軍機大臣，[illegible]是了「[illegible]相」。

說到「相」一字，也許閣下不以爲然。因爲，自從明太祖（朱元璋）廢除丞相制度，至清末，五百多年，不復設置，乾隆時期，怎麼會有「相」呢？

答案是，在習慣上，在清朝做大學士，都稱爲「相」，雖無其實，卻有其名。好了，作爲「將」，阿桂又有什麼功勞呢？

阿桂爲清廷立功，大致是在乾隆三十年到四十年之間。在這段時期，他協助兆惠平定天山北路的準噶爾和天山南麓的回部（都在今天的新疆）；又隨傅恒遠征緬甸；最後是以定西將軍身份，平定小金川和大金川（在今四川西北）以及鎮壓西北回民起義。雖然功勳顯赫，但這些戰爭，形成我國西北少數民族同中原的矛盾，遺禍至今。

阿桂任兵部尚書時，乾隆皇叫臣下編纂「通鑑輯覽」，阿桂的上司傅恒是四個正總裁之一，而阿桂本人，與另一上司兆惠，則在七名副總裁的名單內。

答至此，相信閣下亦已明白，以「槍桿子」參政和管文化，亦乾隆皇帝之一種作風也。

教到曉

藉口欠債分明度水

是日也

少爺秘記　張庭

與燕燕去遊新界，節目自然豐富得很，他已經明由下午到明天，全都陪我，言外之意，我亦知矣。

她說近來好唔掂，我問何故，她說都是賭之害，我亦知之，此人好賭，馬狗麻雀番攤色寶廿一點無一不精。她說這幾年也確提到一些錢，搵到不少老襯，但多唔夠輸，欠人一身債。

我說：「長命債，長命還而已。」她搖頭說：「只怕有得還被斬成一碌碌。」

我說：「有咁誇張」我聽到她說斬成一碌碌，已猜到是什麼回事了，不是欠了大耳窿之錢，不會如此者。

她說：「前幾天，看到了一段新聞，有個女人欠了大耳窿，結果走投無路，終於跳樓自殺。我想，有一天，我也會如此下場」燕燕長歎一聲說：「一哥，我好驚」我沒有作聲。

車在新界公路飛馳，燕燕說：「一想到此，我連玩也有心機矣，「剛才說陪我到天光，而今又說玩都有心機，分明是我如過水，心機便有了。」這是女人爲水，花樣多多，比如換季交租或者什麼，都是用刀仔來砍一下，如出到大耳窿，則開口便不會少了。事關這等欠債，少還一天利息都唔掂，利叠利，轉眼便成天文數字，要還一世者。燕燕好賭是事實，但是否欠了大耳窿咁大筆，是否屬實不得而知，是他揭個題目來度一大筆也有之。

這等邪牌，什麼橋也度得出來者。

我問欠幾多，燕燕說：「計計埋埋已過廿萬矣。」我默然不語，二十萬，不是少數，假如是一萬幾千倒沒有什麼。

「爲什麼不答我。」

我說：「我沒有什麼辦法可以幫忙你而已。」燕燕說「你也不想見我被人斬成一碌碌也，」我心下想，這個人好大胃口，自己與她不過是泛泛之交而已，本公子有香火像之女人以打爲單位，個個開口便二十萬得了乎？轉又想，她不說一百萬，而說廿萬，是因估我來開刀之故（三二九）

風月新鑑　這條魚

老戈

三月十二日美國「時代」週報載：一九九〇年將會是蘇聯最高領導人戈巴卓夫的危險年。

這個有權有勢的「雙魚座」人，出生於一九三一年三月二日，將會證實了另一雙魚座的人的眞言：「筆桿比起刀劍還偉大。」

著名的政治牧師卡何奴·黎希留（Cardinal Richelieu）於二百年前在法國便把他自己的困難寫下來。

戈巴卓夫將會感覺到這句對他也適用的，特別是在以前的極權國家紛紛向他提出獨立宣言的時候。

戈巴卓夫告訴立陶宛人，他的政治生命操在他自己的手裡，如果他毅然的縱容蘇聯以前的附庸國的話。

這會比起他預期的更早證明是正確的。

三月十一日火星進人水瓶座之後，這些雙魚座的反對者就會迅速的乘着易變水一般的徵象的弱點發難了。

立陶宛和羅馬尼亞將會走向徹底的獨立—不怕冒着這隻熊人大動肝火的危險。但從許多徵象來看，這隻熊人早已變爲一具玩具熊了。

但戈巴卓夫卻是個「雙魚座」的人—下了便泅到水底去了。

就在他的敵人以爲他們已經迫使他失勢了，他卻安然的再次浮出水面。

今年仲夏，當戈巴卓夫再向一些以前的反對者進行鬥爭的時候，東歐方面可能會展示一些軍事力量。

與此同時，他就會對美國疾言厲色，有力地說：「你們打算怎麼樣？」但美國總統布殊卻胸有成竹，他要跟蘇聯保持和平共處，於是他就會遣派前任總統列根前去和他的老朋友斡旋。結果皆大歡喜。（附圖是戈巴卓夫和他的太太麗莎。）

南風

西洋幽默

可惜

甲送殯回來，唉聲嘆氣。乙說：「我知死者已活到一百歲了，還嘆什麼。」

「就因活到一百歲，才有感觸。」

「感觸什麼？」

「活到一百歲還是要死，實在可惜。」

小丈夫

半夜，妻子聽到房外有異聲，推醒丈夫，說：「好像有賊，出去看看。」

「不敢。」

「男人大丈夫，竟如此有膽。」

「如果我夠膽，現在不是躺在床上了。」

品味

攝影師並不刻意去突出女人身上最重要的一部份，但因在構圖上面製造平均的綫條美，卻不自覺地使重要部份受到誇張的渲染了。

以退爲進

歡場浮世繪　胡姬

馬主達袞隻高斑馬，購入至今兩載，只贏過一次第四，一次第三。自此發現腳筋有毛病，練馬師對達他話，此馬不宜再跑，甚至操亦不可。馬主達笑說：「是否要做狗餅？」練馬師話又不致如此。休息三數月，恢復之後必有佳作。後來馬主達聽隻馬復操，又上過一次陣，包尾大幡。接着再報名，馬主達聽得話有機會矣（果然W吓，並捧杯，馬主達將獎金全送給工作人員，並大排筵席請飲。世侄保羅剛好自外國學成歸來，並請他來慶功。飲飽食醉，班大帝話去夜總會玩吓，又拉大隊前往，馬主達笑對世侄說：「你都去見識吓啦！」二十多人專到銷金窩，有熟小姐均已叫來上枱，保羅就由媽媽生介紹瑪莉來陪。原來瑪莉大此但講得一口流俐英語，並說有親人在美國，去過數次。瑪莉笑問保羅，旣在美國讀書，鬼妹同學均甚開放，一定是女朋友不少了。

保羅說自己並不打算留在美國生活，故不願與鬼妹深交。瑪莉笑得花枝亂抖，倒在保羅懷，好在保羅愕然，不知此話語帶相關，瑪莉纔解相告，保羅亦莞爾。

未幾叫埋單出街之聲此起彼落。保羅又問瑪莉要走了嗎？瑪莉說：「你可以坐到打烊」羅保聽了說：「旣然埋出街鐘令你有非士，就叫埋好了。」又話自己不知規矩，一切瑪莉拿主意好了。

瑪莉欣然帶他去飲糖水，然後宵夜。保羅送瑪莉到香閨樓下，瑪莉曰：「希望明晚見到你！」

果然，保羅又去捧場叫她上枱，一切照昨晚秩序進行。

數晚後，保羅說：「瑪莉，我好歡喜你！可以帶我返你的香閨坐吓嗎？」瑪莉用英語笑說：「環咯！歡迎之至。」帶了保羅返家。保羅竟然向她求婚，瑪莉笑說：「不是眞的吧？」保羅話只要瑪莉答應，馬上可去註冊。瑪莉正色說：「不可以的，理由有三，第一我老過你，我已三十一了，不登對。第二我並非是最好的女人，你明晚起去多叫幾個妹仔比較吓。第三你的家人未必歡喜你娶個歡場女人。」保羅力說都不是問題，美國有二十歲後生仔娶七十老婦的。

瑪莉力勸他多接觸歡場女人，以後再決定。

經過兩週，保羅對瑪莉說：「沒有一個女人及得你，你一於嫁我啦！」瑪莉說：「你不後悔？」保羅說：「決不！」

小丑之死

罪案述奇　釋名

在那一千幾百名孤兒的笑聲中，一名滿臉塗滿了油彩的小丑心臟病猝發—在一塊餡餅擊中他的面部之後—死了。

沒有一個人—甚至那個投擲那塊「羅命」的餡餅的人—發覺那個可愛的、藝名叫柏柏的小丑已經在苟延殘喘。

「他雙手抓住胸口倒在地上。」和他同樣扮演小丑的寶寶說。「我們還以爲他在表演上添加一些噱頭罷了。」

「我們都在看着他就此死去。但這是因爲我們完全不知道他心臟病發作。他經常都會做出一些特別的動作，去逗孩子們歡笑的。在這個世界上，他最疼愛的就是小孩子了。」

柏柏的慘死是在一場免費招待孤兒的日戲中，那天是星期二，馬大尼兄弟馬戲團在意大利羅馬郊區的一個足球場上架起了高高的蓬帳。裡面那二千三百個座位都坐滿了市內貧民區的孤兒。

「在小丑表演的那個節目裡面，柏柏是要給其他的小丑作戲的。」寶寶解釋說，在現實生活，他是個有了六名兒女的父親，今年五十一歲，眞實姓名叫米飛理。

「他就像一頭瘦弱的鞭種狗一樣，給每一個人踢屁股。柏柏本來就是一個單薄而又瘦削的人，穿起那件破舊的綵衣，更加使人覺得他楚楚可憐，何況他還有一張憂鬱的面孔，所以很能博得觀衆的同情，小孩子更加歡喜他。

「在這個節目中的一個環節，是我用一塊餡餅擲向他的臉孔。那塊餡餅本來很柔軟和絕對沒有殺傷力的，萬萬想不到這樣也會出事。

「他的動作突然全部也停頓了，眼睛張得大大的瞪着我看，跟着一個踉蹌便仰後倒了，而他的雙手則緊抓住他的胸口。

我想：「他演得多麼的投入！」

「我們完全不知道這時他已經危在旦夕，我們一味以爲他是在做戲。孩子們掌聲雷動了……而我和其他五名小丑則只顧站在那裡搞笑，可憐的柏柏卻快要嚥下他最後一口氣了。」

柏柏本來叫布安高，是個沉靜而又陰聲細氣的，年逾知命的老頭，一向過着孤獨的生活，很少跟人提起過他的過去，只對寶寶的太太瑪利說過一次，他從四七年起，即以扮演小丑爲活，當時他結了婚十五個月，而他的十八歲的妻子阿多卻在那個時候難產而死。現在，他的遺骸已經運返日內瓦，安葬在他的妻子的墓旁。

（附圖是在表演中慘死的小丑柏柏。）

以實作虛

追求戰術　三壕過客

白頭何登時手震震吟出五張金牛，話少少馳當如畀佢買花戴，求伊娃乖乖吔共佢做晚夫妻。跟住唔理咁多埋出街鐘，死手扯住伊娃，呼發去到九龍塘超記別墅。

白頭何在的士已經沉唔住氣。伊娃扯住佢對倫蘿手，飭令聽話，否則等陣唔同佢玩。白頭何果然乖晒。但入到房裏頭又發鬼唔筋。伊娃強顏歡笑，正是嬌花無主，只任東風。一樹梨花，話咁快將成棵海棠壓住。老漁人正想乘春深水滿，一篙撐向桃源。伊娃本來忍咗成晚，應該可以忍埋呢陣，衰在咁啱得咁巧，當晚共貨車李餞行之際，正係佢呢一間房，嗰個一張床，茲者物是人非，突添帳觸。一時百感交集，呱一聲喊起上嚟，而且冇法了收聲。

這突如其來的變化，嚇到白頭何幾乎要搵厘戥充，幸而只係變咗豬腸粉並有縮咗入肚，但已經火滅烟消，鞋一聲成個趺低，猛問乜料？

伊娃同番氣之後，將舊錢救貨車李之事，盡訴衷情。講完又試喊過。

白頭何登時成個人木晒，突然起身落床，着衫着褲。

伊娃唔知乜料，跟住無暇整衣，以閃電姿態撲落床攬實佢，要佢回水？

白頭何長嘆一聲，話並唔係佢同事，聲言好彩伊娃及時將眞相講出，否則自己變咗乘人之危，欠人貴利，條女爲救佢賣身，後來跳咗落海，正係一針挑起成串，是以大臉伊娃處境，即時巫山雲雨變成白撞雨，一腔慾火力被制。當下立即攬實伊娃話，唔單止唔會追回所付出之買笑錢，而且仲決定爲伊娃通通攬掂。跟住吟哦鼎力，大筆一揮，寫足兩萬銀，飭令火速救人。

老何雖咁興奮人，話然佢會忍唔住改變初衷，搶閘做咗新郎。

呢晚亞蓮亦戥佢歡喜到瞓唔着。第二朝一早打電話畀大眼陳，喝令火速陪佢去特區打救貨車李。大眼陳係完一大輪電話粥，又堅持話肝炎流行，要食鮑至去特區，卒之攪到中午至到火車站。（五）

姊妹情

初夜情　白玲

「如果我不答應呢？」何珍問。

「你拒絕合作，我就死不瞑目了。」何玉傷感的說：「你是我唯一的親人，我希望你有好歸宿，陸正是一生可以信任的人，我雖然得不到他，但讓你得到，我也覺得像是一個勝利者。」

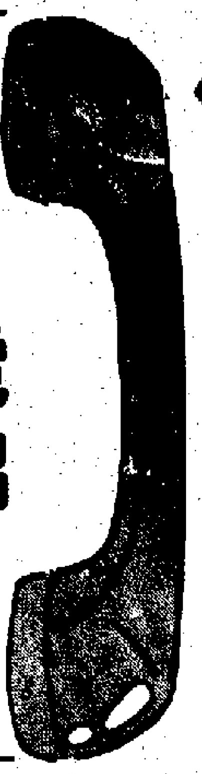
何珍暗下想，姊姊正在病中，不宜再受刺激，如果再拒絕，不啻使她的病百上加斤，而且，她的要求，是出自一番好意。因而在經過一番深思熟慮之後，說：「假使你退出之意已決，我只好接受了。不過，陸正是個正人君子，用你的方法使他把愛轉向我身上，不怕受他指責是不擇手段嗎？」

「陸正雖是正人君子，但也屬血肉之軀，而且男人都有難禁色誘的毛病，到了米已成炊，讓我向他解釋，他能接受和你相愛下去的事實，我使覺得放下心頭大石，也算是了結一件心事了。」何玉以妹妹終於同意自己的所提的計劃，十分高興。

兩姊妹就決定佈局，引陸正入彀，讓陸正把目標轉向何珍。

周末是何珍生日，約了陸正在吃晚上，姊妹兩人陪着陸正吃飯。因爲這種事不便由何玉開口，至進食中途，何玉以有點不舒服爲理由，退回睡房休息。但，何玉入的不是自己的睡房，而是躺入何珍的睡房去。因爲，依照計劃，何珍入何玉的睡房，冒充何玉，使陸正在黑暗中不辨身份，自然水到渠成。（十一）

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話



分類廣告
熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5462583
5464459
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）。

聘請

晚間兼職 寫字樓工作年17至24中五或以上新優有升職有意者致電782281黃先生接洽

誠聘幼師 荃灣市區誠聘上午幼師薪優全日電4922421 09晚洽

津小書記 中五會考及格懂簿記打字基督徒優先月薪$3725中請寄荃灣郵箱第五校舍官道小學

聘請代課 大埔津貼中度弱智學校欲聘由四月二日起代產假教師一名請電6567437

聾童津校 急聘代課教師（中學畢業生亦可）凡有興趣者請函葵芳興盛路89號或電4898298

鋼琴電子琴 荃灣琴行誠聘音樂導師工作有意請電4902918

補習社聘 全職或兼職女導師多名薪優福利有意者請電8389873吳小姐

補習導師 旺角補習社聘小學導師上午9:00至12:00中三程度以上有意電3906231

沙田津中 急聘低年級家政科及體育兼數學科教師各一名電6917217麥小姐

聾童津校 急聘文員女字端正懂中文打字及電腦附相片函鑽石山道貞鐸啟暗學校

代課教師 荃灣津中聘中文科學位教師約兩星期有意請電4140157

誠聘幼師 葵涌區幼稚園誠聘半日幼師多名有意請電4203516全日及

津中代課 青衣區津中代課英文及美術教師文憑一名四月廿三日約見任代課電4950226

英文西史 九龍津中聘學位代課任教英文F2及F6西史F3四月中到職電7601603張太洽

專業資格助你提高升職能力 MIL 大學英語 DTS 專業翻譯 7821217 8332166

葵涌津中 急聘英文科教師及英文科代課教師各一名有意者請電4258223

中文代課 官立津中聘中文學位教師由四月中至七月底任教有意請電3893082梁先生洽

津小校工 沙田山津貼小學聘男校工清潔水電維修有意請電6411213黃校長洽

津小教師 中級英文小學代課四月函履歷九龍彩雲邨第二小學或電7557180

急聘教師 葵涌教會幼稚園急聘上午教師一名有意請電4296669洽

聘助教 港島東區幼稚園聘一名有升職機會即日到職辦公時間電5615804洽

元朗津小 臨時下午代課教師，能教數學，四月中到職至七月底有意函元朗郵箱182號

誠聘導師 上水補習社誠聘補習導師四以上程度薪優有意請電6798501

上水津小 急聘導師英數科檢定代課教師有意者請致電校長洽6700827

津貼中學 急聘實驗室雜務員上午八時至下午五時請電3886667林先生洽

私人補習 上門導師多名各區請電3976223任擇

誠聘幼師 大埔區工作新優全日或半日均可琴受訓優先電6568870約見

各科教師 速記電腦文員全兼日夜任擇7706711 MIL 6376263 4769162

會計師樓 聘請打字文員初級秘書核數員以上供膳食於油麻地五...請電3325663伍先生

臨時護士 月薪$... 女性考取登記護士於大埔老人宿舍工作須懸一年電6616555洽

營業主任 本公司重新推出市場，前途好晚上六時拓展業務須貨... 0575410 6606李

幼兒工作員 供午膳請電4324311約見

急聘代課 荃灣私立小學急聘代課老師四月中文科或本報448箱607約見

葵芳中學 近鐵站地聘打字女文員須字體端正三百八十元四月聘4256138約見

沙田區 幼稚園急聘教師經驗者優先及薪校務員乙名有意者請電6918988

補習導師 深水埗區中學生補習導師工作電7220153

男女職員 旺角洋行誠聘男女職員，入口商，有一般香港寄一至七照片函郵箱中

會計公司 聘會計文員中五程度有意者請於星期一至五下午電3628170約見

聘女文員 上環工程公司聘女文員中五程度懂打字有意請電5440199約見

補習教師 中五經驗享有薪假期大律師事務所片6537118約見

琴行急聘 鋼琴補習導師多名角區工作有意電7989226約見

中環寫字 樓急聘女文員中五有經驗懂打字有意者請電5454761

幼兒中心 註冊幼兒工作員深水埗區請電2592...

學生會聘 全職助理文員五天半工作懂打字有意請電3833518

沙田津小 沙田四月聘理助書記聯中四職學歷以上校址函

誠聘幼師 葵涌麗瑤邨幼稚園誠聘上午幼師有意請電7451312 下午7549470

誠聘導師 上門補習全兼職可於上午或晚上請電7970635

屯門 補習班誠聘導師女導師薪優及經驗佳全兼職區

上門補習 中五導師任擇時間地點有意電7143681或7611865

津小文員 黃大仙區津小誠聘簿記四月初到職請電5520620

幼稚園聘 葵涌區工作可供膳多名助教請電8960492

急聘幼師 沙田新田區幼稚園聘下午6052588

誠聘補習 東區補習導師上午9至11時下午2至6時或晚任擇電8966049

葵涌津中 聘文化代課乙名英文及校務員乙名有意請電7441610

聘幼稚園 老師全日半日有意電7793073或到南昌街203號幼稚園

區議員秘書

急聘葵涌區議員秘書須中六或大專程度中英文良好有社區工作更佳履歷連相片寄本報信箱1411號

會計文員 中區寫字樓聘請會計文員中級簿記或以上請下午來電8224971新蒲崗爵祿街35號LCC座2/F

助理會計 新蒲崗LCC高級聘女助理中學程度薪優有記帳或會計經驗

學位教師 津中急聘英文兼地理科學位教師四月到職有意請電7193612約見

請幼師 屯門市中心4571626

青衣區 誠聘教師及書記各一名四月到職有意請電4333881周校長洽

急聘幼師 荃灣某幼稚園急聘幼師四月到職上午半日電4903131

元朗津中 急聘英文中三社會文代課教師一名有意請電4794167洽

招聘導師 青年中心聘請英文拼音會話文法班導師電7770515

大埔津中	急聘兼職校務文員	社區中心急聘導師	兼職補習	會計文員	聘請幼師
聘實驗室二級或三級技術員中五理科畢業或持有關証書有意者於辦公時間電6563482 崔小姐	工作地點：長沙灣 工作時間：星期一至五下午2時至6時半 時薪15元 2時後電：3619702	麗景區聘小學功課導師星期一至五下午三時至五時預科以上鋼琴導師星期六全日可教高級以上各職四月到任薪優有意電7422966 黃小姐洽	1.導師F 6或以上小組補習$28～$36/HOUR 2.導師助理F 4協助導師指導小學生功課 $22～$28/HOUR 3.上門補習導師 有意請電3257902 洽	非牟利團體聘請五天半工作懂初級簿記寄沙田隆亨社區中心G 03室	香港南區非牟利幼稚園聘經驗幼師全日或半日均可另五月至七月中旬代課幼師乙名有意者請電8746772洽

二級文員 女中五畢業五科合格懂打字會計中級有薪假期廿四天公積金月薪3725至8245紅磡區五天半工作長短週有意者請電三六四四一一一一約見

初級女文員 中學程度 有意者電5438920 關小姐洽。

工廠秘書 有會計經驗及一切寫字樓文書工作出入口文件有良好品格及責任心待遇優粉嶺區工作中文信履歷相片香港郵箱6987號

律師樓 請女初級文員識打字中五程度電鄺先生約洽電話8016337 或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室

中文代課 津中急聘中文代課學位教師一名三月底到任請繕履歷寄青衣長康邨第五期樂善堂梁植偉紀念中學或電4955890

幼稚園校務文員 大埔區幼稚園誠聘校務女文員多名有意請電：6515878

九月到職 九龍塘私立教會小學聘中英數各科女師多名富經驗者請具學歷履歷近照及電話函本報信箱992號

誠聘幼稚園經驗教師及助師 有意請電4166797

幼稚園教師 誠聘經驗幼師及助教有意請電 3628379

誠聘文員 上環出入口商誠有無經驗文員各一名最少14個月薪請洽5437111 或夜5702848

聘請幼師 葵青區某幼稚園高薪聘教師有意者請辦公時間電 4955938

聘請幼師 屯門區石籬區沙田區九龍竹園區聘請全日或半日幼師年齡不拘經驗薪優有意請電4669887★4205904 ★6050296 ★7263389主任洽

聘電訊員 出入口行聘電訊員能操作FAX TELEX 機需略具經驗請將履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180 號或電話 7908038張洽

見習補師 體健耐勞對電氣無線電有興趣者請將履歷年齡附近照寄英皇道18號安福樓二〇九室約洽

$3500 聘請看更 年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意者日下午6-10時電5490882唐先生接洽

幼兒工作員 基督教非牟利幼兒中心急聘工作員兩名四五月到職基督徒已受訓優先照政府級點薪擬履歷近照寄... 樓主任收或電5676880

幼兒工作員 中五程度年18歲以上有經驗及基督徒優先深水埗區工作請連同近照履歷寄九龍窩打老道50號A信義樓二樓協調處主任收

宿舍家長 津貼聾童學校聘宿舍家長女性21歲以上中學會考五科合格熱心服務月照函九龍鑽石山齊山道一七一號貞鐸啟暗學校

社團文員 聘二級文員中五懂打字書信來往行政志願...請具中英履歷近照元朗郵箱18號

新界區社團聘請二級行政主任
①認可大學畢業生
②倫大試獲2A 30或以上程度者
③能書寫流暢中英文
④具三年或以上有關工作經驗優先考慮
⑤年25至40歲月薪8245－15225
有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

出口行 聘寫字樓女文員，中五程度，懂打字，口齒伶俐，官塘區工作，半天兼職亦可，時薪18元電3903036 李先生洽。

辦公室助理文員 旺角津中誠聘助理文員懂打字有學校工作經驗者薪酬視履歷而定有意者辦公時間電3947889約洽

九龍塘區 小學誠聘普通話及數學科教員各一請電3378422

打字科教師 旺角某中學聘兼職打字科教師一名每星期上課八節有意請電3810426呂小姐洽

醫會誠聘秘書 欲聘對社團秘書有經驗文牘書法通記均佳為合應徵者請函九龍旺角道34號太平藥行吳醫師收合則約見。

助教校務員 沙田區幼稚園急聘校務員乙及助教多名中學程度薪酬善待薪優有意請電6426033約見

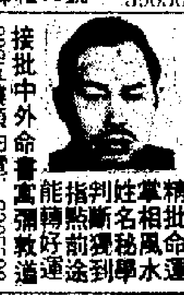
4000信差 急聘男女信差多名年齡不拘無經驗亦可全職／兼職請到青山道588永盛大廈11字樓4～10室7423262

聘請幼師 九龍城區梨木樹區聘全日或半日幼師薪優有意請電3362096 4217410

初級簿記文員 初男女中三程度字體端正懂打字要附函有意請電5592665吳太洽

幼園教師 官塘將軍澳區幼園誠聘教師及助教多名有意辦公時間電7027728

漏水專業包醫 天面、地庫、升降機底、窗台、石屎、牆身、浴室、用最新防水材料保用五年 電390-2669, 673-5182 565-0174 傳呼1128222 Call 245



命相名家 鍾應堂 能指判姓名相批命理書寫轉運秘訣 227五樓預約電7305528

東方縮放晒圖 機器晒圖電腦放大縮小

商業

裝修繪圖 廣告裝修公司急聘設計繪圖員二名，詳履歷、近照、薪酬、工作經驗，寄香港郵政總局信箱3709號即覆。

津中文員 基督教津貼中學聘助理文員壹名，中五程度，略懂中文打字者更佳，請寄履歷及信仰，附近照寄九龍...官道中學。

急聘畫師及助理 廣告公司急聘畫師及助理數名，對設計及繪圖有經驗者更佳，履歷、近照、薪酬寄中環郵政總局3709號信箱。

大廈管理多名 男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，適住大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷，地址，電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

急聘花王 九龍某津貼中學聘請男花王數名，需留宿有意者請即電 3370680洽

青衣津中 聘書記（COⅡ）中五畢業擅打字及電腦操作經驗優先另助理文員中五程度懂打字請繕履歷近照寄青衣島長康邨保良局83年總理中學或電4977110查詢

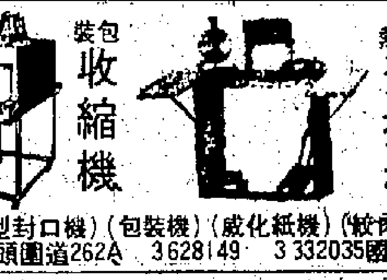
中聯搬運有限公司 十線日夜 563-5157 562-7922 333-3532 363-2345

立信（救防假冒）搬運有限公司 搬屋拆傢俬寫字樓 1959年創立 搬屋始祖 九龍7701199 7701276 香港5665622 5665634

搬運

香港偵探社
自置旺角總社3818008．3818781政府註冊
自置北角分社5783600．5783699絕對保密
自置荃灣分社4986331．4986332本社1976創辦世界會員

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲美國偵探證：創辦35年各國元首贊譽
商業秘密偵查 男女行為跟蹤 通姦離婚證據
搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
TEL 5233261 5232949, 5222986, FAX.5217290



包裝收縮機 電熱蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道262A 3628149 3 332035國華

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打蠟翻新古董瓷器書畫什物歡迎遠近各區請電5477355權記 傳呼機1168333 叫7554洽

遺失聲明

China Light & Power Company, Limited

姓名	股票號碼	股票數目
Woo Chui Mei	6530207	500 Shares
〃	6530208	228

啟者：本人遺失上述股份，現已申請補發，如有拾獲者請交回，該股票即作廢。

遺失 管業銀行啟事 ... 此作廢

茲遺失 東亞銀行存摺帳戶號碼20-10-08938-9 特此聲明作廢

遺失聲明 九龍巴士七五七號...建作證遺本人特此聲明

遺失

西人英語 個別或小組便別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。3693453

港九德法烹飪學校 袁石館傳教授各式各樣中西烹飪★適合移民出國、按傍身及本港就業人仕 佐敦道49A號2樓 7806427 7800110

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等 3804361

英法日國語 移民升學在職中小學補習實用會話 7212391

必文速記 夜校尼地道七號四樓 2426826

古箏 成人兒童學古箏 7136154

授琴樂理 會員個別授琴 3847840

石川日文 八九一七一四七

神乎奇技 任何人士按此長拆民異能 8149587

鋼琴提琴 歐氏鋼琴教授 7710794

招生 補習

徵求 METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者教授純應數、中大數、附加數、中學數、台大數、倫大校外學位統計、經濟數、管理數。歷屆AL、HL、GCE數學解答出售。各校歷年試題交換．7304103

港大精英補習社 ★經驗導師★下記齊備 5月初新班每月300元 91年會考英文課程★★ 91年會考數理化各課程 中小學全科個別350起 中三至中五個別450起 荃灣荃豐中心荃昌中心昌安一樓37鋪4132085

上門補習 中小英數全科導師 7591615

精補英文 教師資格高深保證滿意

硯齋文學 中央郵箱7268 附遞中學預科

專職補習 各級小學耐心盡責 7127637

私人補習 成人中學有耐心有責任 3426813

經驗教師 補中小學各科 5713478

上門補習 港九各區 5480703

英文補習 教經驗導師 7116921

理工畢業 精通補習中三 7860335

補習教師 中五學生補習數理 5441965

移民英文 易學進步保證 3942821

徵友

誠徵 九龍女中年誠徵友 73392

徵友 開拓中國市場郵政總局2號信箱

誠徵女友 本報信箱924

徵求鋼琴 3836939

粵男徵友 本報1373箱

誠徵女友 郵箱TWS 359

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤789057 ③7662028

美滿婚姻 專誠收費平成功快旺角砵蘭街169號2字樓229角室3845541-3323223

誠徵女友 本報920箱

徵男友 本報1593信箱

誠徵女友 本報922

男29 本報信箱

徵男友 本報478信箱

俊男徵友 本報1380信箱

徵女友 本報1381

粵女徵友 郵箱1381

誠徵女友 本報1377

誠徵男友 本報1376

誠徵男友 本報1378箱

識女友 本報1378

幸福婚姻服務有限公司 中英電腦即時撮、佳偶請臨此中尋 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11-8時電3689986傳真3665857 1973年成立優客萬千供擇配 撮合滿天下彩視錄影助客尋 婚姻商會成員絕對穩健可靠 謝傳播二百餘次推介美加澳設分行

香港社交 聯歡迎各界周三周六聯誼 3904063

誠徵女伴 本報1371信箱

誠徵女友 本報1371

誠徵女友 3326763

徵男 本報

徵男婚友 本報

誠徵女友 本報

婚 本報1374箱

銘先生 何小姐

葡籍粵女 郵箱1591

徵男友 本報917

女39徵45至65 5279839

你想成為GM教師翻譯官嗎 MIL 大學英語 DTS 專業翻譯助你成功 3882171 8332166

碩士 本報

知己婚姻 鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本署會費及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電託查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

南豐幸福婚姻 政府註冊 十年專業經驗 本港美加澳籍 資料準確詳盡 傳播媒界推薦 優秀會員眾多 ★3884482★ 彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座

合成之旅 南丫海鮮舞會 結識良朋知己限未婚失婚離婚男女1號星期日晚舉行彌敦道241號金峯大廈2字樓210室（佐敦道口屈臣氏樓上）電7357912洽

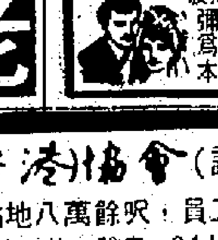
京籍港女 來港十年 38歲粵語120磅五呎五中學貌端膚白品純失婚一女11歲親人在京等地人事好可助展國內業務誠徵男友45至65歲品教好經濟佳將付出所有真誠相待陪伴終老請詳函本報530信箱附照更佳

誠徵女友 男29未婚5呎6品貌佳有事業基礎自置物業徵27以下品貌佳中等身材善良誠國語小姐先友後婚必須照函電本報1372

百樂護老院 專業護理環境優美歡迎入住銅鑼灣電器道金殿大廈八樓電5669701洽

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層電話3822503

護老



真善美婚姻服務公司 1965年首創香港享譽世界、專為女士解決婚姻疑難 為未婚擇偶，為失婚重建家庭。星期日休息 電3328615 8902550 一經委託兩間公司為你服務 波斯富街83號波斯富大廈樓A10-6時 彌敦道343號永安置業大廈1302室 為事業、為前途、為健康，莫再遲疑 本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

南豐之旅 新界旅行 善用餘暇，結識良朋知己，星期日出發，卡拉OK燒烤餐舞會限未婚失婚離婚男女彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座7803803

誠徵女友 男35未婚英中五基督徒高5呎6吋職海員位電報員有私家居所喜愛信仰思考閱讀聽歌烹飪戶外活動等誠徵各階層未婚生女喪夫也可健康35以下追求永恒的東西多於現今世上所有一切最好的函電地址照片本報信箱1604離婚請免寄稟恩信徒徵。

東亞婚姻 政府註冊 本港/外埠 會員眾多 資料準確 成婚率高 8336302（保密） 灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，饍飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3856177

豪華老人院 九龍塘對衡道20號（喇沙利道口） 3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療，設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

幸福老人院 電話：8186350 西環8551969 環境清靜 交通方便 設備完善 日夜護理 伙食優良 照顧週到 收費特廉 歡迎光臨

慈愛護老中心 歷史悠久醫療佳環境清雅交通方便醫護主理擴充新裝修設有單雙人房食宿一流有優惠價電話7239156

平安護理院 醫生駐診經驗護士註冊西環道124D地下 3368573

惠刊本報分類廣告 5-462583
請撥電話 5-464459

立成會計 上門退稅三八四七二一六五... 會計開帳結年報制度設計 專理稅務

待聘 各業

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F.G.私家平台海景花園環境優美整潔註冊西醫定期巡房免費物理治療電5664889 5665035

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道13號 ，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較 3386228三線

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號　電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5747766
銅鑼灣：耀東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：8903015
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行　電話：7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司　電話：7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行　電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司　電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3436938
元朗：元朗郵第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會　電話：4756683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車搭
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：030 131 202 203 204 205 208 209 210 211 212 214 215 217 227 233 234 239 240 245 249 250 255 256 259 261 262 263 271 272 273 274 276 281 282 283 284 177 232 286 287 290 294 296 298 302 303 304 305 306 310 320 322

九龍佐敦道代理信箱號碼：903 904 910 911 912 916 917 918 919 920 922 940 941 943 945 950 951 956 957 960 966 969 971 974 978 980 982 984 987 988 990 991 992

中區辦事處信箱號碼：407 411 413 416 423 425 428 429 434 443 445 447 451 461 463 465 473 474 476 478 47 481 484 503 517 530 533 540 538

旺角辦事處信箱號碼：1336 1337 1343 1344 1345 1349 1353 1357 1358 1360 1359 1362 1364 1365 1366 1369 1370 1372 1402 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1427 1433 1435 1447 1452 1457 1458 1460 1461 1463 1466 1469 1470 1472 1474 1476 1477 1478 1480

北角分處信箱號碼：1594 1596 1597 1633 1646 1661 1668 1671 1677 1675 1676 1686 1681 1683 1664 1672 1673

菲島兩女性

①菲律賓總統科拉桑出席菲島軍隊成立九十三週年慶典，檢閱穿上全副武裝的女兵。

②在馬尼拉軍營，野戰隊士兵亦參與慶典，扭着旗幟，武裝步操而過。

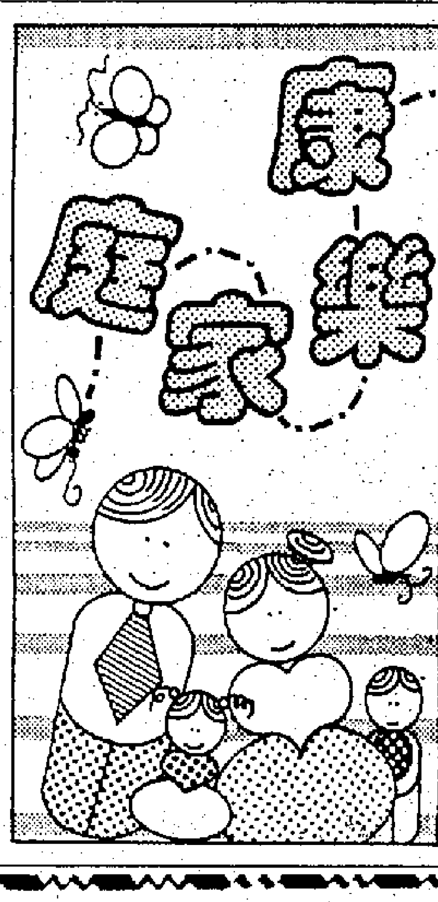
③這一系列的華麗聖像，是前菲律賓第一夫人伊美黛馬可斯的部隊珍藏，現在馬尼拉總統府展覽，稍後將轉移博物館收藏。

④伊美黛在律師陪同下到達紐約聯邦法庭聆訊，她被控詐騙罪。

⑤這位前菲國第一夫人抵芝加哥，手執花束步出奧哈拉機場。

⑥約三百名馬可斯的擁護者，手持標語及伊美黛的畫像在馬尼拉美國大使館前示威，抗議指控馬可斯遺孀。

⑦⑧，伊美黛在律師和保鑣陪同下，出席紐約法院的聆訊。



離婚對子女的影響

六歲以上的孩子，很担心父母離異，有被拋棄和失去愛的感覺

據專家分析，離婚問題已成爲今天社會的嚴重問題。目前，在美國已有一百二十萬因父母離婚被遺棄的孩子。儘管離婚在今天很普遍，可是孩子們對父母離異所帶來的災難性打擊往往缺乏準備。面對這種狀況，孩子們震驚，消沉，憤怒，否認一切，喪失信心……

一位被父母遺棄的九歲小女孩說：「爸爸媽媽離婚，也許是上帝給我的懲罰。因此，我盡量地學好，可能上帝會改變主意。可是，我的努力已經持續了三年，而我希望父母回到我身邊的願望依然是泡影。」

六歲以上的孩子，他們很担心父母離異被拋棄和失去愛。他們已經能夠認識到所發生的事，但是他們無法應付發生的一切。專家們認爲，這個年齡的孩子受離婚的影響和危害最大。

九歲到十二歲的孩子對父母離婚明顯的表示就是直接向父母的一方表示自己的不滿和憤慨。十三歲以上的孩子，在父母離異後，便會去自尋歡樂和刺激：跳舞、約會、找朋友。

這些孩子都有一個共同的心願，那就是希望父母破鏡重圓。紐約一位九歲的女孩，整個冬天都只穿一件單衣，目的是希望自己生病，好把父母感召到自己身邊。

現代醫學研究證明，父母離婚會給子女帶來巨大打擊，在童年最需要父母之愛的時候，而得不到父愛或母愛，這對下一代成長，乃至一生的身心、其身心健康都有影響。子女因父母離婚而導致失學、流浪、犯罪外、其身心健康因之受損更令人矚目。

在殘缺家庭中，教育子女的任務不是落在男方，就是落在女方身上，此種教育方式顯然沒有夫妻共同教育那樣完美。有的孩子與繼父或繼母居住在一起，總有一種不和諧壓抑感，兒童個性正常發育受到障礙，智力遲鈍。有的孩子常有不安、自卑、憤怒、恐懼、夢魘和夜驚以及遺尿等現象，嚴重時可造成精神和心理性疾患、焦慮、行爲混亂等。

美國一位人類學家指出：父母離異直接影響孩子的身心健康和智力發展，爲了孩子，夫妻關係應放在首位，及時通過諮詢尋求帮助。

·水清·

備忘錄

△香格里拉瑪高餐廳逢星期三舉行彩鳳雲裳午餐時裝展，四月四日特展出ESCADA的最新春夏季時裝。

△法國來莉雅公司將於四月三日中午假香港會議中心介紹含有矽份子的最新護髮品。

△邁娜麗姿將於明（三十）日假香格里拉酒店介紹新出男用香氛，同日晚上在曼赫頓舉行麗姿之夜晚會。

婚姻問卷調查 不妨自我參考

小姐們：當你選擇配偶時，一定有些問題想問的，請看以下的問答題，你就會知道眞相，答問的是婚姻問題專家！

△問：我如何確知我是嫁對了人？

答：先沉住氣。朋友，你是無法確定的，嫁人與燙頭髮一樣，你無法事先知道髮型是否適合你，直到已剪短頭髮而無法改變主意的時候。

△問：有些人嫁給完全陌生的人，這不是件很糟糕的事嗎？

答：嫁給完全陌生者並沒有什麽不對，嫁給半生不熟的人那才麻煩。

△問：我男朋友說，他對我是一見鍾情，但他說不出個所以然來，你能否分析一下？

答：不能，但是我想其原因與他們在餐廳時點了客快餐一樣，只是碰巧對了胃口罷了。

△問：如果兩人有同樣愛好，這算不算是婚姻幸福的基礎？

答：甚麽愛好？喜歡吃跳舞？雨中散步？喜歡吃熟透的意大利式牛肉餅？這些愛好，沒有一種會在婚後很多時間用的。假使你們能一起添車房，或擬定個完善的預算計劃，那……

△問：但是你不以爲嫁給志趣相投的人，是挺重要的條件嗎？

答：並不怎樣重要，只要你們一結婚，你們就會有許多共同的興趣，話題。如有關銀行存款，報紙新聞，一鍋吃剩的豬肉，兩人的所得的情報。

△問：何處才適合培養愛情？

答：無處不可，要保婚姻關係的持久，有賴純淨的愛情，如何才能「純淨」呢？這要比預防引起感冒的濾過性病毒還要小心，保護它不受污染。

△問：你不以爲成爲一位年青男士初戀的對象，是很羅曼蒂克的事嗎？

答：不錯，但是如果同時也是他戀愛的最後對象，那就更羅曼蒂克了。

△如果他要了你，你是否應該有這種想法：你應當是他戀愛的最後一個對象？

答：不完全如此。我要可說：處理婚姻最聰明的方法，乃在以處理一具防震的錄音機的方法進行。深信它是像保證書上所保證的堅固，耐久，防震，但不可將它摔在地板上，以證實它的性能。

△問：只要兩人相愛，我不認爲錢是很重要的，你同意嗎？

答：你可以說不同意，也可以說同意。錢只有在你不夠用的時候才不重要。至於甚麽時候情形才是「夠用」就很難言明了。另一位太太的最新式的厨房設備，就能讓你自己覺得寒酸無比。

△問：你理想中的婚姻是怎樣的？

答：簡言之，是兩個人互相愛互諒，彼此容忍，共同渡過彼此婚姻中的危機，爭吵與種種怨尤。

·余國康· 食品節

怎樣才能獲得快樂？

快樂是要自己創造的

有金錢和身體健康，不一定是快樂，他必須活動，而這活動又須與他的內在衝動不違背。

一般道德家最普通的論調是人們不能以追求而得到快樂，此語只在追求不得其時才覺適當。

人在蒙地卡羅賭的是在追求金錢，到頭來却輸去金錢，但世間總有其他方法是可以追求金錢而獲得成功的。如快樂又何獨不然？假如你以喝酒去追求快樂，你忘記了醉後的痛苦，古代希臘哲學伊壁卡辣斯是以簡單生活來追求快樂，以吃的是乾麵包，加上少許多士便算一餐，這在他個人方面已被證明爲成功，但對於多數人的生活是不能這麽簡單就行的。

許多人都有着快樂的物質條件，這即是說：身體健康和人息富裕，然而，他們却爲分不快樂，這情形在美國最甚，如像他們是缺乏了正確的觀念。

其實，我們可以說任何教人如何過活的理論都是錯的，我們常以爲自別於動物，動物是在衝動上生活，外面環境好一天牠就快樂一天，人類所需要比動物的較複雜，但歸根天性則一。

在文明社會裏，人們對於這點常常忘却，他們的自立目標，而克制一切與目標無關的衝動，一個商人迫切期望成爲富有，爲達到這目的他便犧牲了健康和個人愛好，當他最後變成富有時，除了惹起人們的爭相做傚他的作風外，沒有半點快樂留存，假如你環顧你所認爲是快樂的人，你就可以看見他們有些共同點，其中最重要的就是一種活動，這種活動在他們來說，多是可樂的，而且逐漸變成你所喜歡看的事物。

有着喜歡自己兒女天性的婦人，就在育養兒女時獲到這種美滿的樂事，藝術家，劇作家和研究學問的人，假如認爲自己的工作相當好，他同樣獲得快樂。此外不少階級較低的人們於公餘之暇去賞花種樹，一屆春來，他們就喜獲創造美麗環境的樂趣。

沒有活動就沒有快樂，但假如那些活動是過渡的或屬於強迫的，則同樣是沒有快樂。那活動最好莫如有着目的，而又不與衝動違背，在複雜的現代社會裏，我們的困難問題之一就是我們所做的事情很少具有天然的活動，其結果使人不得不在求生活的工作範圍外另尋快樂。

人類不過是動物，但他的快樂不能純基於物質條件，多活動，則可多得快樂的泉源。

「營養與健康」講座

舉辦 橫頭磡青年中心及閱讀室

香港青年協會橫頭磡青年中心，爲了讓青少年們了解到食物的營養對健康的重要性，現邀請醫院的營養師講解。題目爲「營養與健康——與你有相干」（健康講座），日期三月三十日（星期五），歡迎十四至三十歲的青少年參加，費用五元正（會員）七元正（非會員），報名及查詢橫頭磡青年中心及閱讀室，九龍橫頭磡邨宏光樓地下，或電三三七七一八九查詢。

新世界中心帶給全港市民 免費音樂盛會及文藝表演

香港管弦樂團於三月二十七日（星期二），下午六時至七時，假尖沙咀新世界中心地下商場，演奏一場免費音樂會。

此項由新世界中心管理處獻給本地樂迷的音樂節目，名爲「名曲大匯演」，演奏樂章包括奧芬巴赫、白遼士、馬斯卡尼、史特勞士等名家的作品。管弦樂團亦演奏約翰·威廉士紅極一時的「星球大戰」樂曲。

「名曲大匯演」係由香港管弦樂團首位及唯一的著名女指揮家葉詠詩，領導八十人的龐大樂團演出。據新世界中心管理處總經理白能賢表示：「該音樂會乃新世界中心爲本中心顧客及外地遊客提供的其中一項高質素娛樂節目。此外，新世界中心更安排了一連串精采的中國文藝表演，包括了民族舞蹈、民間音樂演奏、傳統古典武劇、木偶表演、京劇、魔術及雜技表演，分別於每個星期五下午六時至七時，假新世界中心舉行。」

圖：年青女指揮家葉詠詩，領導香港管弦樂團，演奏「名典大匯演」。

趣識情知

伸手黨

陳國安

「伸手牌則是向人伸手取香烟也。

而，這伸手黨有一個特色，就是永遠是笑面迎人，而且說話多多。

其實，向人家伸手取烟仔，實在是有點尷尬及苦衷。之所謂尷尬者，就是自己大人大姐，既然曉得吸烟，當然有能力去買烟呢，若，連烟仔錢也省了，一味靠鞠，少不免令人有點不悅！

但，其中的苦衷，就是當烟癮大發時，而身邊又沒有半根烟仔，於是，便祇好向朋友伸手拿烟。

以上的理由，有時是可以令人相信及接受的古語有話，家家有求，互相照應照應。

可是，一些口邊說着戒烟，但心中想烟，但又不去買烟的人，常常去打攪人家「借烟」，這種豪無做人的宗旨，豪無自尊的人，實在使人敬而遠之。

而「自尊」兩個字，在伸手黨來說，是無多過有。情急之際，那裏還會顧及自尊呢？

還記得，大學的生活，是多姿多彩的，同學們十個有九個是吸烟者，但，他們經濟有限，所以常常無故到房間探我，無非是爲了取得一支半支的免費烟。所以，宿舍的男生都視我的房間是烟倉，但，烟可以給；但不能在我房間作吞雲吐霧，當人去樓空時，其烟味簡直有殺人之效，衆人。但在星期六晚時聚會裏，就特別放寬。都開懷地吸，談天說地，好不快樂。

想落，若，悶人飲悶酒，悶人吸悶烟，直就是活受罪，那麽，每當我發悶時，便吃烟簡仔餅，實行不讓自己悶下去。而且，就算眞的伸手問人借烟，也會還，朋友說我怪怪地，其實，我是不想眞正地成爲伸手黨員嗎！

·性感新裝·

日本時裝大師設計的九〇——九一年秋冬新裝，銅色窄身半截裙，胸衣則綉上玫瑰花，充滿性感。最近在巴黎展出。

慎終追遠

愛山物語

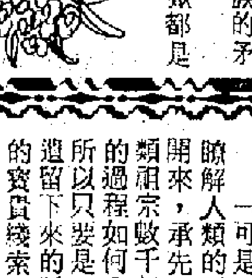
「清明時節」就要來到，是思念先人的一個春天的日子。「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂」，今年往掃墓的路上會否稀疏一些？因九七的關係，會否許多墓都孤寂地躺在那裏，沒有人去拜祭呢？斷魂的不止失落的行人，看來還有墓裏的「香魂」吧！

華人的習俗喜歡在拜祭時，燒香及焚七彩冥鏹，他們祈盼逝者在陰間裏豐衣足食，靈魂和親人都得到蔭庇。

一次往遊菲律賓華僑義山隔鄰的華人「豪墳」竟是旅遊節目之一。一座二、三層的花園洋房，竟是一座墳墓，有些內裏備有浴廁、廚房的設備，儼若一間別墅。據說還是當地華僑炫耀個人財富的表現，連墳墓也崇尚浮誇。故此，這些華麗浮誇的墓地與其比鄰的貧民窟成強烈的對比，因而引起當地窮人的不滿，而做成種族的矛盾。

中國人的崇尚浮誇，是民族的劣根性，他們從人間到地獄都是一樣，許多移民外國的朋友，就是給一部份崇尚浮誇的人連累，他們像個暴發戶，去到便買大屋，刻意裝修，四季衣服，件件新鮮，完全打破彼岸的樸實無華。朋友說，移民到外國最重要是不可露財，那樣生活會快樂些，長久些。

若外人明白香港是一片奇特的地方，就不會怪港人了，要怪就怪他們的祖先吧。



堅道明愛 助你做個好廚師

堅道明愛社區中心爲對烹食有興趣之人仕舉辦一連串的訓練，名爲「烹食篇」，利用星期日之假期，教你多款不同類之菜式。

（二）中式點心——四月八日，上午九時半至下午四時半，教授十款點心如：叉燒包，糯米雞，炸香卷，芋角，鹹水角，蓮蓉包，千層糕，糯米糍，花生糊及豆付花，收費一百六十元包括材料。

（三）海鮮大會——四月廿二日，上午九時至下午四時半，教授七款海鮮及一款甜品，椒鹽蝦，吻喱蟹，紅燒立魚，豉椒焗龍蝦，蔭公湯，雀巢帶子，菠蘿海鮮飯及香芒布甸，收費二〇〇元，包括材料。

各項課程均備講議，查詢或報名，可往堅道二號愛大廈二樓社區中心或致電：五二四二二二六。

射箭樂 黃信新（愛德小學）

看古蹟知歷史

一天洪仔對爸爸說，「我眞不明白，人們在開發土地時，無意中發掘到古物，或古遺蹟就會歡喜若狂，政府對古物古蹟的保護又那麽看重？其實這些古舊破爛的東西又有甚麽可珍惜的，不如利用時間金錢，人力物力去開闢未來，建設美好的新環境那不是更好嗎？」

媽媽在旁聽見說：「看樣子，你將來一定不會做考古或歷史學家。」

「當然不會，我要做科學家啊！」洪仔回答。

「可是，一個成功的科學家，也必須瞭解人類的歷史」。爸爸說，「所謂繼往開來，承先啓後，沒有以往怎有今天？人類祖宗數千年前怎樣在地球上生活？要演的過程如何？那和今日的一切都有關連。所以只要是一小片的陶瓷，如果是古人類遺留下來的話，也成爲考古學者尋根問底的寶貴綫索。發掘出來的一磚一瓦也是很有價值的文物。」

爲着提高洪仔對古物古蹟的樂趣和認識，爸爸特別帶洪仔去港島柴灣參觀「羅屋民俗館」百多年前，一些廣東寶安縣的人南遷來到港島東岸，他們耕作爲生，常到現在的柴灣斬柴，柴灣因而得名。後來，客家姓羅的族人就在那兒興建自己的村屋。

洪仔在這遺留至今的「羅屋」內看見擺設的傢俬，人物臘像，用品等那麽有特色，古色古香的像回到一個舊日的世界，他覺有趣，也認識了柴灣的歷史。古今對照，他感慨滄海變桑田了！

·唐姨姨·

我喜愛作文

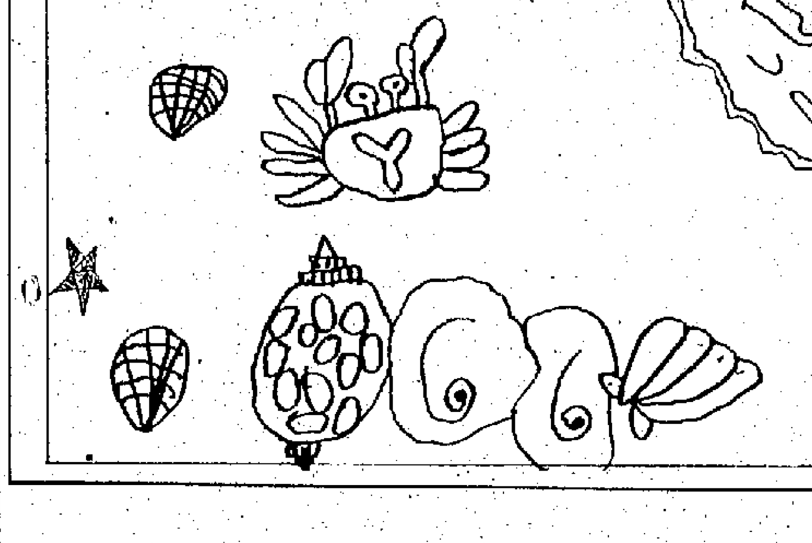
·梁永坤·（深水埗街坊會學校）

小朋友，你喜愛作文嗎？我可算得到了寫作的樂趣。那是我讀二年級的時候，爸爸要我寫日記。開始，我對它感到陌生，不知道怎樣寫？又常常爲沒有材料可寫而着急！爸爸看了，就到書店去買幾本「小學生作文書」和「小學日記」給我，他說：「好好學習別人是怎樣寫」我懷着好奇心，翻開書，一頁一頁地讀。書裏面小哥哥，小姐姐以及和我年齡差不多的小朋友們寫的內容豐富又動人的日記及作文深深地吸引了我。於是我開始寫，每天將一二件事記下來，算是日記了。漸漸地，我的日記有了進步，爸爸和老師不斷獎我寫得好。

到了三年級，老師教我們寫作文，我就把自已看到的聽到的，有意義的事，像日記一樣寫出來只不過不一定是當天的事，也不寫日期，天氣，這樣寫一篇作文……

較好，就幫我寄幾篇作文去華僑日報「青草地」編輯部。從第一篇稿子寄出後，我天天翻開華僑日報來看，在我失望的一天，華僑日報竟然出現「小小作文」四個大字，仔細一看，眞是我寫的作文。我見到自已寫的作文登在報上，高興得跳起來，同學們在報上看到了我的作文，就圍着我吱吱喳喳地讚嘆着我。不知什麽時候，老師走進了課室她來到我的眼前，撫着我肩膊微笑，這時，我眞感到比喝了密糖還甜。

同學們，你們也許嘗到作文更多樂趣，比我更喜歡作文，那就此我們共同携起手來，攀登作文的高峰！



沙灘上的貝殼 ·陳靜琪（西環明愛幼兒園）

假如我是消防員

·盈秀林·（五邑甄球小學）

在香港這個繁榮的大都市裏面，我們爲了社會盡一點力，是必然的。人們都可以隨自己喜歡做各階層的人，我就喜歡做消防員。

假如我是一位消防員，我要發明一輛消防車，這輛車不但快如風，而且車上的設備是最先進的：有二十層的雲梯車上還有一條很長很長的滅火喉用來撲滅火災，再加上一個永遠有水的水龍頭，那就不怕不夠水救火了，這輛車雖然很龐大，但是也可以摺合起來，容易收藏。

我要做一個勇敢的消防員，爲了實現我的理想，我要做多一些運動，鍛鍊自己，我相信將來我一定會成爲一位出色的消防員。